EARLY
ARABIC ODES

Chosen from

THE SELECTIONS OF AL-MUFAḌḌAL
AND AL-AṢMA'Ī

BY

S. M. ḤUSAIN

M A , D Phil (Oxon)

Published by
THE UNIVERSITY OF DACCA
(Bulletin No. XIX)

Printed at the
LATIFI PRESS DELHI
1938

To

My Revered Professor

D. S. MARGOLIOUTH, ESQ., M.A., D.Litt., F.B.A.,

LAUDIAN PROFESSOR OF ARABIC,

University of Oxford,

as a humble token of gratitude and devotion.

CONTENTS

I ENGLISH

	Page
Preface	i—ii
List of References	iii—x
Introduction	xi—xli
Table of poems	xlii—xliii
Translation	1—189

II ARABIC

Text	1—226
Commentary	227—345
INDICES	
Index of (a) Poets	346—347
(b) Rhymes	348—350
(c) Personal names	350—359
(d) Geographical names	359—363
(e) Plants	363—364
(f) Horses	364—365
(g) Battle-days	365
(h) Proverbs	365—366

PREFACE

IN this treatise I have tried to introduce to the public a considerable body of Ancient Arabic poetry—most of it as yet little known—handed down on the authority of the two famous Arabian rhapsodists, al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī. The well-known anthologies compiled by these two great Collectors and called after their names al-Mufaḍḍaliyyāt and al-Aṣma'iyyāt, are before us—thanks to the works of Prof. Ahlwardt, Sir Charles Lyall and others. In this Collection I am presenting a fairly large number of poems which are not contained in either of these editions, though they form part of the selections made by al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī.

They are thus derived for the most part from the remains of a work entitled *Kitāb al-Ikhtiyārain*, which appears to be altogether unknown in works on the history of Arabic Literature.

In the Introduction I have made an investigation into the origin and authorship of this work and have ascertained its nature as showing the relation between the anthologies of al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī, as we possess them.

With the Translation, which I have endeavoured throughout to make quite literal and faithful, I have given notices of the poets and description of the verses, and have added explanatory and other notes where necessary.

The Arabic portion of the work, comprising the Text and the Commentary on the poems, concludes with eight indices, *viz.*, of poets, rhymes, persons, places, plants, horses, battle-days and proverbs. To facilitate perusal, I have separated the commentary accompanying the poems and have given all textual notes and criticism in Arabic in the foot-notes.

I need hardly mention the great difficulty I have met with in deciphering the text mostly from a unique and very old manuscript having numerous errors due to homoioteleuton and frequent omissions owing to lacunæ in the original. As will be found from the following list of references, I have made use of all the available sources for securing a correct text and translation of the verses and for throwing light upon the altogether unknown work that I have attempted to place before the students of Ancient Arabic poetry.

I must express here my deepest gratitude and obligation to Prof. D. S. Margoliouth for the very kind and great help that he has rendered me throughout this work which I have had the privilege and pleasure of doing under his direction. I am also greatly indebted to Mr. F. Krenkow for his very kind help in supplying me with much valuable information and several useful MSS. My gratitude is also due to those eminent orientalists, in particular to Sir Charles Lyall, whose books I have consulted for this work. I have also to acknowledge the kindness of the authorities of the India Office Library for lending me their MS. at Oxford, and the help afforded by the officials of the British Museum and the Bodleian libraries in the pursuit of my studies.

Lastly, I avail myself of this occasion to offer my best thanks to the Government of Bengal which sent me with a State Scholarship for scientific and critical studies of Arabic language and literature in Europe and Near East, and which also awarded me a Research Scholarship for Arabic tenable in the University of Dacca.

In conclusion, should circumstances in the future permit, I hope to publish the Aṣma'iyyāt fully—the existing edition being very incomplete, as will be seen from this treatise.

OXFORD,
October, 1928.

S. M. ḤUSAIN.

A LIST OF REFERENCES WITH THE ABBREVIATIONS USED

MANUSCRIPTS

Al-Aṣma'iyyāt, MS. Constantinople, Koprülu 1,394.

Commentary of al-Marzūqī on the Mufaḍḍaliyyāt, MS. Berlin, Witzst 166.

Commentary of al-Tabrīzī on the Mufaḍḍaliyyāt, MS. British Museum, Or. 7,761.

Dīwān of al-Muthaqqib al-'Abdī, MS. Constantinople, Ashir Efindi No. 867.

Ḥamāsah of al-Buḥturī, MS. Leiden reproduced in facsimile, 1,909.

Jamharah of Ibn Duraid, MS. Leiden 321.

Kitāb al-Ikhtiyārain, MS. India Office 3,836.

Ma'ānī 'l-Shi'r: Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r al-Kabīr by Ibn Qutaibah, Pt. I MS. Constantinople, Aya Sofia 4050; Pt. II MS. India Office 1,155.

Manthūr wa Manzūm: Kitāb al-Manthūr wa 'l-Manzūm by Abū 'l-Faḍl Aḥmad b. Abī Ṭāhir, MS. British Museum Add. 18,532.

Masālik al-Abṣār: Kitāb-u Masālik al-Abṣār fī Mamālīk al-Amṣār by Shihāb al-Dīn b. Faḍl-u'llāh, MS. British Museum Add. 9,585.

Al-Mufaḍḍaliyyāt, MS. British Museum Add. 7,533.

Mujtanā: Kitāb al-Mujtanā by Ibn Duraid, MS. Bodleian 30,890.

Tahdhīb al-Alfāz, MS. Paris 4,232.

Vienna Codex of the Mufaḍḍaliyyāt and the Aṣma'iyyāt, Mixt 127.

PUBLISHED WORKS

Adab al-Kātib by Ibn Qutaibah, ed. M. Grünert, Leiden 1900.

Aḍḍād : Kitāb al-Aḍḍād by Abū Bakr b. al-Anbārī, ed M. Th. Houtsma, 1881.

Aghānī : Kitāb al-Aghānī by Abū 'l-Faraj al-Iṣbāhānī, Pts. i-xx Bulaq, first edition ; Pt. xxi ed. Rud. E. Brünnow, Leyden 1888.

Akhbār-u Mulūk-i 'l-Furs : Ghurar-u Akhbār-i Mulūk-i 'l-Furs wa Siyarihim by Abū Manṣūr al-Tha'ālibī, ed. H. Zotenberg, Paris 1900.

Altarabische : Altarabische dıamben, von R. Geyer, Vienna 1901.

Amālī 'l-Qālī : Kitāb al-Amālī by Abū 'Alī....al-Qālī, ed. Cairo 1342 A.H.

Amālī 'l-Murtaḍā : The Amālī of al-Sayyid al-Murtadā, ed. Cairo 1325 A.H.

Amālī 'l-Zajjājī : Kitāb al-Amālī by 'Abd-u 'l-Raḥmān b. Isḥāq al-Zajjājī, ed. Cairo 1324.

Amthāl al-'Arab by al-Mufaḍḍal al-Ḍabbī, ed. Constantinople 1300 A.H.

Asās : Asās al-Balāghah by al-Zamakhsharī, ed. Cairo 1299 A.H.

Aṣm. : al-Aṣma'iyyāt, ed. W. Ahlwardt, Berlin 1902.

Asmā'-u 'l-Khail : Kitāb-u Asmā'-i 'l-Khail wa Fursānihā by Ibn al-A'rābī, ed. G. Levi Della Vida, Leyde 1928.

Bayān : Kitāb al-Bayān wa 'l-Tabyīn by Abū 'Amr b. Baḥr al-Jāḥiẓ, ed. Cairo 1313 A.H.

Beiträge : Beiträge zur Kenntniss der Poesie der alten Araber, von Th. Nöldeke, Hannover 1862.

Dīwān of 'Abīd b. al-Abraṣ, ed. C. J. Lyall, Leyden 1913.

„ „ al-'Ajjāj b. Ru'bah, ed. W. Ahlwardt, Berlin 1902.

„ „ 'Alqamah al-Faḥl, ed. A. Socin, 1867 ; and also with al-A'lam's Commentary, ed. Muḥammad b. Shanab, Algiers 1928.

Dīwān of 'Amr b. Qamī'ah, ed. C. J. Lyall.

„ „ al-A'shā, ed. R. Geyer, Gibb Memorial Fund.

„ „ Aus b. Ḥajar, ed. Geyer, Wiener Akademie CXXVI Bd. 1892.

„ „ al-Bahā' Zuhair, ed. E. H. Palmer, Cambridge 1876-77.

„ „ Dhu 'l-Rummah, ed. C. A. Macartney, Cambridge 1918.

„ „ al-Ḥādirah, ed. G. H. Engelman, Luggd. Bat. 1858.

„ „ Ḥātim al-Ṭā'ī, ed. Schulthess, Leipzig 1897.

„ „ Hassān b. Thābit, ed. Hirschfeld, London 1910.

„ „ Labīd, ed. A. Huber, Leiden 1891.

„ „ al-Mutalammis, ed. K. Vollers in Beiträge zur Assyriologie und Semitischen Sprach-wissenshaft, Leipzig 1902.

„ „ al-Quṭāmī, ed. J. Barth, Leiden 1902.

„ „ Ru'bah b. al-'Ajjāj, ed. Ahlwardt, Berlin 1904.

„ „ al-Shammākh, ed. Aḥmad al-Shanqīṭī, Cairo 1327 A.H.

„ „ Ṭarafah with Ibn al-Sikkīt's Commy., ed. Kazan, 1909.

„ „ Ṭufail al-Ghanawī, ed. F. Krenkow, Leiden 1928

„ „ 'Ubaidullah b. Qais al-Ruqayyāt, ed. N. Rhodkankis, Wien 1902.

„ „ 'Urwah b. al-Ward with Ibn al-Sikkīt's Commy, edited in the Dīwāns of five classic Arabic poets, and also ed. Muḥammad b. Shanab, Algiers 1927.

The Divans of the Six Ancient Arabic Poets, ed. W. Ahlwardt, London 1817.

Durar al-Kāminah, ed. F. Krenkow (in progress).

Essai: Essai zur l'-historie des arabes, par Caussin de Perceval, Paris 1847.

Fihrist: Kitāb al-Fihrist by Ibn al-Nadīm. ed. G. Flügel, Leipzig 1871-72.

Fuḥūlat al-Shu'arā' by al-Aṣma'ī, edited by C. C. Torrey in Z. D. M. G., Vol. lxv pp. 487-516.

Geschichte der Arabischen Literatur, von C. Brockelmann, Berlin 1898-1902.

Ḥamāsah : The Ḥamāsah of Abū Tammām, ed. G. Freytag, 1828.

Ḥamāsat-u Ibn al-Shajarī, ed. F. Krenkow, Hydarābād 1345 A.H.

Ḥayāt-u 'l-Ḥayawān : Kitāb-u Ḥayāt-i Ḥayawān-i 'l-Kubrā by al-Damīrī, ed. Cairo 1313 A.H.

A History of Egypt by Stanley Lane Poole, London 1901.

Al-'Iqd al-Farīd by Ibn 'Abd-i Rabbihi, ed. Cairo 1305 A.H.

Al-'Iqd al-Thamīn : The Divans of the Six Ancient Arabic Poets.

Iqtiḍāb : al-Iqtiḍāb fī Sharḥ-i Adab-i 'l-Kuttāb by al-Baṭalyūsī, ed. Beirut 1901.

Ishtiqāq : Kitāb al-Ishtiqāq by Ibn Duraid, ed. F. Wustenfeld, Göttingen 1654.

Iṣlāḥ al-Manṭiq by Ibn al-Sikkīt.

Iṣābah : Kitāb al-Iṣābah fī Tamyīz-i 'l-Ṣaḥābah by Ibn Hajar, ed. Hydarābād 1853-1856 A.D.

Istī'āb : Kitāb al-Istī'āb fī Ma'rifat-i 'l-Ashāb by Ibn 'Abd al-Bārr, ed. Hydarābād 1901.

Jamharah : Jamharat-u Ash'ār-i 'l-'Arab by Muhammad b. Abī 'l-Khaṭṭāb al-Qurashī, ed. Bulaq 1308 A.H.

Jamharat-u 'l-Lughah by Ibn Duraid, ed. Hydarābād 1344-45 A.H.

Jazīrat-u 'l-'Arab by al-Hamdānī, ed. D. H. Muller, Leiden 1884.

J. R. A. S. : Journal of the Royal Asiatic Society.

Kāmil-u 'l-Mubarrad : Kitāb al-Kāmil by al-Mubarrad, ed. W. Wright, Leipzig 1864-92.

Kāmil of Ibn al-Athīr : al-Kāmil fī 'l-Tārīkh by Ibn al-Athīr, ed Tornberg, Lugd. Bat. 1851-76.

Khizānah : Khizānat-u 'l-Adab by 'Abd-u 'l-Qādir....al-Baghdādī, ed. Bulaq 1299 A.H.

Al-Kitāb by Sībawaihi, ed. Derenbourg, Paris 1881-89.

Kitāb al-Aṣnām by Ibn al-Kalbī, ed. Aḥmed Zeki Pacha, Cairo 1914.

Kitāb al-Azminah : Kitāb al-Azminah wa 'l-Amkinah by Abū 'Alī al-Marzūqī, ed. Hydarābād 1332 A.H.

Kitāb al-Bukhalā' by al-Jāḥiz, ed. Cairo 1323-25 A.H.

Kitāb al-Hayawān by al-Jāḥiz, ed. Cairo 1323 A.H.

Kitāb al-Ibil by al-Asma'ī, ed. A. Haffner, 1905.

Kitāb al-Jibāl : Kitāb al-Jibāl wa 'l-Amkinah wa 'l-Miyāh by al- Zamakhsharī, ed. M. Salverda de Grave 1856.

Kitāb al-Khail by al-Aṣma'ī, ed. A. Haffner, Wien 1895.

Kitāb al-Wuḥūsh by al-Aṣma'ī, ed. R. Geyer, Wiener Akademie Bd. cxv 1886.

Lane : Arabic-English Lexicon by E. W. Lane, London 1863-93.

Lisān : Lisān al-'Arab by Ibn al-Manzūr, ed. Bulaq 1883-91.

Madd al-Qāmūs : Lane's Arabic-English Lexicon.

Al-Majallat al-Asiawiyyah al-Inkilīziyyah : Journal of the Royal Asiatic Society.

Majānī 'l-Adab : Fleurs de la literature arabe, par un perè de la Cie de Jesus, Beyrouth 1883-88.

Majma'-u 'l-Amthāl : Kitāb-u Majma'-i 'l-Amthāl by al-Maidānī, ed. Freytag, Bonn 1838-43 ; also ed. Egypt 1310 A.H.

Majmū'at-u 'l-Ma'ānī, an anonymous Anthology, ed. Constantinople 1301 A.H.

Al-Maqāṣid al-Nahwiyyah : Kitāb-u 'l-Maqāṣid-i 'l-Nahwiyyah fī Sharh-i Shawāhid-i 'l-Alfiyyah by al-'Ainī, on the margin of the Khizānah.

Maqṣūr wa Mamdūd : Kitāb al-Maqṣūr wa 'l-Mamdūd by Ibn Wallād, ed. P. Brönnle, Leiden 1900.

Mu'allaqāt : Septem Mu'allaqāt....Textum....recensuit....F. A. Arnold, Leips. 1850.

Mu'ammarīn : Kitāb al-Mu'ammarīn by Abū Ḥātim al-Sijistānī, ed. Egypt 1323 A.H.

Mu'arrab : Kitāb al-Mu'arrab by al-Jawālīqī, ed. E. Sachau, Leipz. 1867.

Muf. : al-Mufaḍḍaliyyāt : The Commentary of al-Anbārī on the Mufaddaliyyāt, ed. C. J. Lyall, Beirout 1921.

Al-Mufaṣṣal by al-Zamakhsharī, ed. J. P. Broch, Christiana 1879.

Mu'jam al-Bakrī : Mu'jam-u mā 'sta'jama by al-Bakrī, ed. F. Wüstenfeld, Gottingen 1877.

Mu'jam al-Buldān by Yāqūt, ed. F. Wustenfeld, Leipzig 1866.

Mu'jam al-Udabā' by Yāqūt b. 'Abdu'llah, ed. D. S. Margolhouth 1907.

Mukhaṣṣaṣ : Kitāb al-Mukhaṣṣaṣ by Ibn Sīdah, ed. Bulaq 1316-21.

Maqāmāt : Les Seances de Hariri, par S. de Sacy, Paris 1822.

Mukhtārāt : Dīwān-u Mukhtārāt-i Shu'arā'-i 'l-'Arab by Hibatu'llāh Ibn al-Shajarī, lith. Cairo 1306.

Muwashshah : Kitāb al-Muwashshah by Abū 'Ubaidu'llah al-Marzubānī, ed. Egypt 1343 A.H.

Muzhir : al-Muzhir fī 'Ulūm-i 'l-Lughah by Jalāl al-Dīn al-Suyūṭī, ed. Bulaq 1865.

Nabataeische Inschriften aus Arabien, hersg. Julius Euting, Berlin 1885.

Naqā'iḍ : Naqā'iḍ of Jarīr and al-Farazdaq, ed. A. A. Bevan, Leiden 1905-1912.

Nasab-u 'l-Khail : Kitāb-u Nasab-i 'l-Khail fī 'l-Jāhiliyyah wa 'l-Islām wa Akhbārihā by Ibn al Kalbī, ed. G. Levi Della Vida, Leyde 1928.

Nawādir : Kitāb al-Nawādir fī 'l-Lughah by Abū Zaid al Anṣārī, ed. Beyrut 1894.

Nihāyat al-Arab : Nihāyat al-Arab fī Funūn-i 'l-Adab by Shihāb-al-Dīn Aḥmad....al-Nuwairī, ed. Cairo 1342 A.H.

The Poetical Remains of Muzāḥim al-'Uqailī, ed. F. Krenkow, Leiden 1926.

Primeurs : Primeurs arabes presentees, par comte de Landberg, Leiden 1886.

Qaṣīdatā al-A'shā : Zwei Gedichte von al-A'shā, hersg. R. Geyer Wiener Akademie, cxlix Bd. 1905.

Al-Qur'ān, ed. G. Flügel, Lipz. 1834.

Rasā'il : Rasā'il-u Abī 'l-'Alā' 'l-Ma'arrī, ed. D. S. Margoliouth, Oxford 1898.

The relations between Arabs and Israelites prior to the Rise of Islam by D. S. Margoliouth, London 1924.

Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, ed. Ludolf Krehl, Leiden 1862-1907, 8.

Sharḥ-u Dīwān-i Imri'i 'l-Qais by al-Baṭalyūsī, 1865.

Sharḥ-u 'l-Maqāmāt : Sharḥ-u 'l-Maqāmāt-i 'l-Ḥarīriyyah by al-Sharīshī, ed. Bulaq 1868.

Sharḥ-u Shawāhid-i 'l-Mughnī by al-Suyūṭī. ed. Cairo 1322 A.H.

Shi'r wa Shu'arā' : Kitāb al-Shi'r wa 'l-Shu'arā' by Ibn Qutaibah, ed. De Goeje, Leiden 1904.

Shu'arā'-u 'l-Naṣrāniyyah : Kitāb-u Shu'arā'-i 'l-Naṣrāniyyah, compiled by L. Cheikho, Beirout 1890.

Ṣiḥāḥ : al-Ṣiḥāḥ fī 'l-Lughah by al-Jauharī, ed. Bulaq 1865.

Ṣinā'atain : Kitāb al-Ṣinā'atain al-Kitābah wa 'l-Shi'r by Abū Hilāl al-'Askarī, ed. Constantinople 1319 A.H.

Sīrat al-Rasūl : Kitāb-u Sīrat-i Rasūl-i 'llāh by Ibn Hishām, ed. Wüstenfeld, Göttingen 1858-60.

Ṭabāqāt al-Shu'arā' by Muḥammad Ibn Sallām al-Jumaḥī, ed. Joseph Hell, Leiden 1916.

Tafsīr al-Baiḍāwī, ed. H. L. Fleisher, Leipzig 1848.

Tahdhīb al-Alfāz by al-Tabrīzī, ed. L. Cheikho, Beirout 1895.

Tāj : Tāj al-'Arūs by Muḥammad al-Murtaḍā, ed. Egypt 1306-71 A.H.

Tanzīl-u 'l-Ayāt 'alā 'l-Shawāhid-i min al-Abyāt.

Tārīkh-u Ādāb-i 'l-Lughat-i 'l-'Arabiyyah by Jurjī Zaidān, Cairo 1911-12.

Tārīkh-u 'l-Ṭabarī, ed. M. J. de Goeje, Lugd. Bat. 1879-1901.

Tārīkh-u 'l-Ya'qūbī, ed. Houtsma, Leiden 1883.

Texte: Texte zur arabischen Lexicographie, von A. Haffner, Leipzig 1905.

'Umdah: al-'Umdah fī Maḥāsin-i 'l-Shi'r wa Ādābihi by Ibn Rashīq, ed. Cairo 1907.

'Uyūn al-Akhbār by Ibn Qutaibah, ed. Cairo 1925.

Wafayāt al-A'yān by Ibn Khallikān, ed. F. Wüstenfeld, Göttingen 1835-50.

Zahr-u 'l-Ādāb: Zahr-u 'l-Ādāb wa Thamr-u 'l-Albāb by Abū Isḥāq al-Ḥuṣrī al-Qairawānī, ed. Dr. Zakī Mubārak, Egypt 1925.

Z. D. M. G.: Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesselschaft.

INTRODUCTION

As mentioned in the Preface, this Collection contains a number of poems which are apparently handed down on the authority of the two great Arabic archæologists, al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī, but are not included in their Anthologies, al-Mufaḍḍaliyyāt and al-Aṣma'iyyāt, as we possess them. They are derived, for the most part, from the manuscript remains of an unknown work entitled *Kitāb al-Ikhtiyārain*, which purports —as its name implies—to contain poems from the selections of al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī. It thus comprises, in addition to those contained in this treatise, 23 poems found in the Mufaḍḍaliyyāt and 21 pieces in the Aṣma'iyyāt[1]. But it will be seen that the great majority—about two-thirds—of the poems contained in the Manuscript is not found in either of these two Collections. How can we account for them as being selected by al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī? Are al-Mufaḍḍaliyyāt and al-Aṣma'iyyāt, as we have them, incomplete?

Of the two Collections, the former, which is the earlier and has come to be by far the more famous, has a well-known history of its compilation: it was put together by al-Mufaḍḍal the Dabbite, at the instance of Caliph al-Manṣūr, for the instruction of Prince Muḥammad who succeeded to the Caliphate under the name of al-Mahdī (158-159 A.H.). It thus attracted the attention of several editors of whose redactions three are extant in the commentaries of al-Anbārī (ob. 304 A.H.), al-Marzūqī (ob. 421 A.H.) and al-Tabrīzī (ob. 502 A.H.). The commentary of al-Marzūqī has not come to us fully, existing only in the incomplete Berlin Manuscript whose text was partly published by Prof. Thorbecke in 1885. The Commentary of al-Tabrīzī has come to be known of late and remains in the shape of a unique but complete Manuscript,

1 *Vide post* p. xxiv

acquired by the British Museum Library in 1914. But the Commentary of al-Anbārī, generally known by the name of the author's son Ibn al-Anbārī, a great scholar and celebrated doctor of the Kūfah school of grammarians, was known to exist in several manuscripts from which Sir Charles Lyall has edited it. This work, which is found as the most comprehensive of the three known redactions and is generally regarded as the standard and authoritative recension of the Mufaḍḍaliyyāt, represents, beyond doubt, al-Mufaḍḍal's Collection fully—if not too fully, as we shall see before long.

This, however, is not apparently the case with the Aṣma'iyyāt which is known only in one recension as published by Prof. Ahlwardt. Ahlwardt based his text on the Vienna Codex of the Mufaḍḍaliyyāt and Aṣma'iyyāt and knew only one transcript of it in the Landberg Library. The Vienna Codex is a modern copy, probably, of an original in Constantinople[1]. The Fihrist[2] mentions that al-Aṣma'ī collected a large body of Arabian poetry. But Ahlwardt's edition contains only 77 pieces of 1163 verses, which are certainly not a considerable body. Besides, out of the 77 poems, 17 do not seem to have originally belonged to this Collection. For, after the poem No. 60, the Vienna Manuscript[3] has the note, الزيادات من الكتابين, which unmistakably shows that the following 17 pieces[4] were all added to the Collection of al-Aṣma'ī from his two other books[5]. If we leave out these 17 poems which comprise 441 verses, there remain 60 minor pieces containing only 722 verses as the original Aṣma'iyyāt! Was such a paltry selection made by al-Aṣma'ī whose name was synonymous with *al-Rāwī* or the rhapsodist[6] and who is said to have known by heart sixteen thousand pieces of verses composed only in the measure called al-Rajaz ?

1. Koprulü No. 1394.
2. P. 68 : وعمل الأصمعي قطعة كبيرة من أشعار العرب 3. Fol. 17b.
4. Aṣm. Nos. 4, 50, 66, 23, 48, 39, 57, 13, 72, 29, 26, 49, 50, 38, 58, 74 and 65.
5. Supposed by Ahlwardt to be كتاب النوادر and كتاب الأراجيز
6. Tārīkh-u Ādāb-i 'l-Lughat-i 'l-'Arabiyyah, p. 101.

Hence it appears that we have not got al-Aṣma'iyyāt completely. This is also evidenced by the Vienna Codex which contains both the Mufaḍḍaliyyāt and the Aṣma'iyyāt. At the end of the former it has the following important note[1]: "Here completeth the Mufaḍḍaliyyāt with all additions—praise be to God and sincere thanks—and this is the remainder of the Aṣma'iyyāt which were neglected by the Mufaḍḍaliyyāt"[2]. Thus the Manuscript mentions that the text of the Aṣma'iyyāt which next follows is but a remainder of al-Aṣma'ī's Collection. It further states that there are additions to the Mufaḍḍaliyyāt. Let us now consider this statement.

Are there additions to the Mufaḍḍaliyyāt ? If so, what are they, and how came they to be added ? According to the author of the Fihrist[3], "al-Mufaḍḍal made for Prince al-Mahdī the anthology called the Mufaḍḍaliyyāt, which comprises 128 odes; the number and order of the poems, however, often vary according to the difference in transmission from the Collector and are only authentic in Ibn al A'rābī's version derived from him". The Constantinople MS. of al-Anbārī's Commentry, on which Sir Charles Lyall has based his edition, has 127 poems. Sir Charles has made the number 126 by transferring the poem of al-Mumazzaq to the Appendix[4]. But this poem is found in its place in most other MSS. which also have the two poems of al-Muraqqish given by Lyall in the Appendix[5]; and the poem[6] of al-Kalḥabah, which is wanting in

1 Fol. 149b.: كملت المفضليات وسائر الزيادات و لله الحمد و خالص الشكر و هذه بقية الأصمعيات التى اخلت بها المفضليات

2 Sir Charles Lyall has translated (Muf. Vol I Introd p. xvii) اخلت بها المفضليات as "which used to interpolate the Mufaḍḍaliyyāt"—obviously a misreading and mistranslation; probably he confused خلل with خلال

3. P. 68: للمهدى عمل الأشعار المختارة المسماة المفضليات وهى مائة و ثمانية و عشرين قصيدة قد تزيد و تنقص و تتقدم القصائد و تتأخر بحسب الرواية عنه و الصحيحة التى رواها عنه ابن الأعرابى.

4. No. IV. 5. Nos. II & III. 6. Muf. No. IV.

the Vienna MS., is also omitted from the MS. of al-Tabrīzī's Commentary. The recension of al-Tabrīzī also omits five more pieces[1], making the number of poems in it 124. The Vienna MS. contains 129 poems, having the last piece[2] by al-Ḥārith b. Ḥillizah, which is said to occur only in some copies. Now this one poem cannot be "all the additions" mentioned above. Besides, the MS. of al-Tabrīzī's Commentary, which even falls short by 4 poems of the right number according to Ibn al-Nadīm, has also in the colophon[3] after the said poem of al-Ḥārith: "The end of the Book with the additions occurring in it." So what are these additions ?

Ahlwardt has suggested that by "all the additions" in the Vienna MS. are probably meant those twenty poems[4] which are lacking in the Berlin MS. of al-Marzūqī's recension[5]. But this gratuitous supposition of Prof. Ahlwardt is *prima facie* incorrect, since the Berlin MS. is obviously incomplete and these poems are mostly contained in all other MSS. of both al-Anbārī's and al-Tabrīzī's recensions. On the other hand, al-Marzūqī, in the introduction to his Commentary[6], mentions that he "was told by Ḥamzah b. al-Ḥasan that he had heard from Abū 'l-Ḥasan 'Alī b. Sulaimān al-Akhfash that Abū Ja'far Muḥammad b. al-Laith of Iṣbāhān related to him that he had attended the lectures of Abū 'Ikrimah of Ḍabbah on the Mufaḍḍaliyyāt and that Abū 'Ikrimah had alleged that it comprised only thirty odes which al-Mufaḍḍal selected for Prince al-Mahdī and that the Collection was subsequently read before al-Aṣma'ī who raised the number of its poems to 120." This statement of al-Akhfash, as related by al-Marzūqī,

1. Muf. Nos IX, LXVII, LXIX, XC & XCIV 2 App. No. I
3. Fol. 258a : انتهى و آخر الكتاب مع الزيادات التى تقع فيه
4. Muf. Nos. XIII, XVI, XIX, XXX, XXXII, LXXX, XC-XCV, CXIII, CXXI-CXXVI and App. I.
5. Aṣm. Introd p. viii
6. Fol. 5a : حدثنى حمزة بن الحسن أنه سمع أبا الحسن على بن سليمان الأخفش يقول حدثنى أبو جعفر محمد بن الليث الاصبهانى قال أملى علينا أبو عكرمة الضبى المفضليات و ذكر أنها كانت ثلاثين قصيدة و كان جمعها لأمير المؤمنين المهدى فقرئت بعد على الأصمعى فبلغ بها مائة و عشرين.

is also reported by al-Qālī (ob. 356 A.H.), the author of the Amālī[1] : "Abū 'Alī avers that he read with Abū 'l-Ḥasan 'Alī b. Sulaimān al-Akhfash the ode of 'Abd Yaghūth in the Mufaḍḍaliyyāt (XXX) and that al-Akhfash heard from Abū Ja'far Muḥammad b. al-Laith of Iṣbāhān that he attended the lectures of Abū 'Ikrimah of Ḍabbah, who dictated to his pupils the Mufaḍḍaliyyāt from the beginning to the end and asserted that al-Mufaḍḍal collected only eighty odes for al-Mahdī and afterwards when the Collection was read before al-Aṣma'ī, the number of poems came upto 120." Although both al-Qālī and al-Marzūqī have thus related the same statement of al-Akhfash, it will be seen that the latter did not derive it from the former but got it told to him by a hearer of al-Akhfash from whom al-Qālī heard it personally. The discrepancy in the two versions about the number of poems selected by al-Mufaḍḍal himself is evidently due to an easy error of the scribe confusing the two similar words, *thalāthīna*—thirty and *thamānīna*—eighty.

Al-Anbārī, also, in the Preface to his Commentary[2], states that he got the Mufaḍḍalian poems from 'Āmir b. 'Imrān Abū 'Ikrimah of Ḍabbah (ob. 250 A.H.), who dictated them in his lectures from the beginning to the end. But instead of referring to the additions, he informs us that Abū 'Ikrimah mentioned that he had derived them from Abū 'Abdu'llāh Muḥammad b. Ziyād al-A'rābī who had them from al-Mufaḍḍal

1. Dhail, p.131 : قال أبوعلى وقرأت على أبى الحسن على بن سليمان الأخفش فى المفضليات قصيدة عبد يغوث بن وقاص الحرثى و كان أسير يوم الكلاب أسرته التيم وقال أبوالحسن على بن سليمان حدثنى أبو جعفر محمد بن الليث الاصفهانى قال أملى علينا أبو عكرمة الضبى المفضليات من أولها إلى آخرها و ذكر ان المفضل أخرج منها ثمانين قصيدة وقرئت بعد على الأصمعى فصارت مائة وعشرين.

2. Muf. Vol. I p. 1 : قال أبومحمد القاسم بن محمد بن بشار الأسارى أملى علينا أبو عكرمة الضبى هذه القصائد المختارة المنسوبة إلى المفضل بن محمد الضبى إملاءً مجلساً مجلساً من أولها إلى آخرها و ذكر أنه أخذها عن أبى عبد الله محمد بن زياد الأعرابى و ذكر أنه أخذ عن المفضل الضبى

himself. Nevertheless, al-Anbārī goes on to explain[1] that he supplemented the information he gathered from Abū 'Ikrimah by reference to Abū 'Amr Bundār al-Karkhī, Abū Bakr al-'Abdī, Abū 'Abdu'llāh Muḥammad b. Rustam al-Ṭūsī and others; and that having arranged his commentary so far, he next revised it under Abū Ja'far Aḥmad b. 'Ubaid b. Nāṣiḥ, who differed from Abū 'Ikrimah on many points. It will be seen that al-Anbārī made the first redaction of the Mufaḍḍaliyyāt, the most renowned anthology of the Kūfah school to which he belonged. It is not, therefore, unlikely that he should have forborne to mention the additions made to it by the rival Baṣrah school of al-Aṣma'ī. It is also no wonder that the author of the Fihrist[2] should not know anything of al-Aṣma'ī's contribution to the Mufaḍḍaliyyāt, since his information about this Collection is evidently based on the recension of al-Anbārī's Commentary, edited by the author's son, Ibn al Anbārī, to whom Ibn al-Nadīm has thus attributed the work erroneously[3]. The correct recension of the Mufaḍḍaliyyāt, of which Ibn al-Nadīm speaks, can be no other than that of al-Anbārī who has asserted that he had the ground-work of his Commentary from the mouth of Abū 'Ikrimah who delivered the Mufaḍḍaliyān poems from Ibn al-A'rābī, the step-son of al-Mufaḍḍal. But in the case of four poems[4], al-Anbārī explicitly mentions that these were not handed down to him by Abū 'Ikrimah, but he had them from the above-named Abū Ja'far Aḥmad b. 'Ubaid b. Nāṣiḥ and others. In addition to these four poems, there are two[5] in which also the commentary mentions Aḥmad, and not Abū 'Ikrimah, as the authority for the interpretations. Hence from the 126 poems in (Lyall's edition of) al-Anbārī's Commentary, there remain 120 which, according to the statement

1. Muf., *ut. sup.* وكنت أسأل أبا عمرو بندار الكرخي و أبا بكر العدنيّ و أبا عبدالله محمد بن رستم الطوسي وغيرهم عن الشيء بعد الشيء منها فيزيدونه على رواية أبي عكرمة البيت والتفسير.....فلما فرغنا منها صرت إلى أبي جعفر أحمد بن عبيد بن ناصح فقرأتها عليه من أولها إلى آخرها شعرها و غريبها فأنكر على أبي عكرمة أشياء

2. Dated 377 A.H. 3. Fihrist p. 75

4. Muf. Nos. III, XIII, XVI & XIX. 5. Muf. Nos XXX & XXXII

of al-Akhfash, were transmitted by Abū 'Ikrimah. Do they not then contain al-Aṣma'ī's-additions, as al-Akhfash has asserted on the authority of the above-named Abū 'Ikrimah ?

Sir Charles Lyall scouts the possibility of these additions on the ground of antagonism between the two schools of al-Kūfah and al-Baṣrah. He observes[1] : "During the life-time of Ibn al-A'rābī, who was the most celebrated teacher of al-Kūfah, and of al-Aṣma'ī, who similarly stood at the head of the school at al-Baṣrah, there was a sharp opposition between the adherents of these two seats of learning and tradition. It appears extremely improbable that Ibn al-A'rābī would have accepted as the work of his step-father and teacher an anthology of which only two-thirds emanated from him and the remaining third from the rival school at al-Baṣrah." But this objection falls to the ground, since we have not got directly Ibn al-A'rābī's redaction of the Mufaḍḍaliyyāt nor his personal authority on the Collection. Besides, although during the time of al-Aṣma'ī and Ibn al-A'rābī the antagonism between the schools of al-Baṣrah and al-Kūfah was still in existence[2], they were being harmonised by the new school at Baghdād, which rose in the early Abbaside period. For, we find at that time, and even before, students went from one school to receive instruction at the other. Thus, Abū Zaid al-Anṣārī of the Baṣrah school attended lectures of al-Mufaḍḍal, the master of the rival Kūfah school, whom he has mentioned in the very beginning of his book al-Nawādir; and Ibn al-Sikkīt received his instruction at both the Schools of grammar, studying under Ibn al-A'rābī as well as al-Aṣma'ī. If there was a sharp opposition between the schools of al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī, we submit, it was not certainly carried to such an extent of narrow-mindedness as to preclude exchange of knowledge ; otherwise why should

1. Muf. Introd. p. xv.
2. The antagonism dated from the time of al-Kisā'ī and Sibawaihi. It is just Ibn al-A'rābī and his pupil, Tha'lab, who, after al-Kisā'ī, were the fiercest antagonists of the Baṣrians Ibn al-A'rābī went even so far as to deny the Basrians all exact knowledge as regards old poetry

the great master of al-Baṣrah teach or explain to his pupils the anthology of his renowned antagonist of al-Kūfah? But it will be seen that for the exposition of its poems the Mufaḍḍaliyyāt owes more to al-Aṣam'ī than to its Compiler. Could it not then have been enriched by his additions, as Abū 'Ikrimah is said to have asserted [2]

According to al-Qālī[1], "Abū 'l-Ḥasan (al-Akhfash) related that Abū 'l-'Abbās Tha'lab (ob. 291 A.H.) had told him that Abū 'l-'Āliyah al-Anṭākī, al-Sidrī and 'Āfiyah b. Shabīb, all of the Baṣrah school and pupils of al-Aṣma'ī, had informed him that they had read the Mufaḍḍaliyyāt with their Master, after which they looked for verses, selected from the compositions of each poet and added them to the Mufaḍḍaliyyāt, asking al-Aṣma'ī to explain anything which they found difficult in the sense and language of the poems: in this way the Collection greatly increased in size." This information of the grammarian Tha'lab (ob. 291 A.H.) not only confirms the statement related from Abū 'Ikrimah that the Collection of al-Mufaḍḍal was read and enlarged in the school of al-Aṣma'ī, but also enables us to form an idea about the inception of the Aṣma'iyyāt which has no history of its compilation. The author of the Khizānah has only surmised that the anthology known as al-Aṣma'iyyāt was made by al-Aṣma'ī for Hārūn al-Rashīd[2]. Ahlwardt thinks that al-Aṣma'ī made his Collection—emulating al-Mufaḍḍal—about 180 A.H. (796 A.D.) after he was called by Hārūn al-Rashīd to Baghdād for the instruction of his son Muḥammad, who became caliph with the name of al-Amīn[3]. But from the above statement of al-Akhfash it appears that, while treating the

1 Amālī, p. 131 قال أبو الحسن أخبرنا أبو العباس ثعلب أن أبا العالية الأنطاكي و السدري و عافية بن شبيب و هولاء كلهم بصريون من أصحاب الأصمعي أخبروه أنهم قرأوا عليه المفضليات ثم استقرأوا الشعر فأخذوا من كل شاعر شعره و ضموه إلى المفضليات و سألوه عما فيه مما أشكل عليهم من معاني الشعر و غريبه و كثرت جدًّا .

2. Khizānah IV 235 هي قصائد اختارها لهارون الرشيد فاشتهرت بالأصمعيات .

3. See Aṣma'iyyāt, Introd. pp. v-vi.

Mufaḍḍaliyyāt in his lectures, al-Aṣma'ī began—with the collaboration of his pupils—to make his selections for supplementing al-Mufaḍḍal's Collection to which they were thus added, instead of being put together in the form of a separate collection. In this way the Aṣma'īyyāt grew with the Mufaḍḍaliyyāt, after which they were separated in their present forms when a part of the former passed into the latter.

Hence we can see how the Anthology of al-Aṣma'ī has come to be a lesser collection—both in size and value—and, notwithstanding the great name of its renowned Compiler, has not attained to anything like the popularity which the collection of al-Mufaḍḍal has gained. According to the statement of Abū 'Ikrimah, more than half of what has actually come to us of al-Aṣma'ī's Selections—in all probability the best part of it—has passed into the Mufaḍḍaliyyāt. Failing to ascertain how the Asm'īyyāt has thus suffered, Ibn al-Nadīm has guessed that "it did not meet with favour from the learned owing to its lack of difficult words and the abridged text of the poems"[1]—meaning thereby apparently that the Collection failed to gain popularity for two reasons first, because the poems in it do not contain many examples of remarkable words and phrases to attract the attention of the linguists, and secondly, because they are not complete in their texts but fragmentary in forms and they cannot, therefore, interest the readers. But neither of these reasons holds good except in the case of the lesser pieces, and it is chiefly these which were left for the Collection to contain. The main reason for which al-Aṣma'ī's anthology could not rise to the celebrity of al-Mufaḍḍal's seems to us that it was planted in the ground of the older Collection which cast it into the shade and thwarted it by sucking up its best nourishment. It is no doubt true that al-Aṣma'ī was not as advantageously situated as al-Mufaḍḍal for selecting the best pieces of the most celebrated bards, the circumstances of whose life and compositions were mostly well-known; but it is also true that he had not got the advantage enjoyed

1. Fihrist p 68 · ليست معرضية عند العلماء لقلة غريبها و اختصار رواياتها

by the latter of producing in his Collection a selection for a prince and the first work of its kind, in consequence of which all the great commentators would zealously work on it, greatly enhancing its importance and popularity. We notice similarly the diversity in the fortunes of the two later anthologies, the Ḥamāsah of Abū Tammām and the Ḥamāsah of al-Buḥturī. The learned author of the Khizānah, who has quoted the Ḥamāsah of Abū Tammām about a hundred times and each of the little-known Ḥamāsahs of al-Baṣrī and Ibn al-Shajarī thirty times, did not even know that al-Buḥturī had compiled a Ḥamāsah[1]. However much surpassed by the rival compilation, neither al-Buḥturī's Ḥamāsah nor al-Aṣma'ī's anthology is in our opinion deserving of the neglect which has fallen upon it. The Aṣma'īyyāt, moreover, was not so insignificant and trivial a work as it has come to be known so far.

For, apart from what passed into the Mufaḍḍaliyyāt, we have not got the whole of al-Aṣma'ī's selections. As we have quoted before, the Vienna Codex says of its text of the Aṣma'īyyāt: "This is the *remainder* of the Aṣma'iyyāt, which was neglected by the Mufaḍḍaliyyāt". Hence the compiler did not find the whole of even what remained of the Aṣma'iyyāt. In several places we have also found mention of poems admitted by al-Aṣma'ī into his Collection, although Ahlwardt's edition of the Vienna MS. does not contain them. Thus the Lisān, X 360[2], cites a verse which al-Aṣma'ī is said to have ascribed in the Aṣma'īyyāt to a certain man of Tamīm. In the Iqtiḍāb, p. 329, al-Baṭalyūsī ascertains that a verse which Ibn Qutaibah has cited in the Adab al-Kātib[3] comes from the poem of 'Abdullāh b. Salīmah, which al-Aṣma'ī included among his Selections. Similarly, in the Khizānah, iv 235, two verses are said to be from a poem of Muḍarris al-Asadī, which al-Aṣma'ī admitted into the Aṣma'iyyāt. The author of the Khizānah, iv 503 seq., also quotes an ode[4] of 'Abīd b. al-Abraṣ of Asad and mentions that al-Aṣma'ī included

1. See Khizānah iv 235.
2. Cf. *Ibid.* vii 187.
3. P. 119
4. Dīwān of 'Abīd b. al-Abraṣ, App. XXV.

it in the Aṣma'īyyāt. Again, in the Dīwān of al-Mutalammis, p. 177, we find a poem which is called مختار or a selected piece. Now, as this Dīwān is mainly a redaction of al-Aṣma'ī's text made by his pupil al-Athram, by "selected piece" is evidently meant that al-Aṣma'ī selected that poem from the Dīwān of al-Mutalammis for his Anthology. All of these poems, thus severally alleged as being from the selections of al-Aṣma'ī, are not found in the Aṣma'īyyāt as we have them. Moreover, the author of the Lisān, xiii 106, cites two verses from a poem[1] by Tha'labah b. 'Amr and mentions that this poem was contained in the First Part of the Aṣma'īyyāt. Thus al-Aṣma'ī's Collection was originally in more than one part and, therefore, it must have been fairly large in extent.

So there can be no doubt that the whole—and maybe the greater part—of the Aṣma'iyyāt has not come down to us. The work before us is a living testimony to this. It is entitled *Kitāb al-Ikhtiyārain* or Book of the two Anthologies, *viz.*, "the Anthology of al-Mufaḍḍal al-Ḍabbī and of 'Abd al-Malik b Quraib al-Aṣma'ī". In it the selections of al-Aṣma'ī are found combined with those of al-Mufaḍḍal, we may presume, as they were before they came to be separated in the forms which they now bear. The importance of this work for thus ascertaining the unknown history of the Aṣma'iyyāt and its relation with the Mufaḍḍaliyyāt cannot be over-estimated. Unfortunately, however, the first part of this valuable work has been irretrievably lost. Only its Second Part has come to light and that in a unique MS. which formerly belonged to Mr. Fritz Krenkow from whom the India Office Library acquired it in 1913. Sir Charles Lyall has described this MS. in his introduction to the Mufaḍḍaliyyāt[2]. We may,

1. Ikhtiyārain No. 44, fols. 69a-70b. This poem is also quoted in al-Qālī's Amālī, i 12, under the authority of al-Aṣma'ī It is not only missing in the published edition of the Asma'īyyāt, but strangely enough, it is included in the Mufaḍḍaliyyāt (No. LXI) with even al-Aṣma'ī's authority for its ascription and his explanation of its verses.

2 Vol. I pp. xix-xxi.

however, discuss here its date and nature which do not seem to have been precisely ascertained.

The colophon bears no date. According to Sir Charles Lyall, "the appearance and style of the MS. suggest that it may date from the end of the sixth century or early in the seventh century or perhaps even the fifth century." On the margin of the title-page we decipher several indistinct notes which reveal dates of two later owners of the Manuscript. One note reads thus[1]: "One of the books of my father, Muḥammad b. Shams al-Dīn, and it is for his son, the learned 'Alī son of Muḥammad son of 'Alī, to look at and it is with me on loan and must be returned to him: Arranged (?) in the month of Rabī II, 1172: Written by 'Abd al-Qādir Ibrahīm—may God be kind to him!" This is apparently not a note of the copyist, but that of an owner of much later date. 'Abd al-Qādir (b.) Ibrahīm, the writer of this note, was probably a scribe of the learned 'Alī who borrowed the book from his father for perusal. In another note we can only read "the month of Muḥarram, 1142"[2], which appears to be the date put down by a former possessor. We also decipher two verses of the celebrated Egyptian court-poet al-Bahā' Zuhair (ob. 656 A.H.), quoted on the title-page[3]. They are older than these notes but later than the MS. The library for which our MS. was originally written is indicated on the title-page by برسم الخزانة السعيدية النبوية الناصرية عمرها الله بتخليد عز مالكها. From this Sir Charles Lyall has conjectured that "the MS. was transcribed for a library at Medina (as implied in the adjective النبوية), the property of an owner whose name is 'Izzuddin or something of

1. من كتب خزانة الوالد محمد بن شمس الدين وهو بنظر الولد العالم علي بن محمد بن علي وهو لدينا عارية منه فيرجع اليه حرر في شهر ربيع الآخر سنه ١١٧٢ كتبه عبد القادر ابراهيم لطف الله به.

2. لما اكتسفت الشمس شهر محرم الحرام سنة ١١٤١.....

3 البهاء زهير عفى الله عنه.....
.....أيها القائد عنى انني.....علم الله مشتاق إليك
Cf. Dīwān of al-Bahā' Zuhair, p. 180.

the kind, and perhaps put together during the reign of some one of the Egyptian rulers whose name was al-Nāṣir or possibly in that of the Caliph, al-Nāṣir li Dīnillāh (575-622)". But we feel almost sure that the library in question was in Medina during the reign of the Mameluke sovereign al-Malik al-Nāṣir who became ruler of Medina in 703 A.H.[1]. The library is designated *al-Sa'īdiyyah* from this ruler's name, Sa'īd b. Thābit[2]. Al-Malik al-Nāṣir died in 741 A.H.; our MS. was thus probably written in the beginning of the 8th century of the Hijrah: the ink, paper and script all point to this date.

We can further assume that the MS. was copied in Egypt from a Maghribī or Spanish archetype which had become much dilapidated. It has thus got many errors through homoioteleution and frequent omissions owing to lacuna in the original. Nevertheless, the MS. bears an appearance of correctness and accuracy by using certain symbols to signify the absence of vowel-points and diacritical marks which are generally omitted. Thus د and ط are dotted underneath in contradistinction from ذ and ظ; س, ر and ص have the superscript "v" distinguishing them respectively from ش, ز and ض; and ح and ع are distinguished from ج or خ and غ by having the same letters placed underneath in smaller writing. The use of these diacritic signs is, however, often erroneous and not infrequently neglected. But ة final is always without dots; similarly the final ه followed by a long vowel is invariably omitted, and آ is always written with two alifs. These, as we know, are all features of old *Naskhī* in which the MS. is written. But the peculiarities of the *Maghribī* script are discernible in several places—probably being retained, or rather imitated, from the original. Thus,

1. "In 1317 Nasir's authority was also recognised at Medina and the Sultan himself thrice made the pilgrimage to Mecca with the usual extravagant display of charity."—Lane-Poole: History of Egypt, p. 306.

2. Durar ul-Kaminah: سعيد بن ثابت بن جماز بن شيخة بن هاشم بن قاسم بن مهنّا الحسيني أمير المدينة وليها عوضاً عن ابن عمه طفيل بن منصور بن جماز سنة ٧٠٣.

frequently ب is found to stand for ف, and ف is found for ڤ, as in the Maghribī writing. That the original was written in the Maghribī is also evident from such corruptions as حكيم for حطيم[1] and حالك for خالط[2], for only a ط in the Maghribī writing with the *markaz* slanting backward could have been confused with ك.

The MS. contains 116 poems of which 23 are found in the Mufaḍḍaliyyāt and 21 pieces[3] are in the Aṣma'iyyāt[4]. The remaining 72 poems, which mainly form our text, are thus neither in the Mufaḍḍaliyyāt nor in the Aṣma'iyyāt, as we possess them. The British Museum MS. of the Mufaḍḍaliyyāt, however, contains 7 of these poems[5]. It has also 15 pieces from

1. See Text p. 138, note 8. 2 See Commy. p. 305, foot-note 1.

3. Sir Charles Lyall has given wrongly 18, leaving out Nos 23, 79 & 81, which occur in Ahlwardt's edition of the Aṣma'iyyāt as No. 26, 49 & 36 respectively.

 The poem, No. 81, by 'Āmir b. Wāthilah is ascribed in the Aṣma'iyyāt erroneously to an unknown poet named Abū 'l-Faḍl al-Kinānī. In Ahlwardt's edition there is another poem, No 68, attributed to the same poet But the poem 68 and its preceding piece 67 are only one poem (No 29) in the MS. of the *Kitāb al-Ikhtiyārain*, and the name Abū 'l-Faḍl has been filled in the Vienna MS. of the Aṣma'iyyāt where the *Ikhtiyārain* has an additional verse. Hence it may be assumed that here was originally a blank and the scribe inserted the name from the heading of the poem No. 36 which immediately precedes in the Vienna MS.; and there Abū 'l-Faḍl must be a *taṣḥīf* for Abū 'l-Ṭufail—the patronymic of 'Āmir b. Wāthilah of Banū Kinānah

4. See the Table of Poems pp. xlii-xliii:

 As regards those poems found in the Mufaḍḍaliyyāt Sir Charles Lyall, having access to our sources which he fully utilized for his work, has left hardly anything that could be desired But in the case of those poems which occur in the Aṣma'iyyāt, it is possible in several places to add to and also to amend Ahlwardt's text which is not quite free from those errors into which the decipherers of Arabic Manuscripts often fall. We have, however, omitted also those poems for the present, as we intend to bring out hereafter the whole of al-Aṣma'ī's Collection which has hitherto remained very incomplete.

5. Text Nos. 42-44, 47, 50-52.

the Aṣma'iyyāt, of which 7 are among those in our MS. which belong to that Collection[1]. We need to mention here that this MS. of the Mufaḍḍaliyyāt contains 150 poems of which 126 are in the recension of al-Anbārī and generally agree with his text and commentary; the remaining 24 poems are not found in any other copy of the Mufaḍḍaliyyāt. Out of these 24 poems, 14 are in our present part of the *Kitāb al-Ikhtiyārain*. By comparing we find that in the case of all these 14 poems the British Museum MS. reproduces almost *totis verbis* the text as well as the glosses from our work. We further notice that in this MS. our poem No. XLIII ends with v. 28, since our Commentary (p. 291) states that the verses that come after it were not delivered by al-Mufaḍḍal. Hence it is evident that the British Museum MS. of the Mufaḍḍaliyyāt has derived from our *Kitāb al-Ikhtiyārain* these 14 poems and, for the matter of that—we can presume—all its additional pieces. 10 of these 24 poems are not, of course, in the present part of the *Ikhtiyārain*, but in the scope and character of their scholia they are so much like those here that there can be little doubt that they were included in the lost part of this work. 8 of these 10 poems are in the Aṣma'iyyāt, there remaining two only which are not contained in the Mufaḍḍaliyyāt or the Aṣma'iyyāt. They are No. 32, a poem by Jubaihā' of Ashja', and No. 139, a poem by Khālid b. al-Saq'ab[2] of Nahd. These two poems are thus like those 7 poems from this MS. which have been mentioned above to occur among the 72 poems of our text outside the Aṣma'iyyāt and the Mufaḍḍaliyyāt. We have, therefore, appended to them these two poems[3], making thus the number of poems 74 in this Collection.

We have seen that the British Museum MS. of the Mufaḍḍaliyyāt includes from our *Kitāb al-Ikhtiyārain* as

1. Aṣm. Nos. 24, 39, 41, 42, 45, 55 & 63.
2. Ahlwardt (Aṣm. Introd. p. xiv), as also, Lyall (Muf. Introd. p. xix) have wrongly النمر from the MS.
3. Text Nos. LXXIII and LXXIV.

al-Mufaḍḍal's selections not only those poems which are not contained in the Aṣma'iyyāt and the published editons of the Mufaḍḍaliyyāt but also those belonging to the former. This is, however, quite contrary to the testimony of our Collection which, on the other hand, seems to have derived from al-Aṣma'ī even al-Mufaḍḍal's selections included in it, not to speak of other poems. Thus, in none of the 23 poems in it belonging to the Mufaḍḍaliyyāt is there any mention of al-Mufaḍḍal's authority, but in most of these as well as in the case of other poems al-Aṣma'ī's authority is frequently cited with regard to the transmission and exposition of the poems. For example, the superscription of the poem No. 85[1] explicitly states that it was delivered by al-Aṣma'ī, and the superscription of the poem No. 34[2] similarly mentions that al-Aṣma'ī transmitted it from Abū 'Amr. The heading of the poem No. 3[3] cites the authority of Abū Sa'īd, *i.e.*, of al-Aṣma'ī, and that of the poem No. 44[4] mentions al-Aṣma'ī's transmission implicitly, and it is quoted in al-Qālī's Amālī I. 12 under his authority. In the poem No. 66 the gloss on v. 1[5] gives al-Aṣma'ī's ascription of the poem; and in the poem No. 32 the note on v. 3[6] quotes al-Aṣma'ī's assertion that the verse does not belong to this poem. Besides, there are constant quotations from al-Aṣma'ī in the glosses of not only those poems which are mentioned as delivered by him, but in other poems as well. Hence it appears that all the poems belonging to the Mufaḍḍaliyyāt are derived from al-Aṣma'ī. This must needs also be the case with the poems belonging to the Aṣma'iyyāt. We, however, find only the poem No. 42[7] mentioned in the superscription as having been delivered by al-Aṣma'ī; and the superscription of the poem No. 43[8] states al-Aṣma'ī's ascription of the poem. The heading of the poem No. 82[9] gives its occasion on the authority of Abū 'Amr b. al-'Alā', but the superscription of this poem in the Vienna MS. of the

1. MS. fol. 123b.
2. Fol. 59a.
3. Fol. 24a.
4. Fol. 69a.
5. Fol. 105.
6. Fol. 56a.
7. Fol. 63a.
8. Fol. 66a.
9. Fol. 82.

Aṣma'iyyāt mentions al-Aṣma'ī as relating it from Abū 'Amr b. al-'Alā'; hence al-Aṣma'ī's name seems to have been suppressed as needless. In the like manner the poem No. 81, whose heading also gives Abū 'Amr's authority for transmission[1], was delivered from him by al-Aṣma'ī. Although al-Aṣma'ī's transmission is not mentioned in the case of the other poems belonging to the Aṣma'iyyāt, it may be assumed. For, the glosses of the poems, No. 6 v. 27 & 33[2], 29 v. 8 & 16[3], 30 v. 1[4], 31 v. 2[5], 61 v. 6[6], 65 v. 32[7] and 86 v. 11[8], refer to his authority simply as قال. Moreover, the gloss of the poem No. 64 v. 31[9] has قال غير الأصمعى which shows that al-Aṣma'ī is the main authority from whom the text as well as the commentary of the poems generally originated.

These features are equally noticeable in the poems of our text. The superscriptions of the two poems, Nos. XXVI[10] and XXXVIII[11], explicitly mention them as having been transmitted by al-Aṣma'ī. The superscription of the poem No. XXXIV[12] also mentions his transmission but implicitly. Similarly the headings of the poems Nos. XXXII[13] and XXXIII[14] relate that they were delivered to him respectively by Ibn Abī Zinād and Miswar b. 'Abd al-Mālik b. Yarbū' al-Makhzūmī. In the same manner, the superscriptions of the two similar and consecutive pieces, Nos. LV[15] and LVI[16], mention Ibn al-A'rabī as the authority for transmission. Nevertheless, we gather from the Bayān, II. 85, that the former was delivered to al-Aṣma'ī by a certain nomad. Hence both of them must have primarily come to our Collection from al-Aṣma'ī. Similarly the other poems, too, must have emanated from him. As in the case of those belonging to the Mufaḍḍaliyyāt and the Aṣma'iyyāt, the commentary on these poems, also, shows that they are all derived from al-Aṣma'ī.

1. Fol. 122a.
2. Fols. 38b-39a.
3. Fols. 54b-55a.
4. Fol. 55a.
5. Fol. 55b.
6. Fol. 100b.
7. Fol. 104b.
8. Fol. 124b
9. Fol. 104b.
10. See Commy. p. 271.
11. *Ibid.* p. 282.
12. *Ibid.* p. 273.
13. *Ibid.* p. 272.
14. *Ibid.* p. 273.
15. *Vide* **Text, p. 155.**
16. *Ibid.* p. 156.

Al-Mufaḍḍal's name is mentioned in two of these poems only—once in each. The poem No. LXXI has from him only one reading for its verse 15[1], while the poem No. XLIII has the important note on its verse 28[2] that the verses which come after it are not in al-Mufaḍḍal's version of this poem. It is thus evident that our text of these two poems also is not from al-Mufaḍḍal. Although al-Mufaḍḍal knew the latter poem to a great extent, it does not seem to have belonged to his selections, since it is not included in the Mufaḍḍaliyyāt. Even if it were originally selected by him, it is here, like all those belonging to the Mufaḍḍaliyyāt, in the version of al-Aṣma'ī.

It may, no doubt, seem strange that the *Kitāb al-Ikhtiyārain*, which purports to comprise selections of both al-Mufaḍḍal and al-Aṣma'ī, should have most of its poems, especially those belonging to the Mufaḍḍaliyyāt, with al-Aṣma'ī's text and exposition. But it is clear from this feature of the work that it represents al-Aṣma'ī's Collection as originally added to al-Mufaḍḍal's. We have seen before that al-Aṣma'ī treated the Mufaḍḍaliyyāt in his lectures and added to it his own selections. That there was thus a collection made up of al-Mufaḍḍal's and al-Aṣma'ī's selections we have already noticed from the testimony of the Vienna Codex. The earliest, in fact, contemporary evidence of this is found in the Aghānī, III. 82, where the poem[3] No. 3 of the *Ikhtiyārain* is mentioned by Abū 'Ubaidah as "belonging to the Aṣma'ī-Mufaḍḍal selection"[4]. We find also later reference to our Collection in the published editions of both the Mufaḍḍaliyyāt and the Aṣma'iyyāt[5].

1. Commy. p. 326 2. *Ibid.* p. 291.
3. Of al-Ḥādirah, occurring in the Mufaḍḍaliyyāt (No. VIII).
4. هى من مختار الشعر أصمعية و مفضلية ; also in al-Ḥādirah's Dīwān, p. 5: هى اختيار المفضل و الأصمعى .
5. Ibn Qutaibah possessed undoubtedly a copy of the *Kitāb al-Ikhtiyārain* from which he has quoted extensively in his Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r (unpublished). But being a plagiarist, he does not name this work in any place although he is found to cite verses which are not known elsewhere, sometimes even with glosses taken literally from it, *e.g.*, X v. 10, XXV v. 15, LI v. 8 and LXI v. 2.

Al-Anbārī's Commentary often reproduces our readings and scholia of the poems belonging to the Mufaḍḍaliyyāt, generally without the author's name but headed "غيره"; examples will be found in the commentaries on Nos. 5[1] and 96[2]. Hence al-Anbārī must have had before him the original of our work as the Compiler of the Aṣma'iyyāt also had it. For, the poem No. 43, which al-Aṣma'ī is said to have assigned to al-Mufaḍḍal al-Nukrī, is authoritatively attributed in our Collection to 'Āmir b. Ma'shar b. Aṣham. The superscription of this poem in the Vienna MS. of the Aṣma'iyyāt thus states[3] that some authority other than al-Aṣma'ī has ascribed it to the above-named poet and also reproduces his entire genealogy from the *Ikhtiyārain*[4].

Now, who is responsible for compiling our Collection? He must have been a great scholar and at the same time a hearer of al-Aṣma'ī to whom he frequently refers as al-Aṣma'ī—and more often simply (he)—'said', 'recited', 'related' or 'explained' so-and-so. Al-Aṣma'ī (ob. 213 A.H.) is thus cited throughout the commentary as often as 200 times and is mentioned by name in 65 places[5]. The compiler's next greatest authority is Abū 'Ubaidah (ob. 210) who is cited 25 times[6], mostly on subjects of historical interest. He is mentioned directly except in two places[7] where his authority is quoted

1 MS. fols 29b-37b; Muf. I pp. 268-294.

2. MS. fols. 138a-139b; Muf. pp. 731-740.

3. قال المفضل النكرى من عبد القيس و قال غير الأصمعى لعامر من أسحم بن عدى بن شيبان بن سود بن عفرة بن منه بن نكرة بن لكيز بن أقصى بن عبد القيس و تسمى المنصفة.

4. MS. fol. 66 a: و قال عامر بن معشر بن أسحم بن عدى.. بن عبد القيس و هذه القصيدة تسمى المنصفة قال الأصمعى هى للمفضل النكرى.

5. See Index & MS. fols.: 25a (1), 30b (15), 31b (15), 33a (19), 56a (11), 59a (2), 66a (8, 10), 66b (3), 67b (13, 15), 68a (8, 13), 104b (11), 105a (8, 14, 20), 121a (9), 123b (9), 134b (5, 18), 140b (18), 143b (bottom), 145a (21) and 145b (20).

6. See Index & MS. fols.: 99b (20), 102b (2, 24), 103b (4), 124b (bottom), 142a (14, 18), 142b (7), 143b (14), 145a (15) and 146b (2).

7. Commy. p. 259 (12) & 274 (2).

respectively by Ibn Ḥabīb and Abū Bishr 'Iwaj. The latter, who has not been identified but appears to have been a pupil of Abū 'Ubaidah, is also mentioned 10 times[1]. The authority of Abū 'Amr b. al-'Alā' (ob. 104) on the transmission of poems and explanation of verses is quoted 14 times[2]. Al-Ḥazanbal (ob. 250), who is found to have been a hearer of Ibn al-A'rabī[3] and an associate of Ibn al-Sikkīt whose *Kitāb al-Sariqāt* he has transmitted[4], is named in 5 places[5] for the reading of verses. Abū 'Amr al-Shaibānī (ob. 213) is mentioned in four places[6], and similarly the traditionist Ibn al-Kalbī (ob. 204) is quoted 4 times[7] for historical information and anecdotes. Abū Zaid al-Anṣārī, the well-known philologist of the Baṣrah school (ob. 215), is named thrice[8]. Of the Kūfah school, the celebrated al-Farrā' (ob. 207) is cited twice[9] and once by his surname, Abū Zakariyā'[10], while the older Kūfī al-Kisā'ī (ob. 192) is referred to once only[11]. Al-Mufaḍḍal (ob. 168), as mentioned above, is named twice. Ḥammād (ob. 106) is mentioned once[12] indirectly through Ibn al-Kalbī. Khalaf al-Aḥmar (ob. 180) is quoted once[13], but the quotation is due to al-Aṣma'ī, as we gather from al-Bakrī's Mu'jam p. 122. Al-Thaurī, possibly[14] 'Abdullāh b. Muḥammad who was a pupil of al-Aṣma'ī with whom he is mostly associated[15], is cited in one place[16]. Al-Fazārī, whose identity is not known[17], is quoted in two places[18], from the first of which he appears to have been one of al-Aṣma'ī's

1. See Index. 2. See Index & MS. fols. 59a (2), 65b (bottom), 87b (5), 105a (15), 105b (9), 122a (16), 122b (15), 145a (16) and 146a (2).
3. Mu'jam al-Buldān iv 236. 4. Fihrist p 73.
5. MS. fols. 101b (13), 139b (8, 11), 142b (13) and 146a (8).
6. See Index & MS. fols. 142b (11) and 145a (bottom).
7. See Index & MS. fol. 142 (15). 8. See Index & MS. fol. 144a (17).
9. See Index. 10. MS. fol 115a (bottom)
11. MS. fol. 146b (3). 12. See Index. 13 See Index.
14. Or probably al-Thaurī is an error of the scribe for al-Tauzī, a pupil of Abū 'Ubaidah.
15. Fihrist p. 57. 16. See Index.
17. He may be Abū 'Abdullāh Muḥammad b. Ibrāhīm b. Ḥabīb al-Fazārī, who is known to have read with al-Aṣma'ī his Kitāb al-Amthāl—*Vide* Mu'jam al-Udabā' Vol. VI 268.
18 See Index & MS fol. 146b (8).

Shaikhs like Ibn Abī Zinād[1] and Miswar b. 'Abdul Mālik[2], who are likewise mentioned by al-Aṣma'ī as his authority for the transmission of two poems[3]. Once[4] the name of 'Īsā[5] b. 'Umar (ob. 149) of Baṣrah is cited by al-Aṣma'ī; and in one place[6] Quṭrub's (ob. 206) reply to a query of Hārūn al-Rashīd is quoted. Besides, the name of Abū Yūsuf (Ya'qūb), *i.e.*, Ibn al-Sikkīt (ob. 246) is found twice[7] in the first poem.

It will be seen that these authorities represent both the schools of al-Kūfah and al-Baṣrah as far as the first half of the third century of the Hijrah. Accordingly our Collection seems to be the work of the last-named Ibn al-Sikkīt (ob. 246 A.H.) who derived his philological knowledge from both these schools of grammar. We know the principal authorities of this famous philologer from his well-known works, Kitāb al-Alfāz, Iṣlāḥ al-Mantiq and al-Qalb wa 'l-Ibdāl, to have been al-Aṣma'ī, Abū 'Ubaidah, Ibn al-A'rābī and Abū 'Amr al-Shaibānī, who are also mostly and directly mentioned in the commentary on our poems.

Though generally known as a great writer of philology, Ibn al-Sikkīt was also a trustworthy transmitter of poetry with which he was so well-acquainted that—it is said—there was none like him after Ibn al-A'rābī[8]. He appears from the very beginning of his career to have been interested in the collection of poetry which first introduced him to the circle of the learned. The grammarian Tha'lab thus relates: "I found that Ibn al-Sikkīt had collected the poems of Abū 'l-Najm al-'Ijlī and improved the text. So I asked him to lend me the volume in order that I might copy it. 'Abū 'l-'Abbās', said he, 'I have sworn that my wife will be divorced if that volume ever gets out of my sight; but there

1. Cited as Shaikh of al-Asma'ī in 'Uyūn al-Akhbār I p. 129 (b), 201 (12), 215 (13) and 320 (7).
2. See Index.
3. *Vide ante.* p. xxvi.
4. MS. fol. 25a (14).
5. In the MS. : عيسى (sic) mistranscribed.
6. MS. fol. 141b (18).
7. See Index.
8. Mu'jam al-Udabā' vol. vii p. 300.

it is before you, so you may begin to copy it here and return to me on Thursday to resume your task.' My going to him induced a number of persons to do the same, and the news having spread abroad brought crowds to his lessons."[1] This statement of Tha'lab shows that Ibn al-Sikkīt began his literary career with collecting the poems of Abū 'l-Najm. He must have later on made also other poetical compilations. The Paris MS. of the Tahdhīb al-Alfāẓ[2] thus mentions that he wrote many works on philology, on ideas currently used in poetry, and commentaries on the Dīwāns of ancient poets, in which he greatly added to the works of his predecessors. But neither the above-mentioned Dīwān of Abū 'l-Najm nor any other collection is mentioned in the list of books attributed to him in the Wafayāt al-A yān and Mu'jam al-Udabā'. Among more than a score of works named in them—all of which are more or less philological—the only books relating to poetry are Kitāb-u Sariqāt-i 'l-Shu'arā', Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r-i 'l-Kabīr and Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r-i 'l-Ṣaghīr. Nevertheless, we have Ibn al-Sikkīt's Commentaries on the Dīwāns of Ṭarafah and 'Urwat-u 'l-Ṣa'ālīk; and the author of the Khizānah was acquainted with his collection of the poems of Abū Du'ād al-Iyādī[3], of Abū Mihjan al-Thaqafī[4] and of Aus b. Ḥajar[5], and also with his commentary on the Dīwān of Ṭufail al-Ghanawī[6].

The collection of Ṭufail's poems, which Ibn al-Sikkīt furnished with a commentary, is evidently due to al-Aṣma'ī of whose text a redaction made by his pupil, Abū Ḥātim,

1. Wafayāt-u 'l-A'yān, ii 51.
2. Fol. · له تصانيف كثيرة فى النحو و معانى الشعر و تفسير دواوين العرب زاد فيها على من تقدمه .
3. Khizânah iv 190.
4. *Ibid.* iii 552 seqq.
5. *Ibid.* i 769, ii 132, 232 & 234.
6. *Ibid.* iii 242 seq, iv 236 seq. Brockelmann's Geschichte, p. 117, also gives notice to Ibn al-Sikkīt's Commentary on the Dīwān of the poetess al-Khansâ'.

is before us in the edition of Mr. F. Krenkow. The first piece in our Collection is also a poem by Ṭufail—the first, as also, the best piece in the poet's dīwān. The gloss on this poem has been found to be the work of Ibn al-Sikkīt[1]. The, glosses of several other pieces in our Collection are also found to belong to him. Thus, the entire scholia to the poem No. 32[2] are reproduced in al-Anbārī's Commentary on the Mufaḍḍaliyyāt[3] under the name of Ibn al-Sikkīt. Similarly, the scholia to the poem No. 66[4] are mostly introduced by al-Anbārī[5] as Ya'qūb's Commentary. Several comments on the poem No. 102[6] are also given in al-Anbārī's Commentary as Ya'qūb's opinions transmitted by al-Rustamī. As these glosses are representative of the whole commentary on the Collection, we may thus take it as the work of Ibn al-Sikkīt.

An interesting confirmation of Ibn al-Sikkīt's authorship of this Collection is found in the fact that the MS. has on the borders of its title-page—evidently copied from the original—the Shī'ah invocation, يا علی , thrice repeated! The original of our MS. was probably a transcript of the author's Manuscript. If so, the invocation of 'Alī's name in the MS. originated from the Shi'ite author, Ibn al-Sikkīt, whose extreme veneration for 'Alī and his sons cost him his life at the hands of Caliph al-Mutawakkil[8]. We cannot, of course, much rely on this external testimony of the MS.; but we have

1. See J.R.A.S., 1907, pp. 821-22.
2. MS fol. 56.
3. No. LXXVIII pp. 615-617.
4. MS. fols. 105a-107b.
5. Muf. CXXIII pp. 830-836.
6. MS. fols. 151b-153b.
7. Muf. CXIX pp. 762-786.
8. One day whilst he was with al-Mutawakkil, the caliph's sons al-Mu'tazz and al-Muwayyad came in and al-Mutawakkil said to him, "Tell me, Ya'qūb, which you like best, these two sons of mine or al-Ḥasan and al-Ḥusain." He answered, "It appears Qanbar, 'Alī's slave, was better than you and your sons." On this al-Mutawakkil ordered his tongue to be plucked out from the back of his neck. This occurred on the eve of the 5th Rajab, 244 A.H. = 17th December, 854. A.D.—Wafayāt al-A'yān.

also a piece of internal evidence of this. Thus, in the scholion to v. 5 of the poem No. XXXVII, we find after the name of 'Alī the *Shī'ah* formula, صلوات الله عليه[1] instead of كرم الله وجهه which is the *Sunnī* form of blessing usually uttered with this orthodox Caliph's name. In view of these facts, there can be little doubt as to Ibn al-Sikkīt's authorship of our Anthology, especially as several pieces of its commentary are found to agree *verbatim* with the comments upon those poems otherwise known to be by him.

On the whole, our investigation, therefore, leads us to the conclusion that the *Kitāb al-Ikhtiyārain* is a compilation of Ibn al-Sikkīt, representing al-Aṣma'ī's selections as originally added to al-Mufaḍḍal's before they were separated in their present form of the Aṣma'iyyāt and the Mufaḍḍaliyyāt, and that the poems presented here, which are not contained in either of these collections, belong mostly to the Aṣma'iyyāt that has come to us very incomplete. These poems—15 long odes having from 77 to 31 verses, 30 smaller odes having from 29 to 10 verses and 29 small pieces each having less than 10 verses—will be found a better collection than the hitherto known Aṣma'iyyāt. Including not a few which are highly interesting and valuable, most of these poems are yet little known: ten pieces have not been met with anywhere; from 30 pieces, we have not come across citations of more than two or three verses; and although from 15 poems several verses or even passages are found quoted, they are not known in full elsewhere.

The Collection contains, distributed over its 74 pieces, works ascribed to 58 different poets, of whom one has contributed three poems; two have contributed five; six, two; and forty-nine, one each. The name of the author of the poem No. IV is omitted from its heading in the MS., probably through a lacuna in the original. We have, however, ascertained on the authority of al-Aṣma'ī that his name was 'Amr

1. See Commy. p. 279 l. 2.

b. 'Aqīl b. al-Ḥajjāj al-Hujaimī, an otherwise unknown poet, who is, nevertheless, found from the poem to belong to the Umayyad period. Moreover, of the eight anonymous poems, we have found the author of No. LVI to be Musābir b. Hind, who is an Umayyad poet, and of No. VIII, Ṣannān b. 'Abbād of Yashkur, who also appears to have lived during the caliphate of the House of Umayyah ; while the poets to whom the verses of Nos. XVIII and XXIII are ascribed were pre-Islamic. It is not possible for us to trace the authorship of the remaining anonymous pieces. No. XXII is, however, found to be the composition of an Islamic poet; so is probably No. LV which, like its companion piece, might have been by the hand of an Umayyad author. The man of Bal'anbar who gives in No. XXI a genre picture of a grove of date-palms, seems to be an Umayyad bard ; while the man of Ḍabbah, who is the author of the short didactic ode No. XVI, might be a pre-Islamic poet.

Besides the authors of these anonymous poems, there are 10 poets in this Collection, who are little known and are not mentioned in any of the ordinary books of reference. One of them, Dajājah b. 'Abd al-Qais, is found from his poems, Nos. LXVIII and LXIX, to have been pre-Islamic ; so were also the authors of Nos X and XI, *viz.*, Yazīd b. 'Amr al-Ḥanafī and al-Rabī' b. 'Ilbā' al-Sulamī, who are known as contemporaries respectively of 'Amr b. Kulthūm and al-Shammākh. Five other poets, *viz.*, Yazīd b. al-Ṣāmit al-Shannī, al-Ḥārith b. Mushir al-Ghassānī, Umāmah b. Ṣafwān, al-A'war b. Yazīd al-Kilābī, 'Ajlān b. Nukrah and Khālid b. al-Ṣaq'ab—authors respectively of Nos. XIV, XV, XX, XXIV, LII and LXXIV—about whom we cannot gather any information, probably also belong to the Jāhiliyyah. The two poets, al-Qaṭirān al-Sa'dī and al-Nazzār al-Asadī, who are authors of the lengthy and interesting odes, No. VI and No. XLI respectively, and the poetess al-Barrah, to whom the considerable dirge No. XXXVIII belongs, lived beyond doubt during the Islamic time. The poem of al-Qaṭirān, which contains an

address to the Umayyad caliph 'Abdul Mālik unmistakably points out the age of its author. Similarly, the beautiful idyll of al-Naṣṣār is found both internally and externally from the British Museum MS. of the Kitāb al-Manẓūm wa 'l-Manthūr, to be a post-Islamic production. We have not got any such reference to the age of the poetess al-Barrah, who is found cited only as an *A'rābiyyah* or a desert-woman; but her style of composition shows her also to belong to a later date—possibly of the Umayyad time. The remaining 37 poets are more or less known, of whom four, *viz.*, Suwaid b. Kurā' (XLV), Nuwaifi' b. Nāfi' (LVII), Mālik b. al-Raib (LXI) and Jubaihā' al-Ashja'ī (LXXIV), were Islamic poets of the Umayyad period: eleven, *viz.*, Ḥaḍramī b. 'Āmir al-Asadī (XVII), Abū Usāmah al-Jushamī (XXXIII & XXXIV), al-Namir b. Taulab (XXXVI & XXXVII), 'Utaibah b. Mirdās (XLII), Khidāsh b. Zuhair (XLVI), Mālik b. Nuwairah (XLVIII), Mutammim b. Nuwairah (XLIX), Abū Zubaid (LIV), Sā'idah b. Ju'ayyah (LXI), Abū Khirāsh (LXII-LXVI) and al-Mukhabbal (LXX) were *Mukhaḍrams*, that is, lived both before and after the coming of Islam: and the remaining 22, *viz.*, Ṭufail b. 'Auf (I), 'Alqamah b. 'Abadah (II), al-Afwah al-Audī (III), 'Āmir b. Ju'ain (V & VII), Mālik b. Zughbah (IX & XXV), 'Amr b. Iṭnābah (XII), Mālik b. al-Qain (XIII), al-Akhnas b. Shihāb al-Taghlabī (XIX), 'Amr b. Qiyās al-Murādī (XXVI), Qais b. al-Ḥudādiyah (XXVII-XXXI), Waraqah b. Naufal (XXXII), 'Utaibah b. al-Ḥārith (XXXV), Ta'abbaṭa Sharran (XXXIX), 'Usāmah b. 'Amr (XL), al-Hārith b. Wa'lah al-Shaibānī (XLIII), al-Musayyab b. 'Alas (XLIV), 'Amr b. Qamī'ah (XLVII, L & LI), 'Auf b. al-Khari' (LII), 'Abīd b. al-Abraṣ (LVIII), al-Muthaqqib al-'Abdī (LIX), Subai' b. al-Khaṭīm (LXIX) and 'Adī b. Zaid (LXXI & LXXII)—all flourished in the Jāhiliyyah.

Most of our selections are, thus, works of the Ignorance, and a comparatively small number, of the early years of Islam up to the time of the Umayyad rule. Hence, they all belong to the Classical age of Arabic poetry and show the almost

invariable scope and character of Ancient Poetry. The pre-Islamic as well as early Islamic authors of these poems dwell equally on the same themes and follow strictly the same rigid conventions as to the sequence of their ideas and subjects. The Umayyad al-Qaṭirān develops his ode[1] with the *nasib* even more elaborately than the pre-Islamic Mālik b. Zughbah who tells us the inevitable rule of mentioning women in the beginning of a classical poem. For, he says :

> "I am not wont to mention the name of Salmā except for this
>
> That with the name of Salmā the verses of poems are started.[2]"

Not only in the mere conventions but in the minute details of handling their subject, these Islamic poets emulate their pagan predecessors. Had al-Qaṭirān not had occasion to address "the Prince of the Faithful[3], Ibn Marwān"[4], we could have hardly known from his composition that he is an Islamic poet. In eulogising the Prophet's grandson, al-Ḥasan, the Mukhaḍram poet 'Utaibah b. Mirdās mentions incidentally "the chosen Apostle for mankind"[5]; otherwise he is so little intimate with the teachings of Islam that we find him

> "Frightened with
> The voice of the summoner to prayer crying, *Allāh-u Akbar*"[6] !

Hence, we wonder if the brigand-poet Mālik b. al-Raib, foreseeing his death which he laments in his well-known elegy, quotes from the scripture with a contrite heart, "I purchased error for guidance[7]", and utters with a sigh for piety, "Allah bless ye"[8], especially as his poem is alleged by Abū 'Ubaidah to contain a large number of interpolations by many later authors[9]. Abū Khirāsh speaks of his "goodly patience"[10],

1. No. VI.
2. No. IX v. 7, p. 36.
3. No. VI v. 50, p. 31.
4. *Ibid.* v. 53.
5. No. XLII v. 17, p. 113.
6. *Ibid.* v. 22.
7. No. LX v. 4, p. 168.
8. *Ibid.* v. 26, p. 172.
9. See Aghānī xix 169.
10. No. LXII v. 3, p. 181.

but leaves us to doubt if it is due to the teachings of the Qur'ān. The unknown author of No. XXII obviously

"Sees a mosque in front of his pack-saddle through the intoxication of his drowsiness"[1].

Al-Naṣṣār mentions "The Merciful (God)"[2] where probably a pagan also could call his heathen deity by this name[3]. The remaining pieces of this class are marked with an entire absence of Islamic touches. In fact, the compositions of our Mukhaḍram and Umayyad poets are not at all imbued with Islamic feelings, inspite of the mighty spiritual awakening wrought by the Prophet and his successors. It is, therefore, no wonder that in the poems of the pagan Arabs we find little trace of their polytheistic religion. It has been supposed that this is due to expurgation of such passages by Muslim revisers in after days. There can be no doubt that this has been done to a certain extent : the names of pagan gods seem to have been mostly effaced from ancient verses. Thus, for our verse 52 of the first poem the Commentary[4] has an alternative reading containing an oath by the idol al-Ruḍḍā. The verse has significance in this form, for we find that the grand-father of the poet Zaid al-Khail was actually named 'Abd al-Ruḍḍā after this very idol[5]. So undoubtedly this was the original reading. Here we can see how "وَرُضَّى" has been substituted for "وَرَضِّى", and how the verse has thus suffered change at the hand of the orthodox Aṣma'ī who is responsible for the text of our poems. The Commentary has got the original reading with the name of the idol, al-Ruḍḍā, probably through the less orthodox Abū 'Ubaidah, or through Ibn al-Kalbī who had not any religious scruple against compiling the Kitāb al-Aṣnām which has come down to us. Although the names of heathen deities and passages bearing on their

1. V. 2, p. 59.
2. No. XLI v. 24, p. 104.
3. See The Relations between Arabs and Israelites prior to the Rise of Islam, p. 68 seqq.
4. P. 245 l. 3 ; Cf. Kitāb al-Aṣnām p. 30.
5. *Vide* J.R.A.S., 1907, p. 822.

worship have been thus eliminated, such eliminations have not been thoroughly carried out. For, of pagan oaths and worship we do hear. One of our poets, Qais b. al-Ḥudādiyah, thus swears

"With an oath by the Lord of the camels racing (towards the sanctuary);

Otherwise, by the stones set up round the place where victims are sacrificed"[1].

Another poet, 'Amr b. Qamī'ah, even speaks of his religion:

"And I see my religion agrees with theirs

When they worship, both as to the offering of their first-lings and (other) sacrifices"[2].

We are not allowed by al-Aṣma'ī to hear all that the poet said on his heathen religion[3]. But what he has allowed us to hear he has given correctly. For, we find that the pre-Islamic Arabs, like Hebrews, sacrificed to their gods the firstlings of their animals; this pagan practice was tabooed by the Prophet in a tradition[4]. Al-Mukhabbal tells us even of "Nabataeans going on pilgrimage when its times draw near"[5]. Other poets knew only the Nabataean merchants. Khālid b. al-Ṣaq'ab thus pictures a place

"Where two companies of the Nabataeans and the Romans met"[6],

probably speaking what was a strange jargon to the poet. We had little information about this people before the Nabataean Inscriptions found at Madā'in Ṣāliḥ, to which attention was first drawn by C. M. Doughty, came to be placed before us by Julius Euting[7]. These inscriptions show

1. No. XXIX v. 4, p. 72
2. No. XLVII v. 9, p. 132.
3. See Arabic notes on this verse, p. 132.
4. *Viz*, لا فَرَعَةَ و لا عَتِيرَةَ—Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, p. 71.
5. No. LXX v. 4, p. 202.
6. No. LXXIII v. 16, p. 222.
7. Nabatäeische Inschriften, Berlin 1885.

that the Nabataeans possessed the same cult and even worshipped the same gods as the pagan Arabs. Thus in one place of an inscription[1] a Nabataean is found swearing by Dhū Sharā, Hobal and Manāt, all of whom are mentioned in the Kitāb al-Aṣnām[2], and the last is also named in the Qur'ān[3] among the gods worshipped by the pre-Islamic Arabs. As the Arabs and the Nabataeans thus worshipped the same heathen gods, they probably observed more or less the same rites of worship. Hence, al-Mukhabbal seems to inform us rightly that the pagan Nabataeans used to perform pilgrimage.

The language of Ancient Poetry often presents difficult and little-known words whose exact significance was not known to the old commentators and philologists, who have mostly guessed at their sense. Lexicons thus give the words معال and ثلقى with their meanings only guessed from the verse of 'Alqamah[4]. In 'Adī's second ode[5] we come across the word التوم (with hamzah), apparently plural of a noun التؤمة, which is not found in the dictionaries; but it appears to be cognate with التوام, as meaning the "double curtains of a howdah"[6]. In the poem[7] of Jubaihā', we have عرامیل meaning "udders" or "teats" of a she-camel[8]; but this word is not, at all, known in the lexicons. Al-Nazzār has used as an epithet of the ostrich صعيرة[9], which, also, is not recorded in the dictionaries. The Commentary[10], however, seems to explain it correctly as "small-headed", since the Lisān mentions under s.v., صعل that صعل and صعر are the same. Al-Nazzār has, moreover, employed اللاحين[11]

1. *Ibid*, p 29. No 3-D 2:

לרושרא רחכלו ולפנרחו שפריקל ולאפכלא קנם

2. Pp. 13 seqq, 27 seq & 37 seqq; For Hobal, also see Sīrat al-Rasūl, p. 54, 95 & 97.
3. Sūrah LIII v. 20.
4. No. II v. 4, p. 12.
5. No LXXIV v 21, p. 224.
6. *Vide* Commy., p. 345 l. 8
7. No. LXXII v. 21, p. 219.
8. See Lisān XIV 329 (last line).
9. No. XLI v. 33, p. 106.
10. P 286 l. 13.
11. No XLI v. 45, p. 107.

with an unusual meaning. ملّاح is the usual word for a 'sailor' or 'boat-man', which does not suit well in the verse of al-Naẓẓār. Hence, Ibn Qutaibah has explained[1] اللاحين as الخياطين or 'tailors'; but this is merely a guess of his, no doubt, well-made. But the correct reading of the word should be الملاحين, meaning 'litigants', which fits very well in the sense of the verse. In the poem[2] of 'Amr b. Qamī'ah, Sir Charles Lyall[3] has similarly given ضبائر as having an unusual meaning. He has thus translated ضبائر موت "all possible shapes of death"[4], taking ضبائر as a metathesis of ضرائب, "although the word is better understood", as Prof. Nicholson has suggested[5], "in the sense of 'troops'". The true reading, however, seems to be صبائر, the gloss "اجناس" being a mistranscription of احناس[6]. We similarly doubt the text of the oft-quoted verse[7] of Khidāsh b. Zuhair, containing the difficult word الضباطرة[8]. Although the native Arabic scholars have interpreted it with great ingenuity, we hope, our reading and rendering will commend themselves to the readers.

1. Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r (MS.), Pt. II fol. 77b.
2. No. XLVII v. 19, p. 133.
3. Dīwān of 'Amr b. Qamī'ah p. 16.
4. Dīwān p. 20.
5. J.R.A.S., 1920, p. 382.
6. Cf. Commy. p. 296 l. 2: حوابس.
7. XLVI 9, p. 130.
8. This word, whose exact significance appears to have been unknown to the philologists, was probably derived from the name of the Roman emperor "Soter" and meant originally 'children of Soter'; cf. بنو الأصفر 'sons of Serverus' in the poem LXXI 21, p. 212.

A table of the poems in the MS., showing their order as they occur in the Text, the Aṣma'iyyāt and the Mufaḍḍaliyyāt:

Codex.	*Text.*	*Aṣm.*	*Muf.*	*Codex.*	*Text*	*Aṣm.*	*Muf*
1	I			37	XXVII		
2	II			38	XXVIII		
3			VIII	39	XXIX		
4	III			40	XXX		
5			XXVI	41	XXXI		
6		74		42		41 & 42	
7	IV			43		55	
8	V			44			LXI
9	VI			45	XXXII		
10	VII			46	XXXIII		
11	VIII			47	XXXIV		
12			XLI	48	XXXV		
13	IX			49	XXXVI		
14	X			50	XXXVII		
15	XI			51	XXXVIII		
16	XII			52	XXXIX		
17	XIII			53	XL		
18	XIV			54	XLI		
19	XV			55			XI
20	XVI			56			XLII
21	XVII			57			XVI
22	XVIII			58		48	
23	XIX			59	XLII		
24	XX			60	XLIII		
25	XXI			61		63	
26	XXII			62			XCII
27	XXIII			63			XXXVII
28	XXIV			64		39	
29		67 & 68		65		24	
30		70		66			CXXII
31		71		67	XLIV		
32			LXXXVIII	68	XLV		
33	XXV			69	XLVI		
34			LXVI	70	XLVII		
35		64		71	XLVIII		
36	XXVI			72	XLIX		

Codex.	*Text.*	*Aṣm.*	*Muf.*
73		26	
74	L		
75	LI		
76		45	
77	LII		
78			CXXIV
79		49	
80	LIII		
81	LIV	36	
82		43	
83		44	
84		25	
85			XXXIII
86		56	
87	LV		
88	LVI		
89	LVII		
90	LVIII		
91			XXXVI
92	LIX		
93	LX		
94			XLIV
British Museum MS. of the Mufaḍḍaliyyāt	139	LXXIV	
	32	LXXV	

Codex.	*Text.*	*Aṣm.*	*Muf.*
95			XXXIX
96			CXIII
97			LXVIII
98			XCVIII
99			XCVII
100	LXI		
101			CXX
102			CXIX
103	LXII		
104	LXIII		
105	LXIV		
106	LXV		
107	LXVI		
108	LXVII		
109	LXVIII		
110	LXIX		
111	LXX		
112	LXXI		
113	LXXII		
114		38	
115	LXXIII		
116		11 & 12	

I.—ṬUFAIL SON OF 'AUF.

Ṭufail b. 'Auf, called 'al-Ghanawī' from the name of his tribe, Ghanī, was one of the most famous early pre-Islamic poets. Al-Aṣma'ī is said to have stated that he was the first great poet of Qais, and that he was older than al-Nābighah of Dhubyān[1]. He is found in the *Aghānī*[2] to have answered an invective made upon his tribe by Zaid al-Khail, who lived to see the Prophet at Medinah. This, however, does not contradict[3] the statement ascribed to al-Aṣma'ī that Ṭufail was older than al-Nābighah; for the latter poet died not long before the promulgation of Islam[4]. Besides, according to al-Aṣma'ī, Ṭufail was younger than Imr'u'l-Qais from whom he is said to have borrowed something[5]. We can gather very little information about the poet's life, which, thus, seems to have fallen for the most part during the first half of the sixth century A. D.

Ṭufail is reckoned as one of the *Fuḥūl* or master-poets. In the opinion of al-Aṣma'ī, in some of his verses, Ṭufail is a better poet than even the great Imr'u'l-Qais[6]. The caliph Mu'āwiyah preferred him to every other poet, and held him in such great esteem that he would not allow any body to criticise him adversely. "Leave alone Ṭufail for me", he is reported to have said, "and say whatever you like about other poets"[7]. For his fine diction, Ṭufail is known as *al-Muḥabbir* or the Beautifier of Verses[8]. He enjoys, with Abū Du'ād al-Iyādī and al-Nābighah al-Ja'dī, the distinction of being one of

1. *Aghānī*, xiv 87
2. *Ibid*, xvi 52
3. As Mr. F. Krenkow has asserted. *J.R.A.S.*, 1907, p. 820.
4. His floruit is given by père Cheikho as 604 A D.
5. *Fuḥūlat al-Shu'arā'*, p. 493.
6. *Ibid*.
7. *Aghānī*, xiv 87
8. *Shi'r wa Shu'arā'*, p. 275.

According to the author of the *Khizānah*, in 643, Ṭufail got this epithet from one of his verses, in which he employed the word "Muḥabbir"; the same epithet is also applied to 'Āmir b. al-Ṭufail.

the best describers of horses. The pre-Islamic Arabs called him " Ṭufail of the horse " for his very great description of this noble animal, as will be seen in the present poem.

In this well-known ode, Ṭufail celebrates the victory of his tribe over Ṭai' in a battle fought under his leadership near al-Qanān to the south-east of the mount Salmā. It is the finest and best of Ṭufail's poems[1]. It records the many events of the battle, and true to the reputation of Ṭufail, the description of the horse is repeated throughout the poem, which is long and discursive. It thus deals with the customary erotic prelude (vv. 1-5), poet's encampments (6-8) for his war-like tribe (9-19), description of their horses (20-21), their former raids and present expedition (22-35), description of horse resumed (36-38), poet's march and his mount (39-41), description of horses continued (42-46), preparation for going forth to battle (47-52), march (53-54), attack (55-56), fight (57-60), vengeance and slaughter (61-64), booty (65-66), triumphant return with horses, which are again described (67-72), enmity and retaliation (73-75) and victory and glories of the poet's tribe (76-77).

(1) At al-'Uqr an abode, erstwhile, of Jamīlah, stirred afresh

Former longings of a love that causes pain in thy heart,

(2) Although, when a remote distance parted her, thou usedst to be

Strong of mind, paying no heed to the words of the mischief-monger.

(3) Noble of countenance, she does not wail over one who perished

From her people, as having perished leaving no successor on the morrow :

(4) With oval cheek and lank body,

Lustrous teeth, and of tall stature ;

1. His *Dīwān* has been edited by Mr. F. Krenkow.

(5) The eye sees what it loves; and in her is super-abundance
Of blessing, when she appears, and delight for dalliance.
(6) Many a tent—in whose sides the wind blows,
In an open land, the door of which is never closed,
(7) Its roof of worn-out embroidered garments,
And its inner sides of striped *Aṯẖamī*-cloth:
(8) And its ropes, halters of short-haired steeds, (slender) as though they (are)
Spear-shafts, from those that go on expedition for the first time and those that go forth time after time—
(9) Have I pitched upon a people whose spears make flow
The veins of enemies, young and old.
(10) And amongst us thou wilt find great deeds and every one of generous nature,
Skilled in war, and son of every skilled person,
(11) Who wear long sword-belts, who have never accepted a position
Of ignominy, often facing death, and of stalwart figures;
(12) Like the vultures of al-Shuraif, whose men spend the night on foot,
Whenever they intend to renew a ruined affair.
(13) And among us is a stock of horses—every one slender,
Strong on the legs like the wolf of Ghaḍā, hurrying home-wards at eve,
(14) That makes him who mounts on his back taste
The wave-motion of a spinning-top: a fiery steed;
(15) And a short-haired mare, sprightly, wide of girth,
Throwing off (stones) like (a bow of) selected *Nab'ah*-wood;
(16) When she has become lean through being led (frequently to battle), she still holds high and bends
A raised neck, which towers above the (other) horses; a tall one,

(17) Having ribs bent like the saddle-bows of *Sarā*'-wood,
with which are stretched (necks like)
Lances headed with spear-heads made by Qa'ḍab.

(18) Although it is said, "Hold them in", when they have become ardent,
They dart one after another like a boy's perforated spinning-top.

(19) Tribes-men (are they) from the two branches of Ghanī, with whom the horses run keeping pace with one another:
They are not without weapons, nor a medley crowd.

(20) Ho, have not the people of al-Ḥijāz heard of our raid
Upon the tribe of Ward and the son of Rayyā, the beaten one?

(21) We led the horses by the side (of our camels) from the high-lands of Ghamrah
And the high-lands of Lubna, how far to lead them!

(22) Off-springs of al-Ghurāb and al-Wajīh and Lāḥiq
And of A'waj, who rise in the tracing of their stock by him who traces pedigree;

(23) Dark-yellow and dark-brown (ones) with portuberant haunch-bones,—
The foals of sires; well-known, and of noble stock.

(24) Blood-red bays: as though along their backs
There run, suffusing them, a tint of gold;

(25) Prized ones, with the trappings thrown upon their back,
In a place where raiders cannot surprise them and where they are not untended;

(26) Running at full gallop, they try to overtake the spear-heads, as if they were
Hounds that have perceived the sound of the huntsman.

(27) The dried sweat on their backs is, as it were,
Mats with salt on them in the dwelling of the owner of mangy camels.

(28) On account of the raid—and they have got lean—
their backs are like
Sliding places of lads that have become effaced after having been a play-ground.

(29) And their tails are of luxuriant hair, as though their trailing were
Tender palm of Sumaiḥah, full of green trefoils, drawn along the ground.

(30) They are reduced to mere loins and
The collars hang loose round their necks—that have not been cut short.

(31) It is as though the warp of cotton of carding women were behind them,
When they leave behind a (dust-cloud) in every low-ground and torrent-bed.

(32) When they descend upon a plain, the dust
In its remote part is, as it were, the smoke-clouds of *Tanḍub*-wood.

(33) As if the troop of horses, when they rush forward, were
The first swarm of locusts falling upon a low-land.

(34) They tread hard upon the stones till their broken pieces fly like
Scattered hail-stones of a heavy down-pour.

(35) They rush with the riders to every mountain-pass,
Descending like the first-arriving sand-grouse that fly in flocks.

(36) And I kept up with them riding easily on a symmetrical steed,
With strong side-ribs, out-classing (others), having curved bones;

(37) His sides (wet) like the garment of a water-drawer,
And if a dog were thrown between his jaws, it would pass off;

(38) As if on his mane and bridle were
The flash of a blazing fire-brand of '*Arfuj*-wood,

(39) When it spreads from trellis to trellis ;
And there is a sound on its track like that of a gathering.

(40) Their fore-feet take kindly to the hoof-straps, as if they were
Dogs of an affrighted crowd in the first summer.

(41) When they return, they deliver their noble faces (to their owners) :
Beloved ones, who deliver every beloved one[1].

(42) They trot round the ropes of the tent and smell the
Pasture-ground, and when the note of war is sounded, they are ridden.

(43) When the hillocks of al-Qanān and Ṣārah came into sight,
And they were in front of a highland to the east of (mount) Salmā—

(44) We halted and offered them the remains in the water-skin ; then there were some who drank
A little, and some, refusing, abstained altogether from drinking.

(45) They had to be coaxed to the bridle-bit, as though
It were put upon the trunk of a palm, stripped of bark.

(46) And the grooms fastened the saddle, and they were delivered
To (men), all armed for war, who frequently make raids in the morning.

(47) Then those who saw them did not see till, all of a sudden, (they were)
On a valley, bordered by acacia, into which the torrents drain.

(48) Running with swift pace, they make at the foremost man of the tribe, after
They have scattered the choice-portion of the camel-herd, pasturing away.

1. *viz.*, horse-man.

(49) The people of 'Ālij, who were gathering leeks, saw
Troops of horses bringing forth the people of Sharj and Aihab.

(50) Then their wenches signalled to them and conveyed glad-tidings
To the main portion of an army, not drawn in battle-array.

(51) Then said they, "Who are those?"—and already had appeared
Their van in a cloud of raised dust.

(52) An observer said then, discerning the cavalry,
"They are, by God, whom thou fearest; therefore, be gone."

(53) On (horses), every one with cleft tendons of the heels, tall-built,
And short-haired, as if they were roe-bucks (grazing on) *Ḥullab*!

(54) They are repelled like the camels which have thirsted for four days, and already there has appeared
The moisture of sweat flowing down their flanks.

(55) And the words are given, "Forward and press on", "And fall back and out to the plain", (cries the enemy);
"And Ha, give way, advance", (shout the repellers), "beat them off, do ye!"

(56) But they did not cease till they saw in the midst of their homes
A standard (flattering) like a restless bird.

(57) Our infantry shot from the *Māsikhī* bows
Arrows, the best that can be bought in Yatrab,

(58) Having sinews (wound above the notch) like the tendons in the legs of sand-grouse, (and)
Their points newly beaten out on the anvil and sharpened on whetstone.

(59) They are trimmed with the narrow side of feather (of the young vulture) ready to fly
To its nest, and the black (grown up) vultures, poisoned (to get their feather).

(60) When the supply of arrows in the quiver was exhausted, they betook themselves to striking with (swords and)
Shield, made concave out of the hide of camels of good breed.

(61) Thus they tasted, as we had tasted on the morning of Muḥajjir,
Of the rage in our heart, and affliction.

(62) We slew, in requital for the slain from our people, an equal number of them,
And (carried away) innumerable fettered prisoners,

(63) We quench the thirst of the blades of *Mashrafi* swords with their (blood),
And all long lances of India : long and strong ones—

(64) With a stroke that removes the skulls from the base of their heads,
And quenches the thirst (of the swords) with a drink from the skulls of men.

(65) Therefore slaughter for slaughter and (plundering of) cattle for the like,
And for driving away (camels), the driving to a depressed ground, into which the streams drain.

(66) And they gathered flocks from herdsmen, which they made their booty,
And caused the milking buckets to drop behind them.

(67) Then they came home in the evening, walking alongside their plunder,
With halters round their neck, not disappointed (of booty),

(68) With thin lower jaws, their backs shining,
Scaring away the sand-grouse, (as they pass) through mountain-paths after leaving the by-way.

(69) For their battle-days were they trained and on their days they made raids

For booty, and they were not captured in any land, nor forcibly taken away.

(70) As if the outlines of the foals in every halting-place,

Where the mares cast forth the secundiness, were streaks of slimes;

(71) Raising the look to the knolls when they come into sight,

White in the legs (being dyed) with blood, as to the place where women apply the dye.

(72) And there are days for horses, and he who patiently waits for them

And knows their good days, they will requite him with good.

(73) And verily our two tribes, (Ghanī and Ṭai'), have been enemies from of old,

And as for that which remains of time, continue stead-fast, oh enmity!

(74) To this day we have not created relationship with you,

Nor do you find any with us, when tracing back lineage.

(75) We requited them yesterday breaking them off, forsooth.

When a herd of camels is driven off from us, we go forth seeking.

(76) The days thus raised us to an apex (of glory)

With our battle, in fighting after fighting.

(77) So people do not find among us aught to scoff at,

When our days are recounted with scrutiny.

II. 'ALQAMAH SON OF 'ABADAH, OF TAMĪM.

'Alqamah b. 'Abadah, known as *al-Faḥl* or the Stallion, is one of the greatest pre-Islamic poets. We, however, know very little of his life ; and although he is generally connected in a well-known legend with Imru'-u 'l-Qais, he appears to belong to a later period. He is said to have met al-Nābighah al-Dhubyānī and Ḥassān b. Thābit at the Court of Jabalah, son of al-Aiham[1]. The *Aghānī* again[2] mentions him as a contemporary of al-Mukhabbal, al-Zibriqān and 'Amr b. al-Ahtam, all of whom were *Mukhaḍram* poets. Of 'Alqamah's poems, No. II. in the *Dīwān*[3] relates to the battle of 'Ain Ubāgh (554 A. D.), while Nos. VI[4] and XII are said to have been composed by him on the occasion of the second battle of Kilāb, the date of which is about 612 A. D. Besides, 'Alqamah's son, 'Alī, is mentioned by Ibn Ḥajar[5] among the contemporaries of the Prophet, who did not see him. Hence, it appears that the poet, whom L. Cheikho dates 625 A. D., did not die long before the rise of Islam and cannot, therefore, have been a contemporary of Imru'-u 'l-Qais who flourished nearly a century earlier.

Three of 'Alqamah's poems, the first of which is included here in our Collection and the other two are contained in the *Mufaḍḍaliyyāt*[6], are of excelling merit and far reaching renown in Arabic Literature[7]. The present poem, which is the subject of the legend connecting 'Alqamah with Imru'-u 'l-Qais is particularly famous, as it won for our poet the palm of victory over the Prince of Poets. The story runs thus : During the

1. *Aghānī* xiv 2.
2. xxi 174.
3. Ed. Ahlwardt in *Six Ancient Arabic Poets*.
4. This poem is also attributed to the poet's son, 'Alī ; see al-A'lam's commy. of 'Alqamah's *Dīwān*, ed. Muḥd. b. Shanab p. 115.
5. *Iṣābah* iii p. 111.
6. Nos. CXIX & CXX.
7. *Ṭabaqāt al-Shu'arā'* p. 31.

wanderings of the Vagabond Prince, he lived for sometimes with the tribe of Ṭai' among whom he married a lady called Umm Jundab. 'Alqamah then happened to be a guest of Imru'-u 'l-Qais; and the two poets challenged each other to produce the finest composition describing a horse. 'Alqamah, thereupon, composed the poem before us, and Imru'-u 'l-Qais his which is No. 4 in his *Dīwān*[1]. The decision as to the merit of their compositions was committed to Imru'-u's wife, Umm Jundab. She gave her verdict in favour of 'Alqamah who, as she rightly declared, succeeded in describing his horse nobly, and better than Imru'-u 'l-Qais. At this Imru'-u 'l-Qais divorced Umm Jundab in a fit of anger, and 'Alqamah married her then and there—thus acquiring the name of *al-Faḥl* or the Stallion[2].

It is said, on the other hand, that the name of *al-Faḥl* was given to 'Alqamah b. 'Abadah in contradistinction to that of *al-Khaṣī*, or the Eunuch, which was borne by another poet of his tribe, called 'Alqamah b. Sahl[3], who is known to have become a Muslim and lived up to the time of 'Umar[4]. But probably *al-Faḥl* was only a title of 'Alqamah for his excellence as a poet, since many other great poets were called *Fuḥūlat*, as is evidenced by the book of al-Aṣma'ī bearing this title[5].

A comparison of this poem with the poem of Imru'-u 'l-Qais constitutes an extremely interesting perusal[6]. Indeed, the two poets are found dwelling in rivalry on common themes, which gives the legend a certain historical basis. But in the first place, there is the chronological impossibility which we have

1. In the Collection of *Six Ancient Arabic Poets*.
2. *Aghānī* xxi 173 ff
3. *Shi'r wa Shu'arā'* p 108 ff.
4. *Iṣābah* iii 929.
5. *Fuḥūlat al-Shu'arā'*.
6. The problem presented by these two poems has been examined by Prof. Ahlwardt in his *Bemerkungen* p. 68 ff.

already seen. Moreover, it is strange that both the poets often employ the same phrases and have in common several verses with only verbal changes. It is thus assumed by Ahlwardt and others that the poem of Imru'-u 'l-Qais is a forgery and that the whole tale about Umm Jundab is an invention based on such verses. We, on the contrary, are inclined to believe that the poem of Imru'-u 'l-Qais is genuine and that at a later period 'Alqamah imitated the poem of Imru'-u 'l-Qais, used the same phrases and improved upon places where critics have found fault with Imru'-u 'l-Qais. Thus the legend about Umm Jundab is an innovation of the critics who wanted to account for the similarity of the two poems and the nickname of *al-Faḥl*.

Our poem is, for the most part, descriptive—obviously enough, to suit the occasion. The erotic prelude opens with the excessive grief of the poet for his beloved with whom he lived in sincere attachment till recent separation (vv. 1-12). Then comes a hurried description of a she-camel, the poet's mount in the journey (vv. 13-18), introducing the main theme, the description of the horse in a hunting-excursion, which is maintained with a masterly hand to the end of the poem (vv. 19-45).

(1) Thou hast followed no right track in quitting—
And this estrangement was all undeserved—

(2) Lailā; so the sincere attachment betwixt us, (formed in course of)
Many nights (when her people) abode at al-Sitār and then at Ghurrab, will not decay.

(3) Well-proportioned (she is), and the parts of her ornaments might seem to be
On a young gazelle of the valley of Ṣāḥah, well-cared for (by the mother).

(4) Ear-rings (shaped) like the breasts of locusts and (necklace of) pearls

From the kind of cinamon-stone[1] and of roll-shape, anointed with perfume.

(5) When the back-biters wove (their fabric of falsehood) to cause evil between us,

The depth of (our) love was profound, not false.

(6) Nor didst thou—else why is (thy) remembrance of her, a woman of Rabī'ah,

(Although) she stays away on the mountain Īr, or by the side of the valley Shurbub ?—

(7) Give heed to the back-biters and those who endeavoured for her separation,

So that the tie with her might have worn out to be severed.

(8) And she (on her part) made thee a promise—oh, had she fulfilled it !—

Like the promise of 'Urqūb to his brother at Yathrib.

(9) And she said, "When thou withholdest thyself and sufferest

From doubt and when thy passion manifests, get inured".

(10) Thereupon I said to her, "Oh, return, for (slandering women)

With watchful eyes and dyed finger-tips will not frighten me".

1. The exact meanings of مسال and قلقى were not known to the Lexicographers : they seem only to have guessed at their meaning from this verse ; see the *Lisān* xiv 143 and viii 74.

(11) So she turned back as turns back a gazelle with fawn,
Grazing on the leaves of *Arāk* and the grass of *Ḥullab* in the valley of Bīshah.

(12) We thus lived together, (and I passed) with her a goodly portion of youth
Till the mission of the messenger going forth (with evil) was accomplished.

(13) Forsooth, thou couldst not discharge the need of a lover
By anything better than journeying early or late repeatedly

(14) On a she-camel with wide flanks, lean, fleet,
Ambling according to your wish, (and) despite fatigue, swift-going.

(15) When I strike her side or urge her on,
She watches from me fearfully (the whip), with no small fear—

(16) With an eye which she turns like the mirror of a skilful woman,
With eyelids made, as it were, of a covering veil[1].

(17) As if on the two sides of her (tail), as she wafts it,
Were bunches of dates (on the palm-tree) of Sumaiḥah, bearing ripe dates.

(18) At times she drives off flies with it and again she moves it about,
Just as a messenger (at a distance) wafts a fringed mantle.

1. This refers to the hair of the brow overhanging the eye.

(19) And oft I go forth in the morning, when the birds are still in their nests
And the dew-water flows in every torrent-bed,

(20) On a short-haired steed, arrester of wild beasts, made lean by
The chasing of the leading herds (of game) with far, distant gallop.

(21) With broad chest, the final touches on his bridle being made,
For fear of the evil eye, while an enchanter, a maker of amulets, blew (spells) over it.

(22) Of a bay colour, with the shade of purple (garment) that thou hast displayed
In the cubical wardrobe for purchase by the beholder.

(23) Firm like an *Andarī* rope[1], whom adorns—
Along with noble-breeding—a full form, not short.

(24) He has two ears, wherein his good-breed is known,
Like the ears of a frightened antelope in the midst of a large herd :

(25) And a hollow belly underneath a back, which is, as though, it were
A sliding play-ground on a smooth hillock;

1 الأَنْدَرِيّ means, as a rule, in older poetry "a rope made in the place called Andarīn" : cf. *Dīwān* of Nābighah XXI v. 7 : Imru'-u 'l-Qais XXXIV v-25 : Labīd, ed. Khālidī I v. 5 : Ru'bah VI v. 11. Our *Commy.* (see p. 255), however, explains it as "coin" of this place. According to this meaning, the reading should be حِكَكٍ بِالأَنْدَرِيّ, *i.e.*, like a bracelet made of *Andarī* coins'.

(26) A croup, resembling the bone of the spine, that rises
Over a shoulder like the litter having a wooden frame;

(27) And thick (legs), the muscles of which are like (those of) the necks of hyænas,
And sound shin-bones with which he rushes in every riding place;

(28) And brown (hoofs) which crush the hillocks, (hard) like
The pebbles in a pool, which are overgrown with moss.

(29) Whenever we make chase, we don't surprise (our prey) from ambush,
But we shout aloud from a distance, "Ho, ride forth"!

(30) To a trustworthy friend whose form people never curse,
Enduring under (all) hardships, not blamed.

(31) When they exhaust their provision, forsooth, his bridle
And limbs, employed (in chase), (prove) best acquisition.

(32) We caught sight of gazelles[1] grazing in a sandy meadow,
Like maidens walking in fringed garment;

(33) Whilst we were (still) in doubt and fastening the cheek-straps of his bridle,
They came upon us like as perforated pearls (fall loose from the string).

1. Lit. 'goats'.

(34) He then followed after the tracks of the gazelles with a sure,
Swift (chase) like the down-pour of an evening cloud which sheds its rain.

(35) You can see the mouse coming out from his heavy stride
In the hard-ground of the desert; with a fiery run

(36) He brought forth the mice from their holes, as though
The heavy shower of a pouring cloud had frightened it.

(37) So there was the bellowing of the wild bulls of the valley al-Ṣarīm,
As they were pierced with the slender shaft bound with sinews (round the hilt):

(38) Thus some fell over their chins; another defended itself
With its horn, (sharp) as the blade of an awl.

(39) And he made successively chase on a bull and a cow
And on a buck, old and withered like dry wood.

(40) Thereupon we said. "Verily the hunter has had his prey";
Then they raised over us a wide-sheet—(a tent) fastened with ropes.

(41) Now our hands were passing—(in caressing the horse) over sweating side—
To a breast like the dyed pounding stone (of the perfumer).

(42) The eyes of (chased) wild animals round our tents were like
An onyx that was not yet perforated.

(43) And we returned in the evening, as though, from the valley of Juwāthā,
Lifting the slain cows—some carried across and other behind on the saddle

(44) And (the horse) passed the afternoon, like a she-goat of the sands, shaking his head being

Annoyed with sweat—dried up and flowing.

(45) And he was dear to us, as he walked—with equal pace—by the side of our camels,

Like the gliding snake.

III. AL-AFWAH, OF AUD.

The poet's name is Ṣalā'h[1] b. 'Amr. According to al-'Ainī, he was called *al-Afwah* for having thick lips with large, protruding teeth[2].

He is said to have been one of the earliest of the great Arabic poets[3]. L. Cheikho, however, thinks that al-Afwah died about 570 A. D. during the reign of 'Amr b. Hind.

The tribe of Aud, to which the poet belonged, came of the Yamanite stock, Madhḥij. His father, 'Amr b. Mālik, was a famous warrior known as the *Fāris al-Shawhā'*. Al-Afwah is reckoned one of the *Ḥakam*, or sages among the ancient Arabs. Besides being a poet, he was also the chief of the Banū Aud and their leader in battles. He, thus, probably found it his duty to extoll his tribe over its enemies in the boastful verses that have come down to us[4].

We have here the most famous of al-Afwah's poems. It is classed among the wisdom verses in Ancient Arabic Poetry In it the poet condemns the over-weening conduct of a certain section of his tribe (vv. 1-4), and incidentally makes his several wise observations on their foolishness (vv. 5-10).

1. In the *Aghānī* and *Shu'arā' al-Naṣrāniyyah:* "Ṣalāh".
2. *Al-Maqāṣid al-Nahwiyyah*, p. 421.
3. *Aghānī*, xi 44.
4. See *Aghānī*, xi 44 ff and *Shu'arā' al-Naṣrāniyyah*.

(1) Amongst us are some people, who will never build (glory) for their tribe,

And if their people build up what they have demolished, they repeat (the ruin).

(2) They neither follow a right course, nor show any regard to their leader;

For, stupidity and waywardness together are their aim.

(3) They have become like Qail, the son of 'Atr, in respect of his people,

When they were destroyed by the calamity, which the tribe of 'Ād had prepared for themselves;

(4) Or, after him, like Qudār, when people followed him

In the wrong course and perished.

(5) And the tent is not built unless there are posts:

And a post cannot be (propped up) unless the pegs are firmly fixed in.

(6) Thus when pegs and pillars combine,

And there is (a) dweller, they get what they intended.

(7) The tribe does not prosper, when in disunion, without a chief;

And there is no (real) chief when their stupid ones assume the leadership.

(8) When the best of the tribe manage their affairs,

Then the affairs of the people thrive thereby, and they prosper.

(9) As long as the management is entrusted to men of discretion, the affairs prosper;

But if they go wrong, they are managed by the wicked.

(10) The symptom of wrong guidance is that thou findest the whole of the people in

Settling matters, and the tails are where the necks should be.[1]

IV. 'AMR B. 'AQĪL B. AL-ḤAJJĀJ AL-HUJAIMĪ.

The name of the poet is omitted from the heading of our poem, probably through lacunas in the original. The authorship of the poem, also, appears to have been doubtful in ancient times: Ibn Duraid has reported that it was attributed to a good many poets, and that Abū 'Ubaidah assigned it to 'Ulail b. al-Ḥajjāj al-Hujaimī.[2] It is likewise mentioned in the *Aghānī*[3] as being variously ascribed to Aus b. Ghalfā' al-Hujaimī, Muzāḥim al-'Uqailī, al-'Abbās b. Yazīd b. al-Aswad al-Kindī, al-'Ujair al-Salūlī and to 'Amr b. Aqīl b. al-Ḥajjāj al-Hujaimī. According to the author of the *Aghānī*[4], it rightly belongs to the last-named poet, as related by Tha'lab on the authority of al-Aṣma'ī. Ibn al-Kalbī, however, narrates[5] that Aus b. Ghalfā' al-Hujaimī composed this poem on the following occasion: One day al-'Ujair al-Salūlī, Aus b. Ghalfā' al-Hujaimī, Muzāḥim al-'Uqailī, al-'Abbās b. Yazīd b. al-Aswad al-Kindī and Ḥumaid b. Thaur al-Hilālī met together in a competition of verses. Seeing a flight of sand-grouse passing by, they agreed upon trying their poetical skill in describing the bird. They referred their compositions to the decision of the poetess Lailah al-Akhyaliyyah, who gave her judgment in favour of Aus b. al-Ghalfā' al Hujaimī for these fine verses.

Though this story of Ibn al-Kalbī does not seem to be true, we can thus see the reason why our poem is attributed

1. That is, the low in the place of the great.
2. *Amālī 'l-Qālī*, iii 215.
3. vii, 158 ff.
4. *Ibid*, p. 159 and 161.
5. See *Aghānī*, vii 159-161.

to one or other of these poets: *viz.*, that all of them had described the bird, *qaṭā*, in their verses, as in the present poem. The assertion of Tha'lab that al-Aṣma'ī ascribed it to 'Amr b. 'Uqail b. al-Ḥajjāj al-Ḥujaimī is probably right. Abū 'Ubaidah's ascription of the poem to 'Ulail b. al-Ḥajjāj al-Hujaimī also comes near al-Aṣma'ī's.

Apparently, the inclusion of this poem in our Collection is due to al-Aṣma'ī. The *Aghānī*[1] contains Tha'lab's version of the poem as derived through Abū Naṣr from al-Aṣma'ī, which agrees fully with our text as well as commentary. We can thus have little doubt in assigning this poem, on the authority of al-Aṣma'ī, to 'Amr b. 'Uqail b. al-Ḥajjāj al-Hujaimī.

Nothing is known of this author. But to judge from the style of the composition, he appears to be a post-Islamic poet. Besides, the poem is in praise of Dalham of the clan of La'y, who is stated to have killed al-Ḍaḥḥāk b. Qais, the Khārijite, at Kafartuthā after the battle of Marj Rāhiṭ in 65 A.H[2]. The poet, therefore, lived—as a contemporary of Dalham—during the reign of the House of Umayyah.

Here the poet beautifully describes for the most part a *qaṭā* bird (vv. 1-4) feeding its two young ones (vv. 5-13), and praises at the end the above-mentioned Dalham (vv. 14-17).

(1) As for the sand-grouse, I shall describe it
With a description which will agree wholly[3] with what it has:

(2) Yellow in colour; its feathers overlie one another, having stripes on them,
The fore-feathers of its wing (are) yellow, the inner ones black.

1. Pt. vii, pp. 161-162.
2. *Aghānī*, vii 162.
3. Here the word جمل, as according to Abū 'Ubaidah, has the contrary meaning of "all" or "the whole"; cf. *Qur'ān*, x129, and *Mu'allaqah*, iv p. 11.

(3) It takes water from an empty (pool), the remains of which are defiled by beasts,

One who draws from it almost puts the tadpole in a strait—

(4) Giving drink to two weaklings in a waterless desert, whose food

(Is carried) in the pit of its throat above the collar-bones.

(5) As if the fringe of a garment (hangs) in front of its breast,

Or the pod of a colocynth, which the gatherer has not (yet) broken.

(6) It crosses, where it has not to rise high

Nor come low, to the nearest place for its alighting.

(7) Till when those two have waited patiently for the time (of feeding) and are wanting their mother,

They perceived its sound, while it was coming (to them).

(8) Then they raised the beaks of unfledged heads

On the sides of the edges of their cradle.

(9) They stretched towards it (their) opened mouths, Rising upwards to bring down the food from its mouth.

(10) As if their (mouths), when they stretched them for its bending (over them),

Were painted by a painter with saffron at the bottom.

(11) Having rough feathers, they broke off the fragments of the egg-shells from (their) downs,

That are grey underneath and white on the top.

(12) They tottered when they rose, then they took steps Upon thin (legs), with swaying joints.

(13) Their shanks were almost bent down on account of their tenderness,

As the tract of sand whose rising is not consolidated.

(14) I do not complain about what the times have taken away from my wealth,

Except to a person who, I find, will remove (my) complaints against them.

(15) Dalham has got memorable deeds which are well-known of him ;

Indeed, the endeavours for noble achievements are (but) counted.

(16) Its pillars rise through him amongst the Banū La'y,

And from Jumānah the lintels thereof have not been brought low.

(17) His father built for him a place in the houses of glory ;

Yea, he who does not build up (glory) is not like its builder.

V. 'ĀMIR SON OF JU'AIN.

'Āmir b. Ju'ain is an early pre-Islamic poet from the tribe of Ṭai'. He was a contemporary of Imru'u 'l-Qais who took shelter with him after his flight from the king, al-Mundhir. 'Āmir was then living the life of an outcaste, being abandoned by his tribe for his great atrocities. Imru'u 'l-Qais had with him his wealth, arms and his daughter, named Hind. 'Āmir's covetous eyes soon fell on his riches, as well as, on Hind, whom he openly wooed in certain verses. At this, Imru'u 'l-Qais escaped from him with his wealth and his daughter and took refuge with one Ḥārith b. Murr, of the tribe Banū Thu'al. Thereupon 'Āmir became a deadly enemy of the man from the Banū Thu'al, and is said to have made war upon him leading to many events[1].

1. *Aghānī* viii 71 ff.

Besides this connection with Imru'u 'l-Qais, nothing is known of our poet. The short poem before us is an occasional piece, made by him on the regrettable death of one Ibn 'Ammār who fell a victim to the wrath of al-Nu'mān, notwithstanding the timely warning given by the poet[1].

(1) Verily I warned Ibn 'Ammār and said to him,
"Don't feel secure from the one with blue eyes and hair".

(2) Verily I warned thee against that for which nothing is efficient,
Except God, (to save thee); and against Ghauth and Qaṭarah.

(3) Of a truth, when thou alightest at the court of Kings,
A spark of their fire (of wrath) falls upon thy garment.

(4) Oh, the generous one[2] like the reservoir have they destroyed,
And many a maker (of fine) speech like the embroidery in mantle and garment (have they also killed).

(5) They killed him—not because he was weak and imbecile,
Nor (was he) helpless, nor a foolish babbler.

(6) Nor did they kill him for any crime he committed.
Except for the slandering reports; and they said, "His people are defenceless"[3].

1. See *Kitāb al-Hayawān* v 101, iv 81; and *al-Bayān* i 132: al-Jāḥiẓ calls the author of this poem Abū Qurdūdah who may be identical with 'Āmir b. Ju'ain.

2. جفنة primarily means 'a big bowl', and hence 'a generous person,' who feeds his guests in big bowls.

3. حسرة plural of حاسر—unarmed, without helmet or shield.

VI. AL-QAṬIRĀN, OF SA'D

The poet al-Qaṭirān, from the tribe of Sa'd, is very little known. He is said to have got his name from a verse, in which he called himself *al-Qaṭirān*, tar, in relation to other poets, who were *al-Jarbā'*, mangy camels[1]. He thus claimed the position of a 'physician' among the poets. But an altogether obscure life gives the lie to this presumptuous assertion of the poet. We find no information about him anywhere. Our poem is, however, an index of his date. He is, thus, found to be an Umayyad poet: his life falling, more or less, during the reign of 'Abdul Mālik, who is mentioned in v. 53 as Ibn Marwān. The Caliph is so addressed to set free al-Qaṭirān's tribe brought under subjugation.

The poem breathes the true Bedouin spirit of liberty, chafing greatly at the subjugation and seeking eagerly to get back freedom.

The erotic prelude deals with the desertion (vv. 1-4) and delineation of the beloved (vv. 5-17). Then a description of the she-camel (vv. 18-31) is followed by the main theme of the poem: The charge of a very perfidious action—like Jassās's killing of Kulaib—is brought against Abū 'Amr (vv. 32-34), probably the Caliph's officer over the poet's tribe, who is thus threatened with open war (vv. 35-38), with plunder and raid (vv. 39-42), with assassination and the like (vv. 43-45), for helping the government force in subjugating them (vv. 46-48). A passionate appeal is then sent to every quarter (vv. 49-52) and, finally, to the Caliph, Ibn Marwān, to free them from the oppression of this official's rule (vv. 53-54). The poem ends with an invocation upon the ruined traces of the poet's encampment devastated, as it might be, by the above-mentioned war of subjugation.

(1) Does Rumailah by desertion bid us forget our union?
Nay, the friendship of women is such that their friends (have to) part!

1. See *Tāj al-'Arūs*, iii 500.

(2) It was not proper for Rumailah to desert (us);
Nor was it right to turn back the messenger (sent) to her.

(3) Didst thou wish, when thou calledst forth the passions of a bewildered mind,
Their eager longing would not have gone athirst.

(4) It is not equity with regard to the condition of friends that we give freely
To them, and from us the miserly one amongst them withholds (favours).

(5) As if the separate Himyarite onyx-beads were
Upon (the neck of a) mother of young gazelle on the hills, left (behind the herd).

(6) When they adorn it with ornaments whereupon they fasten it,
Her full and smooth (form) sets off the ornament.

(7) She said to us on the day of our departure, when her shift (was of)
Silk and her skirts of tussore-silk.

(8) And she twisted a hanging veil over her brow,
Arching over a wide eye whose water-course was pure.

(9) It seems as though there was collyrium in her eyes,
Although there was none and they had been long quit and devoid of it.

(10) When she turns them to smite (some), they hit unfailingly;
Though without any one being killed, there is always their victim.

(11) Among the fair-complexioned (women), she essays to rise, as though,
With a disorder in her back without, however, any pain afflicting her.

(12) She moves with waddling gait like the motion of current which the stones hold up;

(She is weighed down, being) fat at noon-tide and in the evening heavy—

(13) Among walking women, with a sluggish gait and a totter,

When the heavy (limbs) of the slender, mascular-bodied woman become nimble.

(14) Ho! this is a moaning of the (parting) desert-dwellers, and she saw

The saddles on reddish white camels be fastened (making) ready for a journey.

(15) Had she accompanied me and Ibn Ablaj, she would not have known

By which star her guide should travel at night—

(16) Whether by the star (Pleiades) or by the Gemini, when there appear

Twin stars similar to the eye of those who observe them passing from one state to another.

(17) Then she would have found us fatiguing the she-camel (urging beyond) her power,

When the rough grounds and sand-mounds of the desert become dust-coloured.

(18) Every powerful she-camel carries us through obscure paths,

With which the breadth and length of the desert are measured,

(19) Shaking the iron-bits in her chin when she walks

With briskness, or stretches the stirrup, running gently.

(20) Like the steering of a Ghassānian vessel, having a (big) prow,

Whose passengers raise a cry when she rises high with the wave,

(21) When she (the camel) shakes off her froth and faces
The sun going down slowly.

(22) She has (her) hinder parts like the door whose wings are closed,
And ribs, curved like the walls of the well whose sides are brought close together.

(23) And a breast that the ribs have helped with a swelling
Towards the sides which are apart with their muscle plainly visible.

(24) She stayed—waiting for being wanted—in the house of Nahshal
And the house of Hilāl, while the fowl ate with her[1].

(25) When she intended to go (out of the stable), she is driven back by
Cloths being flapped at her, which distresses her exceedingly.

(26) Owing to the habit of lying down in the kneeling-place from soreness of foot,
Although she is wearied, (she does not rise) so long as her halter-rope remains thrown aside.

(27) And when they called one another for setting out on a journey, and brought up
Tall camels with the remains of their food still in their stomachs,

(28) I approached her with the rein; then she stormed along,
Stallion-like, her teeth grown in her ninth year having become equal to those grown in her sixth year.

(29) So she became tractable for the rein, taking readily the wood (inserted in the nose of camel), and apprehended
From the whip a great fear that frightened her.

1. That is, she was in a stable where the fowl ate out of her manger.

(30) Thou wilt see her when she is ardent in running, as though,
From her ardour she were a jealous woman whose husband was turning away from her.

(31) She passed the spring between Wahbā and Muṭriq, (grazing on)
Meadows whose herbs were green with the first shower of spring.

(32) Didst not thou see how Jassās b. Murrah—no sooner did he repair to
The preserve of Wā'il than the ignorant among them urged him on to—

(33) Thrust Kulaib, when he shot the old she-camel,
Which urged Wā'il so much that blood-revenge became necessary?

(34) Yet slighter than what you said when you were heedless (of its consequence);
And as for time and days, there is a governor who changes them.

(35) So wait with patience, O Abū 'Amr; for, verily thou wilt taste
The residue of war and see to what end thou art bringing it.

(36) And, forsooth, thou hast assisted the she-camel of injustice in bringing forth
The first issues of war whose (evil) brood has attained full growth.

(37) When thou probest her thou wilt find her reprehensible;
And when she races with piebald "stockings".

(38) So don't feel secure amongst the tribe against their deep-rooted enmity,
Whose upper traces (only) have become effaced but the foundation subsists.

(39) As for Arbad, thou hast made the enemy to plunder his camels

And dost forget persons whom he had to nourish on thy account.

(40) And he contended for nine milch camels of Ibn Rāfi', (which he got by)

Oppressing their owners and without any regard to their young ones.

(41) Perchance a raid will surprise thee someday,

With mares having dishevelled forelocks, whom the stallions are after.

(42) And thou wilt meet a hero at the first encounter,

Then the turmoil of battle will pass and thou art the one killed in it.

(43) Or, may be, a youth who goes forth alone at night,

Will make thee taste of some other trouble whose honey has been made bitter (for thee).

(44) Thus how many a passion is there, whose crime leads to destruction someday,

When the way (to escape from it) becomes narrow?

(45) And how often has one who used to recieve favour become openly exalted?

And how often has the shade (of luxury) departed from one who possessed ease of life?

(46) Hadst thou in the valley accepted my counsel,

Surely thou wouldst have made peace, and the blades would have been in their scabbards.

(47) And were it a fight on the day of Qaww[1], thou wouldst have found that

We straighten the bending of the necks of those who are bending them;

1 Qu. يوم خو; Arabum Proverbia, iii 581.

(48) But thou didst claim the right of protection, and there fell (upon us)
Followers of the Government, amongst whom thou hadst settled.

(49) So, Oh camel-rider, if thou passest by, convey
To the chiefs of Quraish—and their favours are hoped for—

(50) And specially, to the Prince of the Faithful, nor leave
Any noble personages—personages at al-Biṭāḥ—

(51) "Leave us alone so that we may rise, for your supremacy
Over us has been like years whose famine is severe".

(52) "If this were from conference amongst you,
Think of it as a life whose prolongation is disliked".

(53) "O Son of Marwān, unless thou dost avert our oppression,
Thou wilt be entertained by tribes whose weaklings will be driven

(54) By the victory in a war or by the imprisonment of a troop
In chains; and their resentment will not yield".

(55) Is it from traces of an encampment, which is as though
Those people of it had never been there nor had there ever been a day whereon thou didst make a siesta there,

(56) (That) but for old age and scolding of wisdom,
A spring that gushes forth in fullness would have all but made thee behave in a childish manner—

(57) To bring afresh (to thy mind) the time of the cauldrons, as if,
They were set down only last night, though it may have been a long time ago.

(58) May God water that abode and al-Ri'm, a river
At Quṣwān, though their water-courses have not been withheld from them!

VII. 'ĀMIR SON OF JU'AIN.

For the poet, see ante, p. 23.

This episodical ode— evidently by a brigand-poet—is a true record of 'Āmir's predatory life. It opens with the usual erotic prelude describing the poet's beloved (vv. 1-3), then recounts his winning great booty (vv. 4 & 5) with which he returns along with his brave followers through difficult mountain-passes and desert-ways till he reaches his secure strong-hold in the mountain (vv. 6-12), and finally ends with the heroic oath of an out-law not to submit to any rule by the sovereign or by the people (v. 13).

(1) Are those women, who are travelling in the company of Salmā,
Meaning to part from me, in as much as my beloved plays the coquette?

(2) But no egg the male ostrich covers
With a withered breast on the soft ground of Ḥaumalah,

(3) And lays between the wing and his side—
Bending over it the fine plumage of a long-feathered and velveted wing,

(4) Is fairer than she was on the day when she said, "I tell ye,
Make change of friend; verily, I am changing (friend)".

(5) Didst not thou see how many chattels in the winding of the valley,
And how many well-bred camels (I carried off) in the upland?

(6) And I did not see their like as the booty of any one,
And I restrained myself after I had nearly done it[1]

(7) When the mountain Aja' surrounded me with its passes
And became crowned with the thin cloud,

(8) And al-'Aujā' began to shake her neck
Like the neck of a bride who wears no ornament in the morning,

(9) And to look—after the mist had vanished—as though
The back of the eminences had been cleared with a polishing shell;

(10) And around me (were) Salamān, the defenders, and Sinbis,
Leading forth shaggy (horses straight) like unstrung bows.

(11) The wayless desert was theirs, but its high grounds were shunned;
They were swift in taking their steps, not limping.

(12) There I don't fear that my camel carrying women will be overtaken (by the enemy),
As my house is situated between Shūṭ and Ghalghalah.

(13) And I have sworn that I won't give to any sovereign what is taken wrongfully;
Nor to the rank and file until Ibn Mandalah shall return[2].

1. According to Ibn Duraid, كدت افعله in the dialect of Ṭai' is equivalent to كدت افعلها, a Ṭai'ī saying كدت اضربه (I was about to beat her), instead of كدت اضربها; see Jamharah, i 234.

2. Ibn Mandalah was an Arab prince who, according to fable, went forth in raid and did not return; Ishtiqāq, p. 319.

VIII. A MAN OF THE BANŪ YASHKUR.

The author of this short piece is thus mentioned in our Collection. We find his name Ṣannān b. al-Nār, of Yashkur, in the Tahdhīb al-Alfāẓ, p. 72, where our first two verses are quoted. We do not, however, meet a poet of this name elsewhere. But verses by a poet called Ṣannān b. 'Abbād, of Yashkur, are cited in the Lisān viii 385, Ḥamāsah p. 373, Ḥayawān vi 142, and Mu'jam al-Bakrī p. 785; and we can hardly doubt that this is the same person. The poet, in a verse cited by al-Bakrī, mentions Sinjār and, hence, lived during the time of the conquests under the Banū Umayyah.

This small poem is, to a certain extent, interesting as dealing with old age and dotage.

(1) Umāmah asserted that I had wronged her;
Surely, the time hath come that I should not[1] do wrong as I am getting old.

(2) Verily, when the old man is honoured, thou wilt find him
A raised (figure); but when he is neglected, he stoops low.

(3) When he marches with the people, thou wilt think him
A sluggard; and (yet) it is hard to him to excuse himself.

(4) When the people see one person, he thinks it
Two; afterwards he does not prove to have had the better sight.

(5) Verily I saw thy father when he was a mere child,
And his father, A'sar, from the tribe of Bunānah.

1. أَنْ has here the meaning of أَنْ لَا

(6) When he used to call for cold water, which was his utmost power,

And when they gave him water to drink, he spitted and gargled.

IX. MĀLIK SON OF ZUGHBAH, OF BĀHILAH.

Mālik b. Zughbah, of the tribe of Bāhilah, is a pre-Islamic poet. We cannot gather any information about him save that he lived in pagan days[1]. The poet, however, is not unknown; and his verses—few of which have come down to us—are not infrequently cited. The poem before us is not found anywhere else; but single verses are quoted from it by Ibn Qutaibah in Kitāb-u Ma'ānī 'l-Shi'r al-Kabīr (MS), by Ibn Wallād in Kitābal-Maqṣūr wa 'l-Mamdūd, and in the Lisān, Tāj, Asās, Ṣiḥaḥ and 'Umdah.

Its main object is to vilify the Banū Ka'b for breaking off allegiance with the poet's tribe in a certain raid. The poet begins—as usual in a classical ode—with a recollection of his love (vv 1-6) which inspires him with verses (v. 7); he thus proceeds to celebrate a great raid of his tribe (vv. 8-14), in which the Banū Ka'b broke off their former allegiance (vv. 15-17) and cosequently sustained severe fighting with utter disaster and disgrace (vv 18-24).

(1) The abode of Salmā has removed thee far so that thou dost not visit her,

And remoteness and her guardian took her away from thee.

(2) And I did not apprehend the quickness of separation until I saw

Her caravan bound for the upland of al-Qariyyah,

(3) (Carrying) on them beautiful ladies like gazelles from the valley of Tabālah,

Whose breasts appear from under the curtains (of the howdah):

1 Khizānah, iii 441

(4) And among them was one with beautiful cheeks, tender

As thou likest—if she would only be generous with what does not harm her[1]!

(5) She has a fair complexion and a handsome face,

And shining front teeth whose serration has not been lessened,

(6) And luxuriant hair whose plaits are not anointed[2] with ointments,

Which almost bends her when she lets it hang down.

(7) And I was not to love her except for this that

With (the name of) of Salmā the poems of verses are started.

(8) So leave that (now); but did she get the news of our raid

With (an army) bringing disaster (to our enemies) on the day when her messenger came?

(9) With a troop (bearing) glossy (armour); if they were to beat with it

(The mountain of) 'Amāyah or of Damkh, its stones would have come down.

(10) Thus our mill (of war) revolved for an hour,

And we made their mill indented in the sides, and kept it in revolution,

(11) With every sharp-edged Indian blade;

And with *Mashrafī* swords which are slow in getting blunt;

1. *i.e.*, with conversation.

2. For this meaning of يعادى, see Tāj s.v. Perhaps, we should better read يغادى بالبعان, "are anointed every morning".

(12) And with (horses) having dishevelled fore-locks that are urged forward,

Of which the stallions make moanful neighs (pierced) with hard shafts.

(13) When they fell back to escape the spears, they were overtaken by

Random arrows which we sent forth like locusts.

(14) Thus there was no valley between Badr and Ṣāḥah,

And no hillock whose vultures were not satisfied (feeding on the slain).

(15) And we were calling the Banū Ka'b, and they were calling Madhḥij[1];

And (as for) Ka'b, parts of them were smitten that day.

(16) When we found that (the tribe of) Ka'b were our enemies—

And the inward thought speaks truly to the unsettled mind—

(17) We called out our ancestor, Mālik b. Ma'n,

And (thus) the great war-cry went by his name,

(18) With a stroke whereby the remains (of cut-off flesh) were hanging like the ears of wild asses,

And with a (spear-)thrust (spouting blood) like scattering (urine of) a she-camel near to bring forth, when thou examinest her.

1. "And we were calling Ka'b and they were calling Madhḥij" must be wrong, as Ka'b are enemies. As regards Madhḥij, these are the poet's relations: Bāhilah was, according to the genealogists, a daughter of Ṣa'b b. Sa'd al-'Ashīrah of Madhḥij (Qalqashandī: Nihāyat al-'Arab, p. 146). Ma'n is the son of A'ṣur—the common ancestor of Bāhilah, Ghanī etc. The Banū Ka'b are here the Yamanite clan, not the better known clan of 'Āmir: This is proved by the poet's mention (in v. 21) of Nahd and al-Hārith, the former of Quḍā'ah and the latter a division of Ka'b.

Perhaps, we must read يَدْعُو "he (was) calling".

(19) Then the Banū Ka'b returned ashamed, abased
And with their bosoms full of foul flesh (of wounds)

(20) If a tent falls off any baggage-camels of ours,
The Banū Ka'b jump at it in such haste that they are stark naked.

(21) And many a middle-aged (woman) belonging to the tribe of Nahd or of Hārith,
Was hoping for booty from her children who went to make provision for her,

(22) (And) expecting news of the army, but she was frightened by
The van of a cavalry whose messenger of glad tidings did not wave with his arms

(23) Then she took refuge in Tathlīth with her eyes shedding tears,
And the acacia-gum and 'Arāk-berries (of that place) became again her food

(24) And if she ascends the highland, Dhū Tuban is behind her,
The spongy-ground of which being already known to her camel-file.

X. YAZĪD B. 'AMR AL-HANAFĪ

Yazīd b. 'Amr belonged to the tribe of Banū Hanīfah, which was settled in al-Yamāmah When the great poet-warrior 'Amr b. Kulthūm made a raid upon that tribe, he was imprisoned by Yazīd b. 'Amr and ultimately met his death at his hands[1].

1. Shi'r wa Shu'arā', p. 225 But the contrary is found in the Diwān of 'Amr, pp 3-4 Ibn Qutaibah after his manner has copied the tale found in the Diwān word for word, but omitting parts so that it appears that 'Amr b Kulthūm died at the hands of Yazīd

Nothing is known of our poet except his, thus, vanquishing the famous Author of the Fifth Mu'allaqah.

The poem before us—which is only found here to belong to him—in its style, however, shows Yazīd to have been a poet of no mean order. It is didactic from the beginning (vv. 1-7), and ends with the description of a horse (vv. 8-13)

(1) Let me not hear (the) reproach with which thou blamest
For fear of evil; verily, evil is (much) dreaded.

(2) And verily a woman will assail a man at night (with reproaches),
Just as the grazing gazelle is attacked at night, and he is watched all the time.

(3) The forbearing one amongst the people understands it if he accepts advice,
But correction does not alter one who is bad as concerning forbearance.

(4) And for persons of understanding forbearance is an admonition;
And for one who is foolish in his judgment, it is sometimes a sharp rebuke.

(5) And he whose life becomes prolonged, does not find it a (happy) life,
Since there is trial in the events and days (of life).

(6) Every day that passes away with its night,
Brings man nearer to death.

(7) And every one possessing camels will perish and leave them behind;
And every one making plunder will surely be robbed.

(8) And often I go forth in the evening before the tribe, riding on
(A horse) with clean skin, having smooth cheek, of known pedigree,

(9) Wide in the space between the two hind legs, like the goat grazing on the autumnal shrub,
Most fleshy near the two short chest-ribs, with flesh heaped on his haunches.

(10) How excellent is the one sent for meat, whom thou didst send out
Against the red-legged ostriches[1] among whom (thou hearest) at night joyous sounds.

(11) His neck strains his bridle-rope—yet yields to it—
Appearing as though it were one of the trunks of the trees, tall and straight, stipped of bark.

(12) He steps with (legs like) leafless palm-branches, bent ones that are tall having
Curvature in them; and on his withers is a roundness.

(13) Such a horse do I possess when their horses are ridden forth
To the summoner,—or a tall long-bodied mare?

XI. AL-RABĪ' B. 'ILBĀ' AL-SULAMIYY.

Al-Rabī' b. Ilbā', of the tribe of Banū Sulaim, is known as a contemporary of al-Shammākh who satirized him in his verses[2] and composed a long poem against him, which is found in his printed Dīwān[3]. As al-Shammākh probably died early in Islam, al-Rabī' may be even earlier, *i.e.*, late in the Jāhiliyyah. Nothing more is known about him.

The short poem which follows is the only one known in our Collection to belong to the poet al-Rabī'. In it he describes himself as possessing some of those qualities of which the early Arab poets often boasted.

1. Or "brousing antelopes".
2. See al-Mubarrad's Kāmil, p. 20.
3. p. 21.

(1) I am a person who knows beneficence, possessing nobility,

Bountiful at the time when the she-camel large in the humps gives little milk to the people.

(2) I follow the custom practised by my father,

For, a twig grows from its root.

(3) Pursued on account of blood feuds which are never wiped out,

Much envied, for, the youth possessing intellect is envied.

(4) My rock[1] baffles him who seeks (to cause) me harm,

And, therefore, even heavy rocks do not make soft its sides.

(5) For the good one among my people, as long as I live, I have

Praise, and blame is meted out to those who deserve blame.

XII. 'AMR B. AL-IṬNĀBAH, OF AL-KHAZRAJ.

'Amr b al-Iṭnābah is a pre-Islamic poet. He is known by the name of his mother, al-Iṭnābah. Al-Suyūṭī gives his parental lineage, *viz.*, 'Amr b. Zaid b. Manāt b. Taghlib b. Ka'b b. al-Khazraj[2].

'Amr ruled over al-Hijāz. He was a contemporary of the formidable Arab warrior, al-Hārith b. Zālim, who encountered him one night as 'Amr had satirized him in a poem, challenging him to fight with him when al-Ḥārith had killed Khālid b. Ja'far, 'Amr's intimate friend[3].

As is evidenced in the present poem, 'Amr is said to have been one of those poet-warriors whose verses betray their fear

1. *i.e.*, "firmness".
2. Sharḥ Shawāhid al-Mughnī, p 186.
3. Aghānī, x 30

in the battle-field.[1] Our oft-quoted verses 4, 6, 7 and 8 are, nevertheless, regarded as the best that have ever been said on fortitude in fighting, and are, thus, given by al-Buḥturī as the first piece of his Ḥamāsah. It is related that these verses made al-Mu'āwiyah screw up his courage to the sticking-point when he was about to flee from the field of Ṣiffīn[2].

(1) Who will convey my message to the allies,
For, verily faithful counsel is to be offered to the sincere friend?

(2) Forsooth, you shall have from me what you wish
Of clear and vague speech.

(3) Some of you will soon rue for it;
And how readily does the tongue wound!

(4) My continence and my prudence hindered me,
And that I purchase praise for a high price;

(5) And that I give my wealth inspite of difficulty,
And strike the head of the determined hero—

(6) (With a sword) having ridges clear like the colour of milk[3],
And a spirit which does not content itself with evil.

(7) And I say to my soul, when it heaves (from fear),
"Keep quiet, thou wilt be praised or wilt find rest".

(8) That I may defend virtuous, noble deeds,
And then protect a good repute from blemish,

(9) I take no account of my wealth in the affairs of my people
And I keep off from them the fate of the unlucky arrow.

1. Sharḥ Shawāhid al-Mughnī, ut sup.
2. Ibn Athīr's Kāmil, iii 251.
3. For this meaning of اللمع, see al-Mubarrad's Kāmil, i 295.

XIII. MĀLIK SON OF AL-QAIN, OF AL-KHAZRAJ.

The poet was a member of the clan Banū Salamah[1]. The author of the Aghānī[2] quotes one piece of poetry which Mālik composed on the occasion of his fighting with a certain man of the Banū Ja'far.

The following poem of Mālik b. al-Qain is not found anywhere else. It is a short, didactic piece, dealing with the necessity of prudence (vv. 1-3) and the inevitability of death (vv. 4-9).

(1) If thou dost place trust in a faithless person,
Then verily thou dost place it in bad custody.

(2) Do not, therefore, show forth blame of a man before knowing him,
And after proving the man either blame or praise him.

(3) And do not adapt the view of a weak man to follow it,
But follow the opinion of the intelligent person.

(4) People wish that I should die; and if I die,
Then that is a path in which I am not alone (to go).

(5) And they have known—would that the knowledge were of use to them—
That if I die, he that curses me is not immortal.

(6) Therefore say to him who survives in place of him who has departed,
"Make provision for another (journey) like it, which is as it were already come".

(7) May be, he who wishes my destruction and invokes
It, is the one who will perish before my death.

1 Aghānī, i 20.
2 xv 31.

(8) So the life of him who remains after me, does not harm me,

And the death of him who has died before me, does not make me immortal.

(9) And for man (his) days are numbered ; and

The snares of Death have been placed beforehand for a man in every lurking place.

XIV. YAZĪD B. AL-ṢĀMIT AL SHANNIYY.

The poet, Yazīd b. al-Ṣāmit al-Shannıyy, is altogether unknown. We only find mention of two poets of the same name and from the same tribe, *viz.*, Yazīd b. A'war al Shannıyy[1] and Yazīd b. al-Khadhdhāq al-Shannıyy[2]. Our poet may possibly be identical with one of them as only the names of these poets' fathers are found different.

Like its author, this short poem of Yazıd b al-Ṣāmit in our Collection is not known elsewhere In it the poet negatively describes his virtues (vv. 1-2) and wisdom (vv. 3-4).

(1) I do not impute a crime to a connexion in order to deprive him (of his rights),

And I do not allow nobility to go to waste on account of long hunger ,

(2) Nor do I deceive my neighbour in respect of his wife,

And he does not find me his visitor when he goes away ,

(3) Nor do I say regarding a thing that I shall do it soon,

As I do not know what is in it when it befalls.

1 Lisān, ix, 146

2 Khizānah, i 204

(4) The near thing becomes remote, when the hands are stretched for it—

Till it is lost, and it (again) draws near after it has been remote.

XV. AL-ḤĀRITH SON OF MUSHIR, THE GHASSANIDE.

Our poet is altogether unknown and, probably, lived in the early pre-Islamic time. He is not mentioned anywhere, except in our Collection, as the author of the present poem Its verses are found mostly ascribed to 'Amr b. Hassān from the clan of Banū 'l-Harith b. Hammām[1] and, sometimes, to Khālid b. Ḥaqq al-Shaibānī[2] and Sahm b. Khālid b 'Abdullah al-Shaibanī[3] and, also, to a certain man of Rabī'ah[4]. But all these poets are, also, quite unknown.

As the occasion of the poem is given in the Lisān, ix 97, the poet addresses in it his wife, Umm 'Amr, who reproached him for slaughtering two old camels for a guest, named Isāf, (vv.1-6), and dwells on the futility of riches and the inevitability of death (vv. 7-12)

(1) Is it for two old camels, which were seized by murrain,

(That) my wife sighs and cries when she does not sleep?

(2) Wherefore, O Umm 'Amr, do not reproach,

And spare me, verily these people are mortal

(3) For, verily abundance tired me of old,

And I was not indigent since the time I was a youth.

(4) Beware! O Umm 'Amr, do not reproach

When the friends and wine go together;

1. Tahdhīb al Alfāẓ p 9, Rasā'il Abī 'l-'Alā' p 128, Iṣlāh al-Mantiq ii 51, Kitāb al-Mu'arrab p 118 & 128, Lisān vi 446, ix 97, xii 102, xvii 304 & xix 349 and Tāj x 23 & 261.
2. Lisān xiii 187.
3. Tāj v 85.
4. Lisān vi 446

(5) For, in truth, foul avarice is a reproach to thee,
Which comes (to thee) when the darkness mingles (with day-light).

(6) Dost thou reproach whenever I waste a thing?
But Fate, (see) Hind, is not blamed.

(7) Nay, mayst thou be bereaved of thy son! was Abū Qābūs kept alive by
The support of sovereignty and the numerous flock of cattle?

(8) And was not the power which he had recovered from the enemy,
Whom the clouds gave rain besides (his other) gains?

(9) He built at al-Ghamr a large, formidable palace,
In whose sides the dove cooed;

(10) And another at al-'Udhaib, having protection
For its owner in impregnable fortress.

(11) And (think of) Kisrā, when his sons struck him from all sides
With swords, just as meat is cut into pieces.

(12) Fate was for him pregnant with a day (of destruction),
Which was on the point of giving birth; so for every pregnant one there is a (fixed) term (for child-birth).

XVI. A MAN OF THE BANŪ ḌABBAH.

The poet is mentioned in our Collection as a certain man of the Banū Ḍabbah. His name is not known: the authors of the Lisān, iv 331, and the Tāj, ii 451, have, thus, anonymously cited the first verse.

Our poem is quoted by al-Qairawānī in the Zahr al-Ādāb iv 124, on the authority of al-Aṣma'ī. It is a short, didactic ode.

Beginning with the customary erotic prelude (vv. 1-2), the poet enjoins munificence (vv. 3-4), precaution (v. 5), wisdom (v. 6), determination (v. 7) and self-respect (vv. 8-9).

(1) Verily, O Saudā', the times of thy promise have been long (passed),

And the pole-stars are nearer than the gift expected from thee.

(2) You give us the hope of a morning rain but your morning cloud (is)

A fog; so there is no brightness of weather and the cloud is not raining.

(3) If thou art given riches and thou dost not bestow

The superabundance of thy wealth, thou wilt be found with no praiser for thee.

(4) The wealth which thou hast amassed, will be of little avail to thee—

When it will become the inheritance (of others) and the grave-digger will bury thee.

(5) If thou dost not forgive something, which

Causes suspicion from near relations, then perfect strangers will shoot at thee.

(6) If forbearance does not gain the upperhand over thy inconsiderateness, there will be always

Many thunders and lightnings over thee.

(7) When determination does not dispel thy doubt, thou wilt be always

Led, as the leader wearies the horse which he leads by the side (of his camels).

(8) When thou dost not give up a dish, which thou likest,

And a seat, to which the slave-born females are called,

(9) Thou wilt clothe thyself with reproach, which will be always kindled (by)

The young people (with) their aversion and the odes (of satire).

XVII. ḤAḌRAMĪ SON OF 'ĀMIR, OF ASAD.

The poet was a member of the Banū Asad. He waited upon the Prophet with the deputation of his tribe. Ḥaḍramī is said to have then learnt some verses of the Qur'ān and recited them before the Prophet adding his own poetry[1]. He is also reported to have borne company with the Prophet[2], but hardly any tradition is found narrated by him.

Ḥaḍramī b. 'Āmir was a poet, as also, a warrior and a chief. Of his poems which, as the author of the Khizānah[3] notices, were contained in the Book of the Banū Asad, only a few have been handed down to us.

The present piece deals with the enmity of kinsmen. Its last two verses are particularly well-known, and have been included by al-Buḥturī in his Ḥamāsah.

(1) The exchanging of foul words amongst us has never ceased;

The reproach of friends and many opprobious epithets,

(2) So much so that thou wast left as though the voice amongst them,

In every meeting room, was the buzzing of flies.

(3) Thou hast put the army of thy friend into disorder, so seek

A troop which thou wilt collect from the rabble!

(4) Verily thou callest to what thou callest, heedlessly;

Truly the tent-ropes will never come together.

1. Sharḥ Shawāhid al-Mughnī. p 184.
2. 'Usd al-Ghābah, ii 29,
3. Vol. II p. 56.

(5) And I have borne with you notwithstanding your evil action,

And whilst knowing what is in you of foul qualities of the tongue—

(6) In order that I may prepare you against one who is more remote than you;

Verily those who possess wisdom are (only) resorted to.

XVII. A MAN OF THE BANŪ SADŪS.

The author of this poem, which is very well-known and oft-quoted, is mentioned in our Collection as a certain man of the Banū Sadūs. Its verses are found ascribed to al-Muraqqish[1] and to Khuzar b. Laudhān[2], both of whom belonged to the tribe of Banū Sadūs and lived in the pre-Islamic time. Al-Buḥturī[3], again, has assigned them to al-Muraqqim, known as Ibn al-Wāqifiyah—an altogether obscure poet.

In these verses, the poet deprecates the superstitious belief in augúries, which was greatly prevalent among the ancient Arabs[4].

(1) Who will convey to 'Auf son of Lai',

Where-ever he may be amongst the tribes?

(2) Verily I went forth in the morning, but I was not used

To go out in the morning following the forebodings of the raven and green wood-pecker;

(3) Since the ominous (often result) like the auspicious,

And the auspicious like the ominous.

1. Kitāb al-Azminah i 334, Lisān xx 285 and Tāj x 397.
2. Lisān xv 2 & 408, xvii 35; Tāj viii 236 & ix 34.
3. Ḥamâsah, p. 239.
4. Islam sought to abrogate the pagan superstitions. They have, however lasted through many generations, and especially the early Islamic poets are full of them: They are known to exist even today in 'Irāq and Najd.

(4) And thus there is neither good nor
Evil permanent for anybody.

(5) Let not the obscurity (?) of amulets
Prevent thee from seeking good;

(6) Nor the evil-augury of sneezing,
Nor the favourable augury with oracles.

XIX. AL-AKHNAS SON OF SHIHĀB, OF TAGHLIB.

Al-Akhnas b. Shihāb was a poet of the days of paganism. He was a Christian, lineally descended from the tribe of Taghlib. He is said to have witnessed the war of al-Basūs and died after its completion[1].

Al-Akhnas was the chief, as well as, poet of his tribe, whose virtues and glories he has commemorated in his principal poem which has been included by al-Mufaḍḍal[2] and Abū Tammām[3] in their anthologies.

The present poem of al-Akhnas does not occur anywhere else. It is a short occasional ode. Beginning with erotic verses (1-3), it speaks of the poet's booty in raids (vv. 4-5) and describes his mare (vv. 6-7).

(1) My mind recovered in the morning from youthful passion,
And its playfulness was changed into a long pain.

(2) Lailā, the daughter of al-Ka'biyy says to me,
"By thy luck, thou must not be weary of going abroad".

(3) (I replied), "Let a country be sufficient for thee which gives thee a home,
Where-in my labour and earnings redound to thee".

1. Shu'arā' al-Naṣraniyyah p. 107: L. Cheikho dates al-Akhnas about 556 A.D.
2. Mufaḍḍaliyāt, No. XLI.
3. Ḥamāsah, pp. 344 ff.

(4) Many a brown she-camel that I did not inherit from a friend,

(But was) booty set apart for a chief from the milch camels of the Banū 'Irāb,

(5) I carry off as plunder from the raiders every day,

(Riding) on a swift (mare), like the hound of a huntsman.

(6) She keeps me far from them when I wish,

And she draws me near them when they dislike my approach;

(7) And she takes me back, as she had brought me,

As though I were (borne) between the two wings of an eagle.

XX. 'UMĀRAH B. ṢAFWĀN B. AL-ḤĀRITH.

The poet was a member of the Banū Ḍabbah[1]. Nothing is known of him; probably he lived in the pre-Islamic time.

The poem of 'Umārah b. Ṣafwān, which follows here, is not, however, altogether unknown: It is quoted by al-Qālī in the Amālī, ii 58, under the poet's name. The poet speaks in it of the vicissitudes of time and describes his she-camel.

(1) Hey, neighbouring damsel! whoso assembles disperses,

And whoever becomes pledged to the vicissitudes remains unransomed.

(2) Verily I guarantee that a riding she-camel shall amble

In a bare, varied (desert) wherein the wind blows.

(3) She walks like a clumsy woman whose veil is turned aside

And whose skirt of striped garment and shift is tucked up,

1. See the Amālī of al-Qālī, ii 58.

(4) Turning her ears which listen to the sounds,
And raising her eyes (like those of) a woman hating her husband, who has not been divorced.

(5) Hey, neighbouring damsel! everybody will be soon overtaken by
Misfortunes that will strip—if they do not break—the bone of flesh;

(6) And that will separate people after having been together:
And every assembly is ready for dispersing.

(7) So the sound, surviving one is not eternal against Fate,
And Fate does not spare a beloved for a lover!

(8) And often do I seek to repair my need, and obtain it—
(Riding) on a she-camel, strong like a female ass, reliable after the night-journey.

(9) Travelling at night reduced her flesh, as though,
The knife of butcher stripping the bone of flesh had cut her (flesh);

(14) And she appears after the journey, as though,
Thou findest (a) wolf in her, between the flank and elbow.

(11) She sports with the folds of her nose-string and turns
A long, raised neck with a head (so) thin that it shows the veins:

(12) As if a strong wild ass, one of those that frequent Mutāli',
Ambles with my saddle, my water-skins and my saddle cushions (upon him).

XXI. A MAN OF THE BANŪ 'L-'AMBAR.

The author of this piece is thus mentioned in our Collection. Its verses are not found elsewhere.

It is, however, an interesting piece, describing palm-trees with fine imagery drawn from the milch-camel.

(1) We have a milch-camel whose daughters are nourished with water;
When she is left in a place, she does not move.

(2) She extends, and raises, her head towards the sky;
And if (on) any day the North-wind blows, she is not injured..

(3) She has sisters around her (coming) from her daughters:
Palm-trees (not needing irrigation) that are not found in a way-less desert,

(4) Standing around their stallion, who is standing,
By whom they are fecundated, while he is apart from them.

(5) Thou wilt see the intoxicated drinker of her milk,
When he goes out in the evening, walking like the crippled person.

XXII. ONE UNNAMED.

The author of these verses, which do not occur anywhere else, is unnamed in our Collection. He, however, appears to be an Islamic poet, as he speaks of *masjid* (mosque) in verse 2.

The poet here describes his companion falling asleep in the night-halt (vv. 1-4), and how he rouses him shortly (vv. 5-6) and then both set on their journey, riding on their she-camels (vv. 7-10).

(1) Many a young and slender youth, inclined on his saddle-bow,

Whom at the end of night thou wilt liken to a hoopoe,

(2) The night-journey gave to drink the cup of drowsiness (so much so), as if,

From his drowsiness, he finds a place of prostration in the fore-part of his saddle.

(3) And many one, cast down like a rope through the intoxication of drowsiness,

Who considers a cast-away stone to be a spread-out (smoothed) bedding,

(4) Made his camel to kneel and threw his head near a noble camel,

As if on her shoulders were a snake and a spotted viper[1].

(5) I gave him respite for an hour and then roused him,

When the remains of drowsiness were lingering in his two eyes.

(6) Then I said to him, "Verily thy sleep has been long, so set out;

Take to thy way, lo! the bright dawn has appeared".

(7) Thereupon he rose and brought near a sturdy, fleet camel;

I drew near to me a sinewy, strong female camel, lying on the ground.

(8) We sat on their saddles, and they hastened

On the area of a waste and desert country, which leads the camel-riders in the right way.

(9) My comrade appeared as though he were borne between the two wings of an ostrich,

That vies with a fleet male ostrich under my own saddle.

1. That is, the halter-rope and the guide-rope.

(10) Would that this morning had lost its way,
And would that this night had prolonged to eternity!

XXIII. ONE UNNAMED.

The author of this piece, also, is not named in our Collection. Its verses are, however, found mostly ascribed to al-Ḥārith b. Wa'lah who was one of the poet-warriors of Quḍā'ah in the Days of Ignorance[1]. Ibn al-Shajarī[2] ascribes them to Jaththāmah b. Qais, of the tribe Kinānah–an unknown poet. He may be right; and the verses may have been attributed to al-Ḥārith b. Wa'lah because there is a long poem by him in the same metre and rhyme[3], but these are quite different.

In these verses, the poet narrates the incidents (vv. 1-3) and consequences (vv. 4-6) of a fratricidal war—foolishly waged against him by his rebellious kinsman who fell in it (vv. 7-8)

(1) And oh, the kinsman whom rebellion urged—and rebellion is (an evil) like its name,
And death has causes which hinder discreet action,—

(2) Approached me kindling the fire of war between me and himself;
Whereupon I said to him, "Nay, rather let us come to peace,

(3) And beware of the war whose skin is unsound,
And the sound ones are often infected with disease;

(4) But it proceeds when the people are asleep,
And brings what does not occur to the mind by surmising.

(5) Hence if the people, amongst whom thou art, gained victory,
And returned with an abundance of captives and booty,

1. Aghānī, xix 39.
2. In his Ḥamāsah, p. 53.
3. See our poem No. xliii.

(6) There will be certainly slain ones, amongst whom, perchance, thou wilt be,

Or at least (victims of) wounds which do not conceal the bone!"

(7) When he shot at my person, I shot his body;

There is no escape for one, who shoots (me), from being shot in his body.

(8) He was thus cast down among the cavaliers, first of all;

And oh, what a case of having preferred savagery to gentleness!

XXIV. AL-A'WAR SON OF YAZĪD, OF THE BANŪ KILĀB.

No information is available regarding this poet. He is, however, found cited in several places and also called —probably after the name of his mother—al-A'war b. al-Barrā', of the tribe Banū Kilāb[1].

These verses are not known elsewhere. In them, the poet extols his tribe, Banū Kilāb, over its rival tribe of Ka'b.

(1) The morning shone forth in Yaman and Syria

To (all) who can see; and the talking[2] ceased.

(2) And the people said, "Verily (it is) the Banū Kilāb

Who are the foremost head and prominent part".

(3) I am not, therefore, a reviler of Ka'b; but

Greeting to Ka'b and their poet!

(4) Yet how many clans are there of a tribe,

Whose brother is superior to them; yet they are noble.

1. See Sharḥ Shawāhid al-Mughnī p. 16, Iṣlāḥ al-Manṭiq i 75, Mu'jam al-Bakrī p. 477, and Lisān xvii 12 and xix 217.
2. The poet refers to a night-conference, common among the Arabs for discussing the affairs of the tribe.

(5) God raised us over the children of our ancestor,
Just as on a sand-hill[1] stones are heaped up[2].

XXV. MĀLIK B. ZUGHBAH, OF BĀHILAH.

Mālik b. Zughbah al-Bāhilī is given in our Collection as the author of this poem. It is also stated that al-Aṣma'ī ascribed it to Jaz' b. Rabāḥ (or Riyāḥ) al-Bāhilī. Its verses are, thus, found cited as belonging to both Mālik b. Zughbah[3] and Jaz' b. Rabāḥ[4]. They are sometimes attributed also to Zughbah al-Bāhilī[5], perhaps, wrongly for Ibn Zughbah al-Bāhilī, *viz.*, the above-named Mālik.

Very little is known of either of these two poets. For Mālik b. Zughbah, see ante p. 35. Jaz' b. Ribāḥ was surnamed Abū Shafīq[6]. Like Mālik, he belonged to the tribe of Bāhilah and, in all probability, also lived in the Jāhiliyyah.

The poem before us possesses a good literary merit; and its verses are frequently cited in philological works. But this important ode does not occur anywhere except in our Anthology.

After a short erotic beginning (vv. 1-2), the poet speaks of his fighting on the Day of al-Kaum (vv. 3-4), describes the horses of his tribesmen (vv. 5-10) and their fighting with the enemies (vv. 11-16), and then ends with the description of his own horse (vv. 17-18).

(1) Farūq! why this sudden dislike of me?
And is the tie of union undone and severed?

(2) Does 'Ilāqah imagine that a shaven head
Has notched the edges of my sword?

1. نَبِيّ means "centre" of a thing, here "a hill".
2. As a land-mark.
3. Iṣlāḥ al-Manṭiq i 54. Asās i 436, Ṣiḥāḥ i 379, Lisān vi 406, vii 104 & x 15 and Tāj iii 589 & v 379.
4. Tahdhīb al-Alfāẓ p 606, Lisān xii 261 and Tāj vii 89
5. Tahdhīb al-Alfāẓ p 327, Lisān xi 312 & 323 and Tāj vi 301 & 310.
6. Lisān vii 104 & xi 312.

(3) But if she had witnessed the morning (fight) at al-Kaum, she would have said,

"It is indeed a sharp, trenchant and ancient sword".

(4) And many a horse possessing noble pedigree, short-haired, first born (one),

Whose back is, as though, a smooth fibre-rope,

(5) That chases the wild ass (and) does not sweat in (the) cheek,

And whose groom gets much dried meat[1],—

(6) Thou wilt find confined near our tent;

And we employ them when an emergency arises.

(7) Abū Ṭalq leads them (enemies' horses) towards us.

And by thy Lord, thou dost not know what thou leadst (them) to.

(8) They brought noble ones (that were) shod,

And whom the sandy plains (and) extensive deserts threw from one to another;

(9) And the dust raised by them in every depressed ground was, as though,

The dust of a mill, which the flour sends up.

(10) And they would have destroyed the children (of Ma'n) had not

Shaqīq come up to them with a troop of men, who came at the call for help,

(11) Wearing a large coat of mail over another, (carrying) with him a notched blade—

Sharp-edged, bearing marks, thin.

1. وَشِيق is perhaps the only reference to a kind of sausage made by the Arabs, although they had an excess of meat : the commentary explains the process; see p. 269.

(12) And a sprightly horse was sent repeatedly to the attack
On them, after the horse had received a piercing lance-thrust.

(13) And they pierced his two shoulders with the spears,
Making a wound) like a rent in a water-skin into a cracked bowl.

(14) Then Abū Ḥuṣain encountered what he wished
Near the spongy ground, heaving up with sobs,

(15) Dragging the fat of his intestines[1] which was besmeared with gravels,
As though its white fat was a thick curtain.

(16) And Dhunaib al-Rīḥ escaped from us by running,
When Death had nearly overtaken him

(17) (From) on (the back of) a horse pouring forth his speed like a cloud having a heavy, abundant, vehement rain
Which the thunders and lightnings drew forth.

(18) Whenever I said, "It has left to rain", it is helped
By copious rains and a heavy shower[2].

XXVI. 'AMR SON OF QI'ĀS, OF MURĀD.

The poet's father is variously called Qi'ās or Qu'ās[3], Qiyās[4] and Qin'ās or Qun'ās[5]. His full genealogy occurs in the Khizānah i 461, reproduced from the Jamharah of Ibn al-Kalbī. The author of the Khizānah[6] mentions that Ḥānī, a great

1. The poet knew that human beings, like animals, develop fat round the intestines ; it lies in thick layers, and can, in consequence, be compared with a heavy curtain.
2. The Arabs like to compare the racing of a horse with speed of rain-falls out of the clouds.
3. Lisān ii 139.
4. Mu'jam ol-Buldān, iii 815.
5. Sharḥ Shawāhid al-Mughnī p. 78.
6. Ibid.

grandson of 'Amr b. Qi'ās, was put to death by 'Ubaidullah b. Ziyād along with Muslim—a grandson of Abū Ṭālib, the Prophet's uncle. From this it appears that the poet lived in the days of paganism; nothing more can be ascertained about him.

The poem before us is the only one known more or less fully of 'Amr b. Qi'ās's compositions. We find a few more verses by him with different rhyme which shows that he composed other poems as well[1].

Our poem is extremely interesting, and contains a reference to the cannibal—not found elsewhere in Arabic poetry. The poet delineates in it his several rare virtues, including even cannibalism, *viz.*, his "eating such flesh as no man ever tasted, extracting marrow from the bone".

(1) O Dwelling, I have an abode at the elevated land;
Except for the love of thy inmate, I would not have come (to thee)[2].

(2) Lo! the reproving women rose up early in the morning (to reproach me),
And I demanded, "Shall I be everlasting if I become sober?"

(3) When I failed to secure fresh meat,
I cut the fore-feet of my young camel and roasted.

1. The Banū Murād in South Arabia had not much chance of their poems being known in al-Baṣrah and al Kūfah.

2. According to the author of the Lisān ii 139, ﺑﻴﺖ in this verse means a "woman" or "wife". But this metonymical meaning is not, at all, warranted by either the text or trend of the poem. Evidently, the poet addresses here not his wife but—as is very common in the erotic prelude of an ode—the dwelling of his beloved whose love brought him hither from this residence at the elevated land. Hence ﺑﻴﺖ does not mean here a "wife" or "woman"; the old lexicographers have wrongly explained it so.

(4) And I used, when I saw a sick wine-skin
And its corpse being wailed over, to weep[1].

(5) I comb my hair and trail my garment;
And a tall, dark bay mare carries my weapons.

(6) I frequent the countries of the Banū Ghuṭaif[2];
If anything offends me I resent.

(7) And many a (female antelope) having black (orbits of the) eyes, companion of a rock,
That cast tender look at me, have I shot.

(8) And such water as was not from the sweet water of a spring,
Nor the water of heaven[3], have I drunk.

(9) And much red blood, not wine, have I poured;
And many a need of an unswerving mind have I fulfilled[4].

(10) And such flesh as the people did not taste before me
Have I eaten in a lonely place, and extracted marrow from the bone.

1. The wine-skin, when emptied, is, as it were, a corpse or body without soul. The poet thus speaks of his wine-bibbing with a mockery of grief for the wine-skin, which—as though a sick person—gets reduced and dies. But in the Lisān and Tāj, s.v., بكى, the verse is curiously explained, giving بكيت the meaning of "singing".
If we read, with the author of the Khizānah, رِنّا instead of زِنّا, the meaning of the verse becomes quite easy to follow.

2. The Banū Ghuṭaif were a clan of Murād, the tribe of the poet—Qalqashandī: Nihāyat al-Arab p. 314.

3. That is, saliva of a woman.

4. This is the meaning of the second hemistich, according to our commentator. But we suggest it means:
"And the grains of many a thing that was not wheat, did I crush",
taking قضيت = قضضت; cf. the verse of al-'Ajjāj cited in Lisān s.v. قضي

(11) Many a kneeling camel have I wounded with a *Mashrafi* sword;

When it escaped from slaughter, I shot with the spear.

(12) When my death[1] comes to me, thou wilt find that

I have quenched my thirst for pleasure and have become contented.

XXVII. QAIS, SON OF AL-ḤUDĀDIYAH, OF KHUZĀ'AH.

The poet is thus known by the name of his mother, called after her tribe, Banū Ḥudād. His father was Munqidh—a member of the tribe, Khuzā'ah.

Qais b. al-Ḥudādiyah was a brigand-poet of the pre-Islamic time. He was so very notorious that the tribe of Khuzā'ah repudiated him, openly declaring him an out-cast in the fair of 'Ukāz.

There is an article upon him in the Aghānī xii pp. 1-8, which gives several pieces of his poems. Our Collection contains five short poems belonging to the poet. Of these, the first four are not found in the Aghānī or anywhere else.

In the verses which follow, the poet describes the parting of his beloved, Su'ād[2].

(1) Su'ād departed and my heart remained longing (for her),

While the deliberate parting disquieted her with a (great) restlessness.

(2) And a fearful thought was roused (in my mind) at parting from her—

Which used to cry aforetime for the fear of separation.

1. Lit. "sleep".
2. The last verse is cited anonymously in several places, and is wrongly ascribed to Abū Du'ād in the Lisān i 297, Ṣiḥāḥ i 43 and Seances de Hariri p. 396.

(3) (The traces of) her dwelling places in the soft plain are now effaced,

Except trenches around the tent which appeared like the ornamental engraving on a tattered sword-scabbard.

(4) The hand-maids brought up camels—big and strong,
High-humped, swift-footed, excellent stallion-camels.

(5) How was there available for her (a prudent driver like) the chameleon of the *Tanḍub*-bushes,

Which does not quit one branch but to catch hold of another[1].

XXVIII. THE SAME.

As in the preceding poem, the poet speaks here of his two neighbouring damsels (v. 1): after describing two she-camels (vv. 2-7), he describes those two damsels (vv. 8-11).

(1) Will the two travellers on a journey which both of them have resolved upon,

Convey (my) greetings to the two neighbouring damsels?—

(2) On two well-bred she-camels which ascend every desolate place,

Both six years old, (on) whose backs men wish (to ride).

(3) As though the cloth that is put beneath the saddle next to the back, and upon the shoulder, of camels,

(Was placed) upon two wild beasts whose flanks are thin.

1. The expression تنضب حرباء, like ذئب غضا, is proverbially applied to a prudent person because the حرباء, it is said, does not quit the first branch but to leap upon the second.

(4) After their fatigue and running, they appear as though

Their deep breaths will break the strings of their girths.

(5) They are both barren[1], the hand of milk-man does not touch them;

Upon the whip and the thongs of girth, their teats are pressed.

(6) Their necks are like the posts of two pulleys,

That stand near the place of a deep well.

(7) The place where they lie down is like a night-shelter for eight sand-grouse[2],

From which their chests put aside the pebbles.

(8) They are my two neighbouring damsels who do not visit a dying man

In his journey so that every tribe (can) ill-treat them[3].

(9) They are two female gazelles from the gazelles of Qaṣīmah,

To whom their two calves come, when they go forth.

(10) They are two gazelles from the deer of Tabālah,

Whose two horns make fresh and juicy, ripe fruits of the *Arāk* fall one after another.

(11) When they shake their heads backwards,

The near branches hit their tendons.

1. Lit. "dry", *i.e.*, void of milk : hence "barren".

2. The eight *qaṭas* are the eight places where the body of the camel has made an impression : Ibn Qutaibah in his Shi'r wa Shu'arā' p. 63f has cited similar passages by Ṭirimmāḥ, Ka'b b. Zuhair and Dhu 'l-Rummah, where the places are specified.

3. The blank due to lacuna in the original makes the verse exceedingly difficult. We give this translation, suggesting على سفرٍ (?) for the gap, as a tentative one.

XXIX. THE SAME.

In this poem the poet speaks of his forsaking a beloved, named Qasīmah (vv. 1-4), who married another person (vv. 5-6) being thus 'false though fair' (v. 7).

(1) Thou hast made thy determination regarding Qasīmah, so do thou depart;
And thou hast forsaken her; would that thou hadst not forsaken (her).

(2) Thou hast requited her with desertion, and thou wast changed towards her (by)
The sayings of a people who were disappointed of Qasīmah.

(3) When they made me swear concerning Qasīmah—
Both my hands turned to the inside of the bolted door[1]—

(4) With an oath by the Lord of the camels racing (towards the sanctuary)[2];
Otherwise by the idols set up round the place where victims are sacrificed[3].

(5) So woe to her concerning the person who is her bedfellow,
When the pleiades move before every star[4].

(6) When the drizzling of dew becomes severe, he is miserable
And wet like the surface of a dripping, streaky woolen garment.

1. He was locked in to swear!
2. برب الراقصات: a frequent oath; it was a duty of the pagan pilgrims to gallop to the sanctuary.
3. For غبغب, see Yāqūt's Mu'jam al-Buldān iii 772 f.
4. That is, in winter when the Pleiades rise early in the morning and so appear to lead all the other stars.

(7) Well-proportioned, white-complexioned, she shows to thee
A good nature, inspite of coldness and timidity in her heart.

XXX. THE SAME.

This poem begins with the poet's grief at the departure of his beloved, named Salmā (vv. 1-4), and then describes a she-camel that runs swiftly in the mid-day heat through the hills and deserts (vv. 5-9), and walks slowly in the afternoon (v. 10) like a lonely wild bull that passes a rainy night under the *Arṭā*-tree (vv. 11-12) and encounters in the morning a hunter with his dogs (vv. 13-14).

(1) Verily, the heart has become yearning and love-sick,
The remembrance of Salmā has weakened it today; thus it has relapsed into love-sickness.

(2) What disquieted it (before) has disquieted it with her remembrance
After forgetting; so the heart became snatched away.

(3) And after hoariness appeared in the parting of hair,
And youth departed from him—and folly thus disappeared,

(4) He remembered her union after her dwelling
Had removed her; thus the heart became distracted.

(5) So free thyself from the cares of heart when they come at night,
And saddle the tractable she-camel for the night-journey that has cast its (tooth called) *sadīs*.

1. ذات معجمة means "having specks", but a camel has no specks: the Asās, s.v. عجم, explains ناقة ذات معجمة اى بقية و قوة على السير; see also Lisān xv 283. This epithet for camel occurs also in the Diwān of al-Mutalmmis IV v. 22.

(6) (A she-camel) strong like a wild ass—a fierce, head-strong one, full of perseverance[1],

When the weak (camel) becomes languid in the journey.

(7) She crosses every elevated land whose distance is far,

And (every) far-extending desert where there is no stopping for any one who would like to stop.

(8) When the mirage cloaked the knoll of mountain and there shone

The like of white shawls that have not got any stain:

(9) She plunged with us into its terrors when the reddish white camels became remiss,

And the gazelle had already sought shelter and gone into its coverts.

(10) After her swift running was prolonged, she was like

(A wild ass) ever on his guard, who keeps on to drive back (female asses) that lag behind;

(11) Or (as though) she were a lonely bull, with brown cheeks, having streaks on the back,

For whom (the winter month of) Jumādā brought abundant rain,

(12) And who passed his night as a guest of the *Arṭā*-tree to which he took shelter—

In a heavy rain which the wind drew forth and thus poured down—

(13) Until the light of the morning appeared, when he was encountered by

A hunter urging grim-faced hounds.

(14) So he raced away in a hurry, and (the hounds) followed like arrows shot together, in such a manner

That thou wouldst think their shanks were shuddering in the desert.

XXXI. THE SAME.

The poem, which follows here, is well-known. It was greatly admired by 'Ā'ishah, daughter of Ṭalḥah. She is said to have once recited it to some poets who were present before her, and offered her robe as prize for one who could add to it a single similar verse.

The occasion of the poem is thus given in the Aghānī xiii: Qais b. al-Ḥudādiyah loved a woman of his tribe, named Nu'm who emigrated with her family on the out-break of a famine. When she came back after the famine, the poet approached her; but he was refused. He, thereupon, composed this poem.

(1) Tell me truly, wast thou restless because Nu'm departed?
She has come near; if only that were of avail.

(2) She has drawn near; if only in the proximity of her dwelling
Were some advantage; but every one who is niggardly refuses to give.

(3) So if thou meetest Asmā' someday, greet her
And ask, "How were the trusts kept in absence?"

(4) Thus was my opinion concerning her that she would guard my trust during my absence and watch
What she was asked to guard; and the thought about the unknown is wide.

(5) God approves of patience in the youth;
And the collecting (thoughts) gather the wide-apart affairs.

(6) Beware, the lover is often consoled for his beloved,
And he becomes pacified—but desires sometimes destroy the people—

(7) As the refractoriness of a stallion is pacified with the halter and the stick,
And with the chain, when he struggles.

(8) And suddenly there came upon me the herald (crying), "Depart ye",
And the lowing camels and the clattering of utensils.

(9) Then I went like one disclosing (a) secret between me and her,
To enquire of her when the departing one will return.

(10) Whereupon she said, "(Our) meeting (will be) after a year and a year;
And the separation in parting is final except for the faithful."

(11) And she said, "Get away, don't think that we have any need for thee;
Nor is there one amongst us who will patch his garment for thy indigence!

(12) Sufficient for thee (will be) three months for (our) being near,
And a (fourth) month for grief, if thy longing increases."

(13) Those possessing wisdom may meet after separation,
And the (clouds) lit up by lightning bring together the tribe in spring.

(14) Thus I remained under the screen until when I appeared
From the shadow like one with two worn-out garments going into water;

(15) And when she moved (her) head towards me in amazement,
And the fingers were bitten (in disappointment) about what I refused to do.

XXXII. WARAQAH SON OF NAUFAL.

Waraqah b. Naufal belonged to the tribe of Quraish and was a distant uncle of the Prophet. He was a devout Christian among the idolatrous Arabs, and died before the promulgation of Islam about the year 592 A.H.

Waraqah son of Naufal was greatly learned in the scriptures and, also, a poet. In his verses, he mostly dwelt on the divine worship. Of Waraqah's poetry, five fragments are found in the Khizānah[1], and two pieces occur in the Aghāni[2] having certain verses set to music.

The following two verses of Waraqah, on enmity, are not known elsewhere.

(1) Don't forget—and I do not think you (to be) forgetful—
That the enmity between us will not be worn out;

(2) For, when I efface (traces of enmity,) I efface without leaving any stain,
And when I cleanse, I come to (the last) dirt (removed by) the cleaner.

XXXIII. ABŪ USĀMAH, OF THE BANŪ JUSHAM.

The poet, Abū Usāmah of the tribe Banū Jusham, was a contemporary of the Prophet. He belonged to the confederacy of the Banū Makhzūm and fought against the Muslims in the battles of Uḥud and al-Khandaq. In the latter battle, Abū Usāmah inflicted a wound by his arrow on the arm of Sa'd son of Mu'ādh, one of the companions of the Prophet; he boasted of it in certain verses addressed to 'Ikrimah son of Abū Jahl[3]. In the second of the two poems by Abū Usāmah, which follow here—it will be seen—he has also boastfully spoken of his fighting in the battle of Uḥud.

1. II pp. 37-41
2 III pp 12-15.
3. See Ibn Hishām's Sīrat, i 679.

Abū Usāmah is very little known as a poet. His two poems contained in our Collection do not occur elsewhere.

On the present occasion, the poet speaks of his hospitality (vv. 1-4) to, and protection of, guests (vv. 5-6).

(1) I sat on the way for many a (she-camel) going ahead of the herd,
That came after she had been scared away and rambling about.

(2) I shot her breast with a light-feathered, sharp arrow,
That fell down like a long twig, stained with blood,

(3) Appearing as though the feather and the two notches of it
Were repeatedly smeared with fragrant ointment.

(4) And by God, people will not call away my guest
At any time, as long as the cooing is uttered.

(5) And many a white (sword) like the pool upon which dew
Moves about, as if it were rippling water[1] which flows:

(6) With it I protect the guest when he calls me,
And I know it is a good responsibility.

XXXIV. THE SAME.

In these verses, Abū Usāmah boasts of his rescuing Ḥubairah son of Wahb in the battle of Uḥud (vv. 1-4), and, thus, vaunts himself as a Jushamite hero (vv. 5-6).

(1) Take, ye twain, Ḥubairah whom (the enemies) severely struck,
And take thou Mālik, O Umm 'Amr.

1. رَجْع generally means a "pool" or "collection of rain water". According to the Qāmūs, it also signifies "water" in general; and a sword is likened to it to denote its whiteness

(2) And take your brother, ye children of Wahb,
So that he may congratulate me with praise and thankfulness;

(3) For, had I not stood (for Ḥubairah), there would have been standing over him
A striped-legged (hyena), mother of cubs[1],

(4) Pushing (him) into the grave with her shoulder,
(And having) on her face, as though, the soot of a cooking pot.

(5) If thou art amongst the chief men of Quraish,
(Know) that I am from the children of Jusham son of Bakr.

(6) I am the Jushamite; in order that thou mayst recognise me,
I describe my lineage, point after point.

XXXV. 'UTAIBAH SON OF AL-ḤĀRITH.

Our poet was one of the great warriors of the pre-Islamic days. He is found playing a great part on the Day of Ṣaḥrā' al-Falj[2]. Thus, when Bisṭām b. al-Qais raided on the Banū Mālik, 'Utaibah made eventually Bisṭām a prisoner and set him free accepting a large ransom. The verses he composed on this occasion are cited in the commentary of the Naqā'id[3].

'Utaibah b. al-Ḥārith also championed his tribe, Banū Tha'labah, against the Banū Kilāb in the battle called *Yaum al-Jaunain*, which Jarīr has mentioned[4]. In the course of this campaign, he made captive a certain man of the Banū Ra'l and released him with ransom notwithstanding the

1. أجر is plural of جرو, whelp or cub
2. Naqā'id, I pp. 75-77
3. Ibid
4. Aghānī, xiv 36 ff.

allegiance between the Banū Tha'labah and Banū Ra'l. The poet, al-'Abbās b. al-Mirdās, reproached 'Utaibah for this in certain verses to which the following piece was a rejoinder.

(1) You acted treacherously once, and I acted treacherously another (time);
So there is no way to our being faithful to one another.

(2) As the followers of al-Ḥirmās[1] experienced from me,
On the day of al-Shi'b, wearing my coat of mail.

(3) When the fore-locks of the horses became tangled, they thought
That by means of my straight lance the thirst for revenge would be quenched.

XXXVI. AL-NAMIR SON OF TAULAB.

Al-Namir b. Taulab, of the tribe 'Ukl, was a *Mukhaḍrimī* poet. He lived long in the Ignorance and embraced Islam in old age, when he visited the Prophet and had the honour of his company[2]. He is, thus, found to have addressed the Prophet in certain verses[3]. The poet reached a great age and lost some of his senses before he died: his exact age—as also death-date—is, however, unknown; although Abū Hātim[4] mentions that al-Namir lived 200 years—a legendary long life!

Al-Namir belonged to the confederacy before Islam, called *al-Ribāb*. Like few other poets, he never eulogised or satirized anybody. He was a very generous person, always given to charity and entertainment of guests. Thus, in old

1. Al-Ḥirmās was a prince of Ghassān.
2. Aghānī xix 157
3. Beginning with: إنا أتيناك و قد طال السفر تقود خيلاً ضمرًا فيها عسر
See Ibn Duraid's Jamharah, vol ii s v عسر
4. Kitāb al-Mu'ammarīn p. 63.

age he used to rave, "Ye entertain the guest, give the rider drink in the morning", etc.

Al-Namir son of Taulab was a good poet, having a fine diction with a certain didactic strain. Abū 'Amr compared his poetry with that of Ḥātim al-Ṭai' and called him *al-Kayyis*, or the excellent (poet), for the beauty of his verses. Ibn Sallām has placed him, with 'Amr b. Qami'ah, Aus b. Ghalfā' and 'Auf b. 'Atiyyah, in the Eighth Group of the ancient poets[1].

The Dīwān of al-Namir with the commentary of Muḥammad b. Habīb was known to the author of the Khizānah[2], and may someday come to light.

The poem before us was a pre-Islamic production of al-Namir. He addressed it to his wife, who had reproached him for purchasing a wine-skin and slaughtering four young she-camels (vv. 1-4) for his brothers who came to live with him as his guests (vv. 7-8).

(1) Verily I said to my wife, when she stood up at night, "Hearken,
Thy starting to reproach at night is a foolishness, so go to sleep.

(2) Don't worry thyself about to-morrow; for, to-morrow will take care of itself,
And thou wilt hasten evil (upon thyself) unless thou art prevented".

(3) She stood pretending to weep for my purchasing for certain youths
A wine-skin and a goblet in exchange for an old, useless (camel).

(4) And I slaughtered in an entertainment of guests four young she-camels,
And I slaughtered others after the slaughter of those four.

1 Tabaqāt al-Shu'arā' p. 36

2 Vol I p 153.

(5) Dost thou weep for every paltry thing?
The shammed weeping of the eye is a foolishness when it does not shed tears.

(6) Do not show thy grief that I have destroyed a precious thing,
But when I perish, thereat do thou grieve.

(7) And when my brothers visit me, allow them
To enjoy life fully and play with me.

(8) Do not drive them off from my house; for,
Surely one day my house will be empty.

(9) Why didst not thou enquire about 'Ādiyā' and his abode,
And the wine, and the vinegar[1] which was not held back?

(10) And about their maiden, 'Anz, who observed one afternoon,
After looking and listening towards the lands.

(11) She said, "I see a person turning his sandal upside-down",
In the evening, while the people of Jaww were safe and not frightened;

(12) But in the morning the people of Jaww, who lived in apparent security, were, as though,
Given to drink the morning-draught of diluted poison.

(13) They were like the most affluent person thou hast seen, and then became
(So straitened as to) put off the provision of the traveller making his provision (for journey).

1. The commentators sought here to give another meaning to خمر; hence the many explanations offered for this verse: see the commentary p. 275 f.

(14) The scene was the vanguard of the Army; and after it
(Came) the riding-camels, ambling in the morning
with Tubba'.

XXXVII. THE SAME.

The present poem of al-Namir is a didactic ode. Beginning with the erotic prelude (vv. 1-2), the poet imparts some admonitions to the youth (vv. 3-7) and then dwells on the inevitability of death (vv. 8-9), which he beautifully illustrates with the picture of a solitary mountain-goat slain by an archer (vv. 10-18), and thus, referring to the fate of Tubba' and Abrahah (v. 19), ends with the legend of Luqaim, son of Luqmān by his sister (vv. 20-22).

(1) He was diverted from remembering Tuktam,
Of whom he was formerly enamoured;

(2) And he neglected her and the traces of her (dwelling),
That remind him of his previous (love-)sickness.

(3) And he enjoined upon the youth to build up nobility,
(And) that he should not be unfaithful or commit crime;

(4) And (that) he should wear for each time the appropriate attire,
For, the people will never build up what they have demolished.

(5) "And love thy friend with a gentle passion,
So that it may not distress thee when thou partest".

(6) "And hate thy enemy with a mild hatred,
When thou intendest to be prudent".

(7) "When thou dost encounter fighting,
Let it not frighten thee from advancing"

(8) For, verily whosoever fears death,
It will soon overtake him wherever (he may go).

(9) And should its ropes miss thee,
Verily, the best thing thou canst obtain is that thou wilt be decrepit with old age.

(10) And if there were anyone escaping from his death,
Thou wouldst surely find him to be the white-footed wild-goat,

(11) Whose mother cast him at Isbīl,
On the top of a rugged mountain having streaks.

(12) When he wished, he looked upon a full (pool),
Around which thou wouldst find the bushes of Nab' and Sa'sām,

(13) Which was unknown to his enemies,
Misleading, and was (only) known to him ;

(14) And which was filled by the summer-rain from thundering clouds ;
And if (filled by) the autumnal rain, he did not lack water.

(15) Fate ordained for him a hunter having a leathern quiver,
Turning over arrows in his hand,

(16) Who thus sent forth from his hand the last arrow in the quiver,—
While he did not apprehend that he would be wounded—

(17) Which was broad and flat at the edges, being strong ;
And thus transfixed his throat and mouth.

(18) So he began to leap up (in the agony of death), as if
Pursuing Fate were envious about his soundness (of health).

(19) And Death overtook him that came also to Tubba'
And to Abrahah, the great monarch.

(20) Luqaim, son of Luqmān by his sister,
Was thus his nephew and son as well!

(21) On certain nights he was drunk, when she went as a chaste woman
To him, and he was deceived by her unjustly.

(22) Thus a wide-awake person rendered her pregnant,
And she brought forth through him a perfect person!

XXXVIII. BARRAH DAUGHTER OF AL-ḤĀRITH.

The poetess is unknown but for this fine elegy. In all of the few places[1], where some of its verses are found, she is simply called *A'rābiyyah* or a desert woman. The title of our poem only, however, gives her name and genealogy. She is thus found a desert-woman belonging to the clan of Banū 'Āmir, descended from the great stock of Muḍar.

Nothing more is known of her. From the style of composition, she appears to have been a post-Islamic poetess.

In this long dirge, the poetess bewails the death of her son. She piteously mourns the loss of her young, accomplished son (vv. 1-10), pathetically describes how with a great care and solicitude she reared him (vv. 11-13) and removed him from place to place to save him from the pursuit of death (vv. 14-18) till she delivered him to his sick-bed (vv. 19-23): how he died (vv. 24-29): how she would have, if possible, ransomed him with even her own life and wealth (vv. 30-32): and how she was thus deprived of a great treasure by Death (vv. 33-37): and finally consoles herself with the thought that she is, however, in the track of her dear son, since death is the goal of all men (vv. 38-41).

1. Lisān vii 248, xiv 117; Tāj iv 6, viii 103 and Majānī 'l-Adab v 230 ff.

(1) Oh 'Amr, I have no endurance concerning thee!
O 'Amr, oh! what a pity for 'Amr!

(2) By God, what of 'Amr and what (an accomplished) youth
Have I shrouded (and) then placed in the grave,

(3) Pouring sand over the partings of his head
And over the dearness of his bright face,

(4) When he became full-grown and youth raised (his) figure,
And he appeared bright-faced like the new moon!

(5) And when he set forth his speech and uttered it with skill,
And recited verse and sat with all the sagacious;

(6) And his near relatives hoped for the advantages to be derived from him,
And found in him the good qualities of a noble and generous person.

(7) And my worries grieved him, so he wrestled with them,
And went on journey with those who go forth in the morning,

(8) Riding upon a tall, long-bodied (she-camel),
Galloping when running in competition with others, of strong frame,

(9) Which leaps with him on the soft soil; and
An (onward) look sends her forward, turning eyeballs like a hawk.

(10) How can I patiently endure thy loss, O 'Amr?
Nay, O 'Amr! how I can have patience?

(11) I reared him for a long time, making him enjoy a delicate life,
(And) feeding him (well) in affluent (as well as) in straitened condition;

(12) Until when Hope ensured me
About him shortly before his front-teeth became contiguous.

(13) I trained him even as his father, Sa'd, was trained by
His father, father of my father, Naṣr.

(14) And out of my fear (for him), I began to move him
Throughout the land amongst dust-coloured deserts;

(15) And I left cultivated lands and castles with him,
And made him dwell in the bare, waterless desert.

(16) I (used to) build shelter over his seat,
So that he could have siesta under a covert from the Sun.

(17) And I ceased not to take him up and bring him down
From one region of (the) desert to (another) region,

(18) Fleeing with him, while Death was seeking him
Wherever I stopped with him and I (did) not know,

(19) Until I delivered him to his resting-place
Leading him, as the animal destined for sacrifice is driven!

(20) No sooner did I alight with him
Than he went near (his bed), and he felt drowsy at the break of dawn.

(21) And drowsiness struck my head, then a deep slumber
Lowered it from which it became giddy as in intoxication,

(22) While the people were prostrate in the midst of their saddles,
But they lay intoxicated as with wine;

(23) When a voice frightened me, I became awake from it,
And I became terrified—oh, with what a terror!

(24) Lo! Death had rushed upon him:
He had scratched on (his) face and throat.

(25) And lo! he had a restlessness and a death-rattle
From what was raging in (his) breast.

(26) And Death was contracting him and expanding him
Like the cloth while being folded and unfolded.

(27) Then he called (me) to help him, and I had been
Before that one ready for helping him;

(28) But I was unable (to help) him, as death was seated
Between (his) jugular vein and lung-artery.

(29) So he passed: and (alas!) what a youth I was bereaved of,
Whose loss was too great for (my) power (to bear)!

(30) If it were said, "Ransom him", I would have given for him
My life and what I have amassed of wealth.

(31) Or had I power over my life,
I would have preferred that he had half of my life.

(32) Fate pressed upon him its chest;
But who can bear the chest of Fate?

(33) Thou hadst been (as though) an arm (joined) with) my arm,
And a hand and a back (joined) with my (hand and) back.

(34) Thou hadst been a treasure to me with which I (used to be delighted;
But I find (that) Time has pillaged my treasure.

(35) I was in need of thee, but my Lord wrested
Thee from me although He saw my need.

(36) If my Lord had pleased, He would have let me enjoy long
(The company) of my son and He would have strengthened my power with his.

(37) O my darling ! upon thee have been set, at the time when we were
Most in need of thee, the slabs of rock.

(38) May not God keep thee far (from us), O 'Amr ;
If thou hast departed, we are in (thy) track.

(39) This (*i.e.* death) is the path of men ;
All must surely travel upon it in humility.

(40) Dost thou not see them in their abodes
Being on their guard, and they are in dread ?

(41) But Death takes them to his watering-places
By force, and they submit to the force !

XXXIX. TA'ABBAṬA SHARRAN.

Thābit b. Jābir b. Sufyān, of Fahm, was known by his nick-name, *Ta'abbaṭa Sharran*, which means 'he carried a mischief under his arm'. Among the reasons[1] why he was given this name, it is said that one day after he had gone out with his sword, his enemies came to his mother and asked, "Where is Thābit" ? and she replied, "I know not, he carried a mischief under his arm and went forth".

It is not exactly known when Ta'abbaṭa Sharran lived; but from the names of contemporaries mentioned by him in a poem[2], he appears to have flourished not long before the appearance of the Prophet.

1. See Aghānī xviii pp 209-210 & 216.. 2. Vide Aghānī xviii 214.

The poet was a brigand and a celebrated runner. His expeditions were all carried on on foot. He belonged to the class of warriors known as the "Ravens (*aghribah*) of the Arabs", being born of a black (Abyssinian) mother and an Arab father[1]. His comrade in forays was al-Shanfarā, another famous runner of this class.

Tā'abbata Sharran was an excellent poet. Unfortunately his Dīwān, which was known to the author of the Khizānah (iii 541), has not been traced so far. A number of his compositions are cited in the long article upon him in the Aghānī[2]. Three poems by him are included in the Ḥamāsah, one in the Mufaddaliyyāt[3] and one in the Asma'iyyāt[4]. There are also found several pieces among the Hudhalian poems, composed by Tā'abbata Sharran in reply to the attacks on him by the poets of the Hudhail tribe with which he was in constant feud.

The well-known poem of Tā'abbata before us is included in the Ḥamāsah, i 33. The poet has celebrated in it the adventure of his escape from the Banū Lihyān, a branch of Hudhail, who got him trapped within a cave into which he had gone down for gathering honey. For the story, see the Commentary, pp 273-4.

(1) If a man does not practise a craft when his exertion becomes serious,

In vain he labours in his affairs which retrogress.

(2) But a prudent person is he upon whom does not alight

A thing but he sees (the means of performing) it.

(3) Thus he is the hero of his time who is craftful as long as he lives;

When one of his nostrils is closed, the other breathes heavily.

1. See Lane's Lexicon iv 2243
2. xviii pp 209-218
3. No I
4. No. 37

(4) If thou hadst contrived in the narrow pass my stratagem
With Luqmān, nobody who belittles things would belittle thee.

(5) I said to Lihyān, when my leather-bag became empty,
And my day (was) narrow of escape, exposing (me to the foe),

(6) "You have an option either (to accept my) ransom and (show me) favour,
Or else to spill my blood, while slaughter is more befitting for (a free) person".

(7) And there is another alternative about which I carefully thought (in my) mind,
Yea, it is a course of prudence and a way of escape.

(8) I bedded my breast for it;—there slid down the rock
(A person) having a stout chest and a slender flank,

(9) And reached the plain land while the rock did not make
A scratch upon him, and Death looked on ashamed (at his escape)!

(10) Thus I returned to (my tribe), Fahm—and well-nigh I was not to return—
Yea, many the like (case) I escaped, while it hissed (in regret)!

XL. USÀMAH SON OF 'AMR.

The poet is mostly called Usāmah son of al-Ḥārith, of Hudhail[1]. But this appears to be wrong from the genealogy in the title of our poem, according to which Usāmah's father

1 Shi'r wa Shu'arā' p 419, Lisān xiv 157, Tāj viii 122 and Mukhaṣṣaṣ x 80 (margin)

was 'Amr and not al-Hārith who was his grand-father. He seems also to be erroneously called Usāmah son of Habīb, of Hudhail[1], for in the Hudhalian Poems[2] Ḥabīb is mentioned as أخي بنى عمرو بن الحارث, being thus one of Usāmah's brothers.

Usāmah and his brother, Mālik, are mentioned by Ibn Qutaibah[3] as two excellent poets of the tribe Hudhail. Neither of them is, however, found in the Diwān of the Hudhalite poets, edited by Kosegarten and Wellhausen, but they are probably included in the First Part of the work which only exists in Manuscript The author of the Taj, iv 434, was acquainted with Usāmah's Dīwān which may some day come to light

The poem of Usāmah b 'Amr, which follows here, does not occur anywhere else It is incomplete at the end, breaking off suddenly in the midst of the description of a wild beast (اود). Ibn Sīdah[4], citing our last verse, mentions the wild beast as an ass He, thus, seems to have known the remaining verses. Moreover, we find Usāmah's verses[5] describing a wild ass and an archer, these verses are, also, in the rhyme and metre of our poem and, therefore, obviously part of the lost portion.

The poem is very obscure The poet here seems to regret the breaking up of his family on the occasion of one of its members, Khalid, emigrating with his brothers to Syria[6].

(1) Oh neighbouring damsel, can a man of sorrows sleep at night ?
Or is sleep only forsaking what I seek ?

1 Kitāb al-Azminah i 152, Lisan ii 52 & iv 156 and Tāj i 177 & ii 352

2 Wellhausen Lieder der Hudhailiten p 60

3 Shi'r wa Shu'arā' p 419

4 Mukhassas x 80

5 Ma'ānī 'l Shi'r fol 80 b, Lisan iv 398, xi 155, xii 294 & xviii 317 and Tāj ii 397, vi 20 & vii 121

6. Khālid is found mentioned also in other poems of this author.

(2) Oh neighbouring damsel, verily the consolers will visit a man

For the least of the troubles which I conceal at night.

(3) I remembered my brethren and passed my night in wakefulness,

As a she-camel that has lost her calf remembers her young one at night.

(4) By my life I displayed patience in preventing Khālid (from emigrating)

To Syria, if Khālid will disobey thee (still I will dissuade him).

(5) And I did the like (to prevent) his brothers, but it was, as though,

The run-away ostriches were listening to (my) forbidding!

(6) And I said to him, "A man is the master of his affairs",

When (I found) he (was) not to come back to the main stock of the family.

(7) I felt grief about the stock of the family, which remained

One part passing from it and other parts following

(8) I find Fate (such that) from its accidents does not escape—

A wild beast that goes away alone in (the) haunts of the highland·

(9) Of the brown-coloured ones, one who often climbs up the rocky grounds, as though he were

One shouting for a lost camel when he cries into the night, (as though it were)

(10) Crying loudly at day-break in every highland,

Just as the guarantor who makes a promise shouts it aloud.

XLI. AL-NAZZĀR SON OF HĀSHIM.

Nothing is known of the poet; he has no article in the Aghānī or anywhere else. In the British Museum Ms. of the Kitāb al-Manzūm wa 'l-Manthūr, however, our poem is found largely quoted and mentioned "as a post Islamic product"[1]. This gives an index to the poet's time. Besides, in the poem he has not only used *al-Raḥmān*, a name of God in the Qur'ān[2], but he has also employed *Rajaz Mashṭūr*—an unusual metre for an early poet We can, thus, only gather that al-Nazẓār b. Hāshim was an Islamic poet.

This long ode of al-Nazzār has not been published anywhere. It is an extremely difficult poem, in several places it is hard to follow what the poet means. He uses very difficult, and, at times, unusual words to suit the rhyme, as it seems.

The poem is, however, highly interesting—particularly in its fine pictures of animal life. It is wholly descriptive, without any ulterior object such as is found in the classical odes, and describes successively several animals.

The poet begins sadly describing the ruined traces of his former association that dispersed on the out-break of a great famine (vv. 1-5): he then recollects his early days when he rode forth on the "bold demon of youth" (vv. 6-7), which he successively compares to an onager (vv. 8-11) escaping the hunter (vv. 12-26), to an ostrich hastening with its female towards their egg (vv. 27-40), to an antelope encountering the dogs of a huntsman (vv. 41-54), and to a falcon chasing a flight of sand-grouse (vv. 55-60), likened to a hunter, a plunderer by night and to a luckless gambler (vv. 61-64). The poet then ends by resuming the description of his mount—seemingly, a she-camel (vv. 65-66).

1. fol. 56 b: من المولدات بعد الإسلام

2. *Al-Raḥmān* is, however, found in the pre-Islamic inscriptions; see Introduction p.xxxviii

(1) Nothing did stir up a passion fondly associated with grief,

And the tears of an eye shedding in profusion, continually pouring—

(2) Except the remains of a familiar ash-heap,

And a familiar ruined dewelling and cattle-pens;

(3) Or (pegs looking) like horns, and brownish, dark-coloured (hearth-stones),

Which were formerly grey, and two see-saws;

(4) Or (trenches) like bent bows, which have stones set up,

Being left unoccupied for a long time in the past.

(5) Time of famine called them to a death from hunger,

Which forcibly causes separation among friends.

(6) And I see myself in the visitations of youthful folly,

In the days when my womenfolk travelling were cheering other women travelling:

(7) The days of my journeying on the bold demon of youth,

When unto my *jinn* I drew the *jinns*.

(8) As though I (were) upon (a wild ass), slender in the loins, tall,

Sturdy, whose repeated braying sounded like the twanging of a bow,—

(9) Amidst barren (she-asses) who suffered through him annoyance,

Like mirrors smooth between the hips.

(10) He stood upon a hillock, rugged in barenness,

Ascending the stone-heaps set up as land-marks, like a man who is robbed off and is naked.

(11) He forsook one companion after another and went ahead

Of full-grown (she-asses) whose teeth are in even rows.

(12) A straight run is his walk in the fine sand,

Full of sprightliness, his tendon-sinews are like high roads ;

(13) And (he has) hard hoofs with which he guards against the ground,

Which are protected from the rubbing of the stony ground.

(14) If his braying opens his two jaws so that two bundles of herb (fall) out,

The two jaws have not grasped upon it.

(15) He has shin-bones which have no fault as to pains[1] in them,

And which are made for running ; and a fleshy back—

(16) Extending to firm-fleshed shank-muscles imbedded

In a pair, in firm flesh with smooth ankle-bones ;

(17) Which are fastened under shank-bones, bare of flesh,

Which are made very secure against slipping while running :

(18) Until when the night spread over the heaps of stones,

Where the land-marks resemble one another in the midst of depressed lands,

(19) He remembers the flowing water which he is wonted (to drink),

And the coolness of which quenches the thirst of the thirsty (beast).

1. The second شَظًى is infinitive of شَظِيَ, to have pain in the shin-bone.

(20) Between him and the water (lies in wait) a skulking hunter, a skilful one,

Who is getting ready an arrow, grasping hold of a bow which cleaves to its string.

(21) (Not) till when it became possible for him (to make) a charge (on the ass)—

Not far off and near the side of the herbs (of the hunter's lair—

(22) (That) he mounted (on the bow) an arrow whose head was about a span,

And whose shaft was but a little less than two spans.

(23) Then his palm placed over the notch between two (ends of the arrow)

A well-twisted cord behind the evenly cut narrow feather.

(24) But the changing fates of death and the action of the Merciful (God)

Turned the arrow aside when it flew towards him.

(25) And it turned round deviating—no greater would be the deviation

Of a wingless bird!

(26) And he hastened out the second (arrow) to shoot with,

But in a short time did the two sides of the valley enclose him[2].

(27) (Am I as though) on that ass or on an old male ostrich, swift-running,

Scald-headed, seeking eagerly the colocynth (plants by the side of) water-courses—

1 The commentary explains معدج as خفيف, light, but the word really means "firmly twisted" like rope

2 That is, the wild ass escaped.

(28) Father of young ostriches, with hollow shin-bones,
Of fearful mind, and 'light-witted'?

(29) As though it were an Abyssinian, who appears
Yelling out, in two shabby garments which he has inherited:

(30) One—the inner—white, and the outer, black;
And the two garments do not do more than cover him.

(31) Having a circular head, as if his beak
On his head were two clefts of the end pieces of a bow broken apart.

(32) Knock-kneed, small-headed, and the front part of (his) neck sticking out,
And his skull looking like a small pomegranate.

(33) There appears to him a small-headed female,
(And) then both race and both run.

(34) When she shakes her shoulder, it seems as though
There were, on her, two halves of a bough of the date-palm.

(35) They began to search for food; then when darkness came over them
And over the eggs to which they were repairing,

(36) They remembered their egg in front of which (was)
The rugged, hard ground of al-Sūbān after its alluvial soil.

(37) Then (the male ostrich) hastened his pace, being full of energy,
Leading (his) mate along sandy ways, neither languid nor weak.

(38) When she hoped that she would escape from him, he increased for her
His pace in various ways.

(39) She cast up in every land
Crest-like dust clouds which softened its surface.

(40) They spread out over their eggs (wings)—
Like a tent which had lost its two posts

(41) (Am I, as it were, upon) such (an ostrich) or upon a swift antelope, pasturing freely
On a day of slight dew, whose two horns are black,

(42) That appears like a lancer in a furred coat of the Tartars[1],
Which is wrapped round him so as to clothe his two ankles?

(43) When he came early in the morning to a long and winding tract of sand,
The voice of a hunter startled him and the call of a spy.

(44) He was not used to go forth in the morning except straying alone,
Leaving the friendly *Artā* tree to graze on the wild *Sa'dān* herbs.

(45) When the hounds tore the sides of his body,
As the litigants[2] tear the cloths of a land-owner,

(46) He turned back (to make) an attack aiming rightly, as though he were
A requiter on a day when two hostile troops come forth (to fight).

1. يلمق is arabicised from the Persian يلمه

2. Ibn Qutaibah apparently misread الملاحين and explained ملّاح—which usually means a "sailor" or "boat man"—as خيّاط or "tailor"; but this is a mere guess of his, which is one of his weaknesses.

(47) It seemed that his two horns, notwithstanding his sharpening (them),

Were two broad-headed spears, while they were, (in shape), two new moons.

(48) As though he had hydrophobia, when he tore

His bowels and pierced his breast.

(49) When he had warded them off, he looked in the plain like

A shining meteor driven to flight by two shining meteors.

(50) Then he passes rolling up the distance (like cloth), and his running appears to be

That of a race-course in the way he combines two kinds of running.

(51) His blood covers pebbles—white pebbles[1];

And the fire thereof shoots up with fire.

(52) (A dust-cloud) which keeps close to him, resembling a tower as he throws it up,

Thick and thin, in the bend of the plains.

(53) And when they returned, they returned defeated;

Before them other hounds had been served in like fashion.

(54) Then he made for the sandy ground of Ḥaumal, walking

In spring-pastures which herdsmen have not used as pasture.

(55) Or (were I as though) upon a falcon, drenched, which flies

With two wings of thick-set feathers, one on each side?

1. We have here to imagine that in the struggle the antelope was hurt and was bleeding, perhaps, from the legs through the bites of the dogs.

(56) He espied a flock of sand-grouse
Of dusky colour, all in line, hastening to the water.

(57) Then he pursued the swarm eagerly,
Darting like a pestle of flint-stone.

(58) They fly above him, at times he flies above them,
Both making wonderful moves in striving.

(59) Then he darts downwards, as they come down, like a flashing lightning,
Penetrating through them like the awl of Wardān[1]

(60) On the sands of an elevated tract in a depressed ground,
While they were fluttering like the quivering motion of pools.

(61) He was, as though, a hunter (who had) in his hands
Five (birds) after two had escaped from him;

(62) Or like a night-robber who breaks its darkness
Off some place like Amthāl al-Kulā with his spears[2];

(63) Or like a gambler who has made a fire (in expectation of the gain) from his arrows,
And there already have appeared smoking and smoking!

1. Wardān is here apparently the name of a well-known cobbler but is not mentioned in any of the usual books of reference.

2. This verse is very obscure. Perhaps it can better be rendered:
Or like one who goes prowling about at night (and)
At al-Murrān stirs up sandgrouse from young ones which resemble kidneys.
The naked young ones of the *qaṭā* being likened to kidneys, because they have no feathers on them. Cf. the verse of al-Ra'ī cited by Ibn Qutaibah in the Ma'ānī 'l-Shi'r I 281:
صَيْفِيَّةٌ كَالكُلَى صُفْرًا حَوَاصِلُهَا فَمَا تَكَادُ الى التَغْرِيرِ تَرْتَفِعُ

(64) In an enclosure for cattle wherein (gathered) numerous hungry people,

Appearing as though they were eagles in the midst of eagles.

(65) Thus is that (female camel) when the night-journeys last long,

And pack-saddles are joined to pack-saddles.

(66) And they give premature birth to (embryos) such as resemble full-grown young ostriches;

Their young ones at the time of birth were before fully developed[1].

XLII. 'UTAIBAH SON OF MIRDĀS.

The poet's name has been variously read as 'Uyainah[2], 'Utaibah[3] and 'Utbah[4]. He is known as *Ibn Faswah*—not because his father, Mirdās, was called Faswah but, it is said—as he ransomed a certain captive bearing that name[5]; the author of the Aghānī, xix 143, gives also other accounts of his getting this name.

'Utaibah b. Mirdās belonged to the clan Banū Kalb from the tribe of Tamīm. He was a *Mukhaḍram* and lived long in Islam. 'Utaibah is not reckoned as a great poet; and he has left very few poems. He was greatly fond of describing the camel and mostly devoted the greater part of his poems to its

1. That is, not aborted. The poet uses جِرْان, the rare plural of جُوار meaning 'young camel at the time of birth'; see Lisān V. 301, 15.
2. This is wrong, though so in our MS., Aghānī xix 143, Mu'jam al-Buldān ii 946, Ibn Shajarī's Ḥamāsah p. 121 & Lisān ix 284.
3. Al-Shi'r wa 'l Shu'arā' p. 217, Tahdhīb al-Alfāẓ p. 208 & Ḥamāsah p. 575.
4. Khizānah i 184, Asās i 87 & Al-Shi'r wa 'l-Shu'rā' p. 217.
5. Al-Shi'r wa 'l-Shu'arā' ut sup.

description, as will be seen in our present poem. A poet thus said of him, "Ibn Faswah (has) died but not his description of the camel".

Ibn Faswah was a very foul-tongued satirist. He used to visit the princes and the rulers of Baṣrah, who always obliged him with large bounties, dreading greatly his tongue. During the caliphate of 'Alī, 'Abdullāh b. 'Abbās became the governor of Baṣrah. 'Utaibah also came to him for gifts. But for his scurrilous satire upon people, 'Abdullāh kept him confined one day and then expelled him from Baṣrah, threatening to cut off his tongue if he satirised anybody thereafter.

So, coming to Medina after the murder of the Caliph 'Alī, 'Utaibah composed the following poem, vilifying 'Abdullāh b. 'Abbās and eulogising Ḥasan b. 'Alī and 'Abdullāh b. Ja'far, both of whom then had shown him favours.

This poem of 'Utaibah b. Mirdās is found in the British Museum manuscript of the Mufaḍḍaliyyāt, and is not in full elsewhere.

Beginning with the description of a pouring rain-cloud (vv. 1-3), compared to a piebald mare (vv. 4-6), the poet speaks of his beloved (vv. 7-9), satirizes Ibn 'Abbās (vv. 10-14), praises Ḥasan and Ibn Ja'far (vv. 15-17) and then concludes the poem after a long description of his she-camel (vv. 18-42).

(1) At the end of night I waited for the lightning whose light
Lighted up the gathering clouds going towards Najd and al-Ghaur;

(2) Whose clouds move and rise laden with
Piled up clouds, which the south-wind drives and makes shed rain.

(3) When a cloud from Najd appeared, there came to it—
An east-wind and drew forth the violent rain of a thick, pouring (cloud).

(4) It was, as it were, a piebald mare that protects her colt :

With grey tail but else of varied[1] colour,

(5) Restive, that was neglected (being tied) to the cords

And that feared the horses pasturing at random for the sake of (her) colt and fodder.

(6) When she remained constantly tied in the bond, she displayed

Two colours, namely, of a black, and of an unfolded, garment.

(7) Has not Raqāsh come to my dwelling at night when between me and her lay—

Soft sands and lofty mountains, where *Arāk* and *'Ar'ar* grow ?

(8) And although she visited us after the stillness (of night), she was not

False to the questioner asking news ;

(9) And she did not go at night near a fire which she had to stir

On account of the chill, but she warmed herself with a chafing dish[2].

(10) I came to Ibn 'Abbās hoping greatly for his gifts,

But he did not expect my service nor did he fear my displeasure ;

(11) And he said to his porters, "Don't give him admission,

And shut up the peep-holes of the house from every side".

1. For this meaning of المشهر, see Jāḥiẓ : Bayān, ed. ii, II 60 ; Cf Ibn Abī Uṣaibi'ah i 270

2. For مِجْمَر, vide Ṭabarī : Annales II 462.

(12) And thou hearest the voice of the litigants behind him[1]

Like the sound of doves in the dove-cote.

(13) Had I been from the tribe of Zahrān, my need would not have been put off;

But I am a confederate of Jamīl son of Ma'mar[2].

(14) Although I pressed at the side of his door, I am not

Ignominious, weak,—nor am I a feeble person.

(15) So would that my she-camel were left unsaddled, or I had saddled her

(For repairing) to Hasan in his house, and to son of Ja'far:

(16) To a people who do not patch their sandal,

And do not wear tanned cow-leather unless it is cut slender.

(17) And would that I had continued my journey till I made her kneel

Before the (grand-)son of the chosen Apostle for the people.

(18) When she intended to go forth, she was not prevented

From her endeavour by the gates of a high, towering white-washed (castle).

(19) She (could) oversee the citizens—although the gates stood before her—

With (her head having) the back of (her) ear like a spindle, while the nape of the neck was smooth.

1. Ibn 'Abbās was judge!

2. Interesting is the poet's mention of Jamīl b. Ma'mar; we know from other sources that he had estates in the Hijāz

(20) Thus she passed the night in fear, her groaning (being), as though,

The sound of the Numidian crane in a flowing (stream over-grown with) reeds.

(21) Then she stood up pulling against the halter, and faced

At dawn a red (sunrise) resembling an embroidered mantle.

(22) But I did not rise till I was affrighted by her yawning,

And by the voice of one calling to prayer by chanting forth, "God is Great".

(23) When I was conscious of despair from them, and the various

Needs became clear to him who recounts them (in prayer),

(24) I hastened to a lean she-camel, whose fat was impaired by

Night-travelling and evening-journey of one who emigrates from one place to another;

(25) Reddish in the chin, whose flesh was spared by

Two abortions in two years after barrenness;

(26) Thou seest her two thighs pressing forward the middle of a back,

Having thick muscles like the strong gate;

(27) And a reddish tail, fleshy in the bone, which she raises,

Wafting it about (like) a stallion in every brandishing (of her tail).

(28) When she moves it, it inclines in tangled hair seeming to be

The fore-feathers in the wings of three vultures.

(29) She drives with it, flies from the two veins on the two sides of the navel,

And sometimes she lashes with it behind the pillion-rider.

(30) And (thou wilt see her) back-bone like the iron-spit, to which are joined

Ribs like the bows of a Yamanite archer;

(31) Thou wilt see the frame of the saddle-bows towering high, which shows her to be

Big-bodied like a bier, hollow and distended.

(32) Thou wilt see her two forelegs when she comes towards (thee)

(That) they are mascular, coming out from the cartilage of bones in the upper part of the breast;

(33) And a long erect neck which—when she goes apace exceeding head-long gallop—

Stretches the folds of her plaited guide-rope;

(34) And she has two cheeks like two pieces of brocade and the whole

Of the head compact with narrow eye-brows, stallion-like[1];

(35) Thou wilt see her eye under the brow-bone, looking like

The remnant of a puddle whose water has not been made turbid.

(36) She covers the sharpness of her teeth with a lip,

Soft like a sandle narrowed in the middle as worn by a fair-complexioned townsman.

1. The head of the male camel is bigger than that of the female.

(37) It is as if the seed-grains of curling asphodel were running down

On the back of the ear of a fiery female camel, opposite to the place of her cheek-strap.

(38) When the heat of the sun drew forth the sweat from the protuberance of the head behind the ear,

She let flow yellow[1] (fluid) from it, which dropped in drops.

(39) (She walked) stretching the neck when the mirage seemed like

The fine Egyptian linen garment spread out on the ground,

(40) In which the gossamer melted, and with which

The protruding peaks of mountains and hillocks were clad.

(41) After the night-journey she seemed like

A large pulley made of *Shīṭā*-wood, moving on the well-wheel.

(42) It was as though the pebbles of a stony ground, which her legs

Threw up in the space between them, were the slinging of a left-handed person.

XLIII. AL-ḤĀRITH SON OF WA'LAH, OF SHAIBĀN.

Nothing is known of our poet; he probably lived in the pagan age.

There is mentioned one poet of this name in the Aghānī[2]. He is found to be of Jarm, and is said to have been—like his father, Wa'lah al-Jarmī—one of the warriors, chieftains and poets of the tribe Quḍā'ah. His genealogy is given by the author of the Aghānī: al-Ḥārith b. Wa'lah b. 'Abdullāh

1. The sweat when profuse becomes yellow. 2. xix 139.

b. al-Ḥārith b. Bala' b. Sabīlah b. al-Ḥasan b. al-A'jab b. Qudām b. Jarm b. Rayyān.

Our poet is also called al-Jarmī in the Ḥamāsah[1] of Abū Tammām, Amālī[2] of al-Qālī and Tāj al-'Arūs[3]. But this is wrong according to Ibn Barrī[4], who calls him al-Dhuhlī[5]. In the Ḥamāsah of al-Buḥturī[6], he is also described as al-Raba'ī, belonging to the clan of Rabī'ah b. Nizār. Again, in our Collection and in the Ḥamāsah[7] of Ibn al-Shajarī, he is mentioned as al-Shaibānī. The poet, however, calls himself a man of Wā'il in the poem[8]. Now, Rabī'ah is an ancestor of Wā'il[9], while Shaibān and his son, Dhuhl, are in the direct line of his descendants[10]. Hence, the poet is rightly called *al-Raba'ī*, *al-Dhuhlī* and *al-Shaibānī*. His genealogy is also found in the Lisān xiii 125: al-Ḥārith b. Wa'lah b. al-Mujālid b. Yathribī b. al-Ribāb b. al-Ḥārith b. al-Mālik b. Sinān[11] b. Dhuhl b. Tha'labah. Here Sinān is evidently a mistake for Shaibān[12], the nearest great ancestor after whom the poet is called al-Shaibānī in our Collection. Our poet is, therefore, different from the above-mentioned al-Ḥārith b. Wa'lah, of Jarm, with whom he has been confused by Abū Tammām and al-Qālī.

The poem of al-Ḥārith b. Wa'lah, of Shaibān, which follows here, is well-known. Its verses are included in the Ḥamāsah of Abū Tammām and of al-Buḥturī, and are also quoted in the Amālī of al-Qālī. Like the preceding poem, this ode also occurs in the British Museum manuscript of the Mufaḍḍaliyyāt, but it is more complete in our Collection.

Beginning with the description of his beloved's dwelling (vv. 1-3), the poet speaks of his fighting and of his tribe (vv. 4-8) weakened by a fratricidal war (vv. 9-25), and expresses his sorrow and grief for his brother, who was killed in it by his own tribesmen (vv. 26-32).

1. i 96. 2. i 266. 3. viii 259. 4. See Lisān i 448.
5. Ibid x 135, xiv 335. 6. p. 40. 7. p. 53. 8. v. 2.
9. See Tāj s.v. وأل. 10. Ibid s v. شبب.
11. Read "Shaibān". 12. See Lisān s.v.

(1) Whose are the dwellings on the bank of Dhū'l-Raḍm,
And at the water-courses of al-Tibrā' and at al-Rukhm ?

(2) (It is) an abode belonging (erstwhile) to Mayyah when she was living near us ;
And how lovely are the signs and traces (of her dwelling) !

(3) And indeed, I turned away from her dwellings, but
I did not suspect her of hatred, nor of estrangement.

(4) Were it not for defending the Banū 'l-Shaqīqah, I would not have
Undertaken this bridling and putting on the nose-strings of camels.

(5) And I am a man of Wā'il, disdaining,
Powerful and rising with determination,—

(6) When no tribe equals the clan of Wā'il :
Neither the Arabs nor the foreigners, from amongst the people.

(7) They strike openly the chief,
Possessing the shining, old sword.

(8) Their spears strike the upper part of his breast,
So that he returns (transfixed) with them, bleeding !

(9) Didst thou slay us wrongfully without any vengeance,
Intending to weaken the sound bone ?

(10) And didst thou trample us under foot with rancour,
As the fettered animal tramples the *Harm*-plant[1] ?

(11) And didst thou leave us (crushed) like meat on the shambles ?
Would that thou hadst spared the flesh (in our bones) !

1. This plant has apparently not been identified ; it is a kind of sorrel, creeping along the ground.

(12) And didst thou think that we have no discretion ?
Verily, "the stick is struck for the discreet".

(13) I have not heard of the like (ever) done
To our father nor to (our) uncle ; so adopt a right course.

(14) Thou dost manifest, and not conceal, thy enmity (towards us) ;
By thy life, this is the worst of oppression.

(15) Now when the hair of my breast has become white,
And I have bitten upon the root of my canine teeth,

(16) And I have tried the good, as well as, evil of time[1],
And I have done what I have done with knowledge,—

(17) Do enemies hope that I would make peace with them,
Foolishly thinking like a dreaming person ?

(18) Didst thou think, if my hand went forth to thee
With an Indian sword quivering in thy bone,

(19) Wilt thou be saved—if I thought of doing it—
By thy two slaves from Lakhm and Jarm ?

(20) Don't feel secure from a people whom thou hast oppressed,
And whom thou didst wantonly treat with injustice and reviling,

(21) That they will rear a date-palm for other than themselves ;
And the affair which thou neglectest often grows (important).

1 "Milking all the udders of time", a proverbial phrase used for trying both good and evil fortune.

(22) Sulaimah said, "Verily in thy youth thou wast of avail,
But today thou canst not wound nor kill on the spot!

(23) Dost thou fear death to encounter it,
Although death overtakes the mountain-goat[1] ?

(24) Pull down thy tent, and then seek for a land
Where thou wilt be remote from him who would do thee wrong;

(25) Or make an attack like Baihas[2], then perhaps
They will defend themselves against thee with the blade of peace.

(26) My people, they have slain, O Umaimah, my brother; so
If I shoot (at them), my arrow will strike me;

(27) And verily if I forgive, I shall indeed forgive a great thing;
But verily if I assault, I shall indeed weaken my bone.

(28) Verily disgrace is a position remote
From the house of thy people; so give up reviling me.

(29) By the hand of him whose heart is attached to you,
May there be cleared away the trouble which I encounter.

(30) Then if I should remain (alive), there will surely remain pangs of love
Inside my ribs, which weaken my body.

1. The Arabs believe that the mountain-goat is very long-lived and not subject to any diseases like sheep and goats.

2. For Baihas, see Arabum proverbia i p. 264 & 403.

(31) There was to have been separation for us in death,
But I hastened the separation before (our) death.

(32) So know thou that I have been in love with thee;
Then do thou knowingly what thou likest.

XLIV. AL-MUSAYYAB SON OF 'ALAS.

The poet's name was Zuhair, but he is better known as al-Musayyab b. 'Alas. He was one of the great poets belonging to the tribe of Bakr, and a maternal uncle of the celebrated al-A'shā. Al-Musayyab is said to have met the great poet Ṭarafah with his uncle, al-Mutalammis, at the court of 'Amr b. Hind who reigned in al-Ḥīrah from A.D. 554-569. He thus lived in the second half of the sixth century A.D., and Père Cheikho dates him definitely 580.

Al-Musayyab son of 'Alas is well-known for his graceful verses, of which, however, little has survived. Al-A'shā, who was his *rāwī*, seems to have drawn from them some of the materials for his own work.

The following poem of al-Musayyab is also found in the British Museum manuscript of the Mufaḍḍaliyyāt. In it the poet urges the Banū Ḍubai'ah to shake off the yoke of their rulers and to go back to the great fold of Nizār.

(1) Convey thou to Ḍubai'ah that (in) the land (there is)
A place of refuge for a resourceful person.

(2) Now, people may sometime sit down in their home
When they are not oppressed, although they suffer from dearth.

(3) But verily what you were apprehending,
(The) spies came hastening with (the news of) it.

(4) Therefore, sit ye not, as a target for death,
To be smitten, as the hare is smitten with cudgel.

(5) And go ye forth in the track of your ancestors;
Do not wait for the like of it, and depart.

(6) Verily your allies have agreed (upon your humiliation);
So every one of them (has, as it were,) the side of his body scabby.

(7) For, they have raised a (war-)cry
Which numerous people[1] will soon follow.

(8) It will soon lead a people to a machine,
By which the spears will be brandishing.

(9) But for the repeated attack with our spears,
Their women-folk would have been led away (as captives).

(10) If you have no strength such that
The camels will convey it home,

(11) Then submit to your masters as slaves;
And if it grieve you, then be vexed.

(12) And will the people sit (silently) without showing disapproval,
When every one is beaten on his nose?

(13) And go ye forth; for, if ye consent,
It awaits you to be brought near to the chiefs of Shaibān.

(14) But neither here nor there
Have you a shelter from them; so turn ye—

1. Lit. 'a hairy tail'.

(15) To the main section of Nizār who were their stock,
And with whom their glory increased and they became strengthened.

XLV. SUWAID SON OF KURĀ', OF 'UKL.

Suwaid b. Kurā' was a member of the tribe of 'Ukl, belonging to the group called *al-Ribāb*. He is mentioned in the Aghānī[1] as the foremost warrior-poet of the Umayyad period and a younger contemporary of Jarīr and al-Farazdaq. According to Ibn Qutaibah[2], he lived before Islam and was a *Mukhaḍramī* poet. He is said to have satirized his own people who complained against him to the caliph 'Uthmān by whom he was taken to task and made to refrain from this unusual conduct.

Al-Jumaḥī calls Suwaid a consummate master of the poetic art[3]. But not much of his verses is known to us. Of his compositions, six pieces are only found in the Aghānī[4]. The poem in our Collection does not occur there or anywhere else. It, however, appears to have been not altogether unknown; and some of its verses are found cited in several places.

The poem, starting apparently with the poet's love for a parted friend (vv. 1-3), describes his mount which is compared to a wild-bull (vv. 4-6) encountering the hounds (vv. 7-13).

(1) Subai' gave me to drink a draught which I drank with satisfaction,
(And) I remembered with it the son of Umm al-Bawārid.

(2) My heart was distracted by one whose love is at Sājir,
And another who is of Kūfah—distant love-affairs!

1. XI 127.
2. Shi'r wa Shu'arā' p. 403.
3. Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 41: شاعرًا سمكيًا
4. Pt. XI pp. 127-130.

(3) Thereupon I said to my companions who were urging their camels,

"Either side of a gate was near to him who went forth in the evening;

(4) Each of those two tribes whose dwelling he visited in the morning,

Had kept me off except that poems travel at a trot".

(5) And many a shaggy fellow whose body the mid-day heats have rendered thin,

And many a reddish white she-camel which sometimes throws out her forelegs and threatens (to break),

(6) Like a snub-nose antelope-bull[1], having spotted shanks, which was frightened,

At (the place called) Rawḍat-u Ma'rūf, (by) cold nights.

(7) He grazed without being astounded by them and

The luscious vegetation sprouting after recent rains, which the sandy tracts presented, beguiled him:

(8) When he suddenly saw seven hounds that overtook him

Running head-long, having collars on their necks.

(9) They had brought death to him, but before him there stood death,

Solid and molten on the edge of his two horns.

(10) And if he wanted, there would have saved him—only he took no recourse to it—

An unknown speed which he did not put forth, and one which he displayed;

1. بقر الوحش is the Beisa antelope, of which there are two fine specimens stuffed in the Natural History Museum at South Kensington: one in the position of attack—with the horns crouched forward—is worth looking at to see how correct the Arabic description is.

(11) But he trotted, and then he turned round attaching himself to them,

Wrestling with them at times and again chasing them.

(12) So there is no wonder that they were—while he appeared as though he were

A flaring meteor—mangled in the low-land.

(13) When he made an attack amongst them, they were like

(The) sandals interred in the sands, which a cobbler takes out.

XLVI KHIDĀSH SON OF ZUHAIR.

Khidāsh b. Zuhair belonged to the clan of 'Amr b. 'Āmir b. Rabī'ah b. 'Āmir b. Ṣa'ṣa'ah. He is mentioned in the Aghānī iii 84 as one of the excellent poets of Qais during the days of paganism. Al-Marzubānī also knew him to be a pre-Islamic poet. Ibn Ḥajar, however, reckons him as a contemporary of the Prophet: He is also said to have fought with the unbelievers in the battle of Ḥunain and accepted Islam afterwards[1].

In the Ṭabaqāt[2] of al-Jumaḥī, Khidāsh is classed in the Fifth Group with al-Mukhabbal, al-Aswad b. Ya'fur and Tamīm b. Ubai b. Muqbil. Abū 'Amr b. al-'Alā' compared him as a poet with his fellow tribesman, Labīd: al-Jumaḥī says that Khidāsh excelled in the *a:m* or essence of poetry, while Labīd was a master in *ṣifat* or pictorial description[3].

Not much of Khidāsh's verse appears to have survived. Al-Mufaḍḍal included in his Anthology a short piece by him, which with other compositions of the poet is cited in the Aghānī[4].

1. See Khizānah iii 232.
2. p. 32.
3. Shi'r wa Shu'arā' p. 409.
4. Pt. xix pp. 76 & 78—80.

The verses here are from the ode of Khidāsh, which occurs fully in the Jamharat-u Ash'ār-i 'l-'Arab.

(1) O Rider, if thou dost pass by him, convey my message
To 'Aqīl; and convey to Abū Bakr, if thou dost meet him.

(2) O our brethren by our father and mother,
Away, away; there is no way to Jasr[1].

(3) Abandon ye my part; I will soon leave for you
A vast part from al-Yamāmah and al-Qahr.

(4) Has it made you proud that your people are as numerous as pebbles?
But excellence is with the clans of Ru'ās and Wabr[2].

(5) My father is the warrior of al-Ḍaḥyā', 'Amr son of 'Āmir,
Who disdained reproach and preferred fidelity to treachery.

(6) I am charged (with blood-wit) for the slain in the lowland—the lowland of Shuwāḥiṭ;
While it is an affair for which my cooking-pot is not put upon the iron-trivets.

(7) What, shall I pay blood-money for the slain (killed by) a people to whom I do not belong,
Neither am I their chief, nor is their assistance my assistance!

(8) By the House of God, you have lied unless you attend to (causes)
That lead to war which, like a she-camel, does not give milk either in plenty or scantily.

1. Jasr b. Muḥārib is a clan that took part in the sacrilegeous war.
2. Ru'ās and Wabr are both clans of Kinānah, who also took part in the *Fijār*-war

(9) And cavalry will ride forth (against you) that have no clemency in them;

And the lances will be given to drink (the blood of) the corpulent, incompetent persons having no weapons[1].

XLVII. 'AMR SON OF QAMĪ'AH.

'Amr son of Qamī'ah belonged to the great tribe of Bakr. He is one of the earliest pre-Islamic poets, and is said to have been the first poet of Nizār. He was a much older contemporary of Imru'u 'l-Qais whom he accompanied in his journey to the court of the Greek emperor Justinian[2] whose help the latter was seeking to recover the kingship of kindah, lost by the death of his father at the hands of the Banū Asad. 'Amr, however, died on the way in Asia Minor, and was, therefore, known among the Arabs as *'Amr the lost*[3]. He reached a

1. All the citations of this verse have the second hemistich: تشقى الرماح بالضياطرة الحمر the translation of which, according to the Lisān vi 160, may be given thus: "And the corpulent, incompetent persons having no weapons with them will be miserably slain with the spears" We may, however, have great doubt about this reading and its meaning It is quite significant that the author of the Tāj al-'Arūs omits this verse. he generally takes all lines from the Lisān except where he omits the *shawāhid*. It will be seen that the commentators did not know what الضياطرة meant here. The explanation of al-Mubarrad (Kāmil p. 264) . الضياطرة جمع ضيطر و ضيطار وهو الأحمر العضل الفاحش , is evidently a mere guess taken from this verse, as the word الأحمر proves. Most probably the word ضياطرة is derived from the name of the Roman emperor Soter, meaning originally *children of Soter*, like بنو الأصفر sons of Severus. It seems to mean here the *blood* of such persons. The idea that the swords and lances drink the blood of the slain is quite common in Arabic poetry. Hence we should probably read with our MS. تسقى for تشقى and render the hemistich as in our translation.

About 535 A.D.

3. Aghānī xvi 163.

great age, and lived, according to Abū Ḥātim[1], 90 years—as the poet has stated himself in our poem No. LI. v. 9.

'Amr b. Qamī'ah is regarded by al-Aṣma'ī[2] as a *Faḥl*, or master poet for his fine verses, of which, however, not much survives. A small Dīwān of the poet has been edited by Sir Charles Lyall.

The long ode of 'Amr b. Qamī'ah, which follows here, is regarded by Ibn Qutaibah[3] as a fine example of those compositions in which justice is done to the achievements of the poet's adversaries[4].

After a short erotic prelude (vv. 1-3) followed by self-praise (v. 4), the poet mentions the hostility of his people in driving him into exile (vv. 5-7). Nevertheless, he is true to his tribe: he uses their war-cry, as he observes their religious rites (vv. 8-9). Thus he praises them (vv. 10-15) and describes their battle in which the virtues of their enemies are also brought out (vv. 16-27).

(1) I see (that) my neighbour has departed, and departed (also) her admonisher;

How beloved was she but for distance and her waywardness!

(2) So go thou with a star whose ill-influence does not ever cease;

The most ill-omened bird of the diviner is that which passes from left to right[5].

(3) If thou opposest me, (know that) opposition is a character of mine,

When my nature is not approached (in) its easy disposition.

1. Mu'ammarīn p. 89.
2. Faḥūlat al-Shu'arā' edited in Z.D.M.G., vol. lxv. p. 495.
3. Shi'r wa Shu'arā' p. 222.
4. *al-Munṣifāt.*
5. This is the right meaning of سنح (= يمن) in this verse, as in the dialect of Najd: in the Ḥijāz, it has the ordinary opposite sense; see al-Anbārī's Commy. of the Mufaḍḍaliyyāt vol. I p. 843.

(4) I exchange loans with (many) people and I pay their debt,

And I am temperate when the avaricious bring ruin to themselves.

(5) Notwithstanding that my people have driven me away and my abode

Has come to be in a land, the clamour of which is far (different from that of mine).

(6) Piercing (calumnies) penetrated (to me) from them and pained me,

And their hearts cherished inward hatred against me.

(7) Therefore I said, "To leave my land is the best thing (in the relations) between us:

He who goes away is quit of a land (which brings to him) evil".

(8) Yet I raise (the war-cry of) their father's name,

When the clamour becomes universal and the genuine (call) is repeated.

(9) And I see that my religion agrees with theirs

When they worship, (both as to the offering of) their firstlings[1] and (other) sacrifice.

(10) By thy love, what (men are) my people, notwithstanding that thou hast left them,

O Sulaimah, what time the north-wind blows:

(11) When the pleiades are high (in the heaven) at the set of sun,

And there is no lightning in the sky to illuminate it:

1. أفراع are the firstlings of the camel or of the sheep or goat, which the pre-Islamic Arabs used to sacrifice to their gods looking for a blessing thereby; or when the camels amounted to the number of hundred, or to the number which their owner wished for, they sacrificed a firstling. It is said in a tradition, enjoining the prohibition of this heathen custom: لا فرعة ولا عتيرة

(12) And the rays of the sun go down in no 'wisp of cloud',

Nor in a submerging deep—save one that soon disappears;

(13) And there flits a patch of cloud, 'frayed in its edges', looking like

The tattered shoe (of a camel), the thongs of which have parted from it.

(14) When there is a failure of milk drawn from the udder, then by them are set up again

The caldrons (the contents) of which are abundantly ladled out in large platters[1].

(15) About them gather all guests and strangers,

As the watering-trough brings back (to it) the young ones of she-camels.

(16) (They have gaming arrows) marked with their signs, and winning arrows

Of which the one borrowed brings forth portions for the needy[2].

(17) Many a serried rank (of horsemen) through which the eye cannot pierce,

With a mighty splendour (of arms) whose dazzling is intense.

(18) Marches driving poison before their breasts,

Reprehensible the morning-draught thereof to those upon whom they come unawares,

1. قَصْعَة is a wooden bowl—not so large as a جَفْنَة but next to it in size—that satisfies ten persons.

2. النَّبِيح is one of the arrows used in the game of *al-Maisir*, which had no portion, unless the person to whom it pertained were given something: or it is an arrow that was borrowed for its good luck. According to the Qāmūs, it also means 'an arrow which had a portion'.

(19) (Riding) on stern (steeds which are) frowning,
Constraining (themselves to face) death—the sender-forth of which is not turned back[1].

(20) We hurled to them (our) challenge: Ho (we are) kin of Mālik,
A need it has, (this challenge), if it does not find one who will lead it to its home (of victory).

(21) Then we rushed upon them with an assault which crushed them,
And on our swords the spurting (blood) flowed:

(22) And our spears (began to) draw their (blood) as one draws up the water of a full well;
Our first drawing returned upon them and exhausted their (blood).

(23) Then revolved our mill (of war) for a while and theirs;
And its milch-camel yielded agreeably (much milk) after (giving) little (at first).

(24) So those from our people whom their hands put to death—
Dear though they were—still we did not wail for them!

1 Sir Charles Lyall has ضَبَائِر مَوت as meaning 'all possible form of death'. (Dīwān p. 20). He seems to have mistaken from the gloss: ضبائر موت أجناس موت, which is evidently a mistranscription for ضبائرموت : أحاس‌موت The reading ضَبَائِر in the text (Dīwān p. 16) thus appears to be wrong; for ضَبَائِر, apparently plural of ضَبَارَة, only signifies 'companies of men in a state of dispersion' (Tāj), and does not suit the meaning of our verse. Hence, rightly it should be صَبَائِر pl. of صَبِيرَة — patient or steady, and not of "صُبَارَة — a white cloud" as in Sir Charles's notes; see Dīwān p. 22.

(25) And we said, "They are but spoils, and that which was forbidden of them has become lawful,

And our adversaries had been sacrosanct, we made their slaughter lawful".

(26) Thus we returned, and they too, all of us with a burning pain ;

(Yet) our wounds (were) overlooked, so (also were) theirs.

(27) Yea, when the wits of (other) people were lost, we used

(To) hold fast to our wits and shepherd them safely home.

XLVIII. MĀLIK SON OF NUWAIRAH.

Mālik son of Nuwairah was chief of the branch of Tamīm called Yarbū' b. Ḥanẓalah. When the tribe of Tamīm accepted Islam in 9 A.H., the Prophet appointed Mālik governor, and collector of the *ṣadaqāt*, or poor-rate, for his tribe, Banū Yarbū'[1]. But after the death of the Prophet, he joined in the general apostasy, and was slain by Khālid b. Walīd after the fight at al-Buṭāḥ. The story of the death of Mālik at Khālid's hands is told at great length in Ṭabarī's Annales, ser. I 1908-1928, and the Aghānī XIV 66-72.

Mālik b. Nuwairah was a poet and a famous warrior, called *Fāris-u dhī 'l-Khimār* after the name of his horse. He freed his brother, Mutammim, whom the tribe of Taghlib had imprisoned before Islam[2]. The poet mentions it in the following verses which he apparently composed when Mutammim and Musbil had taken away some of his camels.

(1) May the fates reward me for my services for Mutammim

And for Musbil, as both were ungrateful to me in giving thanks.

1. Ibn Hishām : Sīrat p 965. 2. Shi'r wa Shu'arā' p. 192.

(2) Verily I loosed the fetters of the imprisoned one of them,
And I staked my life (for) him when my heart was not filled (with anger).

(3) I continued my journey towards him till I came to him
With gifts bountiful like the Euphrates near the end of the bridge.

(4) You left my camels bereaved and went forth
With their mates without any need or want.

(5) It was as though the valley which they visit
At break of dawn, were a pierced flute[1].

XLIX. MUTAMMIM SON OF NUWAIRAH.

Mutammim was the younger brother of Mālik b. Nuwairah, and was, also, a chief of the Banū Yarbū'. He released the poet 'Abdullāh b. 'Anamah after the battle of Dhū Ṭulūḥ[2] and was thus eulogised by him[3].

The poet was surnamed Abū Nahshal. His name, Mutammim, is properly a title derived from the national game of *Maisir* in which the players cast lots with arrows for the portions of a slaughtered camel, and so designate a person who takes upon himself the burden of several portions required to complete the game.

Mutammim son of Nuwairah was an excellent poet belonging to the class called *Mukhaḍram*, who lived both before, and during, Islam. Ibn Sallām accords to him the first place among the composers of dirges[4]. He made a number of fine

1. That is, the valley was filled with their wailings.
2. Naqā'iḍ p. 51 & 784.
3. Ibid p. 58 & 785.
4. Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 48.

elegies upon Mālik who was put to death by Khālid b. Walīd. The caliph 'Umar greatly admired one of these elegies[1], which occurs in the Mufaḍḍaliyyāt[2].

The following two verses of Mutammim are not known elsewhere. They seem to have been composed when the poet was a prisoner—probably, as we know, in the hands of the Banū Taghlib[3].

(1) The maiden from the Banū Zaid said, feigning ignorance,
"Has the prisoner, oh the Banū Sharfā'[4], got any disease?—

(2) (That) he watches the stars while in both his legs are fetters,
And two thongs made from the hide of a full-bodied old she-camel that has not decreased".

L. 'AMR SON OF QAMĪ'AH.

As the tale is told fully in the Aghānī XVI 146, 'Amr b. Qamī'ah composed this poem in the following circumstances: The poet, whose father died while he was very young, lived with his uncle, Marthad. He was a very handsome youth and Marthad's young wife fell in love with him. One day when her husband was absent, she wanted to seduce 'Amr, but he resisted and quitted her. So resolving on vengeance, she told Marthad on his return that his nephew had offered violence to her. Believing her story, Marthad—in a rage—seized his sword, *Dhū 'l-Fiqār*, to kill 'Amr. At this the latter escaped to the court of the king of al-Ḥīrah. There he composed this poem in praise of Marthad, pleading his own innocence, with the result that he was able to return to his tribe.

1. Shi'r wa Shu'arā' p. 194. 2. No. LXVII.
3. See the preceding poem
4. A clan, Banū 'l-Sharfā', is not known; perhaps we have to read بذى الشرفاء, assuming Dhū 'l-Sharfā' to be the name of a place.
5. Lit. 'saying'.

(1) By thy life, my soul is not very rightly directed,
That counsels me secretly to forsake Marthad.

(2) Although many painful words have come (to me) from him,
And time after time he has reviled me up and down :

(3) And that for no guilt that I committed,
Except for the word of a wrong-doer who plotted against me and exerted herself (in enmity).

(4) By my life, goodly is the man to whose protection[1] is appealed,
What time in the assembly the crier raises his cry.

(5) Great (the pile of) ashes (beneath) his cauldron, never does he assume a stern countenance,
Nor disappoints any (of food) therefrom when he lights his fire.

(6) And none defends the frontier parts of the tribe but one (who is the) son of a free-born woman :
Noble of face, glorious, not close of fist.

(7) When the year of draught becomes one of unmixed severity and there blows a cold
Wind, leaving (even the rich nought) wherewith to help the poor,

(8) Thou endurest the press of the clients and the crushing of their (number),
When (even) their kinsman becomes niggardly to them and puts out his fire.

1. Lit. 'rope'.

LI. THE SAME.

This poem of 'Amr b. Qamī'ah is well-known for its verses relating to old age.

Recalling his former prowess as a captain of raiders (vv. 1-6) and referring to his hospitality to the strangers as well as kinsfolk (vv. 7-8)—the poet pathetically laments over his decay due to old age (vv. 9-15).

(1) If I am no longer able (to undertake) a long journey,
Yea, many noble companions have I led forth (in raid).

(2) I said to them, "Go ye forth, may my mother's sister be your ransom!
Do ye not feel the wind with the burning heat of summer?"

(3) Then did they proceed to reddish-white she-camels whose flesh had become compressed,
(And) whose pasterns (were) bound round with thongs.

(4) Then I journeyed with them in the night till the rising of the sun, following the right course,
Although the darkness thereof was mixed with dust.

(5) Then I brought them down just in time to drink at a spring,
Where was (gathered) a mixed flock of sand-grouse and dove.

(6) And the lightest hand that never does thee any harm,
Is the hand among (other) hands (that plies) in the vessel of food:

(7) The hand of a stranger or one of near kin, in a wild land,
Brought to thee thereby a dusty evening with a cold wind.

(8) Now am I, that have passed ninety years, as though
I have therewith cast off from me the cheek-strap of my bridle.

(9) The Daughters of Time shot at me from (a place) where I could not see;
And what is the condition of one who is shot but cannot shoot (in reply)!

(10) If it were an arrow I could have protected myself from it,
But I am shot with other than shafts.

(11) When people see me they say, "Wert thou not
Sharp, with new weapons, (and) not blunt?"

(12) Nay I perish, but of Time I could not kill even a night,
And what I killed (of him) did not suffice as a thread for stringing beads upon.

(13) And I am slain by looking forward to day and night,
And looking onward to year after year.

LII. 'AUF SON OF AL-KHARI'.

The poet is so named in our Collection. But his father's name is known as 'Aṭiyyah; al-Khari' being the title of his grand-father who was called 'Amr b. 'Aish[1].

'Auf son of 'Aṭiyyah was one of the chiefs of the tribe Taim[2], belonging to the confederacy called *al-Ribāb*. He was a captain of his tribe in the battle of Raḥraḥān[3] which took place in the year before the war of Shi'b Jabalah. He also fought in the war of al-Nisār and sought to recover the loss sustained by Taim on the day of Jiz'-u Zilāl[4]. The poet lived, therefore, during the second half of the sixth century A.D.

1. Khizānah iii 82.
2. Naqā'iḍ p. 1068.
3. Naqā'iḍ p. 1065.
4. Ibid p. 1067.

The poetry of 'Auf possesses considerable merit. Al-Jumaḥī has classed him with 'Amr b. Qamī'ah, al-Namir b. Taulab and Aus b. Ghalfā'[1]. A small Dīwān of the poet was possessed by the author of the Khizānah[2]; and it may someday come to light. There are two poems by 'Auf in al-Mufaḍḍal's Collection, *viz.*, Nos. CXXIV & CXXV. Our Anthology contains the former poem[3] along with the following piece by the poet, which occurs only in the British Museum manuscript of the Mufaḍḍaliyyāt, and is not known anywhere else.

This poem describes the rearing (vv. 1-5) and the merits (vv. 6-13) of the poet's mare.

(1) (The mare) was reared (by the owner) and did not want a single night (for completing her one) year,
Then she became fully grown—and a nourishing drug was administered to her.

(2) We were generous towards her in the year of (her) weaning so much so that
Whenever she desired for pure milk, Mukaddam gave (it) her to drink.

(3) The two milkmen come to her by turns but sometimes
She smells (the milk); at another time she sips and tastes (it).

(4) Resembling a stallion, (strong) like a hard spear, she is held back
(By the) tethering-peg; having daring and rashness.

(5) Then she completed her second year, and she was like
A Rudainian spear, straightened by means of the vice.

1. Ṭabaqāt al-Shu'arā' p 38.
2. Khizānah i 9, iii 83 & 383.
3. See the Table of the Poems p. xliii.

(6) Then she cast her front teeth, (and began to) lead horses,
(Shooting forth) as a brown, thick-feathered falcon darts down.

(7) Having shed her canine teeth, she was as it were the stem of a date-palm
In (the village of) al-Qurrān or of (those palm-trees) whose (withering leaf-stems the tribe of) Malham has removed.

(8) When her canine teeth and her bridle met together
In the sixth year, she was large in the girth and strong-footed.

(9) She turns upon us the wild ass (driving) away from its mate,
Or the bull (shooting) like the flashing blade[1] which blood follows.

(10) When we urged her, she excited the wonder of every observer;
And the friend said, "They have reared her excellently and bountifully"!

(11) She benefits them more and more, and all care bestowed upon her increases her (value),
As the under-ground water in the broken bed of a torrent increases.

(12) And our horseman does not bend his arm like a weak person,
Nor is he timid, holding tight to the saddle, when he overtakes the game.

(13) Wherefore division is not enforced upon him
Owing to his avarice, but his prey is divided (of his own free-will).

1. The commentary explains دری as a "shining star", but the verse is better understood with its meaning of "a flashing blade".

LIII. 'AJLĀN SON OF NUKRAH.

Our poet, as also his poem here, is altogether unknown. The commentary gives the occasion of the poem as related by al-Aṣma'ī from a certain old man of al-Ribāb. It, however, does not throw any light on the age of the poet. Probably he lived in the pagan days.

'Ajlān b. Nukrah is said by al-Aṣma'ī to have been a profligate gambler. This poem celebrates one of his gambling feats: how he ran his horse[1] in a race staking his whole wealth (vv. 1-4), how he instructed his son in the course of the race, warning him against the fraud of his rivals (vv. 5-7), and how his horse came first—saving thus his wealth and winning the like of it in the stake (vv. 8-10).

(1) I made my colt a stake out of bravado:
And there is bravado which harms, and which profits.

(2) What didst thou mean by it, O daughter of Mālik,
When my wealth was (going to be) divided at the winding of sand;

(3) Since there was no succouring that day except curved-legged
(Camels bearing) on them (their) owner wrapped in cloak?

(4) We spent the night near their halter-ropes, sitting—
While he who raised his neck was listening.

(5) (It was not) until when the sparrows chirped in the morning
(That) they stood up in the bewilderment of the race and became in a flurry.

1. The commentary gives its name, "al-Khuṭṭāf"; in the Mukhaṣṣaṣ vi 195, we come across another horse of 'Ajlān, named "Hudhlūl". In Ibn al-A'rābī's Kitāb-u Asmā'-i 'l-Khail p. 50, our first two verses are quoted as referring to this horse, Hudhlūl.

(6) Then I flung towards our youth (my) words to him—
Part of them audible and part not heard:

(7) "Beware of the horsemen who will be pitted against thee in the morning,
Let not Musāfi' and al-Ajda' defraud thee;

(8) Withhold a little some of the strain on its bridle-rope,
And spur with thy foot, surely it will not be frightened".

(9) It is wilful and its leg is slender, it thus seems like
A wolf that walks on the rugged, high-ground and bounds swiftly.

(10) I then discerned the speck on its fore-head and its chest
Before the (other) steeds, and the hand of 'Amr flashing.

(11) It thus brought our troop of camels and another like it;
Would that anything was of avail, O Hujaimah!

LIV. ABŪ ZUBAID.

The poet Ḥarmalah b. al-Mundhir—better known by his surname Abū Zubaid of Ṭai'—was a *Mukhaḍram*. He lived long in the pagan days and died in Islam during the caliphate of 'Uthmān, after attaining to a great age—129 years according to Abū Ḥātim[1]. He is said to have been handsome and very tall, being about 13 *shibr* or 9 ft. 9 in. in height.

Abū Zubaid was a Christian, and although he did not accept Islam, the caliph 'Umar appointed him collector of the

1. Kitāb al-Mu'ammarīn p. 85.

ṣadaqāt for his tribe[1]. He had frequented the courts of kings, especially the Persian monarchs, and was well-acquainted with their chronicles. The caliph 'Uthmān often invited him to his company to hear from him about the Persian and Arabian kings whom he had met.

Our poet was most fond of describing the lion. Once he recited before 'Uthmān a poem in which he had described a lion, and then gave such a terrible picture of his encounter with it that the Caliph made him stop for thus striking terror into the hearts of his audience[2].

In his infirm age, Abū Zubaid was carried every day to the church, and he drank wine with other Christians. One day he was thus drinking, when he suddenly raised his eyes towards the sky, and, throwing down the wine-cup from his hand, recited :—

"The messenger of Death has come to me, hail to him;
I will accompany him, oh, soon I will".

Then he died.

Abū Zubaid is a fairly famous poet. Al-Jumaḥī has included him in the fifth group of the Islamic poets along with al-'Ujair and 'Abdullāh b. Ḥammām, of Salūl, and Nāfi' b. Laqīṭ, of Asad[3].

The lengthy ode, which follows, is the best of Abū Zubaid's compositions. It is a dirge which he composed on the death of his nephew named al-Lajlāj.

The poet begins by stating that longevity is no blessing for him on account of his many bereavements (vv. 1-4), the greatest of which was the death of al-Lajlāj (vv. 5-9) : then he draws a heroic picture of the deceased in rescuing some vanquished warrior (vv. 10-26), and thus mentions how the death of al-Lajlāj, after the loss of so many of his brave people, has left him utterly helpless (vv. 27-37); next he speaks of his

1. Khizānah iii 155.
2. See Mu'jam al-Udabā' iv 107 and Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 133 ff.
3. Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 132.

helpfulness to him (vv. 37-41), of his bravery (vv. 42-43), generosity (vv. 44-46) and chivalry in going out at night in times of war and hardship to help the distressed (vv. 47-57); and finally he ends by referring to the poignancy of his grief at al-Lajlāj's loss (vv. 57-59).

(1) Verily longevity is no blessing,
And the hope of attaining to (a) great age is delusion.

(2) Man is beguiled with hope, while he is
A target for Death (like) the (piece of) wood set up (for the archer).

(3) Every day (Death) shoots him with its arrow,
(Which) thus (either) hits (him) or deviates (but) not far

(4) From a friend—making (even) the patient among the people lose (his sense of) shame,
So much so that thou findest him like one whose modesty has quitted him.

(5) I have covered every dead one under the sand, but none caused (me)
Greater pain—neither a father nor a son;

(6) Except that al-Lajlāj has clipped my wings
On the day when I left him on the top of the high land,

(7) In a grave upon which is a heavy load
Of sand and stone, piled up;

(8) On the right side of the road, where the thirsty spirit
(Of the slain) calls at night without being answered,

(9) Thirsting (for the blood-revenge), he cries for help without being succoured,
While he had been aforetime the refuge of the distressed.

(10) Many a one ill-bested in the fight, upon whom was the shadow

Of Death, (who was) expressing his grief (and) struggling to the utmost of his power,

(11) Ghastly showing his molar teeth when death had settled

Upon his extremities—oh, what a settling !

(12) (And) the near (relations) were remote from him while

The brown spears had seized him—oh, what a seizing !

(13) (And) he called like the calling of the strangled person, when

The upper part of his bosom was (pierced) by a broken fore-part of the spear ;

(14) Then didst thou rescue and deliver him

With a spear-wound that passes through, or a blow that makes a deep furrow,

(15) (Dealt) with a sharp sword, or a wound of a thin (spear-head),

Doubtful (whether it can be cured) upon the brave warrior

(16) Who complains of it ; it suffices thee when he experiences death

As a new thing, while death is a bad new (experience to him).

(17) Then his (fellow-)horsemen turned their backs upon him and feared

(One who was as though) a lion of (the) forest, disguised in the armour.

(18) Without (being) a coward, he walks gently—

Walking (however) unlike one overtaken and crushed (by the foe).

(19) Ready for (dealing) similar (blows) if they come near him;

Thus in the breast of his charger (is a bending) as (in) the sides of a valley,

(20) Opening its mouth with the bridle that fails

To check (it) in the thick of fight, (yet) not running away.

(21) They raised him; but when they did not find him (strong enough)

To be propped up, his body was fastened (upon the camel).

(22) They despaired (of his life) and left him for (the) birds

Hovering around him like the arrival of deputations.

(23) Then they saw that if they sought retaliation

From (the) avenger—refractory (and) rancorous,

(24) (They would be) a morsel (for him); if they approached him for the retaliation of their brother,

They would turn back (after) he had routed them with a sharp (sword).

(25) And in his two eyes—when he tries to rise before them

And stumbles in sticking (blood) like that obtained by the opening of a vein—

(26) Is the look of a lion whose care is in a quarry,

Which has been slain by the hands of a brave, skilful (hunter).

(27) O son of Ḥasnā', the counterpart of myself,

O Lajlāj, thou hast left me to a hard time.

(28) The endeavour of a prudent one amongst the people attains

(Its object); but he who is found weak perishes.

(29) Every day I am shot (with disaster), and I shoot before me

With arrows—some missing and (some) hitting the object.

(30) Then didst thou leave me alone and impair my power

After the loss of a leader and (of) one led

(31) From amongst a people who were (generous like) oceans, (brave like) lions;

But they are, today, associates of the people of Thamūd!

(32) Time altered their condition, while they were possessors

Of great achievements and glory,

(33) Defending the boundary of 'Irāq from the people

With short-haired steeds running like lions,—

(34) That smite some people every year with the clenched palm of

Time and with the seizing of a detached tribe;

(35) Marching towards them through the low valleys,

Being given to drink milk mixed with flour-water,

(36) Going forth, as though, they were the lances of India;

The running made (them) forget the trotting of the refractory (horse);

(37) The leaders (being) rightly led by them; when they

Cross a high-land they join it with (other) high-lands.

(38) So I am today like the horn of a gazelle with broken horn amongst them;

I do not see except an intriguer and one intrigued against.

(39) Without lowering, (however), my arm to any people;
When the blazing of the fire (of war) scorches the faces,

(40) Thy protection after (that of) God used to ward off from me
The opposition of the formidable, rebellious (person).

(41) Whoso wished me any evil, thou used to be—in respect of him—
As a bone (stuck) between his throat and the jugular vein.

(42) A lion—not a slight one—and a contender
Who takes the antagonist forcibly in an acclivity:

(43) And a spokesman when the faces became altered
On a day of fighting (which was) witnessed:

(44) And one whose hands shower riches for praise,
At a time when every niggardly, mean person withholds:

(45) Having a beaming face to which the eyes rise,
Shining like the new moon during the first rains of the year:

(46) One who sets up the cauldron (and) makes (his) fire known
At night when some of them seek to extinguish (his fire):

(47) Who overcomes the time when the weak of the people becomes remiss
And rises to praiseworthy, perfect deeds:

(48) And when the provision of people is flesh,
Being meat—(both) dry and not dry.

(49) The raid turned the faces of the men black;
But they raided, without (turning) black when they set out.

(50) And he mounted the riding-beast with tapering hard spears
For (going to) the remote parts of a wayless desert,

(51) In which the winds moan ; so no
Wakeful (wayfarer) crosses it in the darkness.

(52) Thus thou thinkest the wailing sound (of the Jinn) in it to be a song
(Sung) by the boon-companions of a drunken sot !

(53) He said, "March ye, verily the night-journey is an opportunity for
The shrewd, and the raid is not (a bed) spread out (for sleeping upon)".

(54) And when the milch camel browses on the ashes of
A fire, being confined in the bare desert in which is no herbage,

(55) He undertakes the affairs of the weak and finds the
Night lengthy like the long rope of the ancient well—

(56) In (the tent made of) cloths whose posts were spears (planted)
Near short-haired horses raising (the neck) like the glandered (camel),

(57) Lean like the camels that are made to die of hunger near their master's grave with their heads in the saddle,
Turning their cheeks in full towards the hot winds.

(58) Since thou art gone from me, I do not find myself happy without thee ;
Besides I am tried by an ungrateful Time :

(59) Each year is seeking, as it were, to obtain retaliation
From us like the avenger taking blood-revenge !

LV. ONE UNNAMED.

This piece of an unknown author is headed in our Collection as being recited by Ibn al-A'rābī. Al-Jāḥiẓ has, however, given it, in the Bayān ii 85, on the authority of al-Aṣma'ī who recited it from the composition of a nomad. These verses are likewise ascribed in the Majmū'at al-Ma'ānī p. 124 to a certain Bedouin poet. They dwell on old age.

(1) Did not al-Ḥasnā' say, on the day I met her,
"Thou hast grown old"—although I had shown no grief at the white hair?

(2) She saw (one) walking with a stick,
With his head hooded with hoariness such as that was.

(3) Thereupon I said to her, "Do not scoff at me; for rarely
Doth the youth become a chief till he grows old and bald.

(4) Verily the full-grown blood-horse is better for repeated journeys
Than a slow-going colt, and more swift going in the race.

LVI. THE SAME.

Like the preceding piece, the present one also is given in our Collection on the authority of Ibn al-A'rābī; these verses, too, deal with old age. They occur in the Ḥamāsah pp. 225-6, with three additional verses, under the name of al-Musāwir b. Hind. The poet is not quite unknown. He belonged to the Umayyad period and was a contemporary of al-Marrār al-Faq'asī against whom he wrote satirical poems[1].

1. Vide Ibn Qutaibah's Shi'r wa Shu'arā' pp. 201-2 Musāwir b. Hind was grand-son of the celebrated Qais b. Zuhair al-'Absī

(1) Youth passed away, but there is none to track it;
And I lost my brothers, so where is the lasting (of life)?

(2) And I see the beautiful who—after they have approached me—
Turn away and then say, "A pur-blind fellow!"

(3) They saw a head, the whole of which had become face
Except its nape, and a beard that was not plaited.

(4) And they saw an old man whose back had become bent,
Who walked protruding the breast, or went bowed and stumbled;

LVII. NUWAIFI' SON OF LAQĪṬ.

The poet—who is also called Nāfi' son of Laqīṭ and Nuwaifi' son of Nafi'—was a member of the Banū Faq'as, a section of the tribe of Asad, which was settled in al-Qanān.

Nuwaifi' was an Islamic poet, and lived during the caliphate of the House of Umayyah. He was a contemporary of al-Ḥajjāj, the dreaded governor of 'Irāq under the caliph 'Abdul Malik.

Not much is known of Nuwaifi''s life or of his poetry. He is not a very famous poet. Al-Jumaḥī has classed him in his fifth group of the Islamic poets [1].

The following piece is a fragment of Nuwaifi''s well-known ode on old age, which occurs in full in the Amālī of al-Zajjājī p. 82, and also in the Lisān ix 276 and Tāj v 221. Our verses, however, are wrongly ascribed to Labīd in the Lisān ix 197 and Tāj iv 316; and similarly v. 4 is again attributed to al-Jumaiḥ b. al-Ṭammāḥ in the Lisān ii 184 and Tāj i 141.

(1) If I have been worn out, I have surely lived long (being) as though I (were)
A tender branch which the winds (bend) making shade.

1. See ante p. 127.

(2) And similarly (it is) true (of everybody) : whoso lives long is worn out by

The change of time and vicissitudes—

(3) Until he appears from the wear and tear as though he (were)

In the palm (of the archer) an arrow broken at the notch, without a head upon it, bound around with sinews :

(4) Having scanty feathers upon it and having in it no place of exhibiting skilful workmanship,

Neither the feather being of use to it, nor the binding around with sinews.

LVIII. 'ABĪD SON OF AL-ABRAṢ.

Our poet was one of the most famous pre-Islamic bards, belonging to the tribe of Asad. During his time, Hujr, father of Imru'u 'l-Qais, was the king of Kindah and thus ruled over the Banū Asad who eventually rose against him and put him to death. 'Abīd was a boon companion of the king; but after his murder by his tribe, he defended them in his verses against the declamations of Imru'u 'l-Qais who sought vengeance for his slain father.

'Abīd is thus historically connected with Imru'u 'l-Qais. But not much is known of his life. According to the story told in the Aghānī xix 84, his first appearance as a poet was due to a vision which he had while sleeping under a tree in the wilderness, when a heavenly messenger threw a ڤ, rolled up ball, of poems into his mouth and predicted that he would be a famous poet and the glory of his tribe. He is said to have lived a fabulous age—even more than 300 years being mentioned[1]. He was slain by al-Mundhir who happened to see the poet first on his 'Evil Day'. L. Cheikho accordingly dates him about 555 A.D.[2].

1. Shi'r wa Shu'arā' p. 144
2. Shu'arā' al-Naṣrāniyyah p 596.

'Abīd b. al-Abraṣ is accorded a very high rank among the ancient poets. Al-Jumaḥī has classed him in the fifth group of the *Faḥūl* together with Ṭarafah, 'Alqamah and 'Adī b. Zaid[1]. The first poem in his Dīwān[2] is said by Ibn Qutaibah to have been counted as one of *Seven*, *i.e.*, of the Mu'allaqāt[3].

The following poem of 'Abīd is fairly well-known. It has two double-rhymed verses (which are unusual), viz, 1 and 6. Here, beginning with the description of ruined dwellings (vv. 1-5), the poet speaks of his wife's aversion for him (vv. 7-10) due apparently to a dispute about a herd of camels, claimed by 'Zaid's people', which he was in favour of relinquishing (vv. 11-12). Then referring to his old age (v. 13), the poet recalls his youth (vv. 14-15) with his ride on the camel and the horse (vv. 15-16): his chase on his horse which he describes at some length (vv. 17-21); his visit of the beautiful damsel in her pavillion (vv. 22-24); his captaincy of the tribe in war (vv. 25-26) and his journey through the deserts riding on his camel, whose brief description thus closes the poem (vv. 27-29).

(1) Not (yet) worn out are the traces at al-Damīn,
And in the sand-slope of Dharwah and the sides of Uthāb.

(2) Al-Maraurāt and al-Ṣaḥīfah are desolate:
Every valley and meadow—(once) full of people.

(3) The abode of a tribe whom past time has smitten;
Their dwellings appear like the (engravings on) swords' sheaths;

(4) Desolate all, save for smouldering ashes,
And the remains of ruined traces:

1. Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 30.
2. Ed. Sir Charles Lyall.
3. Shi'r wa Shu'arā' p. 144.

(5) And stables that have been obliterated, and a trench round the tent:
And traces effaced by many years' lapse.

(6) This my wife, jealous (as she is), seeks to be rid of me;
Is it for severance that she says so, or for coquetry?

(7) If separation be thy will, then I do not mind
That thou turnest away the breasts of (thy) camels.

(8) Or if coquetry be thy habit, would it had been in
Time past and the years gone by!

(9) Then (did) I find her (beautiful) like an antelope, when
I (used to) visit her in the morning, joyfully trailing my skirts.

(10) So now leave off thy frowning, and live
With us with hope and expectation.

(11) And leave the herd for Zaid's people
In Quṭāibāt, be they belonging to brave (people).

(12) They were no war-steeds, nor were
The points of (our horses') shoes worn out in their tracks.

(13) She asserted that I was old so much so that
The like of her is no fit mate for the like of me.

(14) So enjoy our life and let not
The vain stories bring thee into terrors.

(15) Oh, how goodly is youth, (the day of) the black locks,
When the (camels) run briskly under the saddles;

(16) And the long-necked steeds, (spare) like shafts of Shawḥaṭ,
Carry the arms of the warriors.

(17) And oft have I frightened the wild beasts with a fine (prancer),
Like a young buck (living in) den, not low-bred :

(18) Not hook-nosed, nor slender-loined, but
Battering, spirited and galloping.

(19) He outstrips a thousand, bearing the fully-armed (warrior) with tapering top of his helmet,
Till he comes home like a statue.

(20) He is thus like a swift, feathered shaft of Shawḥaṭ
Shot forth with the right hand of a skilful archer,

(21) Cutting down deer and ostrich and bringing death to
A milch camel remaining apart from the herd pasturing far away.

(22) And oft have I entered the tent of one,
Slender of waist, soft of skin, like the gazelle.

(23) Then I took her neck in my arms, and she inclined,
As the sand-hill bends down amidst the sands.

(24) Then said she, "My soul be ransom for thy soul,
And my wealth be sacrifice for the wealth of thy people".

(25) Yea, oft have I led the host, (riding) on a short-
Haired mare having swift speed and easy gallop.

(26) She shielded me with her chest, and I protected her
With a shaft of lance, (which was) not old.

(27) And oft have I traversed the extensive deserts with camel-
Riders—on a she-camel, noble and fleet.

(28) Thereby I wore down her flesh so that thou wouldst find
(Her), after (being) stout, lean like the new moon.

(29) Strong and sturdy like (a wild bull) having streaks,
Whom one of the (rainy) nights pent up in the low-land.

LIX AL-MUTHAQQIB AL-'ABDĪ.

The poet, whose personal name is 'Ā'idh b. Miḥṣan, is called *al-'Abdī*, and also *al-'Abqasī*, from the name of the tribe, 'Abd al-Qais, to which he belonged[1]. He is said to have got his poetical name, al-Muthaqqib, from one of his verses [2].

Al-Muthaqqib was an early pre-Islamic poet and a contemporary of 'Amr b. Hind whom he has highly eulogised in his poems. He seems to have also lived during the reign of al-Nu'mān Abū Qābūs, the last Lakhmite king of al-Ḥīrah, in whose praise, as well, he composed a poem which is included in the Mufaḍḍaliyyāt[3]. The poet has contributed two more pieces to al-Mufaḍḍal's Anthology[4]. His Dīwān exists in manuscript in Cairo and Constantinople.

The following fragment of al-Muthaqqib is not found in his Dīwān except its last two verses which are often quoted.

(1) Care after care drove away from me the day (of my happiness),
Since from care (come) distress and illness.

(2) Ṭalḥah came at night to my dwelling after
My companions had slept, while I was not sleeping at night.

(3) She (thus) visited us; then we said when she came,
"Welcome to the visitor who comes."

(4) When she presented herself, she employed a proverb
Which speakers have coined out of no false fancy:

1. Khizānah iv 431.
2. Al-Muzhir ii 219.
3. No. XXVIII
4. Nos. LXVI & LXVII.

(5) A proverb[1] which our judges quote :
"In his house the judge is to be visited".

(6) Then she answered rightly, saying :
He who bestows is praised, and he who stints is blamed.

(7) Do not say "yes" when thou dost not intend
To fulfil (thy) promise regarding a matter ;

(8) But when thou (hast) said "yes" stick to it
With the fulfilment of (thy) promise ; verily breach of promise is a vice.

LX. MĀLIK SON OF AL-RAIB.

The poet Mālik b. al-Raib, who lived during the early years of the Umayyad Caliphate, belonged to the Banū Māzin, a branch of the tribe of Tamīm which was settled in the desert near Basrah. He was a brigand and used to commit high-way robbery with a number of notorious bandits. Being, therefore, hotly chased by Marwān son of al-Ḥakam, the then governor of Medina, Mālik fled to Persia where he afterwards joined the army of sa'īd, son of the caliph 'Uthmān, whom Mu'āwiyah had sent as his viceroy to Khurāsān in 56 A.H. He remained in this army until he died on one of his journeys through Khurāsān.

The following long poem of Mālik b. al-Raib is a very famous elegy which he composed upon his own death having, as the tale says, been bitten by a snake in his foot as he was going alone in Khurāsān. But the story of his death from snake-bite[2] seems to be false ; for in v.20 the poet mentions that his death appeared near Merv after a protracted sickness. It is also open to doubt whether all of these verses were

1 Vide Arabum Proverbia ii 204.

2. See al-'Iqd al-Farīd ii 11 and Jamharat-u Ash'ār-i 'l-'Arab p. 143.

composed by our poet. According to Abū 'Ubaidah, Mālik composed only thirteen verses and the rest were interpolations by others[1].

The poem deals with the well-known events of the poet's death, and the sequence of verses offers no difficulty.

(1) Alas ! would that I knew whether I would pass a night
In the vicinity of al-Ghaḍā, while urging the swift, young she-camels.

(2) Oh, that the camel-riders had never crossed the breadth of al-Ghaḍā ;
Oh, that al-Ghaḍā would march by the side of the riders for nights !

(3) Verily amongst the people of al-Ghaḍā—if al-Ghaḍā were near—(there) was
A place of visit (for) me ; but al-Ghaḍā is not near.

(4) Didst not thou find that I had purchased error for guidance
When I became a warrior in the army of Ibn 'Affān ?

(5) A passion (for war) called me away from my friends and companions
At Dhū 'l-Ṭabasain ; so I looked behind me.

(6) I responded to the passion when it called me—with tears
On account of which I covered myself with my wrapper lest I should be reproved.

(7) I said, when the villages of the Kurds lay between us,
"May God recompense 'Amr with the best of His rewards" !

(8) If God bring me back from the campaign, I shall not be
Seeking for that which is behind me, though my wealth is small.

1. Aghānī xix 169.

(9) By my life, if Khurāsān was to destroy my head,
I would have been surely remote from its two gates.

(10) And by God, what a man I was on the day when I left submissively
My son and my wealth on the highlands of al-Raqmatain!

(11) And what men they were who saw me following my own way
In my affair, that they did not tighten my bond!

(12) And what gazelles they were who came forth in the afternoon
In front of me, announcing that I would perish!

(13) And oh! what a passion, how it incites those who follow it!
And oh! what obstinacy and persistence were mine!

(14) And oh! how noble my aged parents[1], who both were
Solicitous for me, sincere advisers about what concerned me!

(15) My daughter said, when she noticed the speediness of my departure,
"This journey of thine will leave me without a father".

(16) I thought who would weep for me; but none did I find
To mourn except my sword and Rudainian spear;

(17) And a roan, gallant steed that drags his rein
Towards the pool, since Death has left none to draw for him.

(18) But in the neighbourhood of al-Sumainah (there are) certain women,
On whom at eventide my fate weighed heavily:

1. كبرى lit. 'my two old ones', *i.e.*, father and mother.

(19) Helpless at the hands of the people, in a wild land
They even my grave, where my death was ordained.

(20) And when my death approached near Merv,
Where my illness was prolonged and my end approached,

(21) I said to my companions, " Raise me, for, verily
It does my eye good that Canopus should become visible to me[1].

(22) O my two companions in the journey, death has neared, so ye alight
On a hill; verily I shall sojourn (many) nights.

(23) Wait upon me for today and for a part of (the) night,
And don't hurry about me, (since) my condition has been manifest.

(24) And rise up when my soul is taken, and prepare
For me the bier and the shroud on my passing away.

(25) And dig my resting-place with the edges of spears,
And turn over my eyes the skirts of my mantle.

(26) And do not grudge me, may God bless you,
To make ample my (grave) in the wide earth.

(27) Take hold of me, and then draw me with my cloak towards you;
For, before today I was hard to lead[2].

(28) And I was (tender) like the bough of the ben-tree for (bending) which the east-wind blows;
I comb copious locks to chase beautiful maidens.

(29) And I have been constant with my adversary in the fight,
And slow in reproaching the cousin and the neighbour.

1. The poet wants to see Canopus once more because that star is seen in Arabia higher on the horizon than in Persia.
2. Now that he is dead they can easily pull him along.

(30) And I have been a defender of the defeated when the cavalry rushed forth,

Hastening to the fighting; (and) sharp of my tongue.

(31) Thus one day thou wouldst have found me in a wine (-party) and (in) an assembly,

And another day thou wouldst have seen me having noble horses (for) my mounts:

(32) And another day thou wouldst have found me in a revolving mill (of war),

While the points of spears were rending my garments.

(33) And stand near the well of al-Shabīk, and let hear

The wild animals there and the fair, beautiful gazing (women)[1]—

(34) That ye two left me in a wild land,

Where the wind pours over me the raised dust.

(35) And do not forget, ye two friends, my friendship, since

My joints will crumble and my bones will decay.

(36) And the builders shall never demolish a house which used to cover me,

And my kinsmen shall never lose the heritage[2].

(37) They say, "Be not far away", while they bury me;

And where is the place of remoteness[3] except my place—

1. البِيض الجِسان may be "white gazelles" because wild animals are mentioned in conjunction with them.

2. That is, his fame in both cases.

3. The commentators explain بعد (aor يبعد) by هلك : البُعد in this verse is thus given in Lisān IV 59 as meaning الهلاك, 'perdition or ruin'; the Lisān, however, wrongly vocalises يَبْعُد.

(38) On the morning of a morrow—woe to me for that morrow—

When they set forth at night-fall leaving me, and I tarried :

(39) And my wealth of newly acquired and long possessed goods passed

To others, while yesterday it belonged to me ?

(40) Would that I knew whether the wheel would be turned—

The wheel of journey—or it would be, as it was, ended at al-Falj !

(41) When the people all alighted there and brought down

There quiet antelope, having beautiful, black eyes,

(42) That grazed, while the darkness had enveloped them,

Browsing on the twigs of lavendor and the chamomiles.

(43) And have the galloping white camels left off

Their racing at noon, ascending the heights of the deserts,

(44) When the parties of riders between 'Unaizah

And Najrān turned aside the foot-sore, swift (camels) ?

(45) Would that I knew whether Umm Mālik wept,

As I would have wept if they bewailed thy death.

(46) When I die, visit thou my grave and salute to

The tomb (saying), "Mayst thou be showered by the morning clouds".

(47) Thou wilt find a grave, on which the wind has blown

(The) dust rising in the air, like the colour of the dusk :

(48) A repository of stones and sands,
The bottom of which contains my crumbling bones.

(49) O (my) companions, if thou passest by, convey
To the Banū Mālik and al-Raib that they will not meet (me again).

(50) Let loose my young she-camel among the riding-beasts, for she will
Presently chill some hearts and make weeping women weep (for me).

(51) I turn my eye about my saddle, but I do not find
There any body regarding me with familiar eyes.

(52) In the sandy ground there are some women-folk of mine who, if they were to see me,
Will weep and offer their lives as ransom for the treating physician.

(53) Amongst them are my mother and her two daughters and my aunt
And another weeping (woman) who incites other women to weep.

(54) And my association with the sands and its people was not culpable,
Nor did I leave any one in the sands loathing me.

(55) My companions departed at night-fall and left (me) behind—
A dweller in a grave, staying in a foreign land.

———

LXI. SĀ'IDAH SON OF JU'AYYAH.

Sā'idah b. Ju'ayyah is a Hudhalite poet. He was a contemporary of the Prophet, but he does not seem to have had the honour of his company[1].

The more celebrated Hudhalite poet Abū Dhu'aib was Sā'idah's *rāwī* or authorised transmitter of his poems[2]. He was a considerable poet, having a difficult and obscure diction[3]. Thus the verses of the following poem, which is not found anywhere else, are extensively cited in the Lexicons to illustrate the meanings of the difficult and rare words they contain.

The poet describes here the gathering of honey—a chief occupation with the tribe of Hudhail.

(1) Is not thick, white honey whose (abode) Dabūb is watered by (the streams of)

Dufāq, 'Urwān al-Kirāth and Ḍīm adjoining them,—

(2) To which was assigned (a honey-gatherer) having rough and worn-out finger-tips:

A wanderer in rugged ground wherein wounds had left marks upon him,

(3) Possessing little hereditary wealth except (his) skins for honey

And his instruments (for collecting honey) with which he goes forth in the morning and which he puts in order:

(4) Who saw a swarm of bees going towards a high (rock),

From where there turned away everything which sought it;

1. Istī'āb, No. 2553 p 599

2. Shi'r wa Shu'arā' p. 413: His poems are contained in the First Part of the Dīwān of the Hudhalites, of which Prof. Hell is preparing an edition.

3 Khizānah i 476.

(5) Yet the ropes (of the honey-gatherer) did not cease
(to assist him) till they placed him
Near the bee-hive, driving away the young bees and
smoking them ;

(6) When the evening approached, he got down with
the honey he had gathered
(And came) to (the) remains (of a pool) whose
water was flowing copiously :

(7) To (the) remains (of water), in a valley, from a
thunderstorm,
By which its sides and bottom were damaged ;

(8) He then diluted it (the honey) till it remained
(mixed only) with pure water ;
Thus what was mixed and pure of it became a
remedy ;—

(9) Such (honey) with which I compared the mouth of
Umm Mālik
When the night turned back (and) its stars
disappeared ?

LXII. ABŪ KHIRĀSH.

Abū Khirāsh, whose personal name is Khuwailid b. Murrah, was a famous poet belonging to the tribe of Hudhail. He lived long in the pagan days, and reached and embraced Islam in old age. He died during the caliphate of 'Umar, being stung by a snake. The poet was thus a *Mukhaḍram*, but he does not seem to have ever met the Prophet.

Abū Khirāsh is famous as one of the fast-runners among the pagan Arabs. In his pre-Islamic days, he once came to Mecca and won two race-horses belonging to al-Walīd b. al-Mughīrah by outstripping them, running on his feet[1].

1. Aghānī xxi 57

The Dīwān of Abū Khirāsh is preserved in manuscript in Cairo and will be edited by Prof. Hell of Erlangen with the remaining works of other Hudhalite poets.

Of the five poems of Abū Khirāsh included in our Collection, the first four seem to belong to his pre-Islamic period; only the last piece, which is relative to the conquest of Mecca by the Muslims, contains a mention of the new regime.

The occasion of the present poem is given in the Aghānī[1] as follows: The poet's brother, 'Urwah son of Murrah, was slain by certain people of Thumalah. He was fondling his son one day when 'Urwah's widow, Umaimah, came in and severely took him to task for forgetting his slain brother and failing to avenge his murder. Thereupon Abū Khirāsh composed the following poem. It is exceedingly fine and is not found, in full, elsewhere.

Here, the poet replies to Umaimah's censure with his patience and experience of previous bereavements (vv. 1-6), and illustrates the common doom of death with two beautiful pictures of a wild ass (vv. 7-18) and of a falcon, meeting their doom at the hunter's hands (vv. 18-24).

(1) By my life, my appearance has frightened Umaimah,
When my stay with her has been but short!

(2) She says, "I find him playful after (the death of) 'Urwah",
But hadst thou known, it is a great misfortune (to me).

(3) So don't think that I have forgotten his affection,
But (know), O Umaimah, that my patience is laudable.

(4) Knowest thou not that before us had to part
The two true friends—Mālik and 'Aqīl?

(5) Patience denied that I should be always disquieted on account of
A resting-place for the night and mid-day, which was once ours.

1. Pt xxi 56 ff.

(6) And truly, (every) morning when I see its light,
There returns to me the heavy weight of separation.

(7) I find time such that from its accidents does not escape
A slender (ass) with which contend barren she-asses, having dry udders,

(8) That show forth pregnancy and then kick off its outrage with their hind-legs
Indignantly, when it offers violence and trots.

(9) It remains on the bare hill, appearing, as it were,
Overcome by disgrace and imminent fear[1].

(10) And there lasted for them a lengthy day whose intense heat was as though
It were a blaze of fire (coming) out of (a furnace with) wide opening[2].

(11) When they saw that the sun had become as though it were
A garment of velvet (spread) over the island in rays,

(12) It (the he-ass) startled them and then passed through a dust-cloud, appearing, as it were,
A single-stranded rope, when it huddled them together and then became steady,—

1. The Lisān, xiv 247, reads النار (for الغار) as standing for الغيرة, 'jealous', and the Commentary gives the ordinary meaning of ويل 'a thick stick'; accordingly the rendering will be :—

"It stops upon the plainly visible hillock;
On account of (its) jealousy and the imminent fear, as if it were a stout stick," (*i.e.*, motionless).

The poet depicts the male ass suddenly stopping on an eminence of the ground to have a look-out for danger.

2. فروغ in Persian means 'glow' or 'blaze', which also stands well in this verse. But it would be strange if the Hudhalite poet, whose tribe was settled in South Arabia, used Persian in his poetry.

(13) Coming back; and lo! there was ahead of their herd
A short-necked, vile hunter having hard and pointed arrow-heads.

(14) When they came near after listening (for any sound), they overtook it
In the path of the stony tract in which their foot-fall was a heavy tramp.

(15) They were removing with their forelegs from the surface of the stagnant water
The tall *'Armaḍ*-trees and *Najīl*-plants on it.

(16) When it saw that there was no escape and (that)
A narrow pass and a ravine brought it to its death—

(17) As it was nearest (to the hunter)—then pierced its heart
A thick, broad-headed arrow,

(18) Appearing as though the shaft, after it had fallen, passing through (the game)—
Beyond its forelegs—on the open place, was stained with blood[1].

(19) Nor (a bird of prey) having reddish legs, that appeared like
A stone pestle on the top of rising hillocks.

(20) It was a hare; (while) in front of the hillocks (lay) a far extent
Of stony tracts upon which the mirage was moving to and fro.

1. طَحِيل may mean here something special because the arrow which has passed through the game cannot look *like* a blood-stained arrow. The same word appears in the poem of Abū Usāmah (XXXIII v 2) where it means 'a blood-stained piece of wood'. In both cases it may mean 'the block on which the sacrificial animals are slaughtered'; the dictionaries, however, are silent.

(21) So it folded its wings, while in front of what it (could) see (were)

(The) lands of wild animals: pastures and barren lands.

(22) And it (the hare) took refuge from it in the thicket which appears like

A mound having sweet, cool water (flowing) over the sand.

(23) Its successful dart brings it (the falcon) near to what it sees

Though sometimes it (the quary) is in sight and sometimes out of sight.

(24) Then there aimed at it through the air and transfixed its heart

A great hunter who strikes the heart's cores!

LXIII. THE SAME.

On the present occasion, Abū Khirāsh mourns for another brother of his, 'Amr b. Murrah, with all those slain from his family by the two tribes of Thumālah and Kinānah. This piece was greatly admired by al-Aṣma'ī[1].

(1) I lost the children of Lubnā—but when I lost them
I was patient and I did not despair—

(2) Having beautiful faces and pure waist-bands,
Noble in their conduct, not sluggish or unarmed,

(3) (Like) spears from Khaṭṭ whose iron-heads are bright,
Whose upper parts are sharp (and) whose lower parts strong.

1 Aghānī xxi 64 ff.

(4) Thou didst trecherously kill one who did not resist
Unlawfully; mayst thou ever be the vilest of the vile!

(5) They felt secure from me and their minds enjoyed rest,
While they did not know all that was within my (mind).

(6) So whoever of them hoped for peace, was surely
(Unfortunate) like Aḥmar for 'Ād or Kulaib (for) Wā'il.

(7) The tribe of Hudhail was afflicted with (the loss of) the son of Lubnā;
And their noses were cut off by (the loss of) the mighty chief.

(8) I find the sons of concubines[1], when they conspire with one another,
Seize the share which should have been mine rather than theirs and set me in the left.

(9) Alas! woe to me for 'Amr son of Murrah,
And alas for the slain at Qūsā 'l-Ma'āqil.

LXIV. THE SAME.

The long poem of Abū Khirāsh which follows is not known elsewhere except for a few verses quoted from it in the Aghānī[2] and cited in the lexicons and *adab*-works.

Apparently, the poet composed this poem on the occasion of his wife demanding her divorce from him[3].

1. بنو العلات—meaning primarily 'step-brothers', is thus frequently used as a term of reproach; cf. Dīwān of Ibn Qais al-Ruqayyāt XXXIX v. 50, Quṭamī XIII v. 15 (misunderstood by Barth) and al-Kumait: Hāshimiyyāt II v. 35.
2. Pt xxi 60.
3. See Khizānah ii 365.

(1) Verily Umm ul-Udaibir has known that
I say to her, "Cut off quickly, and don't store up my flesh;

(2) For, the morrow—although it (were not to) find some of our food—
Will surely bring as gain provision for thee or (at least) keep off famine".

(3) When she longed for love, her body made a sound
Like the stomach of a camel; and her mind (was) not resolute.

(4) And, by thy good father, thou wilt not find him
With fair contentment, nor patient in want;

(5) Nor a hero when the brave warriors are adorned,
In the rigours of death, with black, thick blood.

(6) What, after my endurance, did she stray from the house—in her thoughtlessness—
Wishing my separation; or is reproaching me lawful for her?

(7) And verily I detain (my) hunger so much so that it gets weary of me
And then goes away; but neither my raiment nor my person is tarnished.

(8) And I drink in the evening clear, pure water and then abstain
When the food becomes tasteful to the person who is stinted.

(9) I turn away the snake of the belly (*i.e.*, hunger), as thou hast already known,
And prefer some one of thy family with food before myself,

(10) Fearing lest I should live in baseness and disgrace;
And, forsooth, death is better than a life in abasement.

(11) She saw a person (on) whom hunger had left marks,
Then she went about with one whose flanks resound, obese ;

(12) One fed by milch-camels, who always appears like
A new skin for wine, whose bone is not protuberant.

(13) She says, "But for thee, I would have been married to a chief,
To whom I would have been conducted as his bride or I would have been carried on a stallion".

(14) "Mend it", (said I), thou wast made master of thy affair for a long time ;
Why then didst not thou walk an elegant, and a proud, gait in red and figured garments ?

(15) She then came like the gelder of the ass ; she was not with (a necklace of) beads,
Nor with any ivory shining over (her) tatoo.

(16) (Know thou), O Fāṭimah, that I hasten to death, advancing boldly,
And leave my adversary bleeding in the places of fighting.

(17) On many a night of excessive rain during (the winter month of) Jumādā have I travelled,
When it poured forth and was long and obscure.

(18) And many a heat (of a race) bringing disgrace (to the loser), have I witnessed as a zealous competitor
With a view to gaining a prize or increasing experience.

(19) When the feet were wet, and the straw under them was moistened
Like the breasts of dusky, tethered camels ;

(20) And sandals (worn out) like the limbs of the quail, which I cast off

After a light shower of rain at the end of night or down-pour.

(21) When the foolish of the people did not contend with the prudent person,

And the elevated mountains appeared to the eye low like the hillocks by reason of the darkness at night,

(22) Which thou findest small, the eye being tired (in reaching) to it,

Although it is a lofty mountain (having) flocks of wild goats upon it.

(23) And, in truth, I guide the people in (their) night-travelling,

And I shoot when it is said, "Is there any lad to shoot?"

(24) And many a company of raiders, shedding their garments, have I held back

Like a swarm of locusts going towards the elevated place of the rugged ground.

LXV. THE SAME.

Abū Khirāsh composed these verses, praising Dubayyah al-Sulamiyy who once very kindly entertained him as a guest and gave him a new pair of sandals, finding those he was wearing quite worn out[1].

(1) After my sandals were worn out, Dubayyah gave me—

Indeed he is an excellent friend—

1. This Dubayyah al-Sulamiyy was the custodian of the idol al-'Uzzā which was worshipped by the tribe of Ghaṭafān. Khālid b. al-Walid, the great commander of Islam, demolished this idol and put Dubayyah to death; Aghānī xxi 57.

(2) A pair (made of the skin) from the two parts bordering upon the tail-bone

Of a full-grown bull, the joining of which is fine,

(3) With the like of which thou goest forth intending sport;

And the man going on foot fulfils his need.

(4) So how excellent is the place for halting at night of (his) guests

Whose camels are driven by a cold north-wind!

(5) He kills their hunger with round cakes baked

From the oven[1]—supplemented with tripe.

LXVI. THE SAME.

Among the captives made by the Muslims on the day of Ḥunain was Zuhair b. al-'Ajwah, a member of the Banū 'Amr. Jamīl b. Ma'mar, who had an ancient grudge against Zuhair, slew him, finding him thus bound among the prisoners. On this occasion Abū Khirāsh composed the following elegy upon Zuhair, describing his virtues (vv. 1-6) and denouncing his murder (vv. 7-10).

(1) Jamīl son of Ma'mar made my guests to grieve

For a bountiful person with whom the destitute take refuge,

(2) Having long sash to his sword, who is not stumpy

When he moves; and the sword-belts hang loosely upon him.

(3) When the winter comes, the poor take shelter in his house,

And a broken, destitute person in two rags of old, worn-out garments,

1. الفرني means 'round or circular bread'; so called in relation to its place, *i e*, the تنور: which word, according to Ibn Duraid, is in its origin not Arabic but Syriac and is apparently from, or cognate with the Latin *furnus*.

(4) Who comes at night-fall in distress, while the evening—coming on

Chilly—urged him (to Zuhair); and he gave him shelter.

(5) His hands would almost surrender his cloak

From his generosity when the north-wind faced him.

(6) So why did not the inmates of the house disperse

After the great chief, with whom the people often alight, had departed from it?

(7) But I swear that if thou hadst encountered him unbound,

Surely the thirsty hyænas would have visited thee[1] at the winding of the valley.

(8) Jamīl would have been fallen more vilely than all men,

But (it appears that) only those who attack from the back are fighters!

(9) So, O Umm Mālik, it is not like the former fashion of the house;

But the chains have encompassed the necks[2].

(10) And the youth becomes like the unborn babe who does not say anything

Except the truth, and the reproving women have found rest.

LXVII. ʿDAJĀJAH SON OF ʿABD AL-QAIS.

The poet Dajājah son of ʿAbd al-Qais, as also, the two poems by him included in our Collection are nearly unknown; only three verses of the first piece are cited by Abū Hilāl al-ʿAskarī in the Kitāb al-Ṣinā'atain p. 362, where the poet

1. That is, 'thy corpse'

2. The poet thus refers to the changes and restrictions under Islam.

is called Dajānah b. 'Abd al-Qais, of Tamīm. But no information is available regarding his life or age. From the tone of the two poems before us, and especially from the names of persons mentioned in the second piece, he appears to have lived in the Jāhiliyyah just before Islam.

Here beginning with the erotic prelude (vv. 1-4) and briefly describing his mare (vv. 5-6), the poet speaks of some battle fought by his tribe (vv 7-11). The poem is incomplete at the end.

(1) And what (is the good of) it, since separation with her has become decisive,
And youth has departed turning its back, without drawing near ?

(2) And I have been given in exchange hoariness and preparation for destruction,
And I am no more able to make diverting mention of beautiful women :

(3) And the beautiful women said, "His skin has become shrivelled,
While he was (aforetime) well-proportioned and soft in his bare parts".

(4) But no matter ; verily I have encountered my hardship—
Although the beautiful women felt disgusted with (my) hoary, combed (hair)—

(5) On (the back of a mare) raising her neck, whose rein is wielded by
The left hand of the youth, bridling (his horse), bold.

(6) She is protected and given her food before thy people
At a time when hardship surrounds the young camel perishing from exposure to the heat and cold.

(7) And when we found that the water of Munābiḍ[1]
Was (our) safety, we did not tremble and we did not forsake one another ;

(8) But we all came under the shade of our banner
In connection with an undertaking —common, well-planned, *not disconcerted.*

(9) (He who is) slow in the journey amongst us is not wearied.
Nor is there one who hurries away from the whole people.

(10) When we feared the top of an unknown tract, it was explored by
Gallant horses—pampered, not stinted :

(11) Every warrior—all whose weapons are collected,
Having long shin-bones in their legs, wearing coat of mail[2].

LXVIII. THE SAME.

Like the preceding piece, this poem also describes a campaign of the poet's tribe: The spies bring news of the enemies (vv. 1-4); they ride forth wearing their arms (vv. 5-7), fight with the foes (vv. 8-12) and put them to rout (vv. 13-15).

(1) There came helter-skelter to us 'Allāq and Ḥājib
And Dhū 'l-Kīr, crying, "Ho Ḥanẓalah! ride forth"[3].

1. Although this place is recorded in the Geographical Dictionaries of both Yāqūt and al-Bakrī, the correct name here appears to be "Mubā'iḍ" where a battle was fought, in which Ṭarīf b. al-Tamīmī—a fellow tribesman of the poet—was killed Cf. Mu'jam al-Bakrī p 504 f. and Naqā'iḍ.

2. Rest missing.

3. It seems strange that the men named here are not mentioned in the Naqā'iḍ, as 'Allāq and Ḥājib were of the same clan as Jarīr and Dhū 'l-Kīr belonged to the clan of al-Farazdaq. According to their genealogies (see commy. p. 320), they must have lived immediately before Islam.

(2) And a sentinel of ours who was, sitting on an elevated piece
Of land, watching—turning around his eyes,

(3) Then came in haste—(flapping) his cloth in (his) left hand—
Slipping by his right side (of the hill), while he was going side-ways,

(4) And said to them, "Forsooth, I have seen a rebellious band";
And he was truthful, not to be confuted about them.

(5) So they proceeded towards their short-haired lean (steeds)
At the end of night when they put on coarse garments and armours.

(6) They urged them with (their) heels till there appeared to them
The moisture of sweat flowing down their flanks.

(7) Thus they went forth in a body, wearing their coats of mail;
And I did not know (about them) till (their) throng frightened the herd of camels going to the water.

(8) Then they said, "A victim, point the spear", when they met them
Like noble persons, as they used to be when they put on their turbans.

(9) I saw thee, when thou didst fear the fall of our spear,
Jump upon thy she-camel, while the halter was turned aside.

(10) So wait a while; the people will loose her saddle-cloth.
O Abū Nahshal, will she deliver thee if she limps?

(11) Quemadmodum amoventur braccae ab eo quem petis,
Super quem funduntur merdae virides[1].

(12) There protected thee, when the armours failed to protect thee,
Thy garments and shoes when darkness fell.

(13) And they turned back in haste (leaving) Ibn Bāibah[2] behind them—
The dust rising in clouds above him, while he was lying slain !

(14) I saw thee when the hands swerved (from fighting), as though,
A mangy camel besmeared with tar resembled thee.

(15) And the lad in control of the catapult began to revile
And reprehend us from her back, while she was tethered.

LXIX. SUBAI' SON OF AL-KHAṬĪM.

The poet is mentioned in the Naqā'iḍ p. 1068 as one of the chiefs of Taim—a member of the confederacy called *al-Ribāb*. He was a contemporary of the famous poet-warrior Zaid al-Fawāris.

Subai' son of al-Khaṭīm is not a well-known poet, and we have not got many of his verses : besides the piece before us, there is one short poem by him in the Mufaḍḍaliyyāt (No. CXII).

In these verses the poet praises Zaid al-Fawāris who brought back to him his camels which the tribe of Banū Ṣubāḥ had driven away.

1. This unsavoury verse has been put into Latin.
2. Probably al-Ḥārith b. Bāibah who is mentioned several times in the Naqā'id.

(1) I called out Zaid; so I did not seek refuge in fear with a weak person

Having a blunt weapon, nor with one overcome in number amongst the people.

(2) The water-courses of the depressed ground flowed upon him when he called

His allies having (bright) faces like gold-coins.

(3) Verily, when Zaid, son of the family of Ḍirār, overtook them (the robbed cattle),

He made on my behalf an endeavour which is not unrecognised.

(4) But for God and but for the determination of the seeker,

They would have secured the caravan which they had seized.

(5) Thus they would have hastily filled their stomach and swallowed;

And slander survives while the provision for the stomach disappears.

(6) And the noble (camels), when thou choosest, are not

Like the dusky camels with abundant milk, looking at their young ones!

LXX. AL-MUKHABBAL SON OF RABĪ'ĀH.

The poet was called al-Mukhabbal, the paralytic, for having *khabl* or palsy. His name, according to Ibn al-Kalbī, is al-Rabī' b. Rabī'ah; Ibn Ḥabīb and Abū 'Amr, however, give Rabī'ah b. Mālik b. Rabī'ah[1].

Al-Mukhabbal was a famous *Mukhaḍram* poet. Ibn Sallām has classed him—with Abū Khirāsh, al-Aswad b. Ya'fur and Tamīm b. Muqbil—in the fifth group of those great early poets who left only a few verses[2].

1. Aghānī xii 44.
2. Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 32

He is said to have lived long after the Jāhiliyyah and died during the caliphate of 'Umar or of 'Uthmān. He was a contemporary of the poets, 'Amr b. al-Aḥtam, 'Abdah b. al-Ṭabīb and al-Zibriqān b. Badr, with whom he used to carouse before embracing Islam and contend in friendly rivalry. Then there developed his scurrilous animosity against al-Zibriqān when the latter refused him the hand of his sister, Khuwailidah, whom al-Mukhabbal sought in marriage. Thus in the poem before us, al-Mukhabbal bitterly satirizes al-Zibriqān on the occasion of his marrying Khuwailidah to a certain man of the Banū Jusham, named Hazzāl, whom al-Zibriqān once threatened to put to death for murdering one of his neighbours.

This long poem of al-Mukhabbal is not known in full elsewhere.

After a long erotic prelude (vv. 1-9) the poet speaks of a certain person, *viz.*, al-Zibriqān, who stigmatised him (vv. 10 11), and then recounting the many glories of his tribe (vv. 12-28), satirizes al-Zibriqān (vv. 29-40) and finally vilifies him for his marrying Khuwailidah to Hazzāl (vv. 41-43).

(1) The traces of the meadow became obliterated after my (parting) with Salmā, then Ḥā'il (near) it,
The valley of 'Inān, its meadow and Afākil adjoining it ;

(2) Then Rawḍ al-Qaṭā after (our) dwelling there for a long time,
Then Bilw, its plains and its water-courses were effaced :

(3) Then the soft grounds of 'Urainât where (the ruined traces of) every dwelling (appear)
Like the tattoo-marks of maidens—the enquirer of which is not answered,

(4) And where the large-eyed antelopes waddle, appearing, as though, they were
Nabataeans going on pilgrimage, the times whereof have come near.

(5) I remembered there Salmā and concealing a need
Of my heart and that the secret of which people do not know.

(6) Then my companions began to console me when I was, as though,
One laid prostrate from the wine which its tasting glasses measured out in the early morning.

(7) And thy heart was not sealed with youthful passion,
Nor moved with grief after one whom thou canst not meet.

(8) And what (is the good of) its remembering Salmā when there separate us
The wrestling places of Ḥajr—its mansions and castles?

(9) And when she did not ruin my youth and there did not appear
A hoariness on my head, which women who wash it disliked.

(10) I was faithful and did not betray any one; but happiness was not found by
An evil adversary with whom I stood contending one day.

(11) A certain influential person from my tribe has vilified me,
Who possesses excess of wealth about which his idle tales are told!

(12) But if any one finds glory in Qurai[1], it is really
The inheritance of their ancestor to whom is due its glories and excellences.

1. قريع : relations of al-Zibriqān; see Ishtiqāq p. 155. They themselves have no merits, only their ancestor had: al-Mukhabbal will not go against the whole tribe of Tamīm, because he himself belonged to it but to another clan.

(13) We paid for it its price from our houses,
And its riding-beasts alighted at ours on the day they alighted.

(14) And how much do we possess of the heritage of glory and authority,
Whereof the alighting and watering places are wellknown!

(15) And from us was he who expelled the raiding troop after
There appeared an assailant whose flanks looked like those of lions.

(16) It became easy for him (to conquer) what lies between the lower part of Dhū Ḥusā̆,
And the rugged lands of al-Liwā̆, the valley of al-Rasīs and then 'Āqil adjoining it.

(17) A bulky lion having wide jaws, a ferocious lion of the forest;
When he springs his two forelegs and shoulder make him powerful.

(18) Grim-faced, he does not stealthily approach his adversary,
But he takes the field against him in the open plain.

(19) A fair, praise-worthy one of ours was endowed with patience:
A pillion-rider of the kings, whose bounties are not given sparingly.

(20) And on the night of secret deliberation when error over-whelmed its people,
We witnessed our execution of the affair and its decision.

(21) And on the day of battle (at Buṭḥān), we were leaders and
Beat off the army of Muḥarriq till his bad omens made him retreat.

(22) And on the day of Abū Yaksūm, when the people were present

At Ḥalabān after its products were consumed,

(23) We closed against them the gate of the fortress in front of which was

A prince whose chiefs went forth with the javelins.

(24) When al-Nu'mān massacred the people unlawfully

And his chains were filled with (the tribesmen of) Ka'b son of 'Auf,

(25) We broke off the iron-fetters from them, and they were freed

In a body; and the most deserving of good amongst men is its doer.

(26) Thereupon we said to him, "Do not forget thy relationship with us,

And as to our character, let not our virtues be forgotten;

(27) For, as yet no bad humiliation or conduct has altered us

Since the Creator of good created it.

(28) So these are our endeavours and sworn vow (that)

On his shoulders (will be) his noose and his snares.

(29) By thy life, forsooth, the ignorance and foolishness

Of al-Zibriqān continue to assail the people!

(30) He went at night quickly one day, driving his camel-stallions;

The calves of his (camels) raised him to the top of the hill!

(31) He purchased the glory of the people and filled their troughs,

While his secret hatred demolished the tank of al-Zibriqān.

(32) Thou didst come to a person who guarded his honour against the people;
So thou didst not cease until thou didst sit down on thy haunches, contending with him!

(33) Thou contendest for an honour whose skull-bone was
Big and strong like that of a stallion which gnashes its canine teeth.

(34) So sit thou as thy father sat on his buttock,
Finding superiority above him, to which he was not equal.

(35) If thou art not satisfied with thy portion,
Then keep off from thee my portion; verily I will wrest it from thee.

(36) When thou didst see glory in the house of its possessor,
Thou didst wish after (thy) hoariness that thou mightest carry it off!

(37) And Badr lived before thee so much so that thou didst see him
Crawl[1] while his cousin precluded him from glory.

(38) He envies that which my ancestors have left me as heritage;
And he turns away from what his ancestors have left him as heritage.

(39) And not yet hast thou seen the hooves walk on the tops;
Neither have the lower parts of acacias been its upper part;

(40) Neither have the white-footed goats of Rahwah retired from its peak;
Neither have the watering places ceased to give water to 'Irāq.

1. Or 'driven back', if we read يُدَبّ instead of يَدِبّ.

(41) Thou didst marry Khuwailidah to Hazzāl after
Thou didst declare at Ra's al-'Ain that thou wouldst put him to death!

(42) Dedisti illi uxorem amplo pudendo praeditum, cujus vulva similis
Erat rupturae pellis ab excoritore in latum modum sectae[1].

(43) He wantons with her upon the bed while your neighbour (he murdered)
At Dhū Shubrumān (has his bones) not yet crumbled to pieces at the joints!

LXXI. 'ADĪ B. ZAID AL-'IBĀDĪ.

'Adī son of Zaid, known as al-'Ibādī[2], was a famous pre-Islamic poet. He was a Christian, lineally descended from the great stock of Tamīm. His family settled in al-Ḥīrah, coming from al-Yamāmah, and became closely associated with its ruling kings. 'Adī's father was a governor under al-Mundhir the Third and became the ruler of al-Hīrah for sometime when that prince happened to leave his kingdom as an ascetic. 'Adī married the daughter of al-Nu'mān b. al-Mundhir whom he helped in coming to the throne after the murder of 'Amr b. Hind.

'Adī was not unlettered like most of his contemporary Arab poets of the desert. From ancient times al-Ḥīrah was a seat of learning where Ḥammād, 'Adī's grandfather, had first learnt writing in his family. When a boy, 'Adī went to the *kuttāb* or boys' school and, later on, proceeded to a Persian

1. This line is highly obscene and has, therefore, been rendered into Latin.

2. Not after a tribe, because 'Adī was of Tamīm: The Christians of al-'Irāq called themselves *'Ibād*, servants of God, they chose this plural of the word *'Abd*, instead of *'Abīd* which meant 'slaves of men'.

institution. From his early days he showed his skill in composing Arabic verses, was an adept in shooting and played the Persian game *ṣawljān* or polo. Besides, he was vastly learned in Arabic and greatly efficient in writing and speaking Persian. He thus became secretary in the court of Nawshirwān Parvez and is said to have first introduced Arabic in the Dīwān of the Persian monarchs. After an eventful life in the Persian court, 'Adī retired to his native city al-Ḥīrah where he was eventually put into prison and slain by al-Nu'mān b. al-Mundhir[1].

There is a long article on the poet in the Aghānī ii pp. 18-43, giving at great length the history of his family and the incidents of his life as well as of his death.

L. Cheikho fixes 'Adī's date as being born in 480 A.D. and slain in 587 A.D. Accordingly, he lived over 100 years. Abū Ḥātim, however, does not mention 'Adī in his Kitāb al-Mu'ammarīn[2].

According to the author of the Aghānī, 'Adī is not counted one of the greatest Arabic poets. Al-Aṣma'ī and Abū 'Ubaidah are said to have indicated his position in relation to them by comparing 'Adī to Canopus which moves along with the stars but does not keep with them. Al-Jumaḥī, however, puts him with Ṭarafah, 'Abīd and 'Alqamah in his fourth group of the early poets who rank with the greatest Arab bards, though only a few of their songs have been preserved for us by the *rāwīs*.

The Dīwān of 'Adī b. Zaid is still in existence. Anastase of Baghdād possessed two copies which were robbed from him during the last Great War and, we hope, they will turn up somewhere in time.

The poem before us is frequently mentioned as the first of 'Adī's 'famous four'[3]. But though it is cited in numerous

1. From the tone of his poems it appears that 'Adī got imprisoned fairly early and was many years in prison.

2. The long life attributed to him by Cheikho seems to be wrong.

3. 'Umdah i 66, Ṭabaqāt al-Shu'arā' p. 31 and Shi'r wa Shu'arā' p. 111.

works, it does not occur anywhere in full or, even, in more than a few of its very well-known verses. Evidently, 'Adī composed this famous ode while in prison.

After the usual—but markedly different in tone—erotic prelude (vv. 1-6) followed by a description of cloud (vv. 7-15), the poet dwells on his 'concern', *viz.*, the malignant saying of his slanderer (vv. 16-19), his fall due to the vicissitudes of time—which overtook many a great monarch of the past (vv. 20-29)—and not to any weakness on his part (vv. 30-31), his virtues and achievements (vv. 32-40) and his imprisonment contrived by his enemies by rousing the suspicion of the king (vv. 41-42) who was, nevertheless, just and virtuous (vv. 43-45), and then closes the poem with his miserere (v. 46).

(1) Either Evening or Morning will bid fare-well
To thee, so do thou resolve to what state thou wilt resort.

(2) Verily the engagement with fondling women from under the
Curtain, (having) lovely eye (with) langour in it—

(3) Who are profusely anointed with musk[1] and whom
Fine apparel, easy life and silk (garments) lend charms,

(4) Like the marble statues[2] in the niches or like the
Egg (of ostrich) in the garden whose flowers are blossoming—

(5) Does not become thee now that thou hast grown sober-minded and
The sign of hoariness has appeared in thy temple.

1 It apparently was considered a sign of luxury that ointments were applied in excess: we have verses in which it is said that it trickled out of their hair—a luxury hardly commending itself today.

2. Even the pagan Arabs could admire the works of (Greek) sculpture.

(6) Turning white of the black (hair) is amongst the warnings of the Evil[1];

And is there, after it, any warning for the living?

(7) (Life is as it were) a cloud—after dream—which is driven away

By the north-wind, as the broken (straw) is blown away,

(8) Whose middle (flashes with lightning) like the fire-flies or the lamps of the

Castle, now getting dim and then lighting up:

(9) Like the fire of the brick-kiln, the upper parts of the cloud glitter

To the eye of the person who watches it when it spreads,

(10) Its hinder part rumbling, which (the) drum

And the flute at the table of a bridal-feast resemble.

(11) Then it set to pouring down on Niqdah and al-Khabtain,

And a caravan was there drenched by it:

(12) Rumbling (thunder-cloud) whose heavy rains pour down torrents of

Water, pouring forth as though it were a slaughtered camel.

(13) Thus it watered al-Baḍḍ, then al-Busaiṭah and then al-Jarfain,

(Inducing people) with its shower to repair (to these places) and return.

(14) Then the south-wind turned round it upon al-Ḥaznah

And afterwards on al-Ḥinw, its march (being) slow.

1. *Viz.*, death

(15) I did not close my eyes for it, while my concern with it was not

That—I was gladdened by its pouring;

(16) But my concern is in the saying of a certain person, wherein there was not

At all any rightness nor any plea.

(17) O thou who rejoicest in, (and) reproachest (me) with (my mis-)fortune,

Art thou immune (from it) and fully blest?

(18) Or hast thou with thee a reliable agreement from Time?

Or art (not) thou ignorant and conceited?

(19) With whom didst thou find Death ever condoled, or who is

He for whom there is a protector from oppression?

(20) Where is Kisrā—Kisrā of the monarchs—

Anūshirwān, or where is Sābūr who was before him?

(21) And the noble Sons of Severus[1], the kings of

Rome, of whom remained not one to be mentioned?

(22) And the Builder of (the city) al-Ḥaḍr[2] while

The Tigris was made to pay tribute to it and the Khābūr,

(23) Which he built with marbles and raised up

With quick-lime, but now the birds build their nests on its pinnacles.

(24) The vicissitudes of time did not dread him; thus the kingdom passed away

From him, and his door was forsaken!

1. Alexander Severus, Roman Emperor A.D. 222-235
2. The ruins of al-Ḥaḍr are still in existence

(25) And think of the Lord of al-Khawarnaq when he over-

Looked one day (from his palace); and for guidance reflection (is necessary):

(26) His kingdom and the abundance of what he possessed gladdened him

While the River (Euphrates) and the lake al-Sadīr were flowing along-side.

(27) Then his heart reverted from error and he said, "What is the pleasure

Of a living being who must come to death ?"

(28) Thus after prosperity, good management of affairs and affluence,

The graves bury them there.

(29) Then they become as though they were dried

Leaves which the east-wind and the west-wind blow away.

(30) If some injury overtakes me, it is not because

I am imbecile, weak; nor cast-down, stumbling—

(31) Excepting that the days deceive man,

Having in them difficult as well as easy affair.

(32) And am I the defender of right when

A day becomes dark (and) the hearts get straitened in it ?—

(33) A day when stratagem does not avail and none

But the courageous, experienced persons obey (the call).

(34) The favours (bestowed) on me encouraged me, and what

Pleased my Lord; verily the pious are grateful.

(35) And I purchased beauty with praise; and the
Endeavour has in it the carrying out and the falling short—

(36) Like Qaṣīr, when he did not find other than to
Cut off his nose and ears for an act of gratefulness !

(37) On account of what thou hast got thou art
Proud and exultant, (and) the abundance of wealth makes thee behave with insolence.

(38) And I previously made an achievement which guarded my
Honour against blame ; and the witness are many.

(39) Hadst thou undertaken the like of it, (its) burden would have distressed thee,
And the affairs would have been bungled at thy hands.

(40) And the enemies say, " 'Adī has perished,
And through the wrath of a master 'Adī has become a prisoner".

(41) From an imaginary suspicion which ill-opinion confirmed,
He thus treated him with hostility ; and the Knowing (One) knows (it).

(42) And either of us is just, who is helped by (another) just one ;
And by my Lord, he is excused for what he did.

(43) Verily, but for my Lord administering the kingdom
And the people of al-'Irāq, the condition would have been bad.

(44) (He is) a king who divides the treasures, and the responsibility
He has restored after it went near destruction.

(45) He is aware of what he intends—pure of
Heart, chaste (and) a slaughterer (of sacrifice) on his altar.

(46) It is not in the power of the slave (to bear) the wrath of the master
Nor to resent his punishment.

LXXII. THE SAME.

This ode of 'Adī is not much known. It does not occur elsewhere except in some stray verses. Obviously, this poem also was composed by 'Adī in prison, since he seeks in it to convey his message to Abū Shuraih (?), 'when his hand was held back from writing with the pen' (v. 5).

Beginning thus, not with the customary prelude of an ode but with his pain and suffering (vv. 1-5), the poet speaks of his fall—which humanity is heir to (v. 6): of which there are many instances (vv. 7-10)—as due only to the false charge brought against him by his enemies (vv. 11-12), but not to any of the usual vices or crimes on his part (vv. 13-17); he then describes his chase of wild cows on the verdant meadows (vv. 20-22), riding on his horse, a trust-worthy friend (vv. 23-29), and ends with his gallantry in visiting beautiful ladies in their pavilions at the still of night (vv. 30-31).

(1) My companions slept, while I passed the night and could not sleep
Without any passion disabling me nor any sickness—

(2) Except the nightly visit of Grief before I could expel it;
And grief calls forth pain at the time of affliction.

(3) Ye soul, have patience in what thou endurest of pain
And do not seek to cure grief with remorse.

(4) Verily the alternation of endeavours will ever remain
Between man and the Most Powerful Judge.

(5) Would that there were one who would convey my message—

When the hand is held back from writing with the pen—

(6) To Abū Shuraiḥ; therefore let not our fall grieve thee,

For man is ordained to the vicissitudes of Time and Fate.

(7) Verily, the instances are many before us—and we know them—

In which ancestors and nations were made to pass away:

(8) Some of them thou hast witnessed personally or thou hast heard related;

And what thou art told about the people of ʿĀd and Iram.

(9) And prior to that how many a king and possessor of riches

Perished and passed away like the shade of shadow and the vision in dream,

(10) Or like (the children of) the bereaved woman who said of her one (surviving child),

"If the last of this troop had perished, I would not have been blamed".

(11) Now, God is aware of what is done slowly and in haste,

And God is best aware of the gifts and bounties.

(12) If there were not seen the attainments of thy mother's son

When he was absent, nor his flinging words at the people,

(13) Still many a heavy burden have I lifted;

But my feet did not slip when I passed it.

(14) And many a task, with whose hardship my heart heaved,

Was not the momentary passion of a weak-minded, niggardly person.

(15) And I did not assail any friend or trust-worthy person

With treachery; O no, by the Lord of right and wrong.

(16) And I did not in niggardly style withhold my wealth from its (proper) ways:

In need of distress, if there was any, nor in (paying off) dues.

(17) And I did not waste for a master what he gave me

By testament or by virtue of relationship, or the favours.

(18) And there shortens for me the night which is about to dawn,

And around me are generous (and) bountiful companions.

(19) They respond to the summoner and are disliked by

The sword's point of the (hostile) army, and they rush into the thick of battle[1].

(20) Many a watery meadow which the first shower of spring generously filled with

Copious rains and sometimes with continuous down-pours—

1. This seems to be the right meaning of يستهون فى السهم as explained by al-Ṣāghānī, (see Tāj x 353); the Lisān explains يستهون as 'they launch their horses at full speed'.

(21) Till it brought forth luxuriant and dense herbage having buds

From the blossoms, appearing like the red woolen pompoms in the double curtains of a howdah[1]—

(22) Was lonely—only snub-nosed antelopes frequenting it, followed by their calves

At 'Ar'ar or at the bend of the hill of Khiyam.

(23) I brought down to it camel-riders, and a trust-worthy friend ran with me—

In the adventures—with a swift speed through the hills,

(24) Having wide flanks, whose successive speed does not fail,

With raised base of the neck, scarcely shaking (head) from weariness.

(25) Then he ran after a bull in such a way that the youth (on his back)

Was able (to thrust forth) the spear (opening) a stream of blood.

(26) So if a friend says, "Art thou generous to him?",

My answer in reply to him will be, "yes".

(27) And I impose upon my thought a change (of place),

Since the man who makes his bed and sleeps is not helped.

(28) He passed the summer in the rugged ground; then his first fur fell off,

(And) he had a trot and a gallop without any exhaustion.

1. نُؤْم (with hamzah): plural of a noun نُؤْمَة not recorded in the dictionaries; cf. النُّوام Lisān xiv 329 (bottom).

The عِهْن, 'red woolen pompoms', are often mentioned as being fastened to the curtains of the howdah; cf. Mu'allaqah of Zuhair, v 12.

(29) He comes to his watering-place through the elevated tract of Buq'ān:
(To) the water of a watering-place or (to) a stream from the thickets.

(30) And often have I entered upon the beautiful damsel in her awning
After the still of night (when) she illuminated (her) house like (a temple of) idol.

(31) She smiled, showing (her) fine teeth in the lustrous rows
With red gums, whose taste is sweet (and) cool.

LXXIII. KHĀLID SON OF AL-ṢAQ'AB, OF NAHD.

The poet is altogether unknown but for this poem. In the Manuscript his name is erroneously transcribed as Khālid b. *al-Qa'qab* al-Nahdī. It is, however, found correctly in the Lisān xv 220, Tāj viii 360, Ṣiḥāḥ (s.v. شم) and Iqtiḍāb p. 327, where v. 11 is cited under the name of our poet, although the author of the Lisan mentions that it is also attributed to one Hubairah b. 'Amr, of Nahd.

This poem exists only in the British Museum manuscript of the Mufaḍḍaliyyāt, from which it is included here. Al-Baṭalyūsī[1] has found that the above-mentioned v. 11, which Ibn Qutaibah cited anonymously in the Adab al-Kātib p. 117, was ascribed by al-Mufaḍḍal to our poet. Although al-Mufaḍḍal might thus know this poem, he does not seem to have selected it for his Collection; for neither al-Anbārī nor al-Marzūqī nor al-Tabrīzī has given it in his commentary on the Mufaḍḍaliyyāt. As it was also known to al-Aṣma'ī, who has quoted its v. 14 in his Kitāb al-Khail p. 14, in all probability, this poem was included in the lost part of our *Kitāb al-Ikhtiyārain* from which the British Museum Manuscript has apparently derived all its additional pieces in al-Anbārī's recension of the Mufaḍḍaliyyāt[2].

1. Iqtiḍāb, *op. cit.*
2. See Introduction p. xxv.

It is one of the finest descriptions of the horse in ancient Arabic poetry. Beginning with the description of a she-camel (vv. 1-5), the poet describes in it his mare (vv. 6-17).

(1) Many a swift she-camel I sent on the road—
When an important matter presented itself to the distressed—

(2) Proceeding boldly when the night was dense
And the milkyway appeared besides the stars.

(3) When she (has) left her halting-place at night for a land,
She makes for it—cleaving (the wilderness) like an axe—

(4) On an open road whereon the wind blows,
Having shining (traces) like the colours of a string twisted of distinct yarns.

(5) Thou seest the carcases of riding-beasts on both its sides,
As if their bones were pieces of dry and broken plants.

(6) An easy-going (mare) pushes the side of my riding she-camel
With crimson skin resembling the colour of the undiluted wine.

(7) Very familiar with man, she does not part from him—
Like the mother sitting near the head of the sick (child).

(8) The pure water for the people is poured for her in secret;
And her owner attends to the business of the chief.

(9) She puts forth one after another a fast speed without exhaustion
And a canter and an easy gallop—

(10) Like a loose cloud when it rains steadily
On the hard stony ground, pouring rain with hail-stones,

(11) Sporting with the rein by means of (her neck like) a bough of *ben*-tree,
Extending to the shoulders (raised) like the high pack-saddle,

(12) Ascending the unknown (tract), running swiftly when
The ill-bred horses press upon the mouth-piece of the bridle,

(13) As if her croup was the joint of two thick bones of a stallion
Walking quickly, (as if) on the two legs of a male-ostrich.

(14) She satiates an assembly of two tribes with (the) meat of her chase
And puts in store the dried meat for the hand-maids.

(15) After meeting thee, we came down on the valley of a depressed ground
Where the pigeons appear like the litigants.

(16) The thicket of its bushy trees appear, as though,
Where the two companies of the Nabataeans and the Romans met:

(17) Where the harsh cry of the one-year-old hoopoe (sounds)
Like the barking of dog in a huge company of men staying (at a place).

LXXIV. JUBAIHĀ' OF ASHJA'.

The poet is called Jubaihā' or Jabhā' which means 'one who has a broad, fine forehead'. His personal name is Yazīd son of 'Ubaid or Ḥamīmah, belonging to the tribe of Ashja'. He lived during the Umayyad Caliphate (A. H. 36-132) and was a contemporary of the famous Farazdaq who is said to have met him at Baṣrah or Medina and admired his composition.

Jubaihā' was a Bedouin poet and spent all his life in Ḥijāz, taking no part in the conquests of Islam. He was not even accustomed—like other bards—to visit the courts of the caliphs or grandees with poems in their praise. Nevertheless, he became wellknown for his fine verses of which, however, little has survived. Of his compositions, a short piece is included in the Mufaḍḍaliyyāt (No. XXXIII) and there are two more fragments in the Aghānī xvi 146-148.

The long poem of Jubaihā', which follows here, is little known—existing only in the British Museum manuscript of the Mufaḍḍaliyyāt. It must have derived this fine poem from the lost part of our *Kitāb al-Ikhtiyārain* which is found to be the source of all its additional pieces.

It is an extremely interesting and lengthy ode describing in fine—though to a great extent obscure—language the poet's munificent hospitality to a certain way-faring guest at night.

(1) Many a splay-foot having loose muscles of the neck,
Whom the Earth tossed about between wide desert and settlement,

(2) Sought amongst the tribe of Sahm b. Murrah for his herd of camels
For a (long) time, living in the places filled by the torrent,

(3) And became acquainted with different people at Iyr, when there arose
For him an exigency at the winding of a valley—the winding of Khunāṣir:

(4) And he came by a mess of provision, the whole of it being
(Colocynth-seeds) cut open and scattered in the midst of those tribes.

(5) He then caught sight of my fire, of a reddish colour, which was kindled
At night and shone forth to the eyes looking for it.

(6) Thus, ere the children had been asleep, I saw him (coming)
On the (back of a) young camel which he was urging on (its) leg and hoof.

(7) The upper part of both of its hoofs were bruised
From beating on the two sides of stones coming in contact (with them).

(8) Then he saluted, in such a way as to make the people hear his sound,
With a loud voice when he was near al-Naqā'ir.

(9) Thereupon I said, "Welcome, be at (thy) ease and at home
In this place of greeting for a friend and visitor".

(10) Then gently I rose with what he came to seek,
(And brought it) to him with a bright face that never frowns!

(11) Then he said, "Listen from me to the strange thing: some herbage (growing)
From the rain was (found) after the herbage trodden by the travellers;

(12) The south of Rukhayyāt and the winding of Tunāḍub
Are places where fell heavy morning down-pour from the cloud."

(13) Thereupon I said to him, "Where thou tellest me there was no

Rain in the beginning of spring ; but has there been a fresh (shower and) afterwards an additional one ?

(14) Make thy camel kneel, taking a right way, and get down, as before our guest there is no screen

Except for the chaste, free-born women."

(15) Then I went to a quiet she-camel having an unfailing supply of milk,

Wont (to yield milk for) the entertainment (of guests), with full veins (of the udder) :

(16) To a tall, bulky she-camel whose ribs are as it were

Thick planks of *shīẓā*-wood joined with pegs.

(17) She is (so) docile that if a drum were beaten under her

That she might break loose on account of bad temper, she would not be alarmed (by the noise thereof).

(18) Thus she yielded milk copiously, pressing her two veins on either side of the navel, and moaned

For the gentle touch of a young driven from the udder :

(19) A cut off one (the young) whom the slave drove away till he frigtened him away

From the udder—except that he would touch it with the (bare) lips.

(20) We pushed her two hind legs[1]; when she parted (them),

She disclosed (her udder having) deep fissures (and) copiusly yeilding arteries.

1. زبون generally means 'a she-camel wont to kick', but here زبونيها seems to mean 'her hind legs' with which she kicks, otherwise it should be ذنوبها – her bucket.

(21) White in the middle of her teats[1] whose

Internodal parts are planted in an udder which is entire.

(22) Like a gazelle (slain) in the chase, which they fastened above its head

And its joints with course, strongly twisted ropes.

(23) Thus she remained still until it was, as though,

On the brinks of her (milking-)bowl were the alighting-places of birds[2]:

(24) And until we heard the sound of white, thick froth (falling)

On both the feet (of the milk-man) sitting erect, crouching:

(25) And until the two veins on either side of her navel ceased (yielding milk) and shrank up

With contraction of (their) broad, wide passages;

(26) And the two of them came, both moving timidly[3],

Each of them with two hands, wide apart, (holding) the deep, large milking bowl.

(27) Then I said to him, "Drink, hadst thou found a noble she-camel,

Thou wouldst have been fed with the humps of big she-camels that bring forth in spring;

1. The word عرامیل—meaning, according to the commentary (p. 345), 'udders or teats' of a she-camel—appears to be unknown to all Dictionaries. The whole verse requires intimate knowledge of the anatomy of a milch camel.

2. Perhaps on account of the floating bubbles which resemble loose feathers, often described as being found near ponds.

3. For this meaning of یهیجان, see Jāḥiẓ: Ḥayawān iv 61.

(28) But thou camest by a number of she-camels whose milk is let out,

(And) which are held in custody for a due or for a near neighbour:

(29) She-camels abounding with milk, having the sides of their mouths wide with bitter plants and sweet herbs,

That give milk even in time of dearth in winter, having heavy callosities in the breasts.

(30) So he raised his two hands and twisted his breast

With a draught like the breasts of big rats.

(31) And he faced it cheerfully till he let it pass (swiftly)

With his right hand, as a gambler might seize his winnings.

(32) When I apprehended reproach, I said, "Give him a farther gift

Of two of the she-camels of the parsimonious household".

(33) Then we proceeded to two she-camels, excellent in respect of their udders

Filled with abundant milk from the veins gushing with it:

(34) Both bay, reddish in colour whereby they come near

In lineage (as traced) in their intricate, swelling veins:

(35) Both are tall she-camels—the showery night pass over them—(remaining)

Calm and patient in the continuously pouring rain:

(36) Both of them yielded an uninterrupted supply of milk till both of their milking bowls

Brimmed over with luke-warm froth from abundance of milk.

(37) Then I said, "Milk ye, before morning, the morning draught

For him, whether he does or does not go forth early in the morning with the party of travellers".

(38) Thus he passed the night, while the pure milk remained near his pillow,

Being poured into a skin, and close by the quilt upon his person.

(39) When he found that the morning-draught was scanty

And the cold of the night an odious thing,

(40) Morning found him with his bed spread between a shady

Tree and a tent pitched with cords.

(41) No sooner did he desire than the Sun touched his person,

And the upper parts of the rugged ground became soft for the bare-footed (traveller).

(42) And at noon he was in the middle part of the desert seeming, as though,

Turning over his two garments (like) the longest feathers in the wing of a bird.

(43) The two Tunnels of Ziyād[1] flung him as

The peaks of a cleft rock fling an ascending ash-coloured camel.

[1] نقبا زياد must be some road cut through rough ground by Ziyād b. Abīhi, governor of 'Irāq for Mu'āwiyah; and this fixes the date of the poet fairly accurately.

Corrigenda

[The book was printed at Delhi and the author had to read the proofs at a distance of over a thousand miles. Partly because of this and partly on account of the nature of the work—besides, of course, the proverbial caprices of the Printer's Devil—a number of typographical errors have crept in. The author has tried his best to point them out in this list, but still some more may have escaped his notice for which he craves the indulgence of the reader]

I ENGLISH

Page[c]	For	Read	Page	For	Read
18[8]	Ṣalā'h	Ṣalā'ah	74[7]	Qami'ah	Qamī'ah
27[7]	mascular	muscular	76[5]	begining	beginning
29[38]	reprihensible	reprehensible	83[7,14,16]	Tā'abbaṭa	Ta'abbaṭa
34[29]	A'sar	A'ṣur	90[7]	(or the	(of the)
38[16]	'Arak	*Arak*	100[13]	mascular	muscular
40[11]	stipped	stripped	100[27]	sandle	sandal
40[19]	Ilbā'	'Ilbā'	153[11]	quary	quarry
54[8]	Many one	Many a one	154[1]	trecherously	treacherously
59[31]	ol-Buldān	al Buldān	164[22]	RABĪ'ĀH	RABĪ'AH
74[5]	al-Ṭai'	al-Ṭā'ī	187[6]	course	coarse

II. ARABIC

Page	For	Read	Page	For	Read
6[6]	عرفج	عرفج	30[1]	الطلامة	الظلامة
7[4]	عصى	عصا	31[7]	اهلها	اهلها
7[16]	كلى	كلا	32[20]	ملكاتا	ملكاتنا
16[8]	تمارين	تمارين	33[3]	مكلفه	مكلفه
17[7]	كمر	كمر	33[12]	أو امرؤ	أو امرؤ
20[11]	العشر	الشعر	41[13]	الغلام	الغلام
23[12]	مجلوزة	مجلوزة	42[5]	اللسان	اللسان
24[4,14]	منآد	منآد	51[13]	طنين	طنين

[c] The small figure at the right-hand top of the page-number indicates the line.

Page	For	Read
55[1]	التغلى	التغلى
55[12]	قصرت	قصرت
60[5]	اديمها	اديمها
60[16]	فضله	فضله
61[2]	صريع	صريع
61[6]	فبعد	فبعدا
63[6]	المهنرمة	المهنرمة
64[4]	تفاذفها	تفاذفها
67[3]	و سوداء	و سوداء
67[7]	عقر	عقر
69[5]	نويا	نويا
71[3]	تسافط	تسافط
73[10]	السراب القور	السرات القور
79[4]	انتفيت	انتفيت
85[2]	بعلا	بعلا
85[16]	قائما	قائما
87[9,17] 88[8]	الاقتضاب	الاقتضاب
92[4]	كيف يا	كيف (لي) يا
94[4]	فعجزت	فعجزت
96[7]	الحجر	الحجر
101[5]	سفع دهم	سفع دهم
112[1]	إن	ان
112[21]	له يقترب	لم يقترب

Page	For	Read
114[5]	رواح رحلة	رواح رحلة
119[5]	هممت	هممت
129[17]	ناكله	ناكله
131[1]	قميئة	قميئة
136[3]	سقم	سقم
137[1]	قميئة	قميئة
141[11]	العجز	العجز
142[6]	جراة	جراة
149[6]	فهم	فهم
156[15]	رديئة	رديئة
166[14]	انى	انى
167[5]	دنا القضا مزار	دنا القضا : مزار
171[1]	وفاتيا	وفاتيا
177[11]	يد الدهر	يدا الدهر
182[1]	ظلمه	ظلمه
187[5]	العدم	العدم
189[5]	تعمى	تعمى
195[13]	كنتُ	كنتَ
199[5]	يسمى	يسمى
200[1]	ثيابك	ثيابك
208[2]	الوافر	الخفيف
209[5]	نذر	نذر
216[1]	شهت	شهت

Page	For	Read
216⁶	نَكَالِه	نَكَالَه
218⁷	الحِلّ	الحَلّ
223¹¹	المحيى	المحيا
229⁶	المهناء	المهنا
230¹²	عَلَقْ رِكَابُ	غَلَقْ رِقَابُ
231⁵	مرتبطة	مرتبطة
233¹⁰	مُطارِدُ	مَطارِدُ
233¹⁴	الغزروف	الخزروف
236⁶	ابى كنتُ	أى كنتُ
236¹²	الصلبي	الصلبِي
238¹⁵	لغرور	لغروف
245¹⁹	و ارحيى	و ارحِي
246³	ارحيى	ارحِي
248¹	عمروا	عمرا
252¹⁸	شَكّ	شَكّ
254¹⁴	يعود	يعوذ
256¹⁹	حجرته	حجرته
263²¹	الجوار	الحوار
264¹⁴	صافينا	صافيتنا
266⁹	يحمحم	تحمحم
269¹⁰	بعد يرمى	بعد ما ترمى

Page	For	Read
279⁹	تحاذل	تخاذل
279¹⁵	تَلاقِى	تُلاقِى
283¹²	لا يجثنى	لا يجثنى
284¹¹	يجثون	يجثون
285⁵	غلط	غلظ
290¹⁰	الجزاور	الجزاور
292¹²	موخوذ	مأخوذ
297¹⁵	أَسَدْ	أَسَدِ
298¹⁶	بَنارِى	بَنارَى
301³	افقِ	افقِ
301¹⁸	فأحذروه	فاحذروه
308¹⁰	الكَثُود	الكَنُود
308²² 313²¹	كلى	كلا
321¹²	معوّجا	معوَّجًا
321¹⁸	حصن ضرار	حصن بن ضرار
325¹¹	نقدة و	نقده و
328¹⁷	سحوقه	سحوقه
333⁴	يستولى	يستولّى
339¹⁵	علقت	علقت
342³	امرؤ و ما	امرؤ ما
342⁴	المبير	المبير
343³	عدوّه	عدوه
343⁹	جازاه	جاراه
343¹²	إن	أن

ت

تُلفى الأمور بأهل الرأى ما صلحت:
فإن تولّت فبالأشرار تنقاد*
٢٠ (٥)

خ

خَلِّ عنى و خلاك ذمّ ٣٣٦ (١٧)
خير ماجاءت به العصى ٣٣٤ (١١-١٢)
خير يسير فى خطب كبير ٣٣٤ (٦)

د

دعوا دمًا ضيَّعه أهله ٣٣٥ (٦)

ع

عند الصباح تُحمد القوم السُّرى ٣٠٩ (١٠)

ف

فإنّى جئتك بما ساء وصمت ٣٣٨ (٨-٩)
فى بيته يُؤتى الحكم ١٦٥ (٧)

ل

لا بل ثائر سائر ٣٣٥ (٩)
لا و إلا هى من عدم مواسى و لا قِلّة أُواسى و لكنها شيمة ما أناس ٣٤٣ (١٥)
لا و لكنك امرؤ رأيك فى الكِنّ و لا فى الضِحّ ٣٣٣ (١٢)
لمكر ما جدع قصير أنفه ٣٣٦ (١٨)

م

موعد عرقوب ١٣ (٤) و ٣٥٢ (١٥-١٦)

و

و الحرب سِجال و عثرتها لا تُستقال ٣٣٢ (١٠)
وقع بين حاذف و قاذف ٢٩٢ (٢)
و البيت لا يبتنى إلّا له عمد:
و لا عماد إذا لم تُرْسَ أوتاد*
٢٠ (١)
فإن تجمع أوتاد و أعمدة:
و ساكن بلغوا الأمر الذى كادوا*
٢٠ (٢)
ويل أمّه حزمًا على ظهر العصى ٣٣٤ (٩-١٠)
ويل الشجىّ من الخلىّ ٣٤٠ (١٥)

ه

هذا الليلة حرّ معروف ٢٨٢ (٩-١٠)

ى

يأكل وسطاً و يربض حجرةً ٢٢٩ (٥-٦) و ٢٨٧ (٣)
اليوم خمر و غدًا أمر ٢٧٦ (١٦)

م
مُذْهب ٢٣٤ (١١)
مكتوم ٢٣٤ (١١)

و
الوجيه ٤ (٢) و ٢٣٤ (١١)

٧ فهرست ما ورد في هذا الكتاب من أسماء أيام الحروب و المواقع

غ
غداة الشِّعْب ٨٢ (٤)
غداة الكَوْم ٦٣ (٦) و ٢٦٩ (٣)
غداة محجّر ٩ (٧)

و
ورد مُنابض ١٩٧ (٩)

ى
يوم أبى يكسوم ٢٠٤ (٧)
يوم رحى بُطحان ٣٢٣ (٨)
يوم الرحى ٢٠٤ (٦)
يوم فتح مكة ٣١٩ (٦)
يوم قَو ٣٠ (١٢)
يوم الكوم ٦٣ (٦) و ٢٦٩ (٣ و ١٨)

٨ فهرست الأمثال الموجودة في هذا الكتاب

ا
أ دأب عرس ترى ٣٣٤ (١٤)
إلبس لكل حالة لبوسها :
إما نعيمها وإما بؤسها ٨٧٢ (١٦-١٧)
أمنع من عقاب الجو ٣٣٦ (٣)
إن عصا قُرعت لذى الحلم ١١٨ (٦)
إنى إمرؤ لا يميل العجز تروبتى :
إذا أنت دون شئ مرة الوذم*
٣٣٣ (١١)
إنى لأرى أمرًا ليس بالخسا و لا الذكا
٣٣٣ (٧-٨)

ب
بيقّة أُبرم الأمر ٣٣٤ (١)
بيقّة تركت الرأى و الأمر ٣٣٤ (٤)
بلغ المدى و جفّ الثرى و أمر غدر
أرى ٣٣٤ (١٤)
بما لا أُخشّى بالذئب ٢٣٦ (٦)
بيدى لا بيدك يا عمرو ٣٣٩ (٥)

ص
الصمغ ٣٨ (٦)
ط
الطلح ٢٤٣ (١١)
ع
عرعر ١١١ (٩) و ٢١٩ (٥)
العرفج ٦ (٦)
العرفط ٢٤٣ (١١)
عرمض ١٨٣ (٤)
العِضاه ٧ (٩) و ٢٤٣ (١٠)
غ
الغِين ٤٠ (١) و ٢٦٨ (٤)
ك
الكُرّاث ٨ (٢) و ٢٤٤ (٧ و ٨ و ١٢)
ل
لعاع ١٢٦ (١)
م
مرد ٧١ (٢)
ن
النبع ٨٨ (٥) و ٢٨١ (١)
نجيل ١٨٣ (٤)
ه
الهرم ١١٨ (٤)

٦ فهرست ما ذكر فى هذا الكتاب من أسماء الفحول و الأفراس

ا
أعوج ٤ (٢)، ٢٣٤ (١٣، ١٤ و ١٥) و ٢٣٥ (١)
أعوج الأصغر ٢٣٤ (١٦)
أعوج الأكبر ٢٣٤ (١٦)
ح
حَلّاب ٢٤٦ (٥)
خ
الخُطّاف ٣٠٢ (١٥)
س
سَبَل ٢٣٤ (١٦)
سِلْكة ٣٠٢ (١٥، ١٦، ١٨ و ١٩) و ٣٠٣ (٩)
ض
الضحياء ١٢٨ (٣)
ع
العصى ٣٣٤ (٨، ٩، ١٠، ١١ و ١٢) و ٣٣٥ (٨)
غ
الغُراب ٤ (٢) و ٢٣٤ (١١)
ل
لاحق ٤ (٢) و ٢٣٤ (١١)

و

وَهبى ٢٩ (٧)

ى

يبرين ٣٣١ (٧)

يترب ٩(٣)، ١٣ (٤)، ٢٤٦ (١٨) و ٢٤٧ (١)

يثرب ١٣ (٤)

اليمامة ١٢٨ (١)، ٢٦٥ (١٠)، ٢٧٧ (١)، ٣٠١ (٤)، ٣٢٢ (١٦) و ٣٣٠ (١٧)

يمن ٦٢ (٣)

اليمن ٢٢٩ (١٠)، ٢٣٣ (٣) و ٣٢٣ (٩)

٥ فهرست أسماء الأشجار و الأثمار و النباتات

أ

أراك ١٤ (٢)، ١١١ (٩) و ٢٦٧ (١٢)

أرطاة ٧٤ (١)

الأرطى ١٠٧ (٥)

الأقاحى ١٧٥ (٢)

ب

بان ١٧٢ (٤) و ٢٢٢ (٢)

البَرُوق ١١٦ (١) و ٢٩٠ (٥ و ٦)

البرير ٣٨ (٦)، ٢٤٤ (٩) و ٢٦٧ (١١)

ت

تَنضُب ٥ (٨) و ٢٣٨ (١٦ و ١٧)

تنضبة ٦٩ (٧) و ٢٣٨ (١٧)

ح

حُلّب ٨ (٦)، ١٤ (٢)، ٢٣١ (١١)، ٢٤٥ (١٠ و ١١) و ٢٥٣ (٤)

حماط ٢٣١ (١١ و ١٩)

خ

الخُزامى ١٧٥ (٢)

خلة ٢٣١ (١١ و ١٩)

ر

الريل ٣٩ (١١) و ٢٦٧ (١٥)

س

الساسم ٨٨ (٥) و ٢٨١ (١)

السراء ٣ (٥) و ٢٣٣ (٣)

السلم ٢٤٣ (١١)

السيال ٢٤٣ (١١)

ش

الشيز ٢٩٠ (١٣)

شيزى ٢٢٤ (٦)

الشيزى ١١٦ (٥)، ٢٩٠ (١٢) و ٣٤٥ (٦)

العقر ١ (٣) و ٢٢٧ (٨)
عماية ٣٧ (١)
عنان ٢٠٢ (٣)
عنيزة ١٧٥ (٤)
العَوجاء ٣٣ (٣)
عين التمر ٢٣٠ (١٥)

غ

غبغب ٧٢ (٦)
غُرَّب ١٢ (٤) و ٢٥١ (١٥)
الغضا ٣ (١)، ١٦٧ (٣، ٤ و ٥)
و ٢٣١ (٩ و ١٠)،
غلفله ٣٣ (٧)
الغمر ٤٨ (٣)
غمرة ٤ (١)

ف

فارس ٣٢٦ (١٨) و ٣٢٩ (٥ و ٦)
الفرات ١٣٥ (٥)، ٣٢٧ (٢ و ٣)،
٣٣٢ (٦)، ٣٣٣ (٢)
و ٣٣٤ (٣)
فلج ١٧٤ (٥)

ق

قران ١٤٣ (٩) و ٣٠١ (٤)
القرية ٣٦ (٤) و ٢٦٥ (١٠)
قصوان ٣١ (١٠)
قصيمة ٧١ (١)
القُطيبات ١٦١ (٥)
القنان ٧ (٥) و ٢٤٢ (٤ و ٥)
القهر ١٢٨ (١)
قوسى المعاقل ١٨٦ (٢)

ك

الكوفة ٣٢٥ (٨)

ل

لُبْنَ ٤ (١) و ٢٣٤ (٨ و ٩)
اللِّوَى ٢٠٤ (١)

م

مذحج ٢٥٨ (٩ و ١٠)
المران ١٠٩ (٧)
مرو ١٧١ (١)
المشارف ٢٤٩ (٢) و ٢٦٦ (٧)
مطرق ٢٩ (٧)
مُنابض ١٩٧ (٩) و ٣٢٠ (١١)

ن

نجد ٢٣١ (١ و ٢)
النجار ٣٣٣ (٧)
نجران ١٧٥ (٤)
النجف ٣٢٩ (٨)
النقائر ٣٢٣ (١٠)
نقبا زيد ٣٢٦ (١١)
نِقْدة ٢١٠ (٥) و ٣٢٥ (١١)

ه

الهند ١٠ (٢) و ١٥ (٣)

ر

رأس العين ٢٠٧ (٢) و ٣٢٣ (١٩)
الرخم ١١٧ (٣)
رخيات ٢٢٤ (٢)
الرقمتان ١٦٩ (٢)
الرسيس ٢٠٤ (١)
روض القطا ٢٠٢ (٤)
روضة معروف ١٢٥ (٨)
رهوة ٣٠٧ (١) و ٣٢٣ (١٦)
الروم ٢١٢ (٢)
الريف ٢٤٩ (٢) و ٢٦٦ (٧)

س

السّتار ١٢ (٤) و ٢٥١ (١٥)
السدير ٢١٣ (٢) و ٣٢٩ (١٨)
السعدان ١٠٧ (٥)
سلمى ٧ (٥) و ٢٤٢ (٦)
سميحة ٥ (٥)، ١٤ (٨)، ٢٣٧ (١٦) و ٢٥٤ (١)
السَّمَينة ١٧٠ (٤)
السُّوبان ١٠٦ (٤) و ٢٨٦ (١٧)

ش

شام ٦٢ (٣)
الشام ٩٨ (٦)، ٢٥٥ (٢)، ٣٠٧ (١٥)، ٣٢٩ (٣ و ٧) و ٣٣١ (٨ و ١١)
الشبيك ١٧٣ (٣)
شُرَيْب ١٣ (٢) و ٢٥٢ (١٠)
شرج ٨ (٢)
الشرف ٢٣١ (٢)
الشريف ٢ (٧)، ٢٣٠ (١٧) و ٢٣١ (١)
شواحط ١٢٩ (١)
الشوحط ١٦٢ (٤) و ١٦٣ (٣)
شَوط ٣٣ (٧)

ص

صاحة ١٢ (٥) و ٣٧ (٦)
الصحصحان ٢٠٤ (٣)
الصحيفة ١٥٩ (٤)

ض

ضيم ١٧٩ (٣) و ٣١٣ (٣)

ع

عاقل ٢٠٤ (١)
عالج ٨ (٢) و ٢٤٤ (٧)
العديب ٤٨ (٤)
العراق ١٥٠ (٧)، ٣٠٧ (١)، ٣٣٠ (١٣) و ٣٣٧ (٧، ٨، ١١، ١٢، ١٤، ١٩ و ٢٠)
عروان الكراث ١٧٩ (٣) و ٣١٣ (٣)
عرينات ٢٠٢ (٥)

البقتان ٣٣٣ (١٧)
بقعان ٢٢٠ (٤)
بلؤ ٢٠٢ (٤)
بلاد ٢٤٦ (١٨) و ٢٤٧ (١)

ت

تبالة ٣٦ (٥) و ٧١ (٢)
تثليث ٣٨ (٦)
تدمر ٣٣٢ (٧)
التربّاع ١١٧ (٣)
تناضب ٣٢٤ (٢)
تنوخ ٣٢٩ (٦)
تيماء ٢٧٦ (٨)

ج

الجرفان ٢١١ (١)
الجزيرة ٣٢٦ (١٥) و ٣٣١ (٨)
جوّ ١٦٤ (٥)
جُوانى ١٨ (٤) و ٢٥٧ (٢٠)

ح

حبس ٢٤٢ (٤)
الحجاز ٣ (٨)
حجر ٢٠٣ (٣) و ٣٢٢ (١٦)
الحزنة ٢١١ (٢) و ٣٢٥ (١٨ و ١٩)
الحضر ٢١٢ (٣) و ٣٢٦ (١٥)
حلبان ٢٠٤ (٧) و ٣٢٣ (١٠)
حليمة ٣٢٨ (٥)
الحِنو ٢١١ (٢) و ٣٢٥ (١٨)
حَومل ١٠٨ (٧)
حَوملة ٣٢ (٤)
الحيرة ٣٢٨ (٧)، ٣٢٩ (١٧)، ٣٣٠ (١٤)، ٣٣٥ (٨) و ٣٣٧ (١٤)

خ

الخبتان ٢١٠ (٥) و ٣٢٥ (١١)
خراسان ١٦٩ (١)
خُناصر ٣٢٣ (٥)
الخَوَرْنق ٢١٣ (١)، ٣٢٨ (٢، ٤، ٨، ٩، و ١٢) و ٣٢٩ (٨)
خيم ٢١٩ (٥)

د

دَبوب ١٧٩ (٣) و ٣١٣ (٣)
دفاق ١٧٩ (٣) و ٣١٣ (٣)
دمخ ٣٧ (١)
الدمين ١٥٩ (٣)

ذ

ذروة ١٥٩ (٣)
ذو تن ٣٨ (٧)
ذو حسى ٢٠٤ (١)
ذو الرِضم ١١٧ (٣)
ذو شُبْرمان ٢٠٧ (٤) و ٣٢٣ (٢١)
ذو الطبسين ١٦٨ (٢)
ذو فَلْج ٢٢٦ (١١)
ذو المجاز ٣٠٢ (١٧)

ه

الهالك بن أسد بن خُزَيمة ٢٤٦ (١٦)
هُبيرة بن أبى وهب ٨١ (٣) و ٢٧٣ (١٣)
الهجاعم ٢٦٥ (٣)
هُجَيمة ١٤٥ (٣)
الهِرماس ٨٢ (٤)
هذيل ١٨٥ (٩) و ٣١٨ (٦)
هَزّال ٢٠٧ (٢) و ٣٢٣ (١٨)
هلال ٢٨ (١٢)
هند ٤٧ (٨)

و

وائل ٢٩ (٨ و ٩)، ١١٧ (٧ و ٨)، ١٨٥ (٨) و ٣١٦ (١٢)
وبر ١٢٨ (٢)
ورد ٣ (٨)
وردان ١٠٩ (٤)

ى

يزدجرد بن سابور ٣٢٨ (٥)
* اليمانى ٢٨٠ (١١)
يُونس ٢٧١ (١٨)

٤ فهرست الأماكن و المياه و الجبال

ا

أُنال ١٥٩ (٣)
أجا ٣٣ (٢)
الأران ١٦٢ (٥)
إسبيل ٨٨ (٤) و ٢٨٠ (١٠، ١١ و ١٢)
أُضاخ ٢٣٣ (٧)
أفاكل ٢٠٢ (٣)
الأبار ٣٣٠ (١٥)
الأندرين ٢٥٥ (٢)
الأوداة ١٥١ (٢) و ٣٠٧ (١٤ و ١٥)
إبر ١٣ (٢)، ٢٢٣ (٥)، ٢٥٢ (١٠) و ٣٤٤ (١٩)
أيهب ٨ (٢)

ب

البحرين ٢٥٧ (٢٠)
بدر ٢٧٣ (١٢)
برج العصى ٣٣٤ (١١)
البسيطة ٢١١ (١)
البضّ ٢١١ (١)
بقة ٣٣٠ (١٥) و ٣٣٤ (١ و ٤)
البقة ٣٣٣ (٢)

لحيان ٩٦ (٧)، ٢٨٢ (١٨) و ٢٨٣ (٢)
لخم ١١٩ (٥)
لقمان ٩٦ (٦)
لقمان أبو لُقيم ٢٨٢ (٦ و ١٣)
لقمان بن عاد ٢٥٨ (١٤) و ٢٥٩ (٥)
لُقيم بن لقمان ٩٠ (١) و ٢٨٢ (١٠)
لبلى ١٢ (٤) و ٥٥ (٤)

م

ماسخة ٢٤٦ (١٤)
مالك ٨١ (٣)، ١٣٣ (٧)، ١٨١ (٦)، ٢٧٣ (١٥) و ٢٩٦ (٥)
متمم ١٣٥ (٣)
*المتلمّس ٣٣٦ (١٨)
*المتنخل ٣٣٦ (١٤)
محرق ٢٠٤ (٦) و ٣٢٣ (٨)
مذحج ٣٧ (٧)
مراد ٢٦٩ (٣)
*المرّار ٣٣٥ (١٩)
مرثد ١٣٧ (٣)، ٢٥٨ (١٤) و ٢٥٩ (٤)
*المرقش ٢٤٢ (٧)
مُسافع ١٤٤ (٩) و ٣٠٣ (٥، ٦ و ٧)
مُسيل ١٣٥ (٣)
مِسور بن عبد الملك المخزومى ٢٧٣ (١)
المسيح بن مريم ٣٣٦ (١)
مُضر ٢٨٨ (١٢)
معن بن مالك ٣٧ (٩) و ٢٧٠ (٤)
المفضل ٢٩١ (٩) و ٣٢٦ (٥)
مُكدّم ١٤٢ (٤) و ٣٠٠ (١٢)
ملهم ١٤٢ (٩) و ٣٠١ (٤ و ٦)
مهرة ٣٠١ (٨ و ٩)
*مهلهل ٣٠٦ (١٢)
منبّه ٢٢٧ (٤)
مُنقد ٢٧٢ (١١)
مية ١١٧ (٤)

ن

*النابغة ٢٧٠ (٣)، ٢٧٧ (٦ و ١١) و ٣٠٤ (١٦)
نائلة ٣٣٢ (٣)
نبط ٢٢٢ (٧)
نِزار ١٢٤ (١)
نعم ٧٥ (٣)
النعمان ٢٠٤ (٩) و ٣٤٠ (٦)
النعمان بن امرئ القيس ٣٢٨ (٥ و ٨) و ٣٢٩ (٣)
نُمارة ٣٣٣ (١٤)
*النمر بن تولب ٢٧٣ (٧)، ٢٧٤ (٣ و ٩) و ٢٨٢ (١١)
نهشل ٢٨ (١٢)
*نهشل بن حرى ٣٣٣ (١٥)

غ

*الغنوى ٢٣١ (٧)
غنىّ ٣ (٧)، ٢٢٧ (٣ و ٤) و ٢٣٤ (١٢، ١٥، ١٦ و ١٧)
غوث ٢٦ (٤)

ف

فاطمة ١٨٩ (٤)
الفرا ٣٠١ (٨)
الفراء ٢٤٢ (٥) و ٢٤٦ (١٠)
فروق ٦٣ (٤) و ٢٦٨ (١٩)
فزارة ٢٤٤ (٧)
الفزارى ٢٨٤ (١٦)
فهم ٩٧ (٥)

ق

قُدار ١٩ (٦) و ٢٥٩ (١١)
قرد ٣١٤ (٧)
قريش ٣١ (١)، ٨١ (٧)، ٢٤٨ (١٠)، ٢٦٥ (٧) و ٢٧٤ (٢)
قُريع ٢٠٣ (٧)
قسيمة ٧٢ (٣ و ٥)
*قصير ٢١٥ (٤)، ٣٣٣ (٤، ١٠، ١٥ و ١٧)، ٣٣٤ (٤، ٥ و ٩)، ٣٣٥ (٧، ٨، ٩ و ١١)، ٣٣٦ (٢، ١٥، ١٧، ١٨ و ١٩)، ٣٣٧ (١، ٢، ٣ و ١٣)، ٣٣٨ (٢، ٥، ٦ و ١٦) و ٣٣٩ (١)
قُضاعة ٣٣٢ (٥)
* القُطامى ٢٧٨ (٧)
قطرة ٢٦ (٤)
قعضب ٣ (٥) و ٢٣٣ (٧)
القنبلتان ٣٢٩ (٧)
قيس ٢٢٧ (٨)، ٢٢٨ (٦) و ٣٢٠ (١٧)
*قَيس بن الخطيم ٢٦٦ (١٧)
قيل بن عِتْر ١٩ (٥)، ٢٥٨ (١٤ و ١٥) و ٢٥٩ (٣)

ك

*كُثَيِّر ٢٣٠ (١١) و ٢٤٣ (١)
الكرد ١٦٨ (٤)
كسرى ٤٨ (٥)، ٢١٢ (١) و ٣٢٦ (١٤)
كعب ٣٧ (٧ و ٨)، ٦٢ (٥) و ٢٦٦ (١٣)
كعب بن عوف ٢٠٤ (٩)
كُلَيب ٢٩ (٩)، ١٨٥ (٨) و ٣١٦ (١٢)
كِنْدة ٢٣٤ (١٤)

ل

*لبيد ٢٧٥ (٥) و ٢٨٠ (١)
اللَّجلاج ١٤٧ (٢)، ١٥٠ (٥)، ٣٠٣ (١٤) و ٣٠٦ (٧)

عائشة بنت طلحة ٢٧٢ (١٣)
عبد الله بن همّام ٣٢٠ (١٧)
* عبد العُزّى بن امرئ القيس ٣٢٨ (١٣)
* العجّاج ٢٣٧ (٢) و ٢٤٣ (٨)
عِجلان بن نُكرة ٣٠٢ (١٣، ١٤ و ١٧) و ٣٠٣ (٢، ٣، ٦ و ١٠)
* عدى بن زيد ٢١٥ (٨)، ٣٢٨ (٤)، ٣٣٠ (١١)، ٣٣٢ (٣) و ٣٣٩ (١١)
عدى بن مرينا ٣٢٦ (١٠) و ٣٣٩ (١٢)
عُرقوب ١٣ (٤) و ٢٥٢ (١٤)
عُروة بن مُرّة ١٨١ (٤) و ٣١٤ (٩)
عقيل ١٨١ (٦)
عقيل ١٢٧ (٣)
عَلّاف ٢٤٦ (١٥)
عِلاقة ٦٣ (٥) و ٢٦٩ (٢)
علّاق ١٩٩ (٣) و ٣٢٠ (١٧)
* على بن أبى طالب ٢٧٩ (٣)
عمر بن الخطاب ٣٠١ (١٤) و ٣١٤ (٨)
عمالیق ٣٣٢ (٤)
عمرو ٩١ (٣ و ٤)، ٩٢ (٤)، ٩٥ (٦)، ١٤٥ (٣) و ١٦٨ (٤)، ٢٢٧ (٤)، ٢٤٨ (١) و ٣٤١ (٧)
عمرو بن ترنا ٣٣١ (١٤)
عمرو بن الظرب ٣٣١ (٨، ٩، ١٠ و ١١) و ٣٣٢ (٣)
عمرو بن عامر ١٢٨ (٣)
عمرو بن عبد الجن ٣٣٤ (٢) و ٣٣٥ (١١)
* عمرو بن عدى ٣٣٣ (١٣)، ٣٣٤ (١ و ٢)، ٣٣٥ (٨، ١٠، ١١ و ١٢)، ٣٣٦ (٣، ٥، ٦، ١٠، ١١، ١٣، ١٤ و ١٦)، ٣٣٧ (١، ٣، ١٤، ١٦، ١٩ و ٢٠)، ٣٣٨ (٣، ٤ و ١٦) و ٣٣٩ (١، ٣ و ٥)
* عمرو بن كلثوم ٢٥٥ (٢)
عمرو بن مُرّة ١٨٦ (٢)
عمرو بن معاوية ٣١٤ (٧)
عمرو بن هند ٣٤١ (٧)
عمير ٢٢٧ (٥)
عميرة ٣١٠ (١٥)
عنز ٨٥ (١) و ٢٧٧ (١، ٣، ١٠، ١٣ و ١٧)
عِوَج انظر أبو بشر عوج
*عَوف بن الخَرِع ٢٣٧ (٦)
عَوف بن لَأْى ٥٣ (٣)
العيد ٣٠١ (٧ و ٨)

* زيد الخيل ٢٤٧ (١٨)
زيد الفوارس ٢٠١ (٣ و ٥)، ٣٢١ (١٨) و ٣٢٢ (١)

س

سابور ٢١٢ (١)، ٣٢٦ (١٣ و ١٩) و ٣٢٧ (١)
الساطرون ٣٢٦ (١٦) و ٣٢٧ (٦)
سبأ ١١٤ (٤) و ٢٨٩ (٣)
سُبيع ١٢٥ (٣)
سعاد ٦٩ (٣)
سعد ٩٢ (٧)
سلمان ٣٣ (٥)
سلمى ٣٢ (٣)، ٣٦٠ (٣ و ٩)، ٧٣ (٣)، ٢٠٢ (٧)، ٢٠٣ (٣) و ٣٢٢ (١٥)
سليح ٣٣٢ (٤)
سليح بن قضاعة ٢٦٥ (٣)
سُلَيمى ١٢٠ (١)، ١٣٢ (٤) و ٢٠٢ (٣)
سِنْبِس ٣٣ (٥)
سِنِمّار ٣٢٨ (٩ و ١٤) و ٣٢٩ (١)
سوداء ٤٩ (٣)

ش

شروبن ٣٢٧ (١، ٤، ٦، ١٣ و ١٤)
شقيق ٦٤ (٦) و ٢٧٠ (٤ و ٥)
* الشماخ ٢٢٩ (١٥)
شُمَيلة ٢٨٨ (١٣)
الشهباء ٣٢٩ (٦)
شيبان ١٢٣ (٦)

ص

ضبيعة بن ربيعة بن نزار ١٢٢ (٣)، ٢٦٥ (٧) و ٢٩١ (١٤)
ضرار ٢٠١ (٥)

ط

* طرفة ٢٣٣ (٨)، ٢٧١ (١٤)، ٢٧٣ (١٧)، ٢٧٦ (١٤)، ٢٧٩ (٧) و ٣٤١ (٦)
طسم ٢٧٧ (٢ و ١٠) و ٣٣٠ (١٦ و ١٧)
طُفيل ٢٢٧ (٦) و ٢٣٤ (١٤)
طلحة ١٦٥ (٤)
طيئ ٢٢٧ (٧)، ٢٤٢ (٦) و ٢٤٤ (٧)

ع

عاد ١٩ (٥)، ٢١٧ (١٠)، ٢٥٨ (١٤ و ١٧)، ٢٥٩ (٣) و ٣٣١ (٧)
عادياء ٨٤ (٥)، ٢٧٥ (١٧ و ١٨) و ٢٧٦ (٥، ٧، ١٧، ١٨ و ١٩)
عارق ٢٥٨ (١٤) و ٢٥٩ (٤)

*حُمَيد بن ثور ٢٨٠ (٤)
حمير ٢٥٩ (١٩)
حنظلة ١٩٩ (٣)

خ

خالد ٩٨ (٦)
الخبيبين ٣٠٥ (١٧)
خثعم ٢٦٩ (٣)
الخزرج ٢٥٢ (١٤)
خلف الأحمر ٢٨٠ (١٠ و ١١)
خُلَيدة ٢٠٧ (٢) و ٣٢٣ (١٩)
خُنابزين ٣٢٧ (١)

د

دبية ١٩٢ (٣)
دلهم ٢٤ (٧)
دوسر ٣٢٩ (٥)

ذ

ذُيَيب الريح ٦٥ (٣) و ٢٧٠ (١٨)
ذو الأكتاف ٣٢٦ (١٩)
*ذو الرُّمَّة ٣٠١ (٦)
ذو الكِير ١٩٩ (٣) و ٣٢٠ (١٨)

ر

*الراعى ٢٢٨ (١٦)، ٢٣٢ (٦) و ٢٣٤ (٨)
الرباب ٢٧٤ (٣، ٤ و ٥)
ربيعة ٢٥٢ (١٠)
رُضَّى ٢٤٥ (٢ و ٣)
رقاش ١١١ (٩)
رُمَيلة ٢٧ (٣ و ٤)
روم ٢٢٢ (٧)
*رُؤبة ٢٧٨ (١٢)
الريب ١٧٦ (٤)
ريّان أبو حزم ٢٤٦ (١٥)

ز

الزبّاء ٣٣٠ (١٠)، ٣٣٢ (٢، ٣، ٥، ١٢ و ١٨)، ٣٣٣ (٣ و ١٤)، ٣٣٤ (٥ و ١٢)، ٣٣٥ (٧)، ٣٣٦ (٤ و٦)، ٣٣٧ (٢، ١٦، ١٧ و ١٩)، ٣٣٨ (٣، ٤، ٦، ٩ و١٦ و ٣٣٩ (٣)
زبيبة ٣٣٢ (٦ و ٨)
الزِبرِقان ٣٠٥ (٥ و٧) و٣٢٣ (١٨)
الزرقاء ٢٧٧ (٢)
زهران ١١٢ (٦) و ٢٨٨ (١٢)
زهير ٢٤٨ (١)
زهير بن العجوة ٣١٩ (٥، ٧، ٩ و ١٤)
زيد ١٦١ (٥)

بنو وهب ٨١ (٤)
بنو هلال ٢٣٤ (١٤ و ١٦)
بهرام جور ٣٢٨ (٨)
بيهس ٣٢٦ (١٩)

ت

تأبّط شرًّا ٢٨٢ (١٧ و ١٨)
تُبّع ٢٧٧ (٩ و ١١)
تبّع ذو حسان ٢٧٧ (١٦)
تزيد ٣٣٢ (٤)
تُكتم ٨٦ (٣)

ث

ثابت بن جابر ٢٨٢ (١٧) و ٢٨٣ (٣)
ثمود ١٥٠ (٥)، ٣٠٧ (٨) و ٣١٦ (١١)
الثورى ٢٨٤ (٧)

ج

جديس ٢٧٧ (٣ و ١٠) و ٣٣٠ (١٦ و ١٧)
*جذيمة ٣٣٠ (١٠، ١١، ١٤ و ١٨)، ٣٣١ (٦، ٧، ٩ و ١٢)، ٣٣٢ (١، ٨، ٩ ١٤، ١٧ و ١٨)، ٣٣٣ (٨، ١٠، ١٢، ١٣ و ١٥)، ٣٣٤ (١، ٨، ٩، ١٢ و ١٣) و ٣٣٥ (٦)
جرم ١١٩ (٥)
جرهم ٢٥٨ (١٦)
جسّاس بن مُرّة ٢٩ (٨)
جسر ١٢٧ (٤)
*الجعدى ٢٣٨ (١٧) و ٣٠٨ (١)
جعفر بن قُريع ٣٢٢ (١٠)
جُمانة ٢٥ (١)
جميل بن معمر ١٩٤ (٣)، ١٩٥ (٣) و ٣١٩ (٥)
جميلة ١ (٣)

ح

*حاتم الطائى ٢٩٨ (١٥)
حاجب ١٩٩ (٣)
الحارث ٢٦٥ (٤)
الحارث بن منبه ٣٢٠ (١٨)
*الحارث بن وعلة ٢٩٤ (١٤)
حتر ٣٣٢ (٦ و ٧)
الحُدادِيّة ٢٧٢ (١١)
*حسّان بن ثابت ٢٧٧ (٤)
حسّان بن تُبّع ٣٣٠ (١٦)
حسن ١١٣ (٢)
الحسن ٢٤٣ (١٦)
حسناء ١٥٠ (١)
الحسناء ١٥٥ (٣)
حلوان بن عمران ٣٣٢ (٤)
حمّاد ٣٣٢ (١٧)

*الأعشى ٢٢٨ (٥)، ٢٤٦ (١٨) و ٢٧٨ (١)
*أعشى باهلة ٢٢٩ (١٧)
*أعصر ٢٢٧ (٣، ٤ و ٦) و ٢٣٤ (١٢)
*الأعور بن عمرو ٣٣١ (١٢)
*امرؤ القيس ٢٥٦ (١٧)، ٢٧٤ (١٨) و ٢٩١ (٦)
أمامة ٣٥ (٣) و ١٨١ (٣)
أم الأديبر ١٨٧ (٣)
أم عمرو ٤٧ (٤ و ٦)
أم مالك ١٧٥ (٥) و ١٩٥ (٤)
أم معمر ١٨٠ (٤)
أمامة ٣٠٠ (٤)
أميمة ١٢٠ (٥)، ١٨١ (٣) و ٣١٤ (١٠)
أنف الناقة ٣٢٢ (١٠)
أنوشروان ٢١٢ (١)
*أوس ٢٤٠ (١٧) و ٢٥٢ (١٤)

ب

باهلة ٢٦٩ (٣)
بدر ٢٠٦ (٤)
برة بنت الحارث ٢٨٢ (١٦)
*بشر ٢٣٧ (٣)
بلحارث ٢٦٩ (٣ و ١٨)
بنانة ٣٥ (٧) و ٢٦٥ (٧)
بنو أسد ٢٤٢ (٤) و ٢٤٦ (١٦)
بنو الأصفر ٢١٢ (٣)
بنو تميم ٢٣٧ (١٢)
بنو جشم بن بكر ٨١ (٧)
بنو زيد ١٣٦ (٣)
بنو شرفاء ١٣٦ (٣)
بنو سليم ٢٣٤ (١٤)
بنو سهم ٢٢٣ (٤)
بنو الشقيقة ١١٧ (٦)
بنو صباح ٣٢١ (١٩)
بنو ضبة ٣٢١ (١٩)
بنو عبس ٢٣٥ (١٥)
بنو عراب ٥٥ (٦)
بنو عُطيف ٦٧ (٢)
بنو عمرو بن الحارث ٣١٩ (٥)
بنو قرد ٣١٤ (٧)
بنو قُريع ٣٢٣ (١٨)
بنو كعب ٣٧ (٧) و ٣٨ (٢)
بنو كعب بن عمرو بن تميم ٢٨٨ (١)
بنو كلاب ٦٢ (٤)
بنو لأى ٢٥ (١)
بنو لبنى ١٨٥ (٣ و ٩) و ٣١٦ (٦)
بنو مالك ١٧٦ (٤)
بنو مخزوم ٢٧٣ (٢)

أبو بكر ١٢٧ (٣) و ٣٠١ (١٤)
أبو حزم ٢٤٦ (١٥)
أبو حصين ٦٥ (١)
أبو خراش ٣١٤ (٦)
*أبو ذؤيب ٢٦٦ (٩)
أبو زكرياء ٢٧٦ (١٦)
أبو زيد ٢٢٨ (١٢) و ٢٥٩ (٢٠)
أبو ساسان ٣٢٦ (١٣)
أبو السموأل بن عادياء ٢٧٦ (٨)
أبو شريح ٢١٧ (٨)
أبو طلق ٦٤ (٣) و ٢٦٩ (١٨)
أبو عبيدة ٢٣٣ (١٧)، ٢٣٤ (١١ و ١٧)، ٢٣٥ (٥)، ٢٣٦ (١٧)، ٢٣٩ (١٥)، ٢٤١ (١١)، ٢٤٣ (١٣)، ٢٤٥ (٩)، ٢٤٦ (١ و ١٧)، ٢٥٩ (١٢)، ٢٧٦ (٢ و ٩)، ٢٧٩ (١٢)، ٢٨١ (١٦ و ١٩)، ٣٣٢ (١٧) و ٣٣٨ (١٠)
أبو عمرو ٢٩ (١١)
أبو عمرو الشيبانى ٢٤١ (٧) و ٢٤٧ (٧)
أبو عمرو بن العلاء ٢٤٢ (١٨) و ٢٤٣ (٦ و ٧)
أبو قبيس ٤٨ (١)
*أبو النجم ٣٠١ (٣)
أبو نصر ٩٢ (٧)
أبو نهشل ١٩٩ (١٢)
أبو يكسوم ٢٠٤ (٧) و ٣٢٣ (١٠)
أبو يوسف ٢٤٦ (١٣) و ٢٤٧ (٧)
الأجدع ١٤٤ (٩) و ٣٠٣ (٥ و ٦)
أحمر عاد ١٨٥ (٨) و ٣١٦ (١١)
*الأرقط ٢٦٥ (١٢)
إرم ٢١٧ (١٠)
الأرد ٢٤٦ (١٤)
الأزرق ٢٥٩ (١١)
أسماء ٧٥ (٥)
الأصمعى ٢٢٩ (١٤)، ٢٣٤ (١٥)، ٢٣٥ (٢، ١٥ و ١٧)، ٢٤٠ (٥)، ٢٤٢ (١٣ و ١٥)، ٢٥٠ (٧)، ٢٧١ (٧)، ٢٧٢ (٦)، ٢٧٤ (١٢ و ١٣)، ٢٧٥ (١٣، ١٥ و ١٩)، ٢٧٦ (٥ و ٩)، ٢٧٧ (٢)، ٢٧٨ (١٣)، ٢٧٩ (١٥ و ١٧)، ٢٨١ (٥ و ١٤)، ٣٠٢ (١٣)، ٣٠٤ (٤) و ٣١١ (٨)

سَقَمْ رمل ص ١٦٥
فَضِيمُهَا طويل ص ١٧٩

ن

تَهْتَانْ رجز ص ١٠١

ى

ٱلنَّوَاجِيَا طويل ص ١٦٧
كِلَاهُمَا طويل ص ٧٠
مَا فِيهَا بسيط ص ٢٢

٣ فهرست أسماء[1] الرجال و النساء و القبائل

ا

أبرهة ٨٩ (٥) و ٢٨٢ (٥)
ابن آل ضرار ٢٠١ (٥)
ابن أبلج ٢٨ (٣)
ابن أبى الزناد ٢٧٢ (١٦)
*ابن أحمر ٢٧١ (١٢)
ابن الأعرابى ١٥٦ (١)، ٢٥٩ (١٤ و ١٦)، ٣١٠ (١٠) و ٣٢٤ (٢)
ابن أم البوارد ١٢٥ (٣)
ابن بيبة ٢٠٠ (٢)
ابن جعفر ١١٣ (٢)
ابن حبيب ٢٥٩ (١٢)
ابن حسناء ١٥٠ (١)
ابن رافع ٣٠ (٥)
*ابن الرقاع ٢٣٢ (١٥) و ٢٣٨ (١٠)
ابن ريّا ٣ (٨)
ابن عباس ١١٢ (٣) و ٢٨٨ (١٢)
*ابن عبد الجن ٣٣٥ (١١، ١٣ و ١٥)
ابن عفّان ١٦٨ (١) و ٢٨٨ (١١)
ابن عمّار ٢٦ (٣)
ابن الكلبى ٢٤٦ (١٣)، ٣٢٨ (٤) و ٣٣٠ (١٠)
ابن لُبنى ١٨٥ (٩)
ابن مروان ٣١ (٥)
ابن مندلة ٣٤ (١) و ٢٥٦ (٣)
ابنة مالك ١٤٤ (٤)
أبو بِشرعوج ٢٧٤ (٢، ١١، ١٢ و ١٤)، ٢٧٥ (١٢، ١٧ و ١٩)، ٢٧٦ (٩)، ٢٧٧ (١ و ٨)، ٢٧٨ (٣ و ١٨)، ٢٧٩ (٧ و ١٦) و ٢٨١ (٦)

١ وقد عُلم بنجيم على اسم من استشهد بشعره.

أَمِيرُهَا	طويل	ص ٣٦
شعره	بسيط	ص ٢٦

س

فَانْتَكَسَا	بسيط	ص ٧٣

ع

مجزعا	طويل	ص ١٥٥
فَاهْجِمِي	كامل	ص ٨٣
يَنْفَعُ	كامل	ص ١٤٤
نَافِعُ	طويل	ص ٧٥

ق

إِقْلَاقَا	بسيط	ص ٦٩
يَغْلَقِ	طويل	ص ٥٦
لَمْ تَخْلُقِ	كامل	ص ٧٩
حَذِيقُ	وافر	ص ٦٣

ل

أَثَالِ	خفيف	ص ١٥٩
مُقْبِلِ	طويل	ص ١٩٧
لَمْ تَحْوِلِ	طويل	ص ٥٨
أَبَاجِلِي	طويل	ص ١٨٥
الْأَرَامِلُ	طويل	ص ١٩٤
تَجُولُ	وافر	ص ٨٠
سَبِيلُ	وافر	ص ٨٢
الْخَلِيلُ	وافر	ص ١٩٢
لَقَلِيلُ	طويل	ص ١٨١
خَلِيلُهَا	طويل	ص ٢٧
مُتَدَلِّلُهْ	طويل	ص ٣٢
فَأَفَاكِلُهْ	طويل	ص ٢٠٢

م

مُغْرَمَا	متقارب	ص ٨٦
كِرَامِ	طويل	ص ١٣٩
سَقَمِ	بسيط	ص ١٣٦
سَقَمِ	بسيط	ص ٢١٧
الْهُمُومِ	وافر	ص ٢٢١
فَالرُّخَمِ	كامل	ص ١١٧
الْحَزْمِ	طويل	ص ٦٠
لَحْمِي	طويل	ص ١٨٧
مُنْعِمِ	طويل	ص ١٤٢
الْكَلَامُ	وافر	ص ٦٢
تَنَامُ	وافر	ص ٤٧
الْأَقَاوِمُ	كامل	ص ٥٣

٢ فهرست قوافي الأشعار مع بحورها

ا		
كِلاهُما	طويل	ص ٧٠
ب		
الحَسبا	بسيط	ص ٤٦
انتصابِ	وافر	ص ٥٥
الالقابِ	كامل	ص ٥١
منصبِ	طويل	ص ١
لم تجنبِ	طويل	ص ٧٢
التجنبِ	طويل	ص ١٢
مهربِ	متقارب	ص ١٢٢
مرهوبُ	بسيط	ص ٣٩
رطيبُ	كامل	ص ١٥٧
اركبوا	طويل	ص ١٩٩
ت		
أتيتُ	وافر	ص ٦٦
ح		
للنصيحِ	وافر	ص ٤٢
طموحها	طويل	ص ١٣١
د		
مرتدا	طويل	ص ١٣٧
هدهدا	طويل	ص ٥٩
مسندِ	طويل	ص ٤٥
الخلودِ	خفيف	ص ١٤٦
البوارِدِ	طويل	ص ١٢٥
الفراقدِ	طويل	ص ٤٩
اراودِ	طويل	ص ٩٨
المقاصيدِ	بسيط	ص ٤١
عادوا	بسيط	ص ١٩
ر		
أكبرا	طويل	ص ٣٥
حاضرِ	طويل	ص ٢٢٣
ابا بكرِ	طويل	ص ١٢٧
الشكرِ	طويل	ص ١٣٥
عمرو	وافر	ص ٨١
عمرو	كامل	ص ٩١
المتغورِ	طويل	ص ١١١
مكثورِ	بسيط	ص ٢٠١
المعبرِ	كامل	ص ١٥٦
مديرِ	طويل	ص ٩٦
تصيرِ	خفيف	ص ٢٠٨

عُتَيبة بن الحارث ص ٨٢
عُتيبة بن مِرداس ص ١١١
عَجْلان بن نُكْرة ص ١٤٤
عدى بن زيد ص ٢٠٨ و ٢١٧
علقمة بن عبدة التميمى ص ١٢
عُمارة بن صفوان الحارث س ٥٦
عمرو بن الإطنابة ص ٤٢
عمرو بن عقيل بن الحجّاج الهُجَيمى ص ٢٢
عمرو بن قِعاس المُرادى ص ٦٦
عمرو بن قَمِيئه ص ١٣١، ١٣٧ و ١٣٩
عَوْف بن الخرِع التميمى ص ١٤٢

ق

القَطِران السعدى ص ٢٧
قيس بن الحُدادية الخُزاعى ص ٦٩، ٧٠ ٧٢، ٧٣ و ٧٥

م

مالك بن الريب ص ١٦٧
مالك بن زغبة الباهلى ص ٣٦ و ٦٣
مالك بن الفين الخزرجى ص ٤٥
مالك بن نُويرة ص ١٣٥
متمّم بن نويرة ص ١٣٦
المثقِّب العبدى ص ١٦٥
المخبَّل بن ربيعة ص ٢٠٢
المسيّب بن عَلَس ص ١٢٢

ن

النظّار بن هاشم الأسدى ص ١٠١
النمر بن تولب ص ٨٣ و ٨٦
نُوَيفع بن لقيط ص ١٥٧

و

ورقة بن نوفل ص ٧٩

ى

يزيد بن الصامت الشتّى ص ٤٦
يزيد بن عمرو الحنفى ص ٣٩

شعراء مجهولون

أشعار منسوبة إلى شعراء مشار إليهم بقولهم:

أنشد ابن الأعرابى ص ١٥٥ و ١٥٦
قال آخر ص ٥٩ و ٦٠

أشعار رويت لبعض شعراء القبائل

امرأة من بنى عامر هى برّة
رجل من بنى سدوس ص ٥٣
رجل من بنى العنبر ص ٥٨
رجل من بنى ضبّة ص ٤٩
رجل من بنى يشكر ص ٣٥

١ فهرست أسماء[1] الشعراء الموجود شعرهم في هذه النخب

ا

أبو أُسامة ص ٨٠ و ٨١
أبو خراش ص ١٨١، ١٨٥، ١٨٧، ١٩٢ و ١٩٤
أبو زبيد ص ١٤٦
الأخنس بن شهاب التغلبي ص ٥٥
أُسامة بن عمرو بن الحارث ص ٩٨
الأعور بن يزيد الكلابي ص ٦٢
الأفوه الأودي ص ١٩

ب

بَرّة بنت الحارث ص ٩١

ت

تأبّط شرًّا ص ٩٦

ث

ثابت بن جابر اسم تأبّط شرًّا

ج

جُبيهاء الأشجعي ص ٢٢٣
جزء بن رباح الباهلي ص ٦٣

ح

الحارث بن مسهر الغساني ص ٤٧
الحارث بن وعلة ص ١١٧
حرملة بن المنذر اسم أبي زبيد
حضرمي بن عامر الأسدي ص ٥١

خ

خالد بن الصقعب ص ٢٢١
خداش بن زهير ص ١٢٧
خُويلد بن مرة اسم أبي خراش

د

دجاجة بن عبد القيس ص ١٩٧ و ١٩٩

ر

الربيع بن عِلْباء السلمي ص ٤١

ز

زُهَير بن عَلَس اسم المسيّب

س

ساعدة بن جُؤيّة ص ١٧٩
سُبَيع بن الخطيم ص ٢٠١
سُويد بن كُراع العُكلي ص ١٢٥

ص

صلاءة بن عمرو اسم الأفوه

ط

طُفَيل بن عوف الغنوي ص ١

ع

عامر بن جُوين ص ٢٦ و ٣٣
عَبيد بن الأبرص ص ١٥٩

١ معتمدنا على أول الاسم دون المثالة بلام التعريف.

٥) (شَقْرَاءُ) ذهب دخانها و ذلك أشدّ لضوئها.
١٠) (رَسِيلاً) سهلاً و منه على رِسْلك.
١١) (اَلْعَذِيمَةُ) بقلة تُعذم أى تؤكل - و (اَلسَّوَائِرُ) القوم السائرون.
١٥) (بَلْهَاء) لا تدفع يدَ حالبٍ - و (اَلْعُلاَلَة) شئ بعد شئ - و (اَلأَبْهَر) عِرق فى الصلب جمعه مع العروق التى تليه.
١٦) (اَلْكَتِيفُ) قِطَع الشيزى المكسَّرة يصفها بعرض الأضلاع - و (اَلْمَآسِرُ) الأسر و الشدّة.
٢١) (مُحَجَّل) يريد أبيض من آثار الصِّرار - و (اَلْعَزَامِيل) الأخلاف.
٢٤) (اَلْخَشْف) الصوت - و (اَلْبَيْضَاء) الرَّغْوة.
٢٥) (اَلأَخْثَم) العظيم و جعله ذا مناخر استعارةً.
٢٧) (اَلْقَضِيَّة) التى تُحرز فى الصدقة فتقضى عن صاحبها و بالصاد غير معجمة الكريمة تُقصى عن الإبل صونًا لها.
٢٩) (مَجَالِيحُ) شداد.
٣٠) (أَقْنَع) رفع - (اَلزُّبَاب) الفأر واحدها زبابة - و (اَلزَّنَابِير) العظام واحدها زُنْبُورٌ.
٣٤) (تَعَادَتَا) توالتا يقال عاديت بين صيدين أى واليت - و (زَوَاخِر) عروق مرتفعات فى النسب من زَخَرَ البحرُ.
٣٥) و يروى أيضًا (رَقُودَيْنِ) و (رَفُودَيْنِ) من الرِّفد و الرَّفد أيضًا القدح العظيم.
٤٠) (وَحْفَة) جُلَّة - و (مَضْرُوبٌ) محقود فى الإناء و لبن مضروب أى حقين - و (اَلْوَتَائِر) الطُّرق المختلفات واحدته وَتِيرَة.
٤١) (اَلْحَزَاوِرُ) جمع حزورَة و هى الأرض الغليظة و منه قيل غلامٌ حزورٌ.

٥) (الْهَشِيمُ) ما يبس و تكسّر و يروى (خَشَبُ الْهَشِيمِ).

٦) أى أجنبُها مع راحلتى - (سَبُوحٌ) سهلة الرمى بيديها - و (الصِّرْفُ) دباغ أحمر - (قَانِيَة) إلى السواد.

٨) أى تُؤثر بالماء إذا خشى على القوم العطشَ - و (خَالُها) قَيِّمها يقال نعم خال المال هو و نعم خائل المال فيقول فارسها شريف إذا كانت مشورة شهدها.

٩) يقول نجيئ سهلاً لا تكد فيه و لا تضرب - و (الْإِرْخَاءُ) جرى سهل يقال فرس مِرْخاء - (طَمِيم) مرٌّ ليس بالاجتهاد يقال مَرَّ يَطُمُّ طَمِيمُها -

١٠) (الْحَتُّ) اشتدّ وقعها - و الأمعز و (الْمَعْزَاءُ) المكان الغليظ الصلب فيه حصى صغار - و (الْبَرْدُ) غيث فيه بَرَد و هو ذو البَرَد - (الْهَزِيمُ) المنشقّ بالماء -

١١) (الشَّمِيمُ) من الأشمّ و هو المرتفع يقول عنقها لَيِّنة - و معنى (إِلَى) مع -

١٢) (الْغَيْبُ) ما يغيب عنها - (شَكِيمُ) جمع شكيمة و هى العارضة التى فيها المِحْل - و (الْمُقْرِفَاتُ) اللواتى دابن الهُجْنة.

١٣) (الْقَطَاءُ) موضع معقد الردف - و كل ملتقى عظمين ضخمين (كُرْدُوس) و ساق الظليم قصيرة غليظة و يستحبّ من الفرس قصر الساق و طول الوظيف.

١٤) (الْوَزِيمُ) اللحم المجفّف المملّح.

١٥) (الْغَيْبُ) المطمئنّ من الأرض الذى يُوارى ما فيه.

٧٤ و قال جبيهاء الاشجعى و قيل جبهاء

٣) (أَحْبَجَتْ) أشرفت - (إِبْر) اسم موضع.

٤) (الْأَغْلَاثُ) الأخلاط المختلفة - و (النَّقِيفُ) الحنظل الذى نقف فاستخرج حَبّه.

و (الرَّكْب) أصحاب الإبل خاصّةً واحدهم راكب كما يقال شارب و شَرْب و صاحب و صَحْب و تاجر و تَجْر - و قوله (يَعدُو أخُو ثقةٍ) أى فرس يوثق بفراهته و جودة عدوّه و صبره.

٢٤) (رَحْبُ الجوانِح) يعنى فرسه و الجوانح الضلوع التى تلى الصدر من الدابة واحدتها جانحة - (ما تُكْرِى[1] عُلالَتُه) أى ما تقلّ و تنقطع قال و (العُلالَة) أن يأتى منه جرى بعد جرى - (رَابِى الدَّسِيع) أى مشرف العنق - (قَلِيلُ النَّغَضِ لِلَّمَّام) أى لا يسأم و يضجر فينغض برأسه لذلك و النغض تحريك الرأس قال الله عزّ و جلّ[2] فسينغضون إليك رؤسهم.

٢٥) (فَحاضَ الثَّور) يعنى هذا الفرس أى جازاه من الحضر و هو الجرى - (حَتَّى طَلَّ مُقْتَدِراً) تقول العرب طلّ يفعل كذا و كذا إذا فعله ليلاً - و قوله (عَبِيطُ دَمٍ) أى دم أحمر خالص.

٢٦) قوله (نَعَم) صيَّرها حكايةً كما تقول أن نعم قولى لك فحظها الجزم لمن أراد أن يجزمها فحرَّكها.

٧٣ و قال خالد بن الصقعب النهدى

٢) (تَجاسَر) تمدّد على الهول - (وَحْفاً) يقال شعرٌ وحفٌ وكلأٌ وحفٌ. و (أعرَضَتِ المُعجِرَة) أى لقيت النجوم بعرْضها و ذلك آخر الليل.

٣) أى إذا تركت مُعرَّسها قصدت لأرض أخرى - (فَلَقَ القَدُوم) شبَّهها بفأس قد نصلت فهى تفلق.

٤) (لُمَعٌ) من طرائق بيض و سود - و (البَرِيم) حبل يُفتل فيه سواد و بياض.

١ فى الأصل «تكدى».

٢ القرآن س ١٧ آ ٥٣.

١٤) (الْمَأْفُون) الضعيف الرأى القليل العقل و الأفن اضطراب العقل و ضعف الرأى و أنشد:

إِنِّى امْرُؤٌ مَّا يَعْتَرِى خُلُقِى دَنَسٌ يُهَجِّنُهُ وَ لَا أَفَنُ

و (الْبَرَم) واحد الأبرام و هم الذين لا يدخلون فى المسير إذا ضرب على الجزور بالقداح.

١٥) و (الْخَلِيل) الصاحب و الجمع الخُلّان و الأَخِلّاء.

١٩) (الْخَمِيسُ) الجيش قال المرقّش[1]:

لَا يُبْعِدِ اللّٰهُ التَّلَبُّبَ وَ الْـ ـغَارَاتِ إِذْ قَالَ الْخَمِيسُ نَعَمْ[2]

أى هذا نعم يعنى أى إبل فأغيروا عليها.

٢٠) (جَادَهُ) من الجَود من المطر و الجُود الذى يرضى و إلّا يراد ما هو كثر و قال غيره إذا حفر الأرض إلى مقدار الركيّة فذلك الجود. قال و (الْوَسْمِىّ) أول مطر الربيع سُمّى بذلك لأنه أول مطر يَسِم الأرض و المطر الثانى الوَلِىّ سمى بذلك لأنه يلى الوسمىّ و أنشد لذى الرُّمّة[3]:

لِمَىٍّ وَلِيَّةُ تُمْرِعُ جَنَابِى[4] فَإِنَّنِى لِمَا كَانَ مِنْ وَسْمِىِّ نُعْمَاكَ شَاكِرُ

و (الْغُيُوثُ) جمع غيث. و (الدِّيَم) جمع دِيمة و هى المطر العظيم القدر و (قَارَات) مرّات[5].

٢١) (الْخَنْس) بقر الوحش. و (الْمَطَافِيلُ) اللاتى معهن أولادهن و الواحدة مُطفل.

٢٢) (أَهْبَطَتْهُ) يعنى المنهل أى أهبط الرَّكْبَ فى المنهل الذى وصف.

١ بالأصل (مرقش) موضع «المرقش» و هو المرقش الأكبر.
٢ راجع المفضليات ق ٥٩ ب ٣١. ٣ راجع ديوانه ص ٢٥٥.
٤ فى الأصل «خبابي». ٥ بالأصل «مسرات».

٤) و يروى (قَدْ شُدَّتْ مَعَاقِمُهَا) - و (الْأَمْلَكُ) يعنى به الله تبارك و تعالى.

٥) (الْمَأْلُكَة) الرسالة.

٦) (الْحَمَم) جماعة حمام و هو القدر.

٧) (الْأَسَى)[1] جمع أُسوة - و (جَمّ) كثير - و يروى (مِنَ الْأَجْدُود) يريد الجد اى البخت - و يروى أيضًا (الْأَمَم)[2] من النعم واحدتها أُمّة.

٩) (مِنْ مَلْكٍ) أى مَلِك مخفّف قال الطرفة[3]:

لَتَ انَّا مَكَانَ الْمَلْكِ عَمْرٍو رَغُوثًا حَوْلَ قُتَّتِنَا تَخُورُ

و (مَغْبَطَة) مفعلة من الغبطة.

١٠) و يروى (لَمْ أُلِمْ) أى لم أُلِمّ أحدًا و (أُلِمَّ) أى مـا أُلِمّ عليه يقال أَلَمَ الرجلُ يُلِيم الأُمة فهو مُليم إذا أتى ما يُلام عليه - و (الثَّكْلَى) جمعها الثَّكالَى التى مات ولدها و أراد (بواحدها) ولدها أى ليس لها غيره - و يروى (لَوْ مَاتَ آخِرُ هٰذَا النَّاسِ لَمْ أُلِمّ).

١١) و يروى (فَاللّٰهُ أَعْلَمُ) - و معنى قوله (فِى أَزَفٍ) أى عجلة - و يروى (فِى أَنَفٍ) و (الْآلَاء) هى النعم واحدهـا إِلْى و إِلَى و أَلَى - و يروى أيضًا (أَالِيم) و هى الطباع واحدتها شيمة.

١٢) (الْقَفِيَّة) الكرامة و يقال ما يوثر به الصبى و الضيف القفىّ المـأثور بالشئ - و يروى (وَ رَامَى[4] النَّاسَ بِالْكَلِمِ) و معنى قوله (رَمْىُ النَّـاسِ) أى لم ينظر رمى الناس بالكلم

١٣) (الْعِبْوُ) الثقل و الجمع أعباء - (نَهَضْتُ بِهِ) أى احتملته و قويت على النهوض به و كنت قويًّا عليه مضطلعًا به لم تزِلّ قدمى لضعفى عنه.

١ بالأصل ضبط «الأسى» كذا بكسر السين.
٢ فى الأصل «الامم».
٣ راجع العقد الثمين ص ٦٤ و اللسان ٥: ٣٤٥.
٤ فى الأصل «رام».

٤١) (ظَنَّةٌ شُبِّهَتْ) أى هى شبهة و إنما سمّيت الشبهة شبهة لأنها تشبه الحق و الباطل ليست بحقّ واضح و لا باطل لا شك فيه هى بين ذلك. و قوله (فَأَمْلَكَهَا الْقَسْمُ) أى أمضاه. و (الْقَسْمُ) الرأى و يقال القدر يقول اتّبع الظنّ و سوء الرأى فحبسه. و قوله (فَعَدَّاهُ) أى صرفه و العدا الصرف. ثم قال (الْخَبِيرُ خَبِيرُ) أى الخبير بهذا الأمر الذى وصفتُ خبيرٌ أى عالم به.

٤٢) (كِلَانَا بَرٌّ يُسَاعِدُهُ بَرٌّ) أى رجل برٌّ مثله يعنى نفسه و البرُّ الأول النعمان قوله (بَرٌّ) أى بارٌّ يقال فلان بَرٌّ سَرٌّ أى بارٌّ سارٌّ و يقال قوم بُرُون سُرُون.

٤٤) قوله (وَ الذِّمَّةَ قَدْ رَدَّهَا) أى من كان خائفًا فقد ردّه إلى الأمن. و (تَبُورُ) تهلك.

٤٥) (الْجُثَا) تراب تُوضع عليه الحجارة يُنحر عليه و تُسكب عليه الدماء و يقال الأصنام.

٤٦) يقول لا يسع العبدُ ما يُسخط الملك.

٧٢ و قال عدى بن زيد العبادى

١) و يروى (نَامَ الْخَلِيُّ وَ بِتُّ اللَّيْلَ لَمْ أَنَمِ) و الخليُّ الذى لا همَّ (له)[1] قد تخلّى من الهموم و مثل[2] للعرب ويل الشجىّ من الخلىّ[3] و الشجىّ الحزين و الشجا الحزن.

٣) و يروى (يَا نَفْسُ صَبْرًا عَلَى مَا نِلْتِ مِنْ وَجَلِ). و (الْبَثُّ) الحزن الشديد الغالب لصاحبه.

١ زيادة على الأصل لعلها سقطت عن يد الناسخ.

٢ لا يوجد في أمثال العرب. ٣ انظر اللسان ١٨: ٢٦٢ و ١٩: ١٥١.

تريد النفق الذى[1] كانت فيه قبل ذلك و لما دلّ قصير عمرًا على النفق و أراه إياه خرج الرجال من الغرائر و صاحوا بأهل المدينة و وضعوا فيهم السلاح و قام عمرو على باب النفق و أقبلت الزبّاء تريد النفق لتدخله فأبصرت عمرًا قائمًا فعرفته بالصورة التى صوّرها لها المصوّر فمصّت خاتمها (و كان فيها سمّ)[2] و قالت بيدى و لا بيدك يا عمرو[3] و تلقّاها[4] عمرو فجلّلها بالسيف فقتلها و أصاب ما أصاب من أهل المدينة و انكفأ راجعًا إلى العراق.

٣٧) (الْإِغْرَابُ) المجدّ يقول يبطرك جدك[5] و يوشرك[6] - و (الطَّيْشُ) الخُرْق و الخفة.

٣٨) (تَمَهَّلْتُ) أى تقدّمت أى قبل أن يقع - و (فَوَزَةَ) ما فاز به - و يروى (وَ الْأَمْرُ كَثِيرٌ).

٣٩) (الْعِبْءُ) الثقل[7] و جمعه أعباء و إنّما يريد عدى بن زيد بهذه المخاطبة عدى بن مرينا[8] وهو الشامت.

٤٠) (الْعُدَاةُ) الأعداء واحدهم عادٍ و يقال قومٌ عُدًى و عِدًى و عُداةٌ و قوم عِدًى أى غرباء قال الشاعر[9]:

إِذَا كُنْتَ فِي قَوْمٍ عِدًى[10] لَسْتَ مِنْهُمُ ... فَكُلْ مَا عُلِفْتَ مِنْ خَبِيثٍ وَ طَيِّبِ

أى غرباء[11].

١ بالأصل «التي».
٢ زيادة عن كامل ابن الأثير
٣ في أمثال العرب ١ : ٤٦٨ و Essai ٢ : ٣٩ بيدى و لا بيدى ابن عدى. ١ : ٢٥١ و تاريخ الطبرى ١ : ٧٢٢.
٤ في الأصل «نهاها».
٥ بالأصل (جدل) محرفا عن «جدك».
٦ فى الأصل «شرك».
٧ في الأصل «التقيل».
٨ في الأصل «مرسا» كذا.
٩ قيل هو زُرارة بن سُبيع الأسدى و قيل هو خالد بن نضلة و قيل أيضًا هو دُودان بن سعد الأسدى.
١٠ بالأصل ضبط «عدي» بفتح العين موضع كسرها.
١١ فى الأصل «عربا».

غرارتين و اجعل معقد رؤوس الغرائر من باطنها فكان أول من جعل الغرائر. فلما أحكم قصير ما أراد قال لعمرو إنا إذا دخلنا مدينة الزبّاء أقمتُك على رأس نقبها و خرج الرجال من الغرائر فصاحوا بأهل المدينة فمن قاتلهم قاتلوه فقتلوه و إن أقبلت الزبّاء تريد النفق جلّلتها أنت بالسيف[1]. ففعل عمرو ذلك و حمل الرجال فى الغرائر على ما وصف له قصير ثم وجّه الإبل إلى الزبّاء عليها الرجال بأسلحتهم فلما كانوا قريبًا منها تقدّم قصير فبشّرها و أعلمها كثرة ما حمل إليها من الثياب و الطرائف و سألها أن تخرج فتنظر إلى قُطُرات الإبل و ما عليها من الأحمال فإنّى جئتك بما صاءَ و صَمَتَ[2] فذهبت مثلًا[3]. فخرجت الزبّاء فأبصرت الإبل تتهادى تسوخ فوائمها من ثقل أحمالها قال أبو عبيدة فصُنع لها شعر تكلّمت به فقالت[4]:

مَا لِلْجِمَالِ مَشْيُهَا وَئِيدَا ... أَجَنْدَلًا يَحْمِلْنَ أَمْ حَدِيدَا[5]

أَمْ صَرْفَانًا بَارِدًا شَدِيدَا ... أَمِ الرِّجَالَ فُصَّ فَعُودَا[6]

فدخلت الإبل المدينة حتى كان آخرها بعيرًا مرّ على بوّاب[7] المدينة و هى تمطّى فنخس الغرارة التى تليه فتُصيب خاصرةَ الرجل الذى فيها فصرط فقال البوّاب لما سمع ذلك بشتا بسق[8] و راعب قلبًا و هو بالعربية الشرّ فى الجوالق. فلما توسّطت الإبل المدينة و أُنيخت[9] دلّ قصير عمرًا على النفق و أقبلت الزبّاء

١ فى الأصل «السيف».
٢ بالأصل «صبت».
٣ انظر أمثال العرب (فريتاغ) ١: ٣١٩. ٤ انظر اللسان ٩: ٩٥ و التاج ٦: ١٦٤.
٥ راجع الخزانة ٣: ٢٧٢ و أيضًا ٤: ٢٨٨ و اللسان ٤: ٤٥٦ و التاج ٢: ٥٢١.
٦ اطلب أدب الكاتب ص ٢٢٢ و حيوة الحيوان ١: ١٦٠ و أمثال العرب (فريتاغ) ١: ٣١٩ و Essai ٢: ٣٨.
٧ بالأصل «باب».
٨ بالأصل (بشا بشقا) مصحفًا عن «بشا بسقا» و هو بالسطية נ'שקא נ שקא
٩ فى الأصل «اتبحت».

فلمّا فعل قصير ذلك خرج كأنّه هارب و أظهر أنّ عمرًا فعل ذلك به و يزعم أنه مكر بخاله و غرّه من الزبّاء فسار[1] قصير حتى دخل على الزبّاء فأدخلت عليه فقالت له يا قصير ما الذى أرى بك؟ فقال زعم عمرو بن عدى أنّى غررت خاله و زيّنت له المصير إليك و مالأتك عليه ففعل بى ما ترين فأقبلت إليك و عرفت أنّى لا أدين مع أحد هو أثقل عليه منك فأكرمته و ألطفته و أصابت عنده بعض ما أرادت من الحزم و الرأى و المعرفة بأمور الملوك. فلما عرف أنها قد استرسلت (إليه)[2] و وثقت به قال لها إن لى بالعراق أموالاً كثيرة و بها طرائف من ثياب و عطر فابعثينى إلى العراق لأحمل لك من بزوزها و طرائف ثيابها و صنوف ما يكون بها من الأمتعة و الطّيب و التجارات فتصيبى فى ذلك أموالاً عظامًا و بعض ما لا غناء بالملوك عنه فإنّه لا طرائف كطرائف العراق فلم يزل يزيّن لها ذلك حتى سرّحته و دفعت إليه أموالاً و جهّزت معه عمرًا و قالت انطلق إلى العراق فبع ما جهّزناك به و ابتع لنا من طرائف ما يكون بها من الثياب و غيرها. فسار قصير بما دفعت إليه حتى قدم العراق و أتى الحيرة متنكّرًا فدخل على عمرو بن عدىّ فأخبره الخبر و قال جهّزنى بأصناف الأمتعة و الطرائف لعلّ الله تعالى يمكن من الزبّاء فتصيب ثأرك و تقتل عدوّك فأعطاه عمرو حاجته و جهّزه بما أراد. فرجع بذلك كلّه إلى الزبّاء فعرضه عليها فأعجبها ما رأت و سرّها ما أتاها و ازدادت به ثقة ثم جهّزته بعد ذلك بأكثر مما جهّزته أول مرّة فسار حتى قدم العراق فلقى عمرًا و حمل من عنده ما ظنّ أنه موافق للزبّاء و لم يترك جهدًا ثم عاد الثالثة إلى العراق فأخبر عمرًا الخبر و قال له اجمع لى ثقات جندك و هيّئ لهم الفرائر و المسوح و احمل كل رجلين على بعير فى

١ بالأصل «صار».

٢ زيادة يعينها السياق.

وَ مَا قَدَّسَ الرُّهْبَانُ فِي كُلِّ هَيْكَلٍ أَبِيلَ الْأَبِيلَيْنِ[1] الْمَسِيحَ بْنَ مَرْيَمَا[2]

ذكر أنه هكذا وجد الشعر ليس بتامّ - فقال قصير لعمرو بن عدى تهيّأ و استعدّ و لا تُطِلَّنَّ[3] دم خالك فقال كيف لى بها و هى أمنع من عُقاب الجوّ؟ و كانت الزبّاء سألت كاهنة لها عن أمرها و مُلكها فقالت أرى هلاكك على يدى غلام مهين غير أمين و هو عمرو بن عدى و لن تموتى إلّا بيده و لكن حتفك بيدك و من قِبَله يكون ذلك - فحذرت الزبّاء عمرًا و اتخذت نفقًا من مجلسها الذى كانت فيه تجلس إلى حصن لها داخل مدينتها و قالت إن فجأنى أمرٌ دخلت النفق إلى حصنى و دعت رجلًا مصوّرًا من أجود أهل بلادها تصويرًا وكان من أحسنهم عملًا و أحدقهم حذقًا فجهّزته و أحسنت إليه و قالت له سِر حتى تقدم على عمرو بن عدى متنكّرًا فتخلو بحشمه و تنضمّ إليهم و تعلّمهم ما عندك و أثبت معرفة عمرو بن عدى فصوّره قائمًا و قاعدًا و راكبًا و متفضّلًا و متسلّحًا[4] بهيئته و لِبْسته و ثيابه و لونه فإذا أحكمتَ ذلك فأقبل إلَيَّ - فانطلق المصوّر حتى قدم على عمرو بن عدى فصنع لها الذى أمرته و بلغ ما أوصته ثم رجع إليها بعلم ذلك و إنما أرادت أن تعرف عمرو بن عدى فلا تراه على حال إلّا عرفته و حذرته و قال له قصير اجدعْ أنفى و اضربْ ظهرى و دعنى و إيّاها - فقال له عمرو ما أنا بفاعل و ما أنت بالمستحقّ لذلك - قال قصير خَلِّ عنّى و خلاك ذمٌّ فذهبت مثلًا[5] و جدع قصير أنفه و أثّر بظهره فقالت العرب لمكر ما جدع قصير أنفه و قال المتلمّس[6] :

وَ مِنْ حَذَرِ الْأَوْتَارِ مَا حَزَّ أَنْفَهُ قَصِيرٌ وَ رَامَ الْمَوْتَ بِالسَّيْفِ بَيْهَسُ[7]

١ في الأصل «ابيل اباييل» كذا.
٢ انظر اللسان ١٣ : ٦.
٣ في الأصل «تطلن».
٤ بالأصل «منسلحا».
٥ راجع أمثال العرب للمفضل ص ٦٥.
٦ راجع ديوانه ص ١٨٢.
٧ في الأصل «بيهش» بالشين و هو تصحيف.

فأجلسته على بِطْع و أمرت بطست من ذهب أُعدّت له و سقته من الخمر حتى إذا أحدث منه ما أحدها[1] أمرت براهشَيْه فقُطعا و قُدّمت إليه الطست و قد قيل (لها)[2] إن قطر من دمه (شئ)[2] فى غير الطست طُلب بدمه وكانت الملوك لا تُقتل بضرب الأعناق إلّا فى قتال تكرمةً للمُلك. فلما صعقت بداه سقطتا فقطر من دمه فى غير الطست فقالت لا تضعوا دماء الملوك فإنها شفاء من الخَبَل و الحمق فقال خدمة دعوا دمًا ضيّعه أهله. فهلك حديمة و جعلت الرّسّاء دمه فى قطن فى ربعة لها و خرج قصير من الحى الذين هلكت العصا بين أيديهم حتى قدم على عمرو بن عدى[3] بالحيرة فقال له قصير أ دائر أنت أم ثائر؟ فقال لا بل ثائر سائر فدهست مثلاً[4] و وافق قصير الناسَ قد احتلموا فصارت طائفة منهم مع عمرو بن عدىّ و جماعة مع عمرو بن عبد الحنّ فاختلف بينهما[5] قصير حتى أصلح ذلك و انقاد ابن عبد الحنّ لعمرو بن عدىّ و مال إليه الناس فقال عمرو بن عدىّ فى ذلك

دعوتُ ابنَ عبدِ الحنّ للسِّلْمِ بعدَ ما ... تتابعَ فى عرْبِ السَّماءِ وكَلْسَما[6]

فلمّا أرعوى عن مَدًى باعتزامِهِ ... مريتُ هواهُ مرْىَ أمٍّ أوِ ابنَما

فأجابه ابن عبد الحنّ[7]

أمَا و دِماءٍ مائراتٍ[8] تحالُها ... على قُلّةِ العُزّى أوِ النَّسرِ عندَما[9]

١ فى الأصل «ما احدها»
٢ زيادة لم توجد بالأصل
٣ بالأصل «على».
٤ راجع أمثال العرب (فرياغ) ١ : ٤٢٧.
٥ بالأصل «بينهم»
٦ فى الأصل (كسلما) موضع «كَلْسَما»
٧ راجع خزانة الأدب ١ : ٥٠٠ و تاريخ الطبرى فيما مضى أيضاً.
٨ راجع تاريخ الطبرى ١ : ٩٦١.
٨ فى الأصل «حائرات»
٩ بالأصل (اليسر عند ما) كذا محرفاً عن «النَّسرِ عندَما»

و قالت العرب ببقّة أُبرم الأمر فذهبت[1] مثلاً[2] و استخلف جذيمة عمرو بن عديّ[3] على ملكه و سلطانه و جعل عمرو بن عبد الجنّ معه على خيوله و سار فى وجوه أصحابه فأخذ على الفرات (من)[4] الجانب الغربىّ فلما نزل الفُرْضة دعا قصيرًا فقال له ما الرأى؟ قال ببقّة تركت الرأى و الأمر فذهبت مثلاً[5] و استقبلته رُسُل الزبّاء بالهدايا و الألطاف فقال يا قصير كيف ترى؟ فقال خير يسير فى خطب كبير فذهبت مثلاً[6] و ستلقاك الخيل فإن سارت أمامك فهى صادقة و إن أخذت جنبيك[7] فإنّ القوم غادرون لك فاركب العصى و كانت فرسًا لجذيمة لا تُجارَى فلقيته الخيول و الكتائب فحالت بينه و بين العصى فركبها قصيرٌ فنظر إليه جذيمة مولّيًا فقال ويل أمّه حزمًا[8] على ظهر العصى فذهبت مثلا[9] فجرت به إلى غروب الشمس فنفقت و قد قطعت أرضًا بعيدة فبنى عليها بُرْجًا يقال له برج العصى فقالت العرب خير ما جاءت به العصى[10]. و سار جذيمة و قد أحاطت به الخيول حتى دخل على الزبّاء فلما رأته تكشّفت فإذا هى مضفورة الإست محتوية بشعرها فقالت يا جذيمة أدأب[11] عرس تري[12]؟ قال بُلِغ المَدَى و جفّ[13] الثرى و أمرَ غدرٍ أرى[14] فقالت لا و إلاّ هى ما من عدم مُواسى و لا قلّة أواسى و لكنّها شيمة ما أناس

١ فى الأصل «ذهب».
٢ راجع أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ١٤٩ و Essai ٢ : ٣٢.
٣ بالأصل «علي». ٤ زيادة لعلها سقطت عن الأصل.
٥ راجع أمثال العرب ١ : ٤٢٦ و Essai ٢ : ٣٢.
٦ انظر أمثال العرب ١ : ٤٢٥ و مجمع الأمثال ص ٦٥ و Essai ٢ : ٣٣.
٧ فى الأصل «جنبك». ٨ بالأصل «حرما» كذا بالراء.
٩ انظر أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ٤٢٦. ١٠ راجع أمثال العرب ١ : ٤٢٧.
١١ بالأصل «ا ذات». ١٢ انظر أمثال العرب ١ : ٤٢٧.
١٣ فى الأصل «خف» بالخاء. ١٤ انظر أمثال العرب فيما مضى.

رسلها استخفّه ما دعته إليه و رغب فيها و فيما أطمعته فيه فجمع أهل الحِجَى[1] من ثقات أصحابه و هو بالبقّة من شاطئ الفرات فعرض عليهم ما دعته إليه الزبّاء و عرضته[2] عليه و استشارهم فى أمره فأجمع رأيهم على أن يسير إليها و يستولى على ملكها و كان فيهم رجل يقال له قَصير[3] و هو قصير[3] بن (سعد بن عمر بن جذيمة بن ربى بن)[4] نمارة بن لخم و كان حازمًا أثيرًا عنده ناصحًا له فخالفهم فيها و فيما أشاروا به عليه و قال رأىٌ حائرٌ و غدرٌ ظاهرٌ[5] فرادّوه فى الكلام و نازعوه الرأىَ فقال إنى لأرى أمرًا ليس بالخَسَا و لا الزكا فذهبت مثلا و قال لجذيمة أكتب إليها فإن كانت صادقةً فلتُقبل اليك و إلاّ فلا تمكّنها من نفسك و لم تقع فى يدها و قد وترتها و قتلت أباها فلم يوافق جذيمة ما أشار به قصير فقال قصير.

إنّى امرؤٌ لا يُميل العجز تَرويتى[6] إذا أنَت دُونَ شَىْءٍ مِرّةُ الوَذَمِ

مثلٌ تضربه العرب فقال جذيمة لا و لكنك رأيك فى الكِنّ لا فى الضّحّ فذهبت مثلا[7] و دعا جذيمة ابن أخته عمرو بن عدىّ فاستشاره فشجّعه على المسير و قال إن نمارة قومى مع الزبّاء و لو قد رأوك صاروا معك فأطاعه جذيمة و عصى قصيرًا فقال قصير لا يطاع لقصير أمرٌ[8] و فى ذلك يقول نهشل بن حَرِىّ الدارمى[9]:

وَ مَولًى عَصانِى وَ اسْتَبَدّ بِرَأْيِهِ كَما لَمْ يُطَعْ بِالبَقّتَيْنِ قَصِيرُ

١ فى الأصل «الحنى».
٢ بالأصل «قصر».
٣ فى الأصل «قصر».
٤ الزيادة بين القوسين عن كامل ابن الأثير و تاريخ الطبرى لعلها سقطت عن يد الناسخ.
٥ فى تاريخ الطبرى «رأى فاتر و غدر حاضر».
٦ راجع أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ٤٢٥.
٧ انظر أمثال العرب فيما مضى.
٨ راجع أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ٤٢٥ و أيضًا ٢ : ٥٢٦.
٩ بالأصل «الدارى».

لاقى جَذِيمَةَ فِي شَعْوَاءَ مُشْعِلَةٍ فِيهَا خَرَاشِيفُ بِالنِّيرَانِ تَرْتَشِقُ

و يقال إن الزبّاء رومية و لذلك قال عدى : مُخَالِبَةُ ابْنَةِ الرُّومِيِّ زَبَّاءَ *

فملك بعد عمرو بن الظرب ابنته الزبّاء و اسمها نائلة و كان فى جنودها بقايا من عماليق و العاربة[1] الأولى و سليح و تزيد ابنى حُلْوان بن عِمْران بن الحاف بن قضاعة و من كان معهم من قبائل قضاعة و كانت للزبّاء أخت تُسمّى زُبَيبة فبنت لها حصنًا حصينًا على شاطئ الفرات الغربىّ و (كانت)[2] تشتو عند أختها و تربع ببطن النجار و تصير إلى تدمر - فلما اجتمع لها أمرها أجمعت لغزو جديمة الأبرش تطلب بثأر أبيها فقالت لها أختها زُبيبة و كانت ذات رأى و دهاء و إرب[3] إن غزوت جذيمة فإنما هو ليوم له ما بعده و إن ظفرتِ أصبت ثأرك و إن قُتلت ذهب ملكك و الحرب سِجال[4] و عثرتها لا تستقال و إن كعبك لم يزل ساميًا على من ناواك و قصد لك و لم ترى بؤسًا و لا تدرين لمن تكون العاقبة و لا على من تدور الدائرة - فقال لها الزبّاء قد أدّيت النصيحة و الرأى ما رأيت فانصرفت عما أجمعت عليه من غزو جذيمة و أرادت ختله فمكرت به و كتبت إليه أنها لم تجد ملك النساء إلا إلى قُبح فى السماع و ضعف فى السلطان و أنها لم تجد لملكها موضعًا و لا (لنفسها)[5] كُفوًا فأقبلْ (إلىّ)[6] و تقلّد أمرى و صِلْ ملكى بملكك و بلادى ببلادك - و زعم حمّاد و أبو عمرو و أبو عبيدة أن جذيمة هو الذى كتب إليها و أراد تزويجها فلما انتهى كتاب الزبّاء إلى جذيمة و قدم عليه

١ فى الأصل « الغارية » بالغين المعجمة وهو تصحيف.

٢ زيادة على الأصل. ٣ فى الأصل (ارث) مصحفاً عن « إرب ».

٤ انظر أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ٣٨٤. ٥ زيادة لازمة عن تاريخ الطبرى.

٦ زيادة يعينها السياق.

رُبَّمَا أَوفَيْتُ فِي عَلَمٍ ... تَرْفَعَنْ[1] ثَوبِي[2] شَمَالَاتُ[3]

فِي فُتُوٍّ أَنَا رَائِسُهُمْ[4] ... مِنْ كَلَالٍ غَزْوَةٍ مَاتُوا

لَيْتَ شِعْرِي مَا أَمَاتَهُمْ[5] ... نَحْنُ أَدْلَجْنَا[6] وَ هُمْ بَاتُوا

ثُمَّ أَنَّا غَانِمِي نَعَمٍ ... وَ أُنَاسٍ بَعْدَنَا مَاتُوا

نَحْنُ كُنَّا فِي مَمَرِّهِمُ ... إِذْ مَمَرُّ الْقَوْمِ خَوَّاتُ

و فى ملك جذيمة و مغازيه العرب يقول الأوّل:

أَضْحَى جَذِيمَةُ فِي بِبِرِينَ[7] مَنْزِلُهُ ... قَدْ حَازَ مَا جَمَعَتْ فِي دَهْرِهَا[8] عَادُ

و كان ملك العرب يومئذ بأرض الجزيرة و مشارق بلاد الشام عمرو بن الظرب[9] بن حسّان بن أُذَينة بن السميدع بن هَوبر العاملى[10] - فجمع جذيمة جنوده من العرب فسار إليه يريد غزاته و أقبل عمرو بن الطرب بجموعه من الشام فاقتتلوا قتالاً شديدًا فقتل عمرو بن الطرب و فضّت جنوده و انصرف جذيمة بمن معه غانمين فقال فى ذلك الأعور بن عمرو بن هُناءة بن مالك بن فهم الأزدىّ:

كَأَنَّ عَمْرَو بْنَ تُرْنَا[11] لَمْ يَعِشْ مَلِكًا ... وَ لَمْ تَكُنْ حَوْلَهُ الرَّايَاتُ تَخْتَفِقُ

١ بالأصل «يرفع». ٢ فى الأصل «ثوى» كذا.

٣ انظر اللسان ١٣ : ٣٨٩ و التاج ٧ : ٣٩٧ و الخزانة ٣ : ٣٤٤ و الأغانى ١٤ : ٢٧ و النوادر ص ٢١٠ و الكتاب ١ : ١٥٥ و المفصل ص ١٥٥.

٤ بالأصل «راتهم». ٥ فى الأصل «اماتهم».

٦ فى الأصل «اذلجنا» كذا بالذال.

٧ بالأصل «بر من» كذا. ٨ فى الأصل «دهره».

٩ فى كامل ابن الأثير (الطرب) و فى تاريخ الطبري (ظرب) و فى معجم البلدان ٤ : ٥٦٠ (ضرب).

١٠ فى تاريخ الطبرى (العلقى) و فى كامل ابن الأثير و معجم البلدان فيما مضي (العليقى).

١١ فى تاريخ الطبرى (ثربا) و بالأصل (نربا) كذا و لعل الصواب «ترنا» يعنى الفاجرة.

٢٧) و يروى (فَارْعَوَى قَدْرُهُ) أى شرفه و يقال قدره ما قدر - و يروى (فَمَا لَذَّةُ عَيْشٍ).

٢٨) (الفَلَاحُ) البقاء - و (الإِمَّةُ) النعمة.

٣١) (يَخْنَعْنَ) أى يغدرن به و يملن عليه - و يروى (يَصْرِفْنَ بِالْمَرْءِ) من صروف الدهر - و (الْعَيْصَاءُ) و العوصاء واحد و هى العسر[1] و الشدّة له.

٣٢) (الْحَقِيقَةُ) ما يحقّ عليك أن تحميه و ترعاه - و يروى (إِنْ أَشْرَفَ يَوْمُ).

٣٣) يقال (نَصَعَ) أضاع و يقال إذا صلب و خلص و يقال أسود ناصع و أبيض و أخضر ناصع.

٣٦) (أَشْرَافُهُ) ما أشرف منه و هو أنفه - و يروى (لَا قَصِير).

قال ابن الكلبى فى حديث جذيمة و الزبّاء و هو جذيمة الأبرش و الزبّاء التى ذكرها عدى أن جذيمة الأبرش ملك بعد أبيه و كان جذيمة من أفضل ملوك العرب (رأيًا)[2] و أبعدهم مُغارًا و أشدهم نكايةً و أول من استجمع له الملك بأرض العراق و كان به برص فكانت العرب تكره أن تسميه أو تنسبه إليه إعظامًا له فقيل جذيمة الأبرش و جذيمة الوضّاح و كانت منازله بين الحيرة و الأنبار و عين التمر (و)[3] بقّة و ناحيتها و كانت تُجبى إليه الأموال و كان غزا طسمًا و جديسًا فى منازلهم فأصاب حسّان بن تبّع بن أسعد[4] بن أبى كَرِب قد أغار على طسم و جديس[5] باليمامة فانكفأ راجعًا و تأتى سرية تبع على جُلّ جذيمة فاجتاحها و بلغ جذيمة خبرهم فقال[6]:

١ بالأصل «العر» كذا.
٢ زيادة يقتضيها السياق.
٣ «و» ههنا سقطت عن الأصل.
٤ فى الأصل «اسد».
٥ بالأصل «حدش».
٦ راجع تاريخ الطبرى ١ : ٧٥١ و طبقات الشعراء ص ١٣ و الخزانة ٤ : ٥٦٧ و الصحاح ٢ : ٥٢٩ و شرح شواهد المغنى ص ١٣٥ — ١٣٦.

وَ ظَنَّ سِنِمَّارُ بِهِ كُلَّ حَبْرَةٍ وَ فَازَ لَدَيْهِ بِالْمَوَدَّةِ وَ الْقُرْبِ
فَقَالَ اقْذِفُوا بِالْعِلْجِ مِنْ رَأْسِ شَاهِقٍ فَهٰذَا لَعَمْرُ اللّٰهِ مِنْ أَعْجَبِ الْخَطْبِ

و قال: و كان النعمان بن امرئ القيس قد غزا أهل الشام مرارًا و أكثر المصائب فيهم و سبى و غنم و كان من أشد الناس نكايةً فى عدوه و أبعدهم مغارًا فيهم و كان ملك فارس جعل جمعه كتيبتين[1] يقال لإحداهما[2] دَوسر[3] و هى لتنوخ[4] و للأخرى[5] الشهباء و هى لفارس و هما اللتان يقال لهما القُنْبُلتان[6] فكان يغزو بهما بلاد الشام و من لم يدِنْ له من العرب فجلس يومًا فى مجلسه من الخورنق فأشرف منه على النَّجَف و ما يليه من البساتين و الكروم و الأنهار مما يلى المغرب و على الفرات مما يلى المشرق و هو على متن النجف فى يوم من أيام الربيع فأعجبه ما رأى من الخضرة و النَّور و الأنهار فقال لوزيره و صاحبه هل رأيت مثل هذا المنظر؟ فقال لا لو كان يدوم - قال و أى شئ يدوم؟ قال ما عند الله عزَّ و جلَّ فى الآخرة - قال له بما ينال ذلك قال بتركك الدنيا و إقبالك على عبادة الله تعالى و التماس ما عنده فترك ملكه من ليلته و لبس المسوح و خرج يسيح فى الأرض لا يُعلم به و أصبح الناس لا يعلمون بحاله فحضروا بابه فلم يُؤذن لهم عليه كما كان يفعل فلما أبطأ الإذن عليهم سألوا عنه فلم يجدوه ثم علموا حاله من بعد.

٣٦) قال: و كان البحر يضرب إلى الحيرة - و يروى (وَ النَّخْلُ مُعْرِضًا وَ السَّدِيرُ) - و (السَّدِيرُ) السواد كله و نصب (مُعْرِضًا) على الحال.

١ فى الأصل «كتبين».
٢ بالأصل «احدهما».
٣ بالأصل «دوسرو».
٤ فى الأصل «التوخ».
٥ بالأصل «الاخري».
٦ فى تاريخ الطبرى ١ : ٥٥٨ «القبلتان» و هو خطأ.

٢٣) (الكِلْس) الرماد و النُّورة و كلما ملُس و سوِى فهو مرمر.

٢٥) أى (تبين) أنت (رَبَّ الْخَوَرْنَقِ) - و يروى (تفكّر رَبَّ الْخَوَرْنَقِ) - لما[1] التقى حرفان من جنس واحد ادّغم أحدهما.

قال ابن الكلبى: أمـا خبر الخورنق و صاحبه الذى ذكره عدى بن زيد و قـال فيه ما قال هو النعمان بن امرئ القيس فارس حلبمة و ذلك أن يَزْدَجِرْد[2] ابن سابور الملك كان لا يبقى له ولد فشقّ ذلك عليه فسأل عن منزل برئ مرئ صحيح من الأدواء و الأسقام لينزله ولده فدُلّ على ظهر الحيرة فدفع ابنه بهرام جور إلى النعمـان بن امرئ القيس و أمره[3] ببناء الخورنق مسكنـاً (له)[4] و أسكنه إياه - و كان الذى بنى له الخورنق رجلًا يقال له سِنِمّار فلما فرغ منه تعجّب من رآه من حسنه و إتقان عمله فقال او علمت أنكم توفوننى أجرى و تصنعون بى ما أنا أهله بنيت بناء يدور مع الشمس - فقال له و إنك لتقدر أن تبنى مـا هو أفضل من هذا ثم لا تفعل فطرح من رأس الخورنق فقال فى ذلك عبد العُزّى بن امرئ القيس[5]:

جَزانِى جَزاهُ اللهُ شرَّ جَزائِـهِ ... جَزاءَ سِنِمّـارٍ و مـا كان ذا ذنب

سوى رصّه البُنيان عشرين حِجّةً ... يعلّ عليـه بـالقرامِيدِ و السُّكْبِ

فـأتبعه من بعد دهرٍ و حِقبةٍ ... و قد هزه أهل المشارق و الغرب

فلما رأى البُنيان تمّ[6] سُحوقه ... وآنَ[7] كمثل الطَّودِ ذى الباذخ الصَّعب

١ في الأصل «اما».

٢ بالأصل «برد جر» كذا.

٣ في الأصل «امر» بدون ضمير المفعول.

٤ زيادة لعلها سقطت عن الأصل.

٥ راجع تاريخ الطبرى ١: ٨٥٢ و أمثال العرب (بريتاغ) ١: ٢٨ و معجم البلدان ٢: ٤٩١ و معانى الأدب ٢: ٢٢٢ و معجم البكرى ص ٢٢٨ و نهاية الأرب ١: ٣٨٦ و خزانة الأدب ١: ٤٢ و الأغانى ٢: ٣٩.

٦ في الأصل «ثم».

٧ بالأصل «اض».

شروين و معه عبد له يقال له خُنابُزين[1] و أمره سابور ألّا يريمها[2] أبدًا حتى يفتحها و وعده أن يمدّه بما أحبّ فأقبل بجيشه حتى نزل بشاطئ الفرات - و كان من تلك المدينة ماء إلى الفرات قد بُنى بالحجارة مخرجًا إلى الفرات فلم يزل شروين حتى هرب من كان حول المدينة فكانوا يعودون إليها فينزلون قريباً منها فيقاتلون قتالاً شديدًا ثم ينصرف ففعل ذلك حينًا ثم إن امرأة ساطرون و هى ابنته احتالت حتى أرسلت رسولاً إلى شروين فدلّته على المدخل إلى المدينة و شرط لها أن يتزوجها و قالت إنما يحرس المدينة بالليل غلمان أبى و أنا محتالة لهم فى يوم كذا و كذا - فلما كانت تلك الليلة بعثت إلى غلمان أبيها الذين يحرسون المدينة و إلى من كان معهم فقالت إنى و الله ما علمت ما تلقون من الشده إنكم بالنهار تقاتلون و بالليل تسهرون و لو علمت بذلك لبعثت إليكم ما يكفيكم من الطعام و الشراب - فأمرت أن يُوتَوا بطعام و شراب و أمرت جاريتها أن تصنع لهم ما كانت تصنع و تزيدهم و تصنع فى شرابهم بَنْجًا[3] و ذلك فى الليلة وعدت شروين فيها فسقط القوم سكارى من البنج[3] و أقبل شروين إلى المدينة فدخل من المدخل الذى وعدته فقتل أباها و من كان بها من أهلها و أخذ المرأة فرأى بها من الهيئة و الجمال ما لم يره بامرأة قط - فقال فى نفسه ما أعلم أن فى الناس أخبث من هذه أن أباها صنع بها ما أرى و أكرهها هذه الكراهة فلم ترض حتى حملها الشرّ على قتله و قتل إخوتها فما ينبغى لأحد أن يدخلها بيته و لا يأمنها فأمر بها فذُبحت و خرب المدينة فانصرف.

١ بالأصل «خرين» كذا لعله «خنزين» مختصرا من «خنابزين» كما ضبطنا من الأساس ١١ ، ٣٠٠ و النقائض ص ٦٤٠ و ٦٤٣ و ٦٤٤.

٢ في الأصل «يريها».

٣ في تاريخ الطبرى ص ٧٣٠ (مخا) و (المخ) و هو خطأ.

١٥) و يروى (وَ شَائِي بِهِ) يقال شوئت به أى سررت و أنشد١ :

وَ لَقَدْ أَرَاكَ تُشَاءُ بِالأَظْعَانْ٢ * أى تسرّ - يقول لم أُغمض له و شائى ثم قال و ما ذاك أنى بصوبه مسرور و لكننى أرقت لأمر فجعلت ذلك سببًا لسهرى فأنظر إليه و لا أبالى سُقِى أهله أم لا .

و قال المفضل (و شَامِي بِهِ) إعجابى به .

١٦) و يروى (صَوَابٌ بَدْءًا) أى أول ما ابتدأ فيه من قولك بدءًا و عَودًا و معنى (بَدَا) غير مهموز أى ظهر .

(أَأَنْتَ الْمُبْرَأُ) مما أصابنى - و (الْمَوْفُورُ) يقال قد وفر مالَه و عرضَه إذا لم يُصب٣ منه شئ .

١٨) و يروى (وَ أَمْ أَنْتَ جَاهِلُ) يعنى عدى بن مَرِينَا .

١٩) (خَفِير) يريد من يمنعه من الموت يقال خفرته منعته و خفرت منه استحييت منه .

٢٠) يروى (خَيْرُ الْمُلُوكِ أَبُو سَاسَانَ أَمْ ابْنُ قَمْلَةَ سَابُورُ) .

و يقال كِسرى بكسر الكاف و كَسرى بفتحها و الكسر أكثر فى اللغة و أفصح .

٢٢) كان (الْخَضِرُ) مدينة بالجزيرة و كان بها فى الزمان الأول ملك يقال له الساطرون و كان آمن الملك حسن الصنيع إلى رعيته و كان يتدين بدين يتألّه فيه على خطائه و كان يستحلّ نكاح البنات و الأخوات و كانت عنده ابنة اله من أجمل الخلق و كان قد كبر و طال عمره فغزاه جيش من فارس فى ملك سابور ذى الأكتاف٤ و على ذلك الجيش عظيم من عظمائهم يقال له

١ للحارث بن خالد المخزومى .

٢ انظر اللسان ١٩ : ١٤٥ .

٣ فى الأصل «نصب» كذا .

٤ فى الأصل «الاكتاف» .

٦) و يروى (بعد الهدو تهاديه) - و (الحبي) السحاب المتدانى المجتمع - (الهدو) المنام - و (يزجيه) يسوقه.

٨) (اليراع) الزمار من القصب واحدته يراعة و يقال هو الفراش الذى يطير بالليل كأنه سراج - و (المجدل) القصر.

٩) (المزن) السحاب و الواحدة المزنة - و (ذرى) الشئ أعلاه - و (شامه) أى نظر إليه - و (يستطير) يلمع و يقال يفرق - و (الحراض) الذى يحرق الأشنان و الاشنان الحرض و يقال الذى يطبخ الجص و الأتون يقال له الحراضة و هى معروفة بالكوفة.

١٠) (زجل) صوت - و (عجزه) آخره - و (خون) أخونة فشبه السحاب و الرعد (بمادية) و هى العرس.

١١) (تايا) تعمد - و (نقدة و الخبتان) موضعان.

١٢) و يروى (مرخ وبله) - و (سيوب الماء) مجارى الماء واحدها سيب و يقال قد مرخ ناقته بالقطران و مرخت رأسى بالدهن و يقال أمرخ سفاك و مرخها أى أدهنها.

١٣) هذه كلها مواضع - (يهدى لصوبه) أى إذا رآه الناس قصدوا نحوه - و (يحور) يعدل عن وجهه - و يروى (يهدى لوجهه).

١٤) (استدارت) يقول كأنها استقامت به على الحزنة تستجلبه - و يروى (فاستدرت) أى درت عليه - (الجنو) و (الحزنة) موضعان - و (مقصور) قليل و يقال محبوس - و يروى (على الحزنة يوما فصوبه مدرور).

١ فى الأصل «مزح».

٧١ و قال عدى بن زيد العبادى

١) قال ابن الأعرابى أ تروح منهم أم تبكر أ تراهم يروحون أم يبكرون فتفارقهم فاعمدْ لأى حال تصير إن راحوا فرُحْ معهم و إن شئت فخلِّفْ - و قال غيره يقول الرواح و البكور موذِّع لك على كل حال (فَاعْمَدْ) أى اعمل للآخرة و يقال أيضاً أنه[1] مبكِّر عليك أو رائح فيذهب بك من الدنيا ثم أمره أن يعمل للذى إليه مصيره إما إلى الجنة أو إلى النار يريد لأى حال تصيره - و يروى (أَنْتَ فَاعْمَدْ) .

٢) أى هن يشغلن الرجال فدعهن ثم قال لا يؤاتيك تصابيهن إذا صحوت و إن شئت - و (الْمُصَابِيات) اللواتى يصابنه أى يلاعبنه و طرفهن الذى يُصى فيريد أن شغلهن نظرهن إليك .

٣) أراد اللواتى (زَانَهُنَّ الشُّفُوف) فأضمر كما قال الله عزّ و جلّ[2] أَ أَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقاً أَمِ السَّمَاءُ بَنَاهَا أراد التى بناها - و (الشَّفُّ) و الجمع شُفوف الثوب الرقيق - و يقال (فَنَّقَهُ) أى ناعمه .

٤) (الدُّمَى) الصور واحدتها دُمْيَة - و (الْمَحَارِيب) المجالس - و (الْبَيْضُ) بيض النعام أى أنها لا تبيض إلا فى أيام الربيع فلهذا وصف بأنه فى الروض - (الزَّهْوُ) النَّور - و يروى (زَهْرُه) .

٥) (لَا يُؤَاتِيكَ) يريد الصبى - و (أَجْهَدَ) كثر - و يروى (أَسْرَعَ) و (أَشْرَقَ) - و (الْقَتِيرُ) الشيب .

١ القرآن س ٧٩ آ ٢٧ .

٢ بالأصل «انتم» بدون الهمزة الأولى الإستفهامية لعلها سقطت من سهو الناسخ .

١١) (لَهُ جُلَبٌ) أى بقايا و فُضول كجُلب القُرح.

١٤) (المَنَاهِلُ) مواضع المياه.

١٧) (هِزَبْرٌ) شديد - و (هَرِيتُ الشِّدْقِ) واسعه - (الرِّئْبَال) الأسد - و (الْغَابَة) الأجمة - (إذَا سَارَ) يريد إذا ساور قرنه - (عَزَّتْهُ) أى غلبته يقال عَزَّنى فلان أى غلبنى و منه من عَزَّ بَزَّ أى من غلب سلب.

١٨) (شَتِيمٌ) قبيح - (مُحَيَّاهُ) وجهه.

١٩) (الرَّدِيفُ) بمنزلة الخليفة - (مَا تَغِبُّ) ما تنقطع - و (نَوَافِلُهُ) عطاياه ومواهبه.

٢١) (يَوْمَ الرَّحَا) يعنى رَحَا بُطْحَان و كانت فيه وقعة لهم - و (مُحَرِّقٌ) ملك من ملوك اليمن.

٢٢) (أَبُو يَكْسُومَ) ملك - و (حَلْبَان) موضع - (تَقَضَّى مَحَاصِلُهُ) ما تجمع منه.

٢٣) يريد (بِالْحُصَيْنِ) الحصن و القصر - (بِالْحِرَابِ) أراد رجّالته و خيله.

٢٧) (شِيمَة) خلق - و (جَابِلُهُ)[1] خالقه - يقول جُبِلَ فلانٌ على الخير أو الشرّ أى خُلِق على ذلك.

٣٠) (اليَفَاعُ) الارتفاع - (أَفَائِلُهُ) واحدها أُفيل و هى صغار القلاص.

٣٣) (قُرَاسِيَةٌ) ضخم - (يَصْرِفُ بَازِلُهُ) يحكّ نابه بنابه فتسمع له صوتًا.

٤٠) (رَأْسُ رَهْوَةَ)[2] جبل - و (عُصْمُهَا) أوعالها واحدها أعصم و هو الذى فى يديه بياض.

٤١) (هَزَّالٌ) رجل من بنى قريع و كان الزبرقان أوعده بأن يقتله ثم زوّجه خُليدةَ أخته فعيّره بذلك - و (رَأْسُ الْعَيْنِ) موضع.

٤٢) (رَهْوًا) واسعًا - (بَاجِلُهُ) سالخه الذى ينجله بالمِدْية.

٤٣) (ذُو شُبْرُمَانَ) موضع.

١ فى الأصل «جايله».

٢ بالأصل «زهوة» بالزاء.

١) (نَبَّهْتُ زَيْدًا) يقول صِحتُ و استغثتُ به - (وَكَل) ضعيف ذليل - (رَثُّ السِّلَاحِ) كليل - و قوله (مَكْنُور) أى لا يكثر القوم حتى يغلب.

٢) (شِعَابُ الْجَوِّ) نواحيه التى تشعَّبت منه.

٥) (فَاسْتَعْجَلُوا بِسَدِيدِ الْمَضْغِ) يقول يرحل كأنّه يمضغهم - و (زَادُ الْبَطْنِ فِى حُورٍ) أى[1] فى نقصان - يقول إذا شتم الرجل بقى ذاك عليه و الزاد ينقص و يذهب.

٦) (الْحُور) الكثيرات اللبن الضخام - و (الْمُنْتَخِبُ)[2] المنتقى - و (الْوَرْقُ) الإبل التى لونها إلى السواد.

٧٠ وقال المخبل بن ربيعة بن

عوف بن قسال بن أنف الناقة و إسم أنف الناقة جعفر بن قريع بن عوف (بن كعب)[3] بن سعد بن زيد (مناة)[3] بن تميم بن مرّ بن أدّ بن طابخة.

٤) (الْعِينُ) العظام العُيون - و (النِّعَاجُ) البقر.

٦) (يُوسِينِى) يُعزّينى و يطيب نفسى - و يُروى (يُواطِلُه) - و (الْمَطِلُ) مكيال الخمر.

٨) قوله (وَمَا ذِكْرُهُ سَلْمَى) أى كيف يذكرها و يرجو وِدادَها و قد حال دونها حَجْر و (حَجْرٌ) قريب من المدينة مدينة اليمامة - و (الْمَجَادِلُ) القصور واحدها مِجْدل.

١٠) (مُسَاجِلٌ) يفعل كما أفعل و أشد[4]:

مَنْ يُسَاجِلْنِى يُسَاجِلْ مَاجِدًا ... يملأ الدَّلْوَ إِلَى عَقْدِ الْكَرَبْ[5]

١ فى الأصل (حوارى) كذا محرفاً عن «حُور أى».

٢ فى الأصل «المنتجب» بالجيم. ٣ الزيادة بين القوسين عن الأغانى ١٢ : ٤٢.

٤ للمفضل بن عباس بن عتبة بن أبى لهب. ٥ راجع اللسان ١٣ : ٣٤٦.

فوق رابية ينظر هل يأتيهم عدوّهم و من أين يأتيهم - و (عَلَايَة) مكان عالٍ و أَرْضٌ فَضَاءٌ أى واسعة - و قوله (طَرْفُهُ يَتَقَلَّبُ) أى ينظر هاهنا و هاهنا.

٣) قوله (ثَوْبُهُ فِي شِمَالِهِ) يقول أقبل يلوى بثوبه يزِلّ عن الرابية التى كان عليها - (وَحْشِيُّهُ) الشق الخارج عنه.

٤) قوله (بَغِيَّة) أى قوم يبغون.

٥) قوله (غِشَاشًا) أى بليل - و (تَلَبَّسُوا) لبسوا السلاح.

٦) (مَرَوْهُنَّ) استحمومهنّ بأعقابهن يستخرجون ما عندهنّ من الجرى - (ثَرْيَ الْمَاءِ) يعنى عرقها.

٨) (سَدِّدُوا) أى سدّدوا نحورهم السلاح أى الرماح - (تَعَصَّبُوا) عصبوا رؤوسهم بعمائمهم و ربّما تعصّب الفارس بعمامة حمراء أو لون آخر يعلم بذلك ليعرف.

٩) (نَزَوْتَ عَلَيْهَا) يعنى ناقته - و (الْعِقَالُ مُغَرَّبٌ) يعنى مائلاً معوّجًا.

١٣) (النَّقْع) الغبار - (مُحَلَّب) مصروع مقتول.

١٤) (حَامَتِ الْأَكُفُّ) عدلت عن القتال و انحرفت.

١٥) (هَوِيُّ الْمَنْجَنُونِ) يريد أنّه خفيف أهوج - (يُونِبُ) يعير[1] و يلوم و الإسم منه التأنيب.

٦٩ و قال سبيع بن الخطيم

يمدح زيد الفوارس بن حِصن ضِرار بن عمرو الضبّى - و كان ردّ عليه إبلاً له أخذتها بنو صُماح[2] من بنى ضبّة بن أدّ.

١ في الأصل «يغير» بالغين.

٢ كذا في الاشتقاق ص ١١٩ و ١٢٢ و إصلاح المنطق ١ : ٢٠٢ «صَبَّاح» و بالأصل «ضباح» بالضاد المعجمة و لعله تصحيف.

٦٧ و قال دجاجة بن عبد القيس

٢) (اِنْتِصَاتًا لِضَبْعَةٍ) يقول الدؤوب[1] فى ضيعتى - و (الْغَوَانِى) النساء ذوات الأزواج و الواحدة غانية و يقال اللواتى غنين بحسنهن عن الحُلى.

٣) (سَوِيًّا) يقول مستوى العيش و القامة ناعم العيش و البدن.

٤) (تَلَاقَيْتُ) يقول أدركتها - و (هَرَّ[2] الْغَوَانِى) يقول كَرِهْنَهُ و أنكرنه - و (شَمِيط) أشمط.

٥) (الْهَادِى) صدرها و عنقها - أى عنانها يعلو و يفوت الملجم - (الْمُتَدَلِّلُ) الذى يدلّ.

٦) يقول يُحلَّل من كل برد و حرّ - و (الرَّذِىّ) الفصيل الذى يهلك من برد أو حرّ و ذلك فى وقت الجدب.

٧) (هُنَابِض) موضع - (لَمْ يَرْعَشْ) لم يضطرب - و (لَمْ تَحَدَّلْ) لم يخذل بعضُنا بعضًا.

١٠) (الْقَبَب) ما غَبَّك من بطن الأرض إذ صِرت فيه - (الْخَنَذِيذُ) جيل خفاف كرام - (نُعِمَتْ) من النَّعْمة - (لَمْ تُعَيَّلْ)[3] من العَيلة[3].

١١) أى عليه سربالُ حديدٍ

٦٨ و قال دجاجة ايضا

١) قال (عَلَّاقُ و قَيسٌ) ابنا عبد الله بن همام بن رياح بن يربوع - و (ذُو الْكِيرِ) الحارث بن منبّه بن قُرْط بن سُفيان بن مجاشع.

٢) و يُروى (بِأَرْضٍ فَضَاءٍ طَرْفُهُ يَتَقَلَّبُ) - قال و (الرَّقِيبُ) الذى يربأ القوم

١ الأصل «دَوب» كذا.
٢ فى الأصل «هزّ» بالزاء.
٣ فى الأصل «يغيل» و «الغيلة» كلاهما بالغين.

٤) (تُزْجِى) تسوق و تستخف - و يروى (تَذْحَى) يقال ذحا إذا ساق سوقًا شديدًا و أنشد:

وَكَأَنَّمَا كَانُوا لِمَقْتَلِ سَاعَةٍ سُودٌ ذَحَتْهُمُ الرِّيحُ كُلَّ سَبِيلِ

٦٦ و قال أيضاً

فى قتل زُهير بن العَجْوة أحد بنى عمرو بن الحارث قتله جميل بن معمر بن حُذافة بن جُمَح يوم فتح مكّة مرّ به مربوطًا فى الأسارى فقتله و كان زهير خرج للغنيمة.

١) (الفَجَر) المعروف و هم أيضًا القوم الذين يتفجرون بالمعروف - و (جَمِيلُ بْنُ مَعْمَرٍ) قاتل زهير.

٢) و (اسْتَرْخَتْ) هذا مثل أى هو رخى البال - يقول هو طويل الحمائل يهتزّ كما يهتزّ الغصن إذا أصابته الريح.

٣) (الضَّرِيكُ) الفقير السيّئ الحال - و (المُهْتَلِكُ) الساقط من الجوع.

٤) (حَدَثٌ) يقال سنة حدباء إذا كانت حدبة.

٥) قوله (تَكَادُ يَدَاهُ تُسْلِمَانِ رِدَاءَهُ) يعنى زهير بن العجوة أى يسلم رداءه إلى كل من سأله - و قوله (إِذَا مَا اسْتَقْبَلَتْهُ الشَّمَائِلُ) أى إذا هبّت الشمائل فهو جوادٌ و (الشَّمَائِلُ) جمع شمال و إذا هبت فى ذلك الوقت فهو أجود له.

٦) يقول ما بال من فى هذه الدار لم يتفرقوا و ذهب منها (اللَّوْذَعِىُّ) و هو الحديد القلب و اللسان - و (الحُلَاحِلُ) الركين.

٨) قال (التَّلُّ) الصرع[1] - و (أَقْرَانُ الظُّهُورِ) الذين يجيئون من خلف الظهر أو من قِبَل الظهر.

٩) يقول ليس الأمر كعهدنا أيّام كنّا فى الدار.

١ فى الأصل «الضرع» بالضاد.

حَاجَةً) الحاجة خرزة. و (الْعَاجَةُ) ذبلة. (عَلَى وَشْم) يقول أنت لست بموشَّمة و لا مزيَّنة.

١٦) قوله (أَسْبِقُ الْحَتْفَ) يقول إذا القوم جاؤوا يريدوننى أسبقهم عدواً.

١٧) (تَعْمِى) تسيل و تُعْمِى بكثرة ضَابها

١٨) قوله (شَوْطِ فِضَاحِ) أى إن سُبِق فيه افتضح. و (الْمُشَائِحُ)[1] الجادّ الحامل فى كلام هذيل. (أُشْبِفَ) أشرف.

١٩) قال و يُروى (إِذَا الْتَفَّتْ). و قوله (ابْتَلَّتْ) يريد من ندى الليل. (غُثَاء) يعنى أنّهم كانوا يعدون على أرجلهم فكسرون الشجر.

٢٠) قوله (كَأَشْلَاءِ[2] السُّمَانَا) أى نعلاً قد تقطعت شبّهها بشلو سمانا قد أكلت. و (الرِّهْم)[3] الندى[4] الضعيف.

٢١) يقول استسلم القوم الأذى. و (بَلَّدتِ الْأَعْلَامُ) ازقت بالأرض فترى الجبل[5] كأنّه أكمة يصغر فى عينيك فى جوف الليل

٢٢) يقول تراها بالليل قصاراً و لو كان فوقها فرق العصم و هى فرق الأروى

٢٤) (الْعَادِيَة) الحاملة. (تُلْقِى الثِّيَابَ) من شدة عدوها أى تقع العمائم و المعاطف. (وَزَعْتُهَا) أى كففتها ورددتها.

٦٥ و قال أيضاً

٢) (بِمَوْرِكَتَيْنِ) بنعلين من الورك. قال و (الصَّلَوَانِ) ما فوق الذنب من الورك واحدهما صلاً مقصور.

١ فى الأصل «المسائح» كذا بالسين. ٢ بالأصل «كاسلا» كذا.
٣ فى الأصل «الدرهم». ٤ بالأصل «الندي». ٥ فى الأصل «الخبل».

٥) (تَزَبَّنُوا) كأنّهم يتزيّنون فى الحرب بالدم - و (الْحَالِك) الأسود - و (الْقَدْم) الثقيل من الدم قال و كذلك صِبغ مُقَدَّم[1].

٦) يقول لا أبصرت ضَلَّت كما يضلّ الأعمى.

٧) (لَأُثْوِى الْجُوعَ) يقول لأطوى حبسه عندى حتى يملّنى.

٨) يقول أغتبق الماءَ تكرّمًا فتنتهى نفسى - و (الْمُزَلَّج) الذى ليس بالمنتن - (ذَا طَعْمٍ) ذا شهوة.

٩) هذا مثل أى إنّ الجوع يتلمظ فى بطنى كما يتلمظ الشجاع فأدفعه و أُوثِر عيالك بالطُّعْم

١٠) (رَغْم) هوان - و (الذِلّة) و الذُلّ و المِذلّة واحد.

١١) (لَوَّحَتْه) غيّرته - (رَنَّان) إذا ضرب معدّه أرنّ و هو ما تحت العضد أى مسترخى اليدين قد استرخى معداى.

١٢) (الْحَمِيت) النَّحى[2] المربوب - و (بَدِيع) جديد لم يستعمل - (عَظْمُه غَيْرُ ذِى حَجْمٍ) يريد الرجل الذي ذكره أى ليس لعظمه حجم من سِمَنه.

١٣) تقول لو لا أنّى ابتليت بك و أُنكحتك لأنكحت سيّدًا سواك أو حملت على قَرْم

١٤) يقول قد كنتِ تملكين أمرك زمانًا (فَهَلَّا مِسْتِ) أي فهلا تزوّجتِ غيرى حتى يكسوك - (الْعَقْم و الرَّقْم) فالعَقْم ما وُشّى ثم أُدخل خيط ثم وُشّى منه ثم أُخرج فوشى[3] و (الرَّقْم) ما رُقِم.

١٥) يقول جاءت منكسرة لأنّ خاصى الحمار يستحيى مما صنع - (لَمْ تَحْلَ[4]

١ فى الأصل «مقدم».
٢ بالأصل «النحى» بالغاء.
٣ بالأصل «قوسى».
٤ فى الأصل «لم تخل» بالغاء.

٢١) (بِلَادُ وُحُوشٍ) أى بلاد واسعة يسكنها الوحش.

٢٢) (الضَّرَاءُ) الشجر. و (زَلِيل) أى يزل.

٢٣) (مُثُول) ذهاب يقال رأيت شخصاً فى الليل ثم مُثل أى ذهب و غاب عنى فلم أره.

٦٣ و قال أيضاً

١) (بَنِى لُبْنَى) إخوته. (أَبَاجِلِى) ضربه مثلاً. يقول لا أجزع كجزع غيرى.

٢) (الْأَلَفّ) الثقيل و يقال بلسانه أَلَفٌ أى ثقل. و (الْأَعْزَلُ) الذى لا سلاح معه.

٤) (أَسْفَلَ سَافِلٍ) أى لا زلت فى سفال ما بقيت.

٥) قوله (هُوَ دَاخِلِى) أى لم يعلموا ما فى ضميرى من الوجد.

٦) (أَحْمَرُ عَادٍ) يريد أحمر ثمود عاقر الناقة. يقول هذا القتيل فى شؤم ذاك أو كشؤم كليب لوائل.

٧) (اللَّوْذَعِىُّ) الحديد اللسان و القلب. و (الْحُلَاحِل) الركين الرزين.

٨) (تَضَافَرُوا) تعاونوا. و قوله (بِالشَّمَائِلِ) أى يجعلونى بالشمال هذا مثل قولك فلان عندى باليمين أى بالمنزلة العُلْيا.

٦٤ و قال أيضاً

٢) (يَفِئُ لَكَ زَادًا) أى يفىء[1] عليك نيّاً. (يُعَدِّلُ) يصرفك أزمة لا تأكلين.

٣) (كَجَوْفِ الْبَعِيرِ) أى فتحت فمها تَحِنُّ[2] كما يحنّ البعير.

١ بالأصل «تفى».

٢ فى الأصل «تحق».

١١) (اَلْبَضِيعُ) الجزيرة[1] - يقول إذا أرادت الغيبوبة فكأنها قطيفة لها - (خَمِيل) أى خمل.

١٢) (اِشْتَامَ نَقْعًا) أى دخل فيه - (سَحِيل) أى خيط لم يبرم.

١٣) (مُنِيبًا)[2] راجعًا - (مَحْمُوزُ الْقَطَاعِ) يقال رجلٌ مَحْمُوزُ الْفُؤَادِ أى شديد الفؤاد - (نَذِيل) أى نَذْل - و (اَلْقِطْعُ) النصل القصير العريض.

١٤) (بَعْدَ اسْتِمَاعٍ) يقول استمعت هل ترى أحدًا - و (بِنَقْبِ اَلْحِجَابِ) طريقه و (اَلْحِجَاب) مرتفع يكون فى الحرّة.

١٥) (يُفَجِّينَ بِالْأَيْدِى) يقول يفجّين[3] ما بين أيديهم - (مُسْتَأْسِد) يقال إذا طال النبت استأسد.

١٦) (اَللِّصُّ) الشقّ فى الجبل - و (اَلْقَفِيلُ) العالى اليابس.

١٧) يقول كان أقربهن من الرامى - (مَفْتُوقُ الْغِرَارِ) عريض النصل - و الغراران الحدّان - و (اَلْنَّجِيلُ) الضخم يقال رجلٌ نجيلٌ أى ضخم.

١٨) (اَلنَّضِىُّ) القدح بغير حديدة و لا نصل - و (اَلطَّمِيلُ) المطلى يقال طمله بالدم

١٩) (أَمْغَرُ[4] السَّافَيْنِ) يعنى صقرا - و (اَلنَّصِيلُ) حجر قدر ذراع - و (اَلْمُحْزَئِلُّ) المجتمع.

٢٠) (اَلْغُولُ) البعيد - و (اَلشُّرُوجُ) شقوق فى الحر - (بَعِيدَة)[5] طوال - (يَجُولُ) يزول.

١ بالأصل «حريره».
٢ في الأصل «منينا» كذا.
٣ بالأصل «نفحن».
٤ في الأصل «امعر» كذا بالعين.
٥ كذا بالأصل «بعيدة» و في نص الشعر «بَعِيدٌ».

٧) (إِلَى فَضَلَاتٍ) غدير من هذا السحاب - و (ٱلْحَبِيُّ) سحاب يعترض فيقال أنّه لَحَبِيٌّ حَسَنٌ - (ضَرِيرَى) الوادى ناحيتاه - و (ٱلْأَضْوَاجُ) نواحى الوادى حيث ينثنى .

٨) (شَرَّجَهَا) عبّقها - و (شَوْبُهَا) مزاجها و المشوب الممزوج - و (صَمِيمُهَا) خالصها .

٦٢ و قال أبو خِرَاش

و اسمه خُوَيْلِد بن مرّة أحد بنى قَرَدا[1] و اسم قَرَد عمرو بن معاوية بن تميم بن سعد بن هذيل - و مات أبو خراش فى زمان عمر بن الخطّاب رضى الله عنه و نهشته حيّة : يرثى أَخاه عروة بن مرّة .

١) معنى قوله (رَاعَتْ أُمَيْمَةَ طَلْعَتِى) أى كرهته .

٢) (لَاهِيًا) أى لاعبًا من اللهو .

٧) (أَقَبُّ) حمار ضامر - (نُبَارِيه) تفعل مثل ما فعل - (جَدَائِدُ) أى ليست لها ألبان و الواحدة جَدود - و (ٱلْحُولُ) اللواتى لم يحملن الواحدة منها حائل .

٨) قوله (أَبَنَّ) أى استبان حملهن يقول أظهرنه - (ظُلَمُه) طلبه السفاد فى غير موضعه فمن أراد المصدر قال ظَلْمَةَ و من أراد عمله قال ظُلَمه و إنما ينشد بالتسكين .

٩) قال (ٱلْوَبِيل) العصا الغليظة الشديدة - و (ٱلْبُرْز) ما برز للصبح - و (ٱلْيَفَاع) الارتفاع من الأرض .

١٠) (ٱلْأُوَارُ) الوهج - و (ذَكَا ٱلنَّارِ) اشتعالها - (مِنْ فَيْحِ ٱلْفُرُوغِ) يقول يفيح من فروغها أى من مجراه الذى يجرى فيه كمثل فرغ الدلو - (طَوِيل) كبير .

١ فى الأصل «فرد» بالفاء الموحدة .

٦١ و قال ساعدة بن جوية

١) (الضَّرَبُ) العسل الغليظ و يقال قد اسْتَضْرَبَ العسلُ إذا غلُظ و اشتدّ - و (دَبُوب) بلد و يقال وادٍ - و (دُفاقُ)[1] و عُرْوانُ وادیان - و (ضِيمٌ) شعب و يقال وادٍ.

٢) (أُتِيحَ لها) يريد للضَّرَب و هی مؤنثة - و(شَثْنُ الْبَنَانِ) خشن البنان - و معنى (أُتِيحَ) أی قُدِّر و يُسِّر قال الشاعر: أُتِيحَ لَهُ رِزْقُهُ وَ لَيْسَ بِمُحْتَالِ* و (الْمُكَرَّمُ) الذی قد أكلت أطماره الصخر - و (الْحُزْنَةُ) المكان الغليظ - (وَقَرَتْهُ) صارت به وَقَرات (و هی)[2] آثار.

٣) (الْمَسْكُ) السقاء - و (الْأَحْرَاصُ) عيدان يصلح بها ما أخذ من العسل - (يُقِيمُهَا) يُسَوِّی عِوَجَها.

٤) وقوله (رأى عَارِضًا) أی من نول كأنّه عارض من سحابة - و (مُشْمَخِرَّةُ) هضبة طويلة فی السماء - و قوله (أَحْجَمَ عَنْهَا) أی أحجم عنها كل أحد فهی لا تقرب.

٥) (الثُّوَلُ) جمع النحل - و (جَثْمُها)[3] ما كان على عسلها من جناح أو فرخ - و (يُؤْرِمُهَا) يدخن عليها

٦) (الْإِبْرَادُ)[4] العشی - (حَطَّ) (بما)[5] اشتار من العسل أی ما أخذ من الوقبة[6] و الوقبة[6] مثل النقرة.

١ فی الأصل «دفاق».
٢ زيادة يقتضيها السياق.
٣ فی الأصل «جثها».
٤ بالأصل (الايراد) مصحفا عن «الإبراد».
٥ زيد (بما) على الأصل.
٦ فی الأصل «الرمة» كذا بالراء فی كلی الموضعين.

١٧) (مُذَال) مُهان - (أَذْعَرُ) أروع - و (الطِّرِّفُ) الكريم الطرفين من آبائه و أمّهاته.

١٨) يقال فرسٌ (أَقْنَى) بيّن القَنَى إذا كان فى عظامه انحناءٌ و فى أضلاعه - و (الأَقَبُّ) اللاحق البطن بالظهر و إذا كان ذلك من ضُرٍّ فهو عيب.

١٩) (التِّمْثَال) الصورة - و (يَؤُوبُ) يرجع - و (المُدَجَّجُ) الذى قد غطاه سلاحه.

٢٠) (المِغْلَى)[1] المرامى - و (المُنزَعُ) السهم - و (المُرَيش) الذى رُكِّبَ عليه الريش فهو أخفّ له و أبعد لذهابه إذا رُمِى به.

٢١) (يَعقِرُ الظَّمْأَ وَ الظَّلِيمَ) لجودته و سرعته - و (يُودِى) يهلك - و (الحُلُوبُ) ما يُحتلب - و (المِعْزَابَة) المعزال الذى قد عزب سرحه و اعتزل الناس و ربّما كان للغيرة.

٢٢) (الطَّفْلَة) الرخصة اللحم و الطفلة الصغيرة - (مَهْضُومَةُ الكَشْحِ) لطيفته.

٢٥) (التَّبْغَال) ضرب من السير كالهملجة - و (الخَمِيس) الجيش - و (الجَرْدَاء) القصيرة الشعرة - و يُروى (التِّنْقَال) و هو ضرب من الجرى و يقال فرسٌ مُناقِلٌ فى جريه.

٢٧) (السَّبَاسِبُ) القفر من الفلوات لا تُنبت - و (الصَّيْعَرِيَّة) سمة معروفة

٢٨) (النِّحَاض) اللحم واحدها نَحْض - و (أَرَبْتُهَا) هزلتها - و قوله (كَالْهِلَالِ) أى من الضُّمْر.

٢٩) (عَنْتَرِيس) صلبة شديدة - و (ذُو وُشُومٍ) نور بيديه و رجليه وشوم.

١ فى الأصل «القالي».

٣) (الخِلَال) أجفان السيوف واحدها خِلَّة و الجمع خِلَل و خِلال كما قال: إذا السيوفُ جُرِّدَتْ مِنَ الخِلَلْ * شبّه الديار بنقوش الخلل.

٥) (أَوَارِىٌّ) الخيل مرابطها - (عَفَوْنَ) درسن - و (الثُّوَى) حاجز[1] يحجز الماء من دخول الخباء.

٦) (أَمْ دَلَال) أى تدلّل[2] - و (عِرْسُ) الرجل امرأته - و قوله (غَيْرَى) من الغيرة و رجل غيران - و رُوى (تَرُومُ زِيَالِى) أى تطلب (زِيَالِى) مفارقتى - و (البَيْن) الفراق و البين بالكسر القطعة من الأرض.

٩) (المَهَاة) واحدة المها و هى بقر الوحش - قال الأصمعى إذا ذكر الشاعر البقر فإنما يريد حسن العيون - أى كنتُ أراها كالمهاة[3] و أنا شابٌّ أسحب أذيالى من الخيلاء و واحد (الأَذْيَال) ذيل.

١٠) (التَّأَمُّل) التأمل - (مَطَّ حَاجِبَيْكِ) مدّهما يفعل ذلك عند الأمر يزدرأ و يحتقر

١١) (الصِّرْمَة) العشرة إلى العشرين من الإبل و الذود ما بين الثلاثة إلى عشرة و الهجمة ما بين الخمسين إلى السبعين و هُنَيدة مائة و العرج ألف و الرك ثلاثة آلاف و ألفان و جمع عرج عروج.

١٢) أى (لم)[4] تكن هذه الصرمة عن غزوة الجياد و لكنّها تَرِكَةُ رجال أزوال.

١٤) (التَّرَهَاتُ) الرياء[5].

١٦) (العَنَاجِيجُ) الخيل الطوال الأعناق واحدها عُنْجُوج.

١ بالأصل «جاجز».
٢ فى الأصل «تدل».
٣ فى الأصل «كالمها».
٤ مفقودة عن الأصل.
٥ فى الأصل «الرياح».

رؤوسها - و (الصِّيد) واحدها أَصْيَد و هو البعير الذى به الصاد و هو داء يرفع له رأسه و يقال الصاد و الصَّيد جميعاً.

٥٧) أى هذه الخيل مهازيل كأنها (البَلَايَا) واحدتها بَلِيَّة و هى الناقة يموت صاحبها فتحبس عند قبره و تُعقل و تُعكس و تُهجر و يُلقى على ظهرها (الوَلَايَا) و هى البرافع تُلقى منكوسة - (مانحات)[1] اى مُولِيات خدودهن قد نصبنها للريح و السَّموم.

٥٨) (أُمْنِى) أُلَى - (كَنُود) كفور.

٥٩) أى كأنّه يطلبنا بذَحْل - و (الثَّائِر) الذى يطلب الثأر - و (المُسْتَقِيد) الذى يطلب القود قد قتل له إنسانٌ فهو يطلب أن يقاد به.

٥٦ و أنشد ابن الأعرابىّ

٢) و يُروى (أَوْجَهْنَنِى) أى كنت عندهنّ مقبولاً يقال أتيت فلاناً فما أوجهنى أى فما قبلنى.

٥٧ و أنشد لنُوَيفِع بن لَقِيط

٣) يقال سهمٌ فائق و مِنْفاق و فُوقٌ و (أَفْوَق) و يقال فاق السهم و أنشد لعميرة[2]: فَاقَ السَّهْمُ بَيْنِى وَ بَيْنَهَا فَلَا تَطْعَمَنَّ الخَمْرَ إِنْ هُوَ أَصْعَدَا

٥٨ و قال عبيد بن الأبرص بن

حسم بن عامر بن مِرّ بن مالك بن الحارث بن سعد بن ثعلبة بن دودان بن أسد بن خُزيمة بن مُدرِكة بن إلياس بن مُضَر بن نزار -

١ فى الأصل «ماتحات».
٢ فى الأصل «عميره».

٤٧) (يَعْتَلِى) يقهر الأمور - (وَنَى) ضَعُفَ و عجز - (يَنْمِى) يرتفع - (لِلْمُسْتَتِمِّ الْحَمِيدِ) أى التام الحمد المحمود من الأمور

٤٩) (أَبَدُوا) ابتدوا فى الدهاب

٥٠) (سَمَا) ارتفع - و (الدَّلْ) القنا - (عَمْيَاء) فلاة لا يبصر طريقها - و (مَفَارِيط) صحارى متقدمة هاهنا و هاهنا - (بِيد) جمع بَيْداء و هى الفلاة

٥١) و يُروى (فِي الْطَّلَام) - (مُسْتَحِسّ) مستفعل من الحس - (يَحْتَاسُهَا) يدحلها - (هُجُود) عن نؤوم

٥٢) (عَرِيف) يُقال أَنَّه صوت الحسّ - (مَسْمُود) ملهى.

٥٣) (السُّرَى) سير الليل - (نُهْرَةُ الْأَكْيَاس) يصحون و قد قطعوا عنهم الطريق و يقال فى مثل عند الصباح تحمد القوم السُّرَى - (لَيْسَ بِالتَّمْهِيد) أى بممهد للإنسان فينام و يمهد له فرشه أى من عزا ينبغى له أن يجد

٥٤) (الْلُّمُوم) ما كان لها لبن من الإبل - (سَفَتْ) أى أكلت - يقول لا تحد فى الأرض شيئًا - و (السَّمْلَق) المستوى من الأرض و كذلك (الْإِمْلِيد) و يقال الإملد و الإمليس واحد

٥٥) (نَاطَ) أى حمل و كفى - (اِجْتَعَل) أي جعل - (كَحَبْلِ الْعَادِيَة) أى طويلًا متصلًا و (الْعَادِيَة) البئر القديمة - أى يسير الليل كله لا ينثنى.

٥٦) أى ثيابه التى يلبسها إذا رل يصفها على نفسه و أصحابه فاستظلوا تحتها كما قال الآخر و ظِلَالِ أُرْدِيَةٍ نَسَجْتُ لِقِتْيَةٍ يُحْفِفْنَ بَيْنَ سَوَافِلٍ وَ عَوَالِ *

و قال بعضهم يعنى بالثياب الألوية هى فى الرماح - يعنى أن هذا الرجل يقود القوم و يسير بلوائهم - (عِنْدَ جُرْدٍ) أى حيل قصار الشعر - (تَسْمُو) ترفع

و مثله قول الجعدى[1] : وَ سَادَةَ قَوْمِى حتى بقِيـــتُ فَرْدًا كَصِيصِيَةِ[2] الأَعْضَبِ*

٣٩) أى و إن كنتُ قد أصبت بهولاء فإنى لا أخضع لأحد.(حِينَ لَاحَ الْوُجُوهَ) أى غيّرها. (شَبَّ) اتقاد أى إذا كانت الحرب و غيرت وجوه الناس. و مثله:

وَلَاحَتِ الْحَرْبُ الْوُجُوهَ وَ السُّرَرْ *

٤٠) (دَرْؤُكَ) دفعك و قوّتك. (شَغْب) حـــلاف. (الْمُسْتَصْعَب) الصعب. (الْمِرِّيد) المارد الخبيث.

٤١) أى من أرادنى بسوء كنتَ شديدًا عليه كالشجا فى حلقه. و (الشَّجَا) الغصص. و (الْوَرِيدَانِ) العرقان فى الحلق

٤٢) (حَيْدَر) قصير. و (مُلِدّ) مُفْعل من الألدّ و هو الشديد الخصومة. (يُطْلِع) يحمله على ذاك و يصعده. (عَنُوه) كرهًا. و (الْكُؤُود) العقبة الشاقة المصعد.

٤٣) (تَمَغَّرَتْ) تغيّرت. و (الْمَأْقِط) المضيق فى الحرب

٤٤) (مَطِير) تمطر يداه بالخير[3] ليُحمد. (ضَنّ) بخل. (الْجِسْ) الثقيل الوخم. و (الصَّلُود) الذى لا يخرج منه شئ

٤٥) (أَصْلَتِىّ) حسن الوجه منكشفه. (تَسْمُو) أى ترتفع إليه. (مُسْتَنِيرًا) أى مضيئًا. (الْبَدْر) القمر ليلة أربع عشرة. و (الْعَهْود) الأمطار التى تقع فى أوّل الزمان و أحسن ما يكون القمر فيها لقلة غبار الآفاق.

٤٦) أى يعمل قِدْره يطبخ فيها و يُطعم الناس. (نَابِه) ظاهر مشهور النار بالليل لترى ناره فتُؤتى و يستدل[4] عليها. (بِخُمُود) أى بإطفاء النار لئلّا يستدل[4] عليهم و كان ينبغى أن يقول بإخماد فقال بخمود.

١ راجع حماسة البحترى ص ٢٢٨.

٢ بالأصل «كصيصة».

٣ فى الأصل «الخير».

٤ بالأصل «ستدل» فى كلى الموضعين.

كانت عن ضرب مسمع فلمـا أدخل عليه الألف و اللام نصب - و (الْحَصـاة) العقل و الرأى - و من يلفه الدهر (وَاهِنًا) أى ضعيفًا فهو (مُودٍ) أى هالك.

٢٩) (نِبَال) جمع نَبْل و إنمـا يريد مـا يصيبه من القوارع و المصائب - (سَدِيد) قاصد.

٣٠) (أَوْحَدْتَنِي) أى تركتنى وحدى - و (خَلَّلْتَ) جعلت فيه الخلل - (الْعَرْش) العزّ أى بعد ما فقدت سيّدًا و مسودًا من قومى.

٣١) (بُحُورًا) أى يعطون العطـاء الكثير - (لُبُونًـا) أسودًا فهم اليوم قد هلكوا كما هلكت ثمود.

٣٢) (خَانَ دَهْرُ بِهِمْ) هلكوا فيه - و (التَّمْجِيد) التفضيل.

٣٣) و يُروى (بَاحَة) - و (بَابَة) و بَاحَة سواء و هى الساحة و يقال أن بابة فى معنى باب كما قيل دار و دارة.

٣٤) (يَلْثِمْنَ) أى يضربن - (جُمْعًا) أى يجمعن كفه - قال يقال ضربه بجُمع يده و جمع يده هو أن يضم الإنسان أصابعه ثم يضرب بها - (جَرِيد) يعنى منفرد.

٣٥) (جَازِعَات) قاطعات - (خُشَّع) ما اطمئن من الأرض - و (الْأُوَّدَاة) أرض و يقال الأُوداة أودية بالشام - و (الْأَوْضَاح) ما مُذق من اللبن - و (الْمَدِيد) ما مدّت به من شئ يخلط لها فى مائها من دقيق أو ما أشبه ذلك.

٣٦) (مُسْبِقَات) متقدمات - (كَأَنَّهُنَّ الْقَنَا) من الضمر - و (الْوَجِيف) ضرب من السير - و (الشَّغْب) أن يخالف و لا يستقيم - و (الْمَرْدُ) المارد أى أذهب الوجيف مرحه و نشاطه و لينه.

٣٧) (نُجُود) جمع نجد و هو مرتفع من الأرض.

٣٨) (الْأَعْضَب) الذى انكسر قرنه - أي ذهبوا و تركونى كأنّى قرن أعضب

١٩) (مُسْتَعِدّ) متهيئ - (كَالصَّدُود) أى ميل - هو متهيئ للقتال.

٢٠) (شَاحِيًا) فاتحًا فاهُ - (يُقْصَرُ عَنْهُ[1]) أى يكفّ من عِزَّته - (عَرَك) مقاتل - (شَرُود) نفور.

٢١) (سَادُوهُ) أى رفعوه إليهم و سنّدوه - و (أَجْلَادُه) بدنه أى لم يُقوَّ بسند[2].

٢٢) أى يئس أصحاب هذا الرجل منه - (ثُمَّ غَادَرُوهُ) أى خلفوه لطير قد عكفت حوله أى استدارت كما تنزل الوفود عند الملوك.

٢٣) أى أنصار هذا الرجل المقتول ينظرون إلى هذا القاتل أى اللجلاج - (شَمُوس) نافر صعب لا يستقرّ لهم على ما يريدون - و قوله (حَقُود) أى يحقد ما أتى إليه.

٢٤) أى هم لُحمَةٌ له يقتلهم او[3] دَنَوا يطلبون بثأر أخيهم الذى قتله - (ثَنَاهُمْ) ردّهم بعده بقتلهم.

٢٥) (يَنُوءُ) يرفع صدره لينهض فلا يقدر قال مهلهل[4]:

يَنُوءُ بِصَدْرِهِ وَ الرُّمْحُ فِيهِ ... وَ يَخْلِجُهُ بِجَذْبٍ[5] كَالْمُعِيرِ

يخلجه بجذبه - (يَكْبُو) يعثر[6] - (سَائِلُ) دم متغير الريح - (كَالْمُصَدِ) أى كالدم الذى قد فصد.

٢٦) (اللَّيْث) الأسد - (فَرِيس) ما يفرس - (أَقْصَدَتْهُ) قتلته - (نَجِد) شجاع - (مُعِيد) معتاد حاذق بقتل الرجال.

٢٨) أى يبلغ جهد ذى الحصاة ثم أدخل الألف و اللام فقال الجهد ذا الحصاة كما قال آخر:

لَقَدْ عَلِمَتْ أُولَى الْمُغِيرَةِ أَنَّنِي ... لَحِقْتُ فَلَمْ أَنْكَلْ عَنِ الضَّرْبِ مِسْمَعَا.

١ في الأصل «منه».
٢ بالأصل (هو يسند) كذا محرفاً عن «يقو بسند».
٣ في الأصل «أى».
٤ قول مهلهل لا يوجد في قصيدته على هذه الرواية قد أوردها شيخو فى شعراء النصرانية ص ١٢٧
٥ في الأصل (حدب) موضع «بجذب» كما ضبطنا باقتضاء الوزن.
٦ في الأصل «بعثره».

(جَاهِد) لا يدَع جهدًا.

١١) أى قد كلح - و (النَّاجِذ) أقصى الأسنان - (قَدْ بَرَدَ) أى ثبت يقال ما برد لك عليه أى ما ثبت - و (مُصْطَلاه) يداه و رجلاه ما يتلقى به النار إذا اصطلى و ذلك أنه تصفرّ أظفاره إذا نزفه الدم.

١٢) أى غـاب عنه أقاربه لم يشهدوا فينصروه - و (سُمُر العَوَالِى) أى الرماح و عوالى الرماح أعاليها - (وَرَدَتْ إِلَيْهِ) أى غشيته.

١٣) أى دعا هذا الذى قد غُشى دعوة الذى خنقه الأمر - و (القَلْبِيبُ) موضع اللبّة فى عامل الرمح و هو مقدمه - (مَقْصُود) مكسور.

١٤) (نَفَّسَتْ) فرّجت - (عَمُوس) طعنة غامضة - (أُخْدُود) أى لها خدّ فى الجلد أى شق.

١٥) (بِحُسَامٍ) سيف قاطع - (زَرَّة) طعنة و أصل الزرّ العضّ أى طعنة عاضّة - (نَحِيض) أى منحوض رقيق يعنى السنان - (ذَاتِ رَيْبٍ) أى شكّ لا يدرى أ ينجو منهـا أم لا - و يقـال (ذَاتِ رَيْثٍ) أى بُطْءٍ لا يبرأ منهـا إلا بطيئـا - و (النَّجِيد) النَّجْد و يقال سميح و سَمْح و بذيل و بذل.

١٦) (بِقَدْكَ) حسبك قتلتى - (بَـاشَرَ) خالط[1] أى هذا الشجاع يشتكى هذه الطعنة - و يقـال قَدْنى من كذا و قطنى و قدى بغير نون أى حَسْبى قال[2]:

قَدْنِى مِنْ نَصْرِ الخُبَيْبَيْنِ قَدِى[3].

١٧) (لَوَتْ) عطفت يعنى خيل هذا الرجل الذى طعنـه هذا الممدوح - (مُقَنَّعًا) لى عليه السلاح كلّه - و (الفِيل) الأجمة.

١٨) (مَهْدُود) مكسور - (بَـاكِل) جَبَـان - (رُوَيْدًا) أى يسير مطمئنًّـا - (مُرْهَق) مدرك.

١ بالأصل «حالك». ٢ حميد الأرقط. ٣ انظر اللسان ٤: ٣٤٦.

رشقًا فمنها ما يصيبه و منها ما يعدل عنه - قال يقال (صَافَ) السهمُ عن الهدف إذا عدل عنه.

٤) (مِنْ حَمِيمٍ) أى قريب ينسى له الجليد الحياء مما يصيبه من فقده - و (ٱلْمَبْلُود) الذاهب العقل و الفؤاد - قال الأصمعى ٱلْمَبْلُودُ المنقطع به.

٥) أى قد اعتفرتُ كلَّ مَيِّت مات لى فليس أحد أوجع من الوالد - و (ٱلْمَوْلُود) أى الولد و يقال مَيِّت و مَيْت و هَيِّن و هَين و لَيِّن و لَين.

٦) (هَدُّ) كسر.

٧) (ٱلضَّرِيح) ما شق فى وسط القبر و اللحد ما كان فى عرضه - و (ٱلْعِقْ) الثِقْل - و (ٱلْجَنْدَل) الحجارة - (مَنْضُود) قد نضد عليه.

٨) (ٱلصَّدَى) الهامة أو طاير يشبه الهامة و هذا شئ كان أهل الجاهلية يقولونه: يقولون إذا مات الرجل خرجت من رأسه هامة تصيح و هو باطل - قال الشاعر: أَ رَايْتَ أَنْ بَكَرَتْ بِلَيْلٍ هَامَتِى وَ خَرَجْتُ مِنْهَا بَالِيًا أَثْوَابِى

أى إن متُّ فصاحت هامتى حرّان عطشان - (غَيْرَ مَعْوُد) أى لا يعود أحد.

٩) (صَادِيًا) عطشان - (يَسْتَغِيثُ) فلا يغاث - (غُصَّة) و غَصَ واحد و هو الحرز أى كان حرزًا و غياثًا - و (ٱلْمَنْجُودُ) المكروب الذى قد عرق من الكرب - قال النابغة[1]: بَعْدَ ٱلْأَيْنِ وَ ٱلنَّجَدِ* قال:

فَقُمْتُ مَقَامًا خَائِفًا مَنْ يَقُمْ بِهِ مِنَ ٱلنَّاسِ إِلَّا ذُو ٱلْجَلَادَةِ يَنْجَدِ

١٠) (مُسْتَلْحَم) أى قطع بالسيوف جعل لحمًا و يقال مستلحم المدرك الذى غشيه الطلب - (ظِلَالُ ٱلْمَوْتِ) أى قد أشرف الموت عليه - (لَهْفَانَ) يتلهّف -

١ بالأصل بياض.

٢ راجع العقد الثمين ص ٨.

مع العلف التراب فبقى فى بطنها و أصل ذلك أنّه يحصُل فى جوفها فلا يخرج - و ادّعى أنها أفلتت فشربت ماءً كثيرًا و سأل أن يمدّ فى الأجل - فأبى عجلان و غدوا لينظروا و حمل عجلان ابنَه و قد أدرك فأباته بالمرسل - فصار على رأس خمسين غَلْوَةً ثم أقاموا و جماعة بالغاية - فلما برق الفجرُ حسر عنهما و قُوِّدا و بُوِّلا - فلما أبصرا مواقع[1] حوافرها دفعا - و قد كان مسافع و الأجدع باتا مع الفرسين بالمرسل - فأوصى عجلان ابنه فقال إيّاك مسافعاً و الأجدعَ أن يخدعاك - فلما أعطت الأنثى أكثر مما أعطى الذكر كفّ ابن عجلان فرسه على بقيّة فيه فلما حاذيا رأسَ الخمسين بعر مسافع و الأجدع و كانا فى حِزب سلكة و مضى الفرس فما زال قاهرًا لها حتى سبق. فقال فى ذلك عجلان هذا الشعر

٨) (الشّاطِى) الطويل من الخيل.

٥٤ و قال ابو زبيد

و اسمه حَرْمَلَة بن المنذر بن معدى كَرِب بن النعمان بن حيّة يرثى اللَّجلاجَ ابن أخته و كان من أحبّ الناس إليه فمات فجزِع عليه جزعًا شديداً.

١) (السُّعُود) جمع سَعْد و هو كلّ أمر تمنّى[2] إليه و اشتهى أى من تمنّى أن يخلد فهو فى ضلال[3] لأن هذا لا يكون و لا يخلد الإنسان.

٢) أى يُعلّل بالرجاء و يرجو ما لا ينال - و قوله (غَرَضًا لِلْمَنُونِ) أى منصوبًا مثل الهدف - و (نَصْبَ الْعُودِ)[4] أى كما يُنصب العود.

٣) (الرِّشْق) الوجه و المرّة يقال رمى رشقين و الرشق العمل يقال رشقته

١ فى الأصل «مواقع» بالفاء الموحدة.
٢ فى الأصل «تمن».
٣ بالأصل «خلال».
٤ فى الأصل بياض هنا.

١١) (تَزِيدُهُمْ) من كل ما طلبوا من جود و عدو و سرعة و كل شى من الخير يزيدها من تمام و خير و حُسْن كما يزيد حِسْى الأبطح المتهدم كلما غرفت منها شيئًا زاد بماء جديد فهو لا ينقطع إلّا أن يدفن - و (الْحِسْى) ما يحفر عنه فيظهر و هو يكون تحت رمل و فوق أرض صلبة فإذا كان فى مكان فيه حجارة و حصىً فهو حَشْرَج و الأَبْطَحُ و الأباطح و البَطْحاء قرار الوادى يكون فيه حجارة و رمل .

١٢) (لَا يَعْطِفُ الضَّبْعَ) يريد لا يلوى ضبع نفسه لا تلتوى يده للطعن و لا تنثنى و لكنها تقصد - و (الْوَرِع) المتحرّج - و (الْمُعْصِم) الذى يمسك[1] سرجه مخافةَ أن يقع .

١٣) و يروى (هَشِيمَةُ) و هى[2] الشجرة البالية[3] - و معنى (لَا تُلْقَى عَلَيْهِ قَسِيمَةُ) لا يحلف عليه .

٥٣ و قال عجلان بن نَكرة

كان من حديث عجلان بن نُكرة[4] فيما ذكر الأصمعى أن شيخًا من الربـاب حدّثه قـال كان عجلان بن نكرة[4] خليعًا مقامرًا - فموحك فى فرسه الخُطّاف أن يسابق سِلْكَةَ و هى فرس أنثى - فاشتدّ فى ذلك مِراءً - فخاطر صاحب سِلْكَةَ على أهلهما و مالهما - ثم ندم كلُّ واحد منهما و لم يستطيعا[5] النّكث - فلما رجعا من ذى المجاز أخذا فى صنيع فرسَيهما - فكم عجلانُ فرسَه إلّا عند شرب أو علَف و أخلص اليُبس و اللبن - و كانت سلكة ربما ارتمت من التراب - فلما حضر وقت إرسالهما ادّعى صاحب سلكة أنها حصِلت و الحَصَل أن تأكل

١ زيادة عن نسخة المفضليات ،بالأصل بياض في موضعها . ٢ زيادة على الأصل .
٣ فى الأصل «الثالثة» . ٤ في الأصل «نكرة» .
٥ بالأصل «يستطيا» كذا .

ثُنى و مثله : لَيْثٌ عَلَى قَارِحٍ أَقَبَّ يَسُو دُ الْخَيْلَ نَهْدٍ مُشَاشُهُ زَهِمِ

يسود الخيل أى يفوق الخيل بالجرى و من روى يَقُودُ الْخَيْلَ فمعناه يقاد إليها لتسابق لأنها موصوفة بالسبق كما قال أبو النجم : قَيْدٌ لَهُ مِنْ كُلِّ أُفْقٍ جَحْفَلُهْ *

٧) (قُرَّان)١ قرية٢ باليمامة - و (مَلْهَمُ) قرية أو قبيلة - إذا ألقى الفرس رباعيته فهو (رَبَاعٍ) و يقال للأنثى رَبَاعِيَة و الجمع الرُّبَع - (تُجَرِّدُ) تُلقى كَرَبَه مَلْهَمُ تُجَرِّدُه و إنما أراد من نخل مَلْهَم و مثله لذى الرمة٣ :

فَانْهَضْ بِالْقُتُودِ عَلَى عَيْرَانَةٍ أُجُدٍ مَهْرِيَّةٍ مَخْطَتُهَا غَرْسُهَا الْعِيدُ

أراد مما نتجت العيد و العيد حىّ من مهرة و العيد و الفرا حيان يجمعان عامة مهرة أو أكثر منها .

٨) (صِلْدِم) شديدة - و (كَبْدَاء) عظيمة الوسط .

٩) أى تتبعه من دون آتيه - و (الدَّرِىّ) الذى درأ من المشرق إلى المغرب - (يَتْبَعُهُ الدَّمُ) لأنه بمضى ساعة متحاملاً و دمه على أثره حتى يسقط و أنشد :

يَهْدِى الْيَسَاعَ لَهَا مُرِثٌّ حَدْثُهُ شَعْوَاءُ مُشْعِلَةٌ كَحَرِّ الْقَرْطَبِ

١٠) (أَنْعَمُوا) زادوا و منه الحديث٤ أن أبا بكر و عمر منهم و أنعما أى زادا - و قوله (أَجَادُوا) جاؤوا بها جواداً و يقال رجل مُجِيدٌ إذا كان صاحب جَواد و يقال قد أعرب بنو فلان إذا صارت خيلهم عرابا عتاقا قال الشاعر :

و تَصِيلُ فِي مِثْلِ قَعْبِ الْوَالِدِ صَهِلاً تَبِينُ لِلْمُعْرِبِ٥

و يقال أمهر بنو فلان إذا ضربت فحول مهرة فيهم و يقال فَحْلٌ مُلِيمٌ فأحذروه أى والده لئام و فَحْلٌ مُنْجِبٌ فاتخذوه أى ولده نجباء .

١ في الأصل «قران» .
٢ بالأصل «قرنه» .
٣ راجع ديوانه ص ١٣٤ .
٤ راجع جامع الترمذى ج ٢ ص ٢٢٧ .
٥ انظر اللسان ٢ : ٧ .

يُرمى بضعف و شيب فى الرأس و فتور فى اليدين و الرجلين.

١١) (الْبَزّ) السلاح - و (الْكَهام) الكليل و يقال كَلَّ السيف يَكِلُّ كَلَّةً وكُلُولاً و كذلك البصرة و أنشد:

أَلَا قَالَتْ أُمَامَةُ إِذْ رَأَتْنِى لِشَانِئِكَ الضَّرَاعَةُ وَ الْكُلُولُ

١٢) يقول أفنانى الدهرُ و لم أُفنِه و الذى أُفنيتُ من الدهر يتبين علىَّ و لم يتبين عليه.

٥٢ و قال عوف بن الخرع

١) (الدَّوَاءُ) ما عولجت[1] به الجارية لتسمن به و تحسُن و ما عولج به الفرس عند الضمار و أنشد[2]:

وَ دَاوَيْتُهَا حَتَّى شَتَتْ حَبِيشَةً كَأَنَّ عَلَيْهَا سُنْدُسًا وَ سَدُوسَا[3]

يريد أنه صنع فرسه حتى حالت من الكمتة إلى السواد.

٢) (مُكَدَّمُ) اسم الراعى سقاها - يقول لم نبخل عليها باللبن سقيناها إياه و هى فلوّ - و (الْمَحْض) الذى لم يخالطه ماء حلوًا كان أو حامضاً - (افتليناها) من أمها أى فصلناها يقال فلاه من أمه يفلوه فلوًا و أنشد:

مُنْقَرِعٌ مِنْ ثَدْيِ أُمٍّ تُحْبِبُهْ عَزِيزٌ عَلَيْهَا أَنْ يُفَارِقَ مُفْتَلَا[4]

(الْفَلْوّ) المهر حين يعظم - و (الافتلاء) هو افتعال منه.

٣) (تَسُوفُ) تشمّ و إنما تسوف و لا تشربه للرِّىّ و الاستغناء عنه و ربما تذوّقت و تطعّمت.

٦) الفرس (ثُنْى) فى السنة الثالثة يقال فرسٌ ثِنْىٌ و الأنثى ثِنْيَةٌ و الجمع

١ فى الأصل «عولج».
٢ لبزيد بن الخذاق.
٣ راجع المفضليات ق ٧٩ ب ٢.
٤ فى الأصل «مقلا».

فرُبَّ فتيان كرام سرت بهم - قال و كانوا يخرجون إلى الملوك و يخرجون لطلب الكلاء و قال آخر :

و لقد بلوتُ الظالمين بجسرة أجدٍ مُهاجرةِ السِّقابِ جِمامِ

٢) (ذاتَ سَهام) ذات حَرور - و (السَّهام) حرّ يتوهج فوق الأرض أى قد قطعوا .

٣) (انضمَّ لحمُها) أى ضمُرت - و (التوقيف) أصله مأخوذ من الوَقْف و هو الخلخال و تسمى العقاب (مُوَقَّفةً إذا)[1] كان فى ريشها خطوطٌ (بياض)[1] .

٤) يقول لو خُلطت ظلمة بقتام لاهتديت مع الظلمة و القتام .

٥) (تملّى حينِ وِرْدِه) يقول لم أُؤخّر نفسى عن وقت ورده و أنشد :

إذا القومُ قالوا وِردهنّ ضحى غدٍ يغالينَ حتّى وِردُهنّ طُروقُ

و قوله (عليه خَلِطٌ من قَطًا و حَمام) يقول هو قفر يرده الطير ليس به أهل .

٦) يقول أهون كفٍّ عليك كفٌّ غريب أو قريب يصيب شيئًا من طعام تقع يده بين أيديهم ثم يدهب .

٧) أى عشيّةٌ فيها ريح و غبرة - و (القَتام) الغبار .

٨) (الحِجّة) السنة - (خلعتُ بها عنّى عِذارَ لِجام) يقول لا أجد مَسَرّة[2] ما مضى من عمرى كأنى خلعت بها لجامًا و قال الاخر[3] :

كأنّى و قد خلّفتُ تسعين حِجّةً خلعتُ عن منكبىّ ردائيا[4]

٩) (نِئاتُ الدّهرِ) مثل - يقول الحدثان و الأمور التى يأتى بها الزمان - (فكيف بمن[5] يرمى و ليس برام) يقول ما حال من يرمى و ليس بنبل و إنما

١ فى الأصل بياض موضع الكلمة الموضوعة بين القوسين .

٢ فى الأصل «مسر» . ٣ و هو لبيد .

٤ راجع كتاب المعمرين ص ٦٩ . ٥ فى الأصل «من» .

و (اَلْجَمَّة) الكثيرة - (أَفْرَعَ) انحدر أراد و إن صعّد فى أمرى و صوّب و أفرع حرف من الأضداد يقال أفرع إذا انحدر و أفرع إذا صعّد.

٥) (يُدْعَى بِحَيْلِهِ) أى يُدخل فى جِواره - و (اَلْمُقَامَة) المجلس - و (التَّنْدِيد) رفع الصوت.

٧) و يُروى: إِلَّا مُحَافِظٌ كَرِيمُ الْمُحْتَدَّا * قال (و فَرْجُ الْحَيِّ) موضع الثغر الذى يخاف منه - و (اَلْمُحَيَّا) الوجه - و (الأَجْرَد) الجعد الذى لا يعطى[1]

٨) (كَحْل) هى السنة الشديدة الجدبة - و (صَرَّحَتْ) خلصت - (مِرفَد) يقول ما بقى من يُرفد به الضيف و أنشد:

لَهَا مِرْفَدٌ سَبْعُونَ أَلْفَ مُدَجَّجٍ فَهَلْ فِى مَعَدٍّ مِثْلَ ذَلِكَ مِرْفَدَا *

و (اَلْعَرِيَّة) الباردة يقال يوم عَرِيٌّ و غداة عَرِيَّة و يقال أجد عرواء[2] الحمى أى حِسّها و بردها و يقال ريح عَرِيَّة إذا كانت السماء بَقِيَّة من السحاب و هو أشدّ ما يكون من البرد.

٩) و يُروى (أَجْمَدَ) أى لم يُعط شيئًا - (وَطْؤُهم) غِشْيانهم و (حَطْمهم)[3] هو ركوبهم إيّاه - قال إنما قال هذا و ذكره لأنه ضربه مثلاً - و معنى (أَخْمَد) أطفأ ناره و أنشد لحاتم الطائى[4]:

(إِذَا مَا الْبَخِيلُ الْخِبُّ أَخْمَدَ نَارَهُ أَقُولُ لِمَنْ يَصْلَى بِنَارِى أَوْقِدُوا)

٥١ وقال أيضاً

١) و يروى: عَنْ بَعْضِ رِحْلَةٍ - يقول إن أكُ قد قصرت و كبرت عن السفر

١ فى الأصل بياض بعد هذا. ٢ بالأصل «عُرُوّ» كذا. ٣ فى الأصل «حكمهم».
٤ بالأصل بياض موضع البيت أوردناه من ديوان حاتم الطائى ص ٤٠ ق ٤١ ب ١٦.

٢٦) (مَضِيضَة) (حُرْقَة ما يُمِضُّنا)[1] و يُمِضُّهم (مُهَمَّلَة) أى أهملن.

٢٧) (نُرِيحُها) أى كما يريح[2] الراعى الغنم أى لا تغيب عنّا و أنشد[3]

وَ الأَحْلامُ غيرُ عوازِبِ[4] *

٤٨ و قال مالك بن نويرة

٥) (الهَضِيم) قصب المزمر - و قوله (مِنْ سَرَارٍ) أى بسات فى سرار من الأرض - و (مُعَيَّنًا) بالثقب جعل فيها عيونًا[5] - (تعاوره أجوافُها) ذلك القصب من حضينها حين فارقت الافها.

٤٩ و قال متمم بن نويرة

٢) (جَنْبَتا شارِفٍ) قطعتان من جنب ناقة - (شارف) مسنّة - (عَمَم) تامّة الخلق فهو أصلب لها و لجلدها - (لَمْ تُنْقَصا عَنْهُ) لم تُحَلّا عنه.

٥٠ و قال عمرو بن قِمْئة

١) و يُروى (لِأَشْتَمَ) أى ما هى برشيدة إذ تكلّفنى أن أشتم عمى و يقال ما هو بجد فلح[6].

٢) (القَوارِص) العيب و أنشد:

أبَدَ القَوارِصَ فِى الصَّدِيقِ و غَيْرِهِ كَيْلا يَروكَ مِنَ الضِّعافِ العُزَّلِ

١ زيادة عن نسخة المفضليات.
٢ بالأصل «نريح».
٣ للنابغة.
٤ راجع العقد الثمين ص ٣.
٥ فى الأصل «عيونا».
٦ بالأصل بياض بعد.

١٨) يريد تقديم السمّ بين أيديها.
١٩) (المقذحر)[1] الذى يتهيّأ للشدّ - (صبائر موت) حبائس موت - (لا يراح مريحها) يقول لا يعاد عليها فهو (يتعب)[2] أبدًا.
٢٠) (نبذنا إليهم) ألقينا إليهم - (لها إربة) لها حاجة - (من يريحها) من يردّها بفداء و بما ترد به - يقول اما رأيناهم[3] دعونا يال مالك يعنى قومه - إذ فتحت هذه اللام من قولهم يالَ فلان كان معناها معنى الاستغاثة و النداء و إذا كسرت كان معناها التعجّب يالِ فلان أى اعجبوا لفلان.
٢١) (فسرنا إليهم) أى ارتفعنا إليهم و سمونا بالسيوف قال الراجز[4]:

فَسُرْتُ إِلَيْهِ فِي أَعَالِي السُّوُرِ ... فَرُبَّ ذِي سُرادِقٍ مَحْضُورِ

أى ارتفعتُ إليه فقهرته - و (النضح) جمعه نُضوح ما تطائر على صفائح السيوف من الدم و النضخ بالخاء أكثر من النضح - (أوهنتهم) أضعفتهم.
٢٢) (الأرماح) جمع رمح يقال ... أرماح للجمع القليل فإذا كثرت قيل رماح - قوله (يعود عليهم) نطعن عليهم مرّة بعد مرّة - و قوله (نميحها) أى نميح الجمّة نستخرج ماءها - و (نهزها) أى ينزعن ماءها.
٢٣) (فدارت رحانا) أى جماعتنا و إنما يصف اعتراكهم فى الحرب يشبهه بدوران الرحا - و (البكى) قلة الدرّ - و (اللقوح) الناقة و إنما ضربه مثلا.
٢٤) يقول من قتلوا منّا لا ننوح عليه لأنا صُبر على المصائب لا نبكى على هالك.
٢٥) (النهبى) فُعلى من النهب - و قوله (حلّ حرامها) يقول ما كان يمنع حلّ لنا فأبحناه و قد كان[6] (حرامًا) و ما هاهنا صلة و معناها فأبنا و آبوا كلّنا مهمّلة أجراحنا و جروحنا.

١ بالأصل «المقدحر» كذا بالدال.
٢ زيادة عن نسخة المفضليات.
٣ فى الأصل «راي بناهم» كذا.
٤ هو العجاج راجع ديوانه ص ٢٧.
٥ كذا بالأصل بياض.
٦ فى الأصل «كانت» موضع «كان حراما».

٥) (أَشْقَذُونِي) طَرَدونى و باعدونى - و (النُّبُوحُ) ضَجَّة الناس و صِياحهم.

٦) أى مَرَّتْ بى أشياءُ منهم ظهرت و أضمروا أشياءَ.

٧) (النَّزِيحُ) المتباعد - يقول من تباعد عنها لم يصبه منها شئٌ يُؤذيه.

٩) (الفَرَعُ) ضرب من الشاء يُذبح ويُؤخذ جلدُه فيجعل على شئ آخر - و (الذَّبِيحُ) نسْك.

١٠) يقول بِوُدِّكِ مجاورةُ قومى إذا كان الزمان هكذا أى فى هذه الحال.

١١) (يُلِيحُها) أى يَدعها تلوح و معنى لاحَ ظهر.

١٢) (فِى غَيْرِ جُلْبَةٍ) أى تغيب فى عَقْب غيم - و قوله (غَمْرَة) يريد شدّة - (مُصُوحُها) ذهابها.

١٣) (النَّقِيلَةُ) نَعل قد تقطَّع خصافُها و ذهبت - و (السَّرِبُ) السيور[1] شبّه السحاب بذلك لأنها يابسة لا ماء فيها.

١٤) (عُدِمَ المَحْلُوبُ) لم يُوجد - و (القَدِيحُ) المفروف.

١٥) (الجَانِبُ) الغريب (و مثله الجُنْب)[2] - و (دَهْدَاهُ القِلاصِ) صغارها - و (النَّضِيحُ) الحوض أى هم يصيرون إلى ذلك كما تصير هذه الإبل إلى الحوض.

١٦) (بِآيِهِم) بعلاماتهم - و (المَغالِقُ) السهام واحدها مِغْلَق - و (المَقْرُومَةُ) منها المُعلَّمة لأن تُعرف - و (المَنِيح) سهم يُستعار يُدخل فى القداح - يقول يَخْرُجُ كثيرًا فيُخرِجُ معه سهمًا.

١٧) (مَلْمُومَة) كتيبة[3] مجتمعة لا ينفذها الطرف من كثرتها - و (الكَوْكَبُ) معظم الشئ.

١ فى الأصل «السنور».

٢ زيادة عن نسخة الفضليات و بالأصل بياض فى موضعها.

٣ فى الأصل «كتيبة».

٩) (لَهُنَّ عَلَيْهِ ٱلْمَوْتُ) يعني الكلاب (عَلَيْهِ) يعني الثور - (و ٱلْمَوْتُ دُونَهُ) أي دون أن تنال الثور - و (رَوْقَاهُ) قرناه - و قوله (مُذَاتٌ و جَامِدٌ) أي حارٌ و بارد و هذا مثل.

١٠) قوله (لَهُ غَائِبٌ) يعني من عدوه - (لَمْ يَبْتَذِلْهُ) أي لم يخرج ما عنده كلّه - و (شَاهِدٌ) ما أخرجه من عدوه و عنده أكثر منه.

١١) (رَدَى) عدا١ في وثب - (إِرْعَوَى) رجع - (حَلِس) لا يكاد يبرح.

١٢) (لَا غَرْوَ) لا عجبَ - (إِلَّا هُنَّ) يعني الكلاب - (كَأَنَّهُ شِهَابٌ)٢ يريد بياض الثور و هو التلهب - (يُفَرِّيهِنَّ)٣ يشققهن.

١٣) يقال نعال يدفنها (ٱلسَّارِدُ) و هو الخارز٤ لتلين - (يَخْتَفِيهِنَّ) يظهرهنّ من تحت التراب و المختفي الذي يظهر الشيء و منه قيل للنبّاش مختفٍ لأنه يظهر ثياب الموتى.

٤٧ و قال عمرو بن قميئة

١) (ٱلنَّصِيحُ) جارها الذي ينصح لها - و قوله (وَ حَبَّ بِهَا) أي ما أحبّها إليَّ و أنشد للحارث بن وعلة٥:

وَ لَحَبَّ بِٱلْآيَاتِ وَ ٱلرَّسْمِ *

٢) يقال لا آتيك (سَجِيسَ) الدهر أي مستمرّه.

٣) يقول أنا (أَشْغَبُ)٦ على من يشغب عليَّ و مثله:

فَإِنْ تَقْصِدِي فَٱلْقَصْدُ مِنِّي سَجِيَّةٌ وَ إِنْ تَجْمَحِي تَلْقَيْ لِجَامَ ٱلْجَوَامِحِ

و (ٱلسَّجِيح) الطريقة من الخير و الشرّ.

١ في الأصل «غدا» بالغين.
٢ بالأصل (كالشهاب) موضع «كانه شهاب».
٣ في الأصل «يقرينهن» بالقاف.
٤ في الأصل «الخازر».
٥ راجع ص ١١٧ ق ٤٣ ب ٢.
٦ زيادة عن نسخة المفضليات.

١١) (ذِيخُوا) ذِلُّوا - و يروى (فَدُوخُوا)[1] و يقال قد دوَّخه إذا غلبه أسوأ الغلبة و إنما هذا تحريض[2] منه على هولاء أى إنكم قد دعوتموهم بمنزلة الملوك عليكم.

١٣) يقول لكم بأن (تُرْضَوا)[3] فلا تُقْرِبُوا.

١٤) (اِصْبُوا) أى اقصدوا لهم يقال جعله صَبَ عينيه أى قصدَ عينيه.

١٥) (نَمَى بِهِمْ) أى ارتفع بهم - (اِعْلَوْلَوْا) من العَلَب و هو عِلَط العنق أى اشتدّوا فى ذلك و يقال اِغْلَوْلَبَ النبتُ إذا كثُر.

٤٥ و قال سويد بن كُراع العكلى

٥) يقول و أَشْعَثَ أيضاً تَخُبُّ به (عَيْسَاءُ) و هى ناقة بيضاء - (تَسْدُوا) ترتمى بيديها فى سيرها.

٦) (الأَحْنَسُ) الثور و خنسه تأخّر أنفه فى وجهه - (مَوْشِىُّ الْقَوائِمِ) يعنى سواداً فى بياضه - و قوله (صَوَارِدُ) بوارد و الصرد البرد.

٧) (رَاقَهُ) أعجبه يعنى الثورَ - (بِهِنَّ) يعنى الليالى - و (اللُّعَاعُ) ست رقيق ثم يغلظ - و (تَهَادَاهُ الدَّكَادِكُ) يعنى النبت كأنه يجرى من الدكادك إلى الآخر و ليس يجرى - و (الدِّكْدِكُ) رمل ليس بالمشرف و فيه وُعوثة - (وَاعِدُ) يعد خيرًا يعنى اللعاع.

٨) يعنى سعة أكلب - (رَهْقَنَهُ) غشينه - (حَوَانِى) أى خواضع يخضعن رؤوسهن حين يعتمدن فى الجرى و العدو.

١ فى الأصل «فذوخوا» بالذال.
٢ بالأصل «تصريح».
٣ زيادة لازمة عن نسخة المفضليات.

٤) أى (كَمَا تُحْذَفُ الْأَرْنَبُ) بالعصَى فتُكسر رجلُها و مثل من الأمثال: وَقَعَ بَيْنَ حَاذِفٍ و قَاذِفٍ فالحاذف بالعصى و القاذف بالحجر.

٥) أى أُولاكم كانوا يؤذون بالضيم[1] فلا تنظروا هذه أن تقع بكم أى فارحلوا عن دار المذلّة و الهون إلى غيرها.

٦) (أَصْفَقُوا) اجتمعوا على ما تكرهون و يقال أصفقوا على ذلك الأمر إذا اجتمعوا عليه - و قوله (جَنَبُهُ أَجْرَبُ) أى به عوار[2] فى أمركم ليس بصحيح أمرُه لكم.

٧) (أَهْلَبُ) كثير الشَّعَر - يقول يتبعها قوم كثير عددهم.

٨) إلى حالة[3] أى لا يكون بعد هذه القطيعة لكم وصلة - و يروى: تَظَلُّ الرِّمَاحُ بِهَا تَعْلُبُ[4]* أى تخرقه و إنما يتهدد[5].

٩) و يروى (تُجْلَبُ) - (الْعُلَالَةَ)[6] الطعن بعد الطعن و العلالة من الجرى جرى بعد جرى - يقول لو لا قتالنا عنهم قتالا بعد قتال - و هو موخوذ من العَلَل و هو الشرب الثانى و النَّهل الشرب الأول قال الشاعر[7]:

فَشَرِبْنَا غَيْرَ شُرْبٍ وَاغِلٍ (وَ عَلَلْنَا)[8] عَلَلاً بَعْدَ نَهَلْ[9]

(تُجْنَبُ) تُساق هولاء الذين يتهدد.

١٠) و يروى: فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَكُمْ دَعْوَةٌ* و (الْمَنَّةُ) القوة يُقال ذهبت مَنَّةُ فلان أى قوّته و شدّته.

١ فى شعراء النصرانية «بالهيم» كذا.
٢ فى شعراء النصرانية (أى أنه عواد) محرفاً عن «أي به عوار».
٣ بالأصل (الرحالة) محرفاً عن «إلى حالة» كما ضبطنا.
٤ فى الأصل «تعلب».
٥ فى الأصل «يهدد».
٦ بالأصل «بياض».
٧ النابغة الجعدى. انظر اللسان ١٤: ٢٥٩.
٨ بالأصل «بياض».
٩ بالأصل (علل) موضع «نهل».

رقة صوتها و ذاك أعتق لها - و (اليَرَاعَةُ) الأجمة كلها فأراد أن صوتها كصوت كركى فى أجمة.

٢٣) (أَيَادِى سَبَا ٱلْحَاجَاتِ) المتفرقات - و يروى : فلمَّا قَضَيْتُ ٱلْحَاجَ*

٢٥) أى فى عُثنونها صُهْبة و هو من العنق[1] - (أَسَارَ لَحْمَهَا) أى أبقى لحمها - (خِدَاجَانِ) أى خدجت فلم يمخرها ولدها بأن يتمّ و أبقى لحمها ما قبل ذلك أيضا إن كانت عاقرًا.

٢٦) قوله (تَحْفِزَانِ) تستعجلان محالتها - و (ٱلْمَحَالَةُ) القفرة - (الضَّنَاكُ) الغليظة - و (البَضِيع) جمع (و هو كل)[2] قِدْرة من لحم فأخرجها على مثل مَعْن و مَعين و كلب و كَلِيب.

٢٧) (أَصْهَبُ) ذنب فيه صهبة - و قوله (تَشَذَّرَتْ بِهِ) أى رفعته و نصبته.

٣٠) و يروى : حَنَتْ لَهُ* شبه الصلب بصلابة سفود الحديد - (حَبَتْ لَهُ) انتفخت له ضلوعه - (ٱلْمُؤَطِّر) الحانى.

٣١) (ٱلْمِجْفَر) أصله العظيم الجُفْرة و الجفرة هى الوسط - و (ٱلظَّلْفَةُ) الخشبة التى تُشدّ الجديّتان إليها - و (ٱلْأَحْزَم) العظيم المَحزِم يقول هى جُمالِيّة.

٣٢) و يروى : إِذَا هِىَ أَرْقَلَتْ* و (ٱلْمَزْوَرّ) حيث يزورها زورًا - (أُمِرَّا) فُتلا ليسا بلاصقين - و (أَبْنَا مِلَاطِ) العضد و الكتف[3] و إذا لم يكونا متلاصقين كان أسلم لها.

٣٣) (ٱلْأَتْلَعُ) المُشرف يريد عنقها - (ٱلنَّهَّاض) أن يصعد قُدُمًا - و (التَّزْيِد) سير[4] فوق العَنَق[5] - و (مَدَّ أَثْنَاءَ ٱلْجَدِيلِ) أى استوفاه و مدّ ما تثنّى منه فاضطرب.

١ فى الأصل «العنق».
٢ زيادة يقتضيها السياق لعلها سقطت عن يد الناسخ.
٣ كذا فى نسخة الفضليات (كتف) يوافق اللسان ٤ : ٣٨٤ و فى الأصل «كند» لعله تصحيف.
٤ بالأصل «سره».
٥ فى الأصل ضبط «العُنق» بضم العين.
٦ بالأصل «اثنا» كذا.

٤٢ و قال عُتيبة بن مرداس أحد بنى كعب بن عمرو بن تميم

٢) (تَمْتَرِى)[1] تستدرّ[2] يقال ناقة مريّة أى (دَرور)[3] على المسح عند الحلب.

٣) (الوَطَفُ) كثرة شعر الحاجبين و هو فى السحاب مثل جعل السحاب ذا هدب و يقال رجل أوطف الحاجبين و الأشفار.

٤) أراد أنها تركض عن فَلُوّهـا الخيل و تحميه منها فـإذا فعلت ذلك تكشفت أقرابها فبدا بَلَقُها فشبه ذلك بالبرق إذا انكشف.

٥) (شُمُوسٌ) تنزو عند الإسراج و المسّ باليد - و (أَيْصَر) كساء فيه حشيش يقال جاء بأيصرهِ يجرّه إذا جاء بكساء فيه حشيش.

٧) (العَذَابُ) المسترقّ الرملة.

١١) كل منفرج بين شيئين فهو (خَصاص) - و قوله (لَا تُدْخِلَنَّهُ)[4] و قد ذكر لثنين مثل قوله: إِنْ يَزْجُرَانِى بِابْنِ عَفَّانَ انْزَجِرْ *.

١٣) أراد أنه من مُضَرَ - قال و كان ابن عباس يزوج امرأة من زهران يقال لها شُمَيلة[5].

١٦) (السِّبْت) جلود البقر المدبوغة بالقرظ.

١٩) (تُطَالِعُ أَهْلَ السُّوقِ) يقول تشرف من فوق الباب لطول عنقها - و قوله (بِمُسْتَفْلِكِ الذِّفْرَى) أى برأس ذفراه مثل الفلكة ليست بـالغليظة - و (المُذَمَّر) ملتقى اللحيين و التذمير أن يدخل إنسان يده فى رحم الناقة فيعرف أ ذكر هو أم أنثى عند ولادها يعنى جنينها[6] و المذمّر الذى يفعل ذلك.

٢٠) (البُغَام)[7] صوت (يختلسه و لا يتمه)[8] - و (ابْنُ مَاءٍ) كُرْكِىّ و إنما أراد

١ فى الأصل «تمره».
٢ بالأصل «مستدره».
٣ زيادة على الأصل.
٤ فى الأصل «لتدخلنه».
٥ فى الأصل «سميلة» كذا بالسين.
٦ بالأصل «الخنثها».
٧ فى الأصل «النعام» كذا بالعين.
٨ الجملة الموضوعة بين القوسين عن نسخة المفضليات و فى الأصل بياض هنا.

٣٩) (النَّقْعُ) الغبار - (أَعْرَافُ عَجَاجٍ) الاعراف أوائل العجاج و الغبار و القسطل سواء.

٤٠) (حُجْرَةُ) الشئ حيث هو - يقال أكل وسطًا و ربض حجرةً أى ناحية شبّه جناحيه بالبوانين و هما جانبا البيت يقال بَوان و بِوان.

٤١) (نَخِيش) سريع - (سَارِح) يسرح يرعى - (مِدْرَبَاهُ) قرناه - (جَوْبَان) أسودان.

٤٥) يقال مَشَقَه مائةَ سوط - و (مَشَقَتْ) خرقت و كسرت.

٤٧) (مِلَّتَانِ) حربتان الواحدة أَلَّة و الجمع إلال - و (الهِلَالُ) الحيّة.

٥٢) (جَأْب) عظيم غليظ - و (شَخْت)[1] لطيف - و (القَاع) ما استوى من الأرض - و (البُرْج) الحصن.

٥٤) (الخَبْتُ)[2] الطريق فى الرمل و الجمع خبوت - (يَسْتَئِى)[3] يسمع - (لَمْ يَرْتَبِعْهَا الرِّعْيَان) لم يشربوها فى الربيع - و يروي: حَيَّانْ[4].

٥٥) (لَثِق) أصابه مطر - (طُرَّاقُ) أتباعُ بعضه بعضًا.

٦٠) (النَّجْوَة) ما ارتفع من الأرض - و (الرَّهْو)[5] السريع و الساكن.

٦٣) (اليَسَرُ) الذى يضرب بالقداح - (شَاطَ) ذهب على أزلامه.

٦٥) (الكِيرَانُ) جمع كُور و هو الرحل بأداته و إذا طال السرى سقطت ضعاف الإبل فأخذت أكوارها فصيّرت على أكوار غيرها فنجت[6].

٦٦) قوله (أَعْجَلَتْ) أى أسقطت[7] - و (الرِّئْلَان) جمع رِئْل و هو فرخ النعام.

١ بالأصل «سخت» كذا بالسين.
٢ فى الأصل «الحب».
٣ بالأصل «سنئى» كذا.
٤ فى الأصل «حان».
٥ بالأصل «الزهو» بالزاء.
٦ فى الأصل «فجت» كذا.
٧ بالأصل «سقطت».

٢٠) (القُتْرَة) موضع الصيّاد - (دَارِبٌ) معتاد مدرّب.

٢٣) (اِسْتَفُوقَتْ) من الفُوق - (مُحَدْرَجًا) سهم لطيف - (اللُّؤَام) أن يأخذ ظهر قذّة و بطن أخرى - و (الظُّهْرَان) يأخذ الظهر فيركبها على السهم كلها.

٢٦) (أَعْجَلَ الثَّانِيَ) يريد السهم الثانى من سرعته - و (الصُّدَّان)[1] جانبا الجبل الواحد صدّ.

٢٧) (الهِبِلّ) الظليم - (الأَقْرَع) الذى لا ريش على رأسه - و (الشَّرْى) الحنظل - و (القُرْيَان) الأودية مسائل الماء.

٢٨) (الرَّأْل) ولد النعام - و (الظُّنْبُوبُ) ظاهر عظم الساق - و (رَاعٍ) يرتفع من كل شئ - (مُسْتَخِفّ) من النشاط.

٢٩) (عَاوٍ) يعوى يصيح - و (الهِدْم) الثوب الخلِق.

٣٠) (مَبْطُونٌ) أى خميص البطن.

٣١) (السِّيَة) ما انعطف من القوس - (مُشَظَّان) منقطعان.

٣٢) (الصُّعُلُ) الصغير الرأس - و (الجِرَان) باطن العنق و يقال للرُّمّانة إذا كانت صغيرة جروة.

٣٣) (صَعِيرَةٌ)[2] صغيرة الرأس - (يَسْتَرْخِيَانِ) يسهلان الرخو السهل - (مِأَجَّان) سريعان.

٣٦) (السُّوبَان) موضع معروف.

٣٧) (يَخْتَلُهَا) يأخذ بها فى الخَلّ و هو الطريق فى الرمل و يميل يأخذ فى جوانب الطريق و خلاله مرةً ههنا و مرةً ههنا.

٣٨) (النَّجَاء) السرعة - و (فَيْنَان) طويل.

١ بالأصل «الضدان» بالصاد. ٢ فى الأصل «صعرية».

نهق و صات و صوّت سواء - و (الْإِرْنَان) الصوت .

٩) (تَأَفَّيْنَ) بالحمار و الأتان إذا حالت سمنت - النهيق و النُّهاق قد فتح فاه - (مِثْلَ الْمَرَابَا) فى صفاء جلودهن - (الْقَطَن) حق الورك - و قوله (زِلقات) أى مُلْس .

١٠) يقال أرض فرقاء خلقاء أى حزنة - و (القُفّ) ما غلظ من الأرض - و (الصُّوَّة) العَلَم و ما شخص عن الطريق - (يُوفِى) يعلو - (الصُّوَى) و هى الأعلام .

١١) (إِسْتَاى)[1] أى استمع و اشتاق إليه .

١٢) (العَدَاب) مسترقّ الرمل - و (المُطَّرِد) المتتابع - و (مَيْعَته)[2] نشاطه - (أنساوه) عروقه - يقول هى كالحنان فى لينها يصفه بالجودة .

١٣) (مُقْفَلات) يريد يابسات يريد الحوافر - و (الْكَدَّان)[3] الأرض الصلبة جاحف فلان فلانا إذا أتاه - يقول حوافره قريبة من الأرض .

١٤) (الضِغْث) الحزمة - و (الخَلَا) الحشيش مقصور - (لَمْ يَجِى) لم يضمّ عليه .

١٥) (الشَّظَا) عظيم - يقول لا عيب فيه كأنه خلق للجرى - و يروى : رَكِبَ لِلْجَرْيِ *

١٦) (الْعُجَايَات) أطراف عصب[4] الأوظفة[5] - (مَلْكُوكَة) ممتلئة لحماً .

١٧) (أُكْرِبْنَ) أحكم شدّ الحوافر إلى الأوظفة[5] - و (المَلْحُوبَة) المعرقة[6] - (أُومِنَّ) من العثار .

١٨) و يروى : غِشَاشًا بِهِ بَيْنَ الْغَيِطَانْ *

١٩) (السَّبْح)[7] الماء - و (الْعَيْمَان) العطِش و يقال فلان عيمان إذا اشتهى اللبن .

١ بالأصل « استا » كذا .
٢ فى الأصل « صنعه » .
٣ فى الأصل « الكدان » كذا بالدال .
٤ بالأصل « عسط » .
٥ بالأصل « الاوطفة » كذا بالطاء .
٦ فى الأصل « المعرف » بالفاء الموحده .
٧ فى الأصل « الشح »

٤١ و قال النظّار[1] بن هاشم

ابن الحارث بن ثعلبة بن وهب بن حَذْلم بن قعس بن طريف بن عمرو بن معين بن الحارث بن ثعلبة بن دُودان[2] بن أسد بن خُزيمة.

١) (العَرْب) كثره الدمع و العرب الدلو العظيمة و يقال قوس عربة السهم إذا كانت بعيدة السهم - و (التَّهتان) صوت المطر يقال تهتنت السماء وتهتلت و هو التهتان و التهتان.

٢) (النَّسّ) القية - و (العَطْ) حيث يترك الإبل - قال الثورى النسّ ما عرف يقال أصته سسًا إذا أصته من غير طلب و (سَسٍ مِنْ طَلَلٍ) مثله.

٣) (إثنان) أى مثلان بطرًا - و (المَدَرِىّ) القرن قرن الثور - و (السُّفْع) الأنافى - (أُدْم) بيض - و (الدَّوادِى) آثار الناس يقال الناس يدودون أى يذهبون و يجيئون و يقال الدوادى الأراجيح التى يترجّح عليها الصبيان و إنما سُمّيت سُفْعًا لأن كل سواد فى حمرة أو حمرة فى سواد فهى سفعة يقال امرأة سفعاء الحدّين.

٤) (الحَنِيّات) القسى و كل شئ حنيته فهو حنيّة - و (الحرْس) الدهر

٥) (الإعْتِفاد)[3] إذا جدب القوم و هلكوا جوعًا دحلوا بيتًا يموتون فيه أو فى شجرة - قال أحبرى الفراوى قال مررت بأعرابية تبكى فقلت لها ما يُبكيك قالت نريد نعتقد[4] تجعل لنا حظيرة نموت فيها.

٧) يقال ركب و أركوب و ملك و أملوك - و (الجِنّان) جمع جِنّ - و قوله (أناصِى) أى أداى ناصاه داناه

٨) (أقَسّ) صامر - و (السَّهوق) الطويل - و (الجأب) الغليظ - (إذا عَشَّر) إذا

١ بالأصل «النطار» كذا بالطاء.
٢ فى الأصل ضبط «دَودان» بفتح الدال الأولى.
٣ بالأصل «الاعتقاد» بالقاف.
٤ فى الأصل «نتقد».

تحتها حتى أوت إلى جبل فيه عسل فصعد فاشتار من ذلك العسل و لم يكن معه سلاح و أتى الخبر إلى لحيان فأتوه و قد ملأ زقاقه و هو فى غار فأخذوا عليه فم الغار و قالوا يا ثابت قد أمكن الله تعالى منك ـ فقال لهم قد و الله استمكنتم فاختاروا منى إحدى خلّتين إما خرجتُ إليكم فقاتلتكم فإن قتلتمونى أدركتم بثأركم و إن أفلتُّ أفلتُّ و إما أسرتمونى و مننتم علىَّ فلا أعود لكم فى مساءة أبدًا ـ قالوا كلاّ بل نقتلك مكانك بالسهام فأخرج إلينا ما كان عندك من العسل ـ فقال و الله لأجمعنّ على خصلتين قتلى و أكل عسلى و نظر إلى فجوة فى الغار من ناحية أخرى ففتح زقاقه و ألقمها الفجوة فسال العسل حتى خلص إلى أصل الجبل فبقى زِقّ من الزقاق ملآن فاحتضنه و سبب حتى وصل إلى الأرض فأفلت منهم و قال .

٤٠ و قال أسامة بن عمرو بن الحارث بن سعد بن هذيل

١) قوله (إلاَّ تَارِكًا مَا أُرَاوِدُ) أى لا يجئنى إلّا هكذا .

٢) و يروى : إنَّ امْرَءًا لَيَعُودُه[1] .

٧) قوله (أَسِيتُ) أى حزنت على من ذهب من صلب قومى ـ يقول كما تقوّر من الأديم حَافَةٌ أى ناحية لا تزال فرقة تُذهب أنفسهم[2] ـ و (طَرَائِدُ) توابع و طريد كل شئ الذى يتبعه و منه قيل فى الولد هذا طريد هذا .

٨) (أَبُودٌ) وحشىّ و الأوابد الوحش .

٩) (الصُّحْم)[3] ما كان فيها سواد فى صفرة ـ و (الرُّزُون) أماكن صلبة تحبس الماء .

١٠) (الصَّارَة) المرتفع من الأرض ـ و (الذِّمّ) العهد .

١ فى الأصل « ليعود » بدون هاء الضمير .
٢ بالأصل « نفسهم » .
٣ فى الأصل « الضحم » بالضاد .

أى كأنه كان يعيش على رغم أنفه و معنى أرغم الله أنف فلان أى أعثره الله حتى تصير أنفه فى التراب و التراب الرَّغام.

١٩) أى (وَ أَدْرَكَهُ) الموت الذى أدرك تُبَّعًا قال و كان تبع فى الجاهلية مثل الخليفة فى الإسلام و إنما اشتقوا له اسمًا من تبع يتبع فقالوا تبع - و قوله (و أَبْرَهَةَ) يعنى أبرهة الأشرم.

٢٠) قال كان لقمان أبو لُقَيم رجلاً عاديًا شديدًا و كانت له أخت مثله فى الشدة فقالت أخته لامرأته إنك تصوين فقدّليني له الليلة أى أرسليني كما تفعل بالجيّد[1] من المعزى بهيئتك و تضمنى أنت عنه ففعلت فجاءته فى هيئة امرأته ليلاً فوقع بها فأحبلها فلما كانت الليلة الأخرى أتى امرأته فقال هذا الليلة حر معروف فأرسلها مثلاً و قد أنكر ليلته الأولى و ولدت أخته لقيمًا و كان مثله فى الشدة و إنما ضربه النمر مثلاً.

٢٢) قوله (نَابِهٌ) أى ذو صيت و نباهة و رفعة - و (مُحْكَم) حكيم - يقول فأحبلها لقمان فجاءت بلُقيم.

٣٨ و قالت امرأة من الأعراب

من بنى عامر بن مالك بن كنانة بن خُزَيمة بن مُدركة بن إلياس بن مضر و اسمها بَرَّة بنت الحارث ترثى ابنًا لها أنشدها الأصمعى.

٣٩ و قال نأبط شرًّا و اسمه ثابت بن جابر بن سفيان

حدّث بعض رُواة العرب أن لحيان كانت تطلب تأبط شرًّا بثأر و أنه خرج يريد ماءً من مياه قومه فرأى على الماء نحلة تطير فتبعها و هو يجرى

١ فى الأصل «الجنيد».

فى الجبل حتى صار النبع و السأسم ينبتان حوله و أنشد[1]:

مِن فوقِهِ أنسر سود و أغربة و تحته أعنز[2] كُلف و أتياس[3]

١٤) (سَقَتْهَا) أى سقت هذه المسجورة و إن يكن مطر خريف فلن يعدم الماءَ يعنى الصدع.

١٥) قال الأصمعى (أَتَاحَ لَهُ الدَّهْرُ) قدَّر له و بعث الله تعالى عليه من رماه فلم يغن عنه موضعه شيئًا - و (الوَفْضَة) الجعبة و جمعها وِفاض - قال عوج (يُقَلِّبُ فِي كَفِّهِ أَسْهُمَا) أى يزورها أيَّها يضعه[4] فى قوسه.

١٦) (أَعْزَ) سهم يقال ما فى كنانته أعزَ أى سهم واحد - و قوله (وَ مَا كَانَ يَحْذَرُ) يعنى الوعل أى كان آمنًا - و (يَرْهَبُ) يخاف - و (يُكْلَمُ)[5] يُجرح يقال كَلِمَهُ يَكْلِمُهُ كَلْمًا إذا جرحه.

١٧) قوله (فَرِيغَ الغُرُورِ) أى سهمًا فريغ الغرور أى مفرغ - و (الغُرُور) الحدود واحدها غَرّ و هو حد النصل - و قوله (عَلَى قَدْرِهِ) أى اقتداره - و (النَّاهِقَانِ) عظمان ينحدران[6] من الدابة إذا كان عتيقًا و هما أسفل من عينيه بين العينين و الأنف - و روى الأصمعى (فَشَكَّ شَوَارِبَهُ) و هى العروق[7] التى فى حلقه يشرب فيهن الماء.

١٨) (شَبِيبًا) يشبّ و ينزو فى السماء حين أصابه السهم و روى أبو عبيدة:

فَظَلَّ الشَّبُوبُ كَأَنَّ الْوَلْـ ـوَعَ كَانَ بِصُحَّتِهِ مُفْرَمَا

قال و (الْوَلْوَع) اسم من أسماء الدهر و معنى قوله فى الرواية الأخرى التى تقدمت قبل رواية أبى عبيدة أن الدهر أولع به حتى أصابه - و قوله (مُرْغِمًا)

١ فى الأصل «أنشده».
٢ بالأصل «اعر» كذا بالراء.
٣ راجع اللسان ٧: ٢٣٢.
٤ بالأصل (أنها يضعه) كذا محرفًا عن «إيها يضعه».
٥ فى الأصل «يكلم».
٦ فى الأصل «ينوان».
٧ بالأصل «عروق» بدون «ال».

جعل المنية حبائل كحبائل الصائد التى تكون فى الشرك كما قال لبيد[1] :

حَبَائِلُهُ[2] مَبْثُوثَةٌ بِسَبِيلِهِ وَ يَفْنَى إِذَا مَا أَخْطَأَتْهُ الْحَبَائِلُ

أى و إن لم يمت هرم ففنى - و قال الأصمعى (فَإِنَّ قُصَارَاكَ) أى فإنك مقصور على الهرم فهو أكثر الغم يزهد فى العيش و مثله قول حُميد بن ثور[3] :

وَ حَسْبُكَ دَاءً أَنْ تَصِحَّ وَ تَسْلَمَا*

يريد و حسبك بما يؤدى إلى الهرم و الخرف داءً.

١٠) يريد فلو أن أحداً ينفلت من حتفه و (الحَتْفُ) الأجل - (لَأَلْفَيْتَهُ) أى لأصبته - (الصَّدَعُ) هو الوعل الخفيف اللحم و مثله رجلٌ ضَرْبٌ أى ممشوق مخفف - و (الْأَعْصَمُ) الذى فى يده بياض و جمعه عُصْم.

١١) و يروى (ذِى حِبْكٍ أَقْتَمَا) من القتمه - و قوله (إِسْبِيلٍ) قال خلف الأحمر قال اليمانى: لَا أَرْضُ إِلَّا إِسْبِيلٌ وَ كُلُّ أَرْضٍ تَضْلِيلٌ[4]

أى إسبيل خير الأرضين - (أَلْقَتْ بِهِ) الباء زائدة يريد ألقته قال الله عز و جل[5] فَسَتُبْصِرُ وَ يُبْصِرُونَ بِأَيِّكُمُ الْمَفْتُونُ أى أيكم و أنشد لأوس[6] :

وَ أَلْقَى بِأَسْبَابٍ لَهُ وَ تَوَكَّلَا* قال و (الْحِبْكُ) طرائق فيه.

١٢) (مَسْجُورَةٍ[7]) عين مملوءة.

١٣) و قوله (تَكُونُ[8] لِأَعْدَائِهِ) يعنى العين - يقول من كان يطلبه[9] فهو يجهلها - و أراد بقوله (وَ كَانَتْ لَهُ مَعْلَمَا) للصدع أى هو يعلمها - قال يريد ارتفع

١ راجع ديوانه ص ٢٧.
٢ فى الأصل «حبائلها».
٣ راجع الشعر و الشعراء ص ٦٨.
٤ انظر معجم البكري ص ١٢٢.
٥ القرآن س ٦٨ آ ٥.
٦ راجع ديوانه ص ٢٠.
٧ بالأصل «مسحوره» بالحاء.
٨ فى الأصل «يكون».
٩ فى الأصل «يطلبه» كذا.

٥) قوله (يَعُولُكَ)[1] يشق عليك و يغلبك - يقول لا تفرط فى حب و لا بغض و يروى عن أمير المؤمنين على بن أبى طالب صلوات الله عليه أنه قال:

أحبب حبيبك هونا ما عسى أن يكون عدوك يوما ما

و أبغض بغيضك[2] يوما ما عسى أن يكون حبيبك يوما ما

٦) (تَحْكُم) أى تكون حكيماً - و قوله (بُغْضًا رُوَيْدًا) أى فى رفق أى لا تفرط فتجاوز.

٧) قال أبو بشر (نَجْدَة) فقال قال طرفة[3]:

تَحْسِبُ الطَّرْفَ عَلَيْهَا نَجْدَةً يَا لَقَوْمٍ لِلشَّبَابِ[4] الْمُسْبَكِرْ

يقول من لينها و تحاذل أوصالها و رخوصتها إذا أرادت أن تطرف كان الطرف عندها قتالاً أو شدةً و المعنى أنها تطرف بمشقة. يقول لا يمنعك هول الشدة من أن تقوم بمن أحبّ عليك. و معنى (فلا تنهيبك أَنْ تُقْدِم) أى فلا تنهيب أنت أن تقدم - قال أبو عبيدة هذا من المقلوب يقول عرضت الناقة على الحوض أى عرضت الحوض على الناقة و هذا ثوب لا يقطعنى أى لا أقطعه أنا و أنشد[5]: و تَشْقَى الرِّمَاحُ بِالضَّيَاطِرَةِ الْحُمْرِ[6] * أى تشقى الضياطرة الحمر بالرماح.

٨) قال الأصمعى (الْمَنِيَّة) القدر قال الهذلى[7]: حَتَّى تَلَاقِىَ مَا يَمْنِى لَكَ الْمَانِى[8] أى يقدر لك المقدر - قال أبو بشر و قوله (أَيْنَمَا) يريد أينما ذهب.

٩) قال الأصمعى (تَتَخَطَّاكَ) تجوزك إلى غيرك - و (أَسْبَابُهَا) التى تفلت من مثلها و قول آخر (أَسْبَابُهَا) حبائلها واحدها سبب و جمع سبب أسباب

١ فى الأصل «يغولك» بالغين.
٢ بالأصل «بغصك» كذا بالصاد.
٣ راجع العقد الثمين ص ٦٠.
٤ فى الأصل «للسباب» كذا بالسين.
٥ قول خداش بن زهير.
٦ راجع ص ١٣٠.
٧ أبو قلابة.
٨ انظر اللسان ٢٠ : ١٦١.

أبصار و الرجال أصحاب أسماع و قد ذكرها الأعشى فى شعره فقال[1] :

قَالَتْ أَرَى رَجُلاً فِي كَفِّهِ كَتَفٌ أَوْ يَخْصِفُ النَّعْلَ لَهْفِي أَيَّةً[2] صَنَعَا

١٢) قال أبو بشر كان صالح أهل الجو صُبحوا بسم فالآخرون أسوأ حالاً و مثله تُذهل الشيخَ عن بنيه فإذا أذهلت الشيخ فهى لغيره أذهل .

١٣) (يَلْوُونَ) كما يلوى العريم بالدَّين أى يدافع به و يماطل أى إن طلب منهم كان فيهم مطلب و لم يكن عندهم سهلاً - و (المُتَمَتِّع) المتزود قال و الزاد المتاع قال القطامى[3] : فَمَنْ يَكُنِ اسْتَذَمَّ إِلَى ثَوِيٍّ فَقَدْ أَحْسَنْتَ يَا زُفَرُ الْمَتَاعَا

١٤) أى كانت تلك النظرة و الذى رُئى أى منظور إليه - و (الْخَمِيس) الجيش - (رَقَصَ الرِّقَابُ بِتُبَّعٍ) الرقص ضرب من السير .

٣٧ و قال النَّمر بن تَولب أيضاً

١) يقال (سَلاَ عَنْ) كذا و كذا يَسْلُو سَلْوًا و بعض العرب يقول سَلِيتُ أَسْلَى قال رؤبة[4] : لَوْ أَشْرَبُ السُّلْوَانَ مَا سَلِيتُ *

و رواها الأصمعى (صَحَا عَنْ تَذَكُّرِهِ) - و (تُكْتَم) امرأة يقال صحا القلب إذا انكشف من غَيِّه و أصحت السماء إذا انكشف غيمها .

٢) (آيَاتُهَا) علامات منزلها و آثارها - و (دَاءُهُ) ههنا حبّه إياها .

٤) (أَجْلاَلُهُ) يريد ثيابه و هذا مثل قولهم إلبس لكل حالة لبوسها : إما تعيمها و إما بؤسها - يقول إذا وضع كل شئ موضعه لم يبرم الناس ما ينقض - و قال أبو بشر يريد أنه إن صنع لم يكن الناس يبنون شرفه إذا كان هو يهدمه .

١ راجع ديوان الأعشى ق ١٣ ص ٨٣ . ٢ ضبط فى الأصل «آية» .

٣ راجع ديوانه ق ١٣ ب ٣٧ . ٤ راجع ديوان رؤبة ق ١٠ ب ٣١ ص ٢٥ .

١٠) روى عوج (عَشِيَّةَ أَبصرتْ) يريد هلا سألت بعنز التى كانت باليمامة و هى الزرقاء و ما أتى عليها سيأتى على مثلها[1] ـ قال الأصمعى (وَ فَتَاتِهِمْ) يريد طعمًا و جديسًا و كنى عن أسمائهم و توهم أنهم قد عرفوا حين أضاف عنزًا إليهم كما قال حسان بن ثابت[2].....و كلاهما حلب العصير.....يريد الخمر و الماء و لم يقدم للماء ذكر إلا أنه قال فى ذكر الخمرة (قتلت) فتوهم أنه قد فهم عنه أنها لا تقتل إلا بالماء ـ و (آنَسْتُ) أبصرت آنست نارا أبصرت و قول النابغة[3]

على مستأنس وحد* يريد حمارا نظارا متشوقا

١١) قال عوج و جو آمن[4] اللفظ على أهل البلد مثل و سأل القرية و قال الأصمعى من يريد الموضع لم يفزع أهله و كان تبع من التبابعة غزا طسمًا و جديسًا و كانت لهم جارية تسمى عنزا و كانت من أبعد خلق الله بصرا و هى التى ذكرها النابغة فى قصة الحمام فخاف تبع أن تراهم فتنفر الحى فأمر الرجال أن يقتلعوا[5] الشجر من أصولها و يسيروا بها ليوهموا من رأهم أنها شجر فنعلوا فلما كانوا على مسيرة يومين نظرت العنز إليهم فرأت فيهم رجلا يسير و نهش عرقا من لحم و يقال كان يخصف نعله فقالت يا قوم أترون الأرض يمشى شجرها فكذبوها فقالت أرى رجلا يخصف نعله و ينتهش كتفا و هما على الناظر من البعد سواء فكذبوها فصبحهم[6] تبع ذو حسان و يقال فو آل حسان حتى قتلهم و أخذ العنز فاقتلع عينيها فأصاب فيهما عروقا سودا و يقال حمرا و هى زعموا أول من اكتحل بالأثمد و يقال إن النساء صواحب

١ فى الأصل «مثله» .
٢ راجع ديوانه ص ١٧ ق ١٣ ب ١٩ .
٣ راجع العقد الثمين ص ٤ .
٤ فى الأصل (جوا من) كذا معرفًا عن «جو امن» .
٥ بالأصل «يقلعوا» .
٦ فى الأصل «فصبحتم» .

الميم الخلّ الشرّ و الخمر الخير يقال للرجل ما هو بخلّ و لا خمر أى هو لا شر عنده و لا خير - و قال أبو عبيدة الخلّ الغداء و الخمر الأدم - و قالا فى قوله (لَمْ يُمْنَعِ) أى و الأمر الذى أتيح له قالا و إنما قال يمنع و لم يقل يمنعًا لانه إذا تكلم عن واحد فهو عليهما و عُلم ما يعنى.

قال الأصمعى هلا سألت عن عادياء و عن حصانة منزله فجعل الباء الزائدة فى موضع عن و هلا سألت أيضًا عن خيره عند أودّائه و شره عند أعدائه كيف لم ينفعاه فيردّا عنه الموت و لم يكن يعرف ما تفسير عادياء غير أنه كان يقول هو أبو السموأل[1] بن عادياء اليهودى و منزله تيماء.

قال عوج أصحاب الأصمعى و أبو عبيدة فى سائر البيت و أخطئا فى الخَمْر و الخَمَر حين سكن الميم من الخمر و قالا ما قالا إنما الرواية بفتح الميم يريد الأشجار التى دون منزله و الطرق التى لا يقدر أحد على أن يسلكها فتخطاها إليه الموت حتى أصابه ثم جمع ذلك كله فقال الذى لم يمنع بنصب[2] الياء لا بضمها و من رواها التى لم تمنع نصب التاء أيضًا و إنما سميت الخمر خمرًا لأنها تخمر العقل تغطّيه و خمار المرأة ما غطّى رأسها قال طرفة[3]:

سَأَحْلُبُ[4] عَنْسِى صَحْنَ[5] سَمٍ فَابْتَغِى بِهِ جِيرَتِى إِنْ لَمْ يَجِلُّوا[6] لِىَ الْخَمَرْ

و فى كتاب الأمثال اَلْيَوْمَ خَمْرٌ وَغَدًا أَمْرٌ أى اليوم لهو و غدا جدّ - قال أبو زكرياء (تُمْتَعِ) برفع من قولهم مَتَعَ الضُّحَى أي ارتفع قال و لم يرفع عادياء مائدته و لا خمره إلى أن هلك فيقول فعادياء لم يمنعه ذلك فأنا أحرى ألاّ يمنعنى قليل ما أبذل كأنه جعل عادياء أسوته.

١ برسم الأصل «السمول» بدون الهمزة.
٢ فى الأصل «ينصب».
٣ راجع ديوان طرفة المطبوع بكازان ص ٣.
٤ فى الأصل «ساجلب» بالجيم.
٥ فى الأصل «اصحن».
٦ بالأصل «يخلو».

و جاء السيل يَعُود سمِّيَ أى عريب جليب من بلد آخر و سأت من الشراب أسأب منه سَأْبًا إذا شربت منه و يقال للرِّق العظيم السَّأْب و جمعه سؤوب، و سبأت الرجل سِبًا و سأته سأْبًا إذا أتت جلدته فقشرت جلده و سبأ على يمين كاذبة يسبأ عليها سِبًا إذا حلف عليها كاذبًا و سأت الرحل و أسأته و سأته أسأه إذ خنقته - و (العَوْد) الحمل الكبير عُوِّد تعويدًا و قد حرّجه ليبد مخرج عاد يعود فى قوله[1] :

لَنْ تُفْنِيَا[2] حَيَرَاتِ أَوْ تَدَ فَاكِيَا حَتَّى تَعُودَا

أى حتى تكونا عَوديين هرميين - و (المَقْطَع) الذى دهب صرامه أو أقطعه الإصاع أى لامته[3] فيما لا خطر له.

٤) (قَرَنْتُ فِي مِقْرًى قَلَائِصَ أَرْبَعًا) أى بحرتهن فأطعمتهن[4] و لم يمنعنى و قد قرنت فى أربع قلائص بعدهن و أضاف القلائص إلى الأربع و (القَلَائِص) جمع قلوص و هى التى لم تحمل فسترسل بطنها فهى مقلّصة.

٥) قال عوح (سَقْيُ بُكَاءِ العَيْنِ) أى[5] لو كنت حرينة كان أعدر لك - قال الأصمعى إذا دمعت العين فذلك حرن فإذا جعلت تباكى فذلك تباكٍ و يقال دمعت العين تدمع و لا يقال دُمعت.

٦) قال الأصمعى يريد لا تحزعى إن أهلكتُ عظيمًا و إنما أهلكت صغيرًا و لكن اجزعى عند موتى إذا مت.

٩) قال أبو بشر[6] عوح (هَلَّا سَأَلْتِ بِعَادِيَاءَ وَ سَتْهِ) أى هلّا سألت عنه الباء[7] فى[7] موضع عن و ما أصابه من البلاء بعد الأمن حتى يعترى فعادياء لم يبق[8] فأنا لا أبقى. قال عوح و قال الأصمعى (الأَحَلّ وَ الأَخْمَر) بتسكين

١ هو للبيد راجع ديوانه ص ٥٢.
٢ فى الأصل «تفنيا».
٣ فى الأصل «لامه».
٤ فى الأصل «فاللطمتهن» كذا.
٥ فى الأصل «او».
٦ فى الأصل (بشر) موضع «أبو بشر».
٧ فى الأصل (الباقى) كذا محرفًا عن «الباء فى».
٨ فى الأصل «لم يبقي»

٣٦ و قال النَّمر بن تولب

قال أبو بشر عوج قال أبو عبيدة بن المثنّى[1] التيمى تيم قريش كان مولًى لهم قال النمر بن تولب العُكْلى و كان شاعر الرِّباب فى الجاهلية و إنما سمُّوا الرباب لأنهم لما تحالفوا غمسوا أيديهم فى رُبٍّ و جمع الرب الرباب و قول آخر سمّوا ربابًا لتجمّعهم كما جمعت القداح ربابتها و هى الجلدة تُلَفُّ على القداح فى الجعبة[2] حتى إذا أراد الحُرْضة[3] أن يضرب بها غطى يده بتلك الربابة ثم أخرج القداح و إنما تلف يده لئلّا يعرف مسَّ قدح له فيها هوًى فيحابى فيه و الرباب العهد قال الشاعر[4] : يُغْشِيهَا الأمانَ رِبابُها[5]

و كان النمر من الأسخياء[6] لم يمدح و لم يهجُ و أدرك الإسلام و هو كبير فجعل يهذِى أصبحوا الراكب أنزلوا الضيف .

١) روى عوج (سَفَهًا) - و يروى (قَالَتْ لتَعْذِلَنِى مِنَ اللَّيْلِ اسْمَعِ)* قال أبو بشر عوج يقول سفه بكِ أن تهيّجى ملامةً ليلًا قال الأصمعى إتيانك الملامة ليلًا سفه بك - و قال الأصمعى (اسْمَعِى) أى اسمعى ما يقال لك.

٢) و يروى (وَكُلُّ غَدٍ لَهُ) قال عوج أى لكل غد أمر أنت الآن فى خير فلِمَ تعجلين ما لم تمنعى من ذاك و يصاح عليك أن لم يكن على رأسك مانع فأنتِ واقعة بشرّ إن تلومينى .

٣) (سَبَأْتُ) الخمر فأنا أسبأها سبأً إذا اشتريتُها و سبأته النار تسبأه سبأً إذا أحرقته و قول امرئ القيس[7] فَقَالَتْ سَبَاكَ اللهُ* أى أذهبك الله إلى غربة

١ فى الأصل «المثنى» .
٢ بالأصل «الجفنة» .
٣ فى الأصل «الحرصة» بالصاد .
٤ هو أبو ذؤيب راجع ديوانه ق ٢ ب ١٠ .
٥ انظر اللسان ١ : ٣٩١ .
٦ بالأصل (مع الاضحيا) موضع «من الأسخياء» .
٧ راجع العقد الثمين ص ١٥٢ .

٣٣ قال و أنشدنى مسور بن عبد الملك بن سعيد بن يربوع المخزومى لأبى أسامة الجُشَمِيّ و هو حليف بنى مخزوم

٢) يُروى (خَوْطٌ طَوِيلُ) - يقول خرَّ السهم أى سقط منه و كأنه عود لما أصابه من الدم - (طَمِيلُ) مطلىّ يقال طمِل بالدم أى طلى به.

٣) يقول كأن ريش السهم و فُوقَيه بُعْلٌ بعنبر و العلّ سقية بعد سقية و الإسم العَلَل - و (أَجَاجِيٌّ) أى طيب و أجيج قال يقال طيب يأتج[1] و يأتكل سواء و أنشد للنمر بن تولب[2]:

وَ مِسْكٌ وَ كَافُورٌ وَ لُبْنَى تَأَكَّلُ[3] * و اللُّبْنى الميعة.

٤) (الهَدِيلُ) دعاء الحمامة - يقول لا ينادونه أن يحول إليهم.

٥) (وِزْرٌ) أى حمل يحمل احتماله ليس بحمل قبيح.

٣٤ قال و أنشدنى لأبى أُسامة

فى يوم بدر

و قاتل عن هُبيرة بن أبى وهب حتى أفلت.

١) يريد ما ضربته إنه كان أنقذه فقال دونكما فقد دفعته إليكما سليمًا - و (مَالِك) آخر كان قاتل عنه حتى أنجاه.

٦) يقال نقره من بينهم أى استخرجه و فلان يدعو النَّقَرى أى يدعو واحدًا بعد آخر - و (الجَفَلى) الجميع قال طرفة[4]:

نَحْنُ فِي المَشْتَاةِ نَدْعُو الجَفَلَى لَا تَرَى الآدِبَ فِينَا يَنْتَقِرْ

١ فى الأصل «نابح».
٢ راجع نسخة مسالك الأبصار ص ٢٢ ظ.
٣ صدره: تربها الترغبُ و المحض خِلْفَةٌ
٤ راجع العقد الثمين ص ٢٦.

٨) قال و المعنى أنه رشف ريق امرأة و هذا كقوله : تَسْقِى الضَّجِيعَ بِبَارِدٍ بَسَّامِ*
قال و سألنى أعرابىّ عن هذا فأخبرته بهذا فأباه فأخبرته أنه اقْتِظَاظ الكَرْش[1] فقال هذا يُزعم بالبادية .

٩) (التَّامُور) شئ يشبه بالخمر و بالدم و بالصبغ و إنما يعنى ههنا دمًا[2] هراقه - و (حَبَّةُ) نفسه حاجتها يقال اجعل ذلك فى حبّة نفسك .

١٠) ولم يعرف الأصمعى معناه وقال غيره إنه ذبح ابنه وهو سكران فأكل لحمه .

١١) أى قد أثرتُ هذا البرك من الإبل - (بِمِشْرَفِيّ) و هو سيفه فحين زلّت عن العقر فخاف أن تفوته رماها - و (العَقْرُ) حيث تقع أيديها على الحوض - يقول خاف أن تبرك فبادرها فرماها .

٢٧ و قال قيس بن الحُدادِيّة الخُزاعى

و الحُدادِيّة أمه و أبوه[3] مُنقذ و كان فارسًا شجاعًا فاتكًا خليعًا جاهليًّا .

٣١ و قال أيضًا

و يقال أن عائشة بنت طلحة قعدت يومًا فأنشدت قصيدته هذه التى على العين و كانت تعجب لشعره فقالت بعد أن فرغت من يزيدنى فيها بيتًا فله خلعتى فلم تر أحدًا فعل ذلك .

٣٢ قال أنشدنى ابن أبى الزّناد لورقة بن نوفل

٢) أى (انتقيتُ)[4] بلغت أقصى ما لم يُبلغ لم أخذ الصفو وحده - و (الرَّنْقُ) الكدر .

١ بالأصل (اعطاط كرس) كذا محرفًا عن «اقتظاظ الكرش» كما ضبطنا .
٢ في الأصل «دماء» .
٣ بالأصل «ابو» بدون الضمير .
٤ في الأصل «اسقيت» .

يسيل و كسر السقاء هزمٌ - (يُنتِجُه الرَّواعِدُ و البُرُوق) يريد أنه كلّما هاج به رعد أو برق حلباه.

١٨) قال إذا قلت أعيى هذا الفرس أدركه ثابت من عدوه بعد العدو الأول فضربه مثلاً - و (البَعِيقُ) المنشق - و (أَسْعَدَتْه) أعانته و المُسعد المعين و المساعد أيضًا يقال أسعدنى و ساعدنى على ذلك يعنى أسعدته رواياه التى تحمل الماء و هذا مثل ضربه.

٢٦ و قال عمرو بن قعاس المرادى أنشدها الأصمعى

٢) يقول بكرن يلمننى فى المطرب و إنفاق مالى - و (استميت) أى طلبت قال و الظباء تستمى أى تطلب و ترعى[1] نصف النهار - قال و معنى قوله (وَ اسْتَمَيْتُ) أى صادوننى[2] لأنى كنت فى ساعة لست فيها بشارب - و قوله (هَلْ أَنَا خَالِدٌ إِمَّا صَحَوْتُ) يقول تلومنى فى الشراب و السكر فهل أنا خالد إن لم أشرب و لم أسكر و هو كقول ابن أحمر:

هَلْ تَنْسَأَنْ يَوْمِى إِلَى غَيْرِهِ ... إِنِّى حَوَالِىَّ وَ إِنِّى حَذِر

و كما قال طرفة بن العبد العبدى[3]:

أَلَا أَيُّهَا اللَّاحِىَّ أَنْ أَشْهَدَ الْوَغَى ... وَ أَنْ أَحْضُرَ اللَّذَّاتِ هَلْ أَنْتَ مُخْلِدِ

٤) يقول إذا رأيت قومًا مجتمعين عليه دخلت معهم - قال (بَكَيْتُ) جعله مثلاً لما قال مريضًا قال بكيتُ - يقول أسعدتهم و أتغنّى و أطرب معهم.

٥) يقال للأنثى و الذكر (أَفِقٌ) و هو المشرف قال و سألت يونس عن الأفق فقال الشديد الموثق.

٧) قال اللفظ على الأُرْوِيّة و المعنى على امرأة شبّهها بالأُرْوِيّة لامتناعها.

١ فى الأصل «ترى». ٢ فى الأصل «صادونى». ٣ راجع المعلقات ص ٥٤.

٩) (الوَهَدُ) المطمئن من الأرض و هو واحد جمعه وِهاد - و (النُّباغَةُ) ما ثار من دقيق أو عبار يقال سع ينبع نبغاً وكل ما سع كالهجاءة فهو نابغ و بذلك سُمّي النابغة لأنه سع بالشعر و اقتحم به.

١٠) (الأُنْساءُ) ولد معن بن مالك و (شَقِيقُ) ابنه - يريد أن الجيش كانوا مهلكي الأنساء لو لا أن شقيقاً أغاثهم بصارخة - و (الصّارِخُ) يكون المغيث و المستغيث.

١١) يريد أنه لبس درعاً فوق درع و إذا لبس الرجل ثوبين فقد (طَاهَرَ) - و (الثَّنْلَةُ)[1] الدرع - و (الأَفَلُّ) السيف الذى فيه فلٌّ يريد أن معه سيفاً قد قوتل به قبل ذلك اليوم فأصابه فلٌّ - و (الحُسامُ) القاطع و يقال أحسم الدمَ عنك أى أقطعه بالكىّ - و (المَأْثُورُ) الذى فيه أثر.

١٢) (مَيّاسُ) فرس يكرّ عليهم مُعاداً - و (النّافِذَةُ) التى قد بعدت - و (الحَسِيقُ) التى لم تنفذ.

١٣) (الشَّكُّ) إدخالك الشئ بالرمح أو غيره - و (الصَّحْلُ) إناء من الأقداح قصير الجدر ضخم.

١٤) (الجَرْعاءُ) الرابية السهلة - (يَمْشَغُه) يعلوه[2].

١٥) رعم أنفه شقّ منطقه فجرح ثربه فقصّ فى التراب أى حمل القصص - و (البِسُّ) الحمار

١٦) (دُسُّ الرِّيحِ) لقب و إنما يلقب الرجل دبيب الريح إذا كان حقيفاً - و إذا نزلت المنية أو نزل به الأمر المحتاج فيل قد علقته العلوق.

١٧) (الثَّرُّ) سعة مخرج اللبن من الضرع يقال إحليل ثرّ كذلك جعل السحاب واسع مخرج القطرة - (هَزِيمٌ) يقول كأن هذا السحاب سقاء انكسر فهو

١ فى الأصل «الثنة» كذا.

٢ فى الأصل «تعلوه».

و قد قطعت الوصل - (مُنْتَكِثٌ) قد ذهب فتله - و قوله (حَذِيقُ)[1] أى مقطوع.

٢) (عِلَاقَةُ) امرأة - و (الغَرْبُ) الحدّ.

٣) (الكَوْمُ) يوم كان لباهلة على بَلْحارث و مُراد و خثعم - و (العَضْبُ) القاطع يقال لكل كريم النِّجار عتيق و إذا كان الرجل خفيف الكلام قيل قد هَذْرَمَ الكلامَ هذرمةً و إذا قطع السيف قيل هَذْرَمَ ما مرَّ به هذرمةً و أدخل الهاء فى هذرمة كما أُدخلت فى علّامة و شجاعة و طلابة.

٤) (الكَرُّ) حبل من ليف و جمعه كرور - و (المَشِيقُ) الذى يُدلك إذا فُتل حتى يذهب زِئبرُه و ما عليه - و قوله (ذَاتَ مَنَاسِبٍ) فرس لها من قبل أبائها و أمهاتها مناسب - (بِكْرٌ) لم تحمل قط فيضعفها[2] الحمل - و (السَّرَاةُ) الأعلى أراد متنها

٥) يريد أنها تدرك الحمار الوحشى فتردّه قبل أن يندى عذارها و أول ما يندى من الفرس موضع عذاره - و (الوَشِيقُ) لحم يُغلَى إغلاءةً بماء و ملح ثم يبس يقال وشّق القوم جزورهم توشيقًا يريد أن الصيد يكثر عند سائسها حتى يوشّقه.

٦) يريد أن الفرس عند بيته مربوطة لا يرسلها ترعى لكرامتها و يمتهنها إذا باقت بائقة.

٧) يريد أنه يسوقهم فلا يدرى على ما يهجم و ما يصير إليه أمرهم - و (أَبُو طَلْقٍ) صاحب جيش بَلْحارث يوم الكَوم.

٨) يريد أنها أُنعلت من بعد تقاذفها أرض يرمى بها إلى أرض - و (السَّخَاوِىُّ) من الأرض المستوى الدقيق التراب و لم يعرف أحد السخاوى - و واحد الخُروق خَرْق و هو القفر البعيد.

١ فى الأصل «حذبق».

٢ بالأصل زيدت «و» قبل «الحمل».

أولاه مَعْبُوبُ) يقول إذا استدبرته فكأنه معبوب أى منكب.

١٠) (الأَلُوكُ) الرسالة - يقول ترسله فيأتيك باللحم أى يصيدك[1] و قد أَلَكْتَكَ أى بلغتَ رسالتَك.

١١) (يَبْذُ) يعلو و يجاوزه[2] - و (الغِبْنُ) شجر - (مشذوب) قد نُزع شذبه.

١٢) (عَلَى عُسُبٍ) يعنى قوائمه كأنها عسب فى ملاستها.

١٣) (المُثَوِّبُ) الذى يدعو ليثوبوا.

١١ و قال الربيع بن علباء السلمى

٥) أى أحمد أهل الحمد و أذمُّ من استذمَّ.

١٢ و قال عمرو بن الإطنابة

٩) (أَدْفَعُ عَنْهُمْ سُنَنَ الْمَنِيحِ) أى الذى لا حظَّ له أدفع عنهم من اعترض فى أمرهم.

١٤ و قال يزيد بن الصامت الكِنْدِىُّ

٤) (نَصَبَ) أى ذهب.

١٨ و قال الأخنس بن شهاب التغلبىُّ

١) أى بُذِّل تعبًا و نصبًا.

٣) يقول حسبُك بلدةً يُغنيك فيها صرفى و اكتسابى عائدًا عليك لا ينقطع عنك ذاك ما كنت حيًّا.

٢٥ و قال مالك بن زُغْبة الباهلىُّ

١) (أَنُورًا) أى أنفارًا - و (سَرْعَ) يريد سُرُع - و (فَرُوقُ) امرأة أى تنفرين

١ فى الأصل «بصندك». ٢ فى الأصل «محاوره» كذا بالراء.

١٨) يقول يصير للضرب لحم معلق فطعته قطعاً - و (المَخَاضُ) التى ضربها الفحل - و قوله (تَبُورُهَا) أى تعرضها على الفحل فينظر أ لاقح[1] هى أم لا تختبرها يقال بُرتُ الناقة أبورها و ابترتها[2] شبّه اللحم بآذان الحمير.

١٩) يريد أنهم انصرفوا و قد حملوا[3] جرحاهم بين أيديهم.

٢٠) (الحَفَضُ) البعير يحمل متاع البيت يقول فإذا سقط خباء أو غيره عن حفض أى عن بعير توانبوا إليه قد ألقوا ثيابهم حتى انكشفوا من الفرج[4] و مثله:

وَ لَا أَنْسَى مِنَ الْحِدْثَانِ عِرْضِى وَ لَا أُلْقِى مِنَ الْفَرْجِ الْإِزَارَا

٢١) أى يغيثها و يخبزها يقال غار أهلَه يغيرهم غياراً.

٢٢) يقول لم يرفع البشير يده لأن الظفر لو كان لهم لجاء البشير بذلك إليهم - يقول فلم يُرعهم إلا خيلنا قد هجمت عليهم.

٢٣) رجعت إلى أكل الصمغ و البربر إذا أخطأها النهب عن بنيها - و (البَربرُ) ثمر الأراك.

١٠ و قال يزيد بن عمرو الحنفى

١) يقول إن الشرَّ يُرهب فلا تعدلينى فيه.

٩) (التَّجْنِيبُ) القَنا[5] فى اليدين - و (الرَّبْل) جمعه رُبول[6] ضرب من النبت إذا برد الزمان عليها و أدبر الصيف تفطّرت[7] بورق أخضر من غير مطر يقال تربّلت[8] الأرض - (مُحْتَفِلٌ بِالْقُصَرِيْنِ) يقول هو عظيم ذلك الموضع - و (القُصْرَى) مختلف فيها فبعض العرب يقول هى الضلع الواحدة القصيرة مما يلى الصدر و منهم من يقول هى ضلع الخِلْف و ضلع الخلف فى آخر الأضلاع - و قوله (عَلَى

١ فى الأصل «الواقح».
٢ بالأصل «ابتزيتها» كذا.
٣ فى الأصل «حملو».
٤ بالأصل «القرح».
٥ فى الأصل «كالقنا».
٦ بالأصل «زبول».
٧ فى الأصل «تقطرت».
٨ بالأصل «تزلمت».

٨) (بَذَاتِ الْعَرَاقِي) داهية و إنما يريد الكتيبة فجعلها داهية.

٩) (الرَّدْس) و الرَّدَى واحد و هو الصك بالشئ الثقيل - (مَلْمُومَةٌ) كتيبة[1] جعلها (شَهْبَاءَ) من بريق البيض.

١٠) (رَحَانَا) جيشنا - (ثُلَّمٌ) أى نُصيب من حافاتها أى نقتل منهم - (وَنُدِيرُهَا) أى نقتل منهم و هذا مثل.

١١) (رُقَاق) يريد رقيق كما يقال طويل و طُوال و كبير و كُبار - و (الْمَشْرَفِيَّاتُ) سيوف منسوبة إلى المشارف قُرًى للعرب تدنو من الريف - و(الحَسِيرُ) الكَالّ المعيى.

١٢) (عَالِيَةُ) الرمح أعلاه و سافلته أسفله - يريد أنها (تُحَمْحِمُ وَ صُمُّ الْعَوَالِي) فيها و إذا طُعِن الفرس يحمحم و صر مثل قول أبى دؤيب:

يَعْثُرْنَ فِي حَدِّ الظُّبَاةِ[2] * أى و حدّ الظبة فيهن.

١٣) (إِنْتَشَوْا) تباعدوا حتى يفوتوا الرماح - و (العَائِرُ)[3] ، لا يدرى من رمى به و إنما أراد أنها كثرت حتى لا يدرى من أين جاءت و لا من رمى بها.

١٥) يقال فلان شطر الحيل أى فى ناحية الحيل فقال كعب ناحيتها و شقّها فجعلها نفس الكلمة فرقها.

١٦) قوله (يَصْدِقُ النَّفْسَ الشُّعَاعَ) أراد المتفرقة التى لا تعزم على أمر واحد يقال دهمت نفسه شعاعا إذا كان لها هوى مختلف و أصل الشعاع التفرق و الانتشار كنحو قول قيس بن الخطيم يصف طعنة:

لَهَا نَفَذٌ لَوْ لَا الشُّعَاعُ أَضَاءَهَا[4] * يريد تفرق الدم و انتشاره.

١٧) (أُلْحِنَتِ الدَّعْوَى) أى أُلحِنَ كبير الدعوى إليه - يقول لما رأينا أن هؤلاء أعداؤنا دعونا أبانا و ألجأنا إليه كبير الدعوى.

١ فى الأصل «الكيبه» كذا.
٢ راجع الفضليات ج ١ ص ٨٧٠.
٣ بالأصل «العابر».
٤ راجع ديوان قيس بن الخطيم ص ٣.

٧ و قال عامر بن حوين

٧) (تَلَفَّعَتْ) اشتملت. و (الشِّعَابُ) الطرق فى الجبال. (العَمَاءُ) الغمام الرقيق.

١٣) (ابْنُ مَنْدَلَة) رجل كان ملكًا لسَلِيح بن قضاعة من الهجاعم[1] يقال له الحارث.

٨ و قال رجل من بنى بشكر

٢) (يُشَافُ) يُصنع و يُحلى. و (المُقَرْيِشُ) المنتصب. (اِسْتَزْمَرَ) تصاغر و تقلّص.

٥) (ثُمَامَة) من ضَبيعة بن ربيعة و هم اليوم فى قريش

٩ و قال مالك بن زُعْبة الباهلى

١) (النَّوَى) النية حيث انتوَوا قرب أو بعد.

٢) (الرُّرُنُ) المكان الصلب المرتفع. و (القَرِيَّةُ) أرض قبل اليمامة

٣) و (الأُدُمُ) من الظباء طوال الأعناق و القوائم بيض البطون سمر الظهور قال الأرقط[2]: عَيْرَانَ[3] مِيفَاءَ عَلَى الرُّزُونِ[4]*

٤) (العَوَارِضُ) ما بين الثنيتين[5] و الأضراس. و (الطَّفْلَةُ) الناعمة. (كَهَمِكَ) كما تحب أن تكون. (بِمَا لَا يَصِيرُهَا) أى سلام و حديث و نظر.

٥) (مُقَسَّمٌ) محسَّن و القَسام الحسن. و (الأُشُورُ) القرص يكون فى أطراف الأسنان.

٦) (الوَحْفُ) الشعر الكثير. (فُرُوقُهُ) جمع فرق. (يَصُورُهَا) يميلها من كثرته.

٧) أى ما كان دهرى حبها. يقول ما ذاك (بِطِبِّى) و لا دهرى أى ليس ذاك أمرى الذى عمدت له.

١ بالأصل (الصحاعم) و الصواب (الهجاعم) انظر كتاب الاشتقاق ص ٢٢٣.

٢ انظر اللسان ٢٠ : ٢٨٠

٣ بالأصل (عيران) بكسر العين.

٤ فى الأصل (الرزن).

٥ بالأصل (النين).

النتاج فيعرف أ ذكر أم أنثى و يقال لذلك الموضع المدمّر[1] ـ (بُلقا[2] حُجُولُها) أى مشهورة عليها لون ليس منها فهو أشنع لها.

٣٨) هذا مثل و قوله[3]:

و قد ينبت المرعى على دمن الثرى و تبقى حزازات النفوس كما هيا

يقول إن الثرى قد يغطى الدمنة من البعر فينبت النبات فى الثرى فتراه يهتزّ و تحته البعر و كذلك الحزازات فى الصدور و إن ظهر غير ذلك.

٤٠) (مِنْ تِسْع) أى لتسع ادعيتهن ـ (بِمَظْلُومَةٍ) يعنى إبلاً ظلم أهلها فصيلها يُلغى إذا عُدَّت لا يُلتفت إليه.

٤٥) (الضَّاحِى)[4] البارز للشمس و الحر و الشموس و مكان مضحاة إذا كان بارزًا للشمس ـ أى كم من نعيم قد أصاب فقرًا كان ضاحيًا و كم من غنىّ قد افتقر بعد الغنى.

٤٦) (نَصَاحَتِى) أى نصحى ـ و(النُّصُولُ) السيف ـ و(الأَغْمَادُ) (التى)[5] فيها نصولها.

٤٧) (الصَّفَا) الميل يقال صفوك مع فلان و صفاك أى ميلك معه و يقال قد جاءكم خير عن صاغيينا و هم الذين يميلون إليه.

٤٨) يقال خفرته و أنا أخفره خِفارة إذا كان فى جوارك ـ (نَزِيلُهَا) أى نزلوا عليك.

٥٣) و (الكُلُول)[6] جمع كَلّ و هو الذى يموت كاسبه و يدعه صغيراً يقال ترك فلان كَلاًّ إذا ترك عيالاً ليس لهم كاسب.

٥٥) أى دمنة درست كأن لم يكن بها أُلى أهلها قط و لم يقل بها ذات يوم.

٥٨) (يُحْكَم) يمنع من قولك أحكمه عن ذلك الأمر أى أمنعه منه.

١ بالأصل ضبط «المنمر» بكسر الميم الأولى.
٢ فى الأصل «ملقا».
٣ القائل هو زُفَر بن الحارث.
٤ فى الأصل «الصاحي» كذا بالصاد و هكذا أيضاً (مصحاة و صاحيا) محرفاً عن «مضحاة و ضاحيا».
٥ زيادة لم توجد بالأصل.
٦ فى نص الشعر «كَلِيل».

٢٣) (الجَوْرُ) الوسط - (بِرَقْرَةٍ) أى كأنها رقرت يريد ضخم وسطها - و قوله (إِلَى مُلُطٍ) جمع مِلاط و هو الجنب - (نَأَتْ) أى تباعدت عن المرفق - و (الخَصِيلُ) جمع خصيلة و هى كل لحمة فيها عصبة يقال جاء فلان يرعد خصائله.

٢٤) (أَكِيلُهَا) أى الذى يأكل معها يريد الربيع.

٢٦) (الوَجَى) أن تشتكى أخفافها إذا وطئت الأرض يقول قد عوّدت ألّا تنهض ما دام جديلها مُلقى - و (الحَدِيلُ) الرمام.

٢٧) (العَيْهَلُ) الشديد - و (الثَّمِيلُ) جمع ثميلة و هى النقيّة تبقى من العلف و الشراب فى بطن البعير و غيره - يقول قد سوفر عليها فهى خماص.

٢٨) (أَعْصَمَتْ) أسرعت فى سيرها - (جُمَالِيَّةً)[1] شبهها بالجمال - و (السَّدِيسُ) السن التى وراء الرباعية يقال قد أسدست و هى سديس و سَدَس يقول حين بزلت.

٢٩) يقال للحلقة إذا كانت فى أنف البعير (حِشَاشٌ) فإذا كانت فى اللحم فهى برة فإذا كان عود فهو العوان.

٣١) (أَرَتْ) أقامت - و (الرِّيَاضُ) أماكن يجتمع إليها الماء يكثر بتها و ليس يقال فى موضع الشجر - و (الوَسْمِيُّ) أول مطر الربيع.

٣٢) يقول حداه الجهول على أن ورده.

٣٣) (الإِجْرَارُ) أن يطعمه و يدع الرمح فيه.

٣٥) (الصَّرِيُّ) مقصور ماء يستنقع فى البئر زماناً لا يسقى منها يقال ماؤها صَرِيٌّ فاسق من غيرها أى إنك حالب شيئاً قد حبس فى الضرع تجده غير طيب. (أَيَّ أَوْلٍ تَوَلُّهَا) أى إصلاح تصلحها يقال هو آئل مال إذا كان يقوم على ماله يصلحه و يقال قد آل رعيتها إذا ساسها فأحسن سياستها.

٣٧) (التَّدْمِيرُ) أن يمس دفرى الجوار و مجتمع لحييه إذا خرج رأسه عند

١ بالأصل «خيالية» بالعاء.

١١) يقول إذا نهضت أصابها الربو . (كَأَنَّهَا بِهَتْرِ الْمَطَا) أى مهتور[1] من وجع ظهره - و (النَّصْب) و (النَّصَب) التعب .

١٢) (تَهَادَى) تميل - و (الكَمْكَمَةُ) الردّ و الحبس - و (الْحُبَى) واحدته حبوة أى حبا بعضه إلى بعض - و يروى (و الجُثَى) و هو ما أشرف - و (الرَّدَاحُ) الثقيلة العجيزة - و (المُرْجَحِنّ) الثقيل و المعنى أنها ثقلية فى العشى ليست بطوّافة

١٣) (الخَيْزَلَى) مشية فيها تفكّك - و (العَشَّةُ) القليلة اللحم الدقيقة - (العَضْلَاءُ) العوجاء .

١٤) (العِيسُ) إبل بيض يخلط بياضها شئ من شقرة .

١٦) (تَوَائِمُ) أعلام يشبه بعضها بعضا - و قوله (يَسْتَحِيلُهَا) ينظر هل يزول و يقال استحل الشخص أى انظر هل يزول .

١٧) (نُبْطِرُ الْعِيسَ ذَرْعَهَا) أى نحملها على أكثر مما تقوى عليه يقال لا تُبطر[2] صاحبك ذرعه أى لا تحمله على أكثر من طاقته و الذرع[3] الانبساط و السعة - و (الْحَزِيزُ) الغليظ من الأرض المنقاد المستدق - و (المِيلُ) القطعة من الأرض .

١٨) (تَسَدَّى بِنَا[4]) تعلو بنا و تركب - و (الدِّفِرَّةُ) الشديدة .

١٩) (نَهُوزٌ)[5] أى تحرك رأسها - و (السِّفَارُ) حديدة تكون على أنف البعير - (أَزَابِيٌّ) ضرب من السير واحدها أُزْبِيٌّ - يقول ذملت فمدّت الركاب .

٢٠) (غَسَّانِيَّةٌ) سفينة - (أَهَلَّ) كبّر .

٢١) البعير يستقبل الشمس برأسه إذا كان قويًّا .

٢٢) (الرِّتَاجُ) الباب - و (الْجَالُ) و (الْجُولُ) عُرْض ناحية الشئ .

١ فى الأصل «متهور» . ٢ فى الأصل «تنظر» . ٣ بالأصل «النراع» .
٤ فى الأصل «تنا» . ٥ فى الأصل «نحور» كذا بالراء .

١٣) (تَعْرُمُ) تشتد. (نَوَاصِيَهَا) أعالمها.

١٤) (نَوْشَةٌ) تناول. و (الوَرَقُ) المال من إبل و غنم و الورق و الرقة الدراهم و يقال رجل وراق كثير الورق. و يقال (أَشْكَاهُ) إذا فرغ عن شكاته.

٦ و قال القَطِران السعدى

١) (الغَوَانِي) ذوات الأزواج واحدتها غانية ثم جرى بعدُ حتى صارت النساء كلهن ذوات الأزواج و غيرها غوانى. و قوله (عَهْدُ الغَوَانِي أَنْ يَبِينَ خَلِيلُهَا) يقول مصيرها أن تصير إلى الغدر.

٢) (رَسُولُهَا) أى الرسول الذى أرسل إليها. (وَفْقَ حَقٍّ) أى موافقه.

٣) يقال (هَامَ يَهِيمُ) إذا اشتد وجده بحب شئ. و (العَيْمُ) العطش. و (الغُلَّةُ) حرارة العطش. يقول (لَمْ يَصْدُرْ) ببقية عطش و لم يصدر برىّ.

٤) ليس (الصَّفُ) أن نجود بحن و تبخل هى.

٥) و (الجَنَى) خزر جُنِيَ[1] أى التقط[2] يعنى جزعًا و يقال خذلت الظبيةُ تخذُل خَذولاً إذا تأخرت عن القطيع. يقول إذا مرت بتلعة خذلت بها لأن التلعة أبين.

٦) يقال للجارية إذا ألبست الحلى و زينت قد تشوّفت و بعض العرب يقول قد شِيفت. (زَهاهُ) أثاره. (فَحْمُهَا و أَسِيلُهَا) يقول هى فحمة أسيلة و يقال أجمل النساء من كانت فحمة أسيلة.

٨) يقال (لَاثَتْ) خمارها على رأسها تلوثه لَوثًا إذا أدارته عليه. و (النَّصِيفُ)[3] الخمار. و (المُسْنِفُ) المتقدم. و (الحَاجِبُ الأَرَجُّ) الطويل الدقيق و (النَّجَلُ) سعة العين و عِظَم المُقلة يقال عَيْنٌ (نَجْلَاءُ) و طعنةٌ (نَجْلَاءُ). (حُرٌّ نَسِيلُهَا) أى عتيق كريم.

١ بالأصل (حرار حتنى) كذا معرفًا عن «خزر جني».
٢ فى الأصل «النقط».
٣ بالأصل «النصف».

كثر و زاد.

٩) قال هذا مثل قولهم من لم يُصلحه الحسر أصلحه الشر.

١٠) (الأَمارَةُ) العلامة - و (إبْرامُ الأمرِ) إتقانه و إحكامه - و (الكَتَدُ) ما بين الكتفين

٤ و قال عمرو بن عَقيل بن الحجّاج الهُجَيمي

٢) (مَطْرُوقَةٌ) بعض ريشها فوق بعض - و قوله (في ريشها حَطَبٌ) كلون الرمال.

٣) (تَنْتَاشُ) تناول - (بَقِيَّةٌ) من ماء - (مَطْرُوقٌ) بالبول و البعر - (يأزى) يقل عن الدُّعموص و يخرج منه لقلته.

٤) (الرَّذيانِ) فرخاها و الرذى الساقط ضعفاً.

٥) (هَدَنَة)[1] صافية - و قوله (حِرْوُ حَنْظَلَةٍ) قال صفار الحنظل جراؤه - (لَمْ يَعْدُ وَاعِيَها) أى لم يعد صاحبها عليها فيكسرها.

٦) يقول لا تصعد في السماء و لا تصوّب في الأرض و لكنها تذهب مستقيمةً.

٧) (اسْتَأْنَيَا) امتطيا - (تَحَرَّسَا) تسمعا وحسها - (عِنْدَ غَاشِيَها) عند آتيها إياهما.

٨) (شُؤُون) يعني شعث الرأس - (ذَاكِيَة) شديدة الحركة - و (المَهْد) أفحوصها - قال و إنما أراد (بِلَدِيدَيْهِ) جاسه.

١٠) (جَنَأَتَها) يريد جثأت عليهما بصدرها.

١١) (حَثْلَيْنِ) دقيقين ضاويين - و (رَضًّا) كسرا - و (رُفَاضٌ) ما ارفضّ من القنص و هو قشر البيض الأعلى و القشر الرقيق هو العرفي.

١٢) (تَرَأَّدَا) تثنّيا حين قاما من الضعف يقال للمريض إذا قام فتثنّى من الضعف هو يترأد و الغصن يترأد من النعمة و الريّ - (مُنْآدٍ) متثنٍّ[2] - (مَحَانِيَها) حيث انحنت.

١ في الأصل «هندية».

٢ بالأصل «متن» كذا.

حتى هلكوا ـ فلما استفاق الوفد من لهوهم ذكروا ما خرجوا له و علموا أن السحابة قد قصدت نحو بلادهم فخرجوا يريدون أرضهم فأتاهم آتٍ فقال لهم إن عادا قد أهلكها الله و لم يبق[1] منها غيركم و خيَّرهم فاختار قَيل[2] اللحاق بقومه فضربه الصرُّ فقتله و اختار مرثد و عارق حياة ألف[3] سنة و النزول على ساحل البحر فى قرب ديارهم فاعطيا ذلك و اختار لقمان ضِرْسا طحونا و معدة هضوما و دبرا ثورا فقال له المخير اخترت الحيوة آخر الدهر و لا حيوة فاختر غير هذا فاختار عمر سبعة أنسر فكان يأخذ فرخ النسر من وكره و يربّيه فلا يزال عنده حتى يهرم و يموت ثم يأخذ غيره حتى أخذ آخرها لبد وكان أطولها عمرا فكان ينظر إليه فإذا تفرس فيه قال له يا لبد أهلكتنى و أهلكت نفسك.

٤) (كَقُدَارٍ) يعنى الأزرق عاقر الناقة.

٦) قال ابن حبيب قال أبو عبده لكاد موضعان أحدهما موضع مقاربة قال الله عز و جل[4] لَمْ يَكَدْ يَرَاهَا أى لم يقارب أن يراها و هو على التقديم و التأخير أى لم يرها و لم يكد و الله أعلم و لم يكد أيضا لم يأت ـ و قال ابن الأعرابى قوله (كَادُوا) هاهنا طلبوا و أرادوا.

٧) (فَوْضَى) أخلاط و أشراك و منه قولهم شريك مفاوض[5] و أنشد ابن الأعرابى[6]: طَعَامُهُمْ فَوْضَى فَضَا فِي[7] رِحَالِهِمْ لَا يُحْسِنُونَ السِّرَّ إِلَّا تَنَادِيَا *

و (سَرَاةُ) كل شئ أعلاه و من هذا قيل سروات الرجال و هم الأشراف و سرو حمير أعلى بلادها و سراة الفرس أعلى ظهره و هو موضع اللبد منه.

٨) (سَرَاةَ) جمع سَرِىّ ـ قال أبو زيد الأنصارى (نَمَى) ينمِى نَمَاءً إذا

١ بالأصل «لم يبقى».
٢ فى الأصل «قيل».
٣ بالأصل «الف» كذا.
٤ القرآن س ٢٤ آ ٤٠.
٥ بالأصل «معاوض».
٦ راجع أساس البلاغة فى مادة (فوض) و اللسان ٧٥٠٩ و التاج ٧١٠٥.
٧ فى الأصل (فضافى) كذا محرفا عن «فضا فى».

(بَيْنَ عِدْلٍ وَ مُحْقَبِ) يقول من الصيد ما جُعل كالعدل و منه ما شُدَّ إلى موضع الحقبة.

٤٤) (شَاةُ الرَّمْلِ) البقرة و هى تكون فى الرمل فنسبها إليه و الشاة أيضا الثور - و (الشَّائِكُ) هاهنا العرق اللاصق به - و (المُتَحَلِّبُ) السائل.

٤٥) (المُبَارَاةُ) هاهنا المسابقة - و (الجِنَابُ) المجانبة أى هو مجنوب - (الحُبَابُ) الحيّة.

٣ و قال الأفوه الأودى

و اسمه صَلاءة[1] بن عمرو بن مالك بن الحارث بن عمرو بن مالك بن الحارث بن عوف الأودىُّ[2] و أود بن الصعب[3] بن سعد العشيرة من مذحج[4] و مذحج[4] أكمة ولدته أمُّه عليها فنُسب إليها.

١) (المَعَاشِرُ) الجماعات - و قوله (عَادُوا) أى عادوا على الشرف الذى بناه أباؤهم فهدموه.

٢) و يروى (فَالْجَهْلُ فِيهِمْ مَعًا وَ الْغَىُّ مِيعَادُ).

٣) قَيْلُ بْنُ عَنْزٍ و لقمان بن عاد و مرثد و عارق وفد[5] عاد الدين خرجوا[6] إلى الحرم يستسقون لقومهم فرفعت لهم ثلاث سحائب فاختار قَيل السوداء فقيل له ما قيل و ذلك أنهم شغلوا بالشراب إذ ذاك عند رجل من جرهم حتى هلكت قومهم فلما مضت السوداء نحو بلاد عاد بالريح العقيم نهضوا حين رأوها إلى الشعب و دامت عليهم الريح ثمانية أيام حسوما كما قال الله عز و جل[7]

١ كذا في الشعر و الشعراء ص ١١٠ و الأمالى ٢٢٨:٢ (الصلاءة) و في الأصل و أيضاً فى الأغاني ٤٤:١١ و شعراء النصرانية ص ٧٠ (صلاة).

٢ و جاء في الأغانى اسمه صلاة بن عمرو بن مالك بن عوف بن الحارث بن منه ابن أود.

٣ كذا في الأغاني (الصعب) و بالأصل و فى شعراء النصرانية (صعب).

٤ في الأصل «مدحج» كذا بالدال المهملة.

٥ بالأصل «و قد».

٦ في الأصل «جرحوا».

٧ القرآن س ٧٩ آ ٧.

و (مُنَقِّب) مستخرج.

٣٧) (الصَّرِيمُ) الرمل المنقطع و يقال لها أيضًا الصريمة و الجمع سرائم و (الغَمَاغِمُ) الأصوات. و (يُدَاعِسْنَهُنَّ) يطاعنهن. و (النَّغِيُّ) هاهنا القناة أو الرمح. و (المُعَلَّبُ) المشدود بالعلباء.

٣٨) يقول منها ما هوى على وجهه. و قوله (وَ مُتَّقٍ) يقول و منها ما هوى على قرنيه مُتَّقِيًا[1] بهما الأرض. و (مِدْرَاتُهُ) قرنه. و (الذِّلَقُ) الحدّ و الطرف. و (مِشْعَبٌ) المِنقب الذى يشعب به.

٣٩) (عَادَى) أى والى بين هذا و هذا أى والى بين صيدين صرعهما. و (النَّعْجَةُ) البقرة الوحشية. و (الثَّوْرُ) من البقر الوحشى[2] و جمعه أثوار و ثيران. و (الشَّبُوبُ) المُسنّ و كذلك (القَرْهَبُ) و هو المسن من الثيران أيضًا. و قوله (كَالْهَشِيمَةِ) الشجرة البالية الجافّة و جمعها هشيم قال الله عز و جل فى كتابه الكريم[3] كَهَشِيمِ الْمُحْتَظِرِ. و قوله (عِدَاءً) يريد مصدر عادى و العَداء بالفتح الضرب يقال عدتنى عنك العوادى أى صرفتنى فأمنعتنى منك.

٤٠) (القَانِصُ) الصائد و هو القنّاص أيضًا و القنص الصيد. (فَخَبُّوا) أى ضربوا علينا خباءً[4].

٤١) (الحَانِذُ) و الحنيذ مثل قولك الناصح و النصيح. و قوله (إِلَى جُؤْجُؤٍ) أى مع جؤجؤ. (المَدَاكُ) حجر العطّار الذى يسحق عليه الطيب. قال و (الجُؤْجُؤُ) الصدر و هو للطائر فاستعاره هاهنا يشبّه صدر الفرس بالمداك لصلابته.

٤٢) (الجَزْعُ) الخرز[5] اليمانىّ و الجِزْع منعطف الوادى و منثناه.

٤٣) (جُوَانَا) مكان بالبحرين يقول كانًا تُجّار قد تحمّلوا من هذا الموضع من كثرتنا و ما معنا من الصيد. و (النِّعَاجُ) الإناث من بقر الوحش. و قوله

١ فى الأصل «منقا». ٢ بالأصل «الوحش». ٣ القرآن س ٤٥ آ ٣١.
٤ بالأصل «خشا». ٥ فى الأصل «الجرز».

عنه يعنى القنبص و لكن نظاهره ثقةً منا بالفرس - و (المُنَادَاةُ) وقعت على أخى ثقة.

٣٠) قوله (أخا ثِقَةٍ) يعنى به الفرس أى يوثق بجريه و كرمه - و قوله (عَلَى الْعِلَّاتِ) يقول على ما به من علّة أو تعب - و قوله (غَيْرُ مُسَبَّبٍ) يقول لا يُسبّ و لا يُلعن عليه و لكن يُقدّى.

٣١) (أَعْدَوا) أفنوا - و قوله (مُسْتَعْمَلاً) أى يصاد عليه فذلك (خَيْرُ مَكْسَبٍ).

٣٢) (الشَّاه) جمع شاه و هى هاهنا البقرة من الوحش - قال و (الخَمِيلَةُ) الرملة يكون فيها شجر و الجمع حمائل.

٣٣) (تمارينا) تشاكنا[2] و هو تفاعلن من الشكّ و هو المِرْية.

٣٤) (فَاتْبَعْ) أى اتّبع و يقرأ هذا الحرف من كتاب الله عز و جل[3] فاتبع سببا - و (أدبار الشّاه) جمع دبر يريد وراءها - و (الصَّادِقُ) و الصدق الصلب - و (حَثِيثٌ) سريع - و (الغَيْثُ) المطر - و (المُتَحَلِّبِ) يتحلب للمطر.

٣٥) (المُسْتَرْغِبُ) هاهنا الخطو - و قوله (لَأَيْحَى) أى سنّا - و (القَدْرِ) قدر الخطو الواسع - و (الجَدَدُ) ما غلظ من الأرض و صلب - و (المُلْهِبُ) الذى كان عدوه إلهاب نار

٣٦) (حَفِيٌّ) هاهنا أطهر و أخفى كتم و ستر و قال بقرأ هذا الحرف فى كتاب الله عز ذكره[4] أكاد أخفيها و أخفيها بفتح الألف و ضمها على تأويل الوجهين و منه قول امرئ القيس[5]:

فإن تكتموا الداء لا نخفه و إن تبعثوا الحرب لا نقعد

أى لا نطهره - و (أَفَاقَ) المطر حجرته[6] و الواحد فَقٌ قال الله عز و جل[7] فإن استطعت أن تبتغى نفقا - و (شؤبوب غَيْثٍ) أى أوله - و (الغَيْثُ) المطر -

١ بالأصل «افذوا» بالذال. ٢ في الأصل «شاكنا». ٣ القرآن س ١٨ آ ٨٣.
٤ القرآن س ٢٠ آ ١٥. ٥ راجع العقد الثمين ص ١٢٣.
٦ بالأصل «حجرته». ٧ القرآن ٣٥ : ٦.

٢٣) (المُمِرُّ) الشديد الفتل و إنما أراد صلابة لحمه - و (الأَدْرِيُّ) فلس منسوب إلى قرية بالشام يقال لها الأدرين و هي التي ذكرها عمرو بن كلثوم[1] - و (العِتْقُ) الكرم - و (المُنْعَمُ) الممتلئ - و (الجَامِلُ) القصير.

٢٤) (حُرَّتَانِ) يعني أذنيه - و (العِتْقُ) الكرم - و (السَّامِعَتَانِ) هما الأذنان - و (المَذْعُورَةُ) البقرة المفزعة - قال و (الرَّتَرَتُ) الجماعة من بقر الوحش.

٢٥) (وَ جَوْفٌ هَوَاءُ) أي واسع شبّهه بالفضاء الواسع - (الهَضْبَةُ) الجبل (الخَلْقَاءُ) الملساء - و (الزُّحَاوِقُ)[2] مكان أملس يلعب عليه الصبيان.

٢٦) (القَطَاةُ) من الفرس موضع الردف - و (الكَرْدُوسُ) عظم محال[3] البعير إذا كان تامًّا ضخمًا - و (المَحَالَةُ) و المحال الظهر - و (الكَاهِلُ) المنسج - و (الفَسِيطُ) مركب من مراكب النساء شبّه صلابة الكاهل بشدة صلابة المركب لأنه يتخذ من أجود الخشب - و (المُدَأَّبُ) القتب و السرج يتخذ له فرج من مقدّمه أو مؤخّره.

٢٧) قوله (عُلْبٌ) يعني قوائمه أنها غلاظ شداد شبهها بأعناق الضباع - (مَضِيغُهَا) عصبها - و (السِّلَامُ) السليمة ليس بها شَظًى - و (الشَّظَى) عُظَيم دقيق يكون في الوظيف فيقول إن هذا الشظى إذا كان بالفرس استرخى عصبه أي فليس هو كذلك بل هو سليم منه.

٢٨) قوله (وَسُمُرٌ) يعني حوافر[4] الفرس - و (الظِّرَابُ) الجبال الصغار - و (الفَيْلُ) الماء الجاري و إنما قال (حِجَارَةُ غَيْلٍ) لأن الحجر إذا كان في الماء فهو أصلب له - و (وَارِسَاتُ) لاصقات - و (الطُّحْلُبُ) الخضرة التي تعلو الماء.

٢٩) (اقْتَنَصَا) تصيّدا - و قوله (لَمْ تُخَاتِلْ بِجُنَّةٍ) يقول لا تختله[5] بأن تستتر

١ انظر البيت الأول من معلقته.
٢ في الأصل «الزجلوق» بالجيم.
٣ في الأصل «مجال» بالجيم.
٤ بالأصل (قوائم) موضع «حوافر» و هو غلط.
٥ في الأصل «تخيله».

قد بقي من رطبه شيء قليل - و (العَذْق) بالفتح النخلة - و (سَمِيحَة) موضع كثير النخل و إنما يصف ذنبها تشبهه بالمشكاين .

١٨) قوله (به) أي بالذنب - و (طَوْرًا) أي حينًا - (تُمِرُّه) كأنها تفتله على فرجها - و (المِشْمِر) يلمع القوم بالرداء إذا جاء مبشرًا يعلم بذلك القوم أنه يبشرهم بخير .

١٩) (الوَكَنَات) و الوكرات[1] جمع وكن و وكر و يجمع وكون[2] و وكور و هي المواضع التي يعشش فيها الطير - و (المِذْنَب) واحد المذانب و هي مسائل الماء و مجاريه[3] إلى الرياض .

٢٠) (المُنْجَرِد) الفرس القصير الشعرة و به يوصف الخيل العتاق - و قوله (قَيْدُ الأَوَابِد) أي أنه يدركها فكأنه قيد لها من سرعته - و (الأَوَابِد) الوحش - و (لَاحَهُ) غيَّره - قال و (الطِّرَادُ) المطاردة - و (الهَوَادِي) أوائل الوحش و متقدماتها - و (الشَّأْوُ) الطلق و الغاية - و (مُغَرِّب) بعيد

٢١) (الغَوْج) الواسع العريض جلد الصدر و هو مما يوصف به الفرس الجواد - و (اللِّبَان) الصدر - و (البِرِيم) الخط الذي يعود به و بقلده - (خَشِيَّة العَيْن) عليه - و قوله (يُتِمُّ بِرِيمَهُ) أي هو لازم له دائم - و (المِحْلَب) الكثير النفث و الرقى و قالوا (المَرِيمُ) الحزام يصف بذلك سعة جوفه - و يقال إن المِحْلِب الذي يُنْزِل[4] عليه صياح و جلبة .

٢٢) كل أحمر (أرجُوَان) و إنما يريد أن الكمتة منه تضرب إلى الحمرة - و (الرَّئِيّ) فعيل من الرؤية و النظر و هو الناظر - و (الصُّوَان) التخت[5] - و قوله (المُكَعَّب) يعني ضربًا من الوشي و يقال بل هو مطوي من المتاع المشدود .

١ بالأصل «الواكزات» بالزاء و كذا «وتر» و «وكوز» .
٢ في الأصل «وكور» .
٣ بالأصل «مجاريره» .
٤ في الأصل «ترك» .
٥ بالأصل «النحت» كذا.

١٠) قوله (فَيُثْنِي) أى ارجعى إلى أهلك قال الله عز و جل[1] فَإِنْ فَاءُوا و قال عز و جل[2] فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلِحُوا ـ و (يَسْتَفِزُّنِي) يستخفنى .

١١) يقول رجعت كما رجعت ظبية (مُفْزِلٌ) معها غزال ـ و (بِيشَة) أرض قفر واسعة ـ و (حُلَّب) شجر ترعاه الوحش .

١٢) قوله (مُلاوَة) أى دهرًا طويلاً و يقال مَلاوة بالفتح ـ و قوله (فَأَنْجَحَ آيَاتُ الرَّسُولِ الْمُخَبِّبِ) يقول فأنجح ما كان يقول الذين يخببون[3] أى يسرعون إلى النميمة بيننا قال (الآيَاتُ) العلامات ـ و يروى (الْمُخَبَّب) بالفتح .

١٣) (اللُّبَانَةُ) الحاجة و الجمع لبانات ـ و قوله (مَأْوِب) يعنى يؤوب فيه أى يرجع فى سيره و أصله من الإياب و هو الرجوع .

١٤) (الْمُجْفِرَة) الناقة المنتفخة الجنبين ـ و (الحَرْف) الضامرة التى كأنها حرف جبل و قيل إنه إنما قيل لها حرف لصلابتها شبّهها بحرف جبل ـ و (الشِّمِلَّةُ) السريعة الخفيفة ـ و قوله (كَهِمِّكَ) يعنى كما تشتهى ـ و (مِرْقَال) يعنى ذات إرقال و هو سير فوق العَنَق ـ و (الأَيْن) الإعياء

١٥) (البَذُّ) الجنب جنب الناقة ـ و معنى قوله (صُلْتُ صَوْلَةً) حملت عليها فى السير حملةً ـ و (تَرَقَّبُ) تخاف السوط فهى تلحظه بمؤخر عينها و ذلك مراقبتها و هو معنى قوله (غَيْرَ أُدْنَى تَرَقُّبِ) .

١٦) (الصَّنَاعُ) المرأة الرقيقة الكف ـ و (مَحْجِرُ) العين ما حولها ـ و (النَّصِيفُ) الخمار الذى تنتقب به .

١٧) (الحَاذَانِ) مكتنفا الذنب و الواحد حاذ ـ و (تَشَذَّرَتْ) رفعت ذنبها ـ و (العَثَاكِيلُ) جمع عُثْكول و هو القِنْو و منهم من يقول إن العثكول الذى

١ القرآن س ٢ آ ٢٢٦ .
٢ القرآن س ٤٩ آ ٩ .
٣ في الأصل «محتون» .

شبّهه[1] بصدر الجراد (الأَجْوَارُ) الأوساط الواحد جَوز - قال و (القَلَقِيّ) جنس من اللؤلؤ - و (الكَبِيس) منه ما كبس أى حشى و طلى و قالوا الكبيس الطيب فى قوارير - (المُلَوَّن) المطلىّ بالملاب.

٥) قوله (أَلْحَم) كما يفعل الناسج فى لحمة الثوب ضربه مثلاً - و (الوَاشُونَ) النمّامون و أصله من الوشى يقال الذى يعمل الوشى الواشى و الوشّاء شبّه النمّام به لتأليفه الكلام و تزيينه كما يؤلّف الوشّاء سلوكه ويزينها - و قوله (تَبَلَّغ) يعنى تبلغ بالتى فى الفؤاد - و (رَمْسُ الحُبّ) رسوخ الحب و أصله من الرمس و هو الدفن و هو يريد به هاهنا الثابت - و قوله (غَيْرُ المُكَذَّب) أى هو غير زائل و لا منقطع.

٦) قوله (رَبِعِيَّة) أى هى من ربيعة - و (إِير) جبل - و (أَكْنَافُ شُرْبُب) جوانب جبل أو أكمة واحد الأكناف كَنَف[2].

٧) قوله (صِرْمِهَا) أى فى صرمها أى قطيعتها[3] - و (أَهْجَتْ) أخلقت[4] - و (التَّقَضُّب) التقطع - و (الحِبَال) حبال المودّة.

٨) (عُرْقُوب) رجل من الأوس أو الخزرج استعراه[5] أخ له نخلةً فوعده إيّاها فقال له حتى تزهى فلما أزهت قال حتى ترطب فلما أرطبت قال حتى يمكن صرامها فلما دا صرامها أتاها ليلاً فصرمها و أخلف صاحبه فضربته العرب مثلاً لكل ذى وعد و خلف.

٩) قوله (بِشَكّ) أى تشكو ذلك - و (غَرَامُهُ) عذابه و غمه و شبه ما هو فيه منه - و (تَدْرَب) أى تعتاد يعنى إن صرت إلى ما تريد اعتدت و دربت عليه و هو المعتاد.

١ بالأصل «شبهه» كذا. ٢ بالأصل «كنيف» كذا مضبوط بكسر النون.
٣ فى الأصل «قطعتها». ٤ بالأصل «أخلفت». ٥ فى الأصل «استعواه».

يقول ليست بيننا و بينكم مودّة و لا نَسَب من قِبَل شئ من الأشياء نُعطّفكم به.

٧٥) يقول فعلنا بهم ما فطمهم عنّا لا يغزوننا بعدها و لا يتعرّضون لنا و أصل الفطم القطع - و (الوَسِيقَة) الطريد و الجمع وسائق و هى سَيِّقَة أيضًا و الجمع سَيائِقُ وكل ما طُرد و سِيق فقد وُسِق فيقول متى تكن أموالنا الطريدة بطلبها

٧٦) (بِمَوْقِعِنا) أى بوقائعنا - (مَحْرَبٍ بَعْدَ مَحْرَبٍ) أى مُحاربة بعد مُحاربة و (ذُؤابَةَ) أى نحن ذؤابة و فَرْع لسنا بأذناب.

٧٧) (اُسْتُدْبِرَتْ) نُظر فى أدبارها - و (التَّعَقُّب) النظر فى عاقبتها فيقول لا يجدون فينا مسبَّة إذا تعقَّبوا أيامنا و طلبوا معائبها.

٢ و قال علقمة بن عبدة النميمى

١) و يُروى (طُولُ هذَا التَّجَنُّبِ) يقول لم يكن من الحق أن تجتنبى[1] هذا التجنب كلّه و لم آتِ ذنبًا استحققت به منك. التجنب و يقال إنما خاطب نفسه بذلك و عاتبها.

٢) يعنى فليست (تَبْلَى صِيحَةُ بَيْنِنَا) و يروى (لَيَالِىَ لَا تَبْلَى نَصِيحَةُ بَيْنِنَا) - و (حَلُّوا) نزلوا - و (السِّتَار وَ غُرَّب) موضعان -

٣) قوله (مُبَتَّلَةٌ) يعنى لم يركب بعضها بعضًا - و قوله (أَضَاءَ[2] حَلْيَهَا) يعنى قرطتها و قلائدها أنها لطيفة شبّهها بالشادن - و قوله (مُتَرَبَّبٌ) يريد تربية الجوارى - و (الشَّادِنُ) ولد الظبية حين قوى.

٤) (المَحَالُ) هاهنا الشذر المتخذ من الذهب - و قوله (كَأَجْوَازِ[3] الْجَرَادِ)

١ فى الأصل «يجتني». ٢ بالأصل «أيضا». ٣ فى الأصل «كأحواز» بالحاء و كذا أيضًا «الأحوار» و «حور».

٦٨) أى ليست بغلاظ الوجوه و لا اللحم كثير فيها و يُستحبّ أن يكون اللحم مَعْروقًا - قوله (تلُوحُ مُتُونُهَا) يقول هى مُعرَقَةُ المتون تكاد تستبين العَصَبُ من قلّة اللحم - و (المَنْقَلُ) الطريق فى الغِلَظ - و (المَقْرَبُ) طريق يُختصر منه.

٦٩) يقول (هيئت)[1] و قِيدت و صُنعت لأيامها التى يحتاج إليها - و قوله (أيَّامَهَا غَزَتْ) أى ذاك أرادت الخيل أيضًا يقال إن فلانًا ليغزو كذا و كذا أى يريده و قال غير الأصمعى هو من الغزو - قوله (وَ لَمْ تُؤْخَذْ) يقول لم يأخذوها جماعتها من القوم غصبًا و لكنها انتُقيت من كل حى فهى خيار (و يروى)[2]: وَ لَمْ تُوخَدْ أى مهملة.

٧٠) و يروى (أَطْلَاء)[3] و كل ما طلا شيئًا[4] فألبسه فهو طلاء قال يُطرح السخلة و هى كأنها ماء فى سلاها فتجفّ فكأنها خطّ من طُحْلُب فى يُبسه.

٧١) أى يطمحن بطرفهن إلى الظِّراب و هى جمع طرب و هو جَبَل صغير يقول لم يكسرها الغزو و هى سامية العيون - و قوله (مُحجَّلَة) أى صارت محجَّلة بالدم - و (المُخَضَّب) موضع الخِضاب من المرأة.

٧٢) و قوله (لِلْخَيْلِ أَيَّامٌ فَمَنْ يَصْطَبِرْ لَهَا) أى يصطبر للأيام - و قوله (أيَّامَهَا الْخَيْرَ) يقول أيامها الصالحة و يقال معناه (تُعقِب) الخيرَ.

٧٣) أراد (ارْتَبِى) أيّتها العداوة أى انبتى يقال ما زال راتبًا ليلته أى ثابتًا و ما زال راتبًا بين يدى فلان و ترتب بفعل منه و مثله إنَّهُ لَذُو تُدْرَإ عن قومه أى درء أى يدفع.

٧٤) يقول لم يأتكم مستلئمين لكم و لكن جئنا نقاتلكم - و قوله (لَمْ تَجِدُوهَا)

١ بالأصل و أيضًا فى النجلة الأسبوية ص ٨٦٣ «هنشت».
٢ مفقود عن الأصل.
٣ كذا فى الديوان و بالأصل «طلا».
٤ فى الأصل «سنا».

أتاهم - و (المُكَلَّبُ) و المُكَبَّلُ سواءٌ و هو الموثق فى الحديد فقلب.

٦٣) (المُشَرَّفيَّة) السيوف منسوبة إلى المشارف و هى أدنى الرِّيف من البَدْو - و (الشَّرْعَبُ) الجسيم الطويل.

٦٤) (الهَامُ) جمع هامة و هى مُعْظَم الرأس - (سَكَناتُه) مَقَرُّه و مَسْكنه و مَقيلُه موضعه الذى يكون فيه فيقول يزيله عن حيث يسكن - و قوله (ينقعُ) يقال للرجل إذا بلغ الرِّىَّ[1] قد نقع ينقع نقوعًا و بضع يبضع بضوعًا فيقول يرد هام الرجال وروداً يذهب ما فى صدره يعنى السيف و هذا مثل كما يذهب ما فى صدور الحرّان من حرّة العطش إذا شرب فروى فاللفظ على السيف و المعنى على صاحبه لأن السيف لا ينقع.

٦٥) أى أصابنا قتلٌ فأصبناهم بمثله - و قوله (وَالسَّوامُ بِمِثْلِه) يقول و ما أُخذ من سوامهم فمثل ما أُخذ من سوامنا و السوام المال الراعى - و (الشَّلُّ) الطرد - و (الفائطُ) المكان (المطمئنّ)[2] من الأرض.

٦٦) (خِيطًا) أى فِرَقًا نُبذ من جماعة يقال فيها خِيطٌ من نَعَمٍ و خَيْطٌ و الجمع خِيطَانٌ و يقال بها خَيْطَى من نَعَم على لفظ سَكْرَى - (أَفَأنهم) جعلنهم فيئًا[3] - قوله (وَ أَسْقَطن عَنْ أَقْفَائهم) هولاء قوم كانوا يرعون فأفزعتهم الخيلُ محالبهم معلّقة خلفهم فأسقطوها - و (المَحَالبُ) العُلَب واحدها مِحْلَبٌ.

٦٧) (يُبارِين) أى يسايرون ما انتُهب - و (النِّهَابُ) جمع نَهْب - قوله (مُقَلَّدَةً أَرسانَها) يقول أُلقيتِ اللُّجُمُ عنها فصارت تُقاد مع النهاب - (غَيْرَ خَيِّبٍ) يقول رجعت لم تَخِبْ قد ظفرت بما أرادت.

١ فى الأصل «الذى».
٢ زيادة على الأصل.
٣ بالأصل (جعله فئا) كذا محرفاً عن «جعلنهم فيئًا».

فلو لا زهير أن أكذب نعمة ... لقاذعت عمروا ما بقيت و ما بقا
إلى كل عام مأتم تجمعونه ... على محمر عود أثيب[1] و ما رضا
تجدون خمشا بعد حمش كأنها ... على سيد من خيركم نعما

يريد نعى و رضى و بقى - يقول لما نفدت السهام ضربوا بأيديهم إلى التّرسة و السيوف ليقاتلوا - و (القرع) هى التّرسة يقال للترس إذا كان صلبا إنّه لقرّاع و أنشد[2] : و مجناء أسمر قرّاع[3]*

و (الهجان) الكرام من الإبل و هجان كلّ شئ خياره و هجان يكون للواحد و للجميع فيقال هجائن النّعمان و أنشد :

هذا جنائى و هجانه فيه[4]* أى خياره و أنشد[5] :
و إذا قيل من هجان قريش ... كنت أنت الفتى و أنت الهجانا*

(مجوّب) معمول جوبا و الجوب التّرس.

٦١) (محجر) يوم كان على غنىّ - و (التّحوّب) التوجّع.

٦٢) يقول[6] كافأنا (بقتلانا مثلهم) يقال باء فلان بفلان يبوء به إذا كان كفاء به أن يقتل به و ما فلان بواء بفلان أى ما هو منه بكفاء و قد أبات فلانا بفلان أى جعلت دمه بدمه - و يروى (ضعفهم) أى مثلهم مرتين - (و ما لا يعد) أى و ما لا يحصى أى أن هولاء الأسارى أفضلوا على الضعف الذى

١ فى الأصل «ابيت».
٢ لأبى قيس بن الأسلت.
٣ راجع المفضليات ق ٧٥ ب ٨.
٤ راجع تاريخ الطبرى ١ : ٧٥٤ و مد القاموس ٣ : ٤٧٢.
٥ لابن قيس الرقيات.
٦ فى الأصل «يقال».

بِسِهَامِ يَثْرِبَ أَوْ سِهَامِ بِلَادِ[1] *

٥٨) شبّه الأُطُرَ بعراقيب القطا و (الأُطْرَة) العقبة المشدودة على مجمع الفُوق لئلّا يتفقّق - و قوله (حَدِيثٌ نَوَاحِيهَا) أى حديث نواحى هذه السهام بالتحديد لم تقدّم فتكلّ بوقْع يقال قَعْ نَصْلَكَ اضْرِبْه بالميقعة و هى المطْرقة حتى يرقّ و يقال نَصْلٌ وَقِيعٌ - و (الصُّلْب) حجارة المَسَانّ و يقال لها الصُّلَّبِيَّةُ و أنشد: هُوِىَّ المَدِيِّ مِنَ الصُّلَّبِ * و يقال سِنَانٌ مُصَلَّبٌ أى يُسَنُّ على سِنانٍ صُلَّبِيٍّ قال أبو يوسف سمعتُ أبا عمرو الشيبانىَّ يقول الرَّمْضُ مثل الوَقْعِ يقال قَعْ شَفْرَتَكَ و ارْمِضْ شَفْرَتَكَ و هى شفرة رَمِيضٌ و وَقِيعٌ و هو أن يُرِقَّها بين حجرين ثم يسنّها بعدُ بالمِسَنِّ.

٥٩) للريشة ناحيتان فالناحية التى هى أقصر ظَهْرٌ و التى هى أطول البَطْنُ و البُطْنَانُ (جمع)[2] بَطْن و الظُّهْرَانُ جمع ظَهْر فإذا كانت قُذَّةٌ من بطن فهو لُغَابٌ - (مِنْ كُلِّ نَاهِضٍ) يريد ريش الفراخ و الناهض أقوى من المُسِنِّ و أجود و الأسود لا يكون إلاّ فَتِيًّا فإذا كبر اشْهَابَّ و رَقَّ سواده و ضعُف ريشه - و (المُقَشَّبُ) المسموم يُعْيِيهم فيجعلون له الحريق أو سُمًّا يُقَشِّبونه فى طعامه أى يخلطونه يعنى النسر و أنشد للهُذَلِيِّ[3]: تَخَالُهُ نَسْرًا قَشِيبًا * أى مقشوباً و يقال قَشَبَهُ بِشَرٍّ و أَشْبَهُ بِشَرٍّ.

٦٠) قوله (فَنًا) أراد فَنِىَ و هى لغة طائيّة يصيّرون الياء إذا كانت متحرّكة ألفًا قال زيد الخيل[4]:

١ راجع جزيرة العرب ص ٨٧ و معجم البلدان ٤: ١٠٠٩.
٢ زيادة سقطت عن الأصل. ٣ هو أبو خراش. ٤ انظر كتاب النوادر ص ٨٠.

يقول و الدى يقدعها و يكفّها أن يقول لها (هَبِى) - و قال أبو عبيدة (اقْدَمْ) للمذكر و للأنثى (اقْدَمِى) يأمره بالتقدّم و (أَخِّرْ و أَخِّرِى) يأمره بالتأخير - و (أَرْحِبِى) اخرُجِى إلى السعة - و تجئ (هَلَا) فى موضع إبعاد و نَهْى و تجئ فى موضع آخر و أنشد:

تَكُرُّ بَنَاتُ حَلَّابٍ عَلَيْهِمْ ... وَيَزْجُرُهُنَّ مِنْ هَلَا وَ هَابِ

و تجئ توقيراً و هى فى موضع الإسكان.

٥٦) يقال رميتُ عن القوس و رميت عليها و لا يُقال رميت بها قال الراجز:

أَرْمِى عَلَيْهَا وَ هِىَ فَرْعٌ أَجْمَعُ ... وَ هِىَ ثَلَاثُ أَذْرُعٍ وَ إِصْبَعُ *

قال و (المَاسِخِىُّ) منسوب إلى رجل - (رِجَالُنَا) رَجَّالَة فى صدور الخيل يقال رجلٌ راجلٌ و رَجْلَانُ و رُجَّلٌ و رَجْلٌ و أنشد الفرّاء:

عَلَىَّ إِذَا أَبْصَرْتُ لَيْلَى بِخَلْوَةٍ ... أَنْ ازْدَارَ بَيْتَ اللهِ رِجْلَانُ حَافِيَا *

و قومٌ رِجَالٌ قال الله عزّ و جلّ[1] يَأْتُوكَ رِجَالاً وَ عَلَى كُلِّ ضَامِرٍ. و قومٌ رَجْلٌ و رَجَّالَةٌ و رَجَالَى و رُجَالَى - قال أبو يوسف قال ابن الكلبى أول من عَمِلَ القِسِىَّ من العرب مَاسِخَةُ رجل من الأَزد فلذلك قيل للقسى مَاسِخِيَّة و أول من عمل الرحال عِلَافٌ و هو رَيَّانُ أبو حَزْم فلذلك قيل للرحال عِلَافِيَّة و أول من عمل الحديد من العرب الهالك بن أسد بن خزيمة فلذلك قيل بنى أَسَدٍ القُيون قال أبو عبيدة و أجود السهام فى الجاهليَّة التى وصفتها الشعراءُ سِهَامُ بَلَادٍ و سِهَامُ يَتْرِبَ و هما بلدان قريبان من حَجَر اليمامة قال الأعشى:

١ القرآن س ٢٢ آ ٢٨.

غبار قد ارتفع و انتصب.

٥٢) و يُروى: و قال بصير قد أبان رعالها فهي و رضى من تخافين فاذهبي * و رُضَّى اسم صنم - (تخافين) يعنى القبيلة.

٥٣) يريد (على كُلِّ) فرسٍ - (مُنْشَقِّ نَسَاها) أى موضع النَّسا منها قد انفلق اللحم عنه - و (النَّسا) عرق يخرج من الورك فيستبطن الفخذ ثم يجرى فى الساق فينحرف عن الكعب ثم يجرى فى الوجيف حتى يبلغ الحافر فإذا سمن الدابّة انفلق اللحم عن النَّسا فبدا فمن ثَمَّ تقول العرب للفرس منشقّ النسا - (طِمِرَّة) مُشْرِفة و يقال للبناء العالى طمار - (مُنْجَرِد) قصير الشَّعْرة فهو أكرم له و طُول الشعرة هُجْنة - و قال أبو عبيدة الطِمِرَّة الطويلة القوائم المرتفعة عن الأرض الخفيفة الوثب - (المُنْجَرِد) الذى لا يتعلق به شئٌ - (تَيْسُ حُلَّبٍ) أى تيس الظباء يأكل الحلب فذاك أشدّ له و أنشط.

٥٤) (الذَّوْد) الردّ يقال ذُدْتُ إذا رددتُ و أَذدتُ إذا كنت تعين على الذود قال الراجز: نَادَيْتُ فِى الْحَيِّ الَا مُذِيدَا فَأَقْبَلَتْ فِتْيَانُهُمْ تَخْوِيدَا * فيقول يردُون كما تضرب الإبل تَرِدُ الخمس فتُرَدُّ عن الماء لتَرْسل إرْسالاً يكسر بعضها بعضًا - و (الخَامِسَات) التى وردت يومًا و رعت ثلاثة أيّام ثم وردت اليوم الخامس و أصحابها مُخْمِسُون - و (ثَرَى الْمَاءِ) نُدُوَّتُه[1] و إنّما يُتنمَّى يعنى العرق - و (أعطافها) جوانبها - و (المُتَحَلِّب) السائل.

٥٥) زَجْرُكُه و أنشد:

تَسْمَعُ زَجْرَ الْكُمَاةِ بَيْنَهُمْ قَدِّمْ وَ أَخِّرْ وَ ارْحَبِي وَ هَبِي *

١ فى الأصل «بذوته».

جماعة الحيّ و معظمهم - (أَذَاعَتْ) طَيرتهم و فرقتهم يقال للرجل إذا فرّق الشيء في كل جهة أذاع به - (رِيعَانُ) كلّ شيء أوائله - و كلّ إبل تُرسل فلا تعلف في الحيّ عند أهلها فهي (سَائِمَةٌ) - فيقول تنوى بيضة الحيّ بعد أن أذاعت بأوائل السوام ما عُزِّبَ عن أهله ففرقته - و (المُعَزَّب) الذي يبيت في المرعى فلا يروح إلى أهله يقال مالٌ عارِبٌ و عَزِيبٌ و يقال للرجل إذا خَفَّ عَزَبَ عنه حملُه.

٤٩) (الكُرَّاثُ) بت ينبت في الرمل - و (عَالِج) بلد يمدا بين طيّئ و فزارة فقال يصغّر أمرهم (رَأَى مُجْتَنُوا الكُرَّاثِ) يريد أنّه من طعمتهم و عملهم قال هذا مثل قوله: أَتَجْنِي حَرِيفَنا و تَخِيمُ عَنها أَجِبْنَا يا ابْنَ آكِلَةِ البَرِيرِ*

و (الرِّعَالُ) أقاطيع الخيل و الحُمُر و القطا و الواحدة رَعْلَة - (مَطَتْ) مدّت بهم في السير يقال مَطَا بهم ليلته.

٥٠) (أَلْوَتْ) لمعت لهم بثوب أو سيف - (بَغَايَاهُمْ) أي بغايا مجتنى الكراث الذين يبغون لهم الخير و يلتمسونه - و قوله (بِهِمْ) أي بالجيش يقول تباشرت البغايا إلى ذلك الجيش حين رأته و ظنت أنّه شيء يسرّهم - (لَمْ يُكَتَّبْ) لم يجمع فيصير كتيبة و أصل الكتب الجمع فمنه كَتَبَ البَغْلَةَ إذا ضمّ شفريها بحلقة قال و منه كُتَبُ الخُزَز - و يروى (إلَى عَرْضِ جَيْشٍ) يقول ذهب هذا الجيش عَرْضًا قال إذا جاء الجيش متفرقًا غير مكتّب فهو لا يريد من دنا منه و إذا جاء مجتمعًا فهو يريد الغارة.

٥١) يقول (فَقَالُوا ما هَؤُلَاءِ) لما تبيّنوا[2] (و قَدْ بَدَتْ سَوَابِقُ الخَيْلِ) في

١ في الأصل «يمر».

٢ بالأصل «دنا ستوا» كذا و ضبطه مستر كرنكو في المجلة الآسيوية ص ٨٥٥ «دنما تتقوا».

و المُضافاة و المُفاناة و المُعاناة[1] و المُداجاة و المُساناة و أشد لكثير:

وَ لِلْضَّرْمِ مِنْ أَسْمَاءَ مَا لَمْ تُدَالِهَا

٤٦) يقول (شدّ) الأعوانُ الرحالَ (و أُسْلِمَت) الخيلُ أى أن (الْعَضَارِيطَ) كانوا يقودونها و ركب القوم الإبل فلما دنا القتال أسلموها إلى الفرسان - و (مِغْوَارُ الضُّحَى) يريد صاحب غارة بالضحى و الغارة تكون مع الصبح فلم يقدر أن يقوله فقال الضحى - و (الْمُتَلَبِّب) المتحزّم بالسلاح قال و أنشدنى أبو عمرو بن العلاء[2]: وَ اسْتَلْئِمُوا وَ تَلَبَّبُوا إِنَّ التَّلَبُّبَ لِلْمُغِيرِ[3]

٤٧) (تُنَاصِيه) تواصله يقال بلد بنى فلان و بلد بنى فلان يتناصيان قال العجّاج:

قِيٌّ تُنَاصِيه بِلَادٌ قِيٌّ[4] * و قال أيضاً: لَمْ تَرْهَبِ الشَّعْوَاءُ أَنْ تُنَاصَا[5] *

و الشَّعْوَاءُ اسم نافة أُغير عليها و قال لم ترهب أن يصل إليها أحدٌ - و (الْعُضَاهُ) شجر يعظم له شوك من أعرف ذلك الطَّلْحُ و السَّلَمُ و السَّيَالُ و العُرْفُطُ.

٤٨) (الضَّابِعُ) الذى يهوى بحافر يده إلى عضده قال و العضد يقال لها الضَّبْع قال أبو عبيده الضبع أن يمدّ ضبعيه حتى لا يجد مَرِيداً حتى تساوى يداه بعنقه و رأسه - و قال الراجز: إِنَّ الْجِيَادَ الضَّابِعَاتِ فِي الْعُذُرْ *

قال و يُحوّلون العين حاءً فيقولون الضبح قال الله عزّ و جلّ[6] وَ الْعَادِيَاتِ ضَبْحًا قال وكان الحسن يقول الضبح فى الصوت - (تَنْوِى) تريد - و (بَيْضَةُ الْحَىّ)

١ بالأصل «المعاناه» لعله خطاء الناسخ و الصواب «المعاناة» كما نرى.
٢ قول المتنخّل.
٣ راجع الأصمعيات ص ٤١.
٤ راجع ديوان العجاج ص ٦٨.
٥ راجع ديوان العجاج ص ٣٥.
٦ القرآن س ١٠٠ آ ١.

تُقْرَعُ عَصَى الْحَرْبِ) أى يؤذن بالحرب و ليس للحرب عصا إذا كان قَرْعٌ قيل قُرعت العصا - و قوله (تُرْكَبُ) يقول فيها فضل التعقيب - و قوله (حَوْلَ أَطْنَابِ الْبُيُوتِ) أى هى مُقْرِبَةٌ مُكْرِمَةٌ.

٤٣) (الْقَنَانُ) جبل لبنى أسد - و يُروى (حِبْسُ الْقَنَانِ) و هو جبل إلى جنب القنان - (وَازِنٌ) ساوِبٌ و حاذِنٌ و حكى الفرّاء دَارِى تُوَازِنُ (دَارَهُ)[1] أى بحذائها - و (سَلْمَى) أحد جبلَىْ طَيِّئٍ

٤٤) أى صببنا لها الماء و عرضناها عليه يقال سُمْتُه كذا أى عرضته عليه و يقال سَامَهُ سَوْمَ عالِّةٍ أى عرض عليه عرضًا ليس بالمُحْكَم فالعالّة التى قد نهلت فشربت شربة ثم علّت ثانية فهى لا يعرض عليها الماء عرضًا تبالغ فيه - و (النِّطَافُ) جمع نُطْفَةٍ و هى البقايا القليلة فى المزاد و القِرَب - و قوله (صُدَّ عَنْ كُلِّ مَشْرَبِ) يقول هو مجرَّب قد علم أنّه يعاد عليه فيترك الشرب لأنّه إذا طُرِد و قد شرب كان أشدّ عليه فيقول أنخنا الإبل لنسقى الخيل - و قال غير الأصمعى تعافُ الماءَ فلا تشربه من التعب و الكلال.

٤٥) (تُرَادَى) تُعالَج و تزاول عليه فعليه و قد يكون تُرادَى من المدافعة يقال راداه على ذلك الأمر من الرَّدَى قال الأصمعى و من ثمّ قيل مِرْدَى حُرُوبٍ - (مِرْقَاةُ جِذْعٍ) يريد الموضع الذى يرتقى فى النخلة منه - (مُشَذَّبٌ) منزوعُ شذبه و شذب كل شئ ما إذا أُنقِى أُلقِى - فيقول كانما يعالج بعلاجه جذعًا فى طوله - و سمعت أبا عمرو يقول المُراداة و المُصانعة و المُداراة و هى المُدالاة

١ زيادة يقتضيها السياق.

و (العَرِيشُ) الظُلّة من الثُمام و غيره شبّه حفيفهما حين يمُرّان بحفيف طُلّة قد اشتعلت فيه النار.

٣٩) و يُروى (مِنْ غُمّةٍ بَعْدَ غُمّةٍ) - و (العَنَةُ) العَطْفة أى عطفة بعد عطفة و حوله[1] غمرةٌ و أمرٌ شديدٌ و كل صوت جِرْسٌ[2] و جُرْسٌ و قد أجْرَسَ الطائر إذا سمعت صوتَ مرِّه و إنما عنى قوماً يطلبونه - و (المُوَلَّبُ) المحرَّش[3].

٤٠) يقول تُداري به السفيط من أيديها - و (المصاعة) المداراة و (السَّرِيحُ) جمع سريحة و هى شِقّة تُشدّ بها نعل الفرس إذا أنعل و قال أبو عمرو الشيبانىّ يريد كلابَ جميعٍ مُهْرِبٍ - (غُرَّةَ الصَّيْفِ) يقول جاء الصيف فارتحلوا عن ذلك المكان فصارت الخيل مرسلةً تجئ و تذهب كأنّها كلاب تختلف من شدّة الحرّ و يقال ما زال مُهْرِبًا إذا جاء ذعرًا خائفًا و يقال للمرأة إذا جاءت مُهْرِبةً مثل ذلك و رواها أبو عبيدة: كأنّها * كلابُ بَطانٍ فِى هَرَاسٍ مُقَبِّبِ

و قال (الهَرَاسَةُ) شوكةٌ مقبَّبةٌ.

٤١) (انْقَلَتْ) رجعت الخيل من الغزو - و (أدَّتْ وُجُوهًا كَرِيمَةً) أى رجعت بها يعنى فُرسانها (مُحَبَّبَةً) يعنى الخيل.

٤٢) (الخَدِىُّ) ضرب من السير يقال خَدَى الفرس يَخْدِى خَدْيًا و خَدَيانًا و وَخَدَ يَخِدُ وَخْدًا و هو أن يزُجّ بقوائمه نحو عدو النعامة - (سَوَّفَتْ) يقول شَمَّتْ مواضع قد عرفتها كانت ترود فيها - و (المُرَادُ) حيث تسرح - و قوله (وَ إِنْ

١ بالأصل (و قوله) لعله محرف عن «و حوله».
٢ في الأصل «حرس» بالحاء.
٣ بالأصل «المحرس» كذا بالحاء و ضبطه مستركرنكو في المجلة الآسيوية «المُجْرِس» و هو خطاء.

يتقدّمنا حتى نرد عليه و منه حديث النبي صلّى الله عليه و سلّم أنا فَرَطُكُمْ على الحوضِ[1] - و (المُتَسَرِّب) الذى يمضى سُرْبَةً سُرْبةً أى قطعةً قطعةً.

٣٦) (رَهْوًا)[2] سيراً سهلاً يقال تكلّم فلانٌ رهواً رهواً - و (المُتَتَابِع) الذى أشبه بعض خلقه بعضاً يقال تَتَابَعَ أمرُ القومِ إذا اتّسق - و قوله (شَدِيدِ القُصَيْرَى) قال الأصمعى فيها القولان انّها الضِلَع التى فى أقصى الأضلاع مما يلى الخاصرة و هى ضِلَعُ الخِلْفِ و يقال هى الجانحة التى فى الصدر - و (الخَارِجِيُّ) من الناس و الدوابّ البارع الذى خرج على غير نسبه بقوّة و نيل و سخاء و كرم أو جُودة فى الحضر على غير إرث اى أصل - و (المحنّب) الذى هو أقنى صلب و هو أن تكون عصبة ذراعه ظاهرة ليست بملساء و هو يُستحبّ.

٣٧) (أَعْطَافُه) جوانبه و إنما له عِطْفانِ فجمعهما بما حولهما فيقول قد بدا من العرق فكأنّ عليه ثوب مائح و هو الذى ينزل فى البئر إذا قلّ الماء فيملأ الدلاء فاذا خرجت الدلاء انصبّ عليه من مائها فملأت ثيابه و قال:

أَبِيتُ كَأَنِّي كُلَّ آخِرِ لَيْلَةٍ مِنَ الرَّحْضَاءِ آخِرَ اللَّيْلِ مَائِحُ

(وَ إِنْ يُلْقَ كَلْبٌ) لسعة شِدْقِه و فمه.

٣٨) حَفِيفٌ و لا يكون حفيف النار حتى تَتَّقِدَ - يقول يحفّ من شدّة العدو حتى كأنّ عرفجاً يتضرم على عنانه و عنقه - و (الضَّرَمُ) جمع ضَرِمَة و هو كل هَدَبٍ تُسرح فيه النار ليس بجزلٍ[3] و قال أَوْسٌ:

إِذَا اجْتَهَدَ شَدًّا حَسِبْتَ عَلَيْهِمَا عَرِيشًا عَلَيْهِ النَّارُ فَهْوَ يُحَرَّقُ[4]

١ راجع صحيح البخارى ك ٢٣ ب ٧٣.
٢ فى الأصل «زهوا».
٣ فى الأصل «بجرا» كذا.
٤ لا يوجد فى ديوان أوس ألّفه غاير.

و أوائلها و كذلك بوادى الأخبار و من ثم قيل لا يبدأ له[1] منى أمرٌ يكرهه أى لا يسبق و أنشد: لم ترَ أرضٌ و لم يسمع بساكنها إلّا بها من بوادى وقعة أثر (الوَهْدَة) ما اطمأنّ من الأرض قال و إذا ذكروا السرعة ذكروا الهبوط و أمّا الإبطاء فالصعود و الهبْوة و الأهْباء الغبرة يقال ثار أهباءٌ كما ترى و قد أهبى الظليمُ و يقال ما هاج جرادٌ قطّ إلّا هاجت عليه غبرة.

٣٤) (الوَهْص)[2] شدّة الوطْء يقال[3] فلان وهّاص[2] المشية و أنشد[5]:

شديدُ وهْصٍ[6] قليلُ الرَّهص معتدلٌ بصفحتيه من الأنساع أنداب

و (رُضَاضُه) ما يرضض و يكسر فيقول كأنّ الذى كسرت من الحصى (ذُرَى بَرَدٍ) أى أعالى بَرَد و إنما قال أعالى برد لأنّه يتكسر قبل ما كان منه أسفل. و (الْوَابِلُ) من المطر الضخم القطر الشديد الوقع يقال وَبَلَتِ السماءُ تَبِلُ وَبْلاً.

٣٥) قال لا يقال لراكب الفرس رَاكِبٌ إنما يقال له (فَارِسٌ) إنما يقال لراكب البعير راكب و الجميع رَكْبٌ و رُكْبَانٌ و يقال رأيتُ رَكَبَةً ثلاثةً و رأيت أُرْكُوبًا. و (الثَّنِيَّة) الطريق فى الجبل أى كلما طلعت لهنّ ثنية ابتدرن بالفرسان الثنايا تمضى بهم فيها (جُنُوحًا) فيهن إصغاء قد جنحن إلى الأرض قليلاً و قال أبو عبيدة الجُنوح و الاجتناح أن يكون حُضْره واخداً لأحد شقّيه يجتنح عليه و يعتمد فى حُضْره. قوله (كَفُرَّاطِ) أى كسوابق القطا و مقدّمه و الواحد فارِطٌ و يقال لها أيضًا فَرَطٌ للواحد و للجمع و يقال فَرَطَ إليه منّى قولٌ أى سَبَقَ و منه قولهم فى الدعاء للمولود الميّت اللّهم اجعله فَرَطًا أى أجرًا

١ بالأصل (بندال) كذا محرفاً عن «لا يبدأ له».
٢ فى الأصل «الوهض» و «وهاض» بالضاد. ٣ بالأصل «يقول».
٥ للنمر بن تولب. ٦ فى الأصل «وهض».

٣٠) أى صارت (إلى أجوازها) و (الجوز) الوسط يقول ذهب البُدْن و السمن عنها و رجعت إلى أجوازها و حالها الأولى - و يُروي (و تَمَّتْ إلى أَجْوازِها) أى جعل تمامها يصير إليها و ضمر ما سوى ذلك من خلقها و أنشد:

مشق الغدو مع الرواح لحومها حتى ذهبن كلاكلاً و صدورا

أى ضمر كلّ شئ منها إلّا كلاكلها و صدورها - و قوله (تَقَلْقَلَتْ) يقول كانت قلائدها حين بدأ سمانا كفاف أعناقها فلما ضمرت تقلقلت القلائد - (تُقَضَّب) تُقطَّع يقال قَضَبَ اللهُ يده أى قطعها و سيفٌ قَضّابٌ قطّاع.

٣١) يقول إذا هبطت إلى سهولة رأيت خلفها مثل المُلاء الغبار الذى تُثيره فيقول كأن بالقاع ثياباً إذا هبطته مما تُثير به الغُبار فقال (سَدًا) و إنما يريد الثياب قال ابن الرقاع:

يتعاورانِ من الغبارِ ملاءةً بيضاء محدثةً هما سجاها

تطوى إذا علوا مكانا جاسئا و إذا السنابك أسهلت نشراها

(القاع) المكان الحرّ الطين ليس فيه حصًى و لا حجارةٌ و الجمع القليل أقواعٌ و الكثير[1] القيعان - و (المِذْنَب) مدفع الماء إلى الروضة و الجمع مذانب و أصل ذلك أن العرب تسمّى المغارف مذانب و إنما جعل ذلك مِذْنَبًا لغرور الماء.

٣٢) (دَوَاخِنُ) جمع داخنة - و (التَّنُّضُب) شجر له دخان أبيض و الواحدة تنضبة قال الجعدى:

كأن الغبار الذى غادرت ضحيًا دواخنُ من تنضب

٣٣) و يُروى (جَرادِ الهَبوة) - و (الرِّعال) القطع من الخيل و الحُمُر واحدتها رِعْلة - و (بَوادِى) كلّ شئ أوائله و سوابقه فبوادى الخيل و الإبل سوابقها

[1] فى الأصل «الكبر».

٢٧) (يَبِيسُ الْمَاءِ) ما يبس من العرق فصار أبيض و عرق الخيل إذا جفّ ابيضّ و عرق الإبل إذا جفّ اصفرّ قال العجّاج: يصفر لِيبسِ أصفرار الورس[1] و قال بِشْر: تراها من يبيسِ الماءِ شهبا مخالط درّة منها عرار[2] و المتنانِ و المتنتانِ ما ابتدّ الصلب من اللحم و العصب - و (الأشاريرُ) جمع إشرارة و هو طرف الجلّة يُجفّف عليه الأقط و أصحاب الإبل الجربى يتخذون عليه الملح و القطران قال عوفُ بن الخرِع:

وَ كُلّ قبائلهم اتبعت كما أتبع العرّ ملحا و قارا[3]

فشبّه بياض ما على الخيل من العرق ببياض هذه الإشرارة - (مُجرِب) صاحب إبل جربى و المُجرِب يجمع للإبل الجربى الملحَ لدوائها به - و (المباءة) المحلة يقال أبات الإبل إذا رددتها إلى محلّتها.

٢٨) (الزُحلُوقة) و الجمع زَحاليفُ متزحّف الصبيان على أشباههنّ من أعالى الرَّبْو إلى أسفله و هذه لعبة أهل العالية و بنو تميم و من يليهم يقولون زُحْلُوقة و زَحاليقُ فشبّه متون الخيل و لَحْبَ اللحم عنها بآثارهم و أنشد:

كأنّ جزارا براه[4] فالتحب[5] فقاره فاقتبّ من دونِ العصب

٢٩) قال كلّ كبير الأصل ملتفّ النبت (وَحْف) و (الأشاء) صغار النخل واحدتها أشاءة - و (سُمَيحة) بئر بالمدينة - فيقول كأنّ آثارها مجرّ نخل من طول أذنابها.

١ اطلب Altarabische ص ٢.
٢ راجع المفضليات ق ٩٨ ب ٤١.
٣ راجع المفضليات ق ٨٧ ب ٤١.
٤ في الأصل «يراه».
٥ في الأصل «فالتجب».

وَ لكِنْ اشْرَبُوا الأَقْرَانَ صُهْبًا * أى ألزموا الحبال أعناقها لما قُرِنت فيها.

٢٥) أى (نَزِيعُ) كلِّ قبيلة أى غريب كلّ قبيلة و كذلك هى من النساء كلُّ غريبة نَزِيعَةٌ. و قوله (مَقْذُوفًا عَلَى سَرَوَاتِهَا) أى قُذِفَت الأداةُ على ظهورها بما تركت ليست بموضع تُخالسها الكُماةُ و الغُزاةُ و تُتْرَكُ مُسْهَبَةً فاستغنى عن ذكر الأداة فلم يذكرها و المعنى هذا التعب الذى هى فيه بتلك الراحة. قال و مثل من أمثال العرب بما لا أُخَشَّى بالذئب إنى كنتُ كِبِرتُ حتى صرتُ أُخشَّى بالذئب فهذا بما كنتُ و أنا شابٌّ لا أخشاه يضرب مثلاً للرجل الذى يكون عزيزاً ثم يرى ذلّةً. و قوله (بِمَا) معناه هذا بذاك. و (سَرَوَاتُهَا) أعالى ظهورها. (تُسْهَبُ) تُهمل[1] يقال أَسْهَبَ فلان (فرسَه)[2] إذا تركها مُهملةً و رجلٌ مُسْهِبٌ فى منطقه إذا لم يكن لكلامه حوالٌ يمسكه.

٢٦) يقول أعناقها كأنها تُساير الرماحَ من طولها و أشد[3].

يُبَارِى شَبَاةَ الرُّمْحِ خَدٌّ مُذَلَّقٌ كَحَدِّ السِّنَانِ الصَّلْبِيِّ النَّحِيضِ[4]

و (الزِّجَاجُ) أراد الأسنّة و الزُّجُّ عند العرب السِّنان و الزُّجُّ الأسفل و يقال للسنان و الزُّجِّ زُجَّانٍ و للنصل و الزُّجِّ نصلانِ قال المتنخّل:

أَقُولُ لَمَّا أَتَانِي النَّاعِيَانِ بِهِ لَا يَبْعَدِ الرُّمْحُ ذُو النَّصْلَيْنِ وَالرَّجُلُ[5]

و (مَرَاخِيهَا) جمع مِرخاء و هى السهلة العدو دون الاجتهاد يقال للذكر و الأنثى مِرخاء قال أبو عبيدة هو إرخاءُ أعلىٰ و إرخاءُ أسفلُ و الإرخاء الأعلىٰ أن تُخلِّيه و شهوتَه من الحُضْر غير مُتْعِبٍ له و لا مستزيدٍ و الإرخاء الأسفل بمنزلة التقريب الأعلىٰ.

١ بالأصل «تمهل». ٢ زيادة يقتضيها السياق. ٣ لامرئ القيس.
٤ راجع العقد الثمين ق ١٦ ب ٣٠. ٥ انظر الأغاني ٢٠ : ١٤٦.

نسلاً فيهم و لا الشعراء و لا الفرسان أكثر ذكراً و لا افتخاراً به من أعوج و كان أوّلها . (قال)[1] الأصمعى بَنَاتُ هاهنا ذكور و ما لم يكن من الناس قيل للذكور منه بَنات - و قوله (تَنْمِى) يعنى الخيلَ أنها تجد من آبائها السوابق ما تُنسب إليه و تُنْمَى بضم التاء أى ترفع و منه انْتَمَى فلان أى ارتفع فى نسبه .

٢٣) قال أبو عبيدة و يقال فرسٌ (وَرْدٌ) و المصدر الوُرْدَة و الوَرْد بين الكُمَيْت الأحمر و بين الأشقر و هو إلى الصُّفْرة - و (الحُوَّة) خُضْرة إلى سواد يقال فرسٌ أَحْوَى و فرسٌ حَوَّاء إذا كانت خُضْرته إلى السواد و اصفرّت شاكلته و يقال احْوَوَى الفرس يَحْوَوِى احْوِواءً و يقال احْوَاوَى الفرس يَحْوَاوِى احْوِيواءً و بعض العرب يقول حَوِىَ فهو يَحْوَى حُوَّة - و (الحَجَبَاتُ) رؤوس الأوراق التى تُشرف على الخواصر و يُستحبّ منها أن تطهر من اللحم و أن يغمُضَ - و قوله (قَدْ تُعُولِمَ) يقال أمر مُعالَم أى قد علمه الناس و شُهِر و منزله متعالم أى معلوم مكانه - (مُنْجِب) كريم النسل .

٢٤) يقال (كُمَيْتٌ) أَحَمُّ[2] و هو أشدّ حافراً و جلداً و هو الذى تضرب حُمرته إلى السواد - و كُمَيْتٌ (مُدَمًّى) و هو الذى كُمْتته إلى الحُمرة لا يخلطها سواد - و كُمَيْتٌ (مُذْهَبٌ) و هو الذى تعلوه صُفرة - قال الأصمعى و قالت بنو عَبْسٍ ما صبر معنا فى حربنا إلا بنات العمّ و من الخيل إلا الكُمْتُ[3] و من الإبل إلا الحُمْر - قال الأصمعى و كان الوجه أن يقول جرى فوقه و استشربته لَوْنُ مُذْهَبٍ - قال و العرب تجعل الفعل للآخر و تبطل فعل الأول - و (اسْتَشْرَبَتْ) أى أُشْرِبت يقال فلان متشرِّب حُمرةً أى ألزم لونه حُمرة قال المرّار :

١ زيادة لعلها سقطت عن الناسخ .
٢ بالأصل «احجم» بالجيم .
٣ فى الأصل «الكميت» .

معه خَشَبَة ما كان أعزلَ و يقال أيضًا فى الجميع عُزْلانٌ و يقال رجلٌ مِعْزالٌ إذا كان لا يكاد يحمل السلاح - و قوله (وَ لَا مُتَأَشَّب) أى لا خِلْطَ فيهم من غيرهم و الأشابة جمعها أشائب الأخلاط و يقال أَشَبَهم يَأْشِبُهم أَشْبًا إذا خلط بهم و منه سمّى المشوب مشوبًا[1] لاختلاف ألوانه و المَأْشوب و المشوب واحد و يقال بها أشابات من الناس و أوباش أى أخلاط

٣٠) (مُغَارُنَا) عارتُنا - و (وَرْدٌ) و (ابْنُ رِيَّا) طائيّان - و (الْمُصَرَّب) المُفعَّل من الصرب و ليس اسمه المصرّب - و يروى (الْمُلَحَّب) أى لُحِّبَ بالسيوف.

٣١) (لُسٌ) جبل و يقال هذه لُسٌ كما ترى عير مصروفة و أنشد للراعى:

كَجَنْدَلِ لُسَ تَطَرِّدُ الصِّلَالَا * أى تتبع مواقع المطر و الصِلالُ أمطار متفرّقة - و قوله (بَا بُعْدَ مَحْتِدِ) تعجّب من بعد الموضع الذى جُنِسَتْ منه.

٣٢) قال أبو عبيده كان (الوَجِيهُ و العُرَابُ[2] و لَاحِقٌ) و مُدْهِمٌ و مَكْتُومٌ هذه الخمسة فحولاً لعمّ بن أعصرَ و قد تفرّق أولادهنّ فى سائر قبائل العرب فإن ذكرها ذاكر فإنما يفتخر بما صار إليه من نسلها و كان (أَعْوَجُ) لكِنْدَةَ فأحدثه بنو سُلَيم فى بعض أيّامهم ثم صار إلى بنى هلال فافتخر طفيل بنات أعوجَ التى صِرْن فى غنىّ و لم يفتخر بأن أعوجَ كان لهم. و قال الأصمعى هما أَعْوَجَانِ فالأكبر منهما لعمّ و الأصغر لبنى هلال و ذكر أن سَلَمَ هى أمّ أعوج الأكبر و أنها كانت لغنىّ قال أبو عبيدة ليس فيهن فحل أشهر فى العرب و لا أكثر

١ بالأصل «المشؤب مشؤبا» كذا بالهمزة.

٢ فى الأصل «طابيات».

٣ فى الأصل «العراب» كذا بالعين.

القود و يكسرها .

١٧) (عُوج) معطوفة على قوله بِهادٍ صَلْهَبٍ و عُوجٍ و المعنى لها عُوجٌ يعني ضلوعها و كلّ عودٍ معطوفٍ (حِنْوٌ) . و (السَّراء) شجر باليمن يعمل منه القسيّ . و (مَطَتْ) مَدَّتْ و المطو المدّ يقال مَطَا يومَه و ليلتَه أى مَدَّ في السير و سمّي المطيّ مطيًّا لأنّه يُمدّ به في السير . و قوله (مَطَارِدُ) أعناق طِوال كأنّها رماح و المطارد كناية عن الأعناق فيريد كأنّ أعناقها رماح . (تَهْدِيها أَسِنَّةٌ) أى تقدمها و تكون هوادىَ لها . و (قَعْضَب) قين باضَخ[1] جاهلى و قال طرفة فشبّه الأضلاع بالقسيّ :

كَأَنَّ كِنَاسَيْ ضَالَةٍ يَكْنُفَانِهَا ... وَ أَطَرَ قِسِيٍّ تَحْتَ صُلْبٍ مُؤَيَّدِ[2]

يقال عُوجٌ مهازيلُ من الغزو . (مَطَتْ بِهَا مَطَارِدُ) أى مدّت في السير لأنّها تبارى الرماح كما قال[3] : يُبَارِي شَبَاةَ الرُّمْحِ حَدٌّ مُذَلَّقٌ[4]

و قال الآخر[5] : تُبَارِي مَرَاخِيهَا الزُّجَاجَ كَأَنَّهَا[6]

١٨) يقول إذا ذهب (الأمر)[7] بكفّها (تَرَامَتْ) أى تتابعت في الجرى . و (الخُزْرُوف) الخرّارة .

١٩) (تَوَاهَقَتْ) تسابرت و المواهقة أن تسيرَ الدابّةُ بحذاء الدابّة إن رفعت رفعت و إن وضعت وضعت و هى المواغدة في السير و قد يكون المواهقة في السقى . و (العُزَّل) الذين لا سلاح لهم واحدهم أَعْزَل . قال أبو عبيدة لو كانت

١ في الأصل (يا صاح) كذا لعله محرف عن «باضَخ» انظر هذا الموضع في معجم البلدان .

٢ راجع المعلقات ٢ : ٢١ ص ٤٣ .

٣ امرؤ القيس .

٤ راجع العقد الثمين ص ١٣٨ .

٥ و هو طفيل .

٦ انظر البيت ٢٦ من هذه القصيدة .

٧ زيادة يقتضيها السياق .

مثل و هو جرىٌ سريع كأنه مرّ الخُذْروف و الخُدروف الخرّارة التى يلعب بها الصبيان و يقال للرجل و للدابّة إذا شدّ العدوَ قد (أَحْدَبَ) و (أَلْهَبَ).

١٥) (جَرْدَاء) قصيرة الشعرة و ذلك من كرم الفرس و عتقها و طول الشعرة هُجْنة - و قوله (سَبِل حِزَامُهَا) أي هى عظيمة الوسط و هو كقولك إنّ فلاناً لعفيف الإزار يريد عفيف الفرج و تقول العرب فداءٌ لك رِجْلاىَ و فداء لك ثوباىَ كقولهم أنا أفديك و أنشد للراعى. وَلَهُ ثوبا حَبَتَرٍ أَيما فتى*

يريد لهُ ما ضمّ ثوبَ حَبَتَرٍ - و قوله (طَرُوح) أى شديدة النَّفح برِجليها و ذلك من شدّة سَاها و إذا كان ضعيفاً لم يفعل ذلك و يقال قَوْسٌ طَرُوحٌ و هى بعيدة القذف للسهم قال أبو المحم أَحْنى شِمَالاً هَمَرَى صُوحَا وَ هَتَى مُعْطِيَةً طَرُوحَا[1]

و منه قولهم يدعوه الربعُ المِطْرُحُ - و قوله (كَمُودٍ) يعنى قوساً بصلابتها - و (المُتَنَخِّبُ) الذى انتحب من القسى أى أُخِتَرَ و يُروى (مُتَنَجِّبٍ) و هو الذى نُزِع نَجَبُه[2] أى قِشْره.

١٦) (تُنِيفُ) تُشرف قصرٌ مُنِيفٌ أى متشرّف و يقال للمرأة الجسيمة و الناقة نِيافٌ و يقال للسِّنام نَوف لإشرافه و منه أَلَفٌ و بَيِّفٌ أى شئٌ على الألف قال ابن الرقاع: وُلِدتْ[3] بِرَايَةِ رَأْسِهَا عَلَى كُلِّ رَابِيَةٍ بَيِّفُ

و (الإِقْوَارُ) الضُّمر و تغيّر السِّنّ و السِّبرُ الحال التى تظهر من الطُّلاوة و الحُسن و ليس كل مُنْطوٍ مقوراً قد ينطوى و هو حَسَن - (بِهَادٍ) أى بعنق (يَقْهَرُ) يعلو على الخيل - (صَلْهَبٍ) طويل الجسم فيقول تمدّ أعناقها و يطويها

١ راجع كتاب المقصور و الممدود ص ١٣١ و اللسان ٧: ٢٩٣.
٢ فى الأصل «نحته».
٣ بالأصل «و لرب».
٤ راجع اللسان ١١: ٢٥٧.

فقالوا الشريف وادٍ بنجد فما كان يلى المشرق منه فهو الشَّرِيف و ما كان يلى المغرب فهو الشَّرْف و الشَّرْف كَبِد نجد - و (إِحْدَاث) مصدر أَحْدَثَ و يُروى (أَحْدَاث) بالفتح و هو جمع حَدَثٍ - (مُعَطَّب) ذو عَطَب و هو الهلاك - و يروى (يَبِيتُ) أى يُفرِق .

١٣) يقال فى آل فلان (رِبَاطٌ) أى أصل خيل مرتبطة بنجد و يقال هذا من رِباط آل فلان أى من أصل خيلهم - و (المُطَهَّم) الذى يَحْسُن كلّ شئ منه على حِدَته - و (الرجيل) الشديد الحافر قال الغنوى و ذكر امرأة :

أَنِّى سَرَيْتُ وَكُنْتِ غَيْرَ رَجِيلَةٍ شَهِدَتْ عَلَيْكِ بِمَا فَعَلْتِ شُهُودُ

و (السِّرْحَانُ) الذئب و جمعه سَرَاحِينُ و قال ذئب الغضا أخبث من غيره لأنّه خَمِر يستخفى بالشجر و يقال أخبث الذئاب ذئب الغضا و أخبث الأفاعى أفاعى الحَدَب و أخبث الحيّات حيّات الحَمَاط و أسرع الطباء تيس الحُلَّب و أسرع الأرانب أرانب الخُلَّة لأنّها تطويها تُضْمِرها و الحمض يفتقها[1] و أشد الناس الأَعْجَف الضخم و أجمل النساء الضخمة الأسيلة و أقبحهن الجَهْمَة القَفِرة و هى القليلة اللحم و أغلظ المَواطِئ[2] الحصى على الصفا - و (المِتْأَوِّب) الذى ياتى أهلَه ليلاً فأراد كِرحانٍ يتأوّب فذاك أشدّ لعدوه و مُضِيّه .

١٤) (يُذِيقُ) أى يُوجِد مسَّ[3] عَدْوٍ و طعم عدو كقولك للرجل لأُذِيقَنَّك ما يسؤك - (ظِلَال خَذَارِيف) ظلال خَذْرَفَة و الخذرفة مرّ سريع تخذرف إذا أسرع و ظِلالُه هو بعينه يقال فلان فى ظلّ عيش و فسّر مرّة أخرى فقال هذا

١ بالأصل «نقيفها». ٢ في الأصل «الموطي». ٣ بالأصل «مسي».

سَمَا لِلبُونِ الجَارِمِيِّ سَمَيْدَعٌ إِذَا لَمْ يَنَلْ فِي أَوَّلِ الغَزْوِ عَقَّبَا

أى غزا ثانيةً يقال صلّى فلان فى أول الليل ثم عَقَّبَ فى صلاته .

٩) أى (نَصَبْتُ) هذا البيتَ - و قوله (تُدِرُّ رِمَاحُهُم) أى تدرّ الدَّمَ كما يخرج المُدِرُّ اللبنَ - و أصل (الفِرَار) قلّة الفطنة و التجربة فيقول نقتل الأشيب و المجرّب و المجرّس - و (الغِرّ) الذى لا تجربة (له)[1] .

١٠) (الطُّولَى) العُظْمَى من الأمور التى هى أطول و أشرف يقال الطُّولَى من الخِصال فى آل فلان أى العظام الشريفة - و (السَّمَيْدَع) السهل الخُلُق المُوَطَّأ الأكناف - (مُدَرَّبٌ) أى وقَّحته الحربُ و هى الدُّرْبة أيضاً .

١١) (طَوِيلُ نِجَادِ السَّيْفِ) أراد أنّه طويل الجسم و إذا كان كذلك لم يكن نجاده[2] إلا طويلاً - و (النِّجَادُ) حمائل السيف و يقال إنّه لَغَمْرُ الرِّدَاءِ إذا كان واسع المعروف قال كُثَيِّر :

غَمْرُ الرِّدَاءِ إِذَا تَبَسَّمَ ضَاحِكًا عَلِقَتْ لِضَحْكَتِهِ رِقَابُ المَالِ[3]

و يقال ناقةٌ شديدةٌ جِفِ العين إذا كانت قليلة النوم و إن كانت مسترخية الجُفون و يقال فرسٌ طَرِبُ العِنَانِ إذا كان رشيقاً خفيفاً - و (الخَشَف) الضَّيْم و هو فى البهائم أن تُحبس على غير علَف - و (الصَّقْعَب) الجسيم الطويل .

١٢) (رِجَالُه) رجّالته قومٌ رَجْلٌ و رُجَّالٌ و رُجَالَى و رَجَالَى - و قوله (كَعِقْبَانِ الشَّرِيفِ) شبّههم بعقبان الشُّريف حرصاً على الغارة . و قد سألتُ العرب عن الشَّرِيفِ

١ زيادة على الأصل . ٢ فى الأصل « نجاد » . ٣ انظر اللسان ٦ : ٣٣٣ .

بُنِيَتْ مَرَافِقُهُنَّ فَوْقَ مَزِلَّةٍ لَا يَسْتَطِيعُ بِهَا الْقُرَادُ مَقِيلَا

أى قائلة لأنّها ملساء لا يدبّ بها فيقول فيها مَلْهًى لمن أراد اللهو و اللعب.

٦) يعنى أبراداً خَلَّها و عمدها بالقنا و القسىّ و استظلّ بها يقال هَبَّتِ (الرِّيحُ تَهُبُّ) هبوبًا و هَبَّ من نومه يَهُبُّ هِبابًا - و (الفَضَاءُ) الواسعة - و (الحَجَرَاتُ) النواحى الواحدة حَجْرة و مثل من الأمثال[1] يَأْكُلُ وَسَطًا و يَرْبِضُ حَجْرَةً للذى يصيب المَهْنَاء و يتباعد عن الشرّ.

٧) (سَمَاوَتُهُ) أعلاه كلّه و كذلك سماؤه - و (الأَسْمَالُ) الأخلاق واحدها سَمَلٌ و قد أسمل الثوب إسمالاً إذا خَلِقَ - (مُحَبَّرٌ) موشّى و التحبير التحسين - (و صَهْوَتُهُ) أراد وسطه و هذا مثل صهوة الدابّة و هو موضع اللِّبْد منها - (أَتْحَمِىّ) ضرب من البرود - (مُعَصَّبٌ) من عَصْب اليمن.

٨) (الأَطْنَابُ) الحبال التى يُشَدُّ بها الخِباءُ إلى الأوتاد - و (جُرُدٌ) قِصار الشَّعَرة و طول الشعرة هُجْنة - (كَأَنَّها) يعنى الخيل (صُدُورُ الْقَنَا) فى ضمرها و صلابتها و إذا كان كالصدر فهو كالقنا كلّها يقال جاء فلان على صدر راحلته أى (على)[2] راحلته و قال الأصمعى مرّة أخرى أراد أشرافها و أنشد للشَّمّاخ[3]: مُسَبَّبَةٌ قُبٌّ[4] البُطُونِ كَأَنَّهَا رِمَاحٌ نَحَاهَا وِجْهَةَ الرِّيحِ رَاكِبُ

ذكر أنّها مسبّبة يقال قاتلها الله و أخزاها الله تعجّبًا - و (البَادِئُ) الذى غزا أوّل غزوة - و (المُعَقِّبُ) الذى يُغزَى عليه غزوة بعد أخرى و أنشد لأعشى باهلة:

١ انظر أمثال العرب (فريتاغ) ٢: ٢٥٠.
٢ زيادة يعنها السياق. ٣ راجع جمهرة أشعار العرب ص ١٥٨.
٤ فى الأصل (قط).

قُواه فكان بعضها أغلظ من بعض و منه الإِقْوَاءُ فى الشعر و هو اختلاف قوافيه بالخفض و الرفع - (مُشْغِب) أى ذو شَغَب عليك و خلاف، و يُروى (مُشْعِب)[1] أى لم تدر ما قول من يُشعِك عنها فيصرفك و يباعدك و ظَبْيٌ أَشْعَبُ إذا كان بعيد ما بين القرنين.

٣) (حُرُّ الْوَجْهِ) أكرم موضع فيه و منه حرّ الفاكهة و منه قول الأعشى[2]

فَتَنَاوَلَتْ قَيْسًا بِحُرِّ بِلَادِهِ[3] ❁ أى بأكرم بلاده.

و (لَمْ تَدَعْ هَالِكًا) هلك (هُلْكًا فِي غَدٍ غَيْرَ مُعْقِبِ) أى لم تندُب من لا يخلفه غيره إذا هلك لأنها فى عدد و قوم يخلف بعضهم بعضًا - و معنى (فِي غَدٍ) فيما بقى - (غَيْرَ مُعْقِبِ) لم يدع عقبًا مثله.

٤) (أَسِيلَة) أى سهلة الخدّين يقال أَسَلَ يَأْسُلُ أَسَلًا و أَسَالَةً - (خُمْصَانَة) طاوية خميصة و هو الخَمْص و الحُمْص - و (الحَشَى) ما بين أجزاء الأضلاع إلى الوِرك و التثنية حَشَيانِ و قال أبو زيد حَشْوانِ - (مُشْرَعِب) يقال لكلّ خلق طويل منصّب مُشْرَعِبٌ و يقال لبرود فيها خطوط طوال شَرْعَبِيَّة.

٥) أى (تُرِي الْعَيْنَ) ما تشتهى العينُ أن تراه - (وَ فِيهَا زِيَادَةٌ) على ما تراه فيها (مِنَ الْيُمْنِ) يعنى يُمْن الطائر - و (الْمَلْعَبُ) هاهنا اللعب قال و هو مثل قول الراعى[4]:

١ فى الأصل (مشغب) بالغين. ٢ راجع الديوان ص ٢٤ (١٧:٣).

٣ فى شعراء النصرانية «تحرّ بلادة» و هو معرف كما ترى.

٤ راجع جمهرة أشعار العرب ص ١٧٣.

١ قال طفيل بن عوف

ابن خَلَف[1] بن ضُبَيْس بن مالك بن سعد بن عوف بن كعب بن جِلّانَ ابن كعب بن غَنْم بن غَنِيّ بن أَعْصُر بن سعد بن قيس بن عيلان بن مُضَر - و اسم غَنِيّ عمرو و اسم أعصر منبّه و إنما عصّره ببيت قاله[2]:

أَعُمَيْرُ إِنَّ أَبَاكَ غَيَّرَ رَأْسَهُ مَرُّ اللَّيَالِي وَاخْتِلَافُ الأَعْصُرِ

فسُمّي بهذا البيت أعصر - و إنما قال طُفَيْل هذه القصيدة في غارة كان أغارها على طيّئ فنال منها و قتل و أسر و هذه القصيدة من أجود شعره.

١) (الْعُقْر) بالعالية في بلاد قيس - (سَوَالِف) أى سوابق سبقت بحبّها و تقدّمت وكل متقدم سَلَف و هم السُلّاف و منه سُمّيت سُلافة الشراب لأول ما يسيل منه - (مُنْصِبٌ) مُتعب و النَّصَب التَّعَب - فيقول هيّجت حُبًّا قد كان ثم انقطع فذهب.

٢) أراد (نَأَتْ) فقلب و معناه بعدت عنك يقال نأيت عنه نأيا و نايته نايا و يقال نَوَى غَرْبة إذا كانت بعيدة وكل إبعاد اغتراب و منه يقال أغْرَبَ أى أبعد و منه شاةٌ مُغْرِبٌ أى مُبعد - (النَّوَى) و النِيَّة الوجه الذى تنويه و تريده و نَوِيُّك الذى نيّته مثل بيّتك - (شَدِيدُ الْقُوَى) أى يشتدّ عزاؤك عنها و لا يضعف و أصل القوى طاقات الحبل واحدتها قُوَّة و يقال قد أَقْوَيْتَ حبلك إذا اختلفت

١ كذا بالأصل (خلف) و فى الأغانى ٧ : ١٤٧ «خليف».

٢ انظر الزهر ٢ : ٢١٨ و الأغاني ١٤ : ٨٨ و طبقات الشعراء ص ١٢١ و معجم البلدان ١ : ٨٨ و اللسان ٦ : ٢٥٧ و ٧ : ١٥٧ و التاج ٣ : ٤٠٧ و الأساس ٢ : ٨٠ و المخصص ٦ : ٣٣.

(٣٣) فقمنا إلى خيرين فى ضرتيهما ... مجمّ لدرات العروق النواعر

(٣٤) كميتين حمراوين لونا تعادتا ... به سبأ فى الواشجات الزواخر

(٣٥) علاتين تمضى ليلة الطل عنهما ... وقورين تحت السافط المتواتر

(٣٦) ترافدتا حتى كلا محلبيهما ... أصاف بزباد من الغزر فاتر

(٣٧) فقلت احلبوا قبل الصباح صبوحه ... له باكرا فى الورد أو غير باكر

(٣٨) فبات و بات المحض عند وساده ... حقينا و من دون اللحاف المباشر

(٣٩) فلما رأى أن الصبوح شعاعة ... و أن قريس الليل إحدى المناكر

(٤٠) فأصبح ممهودا له بين وحفة ... ربوض و مصروب له بالوتائر

(٤١) فما رام حتى مست الشمس جلده ... و لاث على الحافى رؤوس الحزاور

(٤٢) و أضحى بأجواز الفلاة كأنما ... يقلب ثوبيه قوادم طائر

(٤٣) ترامى به نقبا زياد كما ارتمت ... مخارم ذى فلج بأورق صادر

(٤٠) فى الأصل (مهمودا) محرفاً عن «ممهودا» كما ضبطنا.

(٢٤) وَ حَتَّى سَمِعْنَا خَشْفَ بَيْضَاءَ جَعْدَةٍ عَلَى قَدَمَيْ مُسْتَهْدِفٍ مُتَقَاصِرِ

(٢٥) وَ حَتَّى تَنَاهَى الْحَالِبَانِ وَ خَفَّفَا مِنَ الْقَبْضِ عَنْ خَثْمٍ رِحَابِ الْمَنَاخِرِ

(٢٦) وَ جَاءَا جَمِيعًا يَهْدِجَانِ كِلَاهُمَا يَبُدُّ يَدَيْهِ بِالْعَمِيقِ الْجَرَاجِرِ

(٢٧) فَقُلْتُ لَهُ اشْرَبْ لَوْ وَجَدْتَ قَضِيَّةً قُرَيْتَ الذُّرَى (مِنْ) مُرْبِعَاتٍ بِهَازِرِ

(٢٨) وَ لَكِنَّمَا صَادَفْتَ ذَوْدًا مَنِيحَةً حُبِسْنَ لِحَقٍّ أَوْ لِجَارٍ مُجَاوِرِ

(٢٩) خَنَاجِرَ شُدْقًا بَيْنَ حَمْضٍ وَ خُلَّةٍ مَجَالِحَ فِي الْمَشْتَا ثِقَالَ الْكَرَاكِرِ

(٣٠) فَأَقْنَعَ كَفَّيْهِ وَ أَجْنَحَ صَدْرَهُ بِجَرْعٍ كَأَبْنَاجِ الرِّبَابِ الزَّنَابِرِ

(٣١) وَ وَاجَهَهُ جَدْلَانِ حَتَّى أَمَرَّهُ بِمُنْيَ يَدَيْهِ كَاشْتِمَالِ الْمُخَاطِرِ

(٣٢) فَلَمَّا خَشِيتُ الدَّمَّ قُلْتُ اشْفَعُوا لَهُ بِثِنْتَيْنِ مِنْ ذَوْدِ الْعِيَالِ الْقَوَاتِرِ

(٢٧) الكلمة (من) الموضوعة بين القوسين في عجز البيت مفقودة عن الأصل.
رواه الحاطئ في كتاب الحيوان ٥ : ٨٢ هكذا :

فقلت له اشرب لو وجدت بهاررا طوال الذرى من مرهفات الخاجر

(٢٨) و يروى في كتاب الحيوان فيما مضى :

و لكنما صادفت دور منيحة لمثلك ياتي القري غير غادر

(٣٠) كذا جاء في نسخة معاني الشعر ج ١ ص ٣٥٨ . و روى في كتاب الحيوان :

فأهوى لها الكفين و امتد حلقه بجرع كأثباج الرباب الدفائر

(٣٢) بالأصل (العبال القوابر) و جاء مصححا بالهامش (العيال القوابر) و لعل الصواب «الْعِيَالِ الْقَوَاتِرِ» .

(١١) فَقَالَ اسْتَمِعْ مِنِّي الْعَجِيبَ عَذِيمَةً ... مِنَ الْغَيْثِ كَانَتْ بَعْدَ عَرْكِ السَّوَائِرِ

(١٢) جَنُوبُ رُخَيَّاتٍ فَجِزْعُ تَنَاضُبٍ ... مَزَاحِفُ جَرَّارٍ مِنَ الْغَيْثِ بَاكِرِ

(١٣) فَقُلْتُ لَهُ مَا كَانَ حَيْثُ تَقُولُ لِي ... عِهَادٌ فَهَلْ مِنْ حَادِثٍ بَعْدَ نَاضِرِ

(١٤) أَنِخْ رَاشِدًا فَانْزِلْ فَمَا دُونَ ضَيْفِنَا ... حِجَابٌ سِوَى حِضْنِ النِّسَاءِ الْحَرَائِرِ

(١٥) فَقُمْتُ إِلَى بَلْهَاءَ ذَاتِ عُلَالَةٍ ... مُعَاوِدَةِ الْمِقْرَى جُمُومِ الْأَبَاهِرِ

(١٦) عَلَاةٍ عَلَنْدَاةٍ كَأَنَّ ضُلُوعَهَا ... كَتَائِفُ شِيزَى عُطِّفَتْ بِالْمَآسِرِ

(١٧) رَقُودٌ لَوَ انَّ الدَّفَّ يُنْقَرُ تَحْتَهَا ... لِتَنْفِرَ مِنْ قَاذُورَةٍ لَمْ تُنَاكِرِ

(١٨) فَدَرَّتْ مَرِيًّا حَالِبَيْهَا وَ أَرْزَمَتْ ... إِلَى حِسِّ مَعْذُومٍ عَنِ الضَّرْعِ فَاتِرِ

(١٩) حَسِيمٍ نَفَاهُ الْعَبْدُ حَتَّى أَفَزَّهُ ... عَنِ الضَّرْعِ إِلَّا حَكَّةٌ بِالْمَنَافِرِ

(٢٠) دَفَعْنَا زَبُونَيْهَا فَلَمَّا تَفَتَّحَتْ ... جَلَتْ عَنْ عَمِيقِ الرِّفْغِ جَابِي الْأَبَاجِرِ

(٢١) مُحَجَّلِ أَوْسَاطِ الْعَزَامِيلِ رُكِّبَتْ ... أَسَابِيبُهُ فِي مَرَّةٍ ذَاتِ سَائِرِ

(٢٢) كَظَبْيِ الْقَنِيصِ قَارَبُوا فَوْقَ رَأْسِهِ ... وَ أَوْصَالِهِ فِي مُكْنِبَاتِ الْمَرَائِرِ

(٢٣) فَمَا بَرِحَتْ سَجْوَاءَ حَتَّى كَأَنَّمَا ... بِأَشْرَافِ مِقْرَاهَا مَوَاقِعُ طَائِرِ

(١٧) أنشد فى كتاب الإبل ص ٨٦ مع (لتنعاش) و جاء بهامش الأصل (لتنفز) عوض «لتنفر».

٧٤ و قال جبيهاء الاشجعى

الطويل

(١) و أحنف مسترخى العلابى طوحت ... به الأرض فى بادٍ عريضٍ و حاضرِ

(٢) بغى فى بنى سهم بن مرة ذوده ... زمانًا و حينًا ساكنًا بالسواجرِ

(٣) و عارف أعرامًا بإبرٍ و أحجبت ... له حاجةٌ بالجزع جزع خناصرِ

(٤) و صادف أغلانًا من الزاد كلّه ... نقيفًا و فتًّا وسط تلك العشائرِ

(٥) فأبصر نارى و هى شقراء أوقدت ... بليلٍ فلاحت للعيون النواظرِ

(٦) فما رقد الولدان حتى رأيته ... على البكر يمريه بساقٍ و حافرِ

(٧) كلا عقبيه قد تشعث رأسها ... من الضرب فى جنبى ثفالٍ مباشرِ

(٨) فسلّم حتى أسمع الحى صوته ... بصوتٍ رفيعٍ و هو دون النقائرِ

(٩) فقلت له أهلًا و سهلًا و مرحبًا ... بهذا المحى من حبيبٍ و زائرِ

(١٠) فقمت رسيلًا بالذى جاء يبتغى ... إليه مليح الوجه ليس بباسرِ

عن نسخة المفضليات ص ٥٥ ظ—٥٦

من هذه القصيدة أنشد الجاحظ الأبيات ٢٧ ,٢٨ و ٣٠ و رواها عن الأصمعى لزرد بن بدر بن ضرار.

(٣) بالأصل (احيجت) مصحفاً عن «أحجبت».

(١٠) كَغَادِيَةِ السَّحَابَةِ إِذْ أَحَتْ ... عَلَى الْمَعْزَاءِ بِالْبَرْدِ الْهَزِيمِ

(١١) مُلَاعِبَةُ الْعِنَانِ بِغُصْنِ بَانٍ ... إِلَى كَتِفَيْنِ كَالْقُتُبِ الشَّمِيمِ

(١٢) طُلُوعُ الْغَيْبِ مِرْكَضَةً إِذَا مَا ... أَلَحَّ الْمُقْرِفَاتُ عَلَى الْكَلِيمِ

(١٣) كَأَنَّ قَطَاتَهَا كُرْدُوسُ فَحْلٍ ... مُشَمِّرَةٌ عَلَى سَاقَيْ ظَلِيمِ

(١٤) وَتُشْبِعُ مَجْلِسَ الْحَيَّيْنِ لَحْمًا ... وَتُبْقِي لِلْإِمَاءِ مِنَ الْوَزِيمِ

(١٥) هَبَطْنَا بَعْدَ عَهْدِكِ بَطْنَ غَيْبٍ ... تَظَلُّ حَمَامُهُ مِثْلَ الْخُصُومِ

(١٦) كَأَنَّ عَرِينَ أَيْكَتِهِ تَلَافَى ... بِهِ جُمْعَانِ مِنْ نَبَطٍ وَرُومِ

(١٧) نُبَاحُ الْهِدْهِدِ الْحَوْلِيِّ فِيهِ ... كَنُبْحِ الْكَلْبِ فِي الْأُنْسِ الْمُقِيمِ

(١١) كذا أنشد في نسخة معاني الشعر ج ١ ص ١١٤ و ١١٦ و أدب الكاتب ص ١١٧ و الاقتضاب ص ٣٢٧ و الصحاح (شمم) و اللسان ١٥ : ٢٢٠ و التاج ٨ : ٣٦٠ .

(١٣) روى في كتاب الخيل ص ١٤ و كتاب الحيوان ٣ : ٢٤ (مُقَلِّصَةٌ) و في الاقتضاب (مشمرةٌ) موضع «مُشَمِّرَةٌ» .

(١٤) في الاقتضاب (اللحيين) محرفاً عن «الحَيَّيْنِ» و (للاديم) موضع «لِلْإِمَاءِ» .

(١٥) جاء في كتاب الحيوان ١ : ١٧١ مع (خبت) بدل «غَيْبٍ» .

(١٦) في كتاب الحيوان فيما مضي (تلاع) موضع «تَلَافَى» و (قط) بدل «نَبَطٍ» .

٧٣ و قال خالد بن صقعب النهدي

الوافر

(١) وَ نَاجِيَةٍ بعثتُ عَلَى سَبِيلٍ ... إِذَا احْتَضَرَ الْمُهِمُّ ذَوِي الْهُمُومِ

(٢) تَجَاسَرُ حِينَ كَانَ اللَّيْلُ وَحْفًا ... وَ أَعْرَضَتِ الْمَجَرَّةُ لِلنُّجُومِ

(٣) إِذَا تَرَكَتْ مُعَرَّسَهَا لِأَرْضٍ ... تَسُومُ وَ تَنْتَحِي فَلَقَ الْقَدُومِ

(٤) عَلَى نَهْجٍ تَهُبُّ الرِّيحُ فِيهِ ... لَهُ لُمَعٌ كَأَلْوَانِ الْبُرُودِ

(٥) تَرَى جِيَفَ الْمَطِيِّ بِجَانِبَيْهِ ... كَأَنَّ عِظَامَهَا حَشَفُ الْهَشِيمِ

(٦) تُدَافِعُ رُكْنَ رَاحِلَتِي سُرُوحٌ ... كَلَوْنِ الصَّرْفِ قَانِئَةُ الْأَدِيمِ

(٧) أَلُوفُ الْمَرْءِ مَا تَنْفَكُّ مِنْهُ ... مَكَانَ الْأُمِّ مِنْ رَأْسِ السَّقِيمِ

(٨) يُصِبُّ لَهَا نِطَافُ الْقَوْمِ سِرًّا ... وَ يَشْهَدُ خَالُهَا أَمْرَ الزَّعِيمِ

(٩) تُوَاتِرُ بَيْنَ شَدٍّ غَيْرِ كَدٍّ ... وَ إِرْخَاءٍ وَ تَقْرِيبٍ طَمِيمِ

عن نسخة المفضليات المحفوظة بمكتبة British Museum ص ١٤٧ — ١٤٨.

أورد البطليوسي الأبيات ١١ ,١٣ و ١٤ في الاقتضاب ص ٣٢٧ — ٣٢٨ و أنشد الجاحظ الأبيات ١٥ — ١٧ في كتاب الحيوان ١ : ١٨١ و روى البيت ١٣ في ج ٣ ص ٢٤ منسوباً إلى أبي ليلى.

(٨) كذا ورد في نسخة معاني الشعر ج ١ ص ٧٦.

(٢٦) فَإِنْ خَلِيلٌ يَقُلْ هَلْ أَنْتَ وَاهِبُهُ ... عَلَى الْخِطَابِ يَكُنْ قَوْلِي لَهُ نَعَمِ

(٢٧) وَ قَدْ أُكَلِّفُ هَمِّي ذَاتَ مَبْسَلَةٍ ... إِذْ لَا يُشَايِعُ أَمْرَ الْمَاهِدِ الْجُشَمِ

(٢٨) تَصِفُ الْحُزْنَ فَانْجَابَتْ عَقِيقَتُهُ ... فِيهِ خِنَافٌ وَ تَقْرِيبٌ بِلَا سَأَمِ

(٢٩) يَنْتَابُ بِالْعِرْقِ مِنْ بَقْعَانَ مَوْرِدَهُ ... مَاءَ الشَّرِيعَةِ أَوْ فَيْضًا مِنَ الْأَجَمِ

(٣٠) وَ قَدْ دَخَلْتُ عَلَى الْحَسْنَاءِ كَلَّتِهَا ... بَعْدَ الْهُدُوِّ تُضِي الْبَيْتَ كَالصَّنَمِ

(٣١) تَبْسِمُ عَنْ أَشْنَبَ رَيَّانَ مَنْصَبُهُ ... حُمَّرِ اللِّثَاتِ لَذِيذٍ طَعْمُهُ شَبِمِ

(٢٧) فى الأصل (الحتم) مصحفاً عن «الْجُشَمِ».

(٢٨) بالأصل (فانجلت) محرفاً عن «فَانْجَابَتْ».

أورده ياقوت فى معجم البلدان ١ : ٧٠١ مع (فيها) موضع «فِيهِ» و (تَيْم) بدل «سَأَمٍ».

(٢٩) بالأصل (بقعان) كذا بالقاف موضع «بَقْعَانَ» و هو تصحيف و رواه ياقوت فيما مضى آنفاً و البكرى فى معجمه ص ١٧٦ مع (معهده) بدل «مَوْرِدَهُ» و ضبط فى معجم البلدان (ماءُ) بضم الهمزة موضع ضبطها و (الأَجَمِ) موضع «الْأَجَمِ» و هو خطاء.

(٣٠) أنشد فى كتاب العرب ص ١٥٠ مع (دخلت) موضع «دَخَلْتُ».

و روى الجواليقى بعده بيتا جديدا جاء أيضاً فى اللسان ١٦ : ٢٣٠ و التاج ٧ : ٧٦ و هو:

يَنْفُضُهَا سُتُقٌ تَكَادُ تُكْرِمُهُ ... عَنِ النَّصَافَةِ كَالنِّزْلَانِ فِي السَّلَمِ

(١٨) وَ قَدْ يُقْصِرُ عَنِّي اللَّيْلَ ذَا شَرَعٍ ... مَعِي نَدَامَى مَخَارِيقٌ ذَوُو كَرَمِ

(١٩) هُمْ يَسْتَجِيبُونَ لِلدَّاعِي وَ يَكْرَهُهُمْ ... حَدُّ الْخَمِيسِ وَ يَسْتَمْهُونَ فِي اللَّهَمِ

(٢٠) وَ مَنْهَلٍ جَادَهُ الْوَسْمِيُّ يَمْنَحُهُ ... حَفَّ الْغُبُوثُ وَ تَارَاتٍ مِنَ الدِّيَمِ

(٢١) حَتَّى تَعَاوَرَنَ مُسْتَكًّا لَهُ زَهَرٌ ... مِنَ التَّنَاوِيرِ مِثْلَ الْعِهْنِ فِي اللُّؤَمِ

(٢٢) خَلَا بِخُنْسٍ مَطَافِيلٍ تَعَاهَدُهُ ... بِعَرْعَرٍ أَوْ بِشِنِّي الْقُفِّ مِنْ خَيَمِ

(٢٣) أَهْبَطْتُهُ الرَّكْبَ يَعْدُو بِي أَخُو ثِقَةٍ ... لِلنَّائِبَاتِ بِسَيْرٍ مِخْذَمِ الْأَكَمِ

(٢٤) رَحْبُ الْجَوَانِحِ مَا تُكْرَى عِلَالَتُهُ ... رَابِي الدَّسِيعِ قَلِيلُ النَّفْضِ لِلسَّأَمِ

(٢٥) فَحَاضَرَ الثَّوْرَ حَتَّى طَلَّ مُقْتَدِرًا ... لَهُ الْغُلَامُ قَنَاهُ مِنْ عَبِيطِ دَمِ

(١٨) بالأصل (ذو شرع) موضع «ذَا شَرَعٍ».

(١٩) في الأصل (يستهمون) محرفا عن «يَسْتَمْهُونَ».
كذا أنشد في اللسان ٢٠ : ١٦٨ و التاج ١٠ : ٣٥٣ منسوباً إلى عدى بن الرقاع!

(٢١) و روى في اللسان ١٦ : ٤ و التاج ٩ : ٥٤ هكذا:
حتّي تعاورن مُسْتَكًّا لَهُ زَهَرٌ ... مِنَ التَّنَاوِيرِ شَكَلَ الْعِهْنِ فِي اللُّؤَمِ

(٢٣) جاء في اللسان ٩ : ٢٩٩ و التاج ٥ : ٢٤٣ مع الصدر هكذا:
أَهْبَطْتُهُ الرَّكْبَ يَعْدِينِي وَ الْجِمُهُ
و اعتزاه صاحب التاج إلى عدى بن الرقاع!

(٢٤) في الأصل (تكدى) محرفاً عن «تُكْرَى».

(٢٥) بالأصل (غبيط) بالغين مصحفاً عن «عَبِيطٍ».

(٩) وَ قَبْلَ ذٰلِكَ مِنْ مَلْكٍ وَ مَغْبَطَةٍ بَادُوا فَكَانُوا كَفَيْءِ الظِّلِّ وَ الْحُلُمِ

(١٠) أَوْ مِثْلَ مَا قَالَتِ الْأُكْلَى لِوَاحِدِهَا لَوْ مَاتَ آخِرُ هٰذَا الْجَيْشِ لَمْ أَلُمِ

(١١) فَاللّٰهُ يَعْلَمُ فِي رِسْلٍ وَ فِي أَزَفٍ وَ اللّٰهُ أَعْلَمُ بِالْأَلَاءِ وَ النِّعَمِ

(١٢) إِنَّ ابْنَ أُمِّكَ لَمْ يُنْظَرْ قَفِيَّتُهُ إِذَا تَوَارَى وَ رَمْيُ النَّاسِ بِالْكَلِمِ

(١٣) بَلْ رُبَّ عَيْنٍ ثَقِيلٍ قَدْ نَهَضْتُ بِهِ فَمَا تَنَزَّلُ إِذَا عَدَّيْتُهُ قَدَمِي

(١٤) وَ إِرْبَةٍ قَدْ عَلَا كَدْيَ مَعَاقِمُهَا لَبِسْتُ بِفَوْرَةِ مَأْفُونٍ وَ لَا بَرَمِ

(١٥) وَ لَا بَدَأْتُ خَلِيلًا أَوْ أَخَا ثِقَةٍ بِخَتْعَةٍ لَا وَ رَبِّ الْحِلِّ وَ الْحَرَمِ

(١٦) وَ لَا بَخِلْتُ بِمَالِي عَنْ مَذَاهِبِهِ فِي حَاجَةِ الرُّزْءِ إِنْ كَانَتْ وَ لَا الذِّمَمِ

(١٧) وَ لَا أَضَعْتُ لِرَبِّ مَا يُخَوِّلُنِي بِالْعَهْدِ أَوْ بِسَبِيلِ الصِّهْرِ وَ النِّعَمِ

(٩) روي في حماسة البحتري (دون ذلك ثم) بدل «قَبْلَ ذٰلِكَ مِنْ» و (و كانوا) موضع «فَكَانُوا» .

(١١) بالأصل (إرف) كذا بالراء محرفاً عن «أَزَفٍ» .

(١٢) أنشد في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ١٨٠ ط مع (رَامَى) موضع «رَمْيُ» .

(١٥) في حماسة البحتري (و ما) موضع «وَ لَا» و (لي) بدل «أَوْ» و (بريبة) بدل «بِخَتْعَةٍ» . و روى البحتري بعده بيتاً و هو :

يَأْبَى لِيَ اللّٰهُ خَوْنَ الْأَصْفِيَاءِ وَ إِنْ خَانُوا وِدَادِي لِإِبِّي حَاجِزِي كَرَمِي

٧٢ و قال عدى بن زيد العبادى أيضاً

البسيط.

(١) قَدْ نَامَ صَحْبِي وَ بِتُّ اللَّيْلَ لَمْ أَنَمِ ... مِنْ غَيْرِ عِشْقٍ تَعَنَّانِي وَ لَا سَقَمِ

(٢) إِلَّا تَأَوُّبَ هَمٍّ قَبْلَ أَدْفَعُهُ ... وَ اللَّهُمَّ يَامُرُ حِينَ الْكَرْبِ بِالْأَلَمِ

(٣) يَا نَفْسُ صَبْرًا عَلَى مَا كَانَ مِنْ وَجَعٍ ... لَا تَطْلُبِينَ شِفَاءَ الْبَتِّ بِالنَّدَمِ

(٤) إِنَّ الْمَسَاعِيَ لَنْ تَنْفَكَّ عُقْبَتُهَا ... بَيْنَ الْأَنَامِ وَ بَيْنَ الْأَمْلَكِ الْحَكَمِ

(٥) يَا لَيْتَ مَنْ مُبْلِغٌ عَنِّي مَأْلُكَةً ... إِذْ حِيلَ دُونَ كِتَابِ الْكَفِّ بِالْقَلَمِ

(٦) أَبَا شُرَيْحٍ فَلَا تَحْزُنْكَ عَثْرَتُنَا ... فَالْمَرْءُ رَهْنُ لِرَيْبِ الدَّهْرِ وَ الْحِمَمِ

(٧) إِنَّ الْأَسَى قَبْلَنَا جَمٌّ وَ نَعْلَمُهُ ... فِيمَا أُزِيلَ مِنَ الْأَجْدَادِ وَ الْأُمَمِ

(٨) مِنْهُمْ رَأَيْتَ عِيَانًا أَوْ تُحَدِّثُهُ ... وَ مَا تَنَبَّأَ عَنْ عَادٍ وَ عَنْ إِرَمِ

روى البحترى في حماسته الأبيات ٦—٩ في ص ٣١٢ و البيت ١٥ مع بيت جديد في ص ١١٠.

(٢) بالأصل ضبط «قبلُ» بضم اللام.

(٧) في حماسة البحترى (الأَسَى) كذا بفتح الهمزة موضع «الأُسَى» و ايضا (أذيلَ) و جاء بالهامش مصححا (اديل) بدل «أزيل».

(٨) في الأصل (وات) محرفاً عن «رأيتَ» و ايضاً (ارم) محرفاً عن «إرم».
و فى حماسة البحتري (تخبره) بدل «تحدثه» و (تحاث) بدل «تنبأ».

(٤١) ظِنَّـةُ شَبَّهَـتْ فَأَمْلَـكَهَا الْقَسْـ ـمُ فَعَـدَّاهُ وَ الْخَبِيـرُ خَبِيـرُ

(٤٢) وَ كِلَانَـا بَـرٌّ يُسَاعِـدُهُ بَـرٌّ وَ رَبِّي بِمَـا أَتَـى مَعْـذُورُ

(٤٣) إِنَّ رَبِّـي لَوْ لَا تَدَارُكُهُ الْمُلْـ ـكَ وَ أَهْـلَ الْعِرَاقِ سَاءَ الْعَذِيرُ

(٤٤) مَلِكٌ يَقْسِمُ الْخَـزَائِنَ وَ الَّـذِّ مَّةَ قَـدْ رَدَّهَـا وَ كَادَتْ تَبُورُ

(٤٥) عَـالِـمٌ بِالَّذِي يُـرِيدُ نَقِيُّ الصَّـدْرِ عَـفٌّ عَلَى جُثَّـاهُ نَحُـورُ

(٤٦) لَا يُسْخِطُ الْمَلِيكَ مَا يَسَعُ الْعَبْـ ـدَ وَ مَـا فِي نِكَالِـهِ تَنْكِيـرُ

(٤١) ضبط فى نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ١٦٩ ظ (فَأَمْلَكَهَا الْقَسْمَ فَدَاهُ) موضع «فَأَمْلَكَهَا الْقَسْمُ فَدَاهُ» ـ و روى فى المقاصد النحوية ٢ : ٣٠٢ (فأمكنها) بدل «فَأَمْلَكَهَا» و (أعدته) موضع «فَعَدَّاهُ» و كذا أنشد أيضاً فى اللسان ١٥ : ٣٨١ و التاج ٩ : ٢٦ مع (فأعدته) موضع «فَعَدَّاهُ».

(٤٣) جاء فى كتاب الاشتقاق ٢ : ٣١٥ مع (بأهل العراق) موضع «وَ أَهْلَ الْعِرَاقِ».

(٤٥) بالأصل (حشاه) و فى أمالي المرتضى ٣ : ١٢٠ (حشاه) محرفاً عن «جُثَّاهُ». و أنشد فى اللسان ١٨ : ١٤٣ و التاج ٩ : ١١٧ مع (يكون) بدل «يُرِيدُ» و فى التاج (يعور) مصحفاً عن «نَحُورُ».

(٤٦) ورد فى نسخة معانى الشعر ج ٢ ص ١٦٩ ظ مع (و لا) موضع «وَ مَا».

(٣٣) يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الرَّوَاغُ وَلَا يَنْـ ـصَعُ إِلَّا الْمُشَيَّعُ النِّحْرِيرُ

(٣٤) شَيَّعَتْنِي نُعْمَى عَلَيَّ وَمَا وَا فَقَ رَبِّي إِنَّ التَّقِيَّ شَكُورُ

(٣٥) وَاشْتَرَيْتُ الْجَمَالَ بِالْحَمْدِ إِنَّ الـ ـسَّعْيَ فِيهِ الْإِمْضَاءُ وَالتَّعْذِيرُ

(٣٦) كَقَصِيرٍ إِذْ لَمْ يَجِدْ غَيْرَ أَنْ جَـ ـدَّعَ أَشْرَافَهُ لِشُكْرٍ قَصِيرُ

(٣٧) أَنْتَ مِمَّا لَقِيتَ يُبْطِرُكَ الْإِغْـ ـرَابُ بِالطَّيْشِ مُعْجَبٌ مَحْبُورُ

(٣٨) وَتَمَهَّلْتَ فَوْزَةً أَحْرَزَتْ عَرْ ضِيَ مِنَ الذَّمِّ وَالشُّهُودُ كَثِيرُ

(٣٩) أَوْ تَحَمَّلْتَ مِثْلَهَا غَمَّكَ الْعِبْـ ـءُ وَحَارَتْ عَلَى يَدَيْكَ الْأُمُورُ

(٤٠) وَتَقُولُ الْعُدَاةُ أَوْدَى عَدِيٌّ وَعَدِيٌّ بِسُخْطِ رَبٍّ أَسِيرُ

(٣٣) بالأصل (المشنّع) مصحفاً عن «الْمُشَيَّعُ».

و روى فى كتاب المغرب ص ١٤٥ و شعراء النصرانية (لا يُقِيمُ) بدل «لا يَنْصَعُ».

(٣٤) جاء في نسخة معانى الشعر ج ٢ ص ٢٦٩ ظ مع العجز هكذا:

وَمَا وَاثَقْتُ رَبِّي إِنَّ التَّقِيَّ شَكُورُ

(٣٥) في الحماسة (بِالشُّكْرِ) بدل «بِالْحَمْدِ» و أيضاً (الإقضاء) موضع «الإمْضَاءُ».

(٣٦) كذا أنشد في التاج ٦ : ١٥٤ . و فى الأساس ١ : ٤٨٨ و اللسان ١١ : ٧٢ و شعراء النصرانية (لكر) بدل «لِشُكْرٍ».

(٣٧) كذا أنشد فى اللسان ٢ : ١٣٥ . و بالأصل (الأعزاب) محرفاً عن «الْإِغْرَابُ».

(٣٨) كذا أورده ابن قتيبة فى كتاب معاني الشعر فيما سبق.

(٢٨) ثُمَّ بَعْدَ الْفَلاحِ وَالرُّشْدِ وَالْـ ـإِمَّةِ وَارَتَهُمْ هُنَاكَ الْقُبُورُ

(٢٩) ثُمَّ أَضْحَوْا كَأَنَّهُمْ وَرَقٌ جَـ ـفَّ فَالْوَتْ بِهِ الصَّبَا وَالدَّبُورُ

(٣٠) إِنْ يُصِبْنِي بَعْضُ الْأَذَاةِ فَلَا وَا نٍ ضَعِيفٌ وَلَا أَكُبُّ عَثُورُ

(٣١) غَيْرَ أَنَّ الْأَيَّامَ يَخْتَلْنَ بِالْمَرْ ءِ وَفِيهَا الْعَيْصَاءُ وَالْمَيْسُورُ

(٣٢) أَنَا لِلنَّاصِرُ الْحَقِيقَةَ إِذْ أَظْـ ـلَمَ يَوْمٌ يَضِيقُ فِيهِ الصُّدُورُ

و أخبار ملوك الفرس و Essai (و ما غلطة) بدل «فَمَا لَدَهْ» و في الصحاح (بصير) مصحفاً عن «بَصْرُ».

(٢٨) بالأصل (الأمة) محرفاً عن «الْإِمَّةِ» - و في العقد الفريد و معجم البلدان و شعراء النصرانية و مجاني الأدب (الملك و النعمة) موضع «الرُّشْدِ وَالْإِمَّةِ» و في حماسة البحتري (الصلاح و الملك) و في شرح المقامات (الفلاح و الملك) موضع «الْفَلَاحِ وَالرُّشْدِ» و في شرح المقامات (الإمرة) عوض «الإمّة» و في إصلاح المنطق ١ : ٤٢ و معجم البلدان ٢ : ٤٩١ و اللسان ١٤ : ٢٨٨ و الشعر و الشعراء و الأغاني و تاريخ الطبري (الملك) بدل «الرُّشْدِ» و في وفيات الأعيان (وارثهم) موضع «وَارَتْهُمْ».

(٢٩) كذا أنشد في المفصل ص ١٢٠ - و في الأغاني و العقد الفريد و مجاني الأدب و معجم البلدان و وفيات الأعيان (صاروا) و في شرح المقامات (راحوا) موضع «أَضْحَوْا» و في شرح المقامات أيضاً (قصب) بدل «وَرَقٌ».

(٣٠) روى في أساس البلاغة و شعراء النصرانية (الهناة) بدل «الْأَذَاةِ».

(٣١) جاء في اللسان ٩ : ٤٣٣ و التاج ٥ : ٣٢٥ مع (الْعَوْصَاءُ) موضع «الْعَيْصَاءُ».

(٣٢) بالأصل (الناصر) موضع «لَلنَّاصِرُ» كما ضبطنا باقتضاء الوزن.

(٢٥) وَ تَبَيَّنَ رَبُّ الْخَوَرْنَقِ إِذْ أَشْـ ـرَفَ يَوْمًا وَ لِلْهُدَى تَفْكِيرُ

(٢٦) سَرَّهُ مُلْكُهُ وَ كَثْرَةُ مَا يَمْـ ـلِكُ وَ الْبَحْرُ مُعْرِضًا وَ السَّدِيرُ

(٢٧) فَارْعَوَى قَلْبُهُ وَ قَالَ فَمَا لَـ ـذَّةُ حَيٍّ إِلَى الْمَمَاتِ يَصِيرُ

(٢٥) كذا أنشد في كتاب العرب ص ٥٦ و اللسان ٩ : ٣٦٦ و التاج ٦ : ٣٣٢ و الصحاح ٢ : ٧٩. و في نهاية الأرب و معجم البلدان و شعراء النصرانية (تَذَكَّرَ) و في معجم البكري ص ٣٢٧ و تاريخ اليعقوبي و شرح المقامات و العقد الفريد و مجاني الأدب و تاريخ الطبري ورسائل أبي العلاء المعري ص ١٨١ و اللسان ٥ : ١٠٤ و التاج ٣ : ١٠٣ (تَفَكَّرَ) و في تاريخ أبي الفدا Essai (تَدَبَّرَ) بدل «تَبَيَّنَ». و في الأغاني و معجم البلدان ٢ : ٤٩١ (شَرَفَ) موضع «أَشْرَفَ» و في تاريخ الطبري (تَبَصَّرُ) و في اللسان ٥ : ١٠٤ و التاج ٣ : ٣١ (تَدْبِيرُ) بدل «تَفْكِيرُ».

(٢٦) في كتاب العرب ص ٨٤ و اللسان ٦ : ٢٠ و التاج ٣ : ٢٦١ و الشعر و الشعراء و شعراء النصرانية و تاريخ اليعقوبي و أخبار ملوك الفرس (حاله) و في معجم البلدان ٣ : ٦٠ و اللسان ٥ : ١٠٤ و ١١ : ٣٦٦ و التاج ٣ : ٣١ و ٥ : ٤٩ و ٦ : ٣٣٢ و الصحاح ١ : ٢٧٣ و ٢ : ٧٩ و حماسة البحتري و العقد الفريد و الأغاني و مجاني الأدب (مَالُهُ) و في معجم البلدان ٢ : ٤٩١ (ما رأى) موضع «مُلْكُهُ». و في نهاية الأرب (مَا يَحْوِيهِ) بدل «مَا يَمْلِكُهُ» و في معجم البكري ص ٣٢٨ و معجم البلدان ٣ : ٦٠ و ٢ : ٤٩١ و كتاب العرب ١ : ٨٤ و تاريخ الطبري و تاريخ اليعقوبي و تاريخ أبي الفدا و مجاني الأدب و نهاية الأرب (مُعْرِضٌ) و في وفيات الأعيان (معرّض) موضع «مُعْرِضًا».

(٢٧) في اللسان ١١ : ٣٦٦ و التاج ٦ : ٣٣٢ و الصحاح ٢ : ٧٩ و الشعر و الشعراء و تاريخ الطبري و نهاية الأرب و وفيات الأعيان (فقال و ما غبطة حيّ) بدل «وَ قَالَ فَمَا لَذَّةُ حَيٍّ» و في الأغاني و العقد الفريد و مجاني الأدب و شعراء النصرانية (غِبْطَةُ) بدل «لَذَّةُ». و في حماسة البحتري و معجم البلدان و تاريخ اليعقوبي و تاريخ أبي الفدا

(٢٠) أَيْنَ كِسْرَى كِسْرَى الْمُلُوكِ أَنُوشِرْ ... وَانُ أَمْ أَيْنَ قَبْلَهُ سَابُورُ

(٢١) وَبَنُو الْأَصْفَرِ الْكِرَامُ مُلُوكُ الـ ... ـرُّومِ لَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ مَذْكُورُ

(٢٢) وَأَخُو الْحَضْرِ إِذْ بَنَاهُ وَإِذْ دِجْـ ... ـلَةُ تُجْبَى إِلَيْهِ وَالْخَابُورُ

(٢٣) شَادَهُ مَرْمَرًا وَجَلَّلَهُ كِلْـ ... ـسًا فَلِلطَّيْرِ فِي ذُرَاهُ وُكُورُ

(٢٤) لَمْ يَهَبْهُ رَيْبُ الْمَنُونِ فَبَادَ الْـ ... ـمُلْكُ عَنْهُ فَبَابُهُ مَهْجُورُ

و يروي في حماسة البحتري ص ١٢٩ (أَوْ كَانَ) و ص ١٥٤ (أم كان) موضع «أَمْ مَنْ دَانَ».

(٢٠) كذا في أخبار ملوك الفرس و شرح المقامات و كتاب العرب ص ١٥. و في العرب ص ٧٣ و ١٢٨ و اللسان و الشعر و الشعراء (أَبُو ساسان) موضع «أَنُو شِرْوَانُ». و روى في وفيات الأعيان (أين كنز كسرى الملك) عوض «أَيْنَ كِسْرَى كِسْرَى الْمُلُوكِ».

(٢١) كذا أنشد في اللسان ٢ : ١٣٥ و التاج ٣ : ٣٣٨. و في حماسة البحتري (الناس) بدل «الرُّومِ».

(٢٢) كذا جاء في الخزانة ٢ : ٤٤٩ و معجم البكري ص ٢٩١. و في شعراء النصرانية (تَحْنِي) و في كتاب الأزمنة ص ٤ (حي) كذا موضع «تُجْبَى» و في العقد الفريد و مجاني الأدب و وفيات الأعيان (الحِصْن) بدل «الْحَضْرِ».

(٢٣) كذا في اللسان ٤ : ٢٣٠ و ٨ : ٨١ و التاج ٢ : ٣٩٣ و ٤ : ٢٣٤ و الصحاح ١ : ٤٧٣ و كامل المبرد ص ٥٨ و كتاب الأزمنة فيما مضي آنفاً. و في نهاية الأرب (جَلَّلَهُ) بدل «كَلَّلَهُ»

(٢٤) في وفيات الأعيان (صرف الزمان) بدل «رَيْبُ الْمَنُونِ» و في حبوة الحيوان (وَبَادَ) موضع «فَبَادَ» و في حماسة البحتري (مِنْهُ) موضع «عَنْهُ».

(١٣) فَسَقَى ٱلْبَيْضَ فَٱلْبَسِيطَةَ فَٱلْحَجْـ ـرَ فَيَنِ يَهْدِي لِصَوْبِهِ وَ يَحُورُ

(١٤) فَٱسْتَدَارَتْ بِهِ ٱلْجَنُوبُ عَلَى ٱلْحَزْـ ـنَةِ فَٱلْحِنْوِ سَيْرَهُ مَقْصُورُ

(١٥) لَمْ أُغَمِّضْ لَهُ وَ شَأْنِي بِهِ مَا ذَاكَ إِنِّي بِصَوْبِهِ مَسْرُورُ

(١٦) بَلْ عَنَانِي قَوْلُ ٱمْرِئٍ لَمْ يَكُنْ فِيهِ صَوَابٌ بَدْءًا وَ لَا تَعْذِيرُ

(١٧) أَيُّهَا ٱلشَّامِتُ ٱلْمُعَيِّرُ بِٱلدَّهْـ ـرِ أَ أَنْتَ ٱلْمُبَرَّأُ ٱلْمَوْفُورُ

(١٨) أَمْ لَدَيْكَ ٱلْعَهْدُ ٱلْوَثِيقُ مِنَ ٱلْأَيْـ ـامِ أَمْ أَنْتَ جَاهِلٌ مَغْرُورُ

(١٩) مَنْ رَأَيْتَ ٱلْمَنُونَ عَزَّيْنَ أَمْ مَنْ ذَا عَلَيْهِ مِنْ أَنْ يُضَامَ خَفِيرُ

(١٣) في قصيدتي الأعشى ص ١٠٤ (العَرْفَيْن) موضع «ٱلْحَرْفَيْنِ» و (يَحُورُ) موضع «يَحُورُ».

(١٤) في قصيدتي الأعشى فيما سبق (ٱلْحُنُوب) خطاء من «ٱلْجَنُوبُ».

(١٥) روي في اللسان ١٩ : ١٤٥ (شَأْي) بدل «شَأْنِي».

(١٧) كذا جاء في أخبار ملوك الفرس ص ٤٩٢ و مجموعة المعاني ص ٦٦ و الأغاني ٢ : ١٢٤ و طبقات الشعراء ص ٣٢ - و في معجم الأدباء (المرر) بدل «ٱلْمُبَرَّأُ».

(١٨) في أخبار ملوك الفرس و نهاية الأرب و معجم الأدباء و طبقات الشعراء و وفيات الأعيان و شواهد المغني و الأغاني (بل أنت) موضع «أَمْ أَنْتَ» - و في طبقات الشعراء أيضاً (مغرور) بدل «مَغْرُورُ».

(١٩) كذا أنشد في اللسان ١٧ : ٣٠٣ و التاج ٩ : ٣٥١ - و في أخبار ملوك الفرس و الشعر و الشعراء و طبقات الشعراء و نهاية الأرب و شواهد المغني و الأغاني و الحماسة (خلدن) و في وفيات الأعيان (أخلدن) و في الأساس ٢ : ٦٧ (عرين) و في المخصص ٦ : ١٢ و ١٧ : ٢٨ (عَدِين) و في إصلاح المنطق ١ : ٤ (غَرِين) بدل «عَزِين».

(٧) وَ حَبِيٍّ بَعْدَ الْمَنَامِ تَزَجَّيْـ ـهِ شَمَالٌ كَمَا يُزَجِّي الْكَسِيرُ

(٨) وَسْطَهُ كَالْبَرَاعِ أَوْ سُرُجِ الْمِجْـ ـدَلِ حِينًا يَخْبُو وَ حِينًا يُنِيرُ

(٩) مِثْلَ نَارِ الْحَرَاضِ يَجْلُو ذُرَى الْمَزْ نِ لِمَنْ شَامَهُ إِذَا يَسْتَطِرُ

(١٠) زَجِلٌ عَجْزُهُ يُجَاوِبُهُ دُفْـ ـلُخُونٍ مَأْدُوبَةٍ وَ زَمِيرُ

(١١) فَتَايَا بِالرِّيِّ نِقْدَةَ فَالْخَتْـ ـتَيْنِ حُطَّتْ مِنْهُ هُنَالِكَ عِيرُ

(١٢) هَزِجٌ وَبْلُهُ يَسُحُّ سُيُوبَ الْـ ـمَاءِ سَحًّا كَأَنَّهُ مَنْحُورُ

(٨) كذا ورد البيت في اللسان ٩ : ٣٠٨ و التاج ٢٤٠٥ .

(٩) كذا جاء في اللسان ٨ : ٤٠٥ و التاج ١٩٠٥ .

(١٠) كذا أنشد في اللسان ١١ : ٢٠١ و في شعراء النصرانية (لِحَوَانٍ مَأْدَبَةٍ) موضع «لِحُونٍ مَأْدُونَةٍ» و في كتاب المعرب ص ٥٧ و قصيدتي الأعشى ص ١٠٤ (مَأْدَنَةٍ) و لعل الصواب «مَأْدُونَةٍ» فيستقيم الوزن. و في اللسان فيما سبق (رجل وبلة) مصحفاً عن «زَجِلٌ وَبْلُهُ» .

(١١) في الأصل (الحتين) مصحفاً عن «الْخَتْيْنِ» و (خطت) مصحفاً عن «حُطَّتْ» .

(١٢) بالأصل (نحا) كذا محرفاً عن «سَحًّا» و (سبوب) مصحفاً عن «سُيُوبَ» .

و في اللسان ٣ : ٤٢٩ و التاج ٢ : ٢٢٢ و شعراء النصرانية (مرح) بدل «هَزِجٌ» و في شعراء النصرانية (مجا) بدل «سَحًّا» .

(٢) إِنَّ شَغْلَ الْمُصَابِيَاتِ مِنَ الاِسْـــتَارِ طَرْفُ يُصِي وَ فِيـــهِ فُتُورُ

(٣) زَانَهُنَّ الشُّفُـوفُ يَنْضَحْنَ بِـالْمِسْـــكِ وَ عَيْشٌ مُفَانِـــقٌ وَ حَرِيرُ

(٤) كَدُمَى الْعَاجِ فِي الْمَحَارِيبِ أَوْ كَالْـــبِيضِ فِي الْـرَّوْضِ زَهْوُهُ مُسْتَنِيرُ

(٥) لَا يُوَاتِيكَ إِذْ صَحَوْتَ وَ إِذْ أَجْـــهَدَ فِي الْعَارِضَيْنِ مِنْـكَ الْقَتِيرُ

(٦) وَ أَبْيَضَاضُ السَّوَادِ مِنْ نَذْرِ الْـ ـشَّرِّ وَ هَـلْ بَعْـدَهُ لِحَيٍّ نَذِيـرُ

(١) كذا أنشد في الوشح ص ٣٠٦ و ٣١٠ و الشعر و الشعراء ص ١١١ و الأغاني ٢٠ : ١٧٤ - و روي في العمدة ١ : ٦٦ (أرواح مودع) كذا موضع «أَرْوَاحٌ مُوَدِّعُ» و جاء العجز في الكتاب ١ : ٥٩ هكذا : أَنْتَ فَانْظُرْ لِأَيِّ ذَاكَ تَصِيرُ و كذا أيضاً في اللسان ١٧ : ٣٠٩ (أَنْتَ فَانْظُرْ) و في طبقات الشعراء ص ٣١ (أَنْتَ فَاعْلَمْ) بدل «لَكَ فَاعْمَدْ» .

(٣) كذا أنشد في أساس البلاغة ٢ : ١٤٢ و اللسان ٤ : ١٠٨ و ١٢ : ١٨٧ و التاج ٧ : ٥٢ و الصحاح ٢ : ٦١١ - و في قصيدتي الأعشى ص ٨٠ (ينضخن) موضع «يَنْضَحْنَ» .

(٤) جاء في عيون الأخبار ص ٣٠٥ و مقامات الحريري ص ٥٤٢ و شعراء النصرانية ص ٤٥٥ و كامل المبرد ص ٤٦٠ و البيان ١ : ٢١ مع (زهره) موضع «زَهْوُهُ» .

(٥) أنشد في الأساس ١ : ١٤٤ و اللسان ٤ : ١٠٨ و ٤٢٠٩ و التاج ٢ : ٣٣٠ مع (تواتيك) موضع «يُوَاتِيكَ» و هو خطأ . و في المخصص ١ : ٧٧ و اللسان ٤٢٠٩ و شعراء النصرانية (أنْ) موضع «إِذْ» و (و إنْ) موضع «وَ إِذْ» .

(٦) في البيان ٢ : ٤٠ (السود) موضع «السَّوَادِ» و (مثله) بدل «بَعْدَهُ» . و في حماسة البحتري ص ٢٧٥ (الموت) بدل «الشَّرِّ» .

٧١ و قال عدى بن زيد العبادى

الوافر

(١) أَ رَوَاحٌ مُوَدِّعٌ أَمْ بُكُورُ ... لَكَ فَاعْمَدْ لِأَيِّ حَالٍ تَصِيرُ

من هذه القصيدة المشهورة أورد البحترى في حماسته الأبيات ١٧ — ٢٩ في ص ١٢٩ — ١٣٠ و الأبيات ١٧ — ١٩ في ص ٥٤ و الأبيات ٣٤ — ٣٦ فى ص ١٦٢ و البيت ٥ و ٦ في ص ٢٧٥ و أورد شيخو فى شعراء النصرانية الأبيات ١ ,٨ ,٩ ,١٢ ,١٠ ,٤٠ ,٣٠ ,٤١ ,١٧ ,١٨ ,٣٠ ,٣٦ ,١٩ ,٥ ,٣٣ و ٢٠ — ٢٥ فى ص ٤٥٥ و الأبيات ٢٥ — ٢٩ في ص ٤٤٣ و أورد صاحب الأغاني ج ٢ الأبيات ١٧ — ١٩ فى ص ٣٦ و الأبيات ١ ,٤١ ,١٧ و ١٨ في ص ٤١ و الأبيات ١٧ — ١٩ في ص ١٢٤ و أورد صاحب مجانى الأدب ج ٣ الأبيات ٢٥ — ٢٩ في ص ١٧ و الأبيات ٢٠ — ٤٢ فى ص ٢٧ و أورد النويري في نهاية الأرب الأبيات ٢٢ — ٢٤ في ١ : ٣٨٢ و الأبيات ٢٥ — ٢٧ في ١ : ٣٨٧ و الأبيات ١٧ — ١٩ في ٤ : ٣١٢ و أورد ياقوت في معجم البلدان ج ٢ الأبيات ٢٢ — ٢٤ في ص ٢٧٤ و الأبيات ٢٥ — ٢٩ في ص ٤٩ و أورد غاير في قصيدتي الأعشي البيت ١٩ في ص ١٧ و الأبيات ٢ — ٤ فى ص ٨٠ و الأبيات ٧ — ١٥ في ص ١٠٤ .

و روى منها ابن قتيبة فى الشعر و الشعراء ص ١١١ — ١١٢ الأبيات ١ ,١٧ — ٢٣ و ٢٥ — ٢٩ و ياقوت في معجم الأدباء ج ٤ ص ١٦٣ — ١٦٤ الأبيات ١٧ — ٢٩ و ابن عبد ربه في العقد الفريد ١ : ٣٣١ الأبيات ٢٠ — ٣٠ و ابن خلكان في وفيات الأعيان ٨٦٢ ص ١١٢ الأبيات ١٧ — ٢٩ و روى السيوطى في شرح شواهد المغني ص ١٦٠ الأبيات ١ ,٢ ,١٧ — ٢٤ و ٢٩ .

و ذكر منها أبو الفدا فى تاريخه ص ١٢٤ الأبيات ٢٥ — ٢٧ و الثعالبى في أخبار ملوك الفرس ص ٤٩٣ الأبيات ١٧ — ٢٠ ,٢٢ ,٢٣ ,٢٥ — ٢٧ و ٢٩ و اليعقوبى في تاريخه ١ : ٣٢٩ الأبيات ٢٥ — ٢٧ و الطبرى في تاريخه ١ : ٧٣٠ الأبيات ٢٢ — ٢٥ و ذكر ابن هشام فى سيرة رسول الله ص ٤٧ — ٤٨ الأبيات ٢٢ — ٢٤ .

و أنشد الشريشى في شرح مقامات الحريرى ٢ : ٩٢ الأبيات ٢٠ — ٢٢ ,٢٥ ,٢٤ ,٢٨ ,٢٩ و أنشد في حيوة الحيوان ١ : ١٥٦ الأبيات ٢٢ — ٢٤ و في اللسان ٨ : ٨١ الأبيات ٢٠ — ٢٣ و فى الصحاح ٢ : ٧٩ الأبيات ٢٥ — ٢٧ و أنشد الأبيات ٢٥ — ٢٧ أيضاً كوسين بارسفال فى Essai ج ٢ ص ٥٩ .

(٤٠) وَ لَمَّا يَزُلْ عَنْ رَأْسِ رَهْوَةَ عَصْمَهَا ... وَ لَمَّا تَدَعْ وِرْدَ الْعِرَاقِ مَنَاهِلُهْ

(٤١) وَ أَنْكَحْتَ هَزَّالاً خُلَيْدَةَ بَعْدَ مَا ... زَعَمْتَ بِرَأْسِ الْعَيْنِ أَنَّكَ قَاتِلُهْ

(٤٢) فَأَنْكَحْتَهُ رَهْوًا كَأَنَّ عِجَانَهَا ... مَشَقُ إِهَابٍ أَوْسَعَ السَّلْخَ نَاجِلُهْ

(٤٣) يُلَاعِبُهَا فَوْقَ الْفِرَاشِ وَ جَارُكُمْ ... بِذِي شُرُمَانٍ لَمْ يُزَيَّلْ مَفَاصِلُهْ

(٤٠) فى طبقات الشعراء (صهوة) بدل «رَهْوَة» .

(٤١) كذا أنشد في معجم البكرى ص ٣٩١ و الحماسة ص ٦٧٠ و اللسان ٧ : ٣٩٦ و ١٧ : ١٨٣ و ١٩ : ٥٩ و التاج ٩ : ٢٨٩ . و فى معجم البكرى ص ٨٠٠ (حلفت) بدل «زَعَمْتَ» و في الأغاني ١٢ : ٤٢ (بظهر الغيب) موضع «بِرَأْسِ الْعَيْنِ» .

(٤٢) روى في المخصص ٤ : ١٢ و اللسان ١٩ : ٥٩ (فأنكحتم) و في اللسان ١٤ : ١٧٠ و التاج ٨ : ١٢٨ (و أنكحتم) و في الحماسة ص ٢٢٧ و اللسان ٧ : ٣٩٦ (و انكحته) و في التاج ١٠ : ١٦٠ (و انكحتها) موضع «فَأَنْكَحْتَهُ» . و في الأغاني ١٢ : ٤٢ (زهوا) و فى الحماسة (زَهْوَى) موضع «رَهْوًا» .

(٤٣) جاء فى معجم البكرى ص ٨٠٠ (تحت الخاء) بدل «فَوْقَ الْفِرَاشِ» . و في الحماسة (تحت) بدل «فَوْقَ» و فى الأغاني ١٢ : ٤٢ (لَنْ يُزَيَّلْ) موضع «لَمْ يُزَيَّلْ» .

(٣٤) فَاقْعِ كَمَا أَقْعَى أَبُوكَ عَلَى اسْتِهِ ... رَأَى أَنَّ رِبْمَا فَوْقَهُ لَا يُعَادِلُهْ

(٣٥) فَإِنْ كُنْتَ لَمْ تُصْبِحْ بِحَظِّكَ رَاضِيًا ... فَدَعْ عَنْكَ حَظِّي إِنَّنِي عَنْكَ شَاغِلُهْ

(٣٦) وَ لَمَّا رَأَيْتَ الْعِزَّ فِي دَارِ أَهْلِهِ ... تَمَنَّيْتَ بَعْدَ الشَّيْبِ أَنَّكَ نَاقِلُهْ

(٣٧) وَ قَبْلَكَ بَدْرٌ عَاشَ حَتَّى رَأَيْتَهُ ... يَدِبُّ وَ مَوْلَاهُ عَنِ الْمَجْدِ عَازِلُهْ

(٣٨) وَ يَنْفَسُ فِيمَا أَوْرَثَتْنِي أَوَائِلِي ... وَ يَرْغَبُ عَمَّا أَوْرَثَتْهُ أَوَائِلُهْ

(٣٩) وَ لَمَّا تَرَ الْأَخْفَافَ تَمْشِي عَلَى الذُّرَى ... وَ لَمَّا تَكُنْ أَعْلَى الْعِضَاهِ أَسَافِلُهْ

(٣٤) بالأصل (ذبا) كذا محرفاً عن «رِبْمَا». كذا أنشد في أمالي القالي ١ : ١٦١ و اللسان ١٨ : ٢١٨ و التاج ١٠ : ٢٩٩ و في إصلاح المنطق ١ : ٤٥ (و أقع) موضع «فَاقْعِ» و في الاشتقاق ٢ : ٣١٣ و الصحاح ٢ : ٥٣٦ و اللسان ١٥ : ١٥١ (يري) و في نسخة معاني الشعر ٢ : ٢٥٢ (ترى) موضع «رَأَى» و في الاشتقاق ٢ : ٣٠٩ (لا يزائله) بدل «لَا يُعَادِلُهْ». و رواه الجمحي هكذا:

فَاقْعِ كَمَا أَقْعَى أَبُوكَ فَإِنَّمَا ... لِكُلِّ امْرِئٍ مَا أَوْرَثَتْهُ أَوَائِلُهْ

(٣٥) كذا أنشد في إصلاح المنطق ١ : ٤٥ و اللسان ٢٠ : ٥٤ و في طبقات الشعراء (لا تُمْسِي) بدل «لَمْ تُصْبِحْ». و ورد في نسخة مسالك الأبصار ص ٢٥ ظ مع (لِحَظِّكَ) خطاء من «بِحَظِّكَ».

(٣٨) جاء في الصناعتين ص ٣٠٥ مع (يَنْفَسُ) موضع «يَنْفَسُ». و روى في نسخة مسالك الأبصار فيما مضى (مما ورثتني) موضع «فِيمَا أَوْرَثَتْنِي».

(٣٩) في الأصل (لما ترى) موضع «لَمَّا تَرَ».

(٢٥) فَكَكْنَا حَدِيدَ الْغِلِّ عَنْهُمْ فَسُرِّحُوا ... جَمِيعًا وَ أَوْلَى النَّاسِ بِالْخَيْرِ فَاعِلُهْ

(٢٦) فَقُلْنَا لَهُ لَا تَنْسَ صِهْرَكَ عِنْدَنَا ... وَ لَا يُنْسَ مِنْ أَخْلَاقِنَا مَا نُجَامِلُهْ

(٢٧) فَمَا غَيَّرَتْنَا بَعْدُ مِنْ سُوءِ ضَرْعَةٍ ... وَ لَا شِيمَةٍ مُذْ بَدَا الْخَيْرُ جَابِلُهْ

(٢٨) فَتِلْكَ مَسَاعِينَا وَ نَذْرٌ مُحَلَّفٌ ... عَلَى كَتِفَيْهِ رِبْقُهُ وَ حَبَائِلُهْ

(٢٩) لَعَمْرُكَ إِنَّ الزِّبْرِقَانَ لَدَائِمٌ ... عَلَى النَّاسِ يَعْدُو بُوكُهُ وَ مَجَاهِلُهْ

(٣٠) سَرَى مُجْمِرًا يَوْمًا يَذُودُ فَحَالَهُ ... نَمَاهُ إِلَى أَعْلَى الْيَفَاعِ أَفَائِلُهْ

(٣١) شَرَى مَجْدَ أَقْوَامٍ فَرَوَّى حِيَاضَهُمْ ... وَ هَدَّمَ حَوْضَ الزِّبْرِقَانِ غَوَائِلُهْ

(٣٢) أَتَيْتَ امْرَأً أَحْمَى عَلَى النَّاسِ عِرْضَهُ ... فَمَا زِلْتَ حَتَّى أَتْتَ مُقْعِ تُنَاضِلُهْ

(٣٣) تُعَالِجُ عِزًّا قَدْ عَسَى عَظْمُ رَأْسِهِ ... قُرَاسِيَةً كَالْفَحْلِ يَصْرِفُ بَازِلُهْ

(٢٧) فى الأصل (بوء) كذا محرفاً عن «بدءاً».

(٢٩) فى الأصل (يغدوا) محرفا عن «يعدو» و فى الأغانى ١٢ : ٤٢ «تعدو» - و فى طبقات الشعراء ص ٣٥ (دائب) بدل «دائم».

(٣٢) كذا أنشد فى اللسان ١٨ : ٢١٨ و التاج ١٠ : ١٠٠ - و فى الأصل (أتيت) موضع «أتيْتَ» لعله تصحيف و يروى فى طبقات الشعراء (أتبتُ) موضع «أتيْتَ» و (عِرْضَهُ) موضع «عِرْضَهُ» و الرواية غلط.

(١٦) أُتِيحَ لَهُ مَا بَيْنَ أَسْفَلِ ذِي حُسًى ... فَحَزْنِ اللِّوَى وَادِي الرَّسِيسِ فَعَاقِلْ

(١٧) هِزَبْرٌ هَرِيتُ الشِّدْقِ رِيبَالُ غَابَةٍ ... إِذَا سَارَ عَزَّتْهُ يَدَاهُ وَكَاهِلْ

(١٨) شَتِيمُ المُحَيَّا لَا يُخَاتِلُ قِرْنَهُ ... وَلَكِنَّهُ بِالصَّحْصَحَانِ يُنَازِلُ

(١٩) وَأُعْطِيَ مِنَّا الْحِلْمَ أَبْيَضَ مَاجِدٌ ... رَدِيفُ مُلُوكٍ مَا تُغِبُّ نَوَافِلْ

(٢٠) وَلَيْلَةَ نَجْوَى يَعْتَرِي الْغَيُّ أَهْلَهَا ... شَهِدْنَا مَقَاضِي الْأَمْرِ مِنَّا وَفَاضِلْ

(٢١) وَيَوْمَ الرَّحَى سُدْنَا وَجَيْشُ مُحَرِّقٍ ... ضَرَبْنَاهُ حَتَّى أَبْكَتَهُ شَمَائِلْ

(٢٢) وَيَوْمَ أَبِي يَكْسُومَ وَالنَّاسُ حُضَّرٌ ... عَلَى حَلَبَانٍ إِذْ تَقَضَّى مَحَاصِلْ

(٢٣) طَوَيْنَا لَهُمْ بَابَ الْحُصَيْنِ وَدُونَهُ ... عَزِيزٌ يُمَشِّي بِالْحِرَابِ مُقَاوِلْ

(٢٤) وَإِذْ فَتَكَ النُّعْمَانُ بِالنَّاسِ مُحْرِمًا ... فَمِلِّي مِنْ كَعْبِ بْنِ عَوْفٍ سَلَاسِلْ

(١٦) أنشد في معجم البكرى ص ٦٩٥ هكذا:

أَبَاحَ لَنَا مَا بَيْنَ أَسْفَلِ ذِي حُسًى ... فَوَادِي اللِّوَى بَطْنَ الرَّسِيسِ فَعَاقِلْ

(١٧) جاء العجز في نسخة معاني الشعر ج ١ ص ٣٤ معزوًا إلى أبي زيد.

(١٩) روى في الأساس ١: ١٩٤ و اللسان ١١: ٣٥١ و الاقتضاب ص ٩٧ (الْحِلْقَ) بدل «الْحِلْمَ».

(٢٢) في الأصل (جلمان) مصحفًا عن «حَلَبَانٍ».

(٢٤) في الأساس ٢: ١٢١ واللسان ١٥: ٣٦٠ (عوف بن كعب) موضع «كَعْبِ بْنِ عَوْفٍ».

و يروى في اللسان ١٢: ٣٦٠ والتاج ٧: ١٦٦ (فَمَنْ لِي) بدل «فَمِلِّي» و الرواية غلط.

(٦) فظلّ يوسينى صحابى كأنّنى ... صريع مدام باكرته نياطله

(٧) و ما كان مختوما فؤادك بالصّبى ... و لا طرب فى إثر من لا تواصله

(٨) و ما ذكره سلمى و قد حال دونها ... مصارع حجر دوره و مجادله

(٩) و إذ هى لم تود الشباب و لم يلح ... برأسى شيب أنكرته غواسله

(١٠) وفيت فلم أغدر و لم يلق غبطة ... مساجل بوسى قمت يوما أساجله

(١١) و قد عابنى من بعض قومى منطق ... له جلب تروى عليها بواطله

(١٢) فمن ير مجدا فى قريع فإنّه ... تراث أبيها مجده و فواضله

(١٣) جعلنا له أثمانها من بيوتنا ... و حلّت إلينا يوم حلّت رواحله

(١٤) وكائن لنا من إرث مجد و سؤدد ... موارده معلومة و مناهله

(١٥) و منّا الّذى ردّ المغيرة بعد ما ... بدا حامل كاللّيث تبدو شواكله

(٧) فى الأصل (اثر) موضع «إثر».

(٨) جاء فى معجم الكرى ص ١١٦ مع (مصانع) بدل «مصارع».

(٩) بالأصل (لم يلج) بالجيم موضع «لم يلح» و هو تصحيف.

(١٥) فى الأصل (كاللوث) محرفا عن «كاللّيث» كما ضبطنا.

٧٠ و قال المخبل بن ربيعة السعدى

الطويل

(١) عفا الرَّوض بعدى من سُلَيمى فحائله ... فبطن عِنان روضه فافاكله

(٢) فروض القطا بعد التَّساكن حِقبة ... فبلوٌ عفت راحاته فمسائله

(٣) فميث عُرينات بها كل منزل ... كوشم العذارى ما يكلم سائله

(٤) تمشّى به عين النّعاج كأنها ... بيبط توافى الحج حانت منازله

(٥) ذكرت بها سلمى و كتمان حاجة ... لنفسى و ما لا يعلم النّاس داخله

من هذه القصيدة روى الحمحي فى طبقات الشعراء ص ٢٥ الأبيات ٢٩، ٢٦، ٣٩، ٤٠، ٣٨، ٣٥، ٣٢ و ٣٤ على هذا الترتيب و ذكر منها صاحب الأغاني ١٢: ٤٢ الأبيات ٢٩ و ٤٠—٤٣ و أنشد التبريزى في شرح الحماسة ١: ٢٢٧ الأبيات ٤٠—٤٣.

(١) جاء في معجم البلدان ٢: ٣٤٥ مع (العرض) موضع «الرَّوض».
و رواه الكرى في معجمه ص ١١٦ هكذا:

عفا العِرض من سُلَيمى نحائله ... فبطن عِناق قد عفا روضه فافاكله

(٢) روى فى معجم الكرى ص ١٦١ (السواكن) بدل «التَّساكن» و (ساحاته) بدل «راحاته» و (و مسائله) موضع «فمسائله» و أيضاً ص ١١٦ (التَّنكّر) بدل «التَّساكن».

(٣) بالأصل (عوبات) محرفاً عن «عُرينات». و يروى في معجم البلدان ٢: ٨٥٤ هكذا:

فروض عُرينات به كل منزل ... كوشم الغزارى ما يكلم سائله

٦٩ و قال سبيع بن الخطيم

البسيط

(١) نَبِّئْتُ زَيْدًا فَلَمْ أَفْزَعْ إِلَى وَكَلٍ ... رَثِّ السِّلَاحِ وَ لَا فِي الْقَوْمِ مَكْثُورِ

(٢) سَالَتْ عَلَيْهِ شِعَابُ الْحَيِّ حِينَ دَعَا ... أَنْصَارَهُ بِوُجُوهٍ كَالدَّنَانِيرِ

(٣) إِنَّ ابْنَ آلِ ضِرَارٍ حِينَ أَدْرَكَهَا ... زَيْدًا سَعَى لِيَ سَعْيًا غَيْرَ مَكْفُورِ

(٤) لَوْ لَا الْإِلَاهُ وَ لَوْ لَا حَزْمُ طَالِبِهَا ... نَالُوا بِهَا مِثْلَ مَا نَالُوا مِنَ الْعِيرِ

(٥) فَاسْتَعْجَلُوا بِسَدِيدِ الْمَضْغِ فَابْتَلَعُوا ... وَ الشَّتْمُ يَبْقَى وَ زَادُ الْبَطْنِ فِي حُورِ

(٦) لَيْسَ الْكِرَامُ إِذَا مَا كُنْتَ مُنْتَخِبًا ... كَالْوَرْقِ تَنْظُرُ فِي أَوْلَادِهَا الْخُورِ

أورد الطليوسي في الاقتضاب ص ٣٧٢ الأبيات ١، ٢، ٤ و ٥.

(١) في الاقتضاب (الحيّ) بدل «القوم».

(٢) في الاقتضاب (ثياب المجد) عوض «شِعَابُ الْحَيِّ» و (و وجوه) موضع «بِوُجُوهٍ».

(٤) بالأصل (إلاه) موضع «الْإِلَاهُ».

و يروى في اللسان ٥ : ٢٩٧ و ١٦ : ٣١ والتاج ٩ : ٦٩ :

لَوْ لا الإلاهُ و لولا مَجْدُ طالبها ... تَلْهَذْمُوها كما نالُوا من العِيرِ

و هذا أنشد أيضاً في إصلاح المنطق ص ٢٠٢ مع (للهوجوها لما) موضع «تلهذموها كما»
و يروى في الاقتضاب:

لو لا الإلاه و لولا سعي صاحبها ... تلهوجوها كما نالوا من العير

(٥) و جاء في المخصص ١٣ : ١٦١ و اللسان ٥ : ٢٩٧ و التاج ٩ : ٦٩ هكذا:

واستعجلوا عن خفيف المضغ فازدردوا ... و الذَّمُّ يبقي و زادُ القوم في حور

كذا أنشد في إصلاح المنطق فيما سبق مع (حثيث الهضم) موضع «خفيف المضغ».

و أورد ابن قتيبة العجز في أدب الكاتب ص ٣٤٢ مع (الذَّمُّ) بدل «الشَّتْمُ».

(١٢) حَمَاكَ وَ لَمْ تَحْمِ السِّلَاحُ بِنَجْدَةٍ ... نِيَابُكَ وَ النَّعْلَيْنِ إِذْ سَالَ عَيْهَبُ

(١٣) وَ وَلَّوْا سِرَاعًا وَ ابْنُ بِيبَةَ خَلْفَهُمْ ... يَثُورُ عَلَيْهِ النَّقْعُ وَ هُوَ مُحَلَّبُ

(١٤) رَأَيْتَكَ إِذْ حَامَ الْأَكُفُّ كَأَنَّمَا ... يُرَى بِكَ مَطْلِيٌّ مِنَ الْقَارِ أَجْرَبُ

(١٥) وَ ظَلَّ هَوِيُّ الْمُنْجَنُونِ يَسُبُّنَا ... عَلَى ظَهْرِهَا مَعْقُولَةً وَ يُؤَنِّبُ

٦٨ و قال دجاجة أيضاً

الطويل

(١) تجـــرّد علاقٌ إلينا و حـاجبٌ ... و ذو الكبر يدعو يال حنظلة اركبوا

(٢) و منّا رقيبٌ جالسٌ فى علايةٍ ... من الأرض راب طرفه يتقلب

(٣) فأقبل يسعى ثوبه فى شماله ... بزلٌ على وحشيه و هو أنكب

(٤) فقال لهـــم إنّى رأيت بغيّـــةً ... و كان صدوقا فيهم لا يكذب

(٥) فقاموا إلى جرد ضوامر فيهم ... غشاشا فلمّا أثخنوا و تلبّبوا

(٦) مروهنّ بالاعقاب حتّى بدا لهم ... ثرى الماء من أعطافها يتحلّب

(٧) فجاؤا جميعا لابسين دروعهم ... فلم أدر حتّى افزع الورد كوكب

(٨) فقالوا قتيلا سدّدوا إذ لقـــوهم ... كراما و كانت عادة إذ تعصبوا

(٩) رأيتك لمّـــا خفت وقع رماحنا ... نزوت عليهـــا و العقال مورب

(١٠) فلبّث قليـــلا يطلق القوم جلّها ... أبا نهشل هل تنجينك تعتب

(١١) كما سلب السربال ممن تريده ... خـــروء عليـــه أورق يتصبب

(٩) فى الأصل (نزوتُ) كذا بضم التاء موضع «نزوتَ».

(٨) فَجِئْنَا جَمِيعًا تَحْتَ ظِلِّ لِوَائِنَا ... بِأَمْرٍ جَمِيعٍ مُبْرَمٍ غَيْرِ مُنْحَلِ

(٩) وَ لَيْسَ بَطِيءُ السَّيْرِ فِينَا بِمُتْعَبٍ ... وَ لَا عَنْ جَمِيعِ الْقَوْمِ مِنْ مُتَعَجِّلِ

(١٠) إِذَا مَا خَشِينَا ظَهْرَ غَيْبٍ أَبَاحَهُ ... خَنَاذِيذُ خَيْلٍ نُعِّمَتْ لَمْ تُعَيَّلِ

(١١) فَكُلُّ أَخِي حَرْبٍ جَمِيعٍ سِلَاحُهُ ... طَوِيلِ ظَنَابِيبِ الشَّوَى مُتَسَرْبِلِ

(١٠) بالأصل (خسينا) كذا بالسين محرفاً عن «خَشِينَا» .

٦٧ و قال دجاجة بن عبد القيس

الطويل

(١) وَ مَا ذِكْرُهُ حَيْثُ اسْتَقَرَّ بِهَا النَّوَى ... وَ وَلَّى الشَّبَابُ مُدْبِرًا غَيْرَ مُقْبِلِ

(٢) وَ بُدِّلْتُ شَيْبًا وَ انْتِصَابًا لِضَيْعَةٍ ... وَ أَقْصَرْتُ عَنْ ذِكْرِ الْغَوَانِي الْمُشْغِلِ

(٣) وَ قَالَ الْغَوَانِي قَدْ تَغَضَّنَ جِلْدُهُ ... وَ كَانَ سَوِيًّا نَاعِمَ الْمُتَبَذِّلِ

(٤) فَلَا بَأْسَ إِنِّي قَدْ تَلَاقَيْتُ شِدَّتِي ... وَ هَرَّ الْغَوَانِي مِنْ شَمِيطِ الْمُرَجَّلِ

(٥) بِمُشْرِفَةِ الْهَادِي تَذُبُّ عِنَانُهَا ... يَمِينَ الْغُلَامِ الْمُلْجَمِ الْمُتَدَلِّلِ

(٦) تُصَانُ وَ تُعْطَى قَمْلَ أَهْلِكَ قُوتَهَا ... إِذَا الْحَوْلُ طَافَتْ بِالرَّذِيِّ الْمُحَلَّلِ

(٧) وَ لَمَّا رَأَيْنَا أَنَّ وِرْدَ مُنَابِضٍ ... هُوَ الْأَمْنُ لَمْ نَرْعَشْ وَ لَمْ نَتَخَذَّلِ

أنشد العسكري الأبيات ٣ — ٥ في كتاب الصناعتين ص ٣٦٢

(١) كذا بالأصل «ذِكْرُهُ» و لعل الضمير يعود إلى «الشَّبَاب» .

(٣) روى في الصناعتين (قديما) موضع «سَوِيًّا» .

(٤) بالأصل (هز) كذا بالزاء محرفاً عن «هَرَّ» . و في الصناعتين (تاس) مصحفاً عن «بَأْس» و (تلافيت) بالفاء موضع «تَلَاقَيْتُ» .

(٥) في الصناعتين (بد) مصحفاً عن «تَذُبُّ» .

(٧) كذا بالأصل «مُنَابِضٍ» و لعل الصواب «مُسَائِلٍ» : انظر معجم البكري ص ٥٠٤ .
و في الأصل (ترعش) مصحفاً عن «نَرْعَشْ» .

(١٠) وَ عَادَ الْفَتَى كَالْحَمْلِ لَيْسَ بِقَائِلٍ سِوَى الْحَقِّ شَيْئًا وَ اسْتَرَاحَ الْعَوَاذِلُ

(١٠) في الأغاني و الكامل (كالكَهْل) بدل «كَالْحَمْلِ» و (فاستراح) موضع «وَ اسْتَرَاحَ»
و في سيرة الرسول (كالشيخ) بدل «كَالْحَمْلِ» و (بقاعل) بدل «بِقَائِلٍ».
و زاد ابن هشام بعد هذا ثلاثة أبيات و هي:

و أَصْبَحَ إِخْوَانُ الصَّفَاءِ كَأَنَّمَا أُهَالَ عَلَيْهِمْ جَانِبُ التُّرْبِ هَائِلُ
فَلَا تَحْسَبِي أَنِّي نَسِيتُ لَيَالِيًا بِمَكَّةَ إِذْ لَمْ يَبْعُدُ عَمًّا يُحَاوِلُ
إِذَا النَّاسُ نَاسٌ وَ الْبِلَادُ بِغِرَّةٍ وَ إِذْ نَحْنُ لَا تُثْنَى عَلَيْنَا الْمَدَاخِلُ

و روى البيت الثاني في الأغاني و أيضاً في اللسان ٤ : ٣٠٧ هكذا:

وَ لَمْ أَنْسَ أَيَّامًا لَنَا وَ لَيَالِيًا بِجَلَّيَةَ إِذْ نَلْتَقِي فِيهَا نُحَاوِلُ

(٦) فَمَا بَالُ أَهْلِ الدَّارِ لَمْ يَتَصَدَّعُوا ... وَقَدْ خَفَّ مِنْهَا اللَّوْذَعِيُّ الْحُلَاحِلُ

(٧) فَأُقْسِمُ لَوْ لَاقَيْتُهُ غَيْرَ مُوثِقٍ ... لَأَبْكَ بِالْجِزْعِ الضِّبَاعُ النَّوَاهِلُ

(٨) لَكَانَ جَمِيلٌ أَسْوَأَ النَّاسِ تِلَّةً ... وَلَكِنَّ أَقْرَانَ الظُّهُورِ مَقَاتِلُ

(٩) فَلَيْسَ كَعَهْدِ الدَّارِ يَا أُمَّ مَالِكٍ ... وَلَكِنْ أَحَاطَتْ بِالرِّقَابِ السَّلَاسِلُ

(٦) جاء في اللسان ١٠ : ١٩٣ و التاج ٥ : ٤٩٩ مع (لم يتفرقوا) بدل «لم يتصدعوا» و (عنها) موضع «منها» . و في سيرة الرسول (بان) بدل «خف» .

(٧) في الأصل (لامته) كذا بضم التاء موضع «لاقيته» .
و أنشد في مجموعة المعاني ص ١٣٧ مع (و أقسم) موضع «فأقسم» و (لعادك) بدل «لأبك» و في كامل المبرد (بالعرص) عوض «بالجزع» .
و يروي في سيرة الرسول هكذا:

فَأُقْسِمُ لَوْ لَاقَيْتُهُ غَيْرَ مُوثَقٍ ... لَأَبَّكَ بِالْأَلْفِ الضِّبَاعُ الْحَيَائِلُ

و روى ابن هشام بعد هذا بيتاً حديثًا و هو:

وَإِنَّكَ لَوْ وَاجَهْتَهُ أَوْ لَقِيتَهُ ... فَنَازَلْتَهُ أَوْ كُنْتَ مِمَّنْ يُنَازِلُ

(٨) كذا أنشد في اللسان ٦ : ١٩٤ و التاج ٣ : ٣٧١ . و في كامل المبرد (صرعة) بدل «تلة» .
و يروى في سيرة الرسول هكذا:

لَظَلَّ جَمِيلٌ أَخْشَنَ الْقَوْمِ صَرْعَةً ... وَلَكِنَّ قَرْنَ الطُّهْرِ لِلْمَرْءِ شَاغِلُ

و روى في الأغاني:

لَظَلَّ جَمِيلٌ أَسْوَأَ الْقَوْمِ تِلَّةً ... وَلَكِنَّ قَرْنَ الْمَرْءِ لِلظَّهْرِ شَاغِلُ

(٩) كذا جاء في الكامل و العمدة ١ : ١٨٧ و اللسان ٤ : ٣٠٧ و التاج ٢ : ٤٤٢ .
و في سيرة الرسول (أمّ ثابت) موضع «أمّ مالك» .

٦٦ و قال أيضاً

الطويل

(١) فَجَّعَ أَضْيَافِي جَمِيلُ بْنُ مَعْمَرٍ ... بِذِي فَجَرٍ تَأْوِي إِلَيْهِ الأَرَامِلُ

(٢) طَوِيلِ نِجَادِ السَّيْفِ لَيْسَ بِحَيْدَرٍ ... إِذَا اهْتَزَّ وَاسْتَرْخَتْ عَلَيْهِ الحَمَائِلُ

(٣) إِلَى بَيْتِهِ يَأْوِي الضَّرِيكُ إِذَا شَتَا ... وَمُهْتَلِكٌ بَالِي الدَّرِيسَيْنِ عَائِلُ

(٤) تَرَوَّحَ مَضْرُورًا وَرَاحَتْ عَشِيَّةً ... لَهَا حَدَبٌ تَحْتَثُّهُ فَيُوَائِلُ

(٥) تَكَادُ يَدَاهُ تُسْلِمَانِ رِدَاءَهُ ... مِنَ الْجُودِ لَمَّا اسْتَقْبَلَتْهُ الشَّمَائِلُ

روى هذه الأبيات ابن هشام فى سيرة رسول الله ج ٢ ص ٨٦٦ — ٨٦٧ و الإصبهانى في كتاب الأغانى ج ٢١ ص ٥٨ — ٥٩ و ابن عبد البرّ في الاستيعاب ص ٦٦٠ و أورد المرد الأبيات ٧ — ١٠ فى الكامل ص ٢٥٧.

(١) أنشد فى الاشتقاق ص ٨١ مع (فَجَّمَ) و في سيرة الرسول (عَجَّفَ) موضع «فَجَّعَ».
و في الأغانى (أصحابي) بدل «أضيافي».

(٢) في سيرة الرسول (بَخَيْرٍ) مصحفاً عن «بِحَيْدَرٍ».
و في الأغانى روى العجز هكذا: إذا قام و استَنَّتْ عليه الحمائل

(٣) فى الأصل (غائل) بالغين المعجمة مصحفاً عن «عَائِلٌ» و فى سيرة الرسول (مستنح) بدل «مُهْتَلِكٌ». و في الأغانى و اللسان ١٢: ٣٧٩ (الغرب) بدل «الضَّرِيكُ».

(٤) بالأصل (حتّه) كذا مصحفاً عن «تَحْتَثُّهُ». و في السيرة و الأغاني (مقروراً) عوض «مَضْرُورًا» و في سيرة الرسول أيضاً (هَبَّتْ) بدل «رَاحَتْ».

(٥) كذا أنشد في المخصص ٥: ٣٥ و اللسان ٤: ١١٣ و ١٣: ٣٨٩ و التاج ٢: ٣٢٨.
و فى الأغانى (القَرّ) بدل «الْجُودِ» و في سيرة الرسول (إزَارَهُ) بدل «رِدَاءَهُ» و (أذلقته) بدل «استقبلته».

(٥) يُقَاتِلُ جُوعَهُمْ بِمُكَلَّلَاتٍ مِنَ الْقُرْنِيِّ يَرْعَبُهَا الْجَمِيلُ

(٥) كذا أنشد في المخصص ج ٥ ص ٣ و ٥٠ و يروى في معجم البلدان هكذا :

يُقَاتِلُ جوعَها بمكللات من القربي يُرَعِّيها الجَمِيلُ

و في اللسان ١٣ : ١٣٤ (تُقابِلُ) بدل «يُقَاتِلُ» و في اللسان ١٧ : ١٩٨ و التاج ٩ : ٢٩٩ و الصحاح ٢ : ٣٩٩ و الأساس ٢ : ١٣٢ (تقاتل) و لكن الصواب «يُقَاتِلُ» بالياء و الضمير يعود إلى دوبية، انظر اللسان فيما مضى آنفاً.

٦٥ و قال أيضاً

الوافر

(١) حَذَانِي بَعْدَ مَا حُذِمَتْ نِعَالِي ... دُبَيْسَةُ إِنَّهُ نِعْمَ الْخَلِيلُ

(٢) بِمَوْرِكَتَيْنِ مِنْ صَلَوَى مُشِبٍّ ... مِنَ الْنِّيرَانِ عَقْدُهُمَا جَمِيلُ

(٣) بِمِثْلِهِمَا تَرُوحُ تُرِيدُ لَهْوًا ... وَ يَقْضِي الْحَاجَةَ الرَّجُلُ الرَّجِيلُ

(٤) فَنِعْمَ مُعَرَّسُ الْأَضْيَافِ تُزْجِي ... رِحَالَهُمُ شَآمِيَةٌ بَلِيلُ

هذه القطعة رواها صاحب الأغاني ج ٢١ ص ٥٧ — ٥٨ و أوردها ياقوت في معجم البلدان ٣ : ٦٦٥ ما عدا البيت ٣ .

(١) كذا أنشد في معجم البلدان . و في الأغاني و اللسان ١٨ : ١٨٤ و التاج ١٠ : ٨٥ (خذمت) موضع «حُذِمَتْ» .

(٢) كذا جاء في اللسان و التاج فيما سبق و أيضاً في اللسان ١ : ٤٦٣ بدون اسم القائل . و روى غاير في كتاب الوحوش ص ٣٨٢ (بَمورِ نَيْرٍ) كذا محرفاً عن «بِمَوْرِكَتَيْنِ» . و في الأغاني و معجم البلدان (مقابلتين) بدل «بِمَوْرِكَتَيْنِ» و (وصلهما) بدل «عَقْدُهُمَا» و في معجم البلدان (النيران) مصحفاً عن «النِّيرَان» .

و ورد البيت في اللسان ١١ : ٩٤ و التاج ٦ : ١٦٥ هكذا :

مُقَابَلَتَيْنِ شَدَّهُمَا طُفَيْلٌ ... بِصَرَّمَيْنِ عَقْدُهُمَا جَمِيلُ

(٣) في الأغاني يروى الصدر : مثلها يروح المرء لهوًا

و كذا أيضاً في الجمهرة ج ٢ ص ٨٣ .

(٤) ضبط في الأصل (تُزجَى رحلُهم) محرفاً عن «تُزْجِي رِحَالَهُمْ» .

و في الأغاني و اللسان ١٧ : ١٩٨ و ١٨ : ٣١٩ (تَدْحَى) و في معجم البلدان (تَدْحَى) بدل «تُزْجِي» و في اللسان ١٨ : ٣٩ (و نِعْمَ) موضع «فَنِعْمَ» و (الأقوام) بدل «الأَضْيَافِ» .

(٢٢) تَرَاهَا قِصَارًا يَحْسِرُ الطَّرْفُ دُونَهَا ... وَلَوْ كَانَ طَوْدًا فَوْقَهُ فِرَقُ الْعَصْمِ

(٢٣) وَإِنِّي لَأَبْدِي الْقَوْمَ فِي الْمَجْدِ رَاحَةً ... وَأُرْمِي بِمَا قِيلَ هَلْ مِنْ فَتًى يَرْمِي

(٢٤) وَعَادِيَةٍ تَلْقَى الشَّبَابَ وَرَاءَهَا ... كَرَجْلِ الْجَرَادِ يَسْعَى شَرَفَ الْحَزْمِ

(١٩) إذا ابتلت الأقدام و ابتل تحتها غثاء كأجواز المقرنة الدهم

(٢٠) و نعل كأشلاء السمانا نبذتها خلاف ندى من آخر الليل أو رهم

(٢١) إذا لم ينازع جاهل القوم ذا النهى و بلدت الأعلام بالليل كالأكم

(١٩) في الأصل (المقربة) مصحفاً عن «المقرنة». و في بقية معاني الشعر فيما سبق (الف) بدل «ابتل».

(٢٠) بالأصل (نبذتها) كذا محرفاً عن «نبذتها».

و لعل من هذه القصيدة الميمية الأبيات التالية التي تنشد لأبي خراش في اللسان ١٣ : ٤١٢ :

و ما بعد أن هدني الدهر هدة تضاءل لها جسمي و رق لها عظمي

و في اللسان ١١ : ٦٥ و التاج ٦ : ١٤٨ :

و إن قد ترى مني لما قد أصابني من الحزن أني ساهف الوجه ذو هم

و في اللسان ٦ : ١١ و التاج ٣ : ٢٥٧ :

و كنت إذا ساجرت منهم مساجرا صحت بفضل في المروءة و العلم

و في اللسان ١ : ١٥٠ و التاج ١ : ١١٧ :

جمعت أمورا ينفد المرء بعضها من الحلم و المعروف و الحسب الضخم

و في اللسان ١٤ : ٢٨١ و التاج ٨ : ١٨٦ :

جزى الله خيرا خالدا من مكافئ على كل حال من رخاء و من أزم

و في اللسان ١٥ : ٢٨٧ و التاج ٨ : ٣٩٤ :

يعود على ذي الجهل بالعلم و النهى و لم يك فحاشا على الجار ذا عدم

و في اللسان ١٥ : ٤ و التاج ٨ : ٢٣٦ :

فوالله لا أنساك ما عشت ليلة صفي من الإخوان و الولد الحتم

(١٣) تَقُولُ فَلَوْلَا أَنْتَ أَنْكَحْتُ سَيِّدًا ... أُزَفُّ إِلَيْهِ أَوْ حُمِلْتُ عَلَى قَرْمِ

(١٤) لَعَمْرِي لَقَدْ مُلِّكْتَ أَمْرَكِ حِقْبَةً ... زَمَانًا فَهَلَّا مِتِّ فِي الْعَقْمِ وَالرَّقْمِ

(١٥) فَجَاءَتْ كَخَاصِي الْعَيْرِ لَمْ تَحْلُ حَاجَةً ... وَلَا عَاجَةٌ مِنْهَا تَلُوحُ عَلَى وَشْمِ

(١٦) أَفَاطِمَ إِنِّي أَسْبِقُ الْحَتْفَ مُقْبِلًا ... وَأَتْرُكُ قِرْنِي فِي الْمَزَاحِفِ يَسْتَدْمِي

(١٧) وَلَيْلَةِ دَجْنٍ مِنْ جُمَادَى سَرَيْتُهَا ... إِذَا مَا اسْتَحَلَّتْ وَهْيَ سَاجِيَةٌ تَعْمِي

(١٨) وَشَوْطِ فِضَاحٍ قَدْ شَهِدْتُ مُشَائِحًا ... لِأُدْرِكَ غُنْمًا أَوْ أُشِيفَ عَلَى عِلْمِ

(١٣) فى الأصل (حملتَ) كذا ضبط بفتح التاء موضع «حُمِلْتُ».

و أنشد في اللسان ١٥ : ١٤٠ مع (و او لا) موضع «فَلَوْ لَا».

(١٤) كذا أنشد في اللسان ١٥ : ٢٤٠ و التاج ٨ : ٣١٢ و الصحاح ٢ : ٢٩١.

و بالأصل (رمّى) كذا موضع «لَعَمْرِي» لعله «أَرِمِّي» اى اسكتي و فى الأصل أيضاً (فهل ما) موضع «فَهَلَّا».

(١٥) بالأصل (بخل) مصحفاً عن «تَحْلُ» و (وسم) كذا بالسين محرفاً عن «وَشْمٍ».

و فى اللسان ٣ : ١٥٩ (عَاجَةٌ وَلَا حَاجَةٌ) مقلوباً من «حَاجَةٌ وَلَا عَاجَةٌ».

و فى اللسان ١٣ : ٢٢١ و التاج ٧ : ٣٠٥ (خَضْلَةٌ) بدل «حَاجَةٌ» و فى اللسان ١٣ : ٢٢١ أيضاً (لَمْ تُكْسَ) بدل «لَمْ تَحْلُ».

(١٧) فى الأصل (سرتها) كذا موضع «سَرَيْتُهَا» كما ضبطنا.

(١٨) بالأصل (سوطٍ) كذا بالسين محرفاً عن «شَوْطٍ» و (مشائخا) بالغاء مصحفاً عن «مُشَائِحًا».

و جاء في نسخة معانى الشعر ج ٢ ص ١٣٢ ظ مع (ذَهْلًا) بدل «غُنْمًا» و (غُنْمٍ) بدل «عِلْمٍ».

(٨) وَ أَغْتَبِقُ الْمَاءَ الْقَرَاحَ فَأَنْتَهِي ... إِذَا الزَّادُ أَضْحَى لِلْمُزَلَّجِ ذَا طَعْمِ

(٩) أَرُدُّ شُجَاعَ الْبَطْنِ قَدْ تَعْلَمِينَهُ ... وَ أُوثِرُ غَيْرِي مِنْ عِيَالِكِ بِالطُّعْمِ

(١٠) مَخَافَةَ أَنْ أَحْيَا بِرَغْمٍ وَ ذِلَّةٍ ... وَ لِلْمَوْتُ خَيْرٌ مِنْ حَيَوةٍ عَلَى رَغْمِ

(١١) رَأَتْ رَجُلاً قَدْ لَوَّحَتْهُ مَخَامِصُ ... فَطَافَتْ بِرَانَيْ الْمَعَدَيْنِ ذِي شَحْمِ

(١٢) غَذِيَّ لِقَاحٍ لَا يَنَالُ كَأَنَّهُ ... حَمِيتُ بَدِيعٍ عَظْمُهُ غَيْرُ ذِي حَجْمِ

(٨) فى الأغانى (اصطبح) بدل «أَغْتَبِقُ» و (فأمسى) بدل «فَأَنْتَهِي» . و يروى فى نسخة معانى الشعر ص ٣٧٣ و مجموعة المعانى ص ٢٨ و أدب الكاتب ص ٣٣٩ و اللسان ١٥ : ٢٥٧ و التاج ٨ : ٣٧٩ و الصحاح ٢ : ٣٠٨ (أمسى) موضع «أَضْحَى» و فى كتاب الحيوان ٢ : ٦٠ (و اشى) بدل «فَأَنْتَهِي» .

و أنشد فى اللسان ٣ : ١٩١ هكذا :

وَ أَغْتَبِقُ الْمَاءَ الْقَرَاحَ وَ أَطْوِي ... إِذَا الْمَاءُ أَمْسَى لِلْمُزَلَّجِ ذَا طَعْمِ

(٩) كذا جاء فى نسخة معانى الشعر ص ٣٧٣ و أدب الكاتب ص ٣٣٩ و التاج ٨ : ٣٧٩ و الصحاح ٢ : ٣٠٨ . و فى الاقتضاب ص ٣٧١ (اراد) محرفاً عن «أَرُدُّ» و فى اللسان ١٥ : ٢٥٧ (الجوع) بدل «الْبَطْنِ» و فى الصناعتين ص ٢١٩ و كتاب الحيوان ٢ : ٦٠ و مجموعة المعاني ص ٢٨ و اللسان ١٠ : ٣٩ و التاج ٥ : ٣٩٣ و الصحاح ١ : ٦٠٠ (لو) بدل «قَدْ» .

(١٠) كذا روى فى مجموعة المعانى و الاقتضاب فيما سبق . و فى الأغانى (فللموت) موضع «وَ لِلْمَوْتُ» .

٦٤ و قال أيضاً

الطويل

(١) لَقَدْ عَلِمَتْ أُمُّ الأُدَيْبِرِ أَنَّنِي ... أَقُولُ لَهَا هُدِّي وَ لَا تَذْخَرِي لَحْمِي

(٢) فَإِنَّ غَدًا إِلَّا يَجِدْ بَعْضَ قُوتِنَا ... يَفِي لَكِ زَادًا أَوْ يُعَدِّلْ بِالْأَزْمِ

(٣) إِذَا هِيَ حَنَّتْ لِلْهَوَى حَنَّ جَوْفُهَا ... كَجَوْفِ الْبَعِيرِ قَلْبُهَا غَيْرُ ذِي عَزْمِ

(٤) فَلَا وَ أَبِيكِ الْخَيْرِ لَا تَجِدِينَهُ ... جَمِيلَ الْغِنَى وَ لَا صَبُورًا عَلَى الْعُدْمِ

(٥) وَ لَا بَطَلًا إِذَا الْكُمَاةُ تَزَيَّنُوا ... لَدَى غَمَرَاتِ الْمَوْتِ بِالْحَالِكِ الْفَدْمِ

(٦) أَبَعْدَ بَلَائِي ضَلَّتِ الْبَيْتَ عَنْ عَمًى ... تُحِبُّ فِرَاقِي أَوْ يَحِلُّ لَهَا شَتْمِي

(٧) وَ إِنِّي لَأَنْوِي الْجُوعَ حَتَّى يَمَلَّنِي ... فَيَذْهَبَ لَمْ يَدْنَسْ ثِيَابِي وَ لَا جِرْمِي

من هذه القصيدة روى صاحب الأغانى ٢٠ : ٦٠ الأبيات ٧ — ١٠ .

(٤) كذا أنشد في الخزانة ٢ : ٣٦٥ .

(٥) كذا ورد في نسخة معانى الشعر ص ١٣٢ ظ و اللسان ١٥ : ٣٤٧ .

(٦) جاء في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ١٠٤ مع (وَ بَعْدَ) موضع «أَبَعْدَ».

(٧) و روى في الأغانى ٢٠ : ٦٠ (فأحيا) بدل «فيذهب»

(٨) رَأَيْتُ بَنِي ٱلْعَلَّاتِ لَمَّا تَضَافَرُوا يَجُوزُونَ سَهْمِي دُونَهُمْ فِي ٱلشَّمَائِلِ

(٩) فَلَهْفِي عَلَى عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ لَهْفَةً وَ لَهْفِي عَلَى مَيْتٍ بِقُوسَى ٱلْمَعَاقِلِ

(٨) في الأغاني (يحوزون) موضع «يَجُوزُونَ» . كذا ورد البيت في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ٢١٧ ظ وفي الأغاني (بالشمائل) موضع «فِي ٱلشَّمَائِلِ» .

(٩) كذا في الأغاني و بالأصل و أيضاً في نسخة معاني الشعر فيما مضى آنفاً (نفوز) موضع «بِقُوسَى» .

و لعله من هذه القصيدة بيت أبي خراش الذى ورد فى اللسان ١٣ : ٤٦١ :

عَلَيَّ أَنِّي إِذَا ذُكِرَتْ فِرَاقُهُم تَضِيقُ عَلَيَّ الأَرْضُ ذَاتُ المَعَادِلِ

٦٣ و قال أيضاً

الطويل

(١) فَقَدْتُ بَنِي لُبْنَى فَأَمَّا فَقَدتُهم ... صَبَرْتُ وَ لَمْ أَقْطَعْ عَلَيْهِمْ أَبَاجِلِي

(٢) حِسَانُ الْوُجُوهِ طَيِّبٌ حُجُزَاتُهُمْ ... كَرِيمٌ ثَنَاهُمْ غَيْرُ لُفٍّ مَعَازِلِ

(٣) رِمَاحٌ مِنَ الْخَطِّيِّ زُرْقٌ نِصَالُهَا ... حِدَادٌ أَعَالِيهَا شِدَادٌ الْأَسَافِلِ

(٤) قَتَلْتَ قَتِيلاً لَا يُخَالِفُ غَدْرَةً ... وَ لَا سُنَّةً لَا زِلْتَ أَسْفَلَ سَافِلِ

(٥) وَ قَدْ أَمِنُونِي وَ اطْمَأَنَّتْ قُلُوبُهُمْ ... وَ لَمْ يَعْلَمُوا كُلَّ الَّذِي هُوَ دَاخِلِي

(٦) فَمَنْ كَانَ يَرْجُو الصُّلْحَ مِنْهُمْ فَإِنَّهُ ... كَأَحْمَرِ عَادٍ أَوْ كُلَيْبٍ لِوَائِلِ

(٧) أُصِيبَتْ هُذَيْلٌ بِابْنِ لُبْنَى وَ جُدِّعَتْ ... أُنُوفُهُمُ بِاللَّوْذَعِيِّ الْحُلَاحِلِ

راجع كتاب الأغاني ج ٢١ ص ٤٦ .

(١) في الأغاني (فلم) موضع «وَلَمْ» . و في اللسان ١٣ : ٤٦ روي الصدر هكذا:
وَرِثْتُ بَنِي أُمِّي فلما رَزِئْتُهم

(٢) في الأغاني (شاهم) موضع «ثناهم» .

(٤) في الأغاني (يحالف) موضع «يُخَالِفُ» و (سنة) موضع «سُنَّةً» فعلهما مصحفان .

(٥) في الأغاني (نفوسهم) بدل «قُلُوبُهُمْ» .

(٦) كذا روى في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ١٧٨ظ غير منسوب إلى شاعر . و في الأغاني (منى) و بالهامش (منا) موضع «مِنْهُمْ» و (كليب بن وائل) موضع «كُلَيْبٍ لِوَائِلٍ» .

(٧) انشد في الأساس ٢ : ٢٢٣ مع (أذلت) بدل «أُصِيبَتْ» .

(٢٠) رَأَى أَرنبًا مِن دُونِها غَولُ أَشرَجٍ بَعِيدٌ عَلَيهِنَّ السَّرابُ يَجُولُ

(٢١) فَضَمَّ جَناحَيهِ وَمِن دُونِ ما يَرَى بِلادٌ وَحُوشٍ أَمرَعٌ وَمَحُولُ

(٢٢) تُوائِلُ مِنهُ بِالضَّراءِ كَأَنَّها سَفاةٌ لَها فَوقَ التُّرابِ زَلِيلُ

(٢٣) يُقَرِّبُهُ النَّهضُ النَّجِيحُ لِما يَرَى وَمِنهُ بُدُوٌّ مَرَّةً وَمُثُولُ

(٢٤) فَأَهوَى لَها فِي الجَوِّ فَاختَلَّ قَلبَها صُيُودٌ لِحَبّاتِ القُلُوبِ قَتُولُ

(٢٠) بالأصل (اسرج) كذا بالسين محرفاً عن «أَشرَجٍ».

(٢١) في الأصل (نصم) كذا بالصاد محرفاً عن «فَضَمَّ».

(٢٢) بالأصل (ثوائل) مصحفاً عن «تُوائِلُ». كذا أنشده ابن دريد في الجمهرة في مادة (سفى) و أورد العجز أيضاً في الاشتقاق ص ٤٦.

(٢٣) أنشد في الأضداد ص ١٨٣ مع (بري) مصحفاً عن «يَرَى» و في أمالي القالي ١: ٥٩ و اللسان ١٤: ١٣٦ (فمه) موضع «وَمِنهُ».

و يروي في اللسان ٣: ٤٥١ و التاج ٢: ٢٣٥ هكذا:

يُقَرِّبُهُ النَّهضُ النَّجِيحُ لِما بِهِ وَمِنهُ بُدُوٌّ تارَةً وَمَثِيلُ

(٢٤) في الأصل (لحبات) مصحفاً عن «لِحَبّاتِ».

(١٢) فَهَيَّجَهَا وَ اشْتَامَ نَقْعًا كَأَنَّهُ ... إِذَا لَفَّهَا ثُمَّ اسْتَمَرَّ سَحِيلُ

(١٣) مُنِيبًا وَ قَدْ أَمْسَى يُقَدِّمُ وِرْدَهَا ... أُقَيْدِرُ مَحْمُوزُ الْقُطَاعِ نَذِيلُ

(١٤) فَلَمَّا دَنَتْ بَعْدَ اسْتِمَاعٍ رَهَقْنَهُ ... بِنَقْبِ الْحِجَابِ وَقْعُهُنَّ رَجِيلُ

(١٥) يُفَجِّينَ بِالْأَيْدِي عَلَى ظَهْرِ آجِنٍ ... لَهُ عَرْمَضٌ مُسْتَأْسِدٌ وَ نَجِيلُ

(١٦) فَلَمَّا رَأَى أَنَّ النَّجَاءَ وَ ضَمَّهُ ... إِلَى الْمَوْتِ لِصْبٌ حَافِظٌ وَ قَفِيلُ

(١٧) وَ كَانَ هُوَ الْأَدْنَى فَخَلَّ فُؤَادَهُ ... مِنَ النَّبْلِ مَفْتُوقُ الْغِرَارِ نَجِيلُ

(١٨) كَأَنَّ النَّضِيَّ بَعْدَ مَا طَاشَ مَارِقًا ... وَرَاءَ يَدَيْهِ بِالْخَلَاءِ طَمِيلُ

(١٩) وَ لَا أَمْغَرُ السَّاقَيْنِ ظَلَّ كَأَنَّهُ ... عَلَى مُحْزَئِلَّاتِ الْإِكَامِ نَصِيلُ

(١٣) كذا أنشد في اللسان ١٤ : ١٧٩ و بالأصل (منينا) مصحفاً عن «مُنِيبًا». و روى في نسخة معاني الشعر ٨٣ ظ و Texte ص ٢٠٣ (مُبِينًا) بدل «مُنِيبًا» و في المخصص ١٥٨ : ١ (الفؤاد) بدل «القِطَاع».

و في اللسان ٨ : ٢٠٥ جاء العجز هكذا: أُقَيْدِرُ مَحْمُورُ الْسَّنَانِ ضَئِيلُ

(١٥) كذا روى في اللسان ٤ : ٣٨ و ١٤ : ١٧١ و التاج ٢ : ٢٨٩ و ٨ : ١٢٨.

(١٧) بالأصل (فحل) كذا بالحاء محرفاً عن «فَخَلَّ».

(١٨) كذا أنشد في اللسان ١٣ : ٤٣٤.

(١٩) في الأصل (أمعر) كذا بالعين محرفاً عن «أَمْغَرُ» و أيضاً (محربلات) كذا محرفاً عن «مُحْزَئِلَّاتِ».

و أنشد في Primeurs ص ٢ : ١٤٠ مع (أَصْفَرُ) بدل «أَمْغَرُ» و في اللسان ١٤ : ١٨٨ و التاج ٨ : ١٣٧ (بات) بدل «ظَلَّ».

(٥) أَبَى الصَّبْرُ أَنِّي لَا يَزَالُ يَهِيجُنِي ... مَبِيتٌ لَنَا فِيمَا مَضَى وَ مَقِيلُ

(٦) وَ إِنِّي إِذَا مَا الصُّبْحُ آنَسْتُ ضَوْءَهُ ... يُعَاوِدُنِي قَطْعٌ عَلَيَّ ثَقِيلُ

(٧) أَرَى الدَّهْرَ لَا يَبْقَى عَلَى حَدَثَانِهِ ... أَقَبَّ تُبَارِيهِ جَدَائِدُ حُوَّلُ

(٨) أَبَنَّ عَقَاقًا ثُمَّ يَرْمَحْنَ طَامِهُ ... إِبَاءً وَ فِيهِ صَوْلَةٌ وَ ذَمِيلُ

(٩) يَظَلُّ عَلَى الْبَرْزِ الْيَفَاعِ كَأَنَّهُ ... مِنَ الْعَارِ وَ الْخَوْفِ الْمُحِمِّ وَبِيلُ

(١٠) وَ ظَلَّ لَهَا يَوْمٌ كَأَنَّ أُوَارَهُ ... ذَكَا النَّارِ مِنْ فِيحِ الْفُرُوغِ طَوِيلُ

(١١) فَلَمَّا رَأَيْنَ الشَّمْسَ صَارَتْ كَأَنَّهَا ... فُوَيْقَ الْبَضِيعِ فِي الشُّعَاعِ خَمِيلُ

(٥) في الأغاني (خلا) بدل «مَضَى» . و يروى في زهر الآداب:

أبى الصبر أبى لا أزال مهجتى ... قلب لنا فيما مضي و مقيل

(٦) في الأصل (تعيل) كذا مصحفاً عن «ثَقِيلُ» . و في زهر الآداب (أمس) بدل «آنَسْتُ» .

(٨) أنشد في اللسان ١٥ : ٢٦٩ مع (طَلَمَةُ) موضع «ظَلْمَهُ» .

(٩) في الأصل (المحم) بالحيم المعجمة مصحفاً عن «المُحِمِّ» . و جاء في اللسان ١٤ : ٢٤٧ مع (الور) بدل «البَرْز» و (الغار) عوض «العَار» .

(١٠) يروى في الاشتقاق ص ١١٥ (و قابلها) بدل «وَ ظَلَّ لَهَا» و (في) موضع «مِنْ» . و في اللسان ١٠ : ١٢٢ و ١٨ : ٢١٦ و التاج ٥ : ٤٥٢ و ٦ : ٢٥ (لنا) موضع «لَهَا» و (الفروغ) موضع «الفُرُوغِ» و أيضاً (نجم) عوض «فِيحِ» .

(١١) كذا أنشد في اللسان ٩ : ٣٦٣ و التاج ٥ : ٢٧٨ . و في معجم البكرى ص ١٦٧ و اللسان ١٣ : ٢٣٥ و التاج ٧ : ٣١٠ روى الصدر هكذا:

وَ ظَلَّتْ تُرَاعِي الشَّمْسَ حَتَّى كَأَنَّهَا

٦٢ و قال أبو خراش

الطويل

(١) لَعَمْرِى لَقَدْ رَاعَتْ أُمَيْمَةَ طَلْعَتِى ... وَ إِنَّ ثَوَائِى عِنْدَهَا لَقَلِيلُ

(٢) تَقُولُ أَرَاهُ بَعْدَ عُرْوَةَ لَاهِيًا ... وَ ذَلِكَ رُزْءٌ لَوْ عَلِمْتِ جَلِيلُ

(٣) فَلَا تَحْسِبِى أَنِّى تَنَاسَيْتُ عَهْدَهُ ... وَ لَكِنَّ صَبْرِى يَا أُمَيْمَ جَمِيلُ

(٤) أَلَمْ تَعْلَمِى أَنْ قَدْ تَفَرَّقَ قَبْلَنَا ... خَلِيلَا صَفَاءٍ مَالِكٌ وَ عَقِيلُ

يروى الأبيات ١ — ٦ في كتاب الأغانى ٢١ : ٦٦ و الأبيات ٢ — ٦ فى زهر الآداب ج ٣ ص ١٥٩ — ١٦٠ و الاستيعاب ص ٦٦٠ و الأبيات ٢ — ٤ في وفيات الأعيان ٧٩٢ ص ١٣٩ .

(١) فى الأغانى ٢١ : ٦٦ (أميمةُ) موضع «أُمَيْمَةَ» .

و في تاريخ الطبرى ١ : ٧٥٦ يروى الصدر : لَعَمْرُك ما هَمَّتْ كَبِيشَةُ طلعتى

(٢) كذا أنشده المبرد فى الكامل ص ٧١٣ و ضبط فى الأصل (علمتَ) بفتح التاء .

و فى وفيات الأعيان (يقول) و في الأغانى (و قالت) موضع «تَقُولُ» .

(٣) كذا جاء فى كامل المبرد فيما مضى . و في الأغانى (فقدم) بدل «عَهْدَهُ» و في وفيات الأعيان (يا أمير) محرفاً عن «يا أُمَيْمَ» .

(٤) كذا أنشد في الرسائل ص ٩٢ و الأغاني ٤ : ٧٣ و الاقتضاب ٤٥٤ و عيون الأخبار ص ٢٧٥ و كامل المبرد ص ٧٦٠ . و في مقامات الحريرى ص ٢٤٣ و تاريخ الطبرى ١ : ٧٥٦ و الخزانة ٣ : ٤٩٨ و وفيات الأعيان و الأغاني (ندمانا) بدل «خَلِيلَا» .

(٦) فَلَمَّا دَنَا الْإِبْرَادُ حَطَّ بِشَوْرِهِ ... إِلَى فَضَلَاتٍ مُسْتَحِيرٍ جُمُومُهَا

(٧) إِلَى فَضَلَاتٍ مِنْ حَبِيٍّ مُجَلْجَلٍ ... أَضَرَّتْ بِهِ أَضْوَاجُهَا وَ هُضُومُهَا

(٨) فَشَرَّجَهَا حَتَّى اسْتَمَرَّ بِنُطْفَةٍ ... فَكَانَ شِفَاءً شُوبُهَا وَ صَمِيمُهَا

(٩) فَذَلِكَ مَا شَبَّهْتُ فَا أُمَّ مَعْمَرٍ ... إِذَا مَا تَوَالَى اللَّيْلُ غَارَتْ نُجُومُهَا

(٦) بالأصل (الايراد) مصحفاً عن «الْإِبْرَادُ». كذا روى فى نسخة معاني الشعر و جاء فى اللسان ٦ : ١٠٣ و ١٤ : ٣٧١ و التاج ٣ : ٣١٩ مع (الْإِمْرَادُ) بدل «الْإِبْرَادُ».

(٧) كذا انشد فى الأساس ٢ : ٣٧ مع (حبى) مصحفاً عن «حَبِيٍّ».

(٨) فى الأصل (فشرحها) كذا بالحاء محرفاً عن «فَشَرَّجَهَا».

(٩) روى في معجم البلدان ٣ : ٤٨٤ (شَبَّهْتِ يَا أُمَّ معمر) محرفاً عن «شَبَّهْتُ فَا أُمَّ مَعْمَرٍ» و (تَوَلَّى) موضع «تَوَالَى».

٦١ وقال ساعدة بن جوية

الطويل

(١) وَما ضَرْبُ بَيْضاءَ يَسْقِي ذُبُوبَها ... دُفَاقٌ فَعَرْوانُ الكَراثِ فَضِيمُها

(٢) أُتِيحَ لَها شَثْنُ البَنانِ مُكَرَّمٌ ... أَخُو حُزُنٍ قَدْ وَقَّرَتْهُ كُلُومُها

(٣) قَلِيلُ تِلادِ المالِ إِلَّا مَسائِبًا ... وَأَخْراصُهُ يَغْدُو بِها وَيُقِيمُها

(٤) رَأَى عارِضًا يَأْوِي إِلَى مُشْمَخِرَّةٍ ... قَداحِجَمَ عَنْها كُلَّ شَيْءٍ يَرُومُها

(٥) فَما بَرِحَ الأَسْبابُ حَتَّى وَضَعْنَهُ ... لَدَى الثُّولِ يَنْفِي جَثْمَها وَيَرُومُها

توحد الأبيات ١ — ٦ في نسخة كتاب معاني الشعر ج ٢ ص ١٠ — ١١.

(١) بالأصل (دفاق فعرفان) كذا محرفاً عن «دُفَاقٌ فَعَرْوانُ» كذا أنشد في معجم البلدان ج ٢ ص ٥٤٩ و ٥٧٨ و ج ٣ ص ٤٧٤ و ٦٥٨ و معجم المكرى ص ٢٥٠ و ٦٢٥ و المخصص ١٧ : ٢٥ و اللسان ١ : ٣٥٩ و ١١ : ٣٨٨ و ١٥ : ٢٥٢ و ١٩ : ٢٨٠ والتاج ٦ : ٣٤٥. و يروى في اللسان ١٥ : ٢٥٢ و التاج ٨ : ٣٧٦ ونسخة معاني الشعر (ذُبُوبَها) موضع «ذُبُوبَها» و في التاج ١ : ٢٤٤ (فطيمها) موضع «فَضِيمُها».

(٢) في الأصل (مكرم) بالراء محرفاً عن «مُكَرَّمٌ». و في معجم البلدان ٣ : ٤٨٤ (ايح) موضع «أُتِيحَ» و (وَقَّرَتْهُ) بالفاء موضع «وَقَرَتْهُ» كذا روى في اللسان ٧ : ١٥٥ و ١٥ : ٤٢٢.

(٤) كذا أنشد في اللسان ٩ : ٣٦ و التاج ٥ : ٥٣.

(٥) في الأصل (الأسباب) مصحفاً عن «الأَسْبَابُ» و (حثها) مصحفاً عن «جَثْمَها». كذا أنشد في المخصص ١٧ : ١١ و اللسان ٢ : ٤٣٢ و ١٤ : ٣٠٤ و التاج ١٨ : ١٩٥ و الصحاح ١ : ١٣١.

(٥٤) وَمَا كَانَ عَهْدُ الرَّمْلِ عِنْدِي وَأَهْلِهِ ذَمِيمًا وَلَا وُدِّعْتُ بِالرَّمْلِ قَالِيَا

(٥٥) تَرَحَّلَ أَصْحَابِي عِشَاءً وَغَادَرُوا أَخًا جَدَثٍ فِي غُرْبَةِ الدَّارِ ثَاوِيَا

(٥٤) في معجم الأدب (منّي) موضع (عندي) و في الجمهرة (الا بالرمل ودعت) مقلوبا من (لا وُدِّعْتُ بِآلرَّمْلِ) . و ذكر أيضاً في معجم البلدان مع (للرمل) موضع (بِآلرَّمْلِ) .

(٥٥) و يروى في العقد الفريد و اللسان ٨ : ٣١٩ و التاج ٤ : ٤٠٥ هكذا :

تحمل أصحابي عشاء و غادروا أخا ثقة في عرصة الدار ثاويا

(٥٠) وَ عَطِّلْ قَلُوصِي فِي الرِّكَابِ فَإِنَّهَا ... سَتَرْدُ أَكْبَادًا وَ تُبْكِي بَوَاكِيَا

(٥١) أُقَلِّبُ طَرْفِي حَوْلَ رَحْلِي فَلَا أَرَى ... بِهِ مِنْ عُيُونِ الْمُؤْنِسَاتِ مُرَاعِيَا

(٥٢) وَ بِالرَّمْلِ مِنِّي سَوْءَةٌ لَوْ رَأَيْتَنِي ... تَكِينَ وَ قَدْ بَنَّ الطَّبِيبَ الْمُدَاوِيَا

(٥٣) فَمِنْهُنَّ أُمِّي وَ ابْنَتَاهَا وَ خَالَتِي ... وَ بَاكِيَةٌ أُخْرَى تَهِيجُ الْبَوَاكِيَا

(٥٠) كذا أنشد في أساس البلاغة ١ : ٤٠ و اللسان ٤ : ٤٩ و الصحاح ١ : ٢١٢.
و في الأساس ٢ : ١٨٦ (قَوِّدْ) و في الأمالي (عَرِّ) بدل «عَطِّلْ» و في محاضرات الأدباء (فإنها) موضع «فإنها» و في الحماسة (ستعلن) و في الأمالي (ستعلق) بدل «سترد»

(٥١) روى القالي و البغدادي بعد هذا ثلاثة أبيات و هي:

و أقصرت بالعارمات مَوْهِناً ... عشاء يُنَحِّي دونها الصَّرف واديا

تعود النجوح أصلاً وعودها ... مها في ظلال السِّدر حوراً حواريا

غريب بعقد الدار ثاوٍ مُقَصِّرة ... يداً الدَّهر معروفاً بأن لا يدانيا

(٥٢) في العقد الفريد يروى الصدر: و بالرمل لم يعلم علمي سوءة
و في معجم اللدباء ١ : ٢٣٧ و الحماسة و الأمالي (مِنِّي) موضع «مِنِّي» و في الشعر و الشعراء و معجم اللدباء و الحماسة و الجمهرة (شهدني) بدل «رَأَيْتَنِي»

(٥٣) بالأصل (تهيج) كذا مصححا عن «تَهِيجُ» و في الجمهرة (أم) موضع «أُمِّي» و في الأمالي (ابتاي) موضع «ابْنَتَاهَا» و في معجم اللدباء ١ : ٢٦٣ (جارية) بدل «بَاكِيَةٌ».
و يروى في العقد الفريد هكذا:

عجوزي و اختاي اللتان أصيبتا ... بموتي و بنت لي تهيج البواكيا

(٤٦) إِذَا مِتُّ فَاعْتَادِي الْقُبُورَ وَ سَلِّمِي ... عَلَى الرَّمْسِ أَسْقَيْتِ السَّحَابُ الْغَوَادِيَا

(٤٧) تَرَى جَدَثًا قَدْ جَرَّتِ الرِّيحُ فَوْقَهُ ... تُرَابًا كَلَوْنِ الْقَسْطَلَانِيِّ هَابِيَا

(٤٨) رَهِينَةُ أَحْجَارٍ وَ تُرْبٍ تَضَمَّنَتْ ... قَرَارَتُهَا مِنِّي الْعِظَامَ الْبَوَالِيَا

(٤٩) فَيَا صَاحِبًا إِمَّا عَرَضْتَ فَسَلِّغَنْ ... بَنِي مَالِكٍ وَ الرَّبَّ أَنْ لَا تَلَاقِيَا

(٤٦) أنشد في اللسان ١٥ : ١٥٢ هكذا :

إذا مت فاعادى القبور فسلمى ... على الريم أسقيت الغمام الغواديا

و كذا أيضاً في الجمهرة و الأساس ٢ : ٢٩٣ و التاج ٨ : ٣٢١ مع (الريم) بدل «الرمس» . و في معجم البلدان (على الرسم) و في العقد الفريد (عليهن) موضع «على الرمس» و في مجاني الأدب و العقد الفريد (اسقين) موضع «أسقيت» .

(٤٧) كذا أنشد في الأساس ٢ : ٣٤٩ و اللسان ٢٠ : ٢٢٦ . و في مجاني الأدب (ترى) مصحفاً عن «ترى» و (اكون) مقلوباً عن «كلون» و أيضاً (هابيا) محرفاً عن «هابيا» . و في الجزانة (على جدث) موضع «ترى جدثا» و في مجاني الأدب (مرّت) بدل «جرّت» و في مجاني الأدب و الجمهرة (غبارا) بدل «ترابا» و في الجزانة (لسحق) بدل «كلون» .

(٤٩) في نسخة مسالك الأبصار و الجزانة و الأمالي (صاحبي) موضع «صاحبا» و (مازن) موضع «مالك» و في الجمهرة و مجاني الأدب (راكبا) بدل «صاحبا» .

و في الجمهرة روى بعد هذا بيتان :

وَ بَلِّغْ أَخِي عِمْرَانَ بُرْدِي وَ مِئْزَرِي ... وَ بَلِّغْ مَحُوزِي أَلْيَوْمَ أَنْ لَا تَدَانِيَا

وَ سَلِّمْ عَلَى شَيْخَيَّ مِنِّي كِلَاهُمَا ... وَ بَلِّغْ كَثِيرًا وَ ابْنَ عَمِّي وَ خَالِيَا

(٤١) إذا القوم حلوها جميعا و أنزلوا بها بقرا حور العيون سواجيا

(٤٢) رعين و قد كان الظلام يجنها يسفن الخزامى غضه و الاقاحيا

(٤٣) و هل ترك العيس المراقيل بالضحى تعاليها تعلو المتان الفيافيا

(٤٤) إذا عصب الركبان بين عنزة و نجران عاجوا المنقيات النواجيا

(٤٥) فيا ليت شعري هل بكت ام مالك كما كنت لو عالوا بنعيك باكيا

(٤١) في الخزانة (العمى) بدل «القوم» و في معجم البلدان و الجمهرة و الخزانة و الأمالي (حم) بدل «حور».

(٤٢) في الخزانة (وعين) محرفا عن «رعين». و في معجم البلدان و الأمالي (قد كاد) موضع «قد كان» و في الخزانة و الأمالي (مرة) و في الجمهرة (نوره) بدل «غضه».

(٤٣) بالأصل (فلو المان) هذا محرفا عن «تعلو المتان». و في الجمهرة و الخزانة و الأمالي (أترك) موضع هل ترك و في الجمهرة و الأمالي و معجم البلدان (تعاليها) لعله مصحف عن «تعاليها». و في معجم البلدان (المراسيل) و في الأمالي (العوالي) بدل «المراقيل» و في الجمهرة (المتون) موضع «المتان» و في معجم البلدان و الجمهرة (القوافيا) موضع «الفيافيا». و يروى في الخزانة هكذا:

و هل أترك العيس العوالي بالضحا ترشابها تعلو المتان الدّيافيا

(٤٤) يروى في معجم البكري ص ٦٧٠ و معجم البلدان ١ : ٧٦٢ و الأمالي و الخزانة (ولان) بدل «نجران» و في الجمهرة (المقيات) موضع «المنقيات» و (الهاريا) بدل «النواجيا».

(٤٥) في العقد الفريد (الا) و في الجمهرة (و يا) موضع «فيا» و في مجاني الأدب و العقد الفريد (عادى نعيك) موضع «عالوا بنعيك».

(٣٦) وَ لَنْ يَهْدِمَ الْبَانُونَ بَيْتًا يَجُنُّنِي وَ لَنْ يَعْدِمَ الْمِيرَاثَ مِنِّي الْمَوَالِيَا

(٣٧) يَقُولُونَ لَا تَبْعَدْ وَ هُمْ يَدْفِنُونَنِي وَ أَيْنَ مَكَانُ الْبُعْدِ إِلَّا مَكَانِيَا

(٣٨) غَدَاةَ غَدٍ بَا لَهْفَ نَفْسِي عَلَى غَدٍ إِذَا أَدْلَجُوا عَنِّي وَ أَصْبَحْتُ ثَاوِيَا

(٣٩) وَ أَصْبَحَ مَالِي مِنْ طَرِيفٍ وَ تَالِدٍ لِغَيْرِي وَ كَانَ الْمَالُ بِالْأَمْسِ مَالِيَا

(٤٠) فَيَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ تَغَيَّرَتِ الرَّحَى رَحَى السَّفْرِ أَوْ أَمْسَتْ بِفَلْجٍ كَمَا هِيَا

(٣٦) بالأصل و أيضا في كل ما جاء فيه هذا البيت (يَعْدَمَ) موضع «يَهْدِمَ» كما ضبطنا. في الخزانة و الجمهرة و الأمالي (الوالون) و في معاني الأدب (الوالدان) بدل «الْبَانُونَ» و في الخزانة و الأمالي (بنا يصيبي) و في معاني الأدب (مي تحبتي) بدل «بَيْتًا يَجُنُّنِي» و في معجم البلدان ٣ : ٢٥٨ و الجمهرة (فلن) بدل «وَ لَنْ» و في معجم البلدان أيضا (يعدى) موضع «يَعْدَمَ».

(٣٧) كذا أنشد في المخصص ١٢ : ٥٣ و اللسان ٤ : ٥٩ و التاج ٣ : ٣٠٣. و في معاني الأدب (لا تُبعدْ؟) موضع «لَا تَبْعَدْ».

(٣٨) في الأصل (اذ ادلحوا) و في نسخة مسالك الأبصار (اذا ادلحوني) كذا محرفاً عن «إِذَا أَدْلَجُوا». و في معجم البلدان و معاني الأدب (خلفت) بدل «أَصْبَحْتُ» و زاد ياقوت بعد هذا بيتاً و هو:

وَ أَصْبَحْتُ لَا أَنْضُو قَلُوصِي بِأَسْعُ وَ لَا اتَّمِي فِي غَوْرِهَا بِالثَّنَايَا

(٤٠) روى في الكتاب ١ : ٤٣٥ و اللسان ١٤ : ١٣٨ و الخزانة ٤ : ٥١٩ مع (الا) موضع «فَيَا» و في معجم الكرى ص ٥٠٦ و معجم البلدان ٢ : ٧٦١ و ٤ : ٤١٥ و التاج ٨ : ١١٢ و الكتاب و اللسان فيما مضى و الأمالي و الخزانة (المثل) و في الجمهرة (الحرب) و في الخزانة ٤ : ٥١٩ (الحزن) بدل «السَّفْرِ» - و في الجمهرة و الخزانة (أضحت) عوض «أَمْسَتْ» و في الكتاب و معجم البلدان ٤ : ٤١٥ (أم أضحت) موضع «أَوْ أَمْسَتْ».

(٣١) فَيَوْمًا تَرَانِي فِي طِلَاءٍ وَ مَجْمَعٍ ... وَ يَوْمًا تَرَانِي وَ الْعِنَاقُ رِكَابِيَا

(٣٢) وَ يَوْمًا تَرَانِي فِي رَحًى مُسْتَدِيرَةٍ ... وَ تَخْرُقُ أَطْرَافُ الرِّمَاحِ ثِيَابِيَا

(٣٣) وَ قُومَا عَلَى بِئْرِ الشَّبِيكِ فَأَسْمِعَا ... بِهَا الْوَحْشَ وَ الْبِيضَ الْحِسَانَ الرَّوَانِيَا

(٣٤) بِأَكْمَا خَلَفْتُمَانِي بِقَفْرَةٍ ... تَهِيلُ عَلَيَّ الرِّيحُ فِيهَا السَّوَافِيَا

(٣٥) وَ لَا تَنْسَيَا عَهْدِي خَلِيلَيَّ إِنَّنِي ... تَقَطَّعُ أَوْصَالِي وَ تَبْلَى عِظَامِيَا

(٣١) في الخزانة (فطورا) و في الجمهرة و الأمالي (وطورا) بدل «فَيَوْمًا» و «وَيَوْمًا» و في الجمهرة و الخزانة (طلال) و في معاني الأدب (ضلال) موضع «طِلَاءٍ» و في الخزانة (معة) عوض «مَجْمَعٍ» و (العناق) موضع «الْعِنَاقُ».

(٣٢) في الجمهرة و معاني الأدب (و طورا) بدل «وَ يَوْمًا» و في الجمهرة و معاني الأدب و معجم البلدان ٣ : ٥١١ (تُخَرِّقُ) موضع «وَ تَخْرُقُ».

(٣٣) كذا في معجم البكري ص ٧٨٣ و معجم البلدان ٣ : ٢٥٧ و مجموعة المعاني و الخزانة و الجمهرة و الأمالي (الرَّوَانِيَا) و بالأصل (الدوابيا) و في مجاني الأدب (الروابيا) و لعلها محرفان عن «الرَّوَانِيَا».

(٣٤) في الجمهرة و الخزانة (بئر السنينة اسمعا) بدل «بِئْرِ الشَّبِيكِ فَأَسْمِعَا» و في الأمالي و معجم البكري فيما سبق (السنينة) موضع «الشَّبِيكِ» و في مجاني الأدب (بئر السبكة) محرفاً عن «بِئْرِ الشَّبِيكِ» و في الخزانة و الأمالي (الْغُرِّ) و في الجمهرة و شواهد المغني (الحيّ) بدل «الْوَحْشَ».

(٣٥) في الخزانة و الأمالي (بعدما) موضع «أَنَّنِي».

(٢٥) وَ خُطَّا بِأَطْرَافِ الْأَسِنَّةِ مَضْجَعِي ... وَ رُدَّا عَلَى عَيْنَيَّ فَضْلَ رِدَائِيَا

(٢٦) وَ لَا تَحْسَدَانِي بَارَكَ اللَّهُ فِيكُمَا ... مِنَ الْأَرْضِ ذَاتِ الْعَرْضِ أَنْ تَوْسَعَانِيَا

(٢٧) خُذَانِي فَجُرَّانِي بِبُرْدِي إِلَيْكُمَا ... فَقَدْ كُنْتُ قَبْلَ الْيَوْمِ صَعْبًا قِيَادِيَا

(٢٨) وَ كُنْتُ كَغُصْنِ الْبَانِ هَمَّتْ لَهُ الصَّبَا ... أُرَجِّلُ فَيْنَانًا لِصَيْدِ الْغَوَانِيَا

(٢٩) وَ قَدْ كُنْتُ صَبَّارًا عَلَى الْقِرْنِ فِي الْوَغَا ... وَ عَنْ شَتْمِي ابْنَ الْعَمِّ وَ الْجَارِ وَانِيَا

(٣٠) وَ قَدْ كُنْتُ عَطَّافًا إِذَا الْخَيْلُ أَحْجَمَتْ ... سَرِيعًا لَدَى الْهَيْجَاءِ عَضًّا لِسَانِيَا

(٢٥) هذا أشد في أساس البلاغة ١ : ٢٤٠ - وفي نسخة مسالك الأبصار و معجم البلدان (الزجاج) بدل «الْأَسِنَّةِ» و أيضاً في نسخة مسالك الأبصار (مضجعي) و في معجم البلدان (لمصرعي) موضع «مَضْجَعِي» .

(٢٦) في العقد الفريد (حسدتاني) مصحفاً عن «تَحْسَدَانِي» .

(٢٨) في الأصل (فيا) محرفاً عن «فَيْنَانًا» كما ضبطنا. هذا البيت لا يقع إلّا في نسختنا.

(٢٩) في الجمهرة و معجم البلدان يروى موضعه :

و قد كنت محموداً لدى الزاد و القرى ... و عن شتم ابن العم و الجار وانيا

و قد كنت صبّاراً على القرن في الوغى ... ثقيلا على الأعداء عضب لسانيا

(٣٠) و يروى في الحزانة و الجمهرة :

و قد كنت عطافاً إذا الخيل أدبرت ... سريعاً إلى الهيجاء إلى من دعانيا

(٢٠) وَ لَمَّا تَرَاءَتْ عِنْدَ مَرْوَ مَنِيَّتِي ... وَ طَالَ بِهَا سُقْمِي وَ حَانَتْ وِفَاتِيَا

(٢١) أَقُولُ لِأَصْحَابِي ارْفَعُونِي فَإِنَّنِي ... يَقِرُّ بِعَيْنِي أَنْ سُهَيْلٌ بَدَا لِيَا

(٢٢) فَيَا صَاحِبَيْ رَحْلِي دَنَا الْمَوْتُ فَانْزِلَا ... بِرَابِيَةٍ إِنِّي مُقِيمٌ لَيَالِيَا

(٢٣) أَقِيمَا عَلَيَّ الْيَوْمَ أَوْ بَعْضَ لَيْلَةٍ ... وَ لَا تَعْجَلَانِي قَدْ تَبَيَّنَ مَا بِيَا

(٢٤) وَ قُومَا إِذَا مَا اسْتُلَّ رُوحِي فَهَيِّئَا ... لِيَ السِّدْرَ وَ الْأَكْفَانَ عِنْدَ فَنَائِيَا

(٢٠) في الجمهرة و الخزانة و الأمالي (خَلَّ) و في نسخة مسالك الأبصار و معجم البلدان و شواهد المغني و مجموعة المعاني و مجاني الأدب (حَلَّ) بدل «طَالَ» - و في الخزانة و الجمهرة و الأمالي و مجموعة المعاني (حسمي) موضع «سُقْمِي».

(٢١) هذا أنشده المرزوقي في كتاب الأزمنة ٢ : ٣٢١ - و في الجمهرة (لانني) و في الخزانة و الأمالي (فانه) موضع «فَإِنَّنِي».

(٢٢) في الأغاني ١٩ : ١٦٩ (أيا) و في مجاني الأدب (و يا) موضع «فَيَا» - و في معجم البلدان (صاحبا) موضع «صَاحِبَيْ» و في العقد الفريد و الشعر و الشعراء (فاحفرا) بدل «فَانْزِلَا» و في العقد أيضا (ترائبه) محرفاً عن «بِرَابِيَةٍ».

(٢٣) في الأصل «أقيما» مصحفاً عن «أَقِيمَا» - و في نسخة مسالك الأبصار و الخزانة و الأمالي (شاسا) بدل «مَا بِيَا».

(٢٤) في الجمهرة (ثم ابكيا ليا) و في مجاني الأدب (ثُمَّ ابْكِيَا بَيَا) بدل «عِنْدَ فَنَائِيَا» و في شواهد المغني (وفاتيا) بدل «فَنَائِيَا» - و في مجاني الأدب (الصدر) خطاء من «السِّدْرَ».

(١٥) تَقُولُ ابْنَتِي لَمَّا رَأَتْ وَشْكَ رِحْلَتِي ... مَسِيرُكَ هذَا تَارِكِي لَا أَبَا لِيَا

(١٦) تَذَكَّرْتُ مَنْ يَبْكِي عَلَيَّ فَلَمْ أَجِدْ ... سِوَى السَّيْفِ وَالرُّمْحِ الرُّدَيْنِيِّ بَاكِيَا

(١٧) وَ أَشْقَرَ خَنْدِيدٍ يَجُرُّ عِنَانَهُ ... إِلَى الْمَاءِ لَمْ يَتْرُكْ لَهُ الْمَوْتُ سَاقِيَا

(١٨) وَ لَكِنْ بِأَكْنَافِ السُّمَيْنَةِ نِسْوَةٌ ... عَزِيزٌ عَلَيْهِنَّ الْعَشِيَّةَ مَا بِيَا

(١٩) صَرِيعٌ عَلَى أَيْدِي الرِّجَالِ بِقَفْرَةٍ ... تَعَاوَنَ لَحْدِي حَيْثُ حُمَّ قَضَائِيَا

(١٥) في الخزانة و الأمالي (أصول) بدل «وَشْكَ» و في الأمالي و العقد الفريد (سفارك) بدل «مَسِيرُكَ».

(١٦) في العقد الفريد و معجم الأدب (تعقدت) بدل «تَذَكَّرْتُ».

(١٧) في العقد الفريد (أدهم غريب) بدل «أَشْقَرَ خَنْدِيدٍ» و في نسخة مسالك الأبصار (محذوف) و في الخزانة (محبوك) و في الأمالي (محبوكا) بدل «خَنْدِيدٍ» - و في الخزانة أيضا (لجامه) عوض «عِنَانَهُ».

(١٨) في الخزانة و مجموعة المعاني و معجم البلدان ٣: ١٥٣ (بأطراف) بدل «بِأَكْنَافِ».

و روي الصدر في معجم الكرمي ص ١٩٩ و اللسان ١٢: ٣٣٣ و التاج ٧: ١٤٧ هكذا:

مَبِيتٌ بِأَطْرَافِ السُّمَيْنَةِ نِسْوَةٌ

و في معجم البلدان (العشية مائيا) هذا محرفا عن «الْعَشِيَّةَ مَا بِيَا».

(١٩) في الجمهرة (قبري) بدل «لَحْدِي».

(٩) لَعَمْرِي لَئِنْ غَالَتْ خُرَاسَانَ هَامَتِي ... لَقَدْ كُنْتُ عَنْ بَابَيْ خُرَاسَانَ نَائِيَا

(١٠) فَلِلَّهِ دَرِّي يَوْمَ أَتْرُكُ طَائِعًا ... بَنِيَّ بِأَعْلَى الرَّقْمَتَيْنِ وَ مَالِيَا

(١١) وَ دَرُّ الرِّجَالِ الشَّاهِدِينَ تَفَتُّكِي ... بِعَمْرِي أَلَا يُقْصِرُوا مِنْ وِثَاقِيَا

(١٢) وَ دَرُّ الظِّبَاءِ السَّانِحَاتِ عَشِيَّةً ... يُخَبِّرْنَ أَنِّي هَالِكٌ مِنْ أَمَامِيَا

(١٣) وَ دَرُّ الْهَوَى مِنْ حَيْثُ يَدْعُو صَحَابَهُ ... وَ دَرُّ لَجَاجَتِي وَ دَرُّ انْتِهَانِيَا

(١٤) وَ دَرُّ كَبِيرَيَّ اللَّذَانِ كِلَاهُمَا ... عَلَيَّ شَفِيقٌ نَاصِحٌ مَا أَلَا بِيَا

(٩) في محاسن الأدب (لقد) بدل «لَئِنْ» و (باني) و في معجم البلدان ٤١٣:٣ (ما بي) محرفاً عن «بَانِي» و في الجمهرة (نائيا) مصحفاً عن «نَائِيًا».

و روى البغدادي و العيني و أبو علي القالي بعد هذا بيتاً و هو :

فَإِنْ أَنْجُ عَنْ بَانِي خُرَاسَانَ لَا أَعُدْ ... إِلَيْهَا و إِنْ مَنَّتْنِي الأَمَانِيَا

(١٠) كذا أنشد في معجم البكري ص ٤٢١ و معجم البلدان ٨٠١:٢ و ٥١٤:٥ .

و في العقد الفريد (حين) بدل «يَوْمَ» و في مجموعة المعاني (انزل) محرفاً عن (أَتْرُكُ).

(١٢) في معجم البلدان ٥١٤:٣ (السانحات) موضع «السَّانِحَاتِ». و في الجمهرة و الخزانة و الأمالي و مجموعة المعاني (ورائيا) بدل «أَمَامِيَا».

(١٣) في الأمالي (صحابي) موضع «صَحَابَهُ».

(١٤) في الأصل (شقيق) مصحفاً عن «شَفِيقٌ» و (الا بيا) محرفاً عن «أَلَا بِيَا».

و في العقد الفريد (الكبيرين) موضع «كَبِيرَيَّ» و في الخزانة و الأمالي (لو نهانيا) و في العقد الفريد (قد نهانيا) بدل «مَا أَلَا بِيَا».

(٤) أَلَمْ تَرَنِي بِعْتُ الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى ... وَأَصْبَحْتُ فِي جَيْشِ ابْنِ عَفَّانَ غَازِيَا

(٥) دَعَانِي الْهَوَى مِنْ أَهْلِ وُدِّي وَصُحْبَتِي ... بِذِي الطَّبْسَيْنِ فَالْتَفَتُّ وَرَائِيَا

(٦) أَجَبْتُ الْهَوَى لَمَّا دَعَانِي بِعَبْرَةٍ ... تَقَنَّعْتُ مِنْهَا أَنْ أُلَامَ رِدَائِيَا

(٧) أَقُولُ وَقَدْ حَالَتْ قُرَى الْكُرْدِ دُونَنَا ... جَزَى اللَّهُ عَمْرًا خَيْرَ مَا كَانَ جَازِيَا

(٨) إِنِ اللَّهُ يُرْجِعْنِي مِنَ الْغَزْوِ لَا أُرَى ... وَإِنْ قَلَّ مَالِي طَالِبًا مَا وَرَائِيَا

(٤) في الأصل (حس) كذا بالسين محرفة عن «حَبْشٍ» وفي العقد الفريد (عاريا) مصحفة عن «غَازِيًا».

و زاد البغدادي و العيني و أبو علي القالي بعد هذا بيتا

و أصبحت في أرض الأعادي بعد ما ... أراني عن أرض الأعادي قاصيا

(٥) كذا في الجمهرة و يروي في اللسان ٧: ٤٢٧ و التاج ٤: ١٧٧ و معجم البكري ص ١٢٩ و ٢٠٦ و معجم البلدان ٣: ٥١٤ و أمالي القالي و الخزانة (أَهْلِ أُودَ) بدل «أَهْلِ وُدِّي» - و في المقاصد النحوية (بأرض شطين) بدل «بِذِي الطَّبْسَيْنِ» و في العقد الفريد (الشيصين) و في معجم الأدب (الطَّشَبَيْنِ) موضع «الطَّبْسَيْنِ».

(٦) في الجمهرة و الخزانة و الأمالي و معجم البلدان ٣: ٥١٤ (بزمرة) بدل «بِعَبْرَةٍ». و روي في العقد الفريد هكذا:

فما راعني إلا سوابق عبرة ... تقنعت منها إذ ألمّ ردائيا

(٧) في الأمالي و المقاصد النحوية (بيننا) بدل «دُونَنَا».

(٨) في شواهد المغني روي الصدر: إن الله يرحمني من الغزو لم أكن

و في معجم البلدان ٣: ٥١٤ (لا أكن) موضع «لَا أُرَى».

٦٠ وقال مالك بن الريب

الطويل

(١) أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبِيتَنَّ لَيْلَةً ... بِجَنْبِ الْغَضَا أُزْجِي الْقِلَاصَ النَّوَاجِيَا

(٢) فَلَيْتَ الْغَضَا لَمْ يَقْطَعِ الرَّكْبُ عَرْضَهُ ... وَلَيْتَ الْغَضَا مَاشَى الرِّكَابَ لَيَالِيَا

(٣) لَقَدْ كَانَ فِي أَهْلِ الْغَضَا لَوْ دَنَا الْـ ... ـغَضَا مَزَارٌ وَلَكِنَّ الْغَضَا لَيْسَ دَانِيَا

هذه القصيدة أوردها أبو زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي في جمهرة أشعار العرب ص ١٤٣ — ١٤٥ و أبو علي القالي في الأمالي ج ٣ ص ١٣٦ — ١٣٩ و البغدادي في خزانة الأدب ج ١ ص ٣١١ — ٣٢١ و روي منها ٣٢ بيتا في معاني الأدب ج ٦ ص ٢١٤ — ٢١٦ و ٢١ بيتا في العقد الفريد ج ٢ ص ١٠ — ١١ و ١٥ بيتا في شرح شواهد المغني ص ٢١٥ — ٢١٦ و ١٢ بيتا في نسخة مسالك الأبصار ص ٥٦ و ١١ بيتا في المقاصد النحوية ٣ : ١٦٥ و ١١ بيتا في مجموعة المعاني ص ٥٨ و ٩ بيتا في الشعر و الشعراء ص ٢٠٥ — ٢٠٦ و ٥ بيتا في الأغاني ١٩ : ١٦٢ و رواها ياقوت في معجم البلدان : الأبيات ١ — ٣ في ج ٣ ص ٨٠٤ و الأبيات ٢،١،٩ و ٤ في ج ٢ ص ٤١٣ و الأبيات ٥ — ١٥ في ج ٣ ص ٥١٤ و البيت ١٨ و ١٩ في ج ٣ ص ١٥٣ و الأبيات ٢٠ — ٢١،٢٩،٣٠ و ٣٢ في ج ٤ ص ٥١١ و الأبيات ٣٣ — ٣٩ في ج ٣ ص ٢٥٨ — ٢٥٩ و الأبيات ٤٠ — ٤٣ في ج ٢ ص ٧٦١ و الأبيات ٤٤ — ٤٦ و ٥١ — ٥٣ في ج ١ ص ١٦٢ — ٧٦٣ .

(١) في شواهد المغني (أرحي) مصحفا عن «أزجي» . و يروى في الأغاني هكذا :

فيا ليت شعري هل أبيتن ليلة ... بجنب الفضا أرخي القلاص النواجيا

(٢) في معجم البلدان ٢ : ٤١٣ (عرضه) كذا بضم الضاد موضع نصبه على المفعول - و روي ياقوت في معجم البلدان ٣ : ٨٠٤ بعد هذا بيتا :

و ليت الفضا يوم ارتحلنا تقاصرت ... بطول الفضا حتى ... من ورائيا

(٣) بالأصل (لودنا مرار) كذا محرفا عن «لو دنا الفضا مزار» .

(٨) فَإِذَا قُلْتَ نَعَمْ فَاصْبِرْ لَهَا بِنَجَاحِ الْوَعْدِ إِنَّ الْخُلْفَ ذَمّ

لَا يُبَالِي طَيْبَ النَّفْسِ بِمَا عَطِبَ الْمَالُ إِذَا الْعِرْضُ سَلِمْ

و روى بعده بيتان أوردهما الميداني في أمثال العرب (فرياغ) ١ : ١٦٦ و هما :

حَسَنٌ قَوْلُ نَعَمْ مِنْ بَعْدِ لَا وَ قَبِيحٌ قَوْلُ لَا بَعْدَ نَعَمْ

إِنَّ لَا بَعْدَ نَعَمْ فَاحِشَةٌ فَبِلَا فَابْدَأْ إِذَا خِفْتَ النَّدَمْ

(٨) أنشد في أمثال العرب فيما سبق و مجاني الأدب ٤ : ٣١ و اللسان ١٦ : ٦٩ و التاج ٩ : ٨٢ مع (و اذا) موضع «فَإِذَا» - و في أمثال العرب و مجاني الأدب و شعراء النصرانية (بِنَجَازِ) بدل «بِنَجَاحِ» و في الخزانة ٤ : ٤٣١ (القول) بدل «الْوَعْدِ» .

و جاء في الديوان و المفضليات و الخزانة بعد هذا :

أَكْرِمِ الْجَارَ وَ رَاعِ حَقَّهُ إِنَّ عِرْفَانَ الْفَتَى الْحَقِّ كَرَمْ

لَا تَرَانِي رَاتِعًا فِي مَجْلِسٍ فِي لُغُوِّ النَّاسِ كَالسِّمْعِ الْأَصَمّ

إِنَّ شَرَّ النَّاسِ مَنْ يَشْكُرُلِي حِينَ يَلْقَانِي وَ إِنْ غِبْتُ شَتَمْ

وَ كَلَامٍ سَيِّئٍ قَدْ وَقَرَتْ أُذُنِي عَنْهُ وَ مَا بِي مِنْ صَمَمْ

فَتَصَبَّرْتُ امْتِعَاضًا أَنْ يَرَى حَاسِدٌ أَنِّي لِمَا كَانَ رَعِمْ

وَ لِبَعْضِ الصَّفْحِ وَ الْإِعْرَاضِ عَنْ ذِي الْخَنَا أَتْقَى وَ إِنْ كَانَ ظَلَمْ

٥٩ و قال المنقب العبدى

الرمل

(١) ذَادَ عَنِّى الْيَوْمَ هَمٌّ بَعْدَ هَمّ ... وَ مِنَ الْهَمِّ عَنَاءٌ وَ سَقَمْ

(٢) طَرَقَتْ طَلْحَةُ رَحْلِى بَعْدَ مَا ... نَامَ أَصْحَابِى وَ لَيْلِى لَمْ أَنَمْ

(٣) طَرَقَتْنَا ثُمَّ قُلْنَا إِذْ أَتَتْ مَرْ ... حَبًّا بِالزَّوْرِ زَوْرًا إِذْ أَلَمّ

(٤) صَرَبَتْ لَمَّا اسْتَقَلَّتْ مَثَلاً ... قَالَهُ الْقَوَّالُ عَنْ غَيْرِ وَهَمْ

(٥) مَنْ لَا تَضْرِبْهُ حُكَّامُنَا ... قَوْلُهُ فِى بَيْتِهِ يُؤْتَى الْحَكَمْ

(٦) فَأَجَابَتْ بِصَوَابٍ قَوْلَهَا ... مَنْ يَجِدْ يَحْمَدْ وَ مَنْ يَبْخَلْ يُذَمّ

(٧) لَا تَقُولَنَّ إِذَا مَا لَمْ تَرِدْ ... أَنْ تُتِمَّ الْوَعْدَ فِى شَيْءٍ نَعَمْ

يوجد البيت ١ و ٨ في قطعة منسوبة إلى المنقب العبدي: راجع نسخة ديوان المنقب المحفوظة بمكتبة قسطمونية ص ٣٩ — ٤١ و خزانة الأدب ٤ : ٤٣١ و شعراء النصرانية ص ٤١٣ و المفضليات ص ٥٨٨ — ٥٩٣ .

(٧) كذا جاء في الخزانة ٤ : ٤٣١ و ذكر البغدادي أنه من أول القصيدة و لكن روى في الديوان و المفضليات و شعراء النصرانية قبل هذا خمسة أبيات جديدة وهي:

إِنَّمَا جَادَ بِنَفْسٍ خَالِدٍ ... بَعْدَ مَا حَاقَتْ بِهِ إِحْدَى الْعُظَمْ

مِنْ مَنَايَا يَتَحَاسَيْنَ بِهِ ... يَنْتَدِرْنَ الْقَوْلَ مِنْ لَحْمٍ وَ دَمْ

ذَاكِرُ الْحَفْنَةِ رِبْعِيُّ النَّدَى ... حَسَنٌ مَجْلِسُهُ غَيْرُ لُطَمْ

يَجْعَلُ الْمَالَ عَطَايَا جَمَّةً ... إِنَّ بَذْلَ الْمَالِ فِي الْعِرْضِ أَمَمْ

(٢٥) وَ لَقَدْ أَقْدُمُ الْخَمِيسَ عَلَى الْجَـ ـرْ دَاءِ ذَاتِ الْجِرَاءِ وَ التَّبْغَالِ

(٢٦) فَتَقِينِي بِنَحْرِهَا وَ أَقِيهَا بِقَضِيبٍ مِنَ الْقَنَا غَيْرِ بَالِ

(٢٧) وَ لَقَدْ أَقْطَعُ الْمَبَاسِبَ بِالرَّكْـ ـبِ عَلَى الصَّعْرِيَّةِ الشِّمْلَالِ

(٢٨) ثُمَّ أَبْرِي نِحَاضَهَا فَتَرَاهَا ضَامِرًا بَعْدَ بُدْنِهَا كَالْهِلَالِ

(٢٩) عَنْتَرِيسٍ كَأَنَّهَا ذُو وُشُومٍ أَخْدَرَتْهُ بِالْجَوِّ إِحْدَى اللَّيَالِي

(٢٥) فى الديوان و المختارات (الْتَّقَّالِ) بدل «التَّبْغَالِ» .

(٢٧) كذا أورده غاير فى قصيدتى الأعشى ص ١٠١ . و فى الديوان (وَالشَّهْبَ) بدل «الرَّكْبِ» .

(٢٨) كذا أنشد فى اللسان ٩ : ١٠٣ .

(٢٩) فى الديوان و المختارات (أَحْرَجَتْهُ) موضع «أَخْدَرَتْهُ» .

فى المختارات هذا البيت مقدم على السابق و ذلك صواب الترتيب .

تمت القصيدة فى المختارات بهذا البيت :

ذَاكَ عَيْشٌ رَضِيتُهُ وَ تَوَلَّى كُلُّ عَيْشٍ مَصِيرُهُ لِزَوَالِ

(١٨) غَيْرُ أُقْنَى وَ لَا أَقَبُّ وَ لَكِنْ مِرْجَمٌ ذُو كَرِيهَةٍ وَ نِقَالِ

(١٩) يَسْبِقُ الْآلَفَ بِالْمُدَجَّجِ ذِي الْقَوْ سِ حَتَّى يَؤُوبَ كَالتِّمْثَالِ

(٢٠) فَهْوَ كَالْمِنْزَعِ الْمَرِيشِ مِنَ الشَّوْ حَطِ مَالَتْ بِهِ يَمِينُ الْمُغَالِي

(٢١) يَعْفِرُ الطَّلَى وَ الظَّلِيمَ وَ يُبْدِي مَحْلُوبَ الْمُعْزَابَةِ الْمِعْزَالِ

(٢٢) وَ لَقَدْ أَدْخُلُ الْخَبَاءَ عَلَى مَهْـ ـضُومَةِ الْكَشْحِ طَفْلَةٍ كَالْغَزَالِ

(٢٣) فَتَعَاطَيْتُ جِيدَهَا ثُمَّ مَالَتْ مَيَلَانَ الْكَثِيبِ بَيْنَ الرِّمَالِ

(٢٤) ثُمَّ قَالَتْ فِدًى لِنَفْسِكَ نَفْسِي وَ فِدَاءٌ لِمَالِ أَهْلِكَ مَالِي

(١٨) فى الديوان و المختارات (أصَكُّ) بدل «أقَبُّ» .

(١٩) روى فى اللسان ١١ : ٢٢ (يَرْعُفُ) بدل «يَسْبِقُ» و (يَعُودُ) بدل «يَؤُوبُ» .

(٢٠) أنشد فى المخصص ٦ : ٦٥ مع (غَالَتْ) بدل «مَالَتْ» . و فى الديوان و المختارات (شِمَالُ) بدل «يَمِينُ» .

(٢١) فى المختارات و قصيدتى الأعشى ص ١٨٣ (يَعْقُرُ) موضع «يَعْفِرُ» و فى الديوان و فيما مضى آنفاً (يُلْوِى) بدل «يُبْدِى» و أيضاً (يَلْوُونَ) بدل «مَحْلُوبَ» .

(٢٢) فى الديوان و شواهد المغنى و اللسان (مع) موضع «وَ لَقَدْ» .

(٢٤) فى شواهد المغنى (المال) خطاء من «لِمَالِ» .

و فى الديوان و المختارات بعد هذا بيت جديد :

فَارْفُضِى الْعَاذِلِينَ وَ اقْنَىْ حَيَاءً لَا يَكُونُوا عَلَيْكِ حَظَّ مَقَالِى

(١٣) زَعَمَتْ أَنَّنِي كَبِرْتُ وَ أَنِّي ... لَا يُؤَاتِي أَمْثَالَهَا أَمْثَالِي

(١٤) فَتَحَطَّي مِمَّا نَعِيشُ فَلَا تَذْ ... هَبْ بِكِ الْتَرَهَاتُ فِي الْأَهْوَالِ

(١٥) لَاهِ دَرُّ الشَّبَابِ وَ الشَّعَرِ الْأَسْـ ... ـوَدِ وَ الرَّاتِكَاتِ تَحْتَ الرِّحَالِ

(١٦) وَ الْعَنَاجِيجِ كَالْقِدَاحِ مِنَ الشَّوْ ... حَطِ يَحْمِلْنَ شِكَّةَ الْأَبْطَالِ

(١٧) وَ لَقَدْ أَدْعَرُ الْوُحُوشَ بِطَرْفٍ ... مِثْلِ تَيْسِ الْإِرَانِ غَيْرِ مُذَالِ

(١٣) جاء في الديوان موضعه بيتان هكذا :

زَعَمَتْ أَنَّنِي كَبِرْتُ وَ أَنِّي ... قَلَّ مَالِي وَ ضَنَّ عَنِّي آلَوَالِي

وَ صَحَا بَاطِلِي وَ أَصْبَحْتُ نَهْلًا ... لَا يُؤَاتِي أَمْثَالَهَا أَمْثَالِي

و كذا أيضا في المختارات و المقاصد النحوية و البيان فعلهما اختلطا في نصا عن يد الناسخ .

(١٤) بالأصل (فحط) و في الديوان و المختارات (و بحطي) و لعله محرف عن «فَحَطِّي» فيستقيم المعني . في الديوان و المختارات روى بعد هذا :

إِنْ رَأَتْنِي تَغَيَّرَ اللَّوْنُ مِنِّي ... وَ عَلَا الشَّيْبُ مَفْرِقِي وَ قَذَالِي

و جاء هذا البيت في البيان مع الصدر هكذا : إِنْ تَرَيْنِي تَغَيَّرَ الرَّأْسُ مِنِّي

(١٥) في الديوان و المختارات و قصيدتي الأعشى ص ١٦٥ (دَرَّ) بدل «لَاهِ» و في الأغاني ١٣ : ٦٤ و ١٩ : ١٩٠ (الضامرات) عوض «الرَّاتِكَاتِ» .

(١٦) هذا أنشد في قصيدتي الأعشى فيما مضى . و في الأغاني ١٣ : ٦٤ (الحفاديد) و ١٩ : ١٩٠ (العناذيذ) موضع «الْعَنَاجِيجِ» .

(١٧) في الديوان (الذُّرُوبَ) و في المختارات (الذُّرَا) بدل «الْوُحُوشَ» و في الديوان أيضا (شاة) بدل «تَيْسِ» .

(٧) إِنْ يَكُنْ طِبُّكِ الْفِرَاقَ فَلَا أَحْـ ... ـفِلُ أَنْ تَعْطِفِي صُدُورَ الْجِمَالِ

(٨) أَوْ يَكُنْ طِبُّكِ الدَّلَالَ فَلَوْ فِي ... سَالِفِ الدَّهْرِ وَ السِّنِينَ الْخَوَالِي

(٩) إِذْ أَرَاهَا مِثْلَ الْمَهَاةِ وَ إِذْ أَغْـ ... ـدُو كَجَذْلَانَ مُرْخِيًا أَذْيَالِي

(١٠) فَدَعِي مَطَّ حَاجِبَيْكِ وَ عَيْشِي ... مَعَنَا بِالرَّجَاءِ وَ التَّأَمُّلِ

(١١) وَ اتْرُكِي صِرْمَةً عَلَى آلِ زَيْدٍ ... بِالْقُطَيْبَاتِ كُنَّ مِنْ أَوْزَالِ

(١٢) لَمْ تَكُنْ غَزْوَةُ الْجِيَادِ وَ لَمْ يُنْـ ... ـسَبْ بِآثَارِهَا صُدُورُ النِّعَالِ

(٧) يروى في الديوان و المحتارات:

أَوْ يَكُنْ طِبُّكِ الزِّوَالَ فَإِنَّ الـ ... ـنَ أَنْ تَعْطِفِي صُدُورَ الْجِمَالِ

(٨) في الديوان و المقاصد النحوية و شواهد المغني و المختارات (إِنْ) موضع «أَوْ»، و في شواهد المغني (فأوفي) موضع «فلو في» و في الديوان و المختارات (اللَّيَالِي) بدل «السِّنِينَ».

(٩) بالأصل (هاد) موضع «إذ» لم يقضها الوزن. و يروى في الديوان:

أَنْتِ بَيْضَاءُ كَالْمَهَاةِ وَ إِذْ آ ... تِيكِ نَشْوَانَ مُرْخِيًا أَذْيَالِي

و هذا أيضاً روى في البيان و شواهد المغني مع (كُنْتِ بَيْضَاءَ) و في المختارات مع (ذَاكَ إِذْ أَنْتِ) موضع «أَنْتِ بَيْضَاءُ».

(١٠) في المختارات (وَ دَعِي) و في الديوان و شواهد المغني و البيان (فَاتْرُكِي) موضع «فَدَعِي» و في شواهد المغني أيضاً (خط) عوض «مَطَّ».

(١١) كذا في المقاصد النحوية (مِنْ أَزْوَالِ) و في الديوان (أَوْ أَوْرَالِ) كذا حرفه شارلس لايل من «مِنْ أَزْوَالِ» انظر الديوان ص ٣٨ - و في شواهد المغني (ادوالى) موضع «أَزْوَالِ».

(٣) دَارُ حَيٍّ أَصَابَهُمْ سَالِفُ الدَّهْـ ـرِ فَأَضْحَتْ دِيَارُهُمْ كَالْخِلَالِ

(٤) مُقْفِرَاتٍ إِلَّا رَمَادًا غَبِيًّا وَبَقَايَا مِنْ دِمْنَةِ الْأَطْلَالِ

(٥) وَأَوَارِيَّ قَدْ عَفَوْنَ نُوِيًّا وَرُسُومًا غُيِّرْنَ عَنْ أَحْوَالِ

(٦) تِلْكَ عِرْسِي عَيْرَى تُرِيدُ زِيَالِي أَلَبَيْنٍ تَقُولُهُ أَمْ دَلَالِ

(٣) روى فى اللسان ١٣ : ٢٣٣ و شعراء النصرانية ص ٦٠٥ (مضى بهم) عوض «أصابهم».
و أورد صاحب شعراء النصرانية قبل هذا ثلاثة أبيات:

صَبِّرِ النَّفْسَ عِنْدَ كُلِّ مُلِمٍّ إِنَّ فِي الصَّبْرِ حِيلَةَ الْمُحْتَالِ

لَا تَضِقْ فِي الْأُمُورِ قَدْ تُكْشَفُ غَمَّاؤُهَا بِغَيْرِ احْتِيَالِ

رُبَّمَا تَجْزَعُ النُّفُوسُ مِنَ الْأَ مْرِ لَهُ فَرْحَةٌ كَعِقْلِ الْعِقَالِ

و لكن الظاهر أن هذه الأبيات ليست على سياق الكلام على أنها لا توجد فى ديوان عبيد و أكثر ما هى تُنشد لأمية بن أبى الصلت

(٤) في المقاصد النحوية (عيّا) موضع «غبيًّا».

(٥) في الديوان و المختارات (غيّرن) بدل «غُيِّرْنَ» و في الديوان أيضاً (مُذ) موضع «عَنْ».
و في الديوان و المختارات يروى بعد هذا بيتان و هما:

بَدَّلَتْ مِنْهُمُ الدِّيَارُ نَعَامًا خَاضِعَاتٍ تُزْجِينَ خَبَطَ الرِّئَالِ

وَ ظِبَاءً كَأَنَّهُنَّ أَبَارِيـ ـقُ لُجَيْنٍ تَحْنُو عَلَى الْأَطْفَالِ

(٦) في البيان و شواهد المعى (عَصَى) عوض «غَيْرَى». و يروى في الديوان:

تِلْكَ عِرْسِي تَرُومُ قِدْمًا زِيَالِي أَلَبَيْنٍ تُرِيدُ أَمْ الدَّلَالِ

و جاء الصدر في المختارات هكذا: تِلْكَ عِرْسِي أَمْسَتْ تُمَيِّزُ خِلَالِي

و روى الصدر فى الأغانى هكذا: تِلْكَ عِرْسِي قَدْ غَيَّرَتْنِي خِلَالِ

٥٨ وقال عبيد بن الأبرص

الخفيف

(١) لَيْسَ رَسْمٌ عَلَى الدَّمِينِ بَالِ ... فَلِوَى ذَرْوَةٍ فَجَنْبَيْ أُثَالِ

(٢) فَالْمَرْوَرَاتُ فَالصَّحِيفَةُ قَفْرٌ ... كُلُّ وَادٍ وَرَوْضَةٍ مِحْلَالِ

راجع ديوان عبيد بن الأبرص ص ٣٦ — ٤٠ و أوردها أيضاً ابن الشجري في مختارات شعراء العرب ص ١٠٢ — ١٠٤ و روى منها العيني في المقاصد النحوية ج ٤ ص ٤٦١ — ٤٦٢ الأبيات ١ — ١٣ و ٢٢ و روى الجاحظ في كتاب البيان ج ١ ص ٩٥ — ٩٦ الأبيات ٦ ,٧ ,٩ ,١٣ و ٢٢ — ٢٤ و روى السيوطي في شرح شواهد المغني ص ٣١٧ الأبيات ٦ — ١٠ و أشد صاحب الأغاني ١٩ : ٤٠ الأبيات ١٥ ,١٦ ,١ و ٦ و ذكر منها شيخو في شعراء النصرانية ص ٦٠٥ الأبيات ١ — ٣ مع ثلاثة أبيات جديدة و أورد منها غاير في قصيدتي الأعشى ٥ أبيات البيت ٢٠ في ص ١٦٤ و ١٥ و ١٦ في ١٦٥ و ٢١ في ١٨٣ و ٢٧ في ١٠١ .

(١) كذا بالأصل و أيضاً في المقاصد النحوية (الدَّمين) و في الديوان و كل ما سياتي ذكره (الدِّمين) . و روى في معجم البلدان ٢ : ٥٧٩ و ٣ : ٤٠٢ و المختارات و شعراء النصرانية (ذيال) بدل «أُثَال» و في شعراء النصرانية و معجم البلدان أيضاً (يالي) خطاء من «يالِي» .

(٢) في المقاصد النحوية (فالمروات فالصفيحة) موضع «فَالْمَرْوَرَاتُ فَالصَّحِيفَةُ» و في المختارات (كالصحيفة) موضع «فَالصَّحِيفَةُ» . و في المقاصد النحوية و معجم البلدان (قفر) بدل «وادٍ» .

(٢) وَكَذَاكَ حَقًّا مَنْ يُعَمَّرُ يُفْنِهِ ... كَرُّ الزَّمَانِ عَلَيْهِ وَالتَّقْلِيبُ

(٣) حَتَّى يَصِيرَ مِنَ اللِّلَى وَكَأَنَّهُ ... فِي الْكَفِّ أَفْوَقُ نَاصِلٌ مَعْصُوبُ

(٤) مُرْطُ الْقَذَافِ فَلَيْسَ فِيهِ مَصْنَعٌ ... لَا الرِّيشُ يَنْفَعُهُ وَلَا التَّعْقِيبُ

(٢) في اللسان ٨ : ١٩٧ و ٩ : ٢٧٦ و التاج ٤ : ٣١٦ و ٥ : ٢٢١ (يله) بدل «يُفْنِه» و يروى في اللسان ١ : ١٨٤ و التاج ١ : ١٤١ (يَا هَيْثَمَ مالي) موضع «وَكَذَاكَ حَقًّا».

(٣) روى في إصلاح المنطق ١ : ١٢٤ و اللسان ٨ : ١٩٧ و ٩ : ٢٧٦ و التاج ٤ : ٣١٦ و ٥ : ٢٢١ مع (يعود) بدل «يَصِيرُ». و في إصلاح المنطق أيضاً (بالكف) موضع «فِي الْكَفِّ». و في التاج ٤ : ٣١٦ (اللام) موضع «اللِّلَى».

(٤) كذا أنشد في Texte ص ٥١ و اللسان ١٠ : ٩٧ و التاج ٥ : ٤٢٣ و مد التاموس ج ٤ ص ١٧٣٤. و في الأمالي (مَرِطُ) موضع «مُرْطُ». و في إصلاح المنطق فيما سبق (مطعم) بدل «مصنع».

و روى بعد هذا تمام القصيدة :

ذَهَبَتْ شُعُوبُ بِأَهْلِهِ وَ بِمَالِهِ ... إِنَّ الْمَنَايَا لِلرِّجَالِ شَعُوبُ

وَ الْمَرْءُ مِنْ رَبِّ الزَّمَانِ كَأَنَّهُ ... عُودٌ تَنَاوَلَهُ الرِّعَاءُ رَكُوبُ

غَرَضٌ لِكُلِّ مُلِمَّةٍ يُرْمَى بِهَا ... حَتَّى يُصَابَ سَوَادُهُ الْمَنْصُوبُ

٥٧ أنشد لنويفع بن لقيط

الكامل

(١) فَلَئِنْ فَنِيتُ لَقَدْ عَمِرْتُ كَأَنَّنِي ... غُصْنٌ تَفِيئُهُ الرِّيَاحُ رَطِيبُ

و تروى هذه الأبيات في اللسان ٨ : ١٩٧ و التاج ٤ : ٣١٦ للبيد لكنها لا توجد في ديوانه و إنما هي من قصيدة نويفع بن لقيط أوردها أبو القاسم الزجاجي في أماليه ص ٨٢ — ٨٣ و رويت عنه أيضاً في اللسان ٩ : ٢٧٦ و التاج ٥ : ٢٢١ .

(١) في أمالي الزجاجي و اللسان ٨ : ١٩٧ و ٩ : ٢٧٦ و التاج ٤ : ٣١٦ و ٥ : ٢٢١ (وَ لَئِنْ كَبِرْتُ) بدل «فَلَئِنْ فَنِيتُ» . و في اللسان ١ : ١٢١ و التاج ١ : ٩٩ (بَلِيتُ) بدل «فَنِيتُ» و (فَقَدْ) موضع «لَقَدْ» .

و في الأمالي و اللسان ٩ : ٢٧٦ و التاج ٥ : ٢٢١ جاء قبل هذا من القصيدة :

بَانَتْ لِطَيَّتِهَا غُدَاةَ حُبُوبُ ... وَ طَرِبْتَ إِنَّكَ مَا عَلِمْتُ طَرُوبُ

وَ لَقَدْ نُحَاوِرُنَا وَ تَهْجُرُ بَيْتَنَا ... حَتَّى تُفَارِقَ أَوْ يُقَالَ مُرِيبُ

وَ زِيَارَةُ الْبَيْتِ الَّذِي لَا تَسْتَغِي ... فِيهِ سَوَاءَ حَدِيثِهِنَّ مَعِيبُ

وَ لَقَدْ يَمِيلُ بِيَ الشَّبَابُ إِلَى الصِّبَا ... حِيناً فَيُحْكِمُ رَأْيِيَ التَّجْرِيبُ

وَ لَقَدْ وَسَّدَنِي الْفَتَاةُ يَمِينَهَا ... وَ شِمَالَهَا الْهَنَّانَةُ الرَّعْبُوبُ

نَفْحُ الْحَقِيبَةِ لَا تَرَى أَكْعُوبَهَا ... حَدَّاً وَ لَيْسَ لِسَاقِهَا ظُنْبُوبُ

عَظُمَتْ رَوَادِفُهَا وَ أَنْعَمَ خَلْقَهَا ... وَ الْوَالِدَانِ نَجِيبَةٌ وَ نَجِيبُ

لَمَّا أَحَلَّ الشَّيْبُ بِي أَثْقَالَهُ ... وَ عَلِمْتُ أَنَّ شَبَابِيَ الْمَعْلُوبُ

قَالَتْ كَبِرْتَ وَ كُلُّ صَاحِبِ لَذَّةٍ ... لِسِلِّي يَعُودُ وَ ذَلِكَ التَّشْبِيبُ

هَلْ لِي مِنَ الْكِبَرِ الْمُبِرِّ طَبِيبُ ... فَأَعُودَ غِرًّا وَ الزَّمَانُ عَجِيبُ

ذَهَبَتْ لِدَايِ وَ الشَّبَابُ مَلِيسُ لِي ... فَبِمَنْ تَرَيَّثَ مِنَ الْأَنَامِ ضَرِيبُ

٥٦ و أنشد ابن الأعرابي

الكامل

(١) أَوْدَى الشَّبَابُ فَمَا لَهُ مُتَقَفَّرُ ... وَ فَقَدْتُ إِخْوَانِي فَأَيْنَ الْمَفْخَرُ

(٢) وَ أَرَى الْغَوَانِي بَعْدَ مَا وَاجَهْنَنِي ... أَعْرَضْنَ ثُمَّتَ قُلْنَ شَيْخٌ أَعْوَرُ

(٣) وَ رَأَيْنَ رَأْسًا صَارَ وَجْهًا كُلُّهُ ... إِلَّا قَفَاهُ وَ لِحْيَةً مَا تُنْفَرُ

(٤) وَ رَأَيْنَ شَيْخًا قَدْ تَحَنَّى صُلْبُهُ ... يَمْشِي فَيَقْعَسُ أَوْ يَكُبُّ فَيَعْثُرُ

و رواها أبو تمام في الحماسة ص ٢٢٥ — ٢٢٦ للمساور بن هند بن زهير .

(١) بالأصل (متقفر) مصحفاً عن «مُتَقَفَّرٌ» و في الحماسة (أترابي) بدل «إخواني» .

(٢) في الحماسة (أوجهنني) موضع «واجهنني» .

(٣) في الحماسة (راسي) موضع «رأساً» و (قفاي) موضع «قفاه» .

(٤) في الأصل «صلبه» كذا ضبط بفتح الباء موضع ضمها . و في الحماسة (ظهره) بدل «صلبه» و أيضاً (فيقعس أو يكب) موضع «فيقعس أو يَكُبُّ» .

و روى أبو تمام بعد هذا ثلاثة أبيات :

وَ تَشَعَّبُوا شُعَبًا فَكُلُّ حَزِيرَةٍ ... فِيهَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَ مِنْبَرُ

وَلَتَعْلَمَنْ ذُبْيَانُ إِنْ هِيَ أَعْرَضَتْ ... أَنَّا لَنَا الشَّيْخَ الْأَغَرَّ الْأَكْبَرُ

وَ لَنَا قَنَاةٌ مِنْ رُدَيْنَةَ صَدْقَةٌ ... زَوْرَاءُ حَامِلُهَا كَذَلِكَ أَزْوَرُ

٥٥ و أنشد ابن الأعرابي

الطويل

(١) أَلَا قَالَتِ الْحَسْنَاءُ يوم لقيتُهَا ... كَبِرْتَ و لَمْ أجزع من الشيب مجزعا

(٢) رأَتْ ذَا عَصًى يمشِي عليها و شيبةً ... تقنَّعَ منها رأسُهُ مَا تقنَّعا

(٣) فقلْتُ لَهَا لَا تهزئِي بِي فقلَّمَا ... يَسُودُ الْفتَى حتَّى يشيبَ و يصلعَا

(٤) و للقَارِحُ الْيعبُوبُ خيرُ عُلالَةٍ ... من الْجذعِ المزجِي و أبعد منزعَا

رويت هذه القطعة في كتاب البيان و التبيين ج ٢ ص ٨٥ و عيون الأخبار ج ١ ص ٢٣ و مجموعة المعاني ص ١٢٤ .

(١) في البيان و مجموعة المعاني (الحسناء) موضع «الْحَسْنَاءُ» و في عيون الأخبار و مجموعة المعاني و البيان (لم تجزع) موضع «لَمْ أجزعْ» .

(٣) أنشده صاحب اللسان ١٠ : ٧٢ مع (لا تُنْكِرِينِي) بدل «لَا تَهْزَئِي بِي» و في البيان (حين) بدل «حَتَّى» .

(٤) في الأصل (المرخي) كذا بالحاء مصحفاً عن «الْمُزْجِي» و في البيان و مجموعة المعاني و عيون الأخبار (المجرى) .

(٥٥) نَاطَ أَمْرَ الضِّعَافِ وَ اجْتَعَلَ اللَّيْـ ـلَ كَحَبْلِ الْعَادِيَةِ الْمَمْدُودِ

(٥٦) فِي ثِيَابٍ عِمَادُهُنَّ رِمَاحٌ عِنْ دَ جُرْدٍ تَسْمُو سُمُوَّ الصِّيدِ

(٥٧) كَالْبِلَانَا رُؤُوسُهَا فِي الْوَلَابَا مَانِحَاتِ السُّمُومِ حُرَّ الْخُدُودِ

(٥٨) إِنْ تَقْتَنِي فَلَمْ أُطِبْ عَنْكَ نَفْسًا غَيْرَ أَنِّي أَمْنِي بِدَهْرٍ كَنُودِ

(٥٩) كُلُّ عَامٍ كَأَنَّهُ طَالِبٌ ذَحْـ ـلاً إِلَيْنَا كَالثَّائِرِ الْمُسْتَقِيدِ

(٥٥) كذا أنشد في اللسان ١٣:١١٧ و التاج ٧:٢٥٧ و الصحاح ٢:١٦٥٠ - و ورد في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ١٤٤ ظ مع (فاجعل) موضع «وَ اجْتَعَلَ» و في الجمهرة (و احتفل) بدل «وَ اجْتَعَلَ» .

(٥٦) روى في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ٢٠٨ مع (عوج) بدل «جُرْدٍ» .

(٥٧) هذا جاء في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ٢٤٩ ظ و الأساس ٢:٣٤٨ و المخصص ٣:١٢١ و اللسان ١٨:٩٢ و ٢٠:٢٩٢ و التاج ١٠:٤٠٠ - و في التاج (مانحة) موضع «مَانِحَاتِ» .

(٥٨) في الجمهرة (ثبود) موضع «كَنُودِ» .

(٥٩) في الجمهرة (وترا) بدل «ذَحْلاً» .

(٤٨) وَ إِذَا الْقَـوْمُ كَانَ زَادُهُمُ اللَّحْـ ـمَ قَصِيداً مِنْهُ وَ غَيْرَ قَصِيدِ

(٤٩) بَدَّلَ الْغَـزْوُ أَوْجُهَ الْقَوْمِ سُوداً وَ غَزَوْا حِينَ أَبْدَوْا غَيْرَ سُودِ

(٥٠) وَ سَمَا بِالْمَطِيِّ وَ الذُّبْلِ الصُّـ ـمِّ لِعَمْيَاءَ فِي مَفَارِيطَ بِيدِ

(٥١) مُسْتَحِنٌّ بِهَا الرِّيَاحُ فَمَا يَجْـ ـتَابُهَا بِالظَّلَامِ كُلُّ هَجُودِ

(٥٢) فَتَخَالُ الْعَرِيفَ فِيهَا غِنَاءً لِلنَّدَامَى مِنْ شَارِبٍ مَسْمُودِ

(٥٣) قَالَ سِيرُوا إِنَّ السُّرَى نُهْزَةُ الْأَكْـ ـيَاسِ وَ الْغَزْوُ لَيْسَ بِالتَّمْهِيدِ

(٥٤) وَ إِذَا مَا الْبَلْبُونُ سَفَّتْ رَمَادَ النَّـ ـارِ قَصْراً بِالْمَلْقِ الْإِمْلِيدِ

(٤٨) كذا أنشد في اللسان ٤ : ٣٥٦ و التاج ٢ : ٤٦٨ - و يروى في الجمهرة (قصيدا) و «قصيد» بالهاء و هو تصحيف .

(٤٩) في الجمهرة روى العجز : و لقد أبدوا و ليست بسود

(٥٠) روى في اللسان ٩ : ٣٤٣ و التاج ٥ : ١٩٨ و الجمهرة (و سَمَوْا) موضع «وَ سَمَا» و (مَفَارِطَ) موضع «مَفَارِيطَ»

(٥١) كذا أنشد في الكتاب ١ : ٢٠٤ و اللسان ١٦ : ٢٨٧ و التاج ٩ : ١٠٧ - و في الجمهرة (مستحيرًا) بدل «مُسْتَحِنٌّ» و (في الطلام) موضع «بِالظَّلَامِ» .

(٥٢) في الجمهرة (و تحال) موضع «فَتَخَالُ» و (القريض) بدل «الْعَرِيفَ» و (غريد) بدل «مَسْمُودٍ» .

(٥٤) أنشد في اللسان ٤ : ٤١٨ و التاج ٢ : ٥٠٥ مع (فإذا) موضع «وَ إِذَا» و (شَفَّتْ) مصحفا عن «سَفَّتْ» و (قفرًا) بدل «قَصْرًا» . و في الجمهرة (سافت) عوض «سَفَّتْ» و (الحي) بدل «النَّارِ» و أيضا (الاملود) موضع «الإِمْلِيدِ» .

(٤٠) كَانَ عَنِّي يَرُدُّ دُرُوكَ بَعْدَ الـ ـلَّهِ شَغْبَ مُسْتَصْعِبِ الْمِرِّيدِ

(٤١) مِنْ بُرْدِي بِسَيِّ كُنْتَ مِنْهُ كَالشَّجَا بَيْنَ حَلْقِهِ وَ الْوَرِيدِ

(٤٢) أَسَدًا عَسْرَ حَدْرٍ وَ مُلْدًا يُطْلِعُ الْخَصْمَ عَثْوَةً فِي كُؤُودِ

(٤٣) وَ خَطِيبًا إِذَا تَمَغْسَرَتِ الْأَوْ جُهُ فِي يَوْمِ مَأْقِطٍ مَشْهُودِ

(٤٤) وَ مِطِرِّ الْيَدَيْنِ بِالْخَيْرِ لِلْحَمْـ ـدِ إِذَا ضَنَّ كُلُّ جِبْسٍ صَلُودِ

(٤٥) أَصْلَتِيًّا تَسْمُو الْعُيُونُ إِلَيْهِ مُسْتَنِيرًا كَالْبَدْرِ عَامَ الْعُهُودِ

(٤٦) مُعْمِلَ الْقَدْرِ نَارُهُ النَّارُ بِاللَّيْـ ـلِ إِذَا هَمَّ بَعْضُهُمْ بِخُمُودِ

(٤٧) يَعْتَلِي الدَّهْرَ إِذْ وَنَى عَاجِزُ الْقَوْ مِ وَ يَنْمِي لِلْمُسْتَتِمِّ الْحَمِيدِ

(٤٠) كذا روى في اللسان ١ : ٦٤ . و في الخزانة ٣ : ٦٥٥ (المريد) موضع «المِرِّيد» و هو تصحيف .

(٤١) أنشد في النوادر ص ٦١ و الخزانة ٣ : ٦٥٥ مع (يَكْدِي) بدل «يُرْدِي» .

(٤٢) في الجمهرة (أسد) موضع «أَسَدًا» و (ملث) بدل «مُلْدًا» .

(٤٣) بالأصل (سقط) كذا بالسين مهملة عن «مَأْقِطٍ» . و روى في الجمهرة (يوما في مأزق) بدل «فِي يَوْمِ مَأْقِطٍ» .

(٤٥) أنشد في اللسان ٤ : ٣٠٩ مع (أُصْلِتِيٌّ) موضع «أَصْلَتِيًّا» و (مستير) موضع «مُسْتَنِيرًا» .

(٤٦) يروى في الجمهرة :

معمل القدر بارد النار للضيـ ـف إذا هم بعضهم بخمود

(٤٧) في الجمهرة (علا) بدل «ونى» .

(٣٤) كُلَّ عَامٍ يَلْثِمْنَ فُوهًا بِكَفِّ الـ ـدَّهْرِ جَمْعًا وَ أَخْذَ حَيِّ جَرِيدِ

(٣٥) جَازِعَاتٍ إِلَيْهِمُ خُشَّعَ الأَوْ دَاةِ يُسْقَيْنَ مِنْ ضَبَاحِ الْمَدِيدِ

(٣٦) مُسْبِقَاتٍ كَأَنَّهُنَّ قَنَا الْهِنْـ ـدِ وَ نَسْجُ الْوَجِيفِ شَغْبُ الْمَرُودِ

(٣٧) مُسْتَقِيمًا بِهِ الْهُدَاةُ إِذَا بَقْـ ـطَعْنَ نَجْدًا وَصَلْنَهُ بِنُجُودِ

(٣٨) فَأَنَا الْيَوْمَ قَرْنُ أَعْضَبَ مِنْهُمْ لَا أَرَى غَيْرَ كَائِدٍ وَ مَكِيدِ

(٣٩) غَيْرَ مَا خَاضِعٍ جَنَاحِيَ لِقَوْمٍ حِينَ لَاحَ الْوُجُوهَ شَبُّ الْوَقُودِ

(٣٤) في الجمهرة (فيٍّ مزيد) بدل «حَيِّ جَرِيدٍ».

(٣٥) كذا بالأصل (خُشَّعَ) و هو جمع خاشع انظر اللسان ٩ : ٤٢٤.

و يروى في اللسان ٩ : ٤٢٤ و التاج ٥ : ٣١٧ هكذا:

جارعات إليهم خُشَّعَ الأو داة قوتا تُسْقَى ضَبَاحَ الْمَدِيدِ

و كذا أيضاً في الجمهرة مع (تسقى قوتا) مقلوباً من «قوتاً تُسقَى».

(٣٦) كذا أنشد في اللسان ٤ : ٤٠٧ و التاج ٢ : ٥٠١.

و يروى في سيره الرسول ٢ : ٦٥٥ هكذا:

مُسْنَفَاتٌ كَأَنَّهَا قَنَا الهند نَ طُولُ الوجيف حَدَّ الْمَرُودِ

(٣٧) في الجمهرة (مسجيرا) بدل «مُسْتَقِيمًا».

(٣٨) في الجمهرة (مكود) موضع «مَكِيدٍ»

(٣٩) و يروى في الجمهرة:

غير ما خاضع لقوم جناحى حين لاح الوجوه سفع الخدود

(٢٧) يَا ابْنَ حَسْنَاءَ شَقَّ نَفْسِيَ يَا لَجْـ ـلَاجُ خَلَّتْنِي لِدَهْـرٍ شَدِيـدِ

(٢٨) يَبْلُغُ الْجُهْدُ ذَا الْحَصَاةِ مِنَ الْقَوْ مِ وَ مَنْ بَلَّغَ وَاهِنًا فَهُوَ مُودِي

(٢٩) كُلَّ يَوْمٍ أَرْمِي وَ أَرْمِي أَمَامِي بِنِبَالٍ مِنْ مُخْطِئٍ وَ سَدِيدِ

(٣٠) ثُمَّ أَوْحَدْتَنِي وَ خَلَّلْتَ عَرْشِي بَعْدَ فَقْدَانِ سَيِّدٍ وَ مَسُودِ

(٣١) مِنْ رِجَالٍ كَانُوا بُحُورًا لُهَاثًا فَهُمُ الْيَوْمَ صَحْبُ آلِ ثَمُودِ

(٣٢) خَانَ دَهْرٌ بِهِمْ وَ خَانُوا هُمُ أَهْـ ـلَ عَظِيمِ الْفِعَالِ وَ التَّمْجِيدِ

(٣٣) مَانِعِي بَابَةَ الْعِرَاقِ مِنَ الْنَّا سِ بِجُرْدٍ تَعْدُو بِمِثْلِ الْأُسُودِ

(٢٧) يروى في الجمهرة هكذا:

يا خساء يا شقيق نفسي يا حلاح خليتني لشديد

و روى في الكتاب ١ : ٢٧٦ :

يا ابنَ أُمِّي يا شُقَيِّقَ نَفْسِي أنتَ خَلَّيْتَنِي لأمرٍ شديد

و هذا أنشد أيضاً في الأضداد ص ١٨٨ و اللسان ١١ : ١٦٩ و روى الصدر في المقاصد النحوية ٤ : ٢٢٢

و أنشد الزجاجي العجز في الجمل ص ١٣٧ هكذا : أنت خلفتني لأمر شديد

(٢٨) هذا أنشد في اللسان ١٨ : ٢٠٠ و التاج ١٠ : ٩٢ - و في الجمهرة (لاهيا) بدل واهنا .

(٢٩) يروى في الجمهرة :

كلّ عام أرمي و يرمي أمامي بسهام من مخطئ و سديد

(٣٠) في الجمهرة (اثلث) بدل «خلّلت» و (عد) موضع «بعد»

(٣١) روى في الجمهرة (جالا نحوما) بدل «بُحُورًا لُهُوثًا» .

(٣٣) كذا أنشد في اللسان ١٢ : ١١٨ - و في الجمهرة (ماحي ناحة) موضع «مانعي بابة»

(١٨) غَيْرَ مَا سَاكِلٍ يَسِيرُ رُوَيْدًا سَيْرَ لَا مُرْهَقٍ وَ لَا مَهْدُودِ

(١٩) مُسْتَعِدًّا لِمِثْلِهَا إِذْ دَنَوْا مِنْـ ـهُ فَفِي صَدْرِ مُهْرِهِ كَالصُّدُودِ

(٢٠) شَاحِيًا بِاللِّجَامِ يَقْصِرُ عَنْهُ عَرَكًا بِالْمَضِيقِ غَيْرَ شَرُودِ

(٢١) سَانَدُوهُ حَتَّى إِذَا لَمْ يَرَوْهُ شُدَّ اجْلَادُهُ عَلَى التَّسْنِيدِ

(٢٢) بَثُّوا ثُمَّ غَادَرُوهُ لِطَيْرٍ عُكِّفٍ حَوْلَهُ نُزُولَ الْوُفُودِ

(٢٣) فَهُمْ يَنْظُرُونَ لَوْ طَلَبُوا الْوِتْـ ـرَ إِلَى وَاتِرٍ شَمُوسٍ حَقُودِ

(٢٤) لَحَمَةٌ لَوْ دَنَوْا لِثَارِ أَخِيهِمْ رَجَعُوا قَدْ ثَنَاهُمْ بِعَدِيدِ

(٢٥) وَ بِعَنْبَةٍ إِذْ يَنُوءُ بِأَيْدِيـ ـهِمْ وَ يَكْبُو فِي صَائِكٍ كَالْفَصِيدِ

(٢٦) نَظَرَ اللَّيْثِ هَمَّهُ فِي فَرِيسٍ أَقْصَدَتْهُ يَدًا نَجِيدٍ مُعِيدِ

(١٩) و الجمهرة (و ق) موضع «فِي»

(٢٠) في الجمهرة (ساحيا) مصحفا عن «شَاحِيًا» و (في المضيق) موضع «بِالْمَضِيقِ».

(٢٢) بالأصل (الوفود) مصحفا عن «الْوُفُودِ» و في الجمهرة (عكوف) بدل «نزول»

(٢٤) في الأصل (تحديد) محرفا عن «بِعَدِيدٍ» - و روى في الجمهرة هكذا:

قحمة لو دنوا لثار إليهم خرشنى قد ثناهم بعديد

و جاء في نسخه معاني الشعر ح ٢ ص ٢٤٨ مع (سَرُوا) موضع «رَجَعُوا».

(٢٥) هذا البيت لا يقع في جمهرة أشعار العرب و لا يوجد في غيرها.

(٢٦) في الجمهرة (مجيد مفيد) بدل «نَجِيدٍ مُعِيدٍ».

(١١) خَارِجٍ نَاجِداهُ قَدْ بَرَدَ المَوْ تُ عَلَى مُصْطَلاهُ أَيَّ بُرُودِ

(١٢) غَابَ عَنْهُ الأَدْنَى وَ قَدْ وَرَدَتْ سَمْـ رُ العَوَالِي إِلَيْهِ أَيَّ وُرُودِ

(١٣) قَدْ دَعَا دَعْوَةَ المُحِقِّ وَ لَبَّى مِنْهُ فِي عَامِلٍ مَقْصُودِ

(١٤) ثُمَّ أَنْقَذْتَهُ وَ نَصْتَ عَنْهُ بِغُمُوسٍ أَوْ ضَرْبَةٍ أَخْدُودِ

(١٥) بِحُسَامٍ أَوْ زُرَّةٍ مِنْ نَجِيضٍ ذَاتِ رَيْبٍ عَلَى الشُّجَاعِ النَّجِيدِ

(١٦) بِشَكِيمَيْهِمَا بِقَدْكَ إِذْ نَا شَرَ المَوْ تَ جَدِيدًا وَ المَوْتُ شَرٌّ جَدِيدِ

(١٧) فَلَوَتْ حَبْلَهُ عَلَيْهِ وَ هَابُوا لَمْتَ غِيلٍ مُقَنَّعٍ فِي الحَدِيدِ

(١١) هذا ورد البيت في نسخة من شرح ج ٢ ص ٢٤٨ و جاء أيضا في ج ١ ص ١١٥ مع (بارز) و في اللسان ٢ : ٥٩ و ٤ : ٥٢ (بارزاً) و في الأساس ١ : ٤٠ (باديا) و ٢ : ١٨ (بررا) بدل «خارج».

(١٢) و حماسة البحتري ص ١٧٨ (الأَعْدَى) هذا محرفا عن «الأَدْنَى».

(١٣) في الجمهرة (فدعا) موضع «قد دعا» و أيضا (الحق) موضع «المُحِقّ».

(١٤) كذا أنشد في تهذيب الألفاظ ص ٥٢٥. وفي الأساس ٢ : ١١٥ (أنقذته) و في اللسان ٨ : ٣٥ و التاج ٤ : ٢٠٣ (انقضته) و في حماسة البحتري ص ٧٣ (فرّجت) بدل «نصت» و في اللسان و التاج فيما مضى (طعنة) بدل «ضربة».

(١٥) في الجمهرة (رزة) و في تهذيب الألفاظ ص ٥٢٥ (ضربة) عوض «زرة».
و في حماسة البحتري (ريث) مصحفا عن «ريب».

(١٧) في الجمهرة (عاب) بدل «غيل».

(٥) كُلُّ مَيْتٍ قَدِ اعْتَفَرْتُ فَلا أَوْ ... جَعَ مِنْ وَالِدٍ وَمِنْ مَوْلُودِ

(٦) غَيْرَ أَنَّ اللِّجْلاجَ هَدَّ جَنَاحِي ... يَوْمَ فَارَقْتُهُ بِأَعْلَى الصَّعِيدِ

(٧) فِي ضَرِيحٍ عَلَيْهِ عِبْءٌ ثَقِيلٌ ... مِنْ تُرَابٍ وَجَنْدَلٍ مَنْجُودِ

(٨) عَنْ يَمِينِ الطَّرِيقِ عِنْدَ صَدَى حَرَّ ... انَ يَدْعُو بِاللَّيْلِ غَيْرَ مَعُودِ

(٩) صَادِيًا يَسْتَغِيثُ غَيْرَ مُغَاثٍ ... وَلَقَدْ كَانَ عُصْرَةَ الْمَنْجُودِ

(١٠) رُبَّ مُسْتَلْحَمٍ عَلَيْهِ ظَلالُ الْـ ... ـمَوْتِ لَهْفَانَ جَاهِدٍ مَجْهُودِ

(٥) في معجم الأدباء (اعترف) موضع «اعْتَفَرْتُ» - و في الحمهرة (اجزع) و في المقاصد النحوية (ارحم) و في معجم الأدباء (واحم) موضع «أَوْجَعَ».

(٦) هذا أنشد في الاشتقاق ٢ : ٢٣١ . و في الاقتضاب ص ٣٩٠ (هاض) و في المقاصد النحوية (هز) بدل «هَدَّ» و في معجم الأدباء و الحمهرة (الْجِلَّاحَ) عوض «اللِّجْلَاجَ».

(٨) في الحمهرة و المقاصد النحوية (باويل) بدل «بِاللَّيْلِ» و في المقاصد النحوية أيضاً (مقود) موضع «معود».

(٩) كذا روي في نسخة معاني الشعر ح ٢ ص ٢٤٨ ط و حمهرة ابن دريد (في مادة 'جد') و إصلاح المنطق ١ : ٨٢ و أمالي القالي ١ : ٢٧ و المخصص ٩ : ٩٦ و اللسان ٤ : ٤٢٧ و ٦ : ٢٥٤ و التاج ٢ : ٥٩ و ٣ : ٤٠٥ و الاقتضاب ص ٣٩٠ في المقاصد النحوية (بصرة الجود) موضع «عُصْرَةَ الْمَنْجُودِ».

و جاء في الاقتضاب ص ٣٩٠ بعد هذا بيت :

كادت النفس لن تفيظ عليه ... إذ ثوى حشو ربطةٍ و بُرودِ

(١٠) بالأصل (ضلال) محرفاً عن «ظِلَالُ».

٥٤ و قال ابو زبيد

الخفيف

(١) إنَّ طُولَ الحيوةِ غيرُ سعودِ ... و صلالٌ تأميلُ نيلِ الخلودِ

(٢) عُلِّلَ المرءُ بالرجاءِ و يُضحى ... غرضًا للمنونِ نصبَ العمودِ

(٣) كلَّ يومٍ ترميهِ منهنَّ بسهمٍ ... فمصيبٌ أو صافَ غيرَ بعيدِ

(٤) من حميمٍ ينسى الحميمَ جليدَ الـ ... ـقومِ حتّى تراهُ كالمبلودِ

هذه القصيدة قد أوردها أبو زيد القرشي في جمهرة أشعار العرب ص ١٣٨ — ١٤١ و روى منها العيني في المقاصد النحوية ٤ : ٢٢٢ الأبيات ١ - ٣ ، ٥ ، ٦ ، ٨ ، ٩ و ٢٧ و روى ياقوت في معجم الأدباء ٤ : ١١٥ الأبيات ١ — ٣ ، ٥ و ٦ و روى أيضاً البحتري في حماسته ص ٧٢ - ٧٣ الأبيات ١٠ — ١٢ ، ١٤ و ١٥ .

(١) يروى في الخزانة ٣ : ٦٥٥ و معجم الأدباء و المقاصد النحوية (بل) بدل «طُولَ» و في الجمهرة (الملود) بدل «الحيوة» .

(٢) في معجم الأدباء (بالأمانى) بدل «بالرَّجاءِ» و في المقاصد النحوية (العمود) موضع «العودِ» .

(٣) كذا أنشد في الشعر و الشعراء ص ١٦٩ و Texte ص ٤٩ و اللسان ١١ : ٤٠٧ و التاج ٦ : ٣٥٧ و الصحاح ٢ : ٨٥ .

و في الجمهرة (سهم) بدل «برَشْقٍ» وفى الخزانة ٣ : ٣٢٢ (منا) موضع «منها» وفى اللسان ١١ : ١٠٥ (فمَصِيفٌ) بدل «فمُصِيبٌ» و في أمالي القالى ٢ : ٢٥ (ضاف) بدل «صافَ» .

(٤) كذا أنشد فى اللسان ٤ : ٦٤ و التاج ٢ : ٣٠٦ .

(٩) سَاطٍ وَ تَلْحَقُ رِجْلُهُ فَكَأَنَّهُ سِيدٌ يَمُرُّ عَلَى الْحَدَابِ وَ يَعْزَعُ

(١٠) فَعَرَفْتُ غُرَّةَ وَجْهِهِ وَ لِبَانَهُ قَبْلَ الْجِيَادِ وَ كَفَّ عَمْرٍو تَلْمَعُ

(١١) فَأَفَاءَ صِرْمَتَنَا وَ أَخْرَى مِثْلَهَا لَوْ أَنَّ شَيْئًا يَا هُجَيْمَةُ يَنْفَعُ

٥٣ و قال عجلان بن نكرة

الكامل

(١) أَخْطَرْتُ مُهْرِى لِلرِّهَانِ لَجَاجَةً ... وَ مِنَ اللَّجَاجَةِ مَا يَضُرُّ وَ يَنْفَعُ

(٢) مَاذَا أَرَدْتِ بِذَاكِ يَا ابْنَةَ مَالِكٍ ... إِذْ كَانَ مَالِى بِاللِّوَى يَتَمَزَّعُ

(٣) إِذْ لَا صَرِيخَ الْيَوْمَ غَيْرَ قَوَائِمٍ ... عُوجٍ عَلَيْهِنَّ الْبَضِيعُ مُلَفَّعُ

(٤) بِتْنَا لَدَى أَرْسَانِهِنَّ قُعُودُنَا ... إِذْ بَاتَ نَاصِبُ جِيدِهِ يَتَسَمَّعُ

(٥) حَتَّى إِذَا صَرَخَ الْعَصَافِرُ غُدْوَةً ... قَامُوا عَلَى دَهَشِ الرِّهَانِ فَأَفْزَعُوا

(٦) فَنَبَذْتُ نَحْوَ غُلَامِهِنَّ كَلِمَاتِهِ ... مِنْ بَيْنِ مَسْمُوعٍ وَ مَا لَا يُسْمَعُ

(٧) إِحْذَرْ فَوَارِسَ وَطَّنُوا لَكَ غُدْوَةً ... لَا يَخْدَعَنْكَ مُسَافِعٌ وَ الْأَجْدَعُ

(٨) مَاسِكْ قَلِيلًا بَعْضَ فَوْرِ عِنَانِهِ ... وَ ارْكُضْ بِرِجْلِكَ إِنَّهُ لَا يُفْزَعُ

أورد ابن الأعرابى البيتين الأولين فى كتاب أسماء الخيل ص ٥٩ و ذكر أن عجلان بن نكرة قالهما فى خيله «هذلول» حين سبق الفزارىّ عليه.

(١) أنشده الجاحظ فى كتاب الحيوان ٣ : ٢٣ مع (أهلكت) بدل «أَخْطَرْتُ» و (فِي الرِّهَانِ) موضع «لِلرِّهَانِ» و عزاه إلى الفرار و ذكر أنه كان سيد غزة فى الجاهلية. و فى أسماء الخيل (بحاجة) خطاء من «لَجَاجَةً» و (فى الرهان) موضع «لِلرِّهَانِ».

(٢) فى الأصل (يتزع) موضع «يَتَمَزَّعُ» كما يقتضيه الوزن.

(٩) تَرُدُّ عَلَينا العيرَ مِنْ دُونِ إِلْفِهِ ... أَوِ الثَّورَ كالدِّرِّيِّ يَتبَعُهُ الدَّمُ

(١٠) فَلَمَّا رَفَعْنا أَعْجَبَتْ كُلَّ ناظِرٍ ... وَقالَ الصَّدِيقُ قَد أَجادُوا وَأَنعَمُوا

(١١) تَزِيدُهُمُ وَكُلُّ خَيرٍ يَزِيدُها ... كَما زادَ حِسْيَ الأَبطَحِ المُتَهَدِّمُ

(١٢) وَفارِسُنا لا يَعطِفُ الضَّبعَ عاجِزًا ... وَلا وَرِعٌ إِنْ أَدرَكَ الصَّيدَ مُعصِمُ

(١٣) هُنالِكَ لا تُلقَى عَلَيهِ قَسِيمَةٌ ... (لِبُخْلٍ وَ) لَكِنْ صَيدُها مُتَقَسِّمُ

(٩) كذا في نسخة المفضليات «كَالدِّرِّيِّ» و في الأصل «كَالدِّرِّيْ» بفتح الدال و عند صاحب اللسان ١ : ٦٧ جاز أيضاً «دِرِّيٌّ» بكسر الدال.

كذا ورد البيت في نسخة معاني الشعر ص ٢ : ٦١ و أنشد في كتاب الحيوان ٢ : ٨٨ مع (يرد) مصحفاً عن «تَرُدُّ» و أيضاً (الفه) محرفاً عن (إِلْفِهِ).

(١٠) و روي في نسخة معاني الشعر ج ١ ص ٦٠ (اعجب كل ناظر) موضع «أَعْجَبَتْ كُلَّ ناظِرٍ».

(١٢) في الأصل (عاجز) موضع «عَاجِزًا».

(١٣) الكلمة الموضوعة بين القوسين عن نسخة المفضليات و بالأصل بياض في موضعها. جاء في نسخة معاني الشعر ج ١ ص ٦٠ مع (هَشِيمَةٌ) بدل «قَسِيمَةٌ».

٥٢ وقال عوف بن الخرع

الطويل

(١) أتمّت فلم تنقص من الحول ليلة ... فتمّت و لاقاها دواء منعّم

(٢) و جدنا لها عام الملاء فلم تزل ... إذا ما اشتهت محضا سقاها مكدّم

(٣) يكرّ عليها الحالبان فتارة ... تسوف و تحسو مرة و تطعّم

(٤) فحوليّة مثل القناة يردها ... رباط و فيها جراة و تقحّم

(٥) فتمّ لها إجذاعها و كأنها ... رديئة عند الشقاف تقوّم

(٦) فأثنت تقود الخيل من كل جانب ... كما انقضّ باز أغلف الريش اقتم

(٧) رباعية كأنها جذع نخلة ... يقران أو مما تجرّد ملهم

(٨) فلمّا تلاقى دبّها و لجامها ... لستّ سنين فهي كبداء صلدم

توجد في نسخة المفضليات ص ٨٦ ط ٨٧ ط .

(١) في نسخة المفضليات (ابنت) محرفا عن «أتمّت».

(٤) في نسخة المفضليات (فحولية) موضع «فحولية».

(٥) بالأصل (اخداعها) مصحفا عن «إجذاعها».

(٨) بالأصل (صلدم) كذا مضبوط بفتح الدال موضع كسرها .

(١١) إِذَا مَا رَآنِي النَّاسُ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ ... حَدِيدًا جَدِيدَ الْعِزِّ غَيْرَ كَهَامِ

(١٢) وَ أَفْنَى وَ مَا أَفْنِي مِنَ الدَّهْرِ لَيْلَةً ... وَ لَمْ يُغْنِ مَا أَفْنَيْتُ سِلْكَ نِظَامِ

(١٣) وَ أَهْلَكَنِي تَأْمِيلُ يَوْمٍ وَ لَيْلَةٍ ... وَ تَأْمِيلُ عَامٍ بَعْدَ ذَاكَ وَ عَامِ

(١١) في سبعة المفضليات و الديوان و الأغاني و المعمرين ص ٩٠ (حَدِيثًا) بدل «حَدِيدًا» و في الأغاني أيضاً (الرى) موضع «العِزّ». و في المعمرين ص ٦٢ (حَلِيدًا شَدِيدَ العَظْمِ) و في أمالي المرتضى (حَلِيدًا حَدِيدَ الطَّرْفِ) و في الشعر و الشعراء (حَلِيدًا حَدِيثَ السِّنِّ) عوض «حَدِيدًا جَدِيدَ العِزّ»

(١٢) في حماسة البحترى (وَ أُغْنِي) و في المعمرين ص ٩٢ (وَ بِتُّ) و في الشعر و الشعراء و المعمرين ص ٩٠ (فَأَنْسَى) موضع «وَ أَنْسَى» و في الأغاني و شعراء النصرانية (وَ مَا يُمْسِي) و في المعمرين ص ٦٢ (فَلَمْ تُمْسِ) موضع «وَ ما أُمْسِي».

(١٣) بالأصل الخبر محرف هكذا: و تأميل عام و بعد ذاك عام في أمالي المرتضى (يُبَاكِي) موضع «أَهْلَكَنِي» و في الشعر و الشعراء الصغر مروى هكذا: وَ أَهْلَكَنِي تَأْمِيلُ مَا لَسْتُ مُدْرِكًا

(٧) يَدٌ مِنْ غَرِيبٍ أَوْ قَرِيبٍ بِقَفْرَةٍ أَتَتْكَ بِهَا غَبْرَاءُ ذَاتُ قَتَامِ

(٨) كَأَنِّي وَ قَدْ خَلَّفْتُ تِسْعِينَ حِجَّةً حَلَعْتُ بِهَا عَنِّي عِذَارَ لِجَامِ

(٩) رَمَتْنِي بَنَاتُ الدَّهْرِ مِنْ حَيْثُ لَا أَرَى فَمَا بَالُ مَنْ يُرْمَى وَ لَيْسَ يُرَامِ

(١٠) فَلَوْ أَنَّهَا نَبْلٌ إِذًا لَاتَّقَيْتُهَا وَ لَكِنَّنِي أُرْمَى بِغَيْرِ سِهَامِ

(٧) يروى في الديوان هكذا :

يَدٌ مِنْ بَعِيدٍ أَوْ قَرِيبٍ أَتَتْ بِهِ شَآمِيَةٌ غَبْرَاءُ ذَاتُ قَتَامِ

(٨) في كل ما جاء فيه هذا البيت (حاوزت) عوض «خلفت» و في الديوان و حماسة البحتري و نسخة مسالك الأبصار (يوماً) موضع «عني» و في الأغاني و شعراء النصرانية (عنان) بدل «عذار».

و في الديوان بعد هذا بيت جديد روى أيضاً في كامل المبرد ص ١٢٤ و هو :

عَلَى الرَّاحَتَيْنِ مَرَّةً وَ عَلَى الْعَصَى أَنُوءُ ثَلَاثًا بَعْدَهُنَّ قِيَامِي

في الديوان (فكيف لمن) و في الأغاني و الشعر و الشعراء و أمالي المرتضى (فكيف بمن) عوض «فما بال من». و في حماسة البحتري و أمالي المرتضى (صُرُوف) بدل «بنات».

(١٠) كذا جاء في نسخة مسالك الأبصار و أمالي المرتضى

و روى الصدر في حماسة البحتري و الشعر و الشعراء هكذا :

فلو أنني أرمى بنبل رميتها

و في الأغاني و شعراء النصرانية هكذا : فَلَوْ أَنَّمَا أُرْمَى بِنَبْلٍ رَمَيْتُهَا

و في نسخة المفضليات و المعمرين و الأغاني (و لكنما) موضع «وَ لَكِنَّنِي».

تنسب الأبيات ٨ — ١٠ إلى لبيد. انظر ديوانه ص ٥٨ .

٥١ و قال أيضاً

الطويل

(١) إِنْ أَكُ قَدْ أَقْصَرْتُ عَنْ طُولِ رِحْلَةٍ ... فَيَا رُبَّ فِتْيَانٍ بَعَثْتُ كِرَامِ

(٢) وَ قُلْتُ لَهُمْ سِيرُوا فِدًى خَالَتِي لَكُمْ ... أَمَا تَجِدُونَ الرِّيحَ ذَاتَ سَهَامِ

(٣) فَقَامُوا إِلَى عِيسٍ قَدِ انْضَمَّ لَحْمُهَا ... مُوَقَّفَةٍ أَرْسَاغُهَا بِخِدَامِ

(٤) فَأَدْلِجُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ (قَاصِدًا ... وَ لَوْ) خُلِطَتْ ظَلْمَاؤُهَا بِقَتَامِ

(٥) فَأَوْرَدْتُهُمْ مَاءً عَلَى حِينِ وِرْدِهِ ... عَلَيْهِ خَلِيطٌ مِنْ قَطًا وَ حَمَامِ

(٦) وَ أَهْوِنُ كَفٍّ لَا تَضُرُّكَ ضَرَّةٌ ... يَدٌ بَيْنَ أَيْدٍ فِي إِنَاءِ طَعَامِ

راجع ديوان عمرو بن قمئة ص ٢٢ — ٢٣ . و وجد هذه القصيدة أيضاً فى نسخة المفضليات ص ٧٦ ط — ٧٧ ط و يوجد منها الأبيات ١ ، ٦ و ٨ — ١٠ فى نسخة كتاب مسالك الأبصار ص ٢٢ ط و روى الأبيات ٨ — ١٣ فى كتاب الأغانى ١٦ : ١٦٥ و الشعر و الشعراء ص ٢٢٣ و شعراء النصرانية ص ٢٩٤ و أمالى المرتضى ١ : ٣٥ و حماسة البحترى ص ٢٩٢ و كتاب المعمرين ص ٦٢ ، ٨٩ و ٩٠ .

(١) فى نسخة المفضليات (قَصَّرْتُ) موضع «أَقْصَرْتُ» .

و فى نسخة مسالك الأبصار و الديوان (أَصْحَابٍ) بدل «فِتْيَانٍ» .

(٢) روى في الديوان و الكتاب ١ : ٧٦ (فَقُلْتُ) موضع «وَ قُلْتُ» .

(٣) في الأصل (عنس) مصحفا عن «عِيسٍ» . كذا أنشده سيبويه فى الكتاب ١ : ١٢٠ .

و روى في الديوان بعد هذا :

وَ قُمْتُ إِلَى وَجْنَاءَ كَالْفَحْلِ حَمْلَةٍ ... تُجَاوِبُ شَدِّي نَسْمَهَا بِنُغَامِ

(٤) بالأصل بياض موضع الكلمة الموضوعة بين القوسين .

(٥) في الأصل (عر) كذا محرفاً عن «حِينِ» .

(٦) كذا أنشده الجاحظ فى البيان ٢ : ١٦٠ مع البيت التالي .

(٥) عَظِيمُ رَمَادِ الْقِدْرِ لَا مُتَعَبِّسٌ وَ لَا مُوئِسٌ مِنْهَا إِذَا هُوَ أَوْقَدَا

(٦) وَ لَمْ يَحْمِ فَرْجَ الْحَيِّ إِلَّا ابْنُ حُرَّةٍ كَرِيمُ الْمَحَا مَاجِدٌ غَيْرُ أَحْرَدَا

(٧) فَإِنْ صَرَّحَتْ كَحْلٌ وَ هَبَّتْ عَرِيَّةٌ مِنَ الرِّيحِ لَمْ يَتْرُكْ مِنَ الْمَالِ مِرْفَدَا

(٨) صَبَرْتَ عَلَى وَطْيِ الْمَوَالِي وَ حَطْمِهِمْ إِذَا ضَنَّ ذُو الْقُرْبَى عَلَيْهِمْ وَ أَخْمَدَا

(٥) بالأصل (متعلس) كذا محرفاً عن «مُتَعَبِّسٌ» و أيضاً (مونس) محرفاً عن «مُوئِسٌ».

(٦) في الأصل (يحم) كذا بالحيم مصحفاً عن «يَحْمِ».

في شعراء النصرانية (حُرْم) بدل «فَرْجَ» و في الديوان (مُحافِظ) عوض «ابْنُ حُرَّةٍ» و في الديوان و شعراء النصرانية (أجردا) موضع «أَحْرَدَا».

(٧) في الأغاني و شعراء النصرانية و أيضاً بالأصل (مرفدا) و لكنه في الشرح (مِرْفَدَا) كما هو في الديوان و نسخة المفضليات. و في الديوان (لذى المال) موضع «مِنَ الْمَالِ».

(٨) بالأصل (الموالى و حكمهم) محرف عن «الْمَوَالِي و حَطْمِهِمْ».

و روى في الأغاني و شعراء النصرانية و قصيدتي الأعشى ص ١٥١ (خَطْمِهِمْ) موضع «حَطْمِهِمْ».

٥٠ وقال عمرو بن قميئة

الطويل

(١) لَعَمْرُكَ مَا نَفْسِي بِجِدِّ رَشِيدَةٍ ... تُؤَامِرُنِي سِرًّا لِأَصْرِمَ مُرْثِدَا

(٢) وَإِنْ ظَهَرَتْ مِنْهُ قَوَارِصُ جَمَّةٌ ... وَأَفْرَعَ فِي لَوْمِي مِرَارًا وَأَصْعَدَا

(٣) وَمَا ذَاكَ مِنْ قَوْلٍ أَكُونُ جَنَيْتُهُ ... سِوَى قَوْلِ بَاغٍ كَادَنِي مُتَجَهِّدَا

(٤) لَعَمْرِي لَنِعْمَ الْمَرْءُ يُدْعَى بِحَبْلِهِ ... إِذَا مَا الْمُنَادِي فِي الْمَقَامَةِ نَدَّدَا

راجع نسخة الفضليات ص ١٧٦ - ١٧٦ ظ و ديوان عمرو بن قميئة ص ١١ — ١٢ و كتاب الأغاني ١٦ : ١٦٤ وشعراء النصرانية ص ٢٩٣ — ٢٩٤.

(١) في الديوان (نَفْسُ) موضع «نَفْسِي». وفي الأغاني و شعراء النصرانية (سِرًّا) بدل «سِرًّا».

وفي نسخة الفضليات و الأغاني و الديوان روى قبل هذا ثلاثة أبيات:

خَلِيلَيَّ لَا تَسْتَعْجِلَا أَنْ تَزَوَّدَا ... وَأَنْ تَجْمَعَا شَمْلِي وَتَنْتَظِرَا غَدَا

فَمَا لَبِثُ يَوْمًا بِسَابِقِ مَغْنَمٍ ... وَلَا سُرْعَتِي يَوْمًا بِسَابِقِ الرَّدَا

وَإِنْ تَنْظِرَانِي الْيَوْمَ أَقْضِ لُبَانَةً ... وَتَسْتَوْجِبَا مِنِّي عَلَيَّ وَتَحْمَدَا

و هذه الأبيات تقع أيضاً في قصيدة الحسين بن الحمام. انظر الأغاني ١٢ : ١٢٦.

(٢) في الأغاني و شعراء النصرانية (منى) موضع «مِنْهُ» و (أَفْرَعَ) بدل «أَفْرَعَ».

(٣) في الديوان صدره مروى هكذا:

عَلَى غَيْرِ ذَنْبٍ أَنْ أَكُونَ جَنَيْتُهُ

كذا أيضاً في الأغاني و شعراء النصرانية مع (حُرْمٍ) عوض «ذَنْبٍ».

(٤) في الديوان و الأغاني و شعراء النصرانية (تَدْعُو) موضع «يُدْعَى». وفي الأغاني (بخلة) بدل «بِحَبْلِهِ».

٤٩ و قال متمم بن نويرة

البسيط

(١) قَالَتْ فَتَاةُ بَنِي زَيْدٍ وَ قَدْ نَكِرَتْ هَلْ بِالْأَسِيرِ بَنِي شَرْفَاءَ مِنْ سَقَمِ

(٢) يَرْعَى النُّجُومَ وَ فِي رِجْلَيْهِ جَامِعَةٌ وَ جَنْتَا شَارِفٍ لَمْ تُنْقَصَا عَمَمِ

(١) في الأصل لم توجد «و» بين (زيد) و (قد) وضعناها هنا باقتضاء الوزن و السياق.
و كذا بالأصل «بَنِي شَرْفَاءَ» و لعله «بِدِي شَرْفَاءَ».

٤٨ و قال مالك بن نويرة

الطويل

(١) جزتنى الجوازى نعمتى من متمم ... و من مسبل إذ كافرانى عن الشكر

(٢) لاطلقت أغلال المقيد منهما ... و أخطرته نفسى و لم يمتلى صدرى

(٣) دأبت إليه السير حتى اتسته ... بفيض الفرات عند منقطع الجسر

(٤) تركتم لقاحى ولها و اطلقتم ... بالافها من غير حاج و لا فقر

(٥) كأن هضيما من سرار معنها ... تعاوره أجوافها مطلع الفجر

روى البكرى فى معجمه ص ٧٧١ البيت ٤ و ٥ و روى ياقوت فى معجمه ص ٤ : ١٠٠٠ البيت ٤ مع بيت جديد حاء فى معجم البكرى ص ٨٣٣ و قد أورد نولدكى هذه الثلاثة فى Beitrage ص ١٣٣ .

(٢) فى الأصل (اغلاك) محرف عن «أغلال» .

(٤) فى الأصل (اعاج) محرف عن «حاج» .

كذا أنشد فى معجم البكرى ص ٧٧١ و Beitrage ص ١٣٣ .

و يروى فى معجم البلدان هكذا :

تركتم لقاحى ولها و اطلقتم ... على وجهه من غير وقع و لا نعر

و روى ياقوت بعده بيتاً حاء أيضاً فى معجم البكرى و Beitrage فيما مضى ذكره و هو :

و بتّ على جوف الهبيء منحنى ... معقلة بين الركيبة و الحفر

(٥) كذا أنشد فى اللسان ٢ : ٩٨ و التاج ٩ : ١٠٧ . و روى فى معجم البكرى و Beiträge (مغيبا) محرفاً عن «معيسا» و أيضاً (أخلافها) بدل «أجوافها» .

(٢١) فسرنا إليهم سورة أوهنتهم ... و أسيافنا يجرى عليها نضوحها

(٢٢) و أرماحنا ينهزنهم نهز جمة ... يعود عليهم وردنا و نميحها

(٢٣) فدارت رحانا ساعة و رحاهم ... و درت طباقا بعد بكي لقوحها

(٢٤) فما أتلفت أيديهم من نفوسنا ... و إن كرمت فيانا لا نبوحها

(٢٥) فقلنا هي النهبى و حل حرامها ... و كانت حمى أقتالنا فنبيحها

(٢٦) فأنا و آسوا كلنا بمضمضة ... مهملة أجراحنا و جروحها

(٢٧) و كنا إذا أحلام قوم تغمست ... نشح على أحلامنا فنريحها

(٢١) يروى في الديوان هكذا :

فسرنا عليهم سورة ثعلبية ... و أسيافنا يجرى عليهم نضوحها

و في نسخة المفضليات (و هسهم) موضع «أو هسهم».

(٢٢) كذا ورد البيت في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ٢٠١ ظ.

و في نسخة المفضليات (ونيحها) و في الديوان (فنيحها) موضع «و نميحها».

(٢٣) كذا جاء في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ١٤٩ ظ.

(٢٥) روى في الديوان و أيضا في الأصل و نسخة المفضليات (ما قتلنا) موضع «أقتالنا» و هو مخل الوزن فعل الصواب ما ضبطنا.

(٢٦) هذا البيت جاء هنا في الديوان و أيضا في نسخة المفضليات و هو مفقود عن نسختنا فلعله حذف من قصان الأصل أو سقط من سهو الناسخ.

(٢٧) في الأصل (نسح) كذا بالسين مصحفا عن «نشح».

هذا البيت لم يرو في الديوان.

(١٤) إِذَا عُدِمَ ٱلْمَحْلُوبُ عَادَتْ عَلَيْهِمُ قُدُورٌ كَثِيرٌ فِي ٱلْقِصَاعِ قَدِيحُهَا

(١٥) يَثُوبُ عَلَيْهِمْ كُلُّ ضَيْفٍ وَ جَانِبٍ كَمَا رَدَّ دَهْدَاهَ ٱلْقِلَامِ نَضِيحُهَا

(١٦) بِآيِهِمُ مَقْرُومَةٌ وَ مَغَالِقٌ يَعُودُ بِأَرْزَاقِ ٱلْعِيَالِ مَنِيحُهَا

(١٧) وَ مَلْمُومَةٍ لَا يَخْرِقُ ٱلطَّرْفُ عَرْضَهَا لَهَا كَوْكَبٌ ضَخْمٌ شَدِيدٌ وُضُوحُهَا

(١٨) تَسِيرُ وَ تُزْجِي ٱلسَّمَّ تَحْتَ نُحُورِهَا كَرِيهٌ إِلَى مَنْ فَاجَأَتْهُ صُبُوحُهَا

(١٩) عَلَى مُقْذَحِرَّاتٍ وَ هُنَّ عَوَابِسٌ صَبَائِرُ مَوْتٍ لَا يُرَاحُ مُرِيحُهَا

(٢٠) نَذَلْنَا إِلَيْهِمْ دَعْوَةً يَالَ مَالِكٍ لَهَا إِرْبَةٌ إِنْ لَمْ تَجِدْ مَنْ يُرِيحُهَا

(١٤) في نسخة المفضليات (أَعْدَمَ) موضع «عُدِمَ».

(١٥) لم يرو في الديوان البيت ١٤ و ١٥.

(١٦) في رسم الأصل (با ايهم) موضع «بِآيِهِمْ».

جاء في نسخة معاني الشعر ح ٢ ص ٢٢٩ ظ و اللسان ١٢ : ١٦٦ و التاج ٧ : ٣٨ مع (بِأَيْدِيهِمْ) عوض «بِآيِهِمْ» و في الديوان أيضاً (ٱلْعِمَادِ) بدل «ٱلْعِيَالِ».

(١٧) يروي في نسخة معاني الشعر ح ٢ ص ١٢٨ و اللسان ٢ : ٢١٦ و الديوان (ضَخْمٌ) عوض «ضَخْمٌ».

(١٨) في نسخة المفضليات (يَسِيرُ وَيُزْجِي) موضع «تَسِيرُ وَ تُزْجِي».

و في نسخة معاني الشعر فيما مضى آنفاً (لَبَانِهَا) بدل «نُحُورِهَا».

(١٩) في الديوان (ضَبَائِرُ) موضع «صَبَائِرُ».

(٧) فقلت فراق الدار أجمل بيننا ... وقد ينتئي عن دار سوء نزيحها

(٨) على أنني قد أستمي لأسيهم ... إذا عمت الدعوى وثاب صريحها

(٩) وأني أرى ديني يوافق دينهم ... إذا نسكوا أفراعها وذبيحها

(١٠) يودك ما قومي على أن تركتهم ... سليمى إذا هبت شمال وريحها

(١١) إذا النجم أمسى مغرب الشمس رابئا ... ولم يك برق في السماء يليحها

(١٢) وغاب شعاع الشمس في عرجلية ... ولا غمرة إلا وشيكا مصوحها

(١٣) وهاج عمام مقشعر كأنه ... قتلة بعل بان منها سريحها

(٧) في نسخة المفضليات (قوم) بدل «سوء».

(٨) في الديوان (ادعي) بدل «أستمي»، وفي نسخة المفضليات والديوان (لأبيهم) موضع «لأسيهم».

(٩) في نسخة المفضليات (وإني) موضع «وأني» و (دوبهم) محرفا عن «دينهم».

وجاء في الديوان بعد هذا البيت:

ومنزلة بالحج أخرى عرفتها ... لها نفعة لا يستطاع بروحها

(١٠) بالأصل بياض موضع «سليمى».

كذا أنشد في الاقتضاب ص ٤٥٦ وأدب الكاتب ص ٥٤٧.

وفي الديوان (يودك) موضع «يودك» وفي نسخة المفضليات (قوم) موضع «قومي».

(١٣) في الديوان (عماه) موضع «غمام».

٤٧ وقال عمرو بن قميئة

الطويل

(١) أرى جارتي خفّت وخفّ نصيحها ... وحبّ بها لولا النوى وطموحها

(٢) فبيني على نجم سجيس نحوسه ... وأشأم طير الزاجرين سنيحها

(٣) فإن تشغبي فالشغب مني سجية ... إذا شيمتي لم يوت منها سجيحها

(٤) أقارض أقواما فأوفي بقرضهم ... وعفّ إذا أردى النفوس شحيحها

(٥) على أن قومي أشقذوني فأصبحت ... ديارى بأرض غير دانٍ نبوحها

(٦) تنفّد منهم نافذات فؤنني ... وأضمر أضغانا على كشوحها

راجع ديوان عمرو بن قميئة ص ١٤ — ١٦ . و توجد هذه القصيدة في نسخة المفضليات ص ١٥٨ — ١٥٩ ظ و أورد منها ابن قتيبة في كتاب الشعر و الشعراء ص ٢٢٢ الأبيات ١ — ٤ ، ٢٤ و ٢٦ و أيضاً في كتاب معاني الشعر (النسخي) الأبيات ١٦ — ١٨ ، ٢٢ و ٢٣

(١) كذا أنشد في الاقتضاب ص ٤٥٥ . و في الشعر و الشعراء (حُبّ) موضع «حَبّ» .

(٢) كذا جاء في الاقتضاب ص ٤٥٦ . و في الشعر و الشعراء و أمالي المرتضى ٢ : ١١٠ و اللسان ٢ : ٣٢٢ (سنيح) بدل «سجيس» .

(٣) بالأصل (شعيحها) مصحفاً عن «سَجيحها» .

أنشد في اللسان ١ : ٤٨٦ و ورد صدره في التاج ١ : ٣٢٣ . وفي الشعر و الشعراء (منك) موضع «مني» .

(٥) في الأصل (دار) كذا بالراء محرفاً عن «دانٍ» .

(٩) وَ تُرْكَبُ خَيْلٌ لَا هَوَادَةَ بَيْنَهَا وَ تُسْقَى الرِّمَاحُ بِالضَّيَاطِرَةِ الْحُمْرِ

(٩) بالأصل (تسقي) كذا بالسين و القاف لعله مصحف عن «تُسْقَى» كما ضبطنا.
و روي في الصحاح ٣٥١:١ (و تلحق) بدل «وَ تُرْكَبُ».
و في الأضداد ص ٦٥ و اللسان ١٦٠:٦ (و تَرْكَبُ خَيْلًا) موضع «وَ تُرْكَبُ خَيْلٌ».
و أنشد في كامل المرد ص ٢٦٤ و تفسير البيضاوي ٣٣٧:١ وغيرهما (تَشْقَى) موضع «تُسْقَى».
و في الأصل و أيضاً في تفسير البيضاوي (بِالْضَّاطِرَةِ) و في اللسان (الفياضرة) و هو خطاء مطبعي من (الضَّيَاطِرَةِ) كما جاء في الصحاح و الأضداد و كامل المرد.
و زاد صاحب الجمهرة بعد هذا أربعة أبيات وهي :

فَلَسْنَا بِوَقَّافِينَ عُصْلٌ رِمَاحُنَا وَ لَسْنَا بِصَدَّافِينَ عَنْ غَايَةِ الشَّجْرِ
وَ إِنَّا لَمِنْ قَوْمٍ كِرَامٍ أَعِزَّةٍ إِذَا لَحِقَتْ خَيْلٌ بِفُرْسَانِهَا تَجْرِي
وَ نَحْنُ إِذَا مَا الْخَيْلُ أَدْرَكَ رَكْضَهَا لَبِسْنَا لَهَا جِلْدَ الْأَسَاوِدِ وَ الْنَّمْرِ
لَعَمْرِي لَقَدْ أَخْشَمْتُمَا حِينَ فَلَلْتُمَا لَنَا الْعِزُّ وَ الْمَوْلَى فَأَسْرَعْتُمَا بِغُرِّ

(٦) أُكَلَّفُ قَتْلَى الْغَيْطِ غَيْطِ شُوَاحِطٍ وَ ذٰلِكَ أَمْرٌ لَا يُثَنَّى لَهُ قَدْرِى

(٧) أَ أَعْقِلُ قَتْلَى مَعْشَرٍ لَسْتُ مِنْهُمُ وَ لَا أَنَا مَوْلَاهُمْ وَ لَا نَصْرُهُمْ نَصْرِى

(٨) كَذَبْتُمْ وَ بَيْتِ اللّٰهِ حَتَّى تُعَالِجُوا قَوَادِمَ حَرْبٍ لَا تَدِرُّ وَ لَا تَمْرِى

(٦) فى الأصل (قلى) محرفاً عن «قَتْلَى» و (سقّى) كذا محرفاً عن «يُثَنَّى».

و روي فى نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ١٧٥ ظ و كتاب الحيوان ١ : ١٠ و معجم البكرى ص ٨٢٤ و الجمهرة (العبص و عيص) موضع «الْغَيْطِ وَ غَيْطٍ».

و في كتاب الحيوان أيضاً (لم يكلف) بدل «لَا يُثَنَّى».

و في معجم البكرى (تَتَّقِي) محرفاً عن «يُثَنَّى».

و روى فى الجمهرة بعده:

وَ إِنِّي لَأَشْقَى النَّاسِ إِنْ كُنْتُ غَارِمًا لِعَاقِلَةٍ قَتْلَى خُزَيْمَةَ وَ الْخُضْرِ

(٧) بالأصل (قلي) مصحفاً عن «قَتْلَى».

أشد فى معجم البكرى فيما مضى مع (وَ أَعْقِلُ) و فى كتاب الحيوان فيما سبق و الجمهرة (أُكَلَّفُ) موضع «أَ أَعْقِلُ».

و في كتاب الحيوان العجز مروى هكذا:

وَ لَا دَارُهُمْ دَارِى وَ لَا نَصْرُهُمْ نَصْرِى

و روى في الجمهرة بعده:

يَقُولُونَ دَعْ مَوْلَاكَ يَأْكُلْهُ بَاطِلًا وَ دَعْ عَنْكَ مَا جَرَّتْ عَجِيلَةُ مِنْ عُسْرِ

(٨) في الجمهرة (لا تلين) بدل «لَا تَدِرُّ».

(٣) دَعُوا جَانِبِي إِنِّي سَأَتْرُكُ جَانِبًا لَكُمْ وَاسِعًا مِن الشَّامَةِ وَ الْقُهْرِ

(٤) أَغَرُّكُمْ مِنْ قَوْمِكُمْ عَدَدُ الْحَصَى وَ إِنَّ الْفُضُولَ فِي رُوَاسٍ وَ فِي وَبَرِ

(٥) أَبِي فَارِسُ الضَّحْيَاءِ عَمْرُو بْنُ عَامِرٍ أَبَى الذَّمَّ وَ اخْتَارَ الْوَفَاءَ عَلَى الْغَدْرِ

(٣) روى فى معجم البلدان ٤ : ٢٠٩ (سائل) موضع «سأتركُ» لعله تحريف و فى معجم البلدان و العقد الفريد (بين) موضع «من» و في العقد الفريد (القفر) بدل «القهر».

و يروى فى الجمهرة هكذا :

دَعُوا جَانِبًا إِنَّا سَنَنْزِلُ جَانِبًا لَكُمْ وَاسِعًا مِنَ الشَّامَةِ وَ الْقُهْرِ

و روى فى الجمهرة ايضا :

بِأَنَّكُمُ مِنْ خَيْرِ قَوْمٍ لِقَوْمِكُمْ عَلَى أَنَّ قَوْلًا وَ الْمَجَالِسَ كَالْهَجْرِ

و روى فيها بعده

كَأَنَّكُمُ حَبْرٌ [illegible] أَوْ عَالِمٌ مُوَالِيهِ مِمَّنْ نَالَهُ وَ لَا يَسْرِي

(٤) هذا البيت لا يقع فى الجمهرة و لا يوجد فى غيرها

(٥) بالأصل (اسار) محرفا عن «اخبار».

لهذا أنشد فى أسماء الخيل ص ١٥ و صفات الشعراء ص ٣٢ و الشعر و الشعراء ص ١٠ ؛ و الخزانة ٤ : ٣٣٨ و اللسان ١٩ : ٢١٧ و التاج ١٠ : ٢١٨. و روى فى العقد الفريد (أنا) موضع «أبي» و اروايه غلط. وجاء فى معجم البلدان ٤ : ٢٠٩ مع (أبى) محرفا عن «أبى» و (الذم) مصحفة عن «الذمّ».

و روى فى الجمهرة بعده :

وَ قَتْلَى أَجَرَّتْهَا فَوَارِسُ لَاشِبٍ مَأَزْلَمَ خِرْصَانِ الرَّدِينِيَّةِ السُّمْرِ

٤٦ و قال خداش بن زهير

الطويل

(١) أَيَا رَاكِبًا إِمَّا عَرَضْتَ فَبَلِّغَنْ ... عَقِيلًا وَ أَبْلِغْ إِنْ لَقِيتَ أَبَا بَكْرِ

(٢) فَيَا أَخَوَيْنِ مِنْ أَبِينَا وَ أُمِّنَا ... إِلَيْكُمْ إِلَيْكُمْ لَا سَبِيلَ إِلَى جَسْرِ

هذه القطعة من قصيدة خداش بن زهير أوردها تامة أبو زيد محمد بن أبي الخطاب القرشي في جمهرة أشعار العرب ص ١٠٨ — ١٠٩ و روى ابن عبد ربه في العقد الفريد ٣ : ٢٢٠ منها الأبيات ١ — ٥ .

(١) بالأصل (يا) موضع «أَيَا» بما وضعنا بمقتضاه الوزن . كذا روى في العقد الفريد و في الجمهرة و الخزانة ٤ : ٣٣٨ (فَيَا) موضع «أَيَا» .

في الجمهرة جاء قبله البيت :

أَ مِنْ رَسْمِ أَطْلَالٍ بِتُوضِحَ كَالسَّطْرِ ... مَمَاشِنُ مِنْ شِعْرٍ فَرَابِيَةِ الْحَفْرِ

إِلَى النَّخْلِ فَالْعَرْجِينِ حَوْلَ سُوَيْقَةٍ ... بَنَاتُ فِي الْأَدْمِ الْجَوَازِي وَ الْغُفْرِ

فَفَارٌ وَ قَدْ تَرَى بِهَا أُمَّ رَافِعٍ ... مَدَانِيَهَا بَيْنَ الْأَسِلَّةِ وَ الصَّخْرِ

وَ إِذْ هِيَ خَوْدٌ كَالْوَذِيلَةِ بَادِنٌ ... أَسِيلَةُ مَا يَبْدُو مِنَ الْجِبِّ وَ النَّحْرِ

كَغُزْلَةِ تَقْرُو بِحَوْمَلَ شَادِنًا ... ضَئِيلَ الْفُطَامِ غَيْرَ طِفْلٍ وَ لَا حَأْرِ

طَحَاهَا مِنَ النَّانَاتِ أَوْ صَهَوَاتِهَا ... مَدَافِعُ جَوٍّ فَالنَّوَاصِفُ فَالْحَتْرِ

إِذَا الشَّمْسُ كَانَتْ رَتْوَةً مِنْ حِجَابِهَا ... تَقَنَّعَهَا بِأَطْرَافِ الْأَرَاكِ وَ بِالسِّدْرِ

(٢) كذا أنشد في طبقات الشعراء ص ٣٣ و معجم البلدان ٤ : ٢٠٩ .

و في الأغاني ٣ : ٨٣ (أيا) بدل «فَيَا» و في العقد الفريد (حشر) مصحفًا عن «جَسْرٍ» .

(٧) رعى غير مدعوٍ بهن و زافه لمع تهاداه الدكادك واعد

(٨) فلم ير إلا سعة قد رهقنه حواى فى أعناقهن القلائد

(٩) لهن عليه الموت و الموت دونه على حد روفيه مدان و جامد

(١٠) و لو شاء جاء فالمس به له عائل لم يتدله و شاهد

(١١) و لكن رمى لم ارعوى حلسا بها يمارسهن حينا و حينا بطارد

(١٢) فلا عروٌ إلا هن و هو دونه شهور تفريهن الجو واقد

(١٣) إذا كر فيهن كرة فكأنها دوين على يحمومهن سارد

(٧) فى الأصل (دعي) بدل مجرورا بين . هذا أنشد فى أمالى القالى ١ : ١١٤ و ٢ : ١١٣ و العمدة ٩ ١١٩ و المخصص ١٠ : ١١٣ و الأساس ٢ ٣٣١ و المسان ٤ ٤١٩ و ١٠ : ١٩٥ و التاج ٢ : ٥٣١ و ٥ : ٥٠٠ .

و أورد العسكرى بعجزه فى الصحيفة ٢١٢ و نسبه سهوًا إلى سويد بن أبى كاهل .

(٩) يروى فى العمدة ٢ : ١١ هكذا

لهن عليه الموت و الموت دونه على رَوْقَيه منه مدان و جامد

٤٥ وقال سويد بن كراع العكلي

الطويل

(١) سَقَانِي سُبَيْعٌ شَرْبَةً فَرَوِيتُهَا ... تَذَكَّرْتُ مِنْهَا ابْنَ أُمِّ الْبَوَارِدِ

(٢) أَشَتَّ بِقَلْبِي مَنْ هَوَاهُ بِسَاجِرٍ ... وَمَنْ هُوَ كُوفِيٌّ هَوًى مُتَبَاعِدُ

(٣) فَقُلْتُ لِأَصْحَابِي الْمُزَجِّينَ نِسْبَهُمْ ... كَلَا جَانِبِي بَابٍ لِمَنْ رَاحَ قَاصِدُ

(٤) كَلَا ذَيْنِكَ الْحَسْنِ أَصْبَحَ دَارُهُ ... نَآيَ إِلَّا أَنْ تَخُبَّ الْقَصَائِدُ

(٥) وَأَشْعَثَ قَدْ شَفَّ الْهَوَاجِرُ (جِسْمَهُ) ... وَعَسْاءَ تَسْدُو مَرَّةً وَتُوَاعِدُ

(٦) كَأَحْنَسَ مُوشِيِّ الْأَكَارِعِ رَاعَهُ ... بِرَوْضَةِ مَعْرُوفٍ لَمَالٍ صَوَارِدُ

(٢) أورده ياقوت في معجم البلدان هكذا:

أشتّ فؤادى من هواه بساجر ... و آخر كوفى هوى متباعد

(٣) بالأصل (بنهم) كذا موضع «نسبهم» و (فاقصد) محرفا عن «قاصدُ».

(٤) في الأصل (ثاى) كذا موضع «نآيَ».

(٥) آخر الشطر الأول من البيت مفقود عن الأصل و لعله الكلمة التى وضعناها أو شبيهها

(٦) بالأصل (موشي) كذا محرفا عن «مُوشِيِّ».

روى فى معجم البلدان ٢ : ٨٥٩ مع الصدر هكذا: كأحقب موشى القوائم راعه

و نسبه ياقوت إلى سويد بن أبى كاهل.

(١٥) لِفَرْعِ نِـــزَارٍ وَ هُـــمْ أَصْلُهَـا نَهَا بِهِـــمِ الْـعِزَّ فَـاغْلَوْلَبُوا

(١٥) فى ديوان الأعشى (بهم) موضع (نهاها بهم) .

و روى فى شعراء النصرانية بعد هذا أربعة أبيات و هى .

وَ يَوْمُ الْعِبَاءَةِ عِنْدَ الْكَثِيـ ـبِ يَوْمٌ أَشَائِلُهُ نَعْبُ

تَبِيتُ الْمُلُوكُ عَلَى عَتْهَا وَ شَيْمَاتُ إِنْ غَضِبَتْ تَعْنَبُ

وَ كَالشُّهْدِ بِالرَّاحِ أَخْلَاقُهُمْ وَ أَحْلَامُهُمْ مِنْهَا أَعْذَبُ

وَ كَالْمِسْكِ تُرْبُ مَقَامَاتِهِمْ وَ رِيَّا قُبُورِهِمْ أَطْيَبُ

و أورد غاير أيضاً ١٩ بيتاً لكنها ليست من هذه القصيدة - انظر ديوان الأعشى ص ٣٥٠ — ٣٥١ .

(٨) سَتَحْمِلُ قَوْمًا عَلَى آلَـــةٍ تَظَلُّ الرِّمَـاحُ بِهَا تَلْعَبْ

(٩) وَ لَوْ لَا عُلَالَـةُ أَرْمَـاحِنَـا لَطَالَتْ نِسَاؤُهُـمْ تَجْنَبْ

(١٠) فَإِنْ لَمْ تَكُنْ لَكُمُ مُنَّـةٌ يُبَـلِّغُهَـا الْبَلَـــدَ الْأَرْكَبْ

(١١) فَدِبُّـــوا عَبِيـــدًا لِأَرْبَابِكُمْ فَإِنْ سَاءَكُمْ ذَاكُمْ فَاغْضَبُوا

(١٢) وَ هَلْ يَجْلِسُ الْقَوْمُ لَا يُنْكِرُونَ وَ كُلُّهُـــمُ أَسْفَـــهُ يُضْرَبُ

(١٣) وَ سِيرُوا فَإِنَّ لَكُمْ بِالرِّضَى عَرَانِينَ شَيْبَانَ أَنْ تَقْرَبُوا

(١٤) فَلَاهَ هُمَـــكَ وَ لَا هَاهُنَـ لَكُمْ عَنْهُمُ مَوْئِلٌ فَانْصَبُوا

(٨) بالأصل (طل) موضع «تَظَلُّ» - و في نسخة المفضليات و ديوان الأعشى و شعراء النصرانية (تعب) موضع «تلعب» .

(٩) في شعراء النصرانية (تجل) بدل «تجنب» .

(١٠) في شعراء النصرانية و ديوان الأعشى (السَّيِّدَ الأَرْكَبَ) لذا صنعه شيخو و غاير و هو غلط .

(١١) في نسخة المفضليات و شعراء النصرانية (فَدُوخُوا) موضع «فدبوا» .

(١٣) بالأصل (عنابين شبان) لذا محرفا عن «عَرَانِينَ شَيْبَانَ» .

في شعراء النصرانية (فَإِمَّا) و في ديوان الأعشى (فأنى) موضع «فإن» .

(١٤) روى في نسخة المفضليات و شعراء النصرانية (مَوْئِلٌ غَيْرُهُمْ) موضع «عنهم موئل» .

٤٤ و قال المسيب بن علس

المتقارب

(١) أبا لمغ ضيعة أن البلا ... د فيهن لدى مهرب مهرب

(٢) فقد يجلس القوم في أصلهم ... إذا لم نضاموا و إن أجدبوا

(٣) فإن الذى كنتم تحذرو ... ن جاءت عون به تضرب

(٤) فلا تجلسوا غرضا للمنو ... ن حذفا كما تحذف الأرنب

(٥) و صبروا على مثل أولاكم ... و لا تنظروا مثلها و اذهبوا

(٦) فإن موالكم أصفقوا ... و لهم جنده أجرب

(٧) فإنهم قد دعوا دعوة ... سيتبعهم ذنب أهدب

راجع نسخة المفضليات ص ١٦٣ ١٦٤ ط و لتتار شعراء النصرانية ص ٣٥٢ ٣٥٤ و ديوان الأعشى ص ٣٤٩ - ٣٥١.

(١) فى نسخة المفضليات و شعراء النصرانية و ديوان الأعشى (حسب) بدل «مهرب».

(٣) و د فى نسخة معانى الشعر ج ٢ ص ١٤٦ مع (أتتنا) موضع «جاءت».

(٥) بالأصل بياض موضع «و لا».

و فى نسخة المفضليات و شعراء النصرانية و ديوان الأعشى (إثر) بدل «مثل».

(٦) فى الأصل بياض موضع «نكلهم».

(٧) فى الأصل (أهدب) محرفا عن «أهلب».

و أنشد فى الصناعتين ص ٢١٨ مع (و إنهم) موضع «فإنهم».

(٢٨) إِنَّ الْمَذَلَّةَ مَنْزِلٌ نُزُحٌ عَنْ دارِ قَوْمِكَ فاتْرُكِي شَتْمِي

(٢٩) بِيَدِ الَّذِي شُغِفَ الْفُؤادُ بِكُمْ فَرَجَ الَّذِي أَلْقَى مِنَ الْهَمِّ

(٣٠) فَلَئِنْ بَقِيتُ لَيَبْقَيَنَّ جَوًى بَيْنَ الْجَوانِحِ مُضْرِعٌ جِسْمِي

(٣١) قَدْ كانَ صُرْمٌ فِي الْمَمَاتِ لَنَا فَعَجِلْتُ قَبْلَ الْمَوْتِ بِالصُّرْمِ

(٣٢) فَتَعَلَّمِي أَنْ قَدْ كَلِفْتُ بِكُمْ ثُمَّ افْعَلِي مَا شِئْتِ عَنْ عِلْمِ

(٢٩) بالأصل (فرح) بدا بضم الجيم موضع (فرج).

(٣٠) أنشد في اللسان ٩١٠ : ١٠ مع (و لما) موضع (فَلَئِنْ) و ... الى صخر.

(٢٢) قَالَتْ سُلَيْمَى قَدْ غَنِيتَ فَتًى فَالْيَوْمَ لَا تُصْمِي وَ لَا تُنْمِي

(٢٣) أَلْمَوْتُ تَخْشَى أَنْ تُوَافِقَهُ فَالْمَوْتُ يُدْرِكُ آبِدَ الْعُصُمِ

(٢٤) قَوِّضْ خِبَاءَكَ فَالْتَمِسْ بَلَدًا تَنْأَى عَنِ الْغَاشِيكَ بِالظُّلْمِ

(٢٥) أَوْ شُدَّ شَدَّةَ بَيْهَسٍ فَعَسَى أَنْ يَتَّقُوكَ بِصَفْحَةِ اللِّثْمِ

(٢٦) قَوْمِي هُمُ قَتَلُوا أُمَيْمَ أَخِي فَإِذَا رَمَيْتُ أَصَابَنِي سَهْمِي

(٢٧) فَلَئِنْ عَفَوْتُ لَأَعْفُوَنْ جَلَلًا وَ لَئِنْ سَطَوْتُ لَأُوهِنَنْ عَظْمِي

(٢٣) فى نسخة المفضليات (تُوافِقَهُ) بدل «تُوافِقُهُ» و (وَ أَلْمَوْتُ) موضع «فَالْمَوْتُ».

(٢٤) في شواهد العين (خباءك) بدل «خِباءَكَ» ، (يأى) موضع «تَنْأَى».

في نسخة المفضليات (بلدا) موضع «بَلَدًا».

(٢٥) بالأصل بياض موضع «يَتَّقُوكَ» ، لما ضبطنا عن نسخة المفضليات.

و في نسخة المفضليات (بِصَحَّةِ) بدل «بِصَفْحَةِ».

(٢٦) روى في اللسان ١٣ : ١٢٥ و الصحاح ٢ : ١٠٦ و محاضرات الأدباء ٤ : ٢٤٢ و المزهر ١ : ١٩٢ و أمالى القالى و شواهد العين ، جمعه أبى تمام (يُصِيبُنِي) موضع «أَصَابَنِي».

(٢٧) كذا أنشد في المزهر ١ : ١٩٢ . و جاء في سيرة الرسول ٢ : ٥٨١ و اللسان ١٣ : ١٢٥ و التاج ٧ : ٢٥٩ مع (وَ لَئِنْ) موضع «فَلَئِنْ» . و في الصحاح ٢ : ١٦٦ و اللسان ١٧ : ٣٥٥ و التاج ١٠ : ٣٦٤ (لَأُوهِنَنْ) موضع «لَأُوهِنَنْ» . و في نسخة المفضليات (بَطَشْتُ) بدل «سَطَوْتُ».

(١٥) الآنَ لمَّا ابيضَّ مسربتي وعضضتُ من نابي على جذمِ

(١٦) وحلبتُ هذا الدهرَ اشطرهُ وأتيتُ ما أتى على علمِ

(١٧) ترجو الأعادي أن أصالحهم جهلا نوهم صاحبَ الحلمِ

(١٨) أرأيتَ إن سبقت إليكَ يدي بمهندٍ يهتزُّ في العظمِ

(١٩) هل ينجينَّكَ إن هممتَ به عنكَ من لخمٍ ومن جرمِ

(٢٠) لا تأمنن قومًا ظلمتهم وبدأتهم بالشتمِ والشتمِ

(٢١) أن يبرموا نحلا لعبرهم والأمر تحقره وقد ينمي

(١٥) كذا أنشد في الصناعتين ص ١١٣ و أمثال العرب (فريتاغ) ٢ : ١١٥ و أمالي القالي ج ٢ ص ٧٢ و ٢٤٧ و اللسان ١ : ٤٤٨ و ١٤ : ٣٥٥ و التاج ٨ : ٢٢٤ و مد القاموس ٣ : ٨٦٧ و Texte ص ٢١٨ . و روى في حماسة البحتري ص ٤٠ (أكلت) بدل «عضضت» .

(١٦) كذا جاء في اللسان ١ : ٤٤٨ .

(١٧) في سبعة المفضليات (سفها) بدل «جهلا» . و رواه البحتري فيما سبق هكذا :

يرجو الأعادي أن ألين لهم قسرا نوهم صاحب الحلم

و روى في اللسان فيما عصى آنفا هكذا :

ترجو الأعادي أن ألين لها هذا تعالى صاحب الحلم

(٢٠) في حماسة أبي تمام و شواهد المعنى (بالشتم و الرغم) و في أمالي القالي (بالشتم والرغم) موضع «بالعتم و الشتم» .

(٢١) أنشد في اللسان ١٠ : ٣ مع (درءا) عوض «نحلا» . وفي سبعة المفضليات وحماسة أبي تمام و أمالي القالي و شواهد المعنى (الشئ) بدل «الأمر»

(٧) هُمْ يَصْرِبُونَ الْكَشْحَ صَاحِيَةً ... دَا الْكَوْكَبِ الْمُتَوَقِّدِ الْقَحْمِ

(٨) أَسَلاتَهُمْ يَغْشُونَ لَتَّهُ ... حَتَّى يَهِيءَ يَمِينَ يَسْتَدْمِي

(٩) أَقَتَلْتَنَا ظُلْمًا وَلَا تَرَهٍ ... عَمْدًا لِتُوهِنَ آمِنَ الْعُظْمِ

(١٠) وَوَطِئْتَنَا وَطْءَ عَلَى حَنَقٍ ... وَطْءَ الْمُقَيِّدِ نَابَتَ الْهَرْمِ

(١١) وَتَرَكْتَنَا لَحْمًا عَلَى وَضَمٍ ... لَوْ كُنْتَ تَشْتِمِي مِنَ اللَّحْمِ

(١٢) وَزَعَمْتَ أَنَّا لَا حِلْمَ لَنَا ... إِنَّ الْعَصَى قُرِعَتْ لِذِي الْحِلْمِ

(١٣) مَهْ إِنْ سَمِعْتَ بِمِثْلِهَا فَعَلَتْ ... بَابٌ لَنَا قَاصِدٌ وَلَا عَمِّ

(١٤) تُنْدِي وَلَا تُخْفِي عَدَاوَتَنَا ... هَذَا لَعَمْرُكَ أَسْوَأُ الظُّلْمِ

(٨) في نسخة المفضليات (مشى) موضع «غشوا»

(٩) في الأصل (أمثلنا) هذا محرفا عن «أفسلنا» وروى في نسخة المفضليات (بعزم) بدل «بلا ترة»

(١٠) في الأصل (وطئنا) مصحفا عن «وطئتنا» و أيضا (الحرم) و في نسخة المفضليات (الهتم) محرفا عن «الهرم».

(١١) في الأصل (تركنا) مصحفا عن «تركتنا»

(١٢) روى في أمثال العرب (ريتاع) ١ : ٥٦ و اللسان ٢ : ٥٩ و اللسان ١٠ : ١٤٥ و التاج ٥ : ٤٦١ و الأغاني ٢١ : ٢٠٦ و شواهد المغني ص ١٢٥ و أمالي القالي ١ : ٢٦٦ و حماسة أبي تمام ١ : ٩٧ (و زعمتم ان لا) موضع «و زعمت أنا لا». وأورد كوسين ده بارسفال عجزه في Essai ج ٢ ص ٢٦١.

٤٣ وقال الحارث بن وعلة الشيبانى

الكامل

(١) لِمَنِ ٱلدِّيَارُ بِشَطِّ ذِى ٱلرَّضْمِ فَمَدَافِعِ ٱلتِّرْبَاعِ فَٱلرُّخْمِ

(٢) دَارٌ لِمَيَّـــةَ إِذْ تُسَاعِفُنَـــا وَ لَحَبَّ بِٱلْآبَاتِ وَ ٱلرَّسْمِ

(٣) وَ لَقَدْ صَرَفْتُ عَنِ ٱلدِّيَارِ فَمَا ظَنِّى بِمَقْلِيَةٍ وَ لَا صُرْمِ

(٤) لَوْ لَا ٱتِّقَاءُ بَنِى ٱلشَّقِيقَةِ لَمْ أَحْفِلْ بِهَذَا ٱلزَّمِّ وَ ٱلْخَطْمِ

(٥) وَ أَنَا ٱمْرُؤٌ مِنْ وَائِلٍ إِنْ ذُو مِرَّةٍ أَمْمِى إِلَى ٱلْحَزْمِ

(٦) إِذْ وَائِلٌ لَا حَىَّ يَعْدِلُهُمْ فِى ٱلنَّاسِ مِنْ عُرْبٍ وَ مِنْ عُجْمِ

توجد هذه القصيدة في نسخة المفضليات ص ١٥ — ١٥ ظ ما عدا الأربعة الأبيات الأخرى و أورد منها أبو تمام فى الحماسة ج ١ ص ٩٦ — ٩٩ و أبو على القالى فى الأمالى ١ : ٢٦٦ الأبيات ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٠ ، ٢١ ، ١٢ ، ١٠ و ١١ على هذا الترتيب و روى السيوطى فى المزهر ١ : ١٩٢ البيت ٢٦ و ٢٧ و العينى فى شرح شواهد المغنى ص ١٢٥ الأبيات ١ ، ٢٠ ، ٢١ ، ١٢ ، ٢٤ و ٢٦ و أورد أيضاً البحترى فى حماسته ص ٤٠ الأبيات ١٥ — ١٧ .

(١) بالأصل (المرباع) و فى شواهد المغنى (الترتاع) موضع «ٱلتِّرْبَاعِ» .

كذا أنشد و معجم البكرى ص ٤٣٦ مع (فالزُّخْم) موضع «فَالرُّخْمِ» .

و يروى فى نسخة المفضليات و شواهد المغني (بِجَانِبِ ٱلرَّضْمِ) بدل «بِشَطِّ ذِى ٱلرَّضْمِ» .

(٣) فى نسخة المفضليات (طِبِّي) موضع «ظَنِّي» .

(٦) بالأصل «عَرْب» كذا مضبوط بفتح العين و الصواب «عُرْبٍ» .

(٣٧) كَأَنَّ حَصَادَ الْبُرُوقِ الْجَعْدِ جَائِلُ ... بِذِفْرَى عَفَرْنَاةٍ خِلَافَ الْمُعَذَّرِ

(٣٨) إِذَا امْتَاحَ حَرُّ الشَّمْسِ ذِفْرَاهُ أَسْهَلَتْ ... بِأَصْفَرَ مِنْهَا قَاطِرٍ كُلَّ مَقْطَرِ

(٣٩) هَبُوعٌ إِذَا مَا الآلُ ظَلَّ كَأَنَّهُ ... عَلَى الأَرْضِ قُبْطِيُّ الْمُلَاءِ الْمُنَشَّرِ

(٤٠) وَذَابَ لُعَابُ الشَّمْسِ فِيهِ وَأُزِرَتْ ... بِهِ قَامِسَاتٌ مِنْ رِعَانٍ وَحَزْوَرِ

(٤١) وَتُصْبِحُ عَنْ غِبِّ السُّرَى وَكَأَنَّهَا ... دُهُوكٌ مِنَ الشِّيزَى جُرِّتْ فَوْقَ مِحْوَرِ

(٤٢) كَأَنَّ حَصَى الْمَعْزَاءِ بَيْنَ فُرُوجِهَا ... إِذَا أَلْحَقَتْهَا رِجْلُهَا خَذْفُ أَعْسَرِ

(٣٧) و في اللسان ٤ : ١٣١ (حائل) موضع «حَائِلٌ» و أيضاً (عفرناة) موضع «عَفْرَنَاةٍ» .

(٣٨) كذا أنشد في اللسان ٣ : ٤٤٨ مع (حَرُّ) و بالأصل و في نسخة المفضليات «حد» - و بالأصل أيضاً (ماطر) و (مقطر) بالقاف مصحفاً عن «قاطر» و «مقطر» و في الأساس ٣ : ٤٠٩ (قاطِرًا) موضع «قَاطِرٍ» .

(٢٨) إِذَا حَرَّكَتْهُ مَالَ جَثْلًا كَأَنَّهُ ... قَوَادِمُ رِيشٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَنْسُرِ

(٢٩) تَذُبُّ بِهِ عَنْ حَالَيْهَا وَ تَارَةً ... تَذُبُّ بِهِ خَلْفَ الزَّمِيلِ الْمُوَخَّرِ

(٣٠) وَ صُلْبًا كَسُفُّودِ الْحَدِيدِ حَبَتْ لَهُ ... ضُلُوعٌ كَأَقْوَاسِ الْيَمَانِي الْمُوَتَّرِ

(٣١) تَرَى ظَلَفَاتِ الرَّحْلِ ثُمَّ تُبِينُهَا ... بِأَحْزَمَ كَالْقَابُوتِ أَجْوَفَ مُجْفِرِ

(٣٢) تَرَى ابْنَيْ مِلَاطَيْهَا إِذَا مِي انْبَرَتْ ... أَمِرَّا فَبَانَا عَنْ مُشَاشِ الْمُعَزَّرِ

(٣٣) وَ أَتْلَعَ نَهَّاضًا إِذَا مَا تَزَيَّدَتْ ... بِهِ مَدَّ أَثْنَاءَ الْجَدِيلِ الْمُضَفَّرِ

(٣٤) وَ حَدَّانِ كَالسِّكَّتَيْنِ وَ مِجْمَعٌ ... مِنَ اللَّأْمِ ضَمَّ الْحَاجِبَيْنِ مُذَكَّرِ

(٣٥) تَرَى اللَّعَسَ مِنْهَا فِي حَجَاجٍ كَأَنَّهُ ... ثَمَاتٌ مَآبٌ لِلْكُمَيْتِ

(٣٦) تَكُفُّ شَبَا الْأَنْيَابِ عَنْهَا بِشَفْرَةٍ ... [illegible]

(٢٨) بالأصل (حثلا) مصحف عن «جَثْلًا».

(٣٠) فى الأصل (حنت) مصحفا عن «حَبَتْ».

(٣١) كذا أنشد في اللسان ١٥ : ٢٢.

(٣٢) كذا جاء في اللسان ٩ : ٢٧٤ - و فى نسخة المفضليات (أَرِقَتْ) بدل «أَقْبَلَتْ».

(٣٣) فى الأصل (ابنا) كذا محرفا عن «أَثْنَاءَ». وفي نسخة المفضليات (المنقر) بدل «الْمُضَفَّرِ».

(٣٥) أنشد فى تهذيب الألفاظ ص ٢٠٨ مع (ماؤه) موضع «مَآبٌ».

(٣٦) كذا جاء فى اللسان ٥ : ٣٠١ و ٩ : ٤٢١ و المخصص ٢ : ١٥٥ و ٣ : ١٥٨.
و روى فى تهذيب الألفاظ فيما سبق هكذا :

وَ خَطْمٌ كَبِرْطِيلِ الْقَرِيعِ وَ مِشْفَرٌ ... خَرِيعٌ كَسِبْتِ الْأَحْوَرِيِّ الْمُخَصَّرِ

(٢٠) فَبَاتَتْ عَلَى خَوْفٍ كَأَنَّ بُغَامَهَا ... أَجِيجُ ابْنِ مَاءٍ فِي يَرَاعٍ مُفَجَّرِ

(٢١) فَقَامَتْ تَصَدَّى فِي الْعِقَالِ فَوَاجَهَتْ ... مِنَ الصُّبْحِ وِرْدًا كَالرِّدَاءِ الْمُحَبَّرِ

(٢٢) فَمَا قُمْتُ حَتَّى رَاعَنِي ثُؤْبَاؤُهَا ... وَصَوْتُ مُنَادٍ بِالصَّلَاةِ مُكَبِّرِ

(٢٣) فَلَمَّا عَرَفْتُ النَّاسَ مِنْهُمْ وَقَدْ بَدَتْ ... أَيَادِي سَبَا الْحَاجَاتِ لِلْمُتَذَكِّرِ

(٢٤) فَزِعْتُ إِلَى حَرْفٍ أَصَرَّ بِنِيبِهَا ... سُرًى وَرَوَاحُ رِحْلَةِ الْمُتَهَجِّرِ

(٢٥) صُهَابِيَّةِ الْعُثْنُونِ أَسْأَرَ لَحْمَهَا ... خِدَاجَانِ فِي عَامَيْنِ بَعْدَ التَّعَقُّرِ

(٢٦) تَرَى فَخِذَيْهَا تَحْتَرَانِ مَحَالَةً ... ضِنَاكَ الْمَضِيعِ كَالرِّتَاجِ الْمُصَبَّرِ

(٢٧) وَأَصْهَبَ رَيَّانَ الْمَسِيبِ تَشَذَّرَتْ ... بِهِ خَطَرَانُ الْفَحْلِ مِنْ كُلِّ مَخْطِرِ

(٢٠) فى الأصل (نعامها) مصحفاً عن «بُغَامُهَا». و روى فى الأغانى (تسنمت حرجوجا) و فى تهذيب الألفاظ ص ٥٥ (فَقَرَّبَتْ حَرْجُوجًا) بدل «فَبَاتَتْ عَلَى خَوْفٍ».

(٢٢) كذا جاء فى أساس البلاغة ١ : ٨٧

(٢٣) كذا أنشد فى تهذيب الألفاظ ص ٥٥ و روى بعده :

فَقَرَّبَتْ حَرْجُوجًا كَأَنَّ بُغَامَهَا ... أَجِيجُ ابْنِ مَاءٍ فِي يَرَاعٍ مُفَجَّرِ

(٢٤) فى الأصل (فرعت) كذا بالراء موضع «فزعت».

(٢٦) بالأصل (محالة) مصحفاً عن «مَحَالَةً» و (المصر) كذا بالصاد محرفاً عن «الْمُصَبَّرِ».

(٢٧) فى الأصل (تسدرت) كذا مع السين و الدال المهملة محرفاً عن «تَشَذَّرَتْ».

(١٤) وَ مَا أَنَا إِنْ زَاحَمْتُ مِصْرَاعَ بَابِهِ ... بِذِي ضَوْلَةٍ فَانٍ وَ لَا بِجَزُورِ

(١٥) فَلَيْتَ قَلُوصِي عُرِّيَتْ أَوْ رَحَلْتُهَا ... إِلَى حَسَنٍ فِي دَارِهِ وَ ابْنِ جَعْفَرِ

(١٦) إِلَى مَعْشَرٍ لَا يَخْصِفُونَ نِعَالَهُمْ ... وَ لَا يَلْبَسُونَ السِّبْتَ مَا لَمْ يُخَصَّرِ

(١٧) وَ مَا زِلْتُ فِي التَّسْيَارِ حَتَّى أَنَخْتُهَا ... إِلَى ابْنِ رَسُولِ الْأَمَةِ الْمُتَخَيِّرِ

(١٨) إِذَا هِيَ هَمَّتْ بِالْخُرُوجِ يَصُدُّهَا ... عَنِ الْقَصْدِ مِصْرَاعٌ مُنِيفٌ مُجَيَّرِ

(١٩) تُطَالِعُ أَهْلَ السُّوقِ وَ الْبَابُ دُونَهَا ... بِمُسْتَفْلِكِ الدَّفْرَى أَسِيلِ الْمُذَمَّرِ

(١٤) بالأصل (صولة) كذا بالصاد موضع «ضَوْلَةٍ» و أيضاً (بحرور) كذا بالراء موضع «بِجَزُورٍ». و في الأغاني (إذ) موضع «إن» و (صولة بان) موضع «ضَوْلَةٍ فَانٍ».

(١٥) أنشده الجاحظ في كتاب الحيوان ٣ : ٣٥ هكذا :

فليت قلوصي عريت إذ رحلتها ... إلى حرمي دارمي بن جعفر

و رواه مع البيت التالي لابن قتيبة . و يروي في الأغاني بعد هذا البيت :

إلى ابن رسول الله يأمر بالتقى ... و للدين يدعو و الكتاب المطهر

(١٦) كذا أنشد في اللسان ١ : ١١١ . و في العمدة ١ : ٢١٩ (لعبد) بدل «مَعْشَرٍ».

(١٧) في الأغاني (فيا) موضع «و ما» . و زاد صاحب الأغاني بعد هذا بيتاً و هو :

فلا تدعني إن رحلت إليكمو ... بني هاشم إني بصدرولي لمصدر

(١٨) كذا في الشعر و الشعراء (الْقَصْدِ) و بالأصل و في الأغاني (الْقَصْرِ). و في الأغاني أيضاً (مجبر) موضع «مُجَيَّرٍ».

(١٩) كذا أنشد في الجمهرة ٢ : ٣١١ و الأساس ٢ : ٢١٣ . و في الأغاني (المدثر) بدل «الْمُذَمَّرِ».

(٨) وَ مَا هِيَ إِنْ طَافَتْ بِنَا بَعْدَ هَدْأَةٍ بِكَاذِبَةٍ لِلسَّائِلِ الْمُتَخَبِّرِ

(٩) وَ مَا اقْتَرَبَتْ لَيْلاً لِنَارٍ تَحُشُّهَا مِنَ الْقُرِّ إِلَّا أَنْ تَصَلَّى بِمِجْمَرِ

(١٠) أَتَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ أُرَجِّي سَوَالَهُ فَلَمْ يَرْجُ مَعْرُوفِي وَلَمْ يَخْشَ مُنْكَرِي

(١١) وَ قَالَ لِبَوَّابِيهِ لَا تُدْخِلَنَّهُ وَسُدُّوا خَصَاصَ الْبَيْتِ مِنْ كُلِّ مَنْظَرِ

(١٢) وَ تَسْمَعُ أَصْوَاتَ الْخُصُومِ وَرَاءَهُ كَصَوْتِ الْحَمَامِ فِي الْقَلِيبِ الْمُعَوَّرِ

(١٣) فَلَوْ كُنْتُ مِنْ رَهْرَانَ لَمْ تَقْضِ حَاجَتِي وَ لَكِنَّنِي مَوْلَى جَمِيلِ بْنِ مَعْمَرِ

(٨) في نسخة المفضليات (المُحَيِّر) بدل «المُتَخَبِّر».

(٩) في الأصل (لَيلى) محرفاً عن «لَيلاً».

(١٠) في نسخة المفضليات (حَاجَتَهُ) بدل «سَوَالَهُ» و روى في الأغاني ١٩ : ١٤٤ (فلم يقض حاجتي) بدل «أُرَجِّي سَوَالَهُ» و (و لم) موضع «فَلَمْ».

(١١) في نسخة المفضليات (لِبَوَّابِيهِ) موضع «لِبَوَّابِيهِ» و (الباء) بدل «الْبَيْتِ».

و أنشد في الشعر و الشعراء ص ٢١٨ و العقد الفريد ١ : ١٧٠ مع (سدّ) موضع «سُدُّوا» و في العقد الفريد أيضاً (الباب) بدل «البيت».

و يروى في الأغاني فيما مضى هكذا :

حبست فلم أطلق لحاجة و شد خصاص البيت من كل منظر

(١٢) في نسخة المفضليات (و يسمع) موضع «وَ تَسْمَعُ». و في الأغاني (جئت و اصوات) موضع «وَ تَسْمَعُ أَصْوَاتَ» (و الغور) بالغين المعجمة موضع «الْمُعَوَّرِ».

(١٣) في الشعر و الشعراء (قَضَيْتَ) و في الأغاني (لم تس) بدل «لَمْ تَقْضِ».

و روي صاحب الأغاني بعد هذا :

و باتت لعبد الله من دون حاجتي شمولة تلهو بالحديث المقتر

و له يقترب من ضوء نار تحثها شمولة إلا أن تصلى بمجمر

٤٢ وقال عتيبة بن مرداس

الطويل

(١) قَعَدْتُ لِبَرْقٍ آخِرَ اللَّيْلِ ضَوْءُهُ ... يُضِيءُ حَبِيَّ الْمَنْجِدِ الْمُتَغَوِّرِ

(٢) بَسُورُ وَ يَرْقَى فِي رِوَاءِ غَمَامَةٍ ... رُكَامٍ تَصَدَّاهُ الْجَنُوبُ وَ تَمْتَرِي

(٣) إِذَا سَنَحَتْ نَجْدِيَّةٌ بَرَحَتْ لَهَا ... صَبًا فَادِرَتْ وَدْقَ أَوْطَفَ مُمْطِرِ

(٤) كَأَنَّ بِهِ شَمْطَاءَ تَحْمِي فُلُوَّهَا ... شَمِيطَ الذَّنَابَى دَاتَ لَوْنٍ مُشَهَّرِ

(٥) شَمُوسًا أَذِيَّاتٍ فِي الرِّبَاطِ وَ حَاذِرَتْ ... رَوَائِدَ حَيْلٍ عَنْ فَلُوٍّ وَ أَيْصَرِ

(٦) إِذَا مَا اسْتَمَرَّتْ فِي الْوِثَاقِ تَكَشَّفَتْ ... بِلَوْسٍ مِنَ جَوْنٍ وَ رَيْطٍ مُنَشَّرِ

(٧) أَلَا طَرَقَتْ رَحْلِي رَفَائِنُ وَ دُونَهَا ... عَدَابٌ وَ طَوْدٌ ذُو أَرَاكٍ وَ عَرْعَرِ

هذه القصيدة توجد في نسخة المفضليات المحفوظة بمكتبة British Museum ص ١٤٨ ـ ١٥٠ ط و أورد منها صاحب الأغاني ١٩ : ١٤٤ : ١١ بيتا و روى ابن قتيبة ٨ أبيات في كتاب الشعر و الشعراء ص ٢١٨ .

(١) في الأصل (حتى) محرفا عن «حَبِيَّ» في نسخة المفضليات العتيقة مرسوما هكذا :

يضيء حتى المنجد المتغور

فحرفه الناسخ كما ترى .

(٤) في نسخة المفضليات (لِلْقَاءَ) بدل «شَمْطَاءَ» .

(٥) في نسخة المفضليات (الرِّيَاطِ) موضع «الرِّبَاطِ» فلعله تصحيف .

(٦٦) فَاعْجَلَتْ عَنْ مِثْلِ تِمِّ الرِّيلَانْ حِيرَانُهَا مِنْ قَبْلُ تِمُّ الْحِيرَانْ

(٦٦) في الأصل (تم) موضع «تِمّ» وأيضاً (الجيران) بالجيم موضع «الْحِيْرَانْ» كما ضبطنا .

(٥٦) أبصر سربًا من ظباء مستوسقًا ... قوارباً للماء كدر الألوان

(٥٧) فتابع السرب لها محرمًا ... منصلتًا مثل مدق الصوان

(٥٨) تهفو به وتارة يهفو بها ... ذوا طراف ركضة مجدان

(٥٩) فاحط وأحطت كبرق خاطف ... يخصفها بمثل إشفى وردان

(٦٠) بغبره من نجوة في رهوة ... مصطفقات كاصطفاق الغدران

(٦١) ده مقتنص في كفه ... خمس وقد أفلت منه ثنتان

(٦٢) أو خابس في ليلة يثيرها ... عن مثل أمثال الكلى بالمران

(٦٣) أو يسر شاط على أرلامه ... وقد بدا تعثارها والتعثان

(٦٤) في صمرة فيها سغاب جوع ... كأن العقبان بين العقبان

(٦٥) كذاك هاتك إذا صال السرى ... وعلقت أكوارها بالكران

(٥٦) وروى صاحب كتاب المظوم و المنثور بعده بيتا و هو :

كان قليلا ثم سطا بينها ... بطنجة غالته بعد أطمئنان

(٥٨) في الأصل (طراق) بالقاف موضع «طراف» و أيضا (ركضا) موضع «ركضة» كما يقتضيها الوزن.

(٦٢) في الأصل (جابش) مصحفا عن «خابس».

(٦٤) بالأصل (شعاب) موضع «سغاب» و هو تصحيف.

(٤٨) كَأَنَّ فِيهِ كَلِبًا وَ قَدْ فَرَى ... مِنْهُ الْحَشَى وَ اخْتَلَّ مِنْهُ الْحِضْنَانْ

(٤٩) كَأَنَّهُ لَمَّا طَوَاهَا بِالْمَلَا ... دُرِّيُّ نَجْمٍ شَلَّهُ دُرِّيَّانْ

(٥٠) فَمَرَّ يَطْوِيهَا كَأَنَّ جِرْيَهُ ... مِمَّا يُوَالِي الشَّدَّتَيْنِ الْمَيْدَانْ

(٥١) يَكْسُو الْحَصَى تَامُورُهُ بِيضَ الْحَصَى ... وَ تَرْتَمِي بِرَائِهِ بِالْنَّيْرَانْ

(٥٢) مُؤَالِفًا كَالْبُرْجِ فِي تَرَمَائِهِ ... جَابًا وَ شَخْتًا فِي انْطِوَاءِ الْقِيعَانْ

(٥٣) وَ رَجَعَتْ إِذْ رَجَعَتْ مَفْلُولَةً ... دَانَ الضَّرَاءُ فَلُّهَا بِأَدْيَانْ

(٥٤) وَ أَمَّ مِنْ حَوْمَلَ خَبْتًا يَشْتَئِي ... بِأَرْبُعٍ لَمْ يَرْتَبِعْهَا الْرُّعْيَانْ

(٥٥) أَوْ فَوْقَ بَازٍ لَشِقٍ يَهْوِي بِهِ ... طُرَّاقُ جَوْبَيْنِ لَهُ مَكْفُوفَانْ

(٤٨) بالأصل (كان منه كل) موضع «كَأَنَّ فِيهِ كَلِبًا» كما ضبطناه. و في الأصل أيضاً (الحضان) بالصاد محرفاً عن «الْحِضْنَانْ»

(٥٢) بالأصل (سخا) مصحفاً عن «شَخْتًا».

(٥٣) في نسخة المنظوم و المنثور (جَمَّتْهَا فَرَجَعَتْ) موضع «وَ رَجَعَتْ إِذْ رَجَعَتْ».

(٥٤) في الأصل (حثا) محرفاً عن «خَبْتًا» و أيضا (سئى) محرفاً عن «يَشْتَئِي».

و في نسخة المنظوم و المنثور روى العجز هكذا: و لم يتوسطه مقبل الرعيان

(٥٥) و يروى في نسخة المنظوم و المنثور:

أَوْ فَوْقَ بَازٍ لَهَقٍ يَهْفُو بِهِ ... أَطْرَافُ رَكْصَيْنِ لَهُ مَخْفُوفَانْ

وجاء فيه بعد هذا بيت جديد:

إِذَا اسْحَأَلَّ بِرَكْضٍ مُعْهِدٍ ... مِنْ نَبْصِ جِدِّ الَّذِي يَعِيَّانْ

(٤٠) فَنَشَرَا بِحُجْرَتِي بَيْضِهِمَا ... كَالْبَيْتِ لَمَّا خَانَهُ الْبَوَّانُ

(٤١) أَذَاكَ أَمْ فَوْقَ نَخِيشٍ سَارِحٍ ... فِي يَوْمِ طَلٍّ مِدْرِيَاهُ جَوْنَانُ

(٤٢) كَأَنَّمَا هُوَ رَامِحٌ فِي يَلْمَقٍ ... زُفَّ لَهُ حَتَّى اكْتَسَاهُ الْكَعْبَانُ

(٤٣) أَفْزَعَهُ مِنْ حِقْفَةٍ لَمَّا عَدَا ... صَوْتُ قَنَصٍ وَ تَنَدِّي مِعْتَانُ

(٤٤) وَ كَانَ لَا يُصْبِحُ إِلَّا سَارِحًا ... مِنْ آنِسِ الْأَرْطَى لِوَحْشِ السَّعْدَانُ

(٤٥) إِذَا الضِّرَاءُ مَشَقَتْ أَعْطَافَهُ ... مَشْقَ الْمَلَاحِينَ ثِيَابَ الدِّهْقَانُ

(٤٦) كَرٌّ بِطَعْنٍ مُصْدِرًا دَامِيَهُ ... مُكَافِئٍ يَوْمَ تَرَاءَى الْجَمْعَانُ

(٤٧) كَأَنَّ فَرْنَيْهِ عَلَى تَجْدِيلِهِ ... مِسْأَلَتَانِ وَ هُمَا هِلَالَانُ

(٤٠) و الأصل (مشر) محرفا عن «مَشَرَا».

(٤١) في نسخة المطوم و المثور (صَافِي الْأَدِيمِ) بدل فِي يَوْمِ طَلٍّ».

(٤٢) بالأصل (لمق) مقلوباً من يَلْمَقٍ».

(٤٣) في الأصل (افرعه) كذا بالراء موضع «أَفْزَعَهُ» و (حفقه) كذا مصحفا عن «حِقْفَةٍ» و أيضا (سدي) محرفا عن «تَنَدِّي».

(٤٤) و يروى في نسخة المنظوم و المثور هكذا:

وَ كَانَ لَا يُصْبِحُ إِلَّا قَائِلًا ... مِنْ أَجْبُلِ الْأَرْطَى لِقَلْعِ السَّعْدَانُ

(٤٥) ورد في نسخة معالي الشعر ج ٢ ص ٧٧ ط مع (عرقوبه) بدل «أَعْطَافَهُ».

(٣٣) تَنْوِي لَهُ بِقَسِيمَةٍ صَعْبِيرَةٍ يَسْتَرْخِيَانِ وَهُمَا مَأْجَانْ

(٣٤) كَأَنَّهَا إِذْ نَصَّتْ أَعْطَافَهَا مِنْ سَعَفِ النَّخْلِ عَلَيْهَا عِدْلَانْ

(٣٥) طَلَّا بُرُودَانِ فَلَمَّا أَطْلَمَا وَأَطْلَمَ السَّيْصُ الَّذِي يَؤُونَانْ

(٣٦) تَذَكَّرَا مِيضَهُمَا وَدُوسَهُ مِنْ لَحَقِ السُّودَانِ حَزْنَ السُّودَانْ

(٣٧) فَاسْتَدَرَّ الشَّدَّ وَهُوَ ذُو مَسْعَةٍ يَحْتَلُّهَا لَا فَتِرٌ وَلَا وَانْ

(٣٨) إِذَا رَحَتْ مِنْهُ أَيِفَلَاتًا رَادَهَا مِنْهُ أَفِينَ نَحْيٍ قَمَانْ

(٣٩) تَرْمِي بِكُلِّ بَلَدٍ مَا لَاهُ لَقَعًا بِأَعْرَافِ نَحِيحٍ قَسْطَلَانْ

(٣٣) بالأصل (سرى) كذا بعله محرف عن «تَنْوِي» و أيضاً (صبرة) و لعل الصواب «صعيرة» انظر اللسان فى مادة (صعل)

(٣٤) فى نسخة المطوم و المنثور (أعطافه) موضع «أَعْطَافَهَا»

(٣٥) فى نسخة المطوم و المنثور (أمسيا) بدل «أطلما» و (يوانا) بدل «يؤونان»

(٣٦) بالأصل (لحف) مصحفاً عن «لَحَقِ» و أيضاً (حرن) مصحفاً عن «حَزْنَ»

و فى نسخة المطوم و المنثور العجز هكذا: عَلَى الْعِرَاقِ كُلِّهَا وَالسُّودَانْ

و روى ابو الفضل بعد هذا بيتين و هما:

وَحَلَّا فِي سِرِّ أَمْرٍ كَاتِمٍ عِنْدَ الرَّوَاحِ وَهُمَا إِرْخَانْ

ان الصباحا الملقاه ارعه يصعب كُلَّهَا أَدْحِيَّانْ

صدر البيت الثاني كذا محرف في النسخة عنه التحريف فتأملوه

(٣٨) بالأصل (رحت) مصحفاً عن «رَحَتْ» و أيضا (ايمان) موضع «يَمَانْ» كما يقتضيه الوزن.

(٢٧) أَ ذَاكَ أَمْ فَوْقَ هِبِلٍّ سَابِحٍ أَقْرَعَ تَبَّاعٍ لِشَرْيِ الْقُرْبَانْ

(٢٨) أَبِي رِئَالٍ فَرِغٍ ظُنْبُوبُهُ رَاعِ الْفُؤَادِ مُسْتَخَفِّ الشَّيْطَانْ

(٢٩) كَأَنَّمَا هُوَ حَبَشِيٌّ مَائِلٌ عَانٍ عَلَيْهِ مِنْ تِلَادٍ هِدْمَانْ

(٣٠) أَبْيَضُ مَبْطُونٌ بِهِ وَ ظَاهِرٌ جَوْنٌ وَ لَمْ يُشْبِعْ عَلَيْهِ الثَّوْبَانْ

(٣١) مُدْمَلِكُ الرَّأْسِ كَأَنَّ خَطْمَهُ فِي الرَّأْسِ صَدْعَا سِيَةٍ مُشَظَّانْ

(٣٢) أَصَكُّ صَعْلٌ ذُو جِرَانٍ شَاحِصٍ وَ هَامَةٍ فِيهِ كَجِرْوِ الرُّمَّانْ

(٢٧) بالأصل (اسرى) كذا بالسين موضع «لِشَرْيِ». و في نسخة المطوم و المنثور (طَلِيمٍ خَاضِبٍ) بدل «هِبِلٍّ سَابِحٍ».

(٢٨) في الأصل (راعي) و الصواب «رَاعٍ» مقلوبا من «رائع» ماخوذا من الروع.
و في نسخة المنظوم و المنثور (قُشَّرٍ) بدل «فَرِغٍ».

(٢٩) بالأصل (تلاد) مصحفا عن «تِلَادٍ». و يروى في نسخة المطوم و المثور:

كَأَنَّمَا هُوَ حَبَشِيٌّ رَائِعٌ عَانٍ عَلَيْهِ مِنْ بِحَادٍ هِدْمَانْ

(٣١) في الأصل (مشطان) كذا بالطاء محرفا عن «مُشَظَّانْ» و (مدّملك) مصحفا عن «مُدْمَلِكُ». و روى في نسخة معاني الشعر ١: ٣١٠ و نسخة المنظوم و المنثور (مُحْدَرِجُ الْعَيْنِ) بدل «مُدْمَلِكُ الرَّأْسِ» و في نسخة معاني الشعر أيضاً (خَيَّانْ) بدل «مُشَظَّانْ».

(٣٢) كذا جاء في نسخة معاني الشعر ١: ٣١٣. و بالأصل (و حران) موضع «ذُو جِرَانٍ» و أنشد في المخصص ٤: ١٢ مع (بها) موضع «فِيهِ».

(٢١) حَتَّى إِذَا أَمْكَنَ مِنْهُ دَفْعَةً ... بَيْنَ الْبَعِيدِ وَإِزَاءِ الْعُشْبَانْ

(٢٢) رَكَّبَ سَهْمًا قَيْدُ شِبْرٍ صَانَهُ ... وَمِدْحُهُ إِلَّا قَلِيلًا شِبْرَانْ

(٢٣) فَاسْتَوَقَتْ بَيْنَ الْمَنْكِبَيْ كَفِّهِ ... مُحْدَرْجًا خَلْفَ لُؤَامٍ ظُهْرَانْ

(٢٤) فَصَرَّفَ السَّهْمَ وَقَدْ أَهْوَى لَهُ ... صَوَارِفُ الْحَتْفِ وَفِعْلُ الرَّحْمَانْ

(٢٥) وَجَالَ يَدْرُو لَيْسَ دَرْوُ فَوْقَهُ ... مِنْ طَائِرٍ لَيْسَ لَهُ جَنَاحَانْ

(٢٦) وَأَعْجَلَ الثَّانِيَ أَنْ يَرْمِي بِهِ ... وَقَدْ مَا اصْطَمَّ عَلَيْهِ الصَّدَّانْ

(٢١) بالأصل (ماكس) كذا محرفًا عن «أَمْكَنَ» . و يروى في نسخة المطوم و المنثور هكذا :

حَتَّى إِذَا أَمْكَنَهُ مِنْ حَوْزِهِ ... دُونَ الْبَعِيدِ وَرَاءَ الْعُشَبَانْ

و هذه الرواية أجود من الص

(٢٢) في نسخة المطوم و المنثور (أَعَدَّ) بدل «رَكَّبَ» و (نِصْفُ) بدل «شِبْرٍ» .

(٢٣) يروى في نسخة المطوم و المنثور :

صَمَّ سَهْمًا بِكَفِّهِ مُحْدَرْجًا ... خَلْفَ لُؤَامٍ وَخَلْفَ ظُهْرَانْ

و زاد ا والفصل بعد هذا بيتين و هما (في النسخة محرفان غاية التحريف) :

وَقَالَبًا قَدْ تَسَدَّى قَدْ تَسَقَّى ... وَعُودُهَا مِنْ شَوْحَطٍ أَوْ شَرْيَانْ

أَجْمَعَ بِالْكَفَّيْنِ زَعًا جَاهِدًا ... لِلصَّيْدِ وَهُوَ قَائِدٌ كَمَا كَانْ

(٢٤) في نسخة المطوم و المنثور روى الصدر : صَرَّفَ السَّهْمَ الَّذِي رَمَى بِهِ

(٢٥) في نسخة المطوم و المنثور يروى الصدر : سَهْمٌ لَا ذَارِي يَدْرِي ذَرَّهُ

(٢٦) في الأصل (الصدان) بالصاد موضع «الصَّدَّانْ» و في نسخة المطوم و المنثور (الْتَفَّ) بدل «اصْطَمَّ» .

(١٤) إِذَا ٱلنُّهَاقُ فَكَّ عَنْ ضِغْثَى خَلَا لَحْيَيْهِ لَمْ يَجِئْ عَلَيْهِ ٱللَّحْيَانْ

(١٥) لَهُ شَظًا لَا عَسَبَ فِيهِ مِنْ شَظَا هِيْقٍ لِلْجَرْيِ وَ مَتْنٌ رَيَّانْ

(١٦) إِلَى عُجَايَاتٍ لَهُ مَلْكُوكَةٍ فِي دُخُسٍ دُرْمِ ٱلْكُعُوبِ أَفْنَانْ

(١٧) أُكْرِبْنَ تَحْتَ وُطُفٍ مَلْحُوبَةٍ أُومِنَّ فِي ٱلْجَرْيِ أَشَدَّ ٱلْإِيمَانْ

(١٨) حَتَّى إِذَا ٱللَّيْلُ دَجَا وَقَ ٱلصُّوَى مُشْتَبِهَ ٱلْأَعْلَامِ بَيْنَ ٱلْغِطَانْ

(١٩) يُذَكِّرُ ٱلسَّبْحَ ٱلَّذِي يَعْتَادُهُ وَ بُرْدُهُ يَشْفِي عَلِيلَ ٱلْعَيْمَانْ

(٢٠) وَ دُونَهُ ذُو قَتَرَاتٍ دَارِبٌ مُعِدُّ سَهْمٍ قَانِصٌ عَلَى ثَانْ

(١٥) في نسخة المطوم و المنثور (رَكَبَ) بدل «هِيْقٍ».

(١٦) بالأصل (عجاءت) مصحفاً عن «عُجَايَاتٍ».

جاء في اللسان ١٢ : ٣٧٣ في القافية (امان) و كذا أيضاً مرسوم بأصلنا لعله «أُمَانْ» (يعني متشعبات) كما ضبطنا.

و يروى في نسخة المطوم و المنثور مختلطاً بالبيت التالي هكذا:

إِلَى عُجَايَاتٍ لَهُ مَلْمُومَةٍ أُومِنَّ فِي ٱلْأَسْرِ أَشَدَّ ٱلْإِيمَانْ

(١٨) في نسخة المنظوم و المنثور يروى العجز:

بِدَامِسٍ سَتَّهُ سَنَنُ ٱلْغِيْطَانْ

(١٩) في الأصل (الشيح) مصحفاً عن «ٱلسَّبْحَ».

وفي نسخة المنظوم و المنثور (العطشان) موضع «ٱلْعَيْمَانْ»

(٢٠) كذا في نسخة المطوم و المنثور (ثان) و بالأصل (بان) لعله تصحيف.

و في نسخة المطوم و المنثور (مسك) بدل «مُعِدُّ».

(٨) كَأَنِّي فَوْقَ أَقَبَّ سَهْوَقٍ جَأْبٍ إِذَا عَشَرَ صَاتَ الْإِرْنَانْ

(٩) فِي مُحْصَاتٍ قَدْ تَدَيَّنَ بِهِ مِثْلِ الْمَرَاتِ زَلِقَاتِ الْأَقْطَانْ

(١٠) طَلَّ بِقُفٍّ وَبَرِقٍ أَخْلَاقُهُ يُوفِي الصَّوَى مِثْلَ الصَّلِيبِ الْعُرْيَانْ

(١١) فَارَقَ إِلْفًا بَعْدَ إِلْفٍ وَاشْتَأَى فِي فَرْحٍ مُتَّسِقَاتِ الْأَسْنَانْ

(١٢) مُطَّرِدٌ فِي عَدَبَّةٍ مِشْنَهُ ذِي مَعَةٍ أَسْؤُهُ كَالْحَنَّانْ

(١٣) وَمُقْفَلَاتٍ تَتَّقِي الْأَرْضَ بِهِ مُسْلَمَّاتٍ مِنْ جِحَافِ الْكَدَّانْ

(٨) روى في المخصص ٢ : ٢٣٠ و ٨ : ٢٤ و اللسان ٢ : ٣٦٢ و التاج ٥ : ٣٠١ و الصحاح ١ : ١٢١ مع (صات) موضع «صاتَ».

و هذا جاء أيضاً في اللسان ١٢ : ٣١ و التاج ٦ : ٣٨٩ مع (صَابِي) معزوّاً إلى المزرّد الأسدي.

(٩) في نسخة المنظوم و المنثور (ناهرات) بدل «زلقات».

(١٠) ورد في نسخة معاني الشعر ١ : ٤٤ مع (برقاً أخلاقه).

و روى في نسخة المنظوم و المنثور (صحصاً أقرا) بدل «برقٍ أخلاقه».

(١١) رسم الأصل (و اشتا) موضع «و اشتأى» كما ضبطنا.

و يروى في نسخة المنظوم و المنثور هكذا:

زايلهنّ بعد إلف فاشأى مِنْ فرح مستقات الأسنان

(١٣) بالأصل (الكدان) هذا بالدال المهملة موضع «الكدّان».

و في نسخة المنظوم و المنثور (منطات) بدل «مُقْفَلات» و (الأكم) بدل «الأرض» و أيضاً (مسلّمات) بدل «مُسلّمات».

٤١ وقال النظار بن هاشم الاسدى

الرجز

(١) مَا هَاجَ شَوْقًا مُولَعًا بِالأَحْزَانْ ... وَ دَمْعَ عَيْنٍ ذَاتِ عَرْبٍ تَهْتَانْ

(٢) إِلَّا بَقَايَا نَبْهٍ مِنْ دِمْنَةٍ ... وَ نَبْهٍ مِنْ طَلَلٍ وَ أَعْطَانْ

(٣) أَوْ كَالْمَدَارِيِّ وَ سُفْعٍ دُهْمٍ ... وَ كُنَّ أُدْمًا وَ دَوَادِي إِثْنَانْ

(٤) أَوْ كَالْحَنَيَّاتِ لَهَا صَائِنٌ ... عُطِّلْنَ حِرْسًا فِي قَدِيمِ الْأَزْمَانْ

(٥) صَاحَ بِهِمْ عَلَى اعْتِقَادٍ رَمَنْ ... مُعْتَقِدٌ قَطَّاعُ بَيْنِ الْأَقْرَانْ

(٦) وَ قَدْ أَرَانِي فِي مُلِمَّاتِ الصِّبَى ... أَيَّامَ أُطْعَانِي تُنَاغِي الْأُظْعَانْ

(٧) أَيَّامَ أَرْكُوبِي عَقَارِيتُ الصِّبَى ... وَ إِذْ بِجِنَّانِي أُصِي الْجِنَّانْ

يوجد من هذه القصيدة ٣١ بيتا مع ٦ أبيات حديدة في سحة كتاب المنظوم و المنثور ص ٥٦ ظ—٥٧ المحفوظة بمكتبة British Museum

(٥) روى فى اللسان ٤ : ٢٨٧ و التج ٢ : ٤٢٦ هكذا :

صَاحَ بهم على اعْتِقادِ رَمَانْ ... مُعْتَقِدٌ قَطَّاعُ بَيْنِ الْأَقْرَانْ

بالأصل «اعتقاد» و «معتقد» بالقاف لعله تصحيف .

(١٠) يُصِيحُ بِالأَسْحَارِ فِي كُلِّ صَارَةٍ كَمَا نَاشَدَ الذِّمَّ الْكَفِيلَ الْمُعَاهِدُ

و في التاج ٤ : ٤٣٤ و أيضاً في اللسان ٨ : ٣٥٨ :

وشَقُّوا بِمَحْصُوصِ القِطَاعِ فُؤَادَهُ لَهُمْ فَتَرَاتٌ قد بُنِينَ مَعَاتِدُ

و لعله من هذه القصيدة أيضاً أنشد لأسامة بن حبيب الهذلي في كتاب الأزمنة ٢ : ٥ و اللسان ١ : ٢٥٢ و التاج ٤ : ١٧٧ :

أَرَتْهُ مِنَ الْجَرْبَاءِ فِي كُلِّ مَوْقِفٍ طِعَانًا فَمَثْوَاهُ الْبِهَارُ الْمَرَاكِدُ

و في اللسان ٤ : ١٥٦ و التاج ٢ : ٢٥٢ :

تَوَقَّ أَبَا سَهْمٍ وَمَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ مِنَ اللهِ وَاقٍ لَمْ تُصِبْهُ الْمَرَاشِدُ

و في اللسان ١٧ : ٤٣٠ و ٤ : ٤٢٨ :

إِذَا ضُحِّيَتْ بِالْمَاءِ وَازْدَادَ نُورُهَا بَجًا وَهُوَ مَكْدُودٌ مِنَ النَّعَمِ نَاجِدُ

و في اللسان ١٨ : ٢٩١ :

تَدَلَّى عليه وهو زُرْقُ حَمَامَةٍ له طِحْلِبٌ منتهى القَيْضِ هامِدُ

(٨) ارى الدهر لا يبقى على حدثانه ... ابود بأوطان العلاية فارد

(٩) من الضخم ميفاء الرزون كأنه ... إذا صاح في وجه من الليل ناشد

(١٠) كذا أنشده ابن سيده في المخصص ١٠ : ٨٠ .

و لعل بعد هذا أبياتا منها في اللسان ١٨ : ٣١٧ :

أبات و قد امسى على الماء قمله ... اقيدر لا يثنى الرمية راصد

و في اللسان ١٠ : ٢٥ : قال أسامة الهذلي :

فجاء و قد أوحت من الموت نفسه ... به خطف قد حذرته المقاعد

و في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ٨٠ ط قال أسامة الهذلي و ذكر حمارًا :

فلما تولى صادرًا و استراثه ... غمى سفة في المقابر صايد

مقيت إذا لم يرم لا هو يائس ... و لا هو حتى يعفق النجم راقد

و في اللسان ١٢ : ٢٩٤ و التاج ٧ : ١٢١ قال أسامة الهذلي :

له اسهم قد طرهن سنيه ... و حاشكة تمتد فيها السواعد

و في اللسان ٤ : ٣٩٨ و ١١ : ١٥٥ و التاج ٢ : ٣٩٧ و ٦ : ٢٠١ قال أسامة الهذلي يصف راميًا :

ممد ذراعيه و احنا صلبه ... و فرجها عطفى ممر ملاكد

٤٠ و قال أُسامة بن عمرو بن الحارث بن سعد بن هُذيل

الطويل

(١) أَجارَتَنا هَلْ لَيْلُ دِى البَيْثِ رافِدُ ... أَمِ النَّوْمُ إِلَّا تارِكًا ما أَراوِدُ

(٢) أَجارَتَنا إِنَّ امْرأً لَيَزُورُه ... مِنَ ايْسَرِ ما قَدْ يَتْ أُخْفِى العَوائِدُ

(٣) تَذَكَّرْتُ إِخْوانِي فَبِتُّ مُسَهَّدًا ... كَما ذَكَرَتْ بَوًّا مِنَ اللَّيْلِ فاقِدُ

(٤) لَعَمْرِى لَقَدْ أَمْهَلْتُ فِى سَهْمِ خالِدٍ ... إِلَى الشَّامِ إِمَّا بِعَصْيَتِكَ خالِدُ

(٥) وَ أَمْهَلْتُ فِى إِخْوانِهِ وَكَأَنَّما ... تَسَمَّعُ بِالنَّهْيِ النَّعامُ الشَّوارِدُ

(٦) وَ قُلْتُ لَهُ وَ المَرْءُ مالِكُ أَمْرِهِ ... وَ لا هُوَ فِى جِذْمِ العَشِيرَةِ عائِدُ

(٧) أَسِيتُ عَلَى جِذْمِ العَشِيرَةِ أَصْبَحَتْ ... تَقُورُ مِنْهُمْ حافَةٌ وَ طَرائِدُ

من هذه القصيدة أنشد الجاحظ في كتاب الحيوان ٤ : ١٢٤ الأبيات ٣ — ٥

(٣) جاء في كتاب الحيوان ٤ : ١٢٤ مع (بردا) بدل «بوًّا» و (فاقدا) موضع «فاقِدُ» .

(٤) كذا أنشد في نسخة معاني الشعر ١ : ٣١٢ . وجاء في اللسان ١٤ : ١٥٧ و التاج ٨ : ١٢٢ مع (عن) موضع «إِلَى» و في كتاب الحيوان فيما مضى (خالدا) موضع «خالِدُ» .

(٥) بالأصل (اخوته) موضع «إِخْوانِه» كما يقتضيه الوزن . و روى في نسخة معاني الشعر ١ : ٣١٢ (يُسَمَّعُ) موضع «تَسَمَّعُ» و في كتاب الحيوان فيما سبق (إخواني) موضع «إِخْوانِه» و (المشردا) موضع «الشَّوارِدُ» .

(٧) في الأصل (خدم) موضع «جِذْمِ» و هو تصحيف .

(٦) لَكُمْ خَصْلَةٌ إِمَّا فِدَاءٌ وَ مِنَّةٌ وَ إِمَّا دَمٌ وَ الْقَتْلُ بِالْحُرِّ أَجْدَرُ

(٧) وَ أُخْرَى أُصَادِي النَّفْسَ عَنْهَا وَ إِنَّهَا لَخُطَّةُ حَزْمٍ إِنْ فَعَلْتُ وَ مَصْدَرُ

(٨) فَرَشْتُ لَهَا صَدْرِي فَزَلَّ عَنِ الصَّفَا بِهِ جَؤْجُؤٌ عَبْلٌ وَ مَتْنٌ مُخَصَّرُ

(٩) فَخَالَطَ سَهْلَ الْأَرْضِ لَمْ يَكْدَحِ الصَّفَا بِهِ كَدْحَةً وَ الْمَوْتُ خَزْيَانُ يَنْظُرُ

(١٠) فَآبَتْ إِلَى فَهْمٍ وَ مَا كِدْتُ آئِبًا وَ كَمْ مِثْلِهَا فَارَقْتُهَا وَ هِيَ تَصْفِرُ

(٦) في الحماسة و الخزانة و المقاصد النحوية و شواهد المغني يُروى هكذا:

هما خطتا إما إسار و منة و إما دم و القتل بالحر أجدر

و كذا أنشد أيضاً في الصحاح ١ : ٥٤٨ و اللسان ٩ : ١٥٩ و التاج ٥ : ١٣٠.

و في الأغاني (دما) موضع «دم» و (بالحر) بدل «بالمرء».

(٧) في الحماسة و الخزانة و الأغاني و المقاصد النحوية (المورد) بدل «الخطة». و في الأغاني أيضاً (طفرت) عوض «فعلت».

(٨) في الأغاني (صاب) بدل «عبل».

(٩) بالأصل بين «الأرض» و «لم يكدح» (و) زائدة لا يقتضيها الوزن.

كذا أنشد في الأساس ص ٢٩٩. و في المقاصد النحوية (لم تكدح) موضع «لم يكدح» و (خزيان) عوض «خزيان».

(١٠) كذا ورد البيت في اللسان ٤ : ٣٨٧ و جاء صدره أيضاً في المفصل ص ١٠٩. و في الحماسة و مقامات الحريري ص ٣١٨ (لم أك آئبا) موضع «و ما كدت آئبا».

٣٩ وقال تابط شرا

الطويل

(١) إِذَا ٱلْمَرْءُ لَمْ يَحْتَلْ وَقَدْ جَدَّ جِدُّهُ ... أَضَاعَ وَفَاسَى أَمْرَهُ وَهُوَ مُدْبِرُ

(٢) وَلٰكِنْ أَخُو ٱلْحَزْمِ ٱلَّذِي لَيْسَ نَازِلاً ... بِهِ ٱلْأَمْرُ إِلَّا وَهْوَ لِلْأَمْرِ مُبْصِرُ

(٣) فَذَاكَ قَرِيعُ ٱلدَّهْرِ مَا عَاشَ حُوَّلٌ ... إِذَا سُدَّ مِنْهُ مَنْخِرٌ جَاشَ مَنْخِرُ

(٤) فَإِنَّكَ لَوْ قَاسَيْتَ بِٱللَّصْبِ حِيلَتِي ... بِلُقْمَانَ لَمْ يَقْصِرْ بِكَ ٱلدَّهْرُ مَقْصِرُ

(٥) أَقُولُ لِلْحَيَانِ وَقَدْ صَفَرَتْ لَهُمْ ... عِبَابِي وَيَوْمِي ضَيِّقُ ٱلْحَجْرِ مَعْوِرُ

أوردها أبو تمام في الحماسة ١ : ٣٣ و البغدادي في خزانة الأدب ٣ ، ٣٥٧ و الإصبهاني في الأغاني ١٨ : ٣١٥ و العيني في المقاصد النحوية ج ٢ ص ١٢٥ - ١٢٦ و السيوطي في شرح شواهد المغني ص ٣٢٩ — ٣٣٠ .

(٢) في شواهد المغني (أخا الحزم) و في الأغاني المحزم، موضع (أَخُو ٱلْحَزْمِ). و في الحماسة و الخزانة و المقاصد النحوية و معاني الأدب ٣ : ٨٣ (ٱلْحَطْبُ) بدل «ٱلْأَمْرُ» و (للقصد) بدل «لِلْأَمْرِ» .

(٣) في المقاصد النحوية (حولاً) موضع «حُوَّلٌ» . و في الأغاني (ما كان حولاً) موضع «مَا عَاشَ حُوَّلٌ» .

(٤) في الأغاني (بالصب) موضع «بِٱللَّصْبِ» و (بلحيان) بدل «بِلُقْمَانَ» وأيضاً (بي) موضع «بِكَ» .

(٥) في الحماسة و الخزانة و المقاصد النحوية و شواهد المغني و الأغاني (وطابي) بدل «عِبَابِي» . و كذا جاء في اللسان ٢ : ٢٩٨ و التاج ١ : ٥٠٤ و أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ١٨٩ و مقامات الحريري ص ٥٩ . و في اللسان أيضاً (لِجَّان) بدل «لِلْحَيَانِ» .

(٣٣) قَدْ كُنْتَ لِي عَضْدًا إِلَى عَضُدِي وَ يَدًا وَ ظَهْرًا لِي إِلَى ظَهْرِ

(٣٤) قَدْ كُنْتَ لِي ذُخْرًا أُسَرُّ بِهِ فَأَرَى الزَّمَانَ عَدَا عَلَى ذُخْرِ

(٣٥) قَدْ كُنْتُ ذَا فَقْرٍ إِلَيْكَ فَعَزَّنِي رَبِّي عَلَيْكَ وَ قَدْ رَأَى فَقْرِي

(٣٦) لَوْ شَاءَ رَبِّي كَانَ مَتَّعَنِي بِابْنِي وَ شَدَّ بِأَزْرِهِ أَزْرِي

(٣٧) بُنِيَتْ عَلَيْكَ بُنَيَّ أَحْوَجُ مَا كُنَّا إِلَيْكَ صَفَائِحُ الصَّخْرِ

(٣٨) لَا يُبْعِدَنْكَ اللّٰهُ يَا عَمْرُو إِمَّا مَضَيْتَ فَنَحْنُ بِالْإِثْرِ

(٣٩) هٰذِي سَبِيلُ النَّاسِ كُلِّهِمِ لَا بُدَّ سَالِكُهَا عَلَى صُفْرِ

(٤٠) أَوَ لَا تَرَاهُمْ فِي دِيَارِهِمِ يَتَوَقَّعُونَ وَ هُمْ عَلَى ذُعْرِ

(٤١) وَ الْمَوْتُ يُورِدُهُمْ مَوَارِدَهُمْ قَسْرًا فَقَدْ ذَلُّوا عَلَى الْقَسْرِ

(٣٥) في زهر الآداب و المحاني يروى هكذا :

قَدْ كُنْتُ ذَا فَقْرٍ لَهُ مَعَدًا وَ رَمَى عَلَيَّ وَ قَدْ رَأَى فَقْرِي

(٣٨) في الأصل (بالأثر) بدا موضع «بالإثر» . و في مجاني الأدب (يا عُمْرِي) موضع «يا عَمْرُو».

(٣٩) في زهر الآداب و المحاني (سَفْر) بدل «صُفْر» .

(٢٥) وَ إِذَا لَهُ عَلَزٌ وَ حَشْرَجَةٌ مِمَّا يَجِيشُ بِهِ مِنَ الصَّدْرِ

(٢٦) وَ الْمَوْتُ يَقْبِضُهُ وَ يَبْسُطُهُ كَالثَّوْبِ عِنْدَ الطَّيِّ وَ النَّشْرِ

(٢٧) فَدَعَا لِأَنْصُرَهُ وَ كُنْتُ لَهُ مِنْ قَبْلِ ذٰلِكَ حَاضِرَ النَّصْرِ

(٢٨) فَعَجِزْتُ عَنْهُ وَ هِيَ رَاكِبَةٌ بَيْنَ الْوَرِيدِ وَ مَدْفَعِ النَّحْرِ

(٢٩) فَمَضَى وَ أَيُّ فَتًى فُجِعْتُ بِهِ جَلَّتْ مُصِيبَتُهُ عَنِ الْقَدْرِ

(٣٠) لَوْ فِيلَ تَفْدِيهِ نَدَاتُ لَهُ نَفْسِي وَ مَا جَمَعَتْ مِنْ وَفْرِ

(٣١) أَوْ كُنْتُ مُقْتَدِرًا عَلَى عَمَرِي آثَرْتُهُ بِالشَّطْرِ مِنْ عُمُرِي

(٣٢) أَحْنَى عَلَيْهِ الدَّهْرُ كَلْكَلَهُ مَنْ ذَا يَقُومُ بِكَلْكَلِ الدَّهْرِ

(٢٥) كذا أنشد في اللسان ١٠ : ٢٤٧ و التاج ٤ : ٦٠ . و في زهر الآداب (علق) محرفا عن «عَلَزٌ» . و يروى في مجاني الأدب :

وَ أَذَالَهُ عَلَقٌ وَ حَشْرَجَةٌ مِمَّا يَجِشُّ بِهِ مِنَ الصَّدْرِ

و الرواية مغلوطة .

(٢٦) في مجاني الأدب (يَبْسُطُهُ) بكسر السين .

(٢٨) في زهر الآداب و المحاني (زاهقة) بدل «رَاكِبَةٌ» .

(٣٠) في زهر الآداب و المحاني (مَالِي) بدل «نَفْسِي» .

(٣٢) بالأصل (اخنى) بالخاء . و أنشد في اللسان ١٤ : ١١٧ و التاج ٨ : ١٠٣ مع (أَلْفَى) موضع «أَحْنَى» .

(١٦) أَبْنِي ٱلرِّوَاقَ عَلَى أَرِيكَتِهِ لِيَقِيلَ دُونَ ٱلشَّمْسِ فِي ٱلسِّتْرِ

(١٧) مَا زِلْتُ أَصْعِدُهُ وَ أَحْدِرُهُ مِنْ قُتْرِ مُومَاةٍ إِلَى قُتْرِ

(١٨) هَرَبًا بِهِ وَ ٱلْمَوْتُ يَطْلُبُهُ حَيْثُ ٱنْتَوَيْتُ بِهِ وَ لَا أَدْرِي

(١٩) حَتَّى دَفَعْتُ بِهِ لِمَضْجَعِهِ سَوْقَ ٱلْعَتِيرِ يُسَاقُ لِلْعَتْرِ

(٢٠) مَا كَانَ إِلَّا أَنْ حَلَلْتُ بِهِ وَ دَنَا فَأَغْفَى مَطْلَعَ ٱلْفَجْرِ

(٢١) وَ رَمَى ٱلْكَرَى رَأْسِي فَمَالَ بِهِ وَسْنٌ يُسَاوِرُ مِنْهُ كَالسُّكْرِ

(٢٢) وَ ٱلْقَوْمُ صَرْعَى بَيْنَ أَرْحُلِهِمْ كَأَنَّمَا ثَمِلُوا مِنَ ٱلْخَمْرِ

(٢٣) إِذْ رَاعَنِي صَوْتٌ نَمَتْ لَهُ وَ ذُعِرْتُ مِنْهُ أَيَّمَا ذُعْرِ

(٢٤) فَإِذَا هَيِنْسَتُهُ تُسَاوِرُهُ قَدْ قَدَحَتْ فِي ٱلْوَجْهِ وَ ٱلنَّحْرِ

(١٩) في زهر الآداب (لمصرعه) موضع «لِمَضْجَعِهِ» و (العجز) عوض «العَتِيرِ» و (تساق) موضع «يُسَاقُ».

(٢٠) بالأصل (الفخر) موضع «ٱلْفَجْرِ» و هو تصحيف. و في زهر الآداب (هجمت له) بدل «حَلَلْتُ بِهِ».

(٢٣) في الأصل (إذا) موضع «إِذْ» يعنه الوزن. و في زهر الآداب و المجاني (هَبَتْ) بدل «نَمَتْ».

(٧) وَ أَهَمَّهُ هَمِّي فَسَاوَرَهُ ... وَ غَدَا مَعَ الْغَادِينَ فِي السَّفَرِ

(٨) تَعْدُو بِهِ شَقَاءُ سَلْهَبَةٌ ... مِرْطَى الْجِرَاءِ شَدِيدَةُ الْأَسْرِ

(٩) تَثِبُ الْخِبَارَ بِهِ وَ يُقْدِمُهَا ... لَمْحٌ يُقَلِّبُ مُقْلَتَيْ صَقْرِ

(١٠) كَيْفَ التَّعَزِّي عَنْكَ يَا عَمْرُو ... أَمْ كَيْفَ يَا عَمْرُو بِالصَّبْرِ

(١١) رَبَّيْتُهُ عَصْرًا أُفَيِّقُهُ ... فِي الْيُسْرِ أَعْدُوهُ وَ فِي الْعُسْرِ

(١٢) حَتَّى إِذَا اكْتَمَلَ امْكَنَنِي ... فِيهِ فُبَيْلَ تَلَاحُقِ الثَّغْرِ

(١٣) أَدَّبْتُهُ تَأْدِيبَ وَالِدِهِ ... سَعْدٍ أَبُوهُ أَبُو أَبِي نَصْرِ

(١٤) وَ جَعَلْتُ مِنْ شَفَقِي أُقِلُّهُ ... فِي الْأَرْضِ بَيْنَ تَنَائِفٍ غُبْرِ

(١٥) أَدَعُ الْعَزَائِمَ وَ الْحُصُونَ بِهِ ... وَ أَحُلُّهُ فِي الْمُهْمِهِ الْقَفْرِ

(٨) في زهر الآداب (سامية) بدل «سَلْهَبَةٌ».

(٩) بالأصل (ملح) و في زهر الآداب (فلح) موضع «لَمْحٌ» كما ضبطنا. و في زهر الآداب أيضاً (ثبت الجنان) محرفاً عن «تَثِبُ الْغِبَارَ».

(١١) في زهر الآداب و المعاني (دَهْرًا) عوض «عَصْرًا». و في زهر الآداب (أَفْتُهُ) محرفاً عن «أَفِيقُهُ».

(١٢) في مجاني الأدب (تَلَاصُقِ) بدل «تَلَاحُقِ».

(١٣) في الأصل و أيضاً في مجاني الأدب (ابيه ابي) موضع «أَبُوهُ أَبُو».

(١٤) في مجاني الأدب (شفقي) بدل «شَفَقِي».

(١٥) في الأصل (و ادع) كذا مع «واو» زائدة لا يقتضيها الوزن.

٣٨ وقالت برة بنت الحارث ترثي ابنا لهـا

الكامل

(١) يَا عَمْرُو مَا لِي عَنْكَ مِنْ صَبْرِ ... يَا عَمْرُو يَا أَسَفًا عَلَى عَمْرِو

(٢) لِلّٰهِ مَا عَمْرٌو وَ أَيُّ فَتًى ... كَفَفْتُ ثُمَّ وَضَعْتُ فِي الْقَبْرِ

(٣) أَحْثُو التُّرَابَ عَلَى مَفَارِقِهِ ... وَ عَلَى عَزَازَةِ وَجْهِهِ النَّضْرِ

(٤) حِينَ اسْتَوَى وَ عَلَا الشَّبَابُ بِهِ ... وَ بَدَا مُنِيرَ الْوَجْهِ كَالْبَدْرِ

(٥) وَ أَقَامَ مَنْطِقَهُ فَأَحْكَمَهُ ... وَ رَوَى وَ جَالَسَ كُلَّ ذِي حِجْرِ

(٦) وَ رَجَا أَقَارِبَهُ مَنَافِعَهُ ... وَ رَأَوْا شَمَائِلَ مَاجِدٍ غَمْرِ

أورد منها القيروانى فى زهر الآداب ج٢ ص ١٠٦ — ١٠٨ الأبيات ١ — ٤ و ٦ — ٨، ١١، ١٢، ١٤، ١٥، ١٧ — ٢١، ٢٣ — ٣١ و ٣٥ — ٤١ وروى منها الأبيات ١ — ٤، ٦، ٧، ١١، ١٢، ١٤، ١٥، ١٧، ١٨ ٢٣ — ٢٦، ٢٩، ٣١ و ٣٥ — ٣٩ فى معانى الأدب ج ٥ ص ٢٣٠ — ٢٣١.

(١) فى زهر الآداب و المعانى (أَسَفى) موضع «أَسَفًا».

(٢) فى الأصل (كَفيت) محرفًا عن «كَفَفْتُ». و فى زهر الآداب و المعانى (يَا) بدل «مَا» و (يَوْم) بدل «ثُمَّ» و أيضًا (وُضِعْتُ) موضع «وَضَعْتُ».

(٣) فى الأصل (غرارة) و فى زهر الآداب و المعانى (غَضَارَة) موضع «عَزَازَة».

(٥) فى معانى الأدب (زَوَى) كذا بالزاء مصحفًا من «رَوَى» و هكذا أيضًا (خالس) موضع «جَالَسَ».

(٦) فى زهر الآداب و المعانى (سَيِّد) بدل «مَاجِد».

(٢٠) لُقَيْمُ بْنُ لُقْمَانَ مِنْ أُخْتِهِ فَكَانَ ابْنَ أُخْتٍ لَهُ وَابْنَمَا

(٢١) لَيَالِيَ حُمِّقَ فَاسْتَحْصَنَتْ إِلَيْهِ فَغَرَّ بِهَا مُظْلِمَا

(٢٢) فَأَحْبَلَهَا رَجُلٌ نَابِهٌ فَجَاءَتْ بِهِ رَجُلًا مُحْكَمَا

(٢٠) كذا أنشد في كتاب البيان و التبيين ص ٧٦ - و في اللسان ١١ : ٣٥٤ و ١٦ : ٢١ و التاج ٦ : ٣٢٤ و ٩ : ٦٢ (وكان) موضع «فَكَانَ» .

(٢١) في أمثال العرب (للمفضل) ص ٩٩ (حمقت) و في البيان ص ٧٦ (تحمق) موضع «حُمِّقَ» - و في مجمع الأمثال ٢ : ٢٨٩ (فما استحقت) بدل «فَاسْتَحْصَنَتْ» - و في كتاب الحيوان ١ : ١١ و البيان فيما مضى (عليه) موضع «إِلَيْهِ» - و في كتاب الحيوان أيضاً (به) موضع «بِهَا» -

(٢٢) و يروى في اللسان ١١ : ٣٥٤ هكذا :

عشية حُمِّقَ ماستحصنت إليه فحامها مظلما

و كذا أيضاً في التاج ٦ : ٣٢٤ مع (ليالي) موضع «عشية» -

(٢٢) كذا جاء في التاج ٦ : ٣٢٤ و في كتاب الحيوان (محكم) بدل «نَابِهٌ» - و في كتاب البيان روي الصدر : فغرّ بها رجل محكم

(١٥) أَتَاحَ لَـــهُ الـــدَّهْرُ ذَا وَفْضَةٍ يُقَلِّبُ فِـى كَـــفِّهِ أَسْـــهُمَا

(١٦) فَأَرْسَلَ أَهْزَعَ مِنْ كَفِّهِ وَ مَا كَانَ يَرْهَبُ أَنْ يُكْلَمَا

(١٧) فَـرِيـعَ الْـغُرُورِ عَلَى قَـدْرِهِ فَشَكَّ نَـوَاهِـقَهُ وَ الْـفَمَا

(١٨) فَظَلَّ شَبِيبًا كَأَنَّ الْـوَلْـوَ عَ كَانَ بِصِحَّتِـهِ مُـرْغِمَا

(١٩) وَ أَدْرَكَـــهُ مَـا أَتَى تُبَّعًـــا وَ أَبْرَهَـــةَ الْمَلِكَ الْأَعْظَمَـــا

(١٥) كذا أنشد فى تهذيب الألفاظ ص ٤٩٢ . و فى المختارات (فَسَاقَ) بدل «أَتَاحَ» .

(١٦) روى الصدر فى المختارات و شواهد المغني: فَرَاقَهُ وَ هُوَ فِي قُتْرَةٍ

و فى الخزانة و المقاصد النحوية هكذا : فَأَرْسَلَ سَهْمًا عَلَى غِرَّةٍ

(١٧) جاء فى اللسان ١٠ : ٣٢٨ (الْغِرَار) موضع «الْغُرُور» .

و فى نسخة معاني الشعر ٢ : ١٩ و تهذيب الألفاظ ص ٤٩٢ يروى هكذا :

فَأَخْرَجَ سَهْمًا لَهُ أَهْزَعًا فَشَكَّ نَوَاهِقَهُ وَ الْفَمَا

و كذا أيضاً فى اللسان ١٠ : ٢٥٠ و ١٦ : ٢٤٠ و التاج ٥ : ٥٥٧ و ٧ : ٨٣ و الصحاح ١ : ٦٣٤ و المختارات و شواهد المغنى مع (فَأَرْسَلَ) عوض «فَأَخْرَجَ» .

(١٨) فى الأصل (شيتاً) كذا محرفاً عن «شَبِيبًا» .

و روى فى نسخة معانى الشعر ٢ ص ٧٤ و المحصارات و مقاصد النحوية (يَشِبُّ) بدل «شَبِيبًا» و(مُغْرَمًا) موضع «مُرْغِمًا» . و فى المقاصد النحوية أيضاً (لصحته) موضع «بِصِحَّتِهِ».

(١٩) فى الخزانة و المقاصد النحوية (فادركه) موضع «وَ أَدْرَكَهُ».

و فى شواهد المغني روى العجز: أَتَى حَتْفَهُ مَا أَتَى تُبَّعًا

(٨) فَإِنَّ الْمَنِيَّةَ مَنْ يَخْشَهَا ... فَسَوْفَ تُصَادِفُهُ أَيْنَمَا

(٩) وَ إِنْ تَتَخَطَّأْكَ أَسْبَابُهَا ... فَإِنَّ قُصَارَاكَ أَنْ تَهْرَمَا

(١٠) وَ لَوْ أَنَّ مِنْ حَتْفِهِ نَاجِيًا ... لَأَلْفَيْتَهُ الصَّدَعَ الْأَعْصَمَا

(١١) بِإِسْبِيلَ أَلْقَتْ بِهِ أُمُّهُ ... عَلَى رَأْسِ ذِي حِبْكٍ أَيْهَمَا

(١٢) إِذَا شَاءَ طَالَعَ مَسْجُورَةً ... تَرَى حَوْلَهَا النَّبْعَ وَ السَّاسَمَا

(١٣) تَكُونُ لِأَعْدَائِهِ مَجْهَلًا ... مَضِلًّا وَ كَانَتْ لَهُ مَعْلَمَا

(١٤) سَقَتْهَا رَوَاعِدُ مِنْ صَيِّفٍ ... وَ إِنْ مِنْ خَرِيفٍ فَلَنْ يُعْدِمَا

(٨) كذا أنشد في الصناعتين ص ١٣٧ و الجمل ص ٢٧٣ و الاقتضاب و أدب الكاتب ص ٢٣٥ و نسخة معاني الشعر فيما مضى ذكره.

(٩) في شواهد المغني (تخطاك) موضع «تَتَخَطَّأْكَ».

(١٠) في المختارات و شواهد المغني (فلو) موضع «وَ لَوْ» - و في معجم المكرى ص ١٢٢ و شواهد المغني يروى العجز: لَكَانَ هُوَ الصَّدَعَ الْأَعْصَمَا.

(١١) كذا أنشد في المقصور و الممدود ص ١٣٤ و اللسان ١٣: ٣٤٣-
و جاء في كتاب الأمكنة ص ٧٥ و معجم المكرى ص ١٢٢ مع (ابهما) موضع «أَيْهَمَا» - و عزاه الزمخشري إلى أوس.

(١٢) كذا أنشد في تهذيب الألفاظ ص ٥٦٠ و اللسان ١٥: ١٧٨ و في الخزانة ج ٤ ص ٤٣٥ و ٤٣٧ (يرى) موضع «تَرَى».

(١٣) في الأصل (يكون) موضع «تَكُونُ» - و كذا أنشده في تهذيب الألفاظ ص ٥٦٠.

(١٤) روي في الكتاب ١: ١١٣ و الخزانة ٤: ٤٣٥ و المقاصد النحوية ٤: ١٥٢ (سقته الرواعد) موضع «سَقَتْهَا رَوَاعِدُ».

(٤) وَ يَلْبَسَ لِلْمَدْهَرِ أَجْلَالَهُ فَلَنْ يَبْنِيَ النَّاسُ مَا هَدَّمَا

(٥) وَ أَحْبِبْ حَبِيبَكَ حُبًّا رُوَيْدَا لِئَلَّا يَعُولَكَ أَنْ تَصْرِمَا

(٦) وَ أَبْغِضْ بَغِيضَكَ بُغْضًا رُوَيْدَا إِذْ أَنْتَ حَاوَلْتَ أَنْ تَحْكُمَا

(٧) وَ إِنْ أَنْتَ لَاقَيْتَ فِي نَجْدَةٍ فَلَا تَسْهِيَنَّكَ أَنْ تُقْدِمَا

(٤) في الأغاني ١٩ : ١٦١ و المقاصد النحوية و الخزانة (يبنى) بدل «يَبْنِيَ» - و في الأغاني يروى الصدر: تلبس الدهر أثواله

(٥) بالأصل (يغولك) بالغين معجمة عن «يَعُولَكَ» .

و في الخزانة و المقاصد النحوية (فأحب) موضع «و أَحْبِبْ» .

و في أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ٣٧٤ و الاقتضاب ص ٦٣ و الأغاني ١٩ : ١٦١ و الصحاح ٢ : ٢٢٠ و اللسان ١٣ : ٥١١ و التاج ٨ : ٣٨ و الخزانة ج ٤ ص ٢٩٩ و ٤٣٨ (بولاق) و في شواهد المغني (فقد لا) بدل «لئلا» .

و في مجموعة المعاني روى العجز هكذا: إذا أنت حاولت أن تحكما

و في الأغاني (يهولك) بدل «يَعُولَكَ» .

و في الخزانة و شواهد المغني و المقاصد النحوية بعد هذا بيت جديد:

فتظلم بالود من وصله رفيق تتسفه أو تذم

(٦) في الأصل (اذ) و الصواب «إذا» باقتضاء الوزن .

كذا جاء في أمثال العرب (فريتاغ) ١ : ٣٧٤ و الاقتضاب ص ٦٣ و اللسان ١٥ : ٣٠ و التاج ٨ : ٢٥٤ . و في الأغاني ١٩ : ١٦١ و الخزانة و المقاصد النحوية (تحلما)

و في مجموعة المعاني ص ٦٠ (تصرما) موضع «تحكما» .

(٧) كذا ورد في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ٢٧٠ ظ.

و في المقاصد النحوية (يتهيك) و في شواهد المغني (تهيك) موضع «تَسْهِيَنَّكَ»

٣٧ وقال النمر بن تولب أيضاً

المتقارب

(١) سَلَا عَنْ تَذَكُّرِهِ تُكْتَمَا ... وَكَانَ قَدِيمًا بِهَا مُغْرَمَا

(٢) وَأَقْصَرَ عَنْهَا وَآيَاتُهَا ... يُذَكِّرُهُ دَأْبُهُ الْأَقْدَمَا

(٣) وَأَوْصَى الْفَتَى بِاتِّقَاءِ الْعَلَا ... ءِ أَنْ لَا يَخُونَ وَلَا يَأْثَمَا

رواها ابن الشجرى فى مختارات شعراء العرب ص ١٩ ٢١ و البغدادى فى خزانة الأدب ٤ : ٤٣٨ و السيوطى فى شرح شواهد المغنى ص ٦٥ ٦٦ و العينى فى المقاصد النحوية ج ١ ص ٥٧٤ — ٥٧٥ . و أورد العينى أيضاً فى ج ٤ ص ١٥٢ الأبيات ١ و ٢ و ١٣ و ١٤ و أورد أيضاً صاحب الخزانة ٧ أبيات : البيت ٥ و ٦ فى ٤ : ٢٩٩ و ١٤ فى ٤ : ٤٣٤ و ١٤ و ١٢ فى ٤ : ٤٣٥ و ١٢ و ١٣ فى ٤ : ٤٣٧ . و أورد صاحب الأغانى ٥ أبيات : البيت ١ و ٢ فى ١٩ : ١٥٧ و الأبيات ٤ — ٦ فى ١٩ : ١٦١ و الأبيات ٢٠ — ٢٢ . رواها المفضل فى أمثال العرب ص ٩٩ و الميدانى فى مجمع الأمثال ٢ : ٢٩٩ و الجاحظ فى كتاب البيان و التبيين ص ٧٦ و أيضاً فى كتاب الحيوان ١ : ١١ .

(١) فى الأغانى ١٩ : ١٥٧ و شواهد المغنى و المقاصد النحوية و المختارات و الخزانة (رهينًا) بدل «قديمًا» . و فى المختارات روى الصدر : صَعَا الْقَلْبُ عَنْ ذِكْرِهِ تُكْتَمَا

(٢) فى شواهد المغنى (تذكره) بدل «يُذَكِّرُهُ» . و يروى فى الأغانى ١٩ : ١٥٧ هكذا ،

وَأَقْصَرَ عَنْهَا وَ آثَارُهَا ... تُذَكِّرُهُ دَأْبَهُ الْأَقْدَمَا

(٣) فى الخزانة ٤ : ٤٣٨ و المختارات (فأوصى) موضع «وَ أَوْصَى» . و فى شواهد المغنى و المقاصد النحوية و المختارات (الملا وَ أَنْ لَا) موضع «الْعَلَا أَنْ لَا» .

(١٠) وَ فَتَاتِهِمْ غَنْزٍ عَشِيَّةَ آنَسَتْ مِنْ بَعْدِ مَرْأًى فِي الْبِلَادِ وَ مَسْمَعِ

(١١) قَالَتْ أَرَى رَجُلًا يُقَلِّبُ نَعْلَا أَصْلًا وَ جَوٌّ آمِنٌ لَمْ يَفْزَعِ

(١٢) فَكَأَنَّ صَالِحَ أَهْلِ جَوٍّ غُدْوَةً صُبِحُوا بِذِيفَانِ السِّمَامِ الْمُنْقَعِ

(١٣) كَانُوا كَانَعَمِ مَنْ رَأَتْ فَاصْبَحُوا يَلْوُونَ زَادَ الرَّاكِبِ الْمُتَمَتِّعِ

(١٤) كَانَتْ مُقَدَّمَةَ الْخَمِيسِ وَ بَعْدَهَا رَقَصَ الرِّدَافُ إِلَى الصَّبَاحِ بِتُبَّعِ

(١٠) فى الخزانة (أبصرت) عوض «آنست».

و فى تاريخ الطبرى و الخزانة (الفضاء) موضع «الْبِلَادِ».

(١١) فى الأصل (حوّا من) لذا معربا عن «جَوٌّ آمِنٌ». و فى تاريخ الطبرى (لَفَّهُ) بدل «نَعْلَهُ»، وأيضا (أصلًا) موضع «أَصْلًا» و هو خطأ.

(١٢) بالأصل (بديقان) لذا بالدال و القاف معربا عن «بِذِيفَانِ».

(١٣) فى الأصل (يلوون) لذا بفتح الواو موضع «يَلْوُونَ».

(١٤) فى الخزانة ١ : ١٥٦ (خلفها) بدل «بَعْدَهَا».

و فى تاريخ الطبرى (رأت) بدل «كَانَتْ» و (قبله) موضع «بَعْدَهَا» و أيضا (الصباح) موضع «الصَّبَاحِ».

و زاد الطبرى بيتا و هو:

قَالَتْ يَمَامَةُ أَحْمِلُونِي قَائِمًا إِنْ تَبْعَثُوهُ بَارِكًا لَا أَصْرَعِ

(٥) أَ تَبْكِيَنْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ هَيَنْ سَفْهٌ بُكَاءُ الْعَيْنِ مَا لَمْ تَدْمَعِ

(٦) لَا تَجْزَعِي إِنْ مُنْفِسٌ أَهْلَكْتُهُ وَ إِذَا هَلَكْتُ فَعِنْدَ ذَلِكَ فَاجْزَعِي

(٧) وَ إِذَا أُتَابِي إِخْوَتِي فَدَمِيهِمُ يَتَعَلَّلُوا فِي الْعَيْشِ أَوْ يَلْهُوا مَعِي

(٨) لَا تَطْرُدِيهِمْ عَنْ فِرَاشِي إِنَّهُ لَا بُدَّ يَوْمًا أَنْ سَيَخْلُو مَضْجَعِي

(٩) هَلَّا سَأَلْتِ بِعَدِيِّهِ وَ بَيْتِهِ وَ الْخَيْلِ وَ الْخَمْرِ الَّذِي لَمْ يُمْنَعِ

(٥) في الأصل (اتّكيا) كذا محرفاً عن «أَتَبْكِيَنْ».

(٦) كذا جاء في الخزانة ٤ : ٣١١ . و أنشد في الكتاب ١ : ٥٦ و كامل المبرد ص ٤٢٠ و المفصل ص ٢٥ و اللسان ٨ : ١٢٤ و ١٣ : ٢٢٤ و التاج ٤ : ٢٦١ و الصحاح ٢ : ٣٠٥ و الخزانة ٢ : ٥٣٥ و شواهد المغني مع (مُنْفِسًا) موضع «مُنْفِسٌ» وفي اللسان و التاج و الخزانة أيضاً (فإذا) بدل «وَ إِذَا».

(٧) في الأصل (يلهو) موضع «يَلْهُوا». و في كتاب الحلاء ص ١٧٨ و الخزانة ١ : ١٥٤ (فإذا) موضع «وَ إِذَا» و (فدميهم) بدل «فَدَمِيهِمْ».

(٨) في كتاب الحلاء و الخزانة ٢ : ٥٣٦ (إنهم) موضع «إِنَّهُ». و في شواهد المغني (سيخلو) موضع «سَيَخْلُوا».

(٩) كذا جاء في كتاب المخصص ١٦ : ٧٤ و الصحاح ١ : ٢٧٤ و اللسان ٤ : ٣١٨ و ١٣ : ٢٢٤ و التاج ٢ : ٤٤٠ و ٧ : ٣٠٧ . و روى في Beiträge ص ٥٧ و أمالي القالي ١ : ١٩٧ و تاريخ الطبري ١ : ٧٧٤ و اللسان ١٩ : ٢٧٠ و التاج ١٠ : ٢٣٨ و الصحاح ٢ : ١٨٠ و ٢ : ٥١٠ (الَّتِي لَمْ تُمْنَعِ).

٣٦ وقال النمر بن تولب

الكامل

(١) قد قلت إذ قامت من الليل اسمعي ... سفه تبيتك الملامة فاهجعي

(٢) لا تجزعي لغد و أمر غد له ... و تعجلن الشر ما لم تمنعي

(٣) قامت تباكى أن سبات لقيتة ... زق و خابية بعود مقطع

(٤) و قريت في مقرى فلائص أربعا ... و قريت بعد قرى قلائص أربع

هذه القصيدة أوردها البغدادي في خزانة الأدب ج ١ ص ١٥٣ — ١٥٤ و روى منها العيني في المقاصد النحوية ج ٢ ص ٥٣٥ — ٥٣٦ و السيوطي في شرح شواهد المغني ص ١٦٢ — ١٦٣ الأبيات ١ — ٣ و ٦ — ١ و الجاحظ في كتاب البخلاء ص ١٣٧ الأبيات ٣ — ٥ و ٧ — ٩ و محمد باقر في جمع الشواهد ص ٢٠٩ الأبيات ٣، ٤، ٦، ٥ و روى أيضا الطبري في تاريخه ١ : ١١٤٤ الأبيات ٩ — ١١، ١٢، ١٤ و ١٣ على هذا الترتيب.

(١) في الخزانة و شواهد المغني الصدر مروي هكذا: قالت لا تعذليني من الليل اسمع

(٢) و يروى في الخزانة

لا تعجلي بغد فأمر غد له ... أتعجلين الشر ما لم تمنعي

(٣) في الأصل (مفطع) بالفاء موضع «مقطع» و هو تصحيف.

كذا أنشد في الصحاح ١ : ٦١٦ و اللسان ١٠ : ١٥٢. و في كتاب البخلاء ص ١٧٨ (تماكر) و في الخزانة ٢ : ٥٣٦ و شواهد المغني (تبكى) موضع «تباكى».

(٤) في الأصل (ممرا) كذا محرفا عن «مقرى» و (فلائص) بالفاء مصحفا عن «قلائص».

٣٥ و قال عتيبة بن الحارث

الوافر

(١) غَدَرتُم غَدرَةً وَ غَدَرتُ أُخرَى فَلَسَ إِلَى تَوافِينَا سَبِيلُ

(٢) كَمَا لاَقَى ذَوُو الْهِرْمَاسِ مِنِّى غَدَاةَ الشِّعْبِ مُدَّرِعًا شَلِيلِى

(٣) إِذَا الْتَفَّتْ نَوَاصِى الْخَيْلِ طَنُّوا بِأَنْ صَعدَتِى يُشْفَى الْغَلِيلُ

(١) و روى صاحب الأغانى ١٤ : ٨١ بعده :

كَأَنَّكُمُ غَدَاةَ بَنِى كِلاَبٍ نَفَاقَدتُمْ عَلَى اَكُمٍ دَلِيلُ

(٢) كذا بالأصل وفيه الإقواء . و فى القائص ١ : ١١٧ يروى العجز هكذا :

غَدَاةَ الرَّوْعِ إِذْ فُرِىَ الشَّلِيلُ

و فى القائص قبل هذا بيتان حديدان و هما :

أَلاَ مَنْ مُبْلِغٌ حَزْرَ بْنَ سَعْدٍ فَكَيْفَ أَصَبْتَ بَعْدَنَا الثَّقِيلُ

أَحَامِى عَنْ ذِمَارِ بَنِى أَبِيكُمْ وَ مِثْلِى فِى عَوَاشِيكُمْ قَلِيلُ

(٣) فى القائص فيما مضى (اختلطت) بدل « التفت » .

٣٤ و قال أيضاً

الوافر

(١) دُونَكُمَا هُبَيْرَةَ ضَرْبَتِهِ ... وَ دُونَكِ مَالِكًا يَا أُمَّ عَمْرِو

(٢) وَ دُونَكُمُ بَنِي وَهْبٍ أَخَاكُمْ ... لِيُبْشِرَنِي بِمَحْمَدَةٍ وَ شُكْرِ

(٣) فَلَوْ لَا مَوْقِفِي ظَلَّتْ عَلَيْهِ ... مُوَقَّفَةَ الْقَوَائِمِ أُمُّ أَجْرِ

(٤) دُفُوعٌ لِلْقُبُورِ بِمَنْكِبَيْهَا ... كَأَنَّ بِوَجْهِهَا تَحْمِيمَ قِدْرِ

(٥) فَإِنْ تَكُ فِي غَلَاصِمَ مِنْ قُرَيْشٍ ... فَإِنِّي مِنْ بَنِي جُشَمِ بْنِ بَكْرِ

(٦) أَنَا الْجُشَمِيُّ كَيْمَا تَعْرِفُونِي ... أُبَيِّنُ نِسْبَتِي نَقْرًا بِنَقْرِ

(١) ... في نهاية الأرب ٢: ٣٥٤ مع الصدر هكذا: دُونَكُمُ بَنِي لَأْيٍ أَخَاكُمْ

و أخطأ النويري في قوله (أشد أو أسامة) إذ هو القائل.

(٣) كذا أشد في الأساس ٢: ٥٢٣ مع (مَامَتْ) موضع «ظَلَّتْ».

٣٣ و قال ابو اسامة الجشمى

الوافر

(١) وَ هَدِيَّةٍ قَعَدْتُ لَهَا سَبِيلًا فَجَاءَتْ وَ هِيَ نَافِرَةٌ تَجُولُ

(٢) رَمَيْتُ لَبَانَهَا بِأَحَدَّ حَشْرٍ فَخَرَّ كَأَنَّهُ عُودٌ طَمِيلُ

(٣) كَأَنَّ الرِّيشَ وَ الْفُوقَيْنِ مِنْهُ يُعَلُّ بِهِ أُجَاجِيٌّ عَلِيلُ

(٤) وَ لَا وَ اللهِ بَادِي الْحَيِّ ضَيْفِي طَوَالَ الدَّهْرِ مَا دُعِيَ الْهَدِيلُ

(٥) وَ أَبْيَضَ كَالْغَدِيرِ تَرَى عَلَيْهِ يَثُورُ كَأَنَّهُ رَجْعٌ يَسِيلُ

(٦) بِهِ أَحْمِي الْمَضَافَ إِذَا دَعَانِي وَ أَعْلَمُ أَنَّهُ وِزْرٌ جَمِيلُ

(٣) كذا ورد البيت فى نسخة معاني الشعر ص ١٩١ - و الأصل (يعل) موضع «يُعَلُّ».

(٥) بالأصل (توى) كذا و لعله محرف عن «تَرَى» او «بَدَى».

٣٢ و قال ورقة بن نوفل

الكامل

(١) لَا تَنْسَيَنَّ وَ لَا أَخَالُكَ نَاسِياً إِنَّ ٱلْعَدَاوَةَ بَيْنَنَا لَمْ تَخْلِقِ

(٢) فَإِذَا عَفَوْتُ عَفَوْتُ عَنْ مُتَكَرِّمٍ وَ إِذَا ٱنْتَقَيْتُ بَلَغْتُ رَنْقَ ٱلْمُنْتَقِي

(٢) بالأصل (انتقمت) موضع «ٱنْتَقَيْتُ» و أيضاً (المنقى) محرفاً عن «ٱلْمُنْتَقِي».

(١٥) وَ هَزَّتْ إِلَيَّ الرَّأْسَ مِنِّي تَعَجُّبًا وَ عَضَّتْ مِمَّا قَدْ أَبِيتِ الْأَصَابِعُ

(١٥) في الأغاني (فهزت) موضع «وَ هَزَّتْ» و (عملت) بدل «أَبِيتِ» .

و زاد صاحب الأغاني بعد هذا :

فأيهما منها اتبعت فإنني حزين على أثر الذي أنا وادع
بكى من فراق الحيّ قس بن منقذ و إذراء عيني مثله الدمع شائع
بأربعة تنهلّ لما تقدّمت بهم طرق شتى و هن جوامع
و ما خلت بين الحي حتى رأيتهم بمنوبة السفلى و هن سوامع
كان فؤادي بين شقين من عصا حذار وقوع البين و البين واقع
يحث بهم حاد سريع نجاؤه و معرى عن الساقين و الثوب واسع
فقلت لها يا نعم حلي محلنا فإن الهوى يا نعم و العيش جامع
فقالت و عيناها تفيضان عبرة بأهلي بيّن لي متى أنت راجع
فقلت لها تالله يدري مسافر إذا أضمرته الأرض ما الله صانع
فشدت على فيها اللثام و أعرضت و أمعن بالكحل السحيق المدامع
و إني لعهد الودّ راع و إنني وصلك ما لم يطوني الموت طامع

(١٣) وقد يلتقي بعد الشتات أولو النهى ... ويستريع الحي السحاب اللوامع

(١٤) فما زلت تحت الستر حتى كأنني ... من الظل ذو طمرين في البحر شارع

لهوت به حتى إذا خفت أهله ... و بين منه للحبيب المخادع

نزعت فما سرى لأول سائل ... و ذو السر ما لم يحفظ السر نازع

(١٣) في الأغاني (الوى) بدل «النهى» و (يسترجع) بدل «يستريع».

و رُوي في الأغاني قبل البيت السابق مع هذه الأبيات:

و ما إن خذول راتعت حبل حاذل ... لتنجو إلا استمسكت و هي ظالع

بأحسن منها ذات يوم لقيتها ... لها نظر نحوي كذي الث خاشع

رأيت لها نارا تشب و دونها ... طويل القرى من رأس ذروة فارع

فقلت لأصحابي اصطلوا النار إنها ... قريب فقالوا بل مكانك نافع

فما لبث من حاد جموت مقيدا ... و ألحي على عرفين أنقك جادع

أعيطا أرادت أن يجب حمالها ... لتفجع بالأظعان من أنت فاجع

فما بطفة بالنضود أو مصرية ... دقيق سيل أحرزتها الوقائع

يطيف بها حران صاد و لا يرى ... إليها سبيلا غير أن سيطالع

بأطيب من فيها إذا جئت طارقا ... من المليل و أخضلت عليك المصاحم

(١٤) في الأغاني (الحر) بدل «الظل» و (كارع) بدل «شارع».

(٨) فَمَا رَاعَنِي إِلَّا الْمُنَادِي أَلَا اظْعَنُوا ... وَ إِلَّا الرَّوَاعِي غُدْوَةً وَ الْقَعَاقِعُ

(٩) فَجِئْتُ كَمُخْفِي السِّرِّ بَيْنِي وَ بَيْنَهَا ... لِأَسْأَلَهَا أَيَّانَ مَنْ سَارَ رَاجِعُ

(١٠) فَقَالَتْ لِقَاءٌ بَعْدَ حَوْلٍ وَ حِجَّةٍ ... وَ شَحْطُ نَوًى إِلَّا لِذِي الْعَهْدِ قَاطِعُ

(١١) وَ قَالَتْ تَزَحْزَحْ لَا بِنَا خِلْتَ خُلَّةً ... إِلَيْكَ وَ لَا مِنَّا لِفَقْرِكَ رَاقِعُ

(١٢) يَحْسِبُكَ مِنْ قُرْبٍ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ ... وَ مِنْ حَزَنٍ إِنْ زَادَ شَوْقُكَ رَابِعُ

(٨) فى الأغانى (و ما) بدل «فَمَا». و يروى بعده:

فجئت كأني مستضيف و سائل ... لأخبرها كل الذى أنا صانع

(٩) جاء في سيرة الرسول ص ٣٩٨ مع (و مُعْوَ) موضع «كَمُخْفِي». و يروي فى الأغانى هكذا:

و قلت لها في السر بيني و بينها ... على محمل أيان من سار راجع

(١٠) فى الأغانى (النوى) بدل «نَوًى».

(١١) و روي في الأغانى هكذا:

فقالت تزحزح ما بنا كبر حاجة ... إليك و لا مما لفقرك راتع

(١٢) في الأغانى (و حسك) بدل «يَحْسِبُكَ» و (سأى) بدل «قُرْبٍ». و يروى في الأغاني ١٢ : ١٧٩ (شأى) بدل «قُرْبٍ» و (شاق قلبك) موضع «زَادَ شَوْقُكَ».

و روى صاحب الأغانى ج ١٣ ص ٦ — ٧ بعد هذا البيت:

سعى بينهم واش بإملاق برمة ... لتفجع بالأظعان من هو جازع

بكت من حديث نمّه و أشاعه ... و رصّه واش من القوم راصع

بكت عين من أبكاك لا يعرف البكا ... و لا تتخالجك الأمور النوازع

فلا يسمعن سرى و سرك ثالث ... ألا كل سرّ جاوز اثنين شائع

و كيف يشيع السر مني و دونه ... حجاب و من دون الحجاب الأصابع

و حب لذا الربع يمضى أمامه ... قليل القلى منه قليل و رادع

٣١ و قال أيضاً

الطويل

(١) أَجِدَّكَ أَنْ نعم نَأَتْ أَنْتَ جَازِعُ ... قَدِ اقْتَرَبَتْ لَوْ أَنَّ ذٰلِكَ نَافِعُ

(٢) قَدِ اقْتَرَبَتْ لَوْ أَنَّ فِي قُرْبِ دَارِهَا ... جَدَاءُ وَ لٰكِنْ كُلُّ مَنْ ضَنَّ مَانِعُ

(٣) فَإِنْ تَلْقَيْنَ أَسْمَاءَ يَوْمًا فَحَيِّهَا ... وَ سَلْ كَيْفَ تُرْعَى بِالْمَغِيبِ الْوَدَائِعُ

(٤) فَظَنِّي بِهَا حِفْظٌ بِغَيْبِي وَ رَعْيَةٌ ... لِمَا اسْتُرْعِيَتْ وَ الظَّنُّ بِالْغَيْبِ وَاسِعُ

(٥) وَ قَدْ يَحْمَدُ اللّٰهُ الْعَزَاءَ مِنَ الْفَتَى ... وَ قَدْ يَجْمَعُ الْأَمْرَ الشَّتِيتَ الْجَوَامِعُ

(٦) أَلَا قَدْ يُسَلِّي ذُو الْهَوَى عَنْ حَبِيبِهِ ... فَيَسْلُو وَ قَدْ تُرْدِي الرِّجَالَ الْمَطَامِعُ

(٧) كَمَا قَدْ يُسَلَّى بِالْعُقَالِ وَ بِالْعَصَى ... وَ بِالْقَيْدِ ضِغْنُ الْفَحْلِ إِذْ هُوَ نَازِعُ

راجع كتاب الأغانى ج ١٣ ص ٦ - ٧ و أيضاً ح ١٢ ص ١٧٨ — ١٧٩ .

(٢) في الأغانى (نوالا) بدل «جداء» . و يروى في الأغانى بعد هذا :

و قد جاورتنا في شهور كثيرة ... فما تولت و الله راء و سامع

(٣) و فى الأغانى (نعما) بدل «أسماء» و (هديت) بدل «يوما» .

(٤) فى الأغانى (و ظنى) موضع «فظنّى» .

و في الأصل و أيضاً فى الأغانى (بعينى) خطاء من «بغيبى» .

(٦) و فى الأغانى روى العجز هكذا :

فيسلا و قد تروى المطىّ المطامع

(٧) لا وجود لهذا البيت فى الأغانى

(١٢) وَ بَاتَ ضَيْفًا لِأَرْطَاةٍ يَلُوذُ بِهَا فِي مُرْجَحِنٍّ مرته الرِّيحُ فانبجسا

(١٣) حَتَّى إِذَا لَاحَ ضَوْءُ الصُّبْحِ بَاكَرَهُ مُعَاوِدُ الصَّيْدِ يُشْلِي أَكْلُبًا عُبُسَا

(١٤) فَانْصَاعَ وَ انْصَعَ امْثَالَ الْقِدَاحِ مَعًا تِخَالُ أَكْرُعَهَا بِالْبِيدِ مُرْتَعِسَا

(١٣) فى الأصل (يسلى) كذا بالسين موضع «يُشْلِي» وأيضاً (عنسا) محرفاً عن «عُبُسَا»

(١٤) بالأصل (مرتسعا) مقلوباً من «مُرْتَعِسَا».

٣٠ وقال أيضاً

البسيط

(١) إنَّ الفؤادَ قد امسى هائماً كلفاً ... قد شفَّه ذكرُ سلمى اليوم فاستكسا

(٢) عناه ما قد عناه من تذكرها ... بعد السلوِّ فامسى القلبُ مختلسا

(٣) وبعد ما لاح شيبٌ في مفارقه ... وبان عنه الصبى والجهل فانملسا

(٤) تذكَّر الوصلَ منها بعد ما شحطت ... بها الديار فامسى القلبُ ملتبسا

(٥) فعزِّ عنك هموم النفس إذ صرفت ... واشدد برحلك مذعان السرى سدسا

(٦) عيرانةً عنتريساً ذات معجمةٍ ... إذا الضعيفُ وى في السير أو رجسا

(٧) تجتاب كلَّ مطًا نأيٍ مسافته ... ومهمهٍ ما به حسٌ لمن حبسا

(٨) إذا تردى السراة القورَ فالتمعت ... أشباه بيضِ ملاءٍ لم تصب دنسا

(٩) حاصت بنا عولةٌ والعيسُ واليةٌ ... وقد تخنى بها اليعفورُ فاكتنسا

(١٠) كأنها بعد ما صال النجاء بها ... محاذرٌ طلَّ يحدو ذبلاً عجسا

(١١) أو مفردٌ أسفع الخدين ذو جددٍ ... جادت له من جمادى ليلةٌ رجسا

(٨) في الأصل (الفور) بالفاء موضع «القور» و هو تصحيف.

(١٠) في الأصل (محاذر) موضع «محاذرٌ» و أيضاً (يحذو) موضع «يحدو».

٢٩ و قال أيضاً

الطويل

(١) قَضَيْتَ الْقَضَاءَ مِنْ قَسِيمَةَ فَاذْهَبِ ... وَ جانَبْتَها يا لَيْتَ أَنْ لَمْ تَجَنَّبِ

(٢) وَ أَعْقَبَتْها هَجْرًا وَ شَقَّكَ دُونَها ... مَناطِقُ رَهْطٍ فِي قَسِيمَةَ خُيَّبِ

(٣) إِذَا اسْتَحْلَفُونِي فِي قَسِيمَةَ أَجْنَحَتْ ... يَدَايَ إِلَى جَوْفِ الرِّتَاجِ الْمُضَبَّبِ

(٤) يَمِينًا بِرَبِّ الرَّاقِصَاتِ عَشِيَّةً ... وَ إِلَّا فَأَصْحَابٍ يَمُرْنَ بِغَبْغَبِ

(٥) فَوَيْلٌ بِهَا لِمَنْ يَكُونُ ضَجِيعَهَا ... إِذَا مَا الثُّرَيَّا ذَبْذَبَتْ كُلَّ كَوْكَبِ

(٦) إِذَا اشْتَدَّ أَرْهَامُ النَّدَى فَهُوَ سَاقِطٌ ... خَصُولٌ كَطُهْرِ الْبُرْجُدِ الْمُتَصَبِّبِ

(٧) مُبَتَّلَةٌ بَيْضَاءُ تُؤْتَكَ شِيمَةٌ ... عَلَى خَصْرٍ فِي صَدْرِهَا وَ تَهِيبِ

(١) فى الأصل (القضآ) كذا بالهاء الموحدة موضع «القَضَاءَ» و أيضاً (قصيمة) محرفة عن «قسيمة» كما جاءت بعد فى موضعين.

(٤) و يروى فى معجم البلدان ٣ : ٧٧٣ غير منسوب :

تَكَسَّبْتَ بَيْتَ اللهِ أَوَّلَ خِلْقَةٍ ... و إلا فأصحاب يَمُرْنَ بِغَبْغَبِ

(٥) فى الأصل (ضجيعه) موضع «ضَجِيعَهَا».

(٧) بالأصل (تهب) مصحفاً عن «تَهِيبِ».

(٩) هُمَا نَعْجَتَانِ مِنْ نِعَاجِ قَصِيمَةٍ إِذَا سَارَتَا يَأْتِيهِمَا جُؤْذَرَاهُمَا

(١٠) هُمَا ظَبْيَتَانِ مِنْ ظِبَاءِ تَبَالَةٍ تَسَاقَطَ مَرْدًا يَانِعًا مِدْرِيَاهُمَا

(١١) إِذَا هَزَّتَا قَرْنَيْهِمَا مِنْ ذَنَابَةٍ تُصِيبُ الْغُصُونُ الدَّانِيَاتُ نَسَاهُمَا

كذا بياض بالأصل في أول عجز البيت الثامن لا يمكن أن نضبط ما هو مفقود لعل (عَلَى سَفَرٍ) قريب منه.

(٩) في الأصل (مارتا) محرفاً عن «سَارَتَا».

٢٨ و قال أيضاً

الطويل

(١) هَلْ يُبْلِغَنَّ الْجَارَتَيْنِ تَحِيَّةٌ ... ذَوَا سَفَرٍ قَدْ أَجْمَعَاهُ كِلَاهُمَا

(٢) عَلَى حُرَّتَيْنِ اسْتَعْلَتَا كُلَّ قَفْرَةٍ ... سَدِيسَيْنِ قَدْ تَبْغِي الرِّجَالَ ذُرَاهُمَا

(٣) كَأَنَّ الْقُطُوعَ وَ الْأَشَلَّةَ عُلِّقَتْ ... عَلَى آبِدَيْنِ لَاحِقٍ أَيْطَلَاهُمَا

(٤) يَكَادَانِ بَعْدَ الْأَيْنِ وَ الشَّأْوِ مِنْهُمَا ... تَفُضُّ قُوَى نَسْعَيْهِمَا زَفَرَاتُهُمَا

(٥) يَبُوسَانِ لَمْ تَطْمُثْهُمَا كَفُّ حَالِبٍ ... عَلَى السَّوْطِ وَ الْأَنْسَاعِ كَانَ مِرَاهُمَا

(٦) كَأَنَّ عَمُودَيْ قَامَتَيْنِ تَدَاتَيَا ... بِمَنْزِلَةٍ أُهْوِيَّةٍ عُنُقَاهُمَا

(٧) كَأَنَّ هَبِيتًا مِنْ ثَمَانٍ مِنَ الْقَطَا ... مُنَاخُهُمَا يَنْفِي الْحَصَى كَلْكَلَاهُمَا

(٨) هُمَا جَارَتَايَ لَا تَعُودَانِ هَالِكًا فَكُلُّ حَيٍّ يَطَأُهُمَا

(١) فى الأصل (الجارتين) بوضع «الْجَارَتَيْنِ» كما يقتضيه الوزن.

(٢) بالأصل (استعليا) بوضع «اسْتَعْلَتَا».

(٣) رسم الأصل (ا ابدين) بوضع «آبِدَيْنِ» وأيضاً (اطلاها) محرفاً عن «أَيْطَلَاهُمَا».

(٥) فى الأصل (بيوسان) كذا بوضع «يَبُوسَانِ».

(٧) بالأصل (كلكاهما) كذا محرفاً عن «كَلْكَلَاهُمَا».

(٨) فى الأصل (يعودان) بوضع «تَعُودَانِ».

٢٧ وقال قيس بن الحدادية الخزاعي

البسيط

(١) بانت سعاد وأمسى القلب مشتاقا ... وأقلقتها نوى الإزماع إقلاقا

(٢) وهاج بالبين منها مهجس فجع ... قد كان قدما بفجع البين نعاقا

(٣) أضحت منازلها بالقاع دارسة ... إلا نويا كوشم الجفن أخلاقا

(٤) أدنى الإماء جمالات قراسية ... كوم الذرى مور الأعضاد أفناقا

(٥) أنى أتيح لها حرباء تنضبة ... لا يرسل الساق إلا ممسكا ساقا

(١) كذا أنشده الشريشي في شرح المقامات ٢ : ١٣٢. و روى في شواهد المغني ص ١٨٠ (فأمسى) موضع «وأمسى».

(٤) في شرح المقامات فيما مضى روي الصدر هكذا: و احتث حاديهم نزلا مخيسة.

(٥) في الأصل (تنصبه) كذا بالصاد المهملة.

كذا أنشد في اللباب ٢ : ٢٨٩ - و في المخصص ٨ : ١٠٣ و حيوة الحيوان ٦ : ١٢٢ و في سمط معاني الشعر ١ : ٢٧ و محاسن الأدب ٥ : ٦٩ و اللسان ٢ : ٢٩٧ و ٢ : ٢٦١ و ١٢ : ٣٥ و الصحاح ١ : ٤٣ (له) بدل (لها) و لكن الصواب «أنى أتيح لها» كما جاء في نصنا لأنه وصف ظعنا ساقها و أزعجها سائق مجد حازم.

و في حيوة الحيوان فيما مضى (لا يترك) بدل «لا يرسل» - و روى في مقامات الحريري ص ٣٩٦ (ممسكا) موضع «مسكا» و في اللسان ١٢ : ٣٥ (اني أتيح) خطاء من «أنى أتيح». و يروى في اللسان ١ : ٢٩٨ و التاج ٦ : ٣٨٦ و الصحاح ١ : ٤٣ و مقامات الحريري ص ٣٩٦ لأبي دؤاد الإيادي.

(١٢) مَتَى مَا يَأْتِنِى نَوْمِى تَجِدْنِى شَفَيْتُ مِنَ ٱللَّذَاذَةِ وَ ٱسْتَشْفَيْتُ

(١٢) و يروى في معجم البلدان ٣ : ٨١٥ :

مَتَى مَا يَأْتِنِى يَوْمِى تَجِدْنِى شَبِعْتُ مِنَ ٱللَّذَاذَةِ وَ ٱسْتَمَيْتُ

و زاد ياقوت قبل هذا ثلاثة أبيات و هى :

و حىّ باسلين و هم جميع حذارَ الشر يوماً قد دَهَيْتُ
و قد علم المعاشر غير فخر بأنّى يوم غمرة قد مضيتُ
فوارس من بنى حجر بن عمرو و أُخْرَى من بنى وَهْب حميتُ

و لعله من هذه القصيدة بيت ابن قتيبة الأسدى أنشد في الاقتضاب ص ٤٩ :

ألا يا ليتنى و المرء ميتٌ و ما يغنى عن الحدثان ليتُ

(٥) أُرَجِّلُ لِمَّتِي وَ أَجُرُّ ثَوبِي ... وَ تَحمِلُ شَكَّتِي أُفُقٌ كُمَيتُ

(٦) أُمَشِّي فِي دِيَارِ بَنِي غُطَيفٍ ... إِذَا مَا سَامَنِي أَمرٌ أَبِيتُ

(٧) وَ سَوداءَ المَحَاجِرِ إِلفِ صَخرٍ ... يُلَاحِظُنِي التَّطَلُّعَ قَد رَمِيتُ

(٨) وَ مَاءٍ لَيسَ مِن عِدٍّ رَوَاءٍ ... وَ لَا مَاءِ السَّمَاءِ قَدِ اسْتَقَيتُ

(٩) وَ تَامُورٍ هَرَقتُ وَ لَيسَ خَمرًا ... وَ حَبَّةِ غَيرِ طَاحِيَةٍ قَضَيتُ

(١٠) وَ لَحمٍ لَم يَذُقهُ النَّاسُ قَبلِي ... أَكَلتُ عَلَى خَلَاءٍ وَ اسْتَقَيتُ

(١١) وَ بَركٍ قَد أَثَرتُ بِمَشرَفِيٍّ ... إِذَا مَا زَلَّ عَن عَقرٍ رَمَيتُ

(٥) فى اللسان ١١ : ٢٨٦ (حُمَّتِي) بدل «لِمَّتِي» و في التاج ٦ : ٢٧٩ (ذيلى) بدل «ثَوبِي» و في الخزانة و اللسان فيما مضى آنفاً (لِمَّتِي) موضع «شَكَّتِي».

و أورد صاحب الخزانة بعد هذا ثلاثة أبيات رويت أيضاً فى اللسان ١٣ : ١٦٤ و التاج ٦ : ٦٧٩ و الصحاح ٢ : ٢٧١ و الكتاب ١ : ٣١٤ وهى:

وَ بَيتٍ لَيسَ مِن شَعرٍ وَ صُوفٍ ... عَلَى طَهرِ المَطِيَّةِ قَد بَنَيتُ

أَلَا رَجُلًا جَزَاهُ اللهُ خَيرًا ... يَدُلُّ عَلَى مُحَصَّلَةٍ تَبِيتُ

تُرَجِّلُ لِمَّتِي وَ تَقُمُّ بَيتِي ... وَ أُعطِيهَا الإِتَاوَةَ إِن رَضِيتُ

(٦) و يروى في الخزانة:

أُمَشِّي فِي سَرَاةِ بَنِي غُطَيفٍ ... إِذَا مَا سَامَنِي ضَيمٌ أَبِيتُ

(٩) جاء في اللسان ٥ : ١٦١ مع (طَحَيتُ) بدل «قَضَيتُ».

و بالأصل (طاحنة) موضع «طاحية» و روى أيضاً فى اللسان (طَاحِنَةٍ طَحَنتُ) و الرواية مغلوطة.

٢٦ و قال عمرو بن قعاس المرادى

الوافر

(١) أَ لَا يَا بَيْتُ بِالْعَلْيَاءِ بَيْتُ ... وَ لَوْ لَا حُبُّ أَهْلِكَ مَا أَبَيْتُ

(٢) أَ لَا بَكَرَ الْعَوَاذِلُ وَ اسْتَمَيْتُ ... وَ هَلْ أَنَا خَالِدٌ إِمَّا صَحَوْتُ

(٣) إِذَا مَا فَاتَنِي لَحْمٌ غَرِيضٌ ... قَطَعْتُ ذِرَاعَ بَكْرِي فَاشْتَوَيْتُ

(٤) وَ كُنْتُ إِذَا أَرَى زِقًّا مَرِيضًا ... يُنَاحُ عَلَى جَنَازَتِهِ بَكَيْتُ

هذه القصيدة أوردها البغدادى فى خزانة الأدب ج ١ ص ٤٥٩-٤٦١ و السيوطى فى شرح شواهد المغنى ص ٧٧—٧٨.

(١) كذا أنشد فى المخصص ٤ : ٢٨ و المخصص ٦ : ٢٨ و ١٦ : ٩١ و اللسان ٢ : ٣١٩ و ٥ : ١٦١.

(٢) و جاء فى الخزانة بعد هذا بيت جديد:

أَ لَا يَا بَيْتُ أَهْلَكَ أَوْعَشَانِي ... كَأَنِّي كُلَّ ذَنْبِهِمُ جَنَيْتُ

(٢) و يروى فى الخزانة و شواهد المغنى هكذا:

أَ لَا بَكَرَ الْعَوَاذِلُ فَاسْتَمَيْتُ ... وَ هَلْ مِنْ رَاشِدٍ إِمَّا غَوَيْتُ

و ورد الصدر فى كتاب الأزمنة ٢ : ٧١ هكذا: إِذَا بَكَرَ الْعَوَاذِلُ إِسْتَمَيْتُ

(٣) فى الخزانة و شواهد المغنى (صريت) بدل «قَطَعْتُ».

(٤) كذا أنشد فى اللسان ٧ : ١٨٩ و التاج ٤ : ١٠١ و فى اللسان ١٨ : ٨٩ و التاج ١٠ : ٤٢ و الخزانة و شواهد المغنى (مى) بدل «إذا». و فى الخزانة و شواهد المغنى (رقّا) و فى اللسان ١١ : ٢٨٦ و التاج ٦ : ٢٧٩ (رفا) بدل «زِقًّا».

و فى اللسان ١٨ : ٨٩ و التاج ١٠ : ٤٢ و مد القاموس ٢ : ٢٧٠ (صريعا) بدل «مَرِيضًا» وفى التاج أيضاً (يذاع) موضع «يُنَاحُ».

(١٤) فَلاَقَى مَا أَرَادَ أَبُو حُصَيْنٍ لَدَى الْجَرْعَاءِ يَفْشَغُهُ الشَّهِيقُ

(١٥) يُجَرِّرُ ثَرْبَهُ قَدْ قَضَّ فِيهِ كَأَنَّ بَيَاضَهُ سِبٌّ صَفِيقُ

(١٦) وَ أَفْلَتَنَا ذُنَيْبُ الرِّيحِ رَكْضًا وَ قَدْ كَادَتْ تُعَلِّقُهُ الْعَلُوقُ

(١٧) عَلَى ذِي وَابِلٍ ثَرٍّ هَزِيمٍ يُنَتِّجُهُ الرَّوَاعِدُ وَ الْبُرُوقُ

(١٨) إِذَا مَا قُلْتَ أَقْلَعَ أَسْعَدَتْهُ رَوَايَاهُ وَ شُؤْبُوبٌ بَعِيقُ

(١٤) فى الأصل (يقشعه) محرفاً عن «يفشغه».

(١٥) بالأصل (قص) كذا بالساد المهملة و أيضاً (فيها) و (بياضها) موضع «فِيهِ» و «بَيَاضُهُ». كذا أنشد فى نسخة معانى الشعر ١٦٢ ٢.

(١٨) فى الأصل (بعيق) محرفاً عن «بَعِيقُ».

(٥) تَرُدُّ ٱلْعَيْرَ لَا تُنْدِى عِذَارًا وَ يَكْثُرُ عِنْدَ سَائِسِهَا ٱلْوَشِيقُ

(٦) تَرَاهَا عِنْدَ قُبَّتِنَا قَصِيرًا وَ نَبْذُلُهَا إِذَا بَاقَتْ بُؤُوقُ

(٧) يَسُوقُهُمْ أَبُو طَلْقٍ إِلَيْنَا وَ مَا تَدْرِى وَ رَبِّكَ مَا تَسُوقُ

(٨) وَ جَاؤُوا بِٱلنَّجَائِبِ مُعْلَمِيهَا تَفَادَفُهَا ٱلسَّخَاوِىُّ ٱلْخُرُوقُ

(٩) كَأَنَّ غُبَارَهُنَّ بِكُلِّ وَهْدٍ نُبَاغَةُ مَا يَثُورُ بِهِ ٱلدَّقِيقُ

(١٠) وَ كَانُوا مُهْلِكِى ٱلْأَبْنَاءِ لَوْ لَا تَدَارُكُهُمْ بِصَارِخَةٍ شَقِيقُ

(١١) مُظَاهِرُ نَسْلَةٍ مَعَهُ أَفَلُّ حُسَامُ ٱلْحَدِّ مَأْثُورٌ رَقِيقُ

(١٢) وَ مَا يَنْفَكُّ مِنْهُمْ مِنْ مُعَادًا عَلَيْهِمْ بَعْدَ نَافِذَةٍ خَسِيقُ

(١٣) وَ شَكُّوا بِٱلْأَسِنَّةِ مَنْكِبَيْهِ كَشَكِّ ٱلشَّعْبِ فِى ٱلصَّحْنِ ٱلْفَلِيقِ

(٥) جاء في اللسان ١٢ : ٢٦١ و التاج ٧ : ٨٩ مع (العير) موضع «ٱلْعَيْرَ» و هو تحريف.
و يروى في تهذيب الألفاظ ص ٦٠٦ هكذا:
تَرُدُّ ٱلْعَيَّ لَا تُنْدِى عِذَارًا وَ يَكْثُرُ عِنْدَ سَائِلِهَا ٱلْوَشِيقُ

(٦) كذا أنشد في الأساس ٢ : ١٦٩ و الصحاح ١ : ٣٧٩ و اللسان ٦ : ٤٠٦ و ١١ : ٣١٢ و التاج ٦ : ٣٠١ و ٦ : ٣١٠ و تهذيب الألفاظ ص ٦٠٦.
و روى صاحب اللسان ٦ : ٣٠٦ قبله بيتاً و هو:
تُنِيفُ بِصُلْبٍ لِلْفَحْلِ عَالٍ كَأَنَّ عُنُوقَهُ جِذْعٌ سَحُوقُ

(١١) في الأصل «مظاهر» كذا بالطاء المهملة و أيضاً (الجد) بالجيم موضع «ٱلْعَدِّ».

٢٥ و قال مالك بن زغبة الباهلي

وقال الأصمعي هي لجزء بن رباح الباهلي

الوافر

(١) أَ نَوْرًا سَرْعَ مَاذَا يَا فَرُوقُ ... وَ حَبْلُ الْوَصْلِ مُنْتَكِثٌ حَذِيقُ

(٢) أَ لَا زَعَمَتْ عِلَاقَةُ أَنَّ سَيْفِي ... يُفَلِّلُ غَرْبُهُ الرَّأْسَ الْحَلِيقُ

(٣) فَلَوْ شَهِدَتْ غَدَاةَ الْكَوْمِ قَالَتْ ... هُوَ الْعَضْبُ الْمُهَذْرَمَةُ الْعَتِيقُ

(٤) وَ ذَاتِ مَنَاسِبٍ جَرْدَاءَ بِكْرٍ ... كَأَنَّ سَرَاتَهَا كَرٌّ مَشِيقُ

كذا تُنشد أبياتُها لمالك بن زغبة الباهلي في إصلاح المنطق ١ : ٥٤ و أساس البلاغة ١ : ٤٣٥ و الصحاح ١ : ٣٧٩ و اللسان ٤ : ٤٠٦ و ٧ : ١٠٤ و ١٠ : ١٥ و التاج ٣ : ٥٨٩ و ٥ : ٣٧٩ و لجزء بن رباح الباهلي في تهذيب الألفاظ ص ٦٠٦ و اللسان ١٢ : ٢٦١ و التاج ٧ : ٨٩. و تروى أيضاً لزغبة الباهلي في تهذيب الألفاظ ص ٣٢٧ و اللسان ح ١١ ص ٣١٢ و ٣٢٣ و التاج ج ٦ ص ٣٠١ و ٣١٠.

(١) كذا أنشد في إصلاح المنطق ١ : ٥٤ و الصحاح ١ : ٤١٠ و تهذيب الألفاظ ص ٣٢٧ و اللسان ٧ : ١٠٤ و ١٠ : ١٥ و ١١ : ٣١٢ و أيضاً ١١ : ٣٢٣ و التاج ٣ : ٥٨٩ و ٥ : ٣٧٩ و أيضاً ٦ : ٣١٠. و روى في الأساس ١ : ٤٣٥ (هذا) موضع «ماذا».

(٢) كذا جاء في اللسان ٧ : ١٠٤ والتاج ٣ : ٥٨٩.

(٤) كذا ورد في اللسان ٦ : ٤٠٦.

٢٤ و قال الاعور بن يزيد الكلابى

الوافر

(١) أَضَاءَ ٱلصُّبْحُ فِي يَمَنٍ وَ شَامٍ ... لِذِى عَيْنَيْنِ وَ ٱنْقَطَعَ ٱلْكَلَامُ

(٢) وَ قَالَ ٱلنَّاسُ إِنَّ بَنِى كِلَابٍ ... هُمُ ٱلرُّؤُسُ ٱلْمُقَدَّمُ وَ ٱلسَّنَامُ

(٣) فَلَسْتُ بِشَاتِمٍ كَعْبًا وَ لٰكِنْ ... عَلَى كَعْبٍ وَ شَاعِرِهَا ٱلسَّلَامُ

(٤) فَكَائِنْ فِى ٱلْقَبَائِلِ مِنْ قَبِيلٍ ... أَخُوهُمْ فَوْقَهُمْ وَ هُمْ كِرَامُ

(٥) بَنَانَا ٱللّٰهُ فَوْقَ بَنِى أَبِينَا ... كَمَا يُبْنَى عَلَى ٱلثَّبَجِ ٱلسَّنَامُ

(٢) أنشده الجاحظ فى كتاب الحيوان ٧ : ٥٠ مع (الأنف) بدل «الرؤس».

(٧) فَلَمَّا رَمَى شَخْصِي رَمَيْتُ سَوَادَهُ وَلَا بُدَّ أَنْ يُرْمَى سَوَادُ الَّذِي يَرْمِي

(٨) فَكَانَ صَرِيعُ الْخَبْلِ أَوَّلَ وَهْلَةٍ فَيَا لَكَ مِنْ مُخْتَارِ جَهْلٍ عَلَى حِلْمِ

(٧) فى الأصل و أيضاً فى الحماسة (لا بد) بدون الواو يقتضيها وزن الشعر . و فى الحماسة (و لما) موضع «فلمّا» .

(٨) و يروى فى الحماسة هكذا :

فكان صريع الخبل أول شدة فيا له مختار جهل على حلم

٢٣ و قال آخر

الطويل

(١) و مولًى دعاه البغى و البغى كاسمه ... و للحين أسباب تصد عن الحزم

(٢) أتانى يشب الحرب بينى و بينه ... فقلت له لا بل هلم إلى السلم

(٣) و إياك و الحرب التى لا أديمها ... صحيح و قد تعدى الصحاح على سقم

(٤) و لكنها تسرى إذا نام أهلها ... فتأتى على ما ليس يخطر بالوهم

(٥) فإن ظفر القوم الأولى أنت فيهم ... فآبوا بفضل من سباء و من غنم

(٦) فلا بد من قتلى فعلك فيهم ... و إلا فجرح لا يجن على العظم

هو الحارث بن وعلة و قيل جشّامة بن قيس الكنانى - راجع اللسان ١٤ : ٢٧٥ و ١٩ : ١٠٤ و التاج ٨ : ١٨٣ و ١٠ : ١٧٥ و حماسة ابن الشجرى ص ٥٣ .

(١) روى ابن الشجرى موضعه :

نهيت أبا عمرو عن الحرب كى يرى ... برأى أصيل أو يؤوب إلى حلم
و يوم دعاه حينه فأجابه ... و للحين أسباب تصد عن الحزم

(٢) زاد ابن الشجرى بعده بيتين و هما :

إذا أنت حركت الوغى أو شهدتها ... فإن لم يكن قتل فلا بد من كلم
فلما أبى أرسلت فضله ثوبه ... إليه فلم يرجع بحزم و لا بعزم

(٣) كذا أنشد فى اللسان ١٤ : ٢٧٥ و التاج ٨ : ١٨٣ .

(٤) جاء فى اللسان ١٩ : ١٠٤ والتاج ١٠ : ١٧٥ مع (فى الوهم) موضع «بالوهم» .

(٦) بالأصل (سناء) محرفاً عن «سباء» .

٢٢ وقال آخر

الطويل

(١) وَ أُغْيَدَ مَيَّالٍ عَلَى حِنْوِ رَحْلِهِ تُشَبِّهُهُ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ هُدْهُدَا

(٢) سَقَاهُ السُّرَى كَأْسَ الْكَرَى فَكَأَنَّمَا يَرَى مِنْ كَرَاهُ وَاسِطَ الرَّحْلِ مَسْجِدَا

(٣) وَ مُنْجَدِلٍ كَالْحَبْلِ مِنْ نَشْوَةِ الْكَرَى يَرَى الْحَجَرَ الْمُلْقَى فِرَاشًا مُمَهَّدَا

(٤) أَنَاخَ فَأَلْقَى رَأْسَهُ عِنْدَ حُرَّةٍ كَأَنَّ بِعِطْفَيْهَا شُجَاعًا وَ أَرْبَدَا

(٥) فَأَمْهَلْتُ عَنْهُ سَاعَةً ثُمَّ هِجْتُهُ وَ بَاقِي الْكَرَى فِي عَيْنِهِ قَدْ تَرَدَّدَا

(٦) فَقُلْتُ لَهُ قَدْ طَالَ نَوْمُكَ فَارْتَحِلْ تَوَخَّ فَهَذَا سَاطِعُ الصُّبْحِ قَدْ بَدَا

(٧) فَقَامَ فَأَدْنَى ذَاتَ لَوْثٍ شِمِلَّةٍ وَ أَدْنَيْتُ مِنِّي ذَاتَ نِيرَيْنِ جَلْعَدَا

(٨) فَعَدْنَا عَلَى رَحْلَيْهِمَا وَ اشْمَعَلَّتَا عَلَى ظَهْرِ أَعْمَى يُرْشِدُ الرَّكْبَ لِلْهُدَا

(٩) كَأَنَّ رَفِيقِي بَيْنَ قُطْرَيْ نَعَامَةٍ تُبَارِي ظَلِيمًا تَحْتَ رَحْلِي خَفِيدَدَا

(١٠) فَيَا لَيْتَ هَذَا الصُّبْحَ ضَلَّ ضَلَالَهُ وَ يَا لَيْتَ هَذَا اللَّيْلَ يَمْتَدُّ سَرْمَدَا

(٧) بالأصل «لُوث» كذا مضبوط بضم اللام.

(٩) في الأصل (رجلي) بالجيم موضع «رَحْلي».

٢١ وقال رجل من بني العنبر

في وصف النخل

الطويل

(١) لَنَا لِقْحَةٌ بِالْمَاءِ تُغْدَى بَنَاتُهَا ... إِذَا تُرِكَتْ فِي مَنْزِلٍ لَمْ تَحَوَّلِ

(٢) تَدَحَّى وَتَسْمُو فِي السَّمَاءِ بِرَأْسِهَا ... وَإِنْ هَبَّ يَوْمٌ شَامِلٌ لَمْ تَخَلَّلِ

(٣) لَهَا أَخَوَاتٌ حَوْلَهَا مِنْ بَنَاتِهَا ... جَوَازِيٌ لَا تُلْفَى بِيَيْدَاءَ مَجْهَلِ

(٤) قِيَامٌ حَوَالَيْ فَحْلِهَا وَهْوَ قَائِمٌ ... تَلَقَّحُ مِنْهُ وَهْوَ عَنْهَا بِمَعْزِلِ

(٥) تَرَى الشَّارِبَ السَّكْرَانَ مِنْ حَلَبَاتِهَا ... إِذَا رَاحَ يَمْشِي مِثْلَ مَشْيِ الْمُخَبَّلِ

(٣) بالأصل «جوازى» كذا بفتح الزاء و الصواب «جوازِيٌ».

(٩) برى نحضها عنها السرى فكانما ... برتها شفار الجازر المتعرق

(١٠) و تصبح عن غب السرى و كأنما ... ترى الذئب منها بين دف و مرفق

(١١) تلاعب أثناء الجديل و تنتحى ... بأتلع نهاض و رأس معرق

(١٢) كأن معكا من حمير متالع ... يخب برحلى و القراب و نمرق

(٩) بالأصل (شفان) محرفاً عن «شفار» .

(١٠) فى الأصل (برى) مصحفاً عن «ترى» .

(١١) فى الأصل (اثناء) محرفاً عن «أثناء» .

(١٢) بالأصل (برجلي و القرات) كذا مصحفاً عن «برحلي و القراب» .

٢٠ وقال عمارة بن صفوان بن الحارث

الطويل

(١) أَ جارَتَنا مَنْ يَجتمِعْ يتفرقِ ... وَ مَنْ بكُ رهْنًا للحوادثِ يغْلَقِ

(٢) فإنّي زعيمٌ أنْ تخبَّ مطيّةٌ ... بمختلفٍ تهوى بهِ الريحُ سملَقِ

(٣) مشتْ مشيةَ الخرقاءِ مالَ خمارُها ... وَ شُمِّرَ عنها ذيلُ بُردٍ وَ منطَقِ

(٤) تُقلِّبُ للأصواتِ أذْنًا سميعةً ... وَ تسمو بعينَيْ فارِكٍ لم تُطلَّقِ

(٥) أَ جارَتَنا كُلُّ امْرِئٍ ستُصيبُهُ ... حوادثُ إلّا تكسرِ العظمَ تعرُقِ

(٦) وَ تفرقُ بينَ الناسِ بعدَ اجتماعِهِمْ ... وَ كُلٌّ جميعٍ صالحٌ للتفرُّقِ

(٧) فلا السالمُ الباقي على الدهرِ خالدٌ ... وَ لا الدهرُ يستبقي حبيبًا لمُشفِقِ

(٨) وَ قد أتلافي حاجتي فأنالُها ... بعيرانةٍ غبَّ السُّرى ذاتِ مصدَقِ

روى منها أبو علي القالي في الأمالي ٢ : ٥٨ الأبيات ١ و ٥ — ٧ .

(١) ضبط بالأصل (يُغلق) بضم الياء و الصواب «يَغْلَق» بفتحها .

كذا في الأمالي و نسخة كتاب المجتبى ص ٤٠ . و روى أبو علي القالي بعد هذا بيتاً و هو :

و من لا يَزَل يُوفِي على الموت نفسَه ... صباحَ مساء يا ابنة الخير يَعْلَقِ

(٥) كذا في الأمالي و بالأصل (تفرق) موضع «تعرق» و هو تصحيف .

(٦) كذا في الأمالي .

(٧) في الأمالي (جَنِيبًا) بدل «حَبِيبًا» .

١٩ وقال الأخنس بن شهاب التغلبي

الوافر

(١) صَحَا قَلْبِي ٱلْغَدَاةَ عَنِ ٱلتَّصَابِي ... وَ بُدِّلَ لَهْوُهُ طُولَ ٱنْتِصَابِ

(٢) تَقُولُ لِيَ ٱبْنَةُ ٱلْكَعْبِيِّ لَيْلَى ... أَجِدَّكَ لَا تَمَلُّ مِنِ ٱغْتِرَابِ

(٣) وَ حَسْبُكِ بَلْدَةٌ تُغْنِيكِ فِيهَا ... يَعُودُ عَلَيْكِ صَرْفِي وَ ٱكْتِسَابِي

(٤) وَ دُهْمٍ لَمْ أُرِثْهَا عَنْ صَدِيقٍ ... صَفَايَا مِنْ لُبُونِ بَنِي عِرَابِ

(٥) أُنَاهِبُهَا ٱلْمُغِيرَةَ كُلَّ يَوْمٍ ... بِمُسْنِفَةٍ كَضَرْوَةِ ذِي كِلَابِ

(٦) تُبَاعِدُنِي إِذَا مَا شِئْتُ مِنْهُمْ ... وَ تُدْنِينِي إِذَا كَرِهُوا ٱقْتِرَابِي

(٧) وَ تُصْدِرُنِي كَمَا قَدْ أَوْرَدَتْنِي ... كَأَبِي بَرْنَ خَافِقَتَيْ عُقَابِ

و لعله من هذه القصيدة قول الأخنس بن شهاب أنشد في اللسان ١ : ٢٤٠ (هنا الأخفش مصحّف من الأخنس):

و كنتُ الدهرَ لستُ أُطيعُ أُنثى ... فصرتُ اليومَ أطوعَ من ثوابِ

(٥) لَا يَمْنَعُكَ مِنْ بُغَا ءِ الْخَيْرِ تَعْقِيدُ التَّمَائِمْ

(٦) وَ لَا التَّشَاؤُمُ بِالْعُطَا سِ وَ لَا التَّيَمُّنُ بِالْمَقَاسِمْ

و في اللسان ١٧ : ٣٥٠ (لا شر ولا خير) موضع «لَا خَيْرَ وَلَا شَرّ».

و روى في زهر الآداب و كتاب الحيوان و اللسان ٣ : ١٥ و التاج ٨ : ٢٣٦ بعد هذا بيتٌ :

وَ قَدْ خُطَّ ذٰلِكَ فِي الزُّبُو رِ الْأَوَّلَاتِ الْقَدَائِمْ

(٥) كذا في الحماسة - و في الرسائل و زهر الآداب و الحيوان و اللسان ٤ : ٢٨٨ و ١٥ : ٣ ١٧ : ٣٥٠ و ١٨ : ٨١ و ٢٠ : ٢٨٥ و التاج ٢ : ٤٢٨ و ٨ : ٢٣٦ و أيضاً ١٠ : ٣٨ (تعقاد) بدل «تَعْقِيدُ».

(٦) في زهر الآداب (التيامن) موضع «التَّيَمُّن».

١٨ وقال رجل من بني سدوس

الكامل

(١) مَنْ مُبْلِغٌ عَوْفَ بْنَ لَأْ ... يِ حَيْثُ كَانَ مِنَ الْأَقَاوِمْ

(٢) أَنِّي غَدَوْتُ وَكُنْتُ لَا ... أَغْدُو عَلَى وَاقٍ وَ حَاتِمْ

(٣) فَإِذَا الْأَشَائِمُ كَالْأَيَا ... مِنِ وَ الْأَيَامِنُ كَالْأَشَائِمْ

(٤) وَ كَذَاكَ لَا خَيْرٌ وَ لَا ... شَرٌّ عَلَى أَحَدٍ بِدَائِمْ

هو المرقّش السدوسي او خُزَر بن لَوذان السدوسي راجع رسائل ابي العلاء المعرى ص ٣٣ و زهر الآداب ١٦٩:٢ و عيون الأخبار ١٤٥:١ و كتاب الأزمنة و الأمكنة ص ٣٠٤ — ٣٠٥ و اللسان ج ١٥ ص ٢ — ٣ و ١٥:٤٠٨ و ١٧:٣٥٠ و أيضاً ٢٠:٢٨٥ و التاج ٨:٢٣٦ و ٩:٣٤ و أيضاً ١٠:٣٩٧.

و أورد البحترى في الحماسة ص ٢٣٩ الأبيات ٥ و ٦ و ٤ و رواها للدرقم المعروف بابن الواقفية.

(١) كذا أنشده ابن دريد في كتاب الإشتقاق ص ٢٩.

و روى في الرسائل ص ٣٣ و اللسان ١٥:٤٠٨ و التاج ٩:٣٤ (عمرو) موضع «عَوْفَ».

(٢) بالأصل (واف) بالفاء الموحدة موضع «واقٍ». وفي الرسائل و زهر الآداب (فلقد) و في كتاب الأزمنة ص ٣٣٤ و عيون الأخبار ١:١٤٥ و كتاب الحيوان ٣:١٣٥ و اللسان و التاج في كل ما مضي ذكره (و لقد) بدل «أنّي».

(٣) كذا في كتاب الأزمنة و الحيوان و الرسائل و اللسان ١٥:٢٠٧ و ١٧: ٣٥٠ و ٢٠:٢٨٥ و التاج ٨: ٣٥٤ و ١٠:٣٩٧.

و في عيون الأخبار (و اذا) موضع «فَإِذَا».

(٤) كذا جاء في الرسائل و الحماسة و عيون الأخبار. و في كتاب الحيوان ٣:١٣٩ (فكذاك) موضع «وَكَذَاكَ».

(٦) كَيْمَا أُعِدَّكُمُ لِأَبْعَدَ مِنْكُمُ وَ لَقَدْ يُجَاءُ إِلَى ذَوِي ٱلْأَلْبَابِ

و أنشد النويرى بعد هذا بيتا جديدا و هو :

فَإِذَا ٱلْقَرَابَةُ لَا تُقَرِّبُ قَاطِعًا وَ إِذَا ٱلْمَوَدَّةُ أَقْرَبُ ٱلْأَنْسَابِ

(٦) كذا أنشد في اللسان ٣٧٢ : ١ و روى فى المجتنى (ذوى الأحساب) بدل «ذَوِي ٱلْأَلْبَابِ».

و أورده العترى فيما سبق مع العجز هكذا :

إِنِّي يُبَارِعُنِي ذَوُو ٱلْأَحْسَابِ.

١٧ وقال حضرمي بن عامر الاسدي

الكامل

(١) مَا زَالَ إِهْدَاءُ الْهَوَاجِرِ بَيْنَنَا شَتْمُ الصَّدِيقِ وَ كَثْرَةُ الْأَلْقَابِ

(٢) حَتَّى تُرِكْتَ كَأَنَّ صَوْتَكَ فِيهِمُ فِي كُلِّ مَجْمَعَةٍ طَنِينُ ذُبَابِ

(٣) أَفْسَدْتَ جُنْدَكَ مِنْ صَدِيقِكَ فَالْتَمِسْ جَيْشًا تَجَمَّعُهُمْ مِنَ الْأَوْغَابِ

(٤) إِنَّ الَّذِي تَدْعُو إِلَيْهِ سَادِرًا تَدْعُو لِبُعْدِ تَقَارُبَ الْأَطْنَابِ

(٥) وَ لَقَدْ طَوَيْتُكُمُ عَلَى بُلَلَاتِكُمْ وَ عَلِمْتُ مَا فِيكُمْ مِنَ الْأَذْرَابِ

راجع ص ٤٣ من نسخة كتاب المجتبى المحفوظة بمكتبة Bodleian وص ٨٢ منه المطبوع بحيدرآباد.

(١) في الأصل (الهوجز) كذا محرفاً عن «الهواجر». و روى في كتاب الحيوان ٣ : ٩٧ (القصائد) و في المجتبى (الصفائن) بدل «الهواجر». و في المجتبى أيضاً (بينكم) موضع «بيننا».

(٢) أنشد في كتاب الحيوان فيما سبق هكذا:

حتى تركت كأن أمرك بينهم في كل مجتمع طنين ذباب

(٣) و يروى في المجتبى:

أَهْلَكْتَ جُنْدَكَ مِنْ صَدِيقِكَ فَالْتَمِسْ جُنْدًا يَعِيشُ بِهِ مِنَ الْأَوْغَابِ

(٥) كذا جاء في نهاية الأرب ٣ : ٣٩.

و روي في المجتبى و اللسان ١ : ٣٧٢ و التاج ١ : ٢٥٣ و مدّ القاموس ٣ : ٩٥٨ (و عرفت) بدل «و علمت» و في اللسان أيضاً (بلّلاتكم) و في مدّ القاموس «بُلّاتكم».

و رواه البحتري في حماسته ص ٣٦٠ هكذا:

وَ لَقَدْ لَبَسْتُكُمْ عَلَى شَحْنَائِكُمْ وَ عَرَفْتُ مَا فِيكُمْ مِنَ الْأَوْصَابِ

(٩) تَحَلَّلْتَ عَـارًا لَا يَزَالُ يَشُبُّهُ شَبَابُ الرِّجَالِ نَفْرُهُمْ وَ الْقَصَائِدُ

(٩) كذا فى الأصل (نفرهم) و لعله «ثرهم» كما روى فى زهر الآداب.
و فى زهر الآداب أيضاً (علبك) عوض «شَبابُ».

١٦ وقال رجل من بني ضبة

الطويل

(١) لَقَدْ طَالَ يَا سَوْدَاءُ مِنْكِ الْمَوَاعِدُ ... وَدُونَ الْجَدَى الْمَأْمُولِ مِنْكِ الْفَرَاقِدُ

(٢) تُمَنِّينَنَا غَدْوًا وَ غَيْمُكُمُ غَدًا ... ضَبَابٌ فَلَا صَحْوٌ وَ لَا الْغَيْمُ جَائِدُ

(٣) إِذَا أَنْتَ أَعْطَيْتَ الْغِنَى ثُمَّ لَمْ تَجُدْ ... بِفَضْلِ الْغِنَى أَلْفَيْتَ مَا لَكَ حَامِدُ

(٤) وَ قَلَّ غَنَاءً عَنْكَ مَالٌ جَمَعْتَهُ ... إِذَا صَارَ مِيرَاثًا وَ وَارَاكَ لَاحِدُ

(٥) إِذَا أَنْتَ لَمْ تَعْرُكْ لِجَنْبِكَ بَعْضَ مَا ... يَرِيبُ مِنَ الْأَدْنَى رَمَاكَ الْأَبَاعِدُ

(٦) إِذَا الْحِلْمُ لَمْ يَغْلِبْ لَكَ الْجَهْلَ لَمْ تَزَلْ ... عَلَيْكَ بُرُوقٌ جَمَّةٌ وَ رَوَاعِدُ

(٧) إِذَا الْعَزْمُ لَمْ يُفْرِجْ لَكَ الشَّكَّ لَمْ تَزَلْ ... جَنِيبًا كَمَا اسْتَبْلَى الْجَنِيبَةَ قَائِدُ

(٨) إِذَا أَنْتَ لَمْ تَتْرُكْ طَعَامًا تُحِبُّهُ ... وَ لَا مَقْعَدًا تُدْعَى إِلَيْهِ الْوَلَائِدُ

راجع زهر الآداب ج ٢ ص ١٢٤

(١) كذا أنشد في اللسان ٤ : ٣٣١ والتاج ٢ : ٤٥١ غيرَ منسوب إلى شاعر.

(٢) في زهر الآداب يروى الصدر هكذا : تمنينا بالوصل وعدًا و غيمكم.

(٥) أنشد في الأساس ٢ : ١١٢ مع (يسوء) موضع «يَرِيبُ» و (جفاك) عوض «رَمَاكَ».

و في زهر الآداب (بجنبك) موضع «لِجَنْبِكَ» و (رميت) بدل «يَرِيبُ».

(٧) في زهر الآداب (استلى) موضع «اسْتَبْلَى».

(٨) بالأصل (إليها) خطاء من «إِلَيْهِ» و في زهر الآداب (تدعو) موضع «تُدْعَى».

(٧) فَهَلْ أَحْيَا هُبِلْتِ أَبَا قُبَيْسٍ عَمُودُ الْمُلْكِ وَ النَّعَمُ الرُّكَامُ

(٨) وَ لَا مَا كَانَ بَنْكَا مِنْ عَدُوٍّ وَ يَسْقِيهِ مَعَ الظَّفَرِ الْغَمَامُ

(٩) بَنَى بِالْغَمْرِ أَكْبَدَ مُكْفَهِرًّا يُغَرِّدُ فِي جَوَانِبِهِ الْحَمَامُ

(١٠) وَ آخَرَ بِالْعُذَيْبِ لَهُ دُرُوٌّ لِسَيِّدِهَا حُصُونٌ مَا تُرَامُ

(١١) وَ كِسْرَى إِذْ تَكَنَّفَهُ بَنُوهُ بِأَسْيَافٍ كَمَا اقْتَسَمَ اللِّحَامُ

(١٢) تَمَخَّضَتِ الْمَنُونُ لَهُ بِيَوْمٍ أَنَى وَ لِكُلِّ حَامِلَةٍ تَمَامُ

(٧) بالأصل (الوكام) محرفاً عن «الرُّكَامُ». و روى فى كتاب المعرب ص ١١٨ و إصلاح المنطق ٣٠١ و اللسان ٤٤٦٠٦ و ١٠٢٠١٢ و أيضاً ٩٧٠٩ هكذا:

أَ جِدَّكِ هَلْ رَأَيْتِ أَبَا قُبَيْسٍ أَطَالَ حَيَاتَهُ النَّعَمُ الرُّكَامُ

و فى الرسائل (و هل) موضع «فَهَلْ» و (هدات) بدل «هُبِلْتِ».

(٩) فى الأصل (بالنغم) محرفاً عن «بِالْغَمْرِ». و يروى فى اللسان ٤٤٦٠٦ هكذا:

بَنَى بِالْغَمْرِ أَرْعَنَ مُشْمَخِرًّا تَغَنِّي فِي طَوَائِفِهِ الْحَمَامُ

و كذا أيضاً فى اللسان ١٠٣٠١٢ مع (يُغَنِّي) موضع «تَغَنِّي».

(١٠) بالأصل (لشيدها) كذا بالشين مصحفاً عن «لِسَيِّدِهَا».

(١١) روى فى كتاب المعرب ص ١٢٨ و إصلاح المنطق ٣٠١ و اللسان ٤٤٦٠٦ و ٩٧٠٩ (تقسمه) بدل «تكنفه».

(١٢) فى الأصل و أيضاً فى التاج ٧٧٠٥ و ٢٨٨٠٧ (اتى) موضع «أَنَى» كما جاء فى غيره.

١٥ وقال الحارث بن مسهر الغساني

الوافر

(١) أَ فِي نَابَيْنِ نَالَهُمَا سَوَافُ تَأَوَّهُ طَلَّتِي مَا إِنْ تَنَامُ

(٢) أَلَا يَا أُمَّ عَمْرٍ لَا تَلُومِي وَ أَبْقِي إِنَّمَا ذَا النَّاسُ هَامُ

(٣) فَإِنَّ الْكِبْرَ أَعْيَانِي قَدِيمًا وَ لَمْ أَقْتِرْ لَدُنْ أَنِّي غُلَامُ

(٤) أَلَا يَا أُمَّ عَمْرٍو لَا تَلُومِي إِذَا اجْتَمَعَ النَّدَامَى وَ الْمُدَامُ

(٥) فَإِنَّ مَلَامَةً لَكِ شُحُّ سُوءٍ يُوَافِي كُلَّمَا اخْتَلَطَ الظَّلَامُ

(٦) أَ لَوْمًا كُلَّمَا أَهْلَكْتُ شَيْئًا وَ أَمَّا الدَّهْرُ هِنْدٌ فَلَا يُلَامُ

و أكثر ما تُنشد أبيات هذه القصيدة لعمرو بن حسان من بني الحارث بن همام و يُروى بعضها أيضاً لسهم بن خالد بن عبد الله الشيباني و لخالد بن حق الشيباني و لرجل من ربيعة. انظر إصلاح المنطق ج ١ ص ٣ و ١٥ و رسائل ابي العلاء المعرى ص ٧٧ و كتاب المعرب ص ١١٨ و ١٢٨ و تهذيب الألفاظ ص ٩ و اللسان ٦ : ٤٤٦ و ٩ : ٩٧ و ١٢ : ١٠٢ و ١٣ : ١٧٨ و ١٧ : ٣٠٤ و ١٩ : ٣٤٩ و التاج ٥ : ٨٤ و ١٠ : ٢٣ و ٢٦١.

(١) بالأصل (بالهما) محرفاً عن «نالهما».
كذا أنشده ابو العلاء المعرى فى الرسائل ص ٧٧ مع (سَوَافُ) و فى اللسان ٦ : ٤٤٦ و ٩ : ٩٧ و التاج ٥ : ٨٤ (إسَافُ). و فى الرسائل (بكرين) بدل «نابين».

(٢) كذا جاء فى الرسائل فيما مضي آنفاً و في إصلاح المنطق ١ : ٣ و اللسان ٩ : ٩٧ و التاج ٥ : ٨٤.

(٣) كذا أنشد فى المفضليات ص ١٨٥ و تهذيب الألفاظ ص ٩ و أمالى المرتضى ص ٣٧ و اللسان ٦ : ٤٤٦ و ١٩ : ٣٤٩ و التاج ١٠ : ٢٦١ و إصلاح المنطق ص ١ : ٥١.

١٤ و قال يزيد بن الصامت الشنى

البسيط

(١) لَا أَجْتَنِى الذَّنْبَ لِلْمَوْلَى لِأُحْرِمَهُ ... وَ لَا أُضِيعُ لِطُولِ الْبِطْنَةِ الْحَسَبَا

(٢) وَ لَا أُخَادِعُ جَارِى عَنْ حَلِيلَتِهِ ... وَ لَا يَرَانِى لَهَا زِبْرًا إِذَا ذَهَبَا

(٣) وَ لَا أَقُولُ لِشَىْءٍ سَوْفَ أَفْعَلُهُ ... وَ لَسْتُ أَعْلَمُ مَا فِيهِ إِذَا حَزَبَا

(٤) يَنْأَى الْقَرِيبُ وَ قَدْ مُدَّ الْأَكُفُّ لَهُ ... حَتَّى يَفُوتَ وَ يَدْنُو بَعْدَ مَا نَصَبَا

(١) بالأصل (لاجرمه) بالجيم لعله مصحف عن «لِأُحْرِمَهُ».

(٣) فى الأصل (لست) موضع «وَ لَسْتُ» كما يقتضيه الوزن.

١٣ وقال مالك بن القين الخزرجي

الطويل

(١) إذا أنت حمّلت الخؤون أمانة ... فإنّك قد أسندتها شرّ مسند

(٢) فلا تظهرن ذمّ امرئٍ قبل خبره ... وبعد بلاء المرء فاذمم أو احمد

(٣) ولا تتبعن رأى الضعيف تقصه ... ولكن برأي المرء ذي العقل فاقتد

(٤) تمنّى رجال أن أموت وإن أمت ... فتلك سبيل لستُ فيها بأوحد

(٥) وقد علموا لو ينفع العلم عندهم ... لإن متُّ ما الداعي على بمخلد

(٦) فقل للذي يبقى خلاف الذي مضى ... تجهّز لأخرى مثلها فكأن قد

(٧) لعلّ الذي يرجو ردائي ويدعي ... به قبل موتي أن يكون هو الردي

(٨) فما عيش من يبقى ورائي بضائري ... وما موت من قد مات قبلي بمخلدي

(٩) وللمرء أيام تعدّ وقدمت ... حبال المنايا للفتى كلّ مرصد

(١) كذا أنشده ابن قتيبة بدون اسم القائل فى عيون الأخبار ص ٤٠ .

(٣) بالأصل (تقصه) بالفاء موضع «تقصه» .

(٧) بالأصل (ردائى) محرفاً عن «ردائى» .

(٨) في الأصل (نضائر) كذا مصحفاً عن «بضائرى» .

(٨) لِأَدْفَعَ عَنْ مَآثِرَ صَالِحَاتٍ وَ أَحْمِي بَعْدُ عَنْ عِرْضٍ صَحِيحِ

(٩) أُهِينُ الْمَالَ فِيمَا بَيْنَ قَوْمِي وَ أَدْفَعُ عَنْهُمْ سُنَنَ الْمَنِيحِ

(٨) كذا جاء في عيون الأخبار و روى في الحزانة (الأكسها مآثر) بدل «لأَدْفَعَ عَنْ مَآثِرَ». و في الحماسة (مكارم) بدل «مَآثِرَ» و في الكامل «لا دفع عن ما اثر» و في العقد الفريد (أحيا) بدل «أَحْمِي».

و روى ابن قتيبة في عيون الأخبار بعد هذا بيتاً جديداً و هو :

أَبَتْ لي أن أُقَضِّي فِي فعالي وَ أن أُغْضِي على أمر قبيح

(٩) في الأصل (المنيح) محرفاً عن «الْمَنِيحِ».

(٥) وَ إِعْطَائِي عَلَى ٱلْمَكْرُوهِ مَالِي وَ ضَرْبِي هَامَةَ ٱلْبَطَلِ ٱلْمُشِيحِ

(٦) بِذِي شُطَبٍ كَلَوْنِ ٱلْمِلْحِ صَافٍ وَ نَفْسٍ مَا تَقِرُّ عَلَى ٱلْقَبِيحِ

(٧) وَ قَوْلِي كُلَّمَا جَشَأَتْ لِنَفْسِي مَكَانَكِ تُحْمَدِي أَوْ تَسْتَرِيحِي

فى كامل ابن الأثير و تاريخ الطبرى روى العجز هكذا: وَ إِقْدَامِي عَلَى ٱلْبَطَلِ ٱلْمُشِيحِ

(٥) جاء فى تفسير البيضاوى ١ : ٣٢٤ و العقد الفريد مع (و إقحامى) بدل «وَ إِعْطَائِي» و فى كامل المبرد ص ٥٣ (و إجشامى) و فى الخزانة و العقد الفريد و نهاية الأرب و عيون الأخبار و شواهد المغني و حياة الحيوان ٦ : ١٤٤ و اللسان ٣ : ٣٣٠ و التاج ٢ : ١٣٧ (و إقدامى) و فى تهذيب الألفاظ ص ٤٤٣ (و أعطائي) موضع «وَ إِعْطَائِي». و فى الأمالى و الزهر (الإعدام) و فى الحماسة (العسور) و فى تهذيب الألفاظ فيما مضى آنفاً (الملات) بدل «ٱلْمَكْرُوهِ». و فى العمدة و الكامل و الخزانة و العقد الفريد و نهاية الأرب و عيون الأخبار و شواهد المغني و اللسان و التاج فيما سبق (نفسي) بدل «مَالِي». و فى تاريخ الطبرى و كامل ابن الأثير روى العجز مختلطا بالبيت السابق هكذا: و أخدى الحمد بالثمن الربيح

(٦) روى فى شواهد المغني (بأبيض مثل لون) موضع «بِذِي شُطَبٍ كَلَوْنٍ». و فى الخزانة (كَمِثْلِ) بدل «كَلَوْنٍ» و فى الكامل (لا تقر) موضع «مَا تَقِرُّ».

(٧) كذا فى عيون الأخبار و نهاية الأرب و اللسان ١ : ٤٠ (جَشَأَتْ لِنَفْسِي) و فى تفسير البيضاوى ١ : ٣٢٤ و أيضاً ٣ : ١١٨ و تهذيب الألفاظ ص ٥٣ و الأساس ١ : ١٢٥ و التاج ١ : ٥٢ و الخزانة ٤ : ٢٢٧ و ١ : ٤٢٣ و الحماسة و كامل المبرد ص ٥٣ و أمالي القالى و العقد الفريد و كامل ابن الأثير و الإقتضاب ص ٥٩ (جشأت و جاشت). و فى الأساس أيضاً (أقول لها) بدل «وَقَوْلِي». و فى الأمالي (رويدك) بدل «مَكَانَكِ» - فى تهذيب الألفاظ (تستجبشي) عوض «تَسْتَرِيحِي».

١٢ وقال عمرو بن الإطنابة

الوافر

(١) أَلَا مَنْ مُبْلِغُ الْأَحْلَافِ عَنِّي ... فَقَدْ تُهْدَى النَّصِيحَةُ لِلنَّصِيحِ

(٢) فَإِنَّكُمُ وَمَا تَرْجُونَ مِنِّي ... مِنَ الْقَوْلِ الْمُرَغَّى وَالصَّرِيحِ

(٣) سَيَنْدَمُ بَعْضُكُمْ عَجَلًا عَلَيْهِ ... وَمَا أَنْزَى اللِّسَانُ إِلَى الْجُرُوحِ

(٤) أَبَتْ لِي عِفَّتِي وَأَبِي بَلَائِي ... وَأَخْذِي الْحَمْدَ بِالثَّمَنِ الرَّبِيحِ

من هذه القصيدة روى ابن الأثير في كامله ١ : ٥٠١ الأبيات ١-٤ و ٧ و البغدادي في الخزانة ٤ : ٤١٥ الأبيات ٤ و ٥ و ٧ و ٨ و ٦ و الطبري في تاريخه ١١ : ٣٣٠٠ و أيضاً ابن الأثير في كامله ٣ : ٢٥١ الأبيات ٤ و ٥ و ٧ و توحد الأبيات ٤ - ٨ ما عدا البيت ٦ في حماسة البحتري ص ١٩ و أمالي القالي ١ : ٢٦٢ و عيون الأخبار ١ : ١٢٦ و نهاية الأرب ج ٣ ص ٢٢٦ - ٢٢٨ و تنزيل الآيات على شواهد من الأبيات ص ٢٨ و شرح شواهد المغني ص ١٧٦ و المزهر ٢ : ١٦١ و العمدة ١ : ١٠.

(١) في الكامل (الا كفاء) بدل «الأحلاف» و أيضاً (و قد) موضع «فقد».

(٢) روى في نسخة معاني الشعر ١ : ١٠١ و الكامل (شطري) بدل «حوى» و في الكامل أيضاً (المزجّى) عوض «المرغّى».

(٣) بالأصل (اثرى) لعله محرف عن «أنزى» كما ضبطنا و في الكامل (اثر).

(٤) كذا روى في عيون الأخبار - و في الكامل (عزّتي) و في العمدة (همّتي) و في العقد الفريد و نهاية الأرب (شيمتي) بدل «عفّتي» و في الحماسة (إبائي) بدل «بلائي» و في تاريخ الطبري (حياء نفسي) بدل «أبى بلائي».

١١ و قال الربيع بن علباء السلمى

البسيط

(١) إنّى امرؤٌ أعرِفُ المعروف ذو حسبٍ ... سمحٌ إذا حارد القوم المقاحيد

(٢) أُجرِى على سُنّةٍ من والدٍ سبقت ... و فى أرومته ما ينبت العود

(٣) مُطلَّبٌ بِتِراتٍ غير مُدرَكةٍ ... محسد و القتى ذو اللبِّ محسود

(٤) أعْيَتْ صفاتى على من يبتغى عنتى ... فلا يلين صفحيها الجلاميد

(٥) عِندى لصالحِ قومى ما بقيت لهم ... حمدٌ و ذمٌّ لأهل الذمِّ معدود

فى الأصل (ربع) موضع «الربيع» و رسم الأصل أيضا «علما» بدون الهمزة وفي الكامل ص ٢٠ (علماء) لعله محرف عن «علباء».

(١) في الأصل (اذا حار ذا القوم) محرفا عن «إذا حارد القوم» كما ضبطنا.

(٢) بالأصل (احزى) موضع «أجرى» و أيضا (بقيت) كذا محرفا عن «ينبت».
أورد البحترى في الحماسة ص ٣١٨ قول الربيع بن ابى الحقيق اليهودى:

تَرجُو الغُلامُ وَ قَدْ أعيَاكَ وَالِدُهُ ... وَ فِى أُرُومَتِهِ مَا يَنبُتُ العُودُ

(٣) فى الأصل (بتراث) مصحفاً عن «بِتِرَاتٍ».

(١١) يبذ ملجمه هاد له تبع كأنه من جذوع الغين مشذوب

(١٢) يخطو على عسب عوج سمقن له فيهن أطر و فى أعلاه تقعيب

(١٣) فذاك عندى إذا ما خيلهم ركبت إلى المثوب أو شقاء سرحوب

(١٢) روى فى نسخة معانى الشعر ج ١ ص ١٤٠ مع (سموت) موضع «سمقن» و(تقتيب) بدل «تقعيب».

و أورد ابن قتيبة بعده بيتا جديدا من هذه القصيدة و هو :

للشاو فيها إذا ورعتها حدم يحسه الكفل شدا و هو تقريب

١٠ وقال يزيد بن عمرو الحنفى

البسيط

(١) لَا أَسْمَعَنَّ بِلَوْمٍ تَعْذِلِينَ بِهِ ... مَخَافَةَ الشَّرِّ إِنَّ الشَّرَّ مَرْهُوبُ

(٢) وَإِنَّ مِنْهُ عَلَى الْإِنْسَانِ بَائِقَةً ... كَبَائِتِ الظَّبْيِ يَرْعَى وَهْوَ مَرْقُوبُ

(٣) إِنْ يَتَّعِظْ فَحَلِيمُ الْقَوْمِ يَفْقَهُهُ ... وَلَا يُغَيِّرُ سُوءَ الْحِلْمِ تَأْدِيبُ

(٤) وَالْحِلْمُ عِنْدَ ذَوِي الْأَحْلَامِ مَوْعِظَةٌ ... وَبَعْضُهُ لِسَفِيهِ الرَّأْيِ تَذْرِيبُ

(٥) وَمَنْ يُطِلْ عُمْرَهُ لَا بُدَّ يَلْقَهُ عُمْرًا ... وَفِي الْحَوَادِثِ وَالْأَيَّامِ تَجْرِيبُ

(٦) وَكُلَّ يَوْمٍ إِذَا يَخْلُو وَلَيْلَتُهُ ... مِنَ الْمَنِيَّةِ لِلْإِنْسَانِ تَقْرِيبُ

(٧) وَكُلُّ ذِي إِبِلٍ مُودٍ وَتَارِكُهَا ... وَكُلُّ ذِي سَلَبٍ لَا بُدَّ مَسْلُوبُ

(٨) وَقَدْ أَرُوحُ أَمَامَ الْحَيِّ يَحْمِلُنِي ... صَافِي الْأَدِيمِ أَسِيلُ الْخَدِّ مَنْسُوبُ

(٩) مُحَنَّبٌ مِثْلُ تَنْسِ الرَّمْلِ مُحْتَمِلٌ ... بِالْقَصْرَيْنِ عَلَى أَوْلَاهُ مَصْبُوبُ

(١٠) نِعْمَ الْأَلُوكُ الْوَكُ اللَّحْمِ تُرْسِلُهُ ... عَلَى خَوَاضِبَ فِيهَا اللَّيْلَ تَطْرِيبُ

(٤) رواه الجاحظ فى كتاب الحيوان ١ : ٨ هكذا :

و للعفو عند لبيب القوم موعظة ... و بعضه لسفيه الرأى تذريب

(٩) كذا أنشده ابن قتيبة فى (نسخة) معانى الشعر ١ : ٩٦ و فى الأصل (مجنب) بالجيم موضع « محنب » .

(١٠) كذا ورد فى معانى الشعر ج ١ ص ٥٩ . و أنشد غير منسوب فى اللسان ٩ : ١٥٥ و التاج ٥ : ١٢٨ مع (على خوارط) بدل « عَلَى خَوَاضِبَ » .

(١٨) بِضَرْبٍ كَآذَانِ الْفِرَاءِ فُضُولُهُ وَ طَعْنٍ كَإِيزَاغِ الْمَخَاضِ تَبُورُهَا

(١٩) فَآبَتْ بَنُو كَعْبٍ خَزَايَا أَذِلَّةٌ مِلَاءً مِنَ اللَّحْمِ الْخَبِيثِ حُجُورُهَا

(٢٠) إِذَا حَفَضٌ مِنَّا تَسَاقَطَ بَيْتُهُ تَوَائِبُ كَعْبٌ لَا تُوَارِي أَيُورُهَا

(٢١) وَ نَهْدِيَّةٍ شَمْطَاءَ أَوْ حَارِثِيَّةٍ تُؤَمِّلُ نَهْباً مِنْ بَنِيهَا يَغِيرُهَا

(٢٢) تَوَقَّعُ أَبْنَاءَ الْخَمِيسِ فِرَاعَهَا بَوَادِرُ خَيْلٍ لَمْ يُذَرِّعْ بَشِيرُهَا

(٢٣) فَأَلَّتْ إِلَى تَلْثِيثَ تَذْرِفُ عَيْنُهَا وَ عَادَ عَلَيْهَا صَمْغُهَا وَ بَرِيرُهَا

(٢٤) وَ ذُو تُبَنٍ إِنْ أَصْعَدَتْ مِنْ وَرَائِهَا فَقَدْ عَرَفَتْ أَجْرَاعُ ذَلِكَ عِبْرُهَا

(١٨) كذا ورد البيت فى نسخة معانى الشعر ح ١ ص ١٦١ ظ و كتاب الإبل ص ٦٩ و المقصور و الممدود ص ٩٧ و اللسان ١: ١١٦ و ٥: ١٥٤ و ١٠: ٣٤٣ و التاج ٣: ٦١ و ٦: ٣٥ و الصحاح ١: ١٨ و أيضاً ٢: ١٨. و فى كتاب الحيوان ٢: ٩٣ (النوازع) عوض «تَبُورُهَا» و ٦: ١٣٩ (ثبورها) مصحفاً عن «تَبُورُهَا».

(٢٠) بالأصل (بواث) كذا محرفاً عن «تَوَائِبُ». و روى فى Texte ص ١١١ (تَوَاتَ) موضع «تَوَائِبُ» و (تَوَارَى) موضع «تُوَارِي».

(٢١) كذا روى فى إصلاح المنطق ١: ٢١٥ و المخصص ١٢: ٢٤٠ و ١٤: ٢٠ و اللسان ٦: ٣٤٦.

(٢٢) كذا جاء فى نسخة معانى الشعر ح ٢ ص ١٤٩ ظ غبرَ منسوب إلى شاعر. فى الأصل (ابنا) مصحفاً عن «أَبْنَاءَ». و أنشد فى اللسان ٩: ٤٤٨ و التاج ٥: ٣٣٦ هكذا:

تُؤَمِّلُ أَفْئَالَ الْخَمِيسِ وَ قَدْ رَأَتْ سَوَابِقَ خَيْلٍ لَمْ يُذَرِّعْ بَشِيرُهَا.

(٩) بِمَلْمُومَةٍ شَهْبَاءَ لَوْ رَدَسُوا بِهَا ... عَمَايَةَ أَوْ دَمْخًا لَحَالَتْ صُخُورُهَا

(١٠) فَدَارَتْ رَحَانَا سَاعَةً وَ رَحَاهُمْ ... تُثَلِّمُ مِنْ حَافَاتِهَا وَ نُدِيرُهَا

(١١) بِكُلِّ رُقَاقِ الشَّفْرَتَيْنِ مُهَنَّدٍ ... وَ بِالْمُشْرِفِيَّاتِ الْبَطِيءِ حُسُورُهَا

(١٢) وَ شُعْثٍ نَوَاصِيهِنَّ يَزْجُرْنَ مُقْدَمًا ... يُحَمْحِمُ فِي صُمِّ الْعَوَالِي ذُكُورُهَا

(١٣) إِذَا انْتَسَؤُوا فَوْتَ الرِّمَاحِ أَتَتْهُمُ ... عَوَائِرُ نَبْلٍ كَالْجَرَادِ نُطِيرُهَا

(١٤) فَلَمْ يَبْقَ وَادٍ بَيْنَ بَدْرٍ وَ صَاحَةٍ ... وَ لَا تَلْعَةٌ إِلَّا شِبَاعًا نُسُورُهَا

(١٥) وَ نَدْعُو بَنِي كَعْبٍ وَ يَدْعُونَ مَذْحِجًا ... وَ كَعْبٌ تَرَمَّى يَوْمَ ذَاكَ شُطُورُهَا

(١٦) فَلَمَّا رَأَيْنَا أَنَّ كَعْبًا عَدُونَا ... وَ قَدْ يَصْدُقُ النَّفْسَ الشُّعَاعُ ضَمِيرُهَا

(١٧) دَعَوْنَا أَبَانَا حَيَّ مَعْنِ بْنِ مَالِكٍ ... وَ أُلْجِئَتِ الدَّعْوَى إِلَيْهَا كَبِيرُهَا

(١٠) فى الأصل (تثلم) مصحفاً عن «تُثَلِّمُ» .

(١٢) بالأصل (مقدما) مضبوط بكسر الدال موضع فتحها .

(١٣) فى الأصل (فوت) مصحفاً عن «فَوْتَ» و أيضاً (غوائر) مصحفاً عن «عَوَائِرُ». كذا أنشد البيت فى اللسان ١ : ١٦٣ و ٦ : ٢٩٦ و ٣٠٢ و التاج ٣ : ٤٢٨ - وفى التاج ١ : ١٦٣ مع (أنسؤا) موضع «آتسووا» و (تطيرها) موضع «نُطِيرُهَا» .

(١٤) فى الأصل «تلعة» بكسر التاء موضع فتحها.

(١٥) بالأصل (مدحجاً) بالدال المهملة موضع «مَذْحِجًا» و أيضاً (يُرمى) كذا محرفاً عن «تَرَمَّى» .

٩ وقال مالك بن زغبة الباهلي

الطويل

(١) نأتك بسلمى دارها لا تزورها ... وشطت بها عنك النوى وأميرها

(٢) وما خفت وشك البين حتى رأيتها ... مميمة رزن القرية عيرها

(٣) عليهن أدم من ظباء تبالة ... خوارج من تحت الخدور نحورها

(٤) وفيهن بيضاء العوارض طفلة ... كهملك لو جادت بما لا يضيرها

(٥) لها بشر صاف ووجه مقسم ... وغر الثنايا لم يفلل أشورها

(٦) ووحف يعادى بالدهان فروقه ... يكاد إذا ما أرسلته يصورها

(٧) وما كان طبي حبها غير أن ما ... يقام بسلمى للقوافي صدورها

(٨) فدع ذا ولكن هل أتاها مغارنا ... بذات العراقي يوم جاء نذيرها

(٣) جاء في اللسان ٨ : ٢٨٨ و التاج ٤ : ٣٨٦ بدون اسم القائل هكذا:

عليهنّ لمسٌ من ظباء تبالة ... مُذَبْذَبة الغُرصان بادٍ نُحُورُها

(٥) روى في اللسان ٥ : ٧٩ و التاج ٣ : ١٤ (وغُرُّ ثنايا) موضع «وَ غُرُّ الثَّنَايَا» و في اللسان أيضاً (لم تفلّل) بدل «لَمْ يُفَلَّلْ».

(٧) أنشد في العمدة ٢ : ٩٨ مع (أنّهُ) موضع «أنْ مَا».

(٨) بالأصل (العراق) مصحفاً عن «العَرَاقِ».

٨ و قال رجل من بني يشكر

الكامل

(١) زَعَمَتْ أُمَامَةُ أَنَّنِي قَدْ سُؤْتُهَا ... وَ لَقَدْ أَنَى لِيَ أَنْ أَسُوءَ وَ أَكْبَرَا

(٢) إِنَّ الْكَبِيرَ إِذَا يُشَافُ رَأَيْتَهُ ... مُقَرْنِشًا وَ إِذَا يُهَانُ اسْتَزْمَرَا

(٣) وَ إِذَا تَرَحَّلَ فِي الرَّعِيَّةِ خِلْتَهُ ... كَسِلًا وَ عَزَّ عَلَيْهِ أَنْ يَتَعَذَّرَا

(٤) وَ إِذَا تَرَاءَى الْقَوْمُ شَخْصًا خَالَهُ ... شَخْصَيْنِ ثُمَّتَ لَمْ يَكُنْ هُوَ أَبْصَرَا

(٥) وَ لَقَدْ رَأَيْتَ أَبَاكَ وَ هُوَ وَلِيدٌ ... وَ أَبَاهُ شَيْخًا مِنْ بُنَانَةَ أَعْسَرَا

(٦) يَدْعُو بِبَرْدِ الْمَاءِ وَ هُوَ قَصَارُهُ ... فَإِذَا سَقَوْهُ الْمَاءَ مَجَّ وَ غَرْغَرَا

روى في تهذيب الألفاظ ص ٧٢ البيت الأول و الثاني لصنّان بن النار اليشكري.

(١) جاء في تهذيب الألفاظ ص ٧٢ مع (ثُمَامَةُ) موضع «أُمَامَةُ».

(٢) كذا في تهذيب الألفاظ فيما مضى و أنشد أيضاً في اللسان ٥: ٤١٧ و ١٠: ١٤٣ و التاج ٢: ٢٤١ و ٥: ٤٦٠.

(٦) بالأصل (و يدعو) موضع «يَدْعُو».

(١٣) وَ آلَيْتُ لَا أُعْطِي مَلِيكًا ظُلَامَةً وَلَا سُوقَةً حَتَّى يَؤُوبَ ابْنُ مَنْدَلِهْ

(١٣) و روى فى أمالى القالى ٣ : ١٧٩ (هنالك) و فى الإشتقاق ص ٣١٩ (فوالله) و فى التاج ١٣٢ : ٨ (فأقسمت) بدل «وَ آلَيْتُ». و فى اللسان ١٤ : ١٧٩ (مقادتى) بدل «ظُلَامَةً». و أورده الميدانى فى مجمع الأمثال (فريتاغ) ٢ : ٥٢٢ هكذا :

هُنالِكَ لا أُعْطِى رئيساً مقادتى ولا ملكًا حتى يَؤُوبَ ابْنُ مَنْدَلِهْ

و عزاه إلى مالك بن حوْين الطائى و ذكر أيضاً فى اللسان و التاج فيما مضى آنفاً أن قائله عمرو بن جوْين كما حكى الكسائى أو إمرؤ القيس فيما زعم الفرّاء.

(٦) وَ لَمْ أَرَ شَرْوَاهَا خُبَاسَةَ وَاحِدٍ ... وَ نَهْنَهْتُ نَفْسِي بَعْدَ مَا كِدْتُ أَفْعَلُهْ

(٧) إِذَا أَجَأٌ تَلَفَّعَتْ بِشِعَابِهَا ... عَلَى وَ أَضْحَتْ بِالْعَمَاءِ مُكَلَّلُهْ

(٨) وَ أَصْبَحَتِ الْعَوْجَاءُ يَهْتَزُّ جِيدُهَا ... كَجِيدِ عَرُوسٍ أَصْبَحَتْ مُتَبَذِّلُهْ

(٩) وَ تُصْبِحُ عَنْ غِبِّ الضَّبَابِ كَأَنَّمَا ... تَرُوحُ مَتُونُ الْهَضْبِ عَنْهَا بِمَصْقَلُهْ

(١٠) وَ حَوْلِي سَلَامَانُ الْحُمَاةُ وَ سِنْبِسٌ ... يَقُودُونَ شُعْثًا كَالْقِسِيِّ مُعَطَّلُهْ

(١١) أَطَاعَتْ لَهَا الْيَهْمِي وَ حِيدَتْ مُتُونُهَا ... فَهُنَّ سِرَاعٌ سَدْوُهَا غَيْرُ نَهْبَلُهْ

(١٢) هُنَالِكَ لَا أَخْشَى تَنَالَ طَعِينَتِي ... إِذَا حَلَّ بَيْتِي بَيْنَ شَوْطٍ وَ غَلْفَلُهْ

(٦) كذا أنشد فى الحمهرة ١ : ٢٣٤ و المخصص ١٤ : ١٣٦ و ١٥ : ١٨٢ و شواهد الغنى ص ٣١٥ - و روى بهامش المخصص و فى معجم البلدان و الخزانة ٤ : ٤٠١ و اللسان ٧ : ٣٦٢ و التاج ٤ : ١٣٥ (فَلَمْ أَرَ مِثْلَهَا) موضع «وَلَمْ أَرَ شَرْوَاهَا» وأيضاً (جباية) عوض «خُبَاسَةَ». و فى الأغانى ١١ : ٧١ روى الصدر «أردت به فتكا فلم أر تمض له».

و جاء فى اللسان و التاج فيما مضى: قالها عمرو بن جوين أو إمرؤ القيس.

(٧) أنشد فى المخصص ١٦ : ١٠٠ و اللسان ١ : ١٥ مع (بِشِمَالِهَا) بدل «بِشِعَابِهَا» و أيضاً (أَمْسَتْ) عوض «أَضْحَتْ».

(٨) كذا أنشد فى المخصص و اللسان فيما سبق.

(٩) بالأصل «متنَ» كذا مضبوط بفتح النون.

(١١) فى الأصل (سردوها) كذا محرفاً عن «سَدْوُهَا».

(١٢) أنشد فى اللسان ١٤ : ١٨ و التاج ٨ : ٤٩ مع (مقادتى) بدل «طَعِينَتِي».

٧ و قال عامر بن جؤين

الطويل

(١) أَ أَظْعَانَ سَلْمَى تِلْكُمُ الْمُتَحَمِّلَهْ ... لِتَحْزُنَنِي إِذْ خُلَّتِي مُتَبَذِّلَهْ

(٢) فَمَا بَيْضَةُ بَاتَ الظَّلِيمُ يَحُفُّهَا ... إِلَى جُؤْجُؤٍ جَافٍ بِمَيْثَاءَ حَوْمَلَهْ

(٣) وَ يَفْرُشُهَا بَيْنَ الْجَنَاحِ وَ دَفِّهِ ... وَ يَثْنِي عَلَيْهَا زِفَّ هَدْبَاءَ مُخْمَلَهْ

(٤) بِأَحْسَنَ مِنْهَا يَوْمَ قَالَتْ أَلَا تَرَى ... تَبَدُّلَ خَلِيلًا إِنَّنِي مُتَبَدِّلَهْ

(٥) أَ لَمْ تَرَ كَمْ بِالْجِزْعِ مِنْ مَلِكَاتِ ... وَ كَمْ بِالصَّعِيدِ مِنْ هِجَانٍ مُؤَبَّلَهْ

روى من هذه القصيدة الأبيات الست الأولى فى معجم البلدان ٤ : ٦٣٦ و بهامش كتاب المخصص ج ١٦ ص ١٦١ — ١٦٢.

(١) بالأصل (اظعان) بدون الهمزة الأولى الإستفهامية يقتضيها السياق و الوزن لعلها سقطت عن يد الناسخ. يروى فى معجم البلدان و بهامش المخصص (هند) بدل «سلمى» و (لتحزنني أم) موضع «لتحزنني إذ». و أورده ابوالعلاء المعرى فى الرسائل هكذا:

أ أظعان هند تلكم المتحمله ... لتحزن قلبى خلتى المتذلله

(٢) فى معجم البلدان روى العجز: و يفرشها زفا من الريش مخمله

(٣) يروى بهامش المخصص:

و يجعلها تحت الجناح و دفه ... و يفرشها وحفا من الريش مجمله

و فى معجم البلدان البيت مروى هكذا:

و يجعلها بين الجناح و رقه ... الى جو جوجان بميثاء حوملة

الاضطراب ظاهر فى هذه الرواية.

(٥) كذا أنشد فى المخصص ١٦ : ١٦٠ و الرسائل ص ٦٩. و فى معجم البلدان و بهامش المخصص (ملكانا) موضع «مَلِكَات» و أيضاً (وما) موضع «وَكَمْ». و أنشد فى الأغانى ٨ : ٧١:

فكم بالصحيح من هجان مؤبله ... تسير صحاحاً ذات قيد و مرسله

و كذا جاء أيضاً فى شواهد المغنى ص ٣١٥ مع (للسعيد) موضع «بالصحيح».

(٤٩) فيا راكبًا إمَّا عرضتَ فبلِّغن ... سراةَ قريشٍ و هي يرجى فضولُها

(٥٠) و خُصَّ أميرَ المؤمنينَ و لا تدعْ ... كُهولاً كِرامًا بالبِطاحِ كُهولُها

(٥١) دعونا لأن نعلو فكان علوكم ... علينا كأعوامٍ شديدٍ محولُها

(٥٢) فإن كان هذا منكم عن مشورةٍ ... فهبها حياةً قد يُكرَّه طولُها

(٥٣) و إلَّا تغيَّر يا ابنَ مروانَ ظلمنا ... يضيفُك أحياءٌ يساقُ كليلُها

(٥٤) بفتحِ جهادٍ أو بتنكيلِ عُصبةٍ ... بغلٍّ فلا تحنى إليك غلولُها

(٥٥) أمِنْ دِمنةٍ يومًا كأن لم يكن بها ... ألى أهلها أو ذات يومٍ يقيلُها

(٥٦) بها كدتَ لولا الشيبُ أو زجرُ حكمةٍ ... تصابَك عينٌ مستحثٌّ حفيلُها

(٥٧) لأحدثَ عهدًا من قدورٍ كأنها ... و لو قدمت بالأمسِ كان نزولُها

(٥٨) سقى اللهُ تلك الدارَ و الريمَ دمنةً ... بقصوان لم تحكم عليها سيولُها

(٤٩) فى الأصل (يرخى) كذا مصحفاً عن «يُرْجَى».

(٥١) بالأصل (تعلو) موضع «نَعْلُو».

(٥٥) فى الأصل «إلى» و لعل الصواب «أُلَى» كما ضبطنا.

(٥٨) بالأصل «بقصوان ان لم تحكم» الخ فلعل «إن» بين «بِقَصْوَانَ» و «لَمْ تُحْكَمْ» زيدت عن يد الناسخ.

(٣٦) وَ إِنَّكَ مِنْ نَوْدِ الظَّلَامَةِ نَاتِجٌ هَوَادِيَ حَرْبٍ قَدْ أَتَمَّ سَلِيلُهَا

(٣٧) مَتَى مَا تُذَمِّرْهَا تَجِدْهَا كَرِيهَةً إِذَا أَحْصَرَتْ شَنْعَاءَ بُلْقًا حُجُولُهَا

(٣٨) فَلَا تَامَنَنْ بَيْنَ الْعَشِيرَةِ دِمْنَةً تَعَفَّى أَعَالِيهَا وَ يَبْقَى أُصُولُهَا

(٣٩) فَأَرْبَدَ أَنْهَبَتِ الْأَعَادِي عِشَارَهُ وَ تَنْسَى طُلُولًا عَنْكَ كَانَ يَعُولُهَا

(٤٠) وَ أَجْدَلَ مِنْ تِبْعِ لَبُونِ ابْنِ رَافِعٍ بِمَظْلُومَةِ الْأَرْبَابِ لَغْوًا فَصِيلُهَا

(٤١) فَعَلَّكَ يَوْمًا أَنْ تُرَوِّعَكَ غَارَةٌ بِشُعْثِ النَّوَاصِي تَعْتَلِيهَا فُحُولُهَا

(٤٢) فَتَلْقَى كَمِيًّا عِنْدَ أَوَّلِ مَشْهَدٍ فَيَنْفَرِجُ الْغُمَّى وَ أَنْتَ قَتِيلُهَا

(٤٣) وَ عَلَّ فَتًى يَسْتَأْسُ اللَّيْلَ وَحْدَهُ بِدِيقَكَ أُخْرَى قَدْ أَمَرَّ نَسِيلُهَا

(٤٤) فَكَمْ مِنْ هَوًى قَدْ قَادَ يَوْمًا إِلَى الرَّدَى جَنَتْهُ حَتَّى يَضِيقَ سَبِيلُهَا

(٤٥) وَ كَمْ مِنْ نَعِيمٍ قَدْ تَجَلَّلَ ضَاحِيًا وَ ذِي نَعْمَةٍ قَدْ زَالَ عَنْهُ ظَلِيلُهَا

(٤٦) فَلَوْ كُنْتَ بِالْوَادِي قَبِلْتَ صَاحَتِي لَسَالَمَتْ وَ الْأَغْمَادُ فِيهَا نُصُولُهَا

(٤٧) وَ لَوْ كَانَ ضَرْبًا يَوْمَ قَوٍّ وَجَدْتَنَا نُقِيمُ صَغَا الْأَعْنَاقِ مِمَّنْ يَمِيلُهَا

(٤٨) وَ لَكِنْ تَدَعَّيْتَ الْخَفَارَةَ وَ اعْتَدَتْ سُعَاةٌ مِنَ السُّلْطَانِ أَنْتَ تَزِيلُهَا

(٤٤) بالأصل (حنيه) كذا محرفاً عن «جَنَتْهُ».

(٤٨) بالأصل (اعبدت) محرفاً من «اعْتَدَتْ».

(٢٥) إذا هي همّت بالخروج يردّها ... مضاربُ أثواب شديدٍ ضليلُها

(٢٦) لعادةِ توطينِ المناخ على الوجى ... وإن غرضت ما دام ملقى جديلُها

(٢٧) ولمّا تنادوا للرواح وقرّبوا ... عياهلَ منضمّاً إليها نميلُها

(٢٨) نهضتُ إليها بالزمام فأعصفت ... جمالية ساوى السديسَ بزولُها

(٢٩) فأعطتْ له طوعَ الخشاشِ وحاذرتْ ... من السوطِ روعاتٍ مراراً تهولُها

(٣٠) تراها إذا جدّ النجاءُ كأنها ... من الجدِّ غيرى زال عنها حليلُها

(٣١) أربتْ ربيعاً بين وهبى ومطرقٍ ... رياضاً من الوسميِّ تندى بقولُها

(٣٢) ألم تر جسّاس بن مرّة لم يرم ... حمى وائلٍ حتى احتداه جهولُها

(٣٣) أجرّ كليباً إذ رمى الناب طعنةً ... حدتْ وائلاً حتى استحقّت عقولُها

(٣٤) بأهونَ مما قلتَ إذ أنت سادرٌ ... وللدهرِ والأيامِ والٍ يديلُها

(٣٥) فصبراً أبا عمرٍو فإنّك ذائقٌ ... مرى الحربِ فانظر أىّ أولٍ تؤولُها

(٣٠) بالأصل «زاد» محرفاً عن «زال».

(٣٢) فى الأصل «احتداه» مصحفاً عن «احتداه».

(٣٣) بالأصل (احر) كذا بالحاء محرفاً عن «أجرّ» و(الباب) مصحفاً عن «الناب».

(٣٤) فى الأصل (اذا) موضع «إذ» كما يقتضيه الوزن.

(٣٥) روى فى اللسان ١٣: ٣٨ هكذا:

أبا مالكٍ فانظرْ فإنّك حالبٌ ... مرى الحربِ فانظرْ أىّ أولٍ تؤولُها

(١٣) مِنَ الْمَاشِيَاتِ الْخَيْزَلَى وَ تَهَادِيًا ... إِذَا الْعَشَّةُ الْعَضْلَاءُ خَفَّ ثَقِيلُهَا

(١٤) أَبِنْ مِنَ الْأَعْرَابِ هٰذَا وَ قَدْ رَأَتْ ... عَلَى الْعِيسِ أَكْوَارًا يُشَدُّ رَحِيلُهَا

(١٥) وَلَوْ صَاحَبَتْنِي وَ ابْنَ أَبْلَجَ مَا دَرَتْ ... بِأَيِّ نُجُومِ اللَّيْلِ يَسْرِي دَلِيلُهَا

(١٦) أَ بِالنَّجْمِ أَمْ بِالْفَرْقَدَيْنِ إِذَا بَدَتْ ... تَوَائِمُ أَشْبَاهٌ لِمَنْ يَسْتَحِيلُهَا

(١٧) إِذَا لَرَأَتْنَا نُبْطُ الْعِيسَ ذَرْعَهَا ... إِذَا أَغْبَرَّ حِزَّانُ الْفَلَاةِ وَ مِيلُهَا

(١٨) تَسَدَّى بِنَا الظَّلْمَاءَ كُلُّ ذِفِرَّةٍ ... يُقَاسُ بِهَا عَرْضُ الْفَلَاةِ وَ طُولُهَا

(١٩) نَهُوزٌ بِلَحْيَيْهَا السِّفَارَ إِذَا مَشَتْ ... أَزَابِيَّ أَوْ مَدَّ الرِّكَابَ ذَمِيلُهَا

(٢٠) تَدَافَعَ غَسَّانِيَّةٌ ذَاتِ جُؤْجُؤٍ ... إِذَا مَا عَلَتْ لُجًّا أَهَلَّ زَمِيلُهَا

(٢١) إِذَا نَفَضَتْ مَاءَ اللُّغَامِ وَ بَاشَرَتْ ... بِهَامَاتِهَا شَمْسًا بَطِيءٌ نُزُولُهَا

(٢٢) لَهَا عَجُزٌ كَالْبَابِ شُدَّ رِتَاجُهُ ... وَ زَوْرٌ كَطَيِّ الْبِئْرِ دَانَاهُ جَوْلُهَا

(٢٣) وَ جَوْزٌ أَعَانَتْهُ الضُّلُوعُ بِزَفْرَةٍ ... إِلَى مُلْطٍ بَانَتْ وَ بَانَ خَصِيلُهَا

(٢٤) ثَوَتْ تَنْظُرُ الْحَاجَاتِ فِي دَارِ نَهْشَلٍ ... وَ دَارِ هِلَالٍ وَ الدَّجَاجُ أَكِيلُهَا

(١٥) بالأصل (صاحبتي) معرفاً عن «صَاحَبَتْنِي».

(١٩) في الأصل (نهور) موضع «نَهُوزٌ».

(٢٣) أنشد في اللسان ٩ : ٣٧٣ و التاج ٥ : ٢٢٨ مع (جَوْنٍ) عوض «جَوْزٌ».

٦ وقال القطران السعدى

الطويل

(١) أَبِالْهَجْرِ تَسْتَنّا رُمَيْلَةُ وَصْلَهَا ... وَعَهْدُ الْغَوَانِي أَنْ يَبِينَ خَلِيلُهَا

(٢) وَمَا كَانَ رَأْيًا مِنْ رُمَيْلَةَ هَجْرُهَا ... وَلَا وَفْقَ حَقٍّ أَنْ يَرُدَّ رَسُولُهَا

(٣) وَلَوْ شِئْتَ أَنْ أَوْرَدْتَ مِنْ قَلْبِ هَائِمٍ ... حَوَائِمَ لَمْ يَصْدُرْ بِعِيمٍ غَلِيلُهَا

(٤) وَمَا النِّصْفُ مِنْ شَرْطِ الْإِخَاءِ بَدَلْنَا ... لَهَا وَعَلَيْنَا أَنْ يَعُنَّ بَخِيلُهَا

(٥) دَنَا الْجَنَى مِنْ حَمِيرِيٍّ مُفَضَّلًا ... عَلَى أُمِّ خِشْفٍ بِالتِّلَاعِ خَذُولُهَا

(٦) إِذَا شُفْتَهُ بِالْحِلْيِ حَيْثُ عَقَدْتَهُ ... زَهَا الْحِلْيُ مِنْهَا فَحْصُهَا وَأَسِيلُهَا

(٧) تَقُولُ لَنَا يَوْمَ ارْتَحَلْنَا وَدِرْعُهَا ... حَرِيرٌ وَمِرْطُ الْخَزِّ مِنْهُ ذُيُولُهَا

(٨) وَلَاثَتْ نَصِيفًا مُسْبِغًا فَوْقَ حَاجِبٍ ... أَرَجَّ عَلَى نَجْلَاءَ حُرٍّ مَسِيلُهَا

(٩) كَأَنَّ بِهَا كُحْلًا وَإِنْ لَمْ يَكُنْ بِهَا ... وَإِنْ طَالَ عَنْهُ هَجْرُهَا وَذُهُولُهَا

(١٠) إِذَا مَا أَدَارَتْهَا لِتَقْتُلَ أَقْصَدَتْ ... بِغَيْرِ نَتِيلٍ لَا يَزَالُ قَتِيلُهَا

(١١) مِنَ الْبِيضِ تَرْبُو أَنْ تَنُوءَ كَأَنَّهَا ... بِهَتْرِ الْمَطَا مِنْ غَيْرِ نَصْبٍ يَعُولُهَا

(١٢) تَهَادَى كَهَوْمِ السَّيْلِ كَعْكَعَهُ الْحَبَى ... رَدَاحٌ ضُحَاهَا مُرْجَحِنٌّ أَصِيلُهَا

(٥) بالأصل (مفضلا) مصحفاً عن : «مُفَضَّلًا».

٥ و قال عامر بن جوين

البسيط

(١) لَقَدْ نَهَيْتُ ابْنَ عَمَّارٍ وَ قُلْتُ لَهُ ... لَا تَأْمَنَنْ أَزْرَقَ الْعَيْنَيْنِ وَالشَّعَرَهْ

(٢) لَقَدْ نَهَيْتُكَ عَمَّا لَا كِفَاءَ لَهُ ... إِلَّا الْإِلٰهُ وَ عَنْ غَوْثٍ وَ عَنْ قَطَرَهْ

(٣) إِنَّ الْمُلُوكَ مَتَى تَحْلُلْ بِسَاحَتِهِمْ ... تَعْلَقْ بِثَوْبِكَ مِنْ نِيرَانِهِمْ شَرَرَهْ

(٤) وَ جَفْنَةٍ كَإِزَاءِ الْحَوْضِ قَدْ نَلَمُوا ... وَ مَنْطِقٍ مِثْلِ وَشْيِ الْبُرْدِ وَ الْحِبَرَهْ

(٥) إِنْ يَقْتُلُوهُ فَلَا وَانٍ وَ لَا وَكِلٌ ... وَ لَا ضَعِيفٌ وَ لَا هَوْهَاءَةٌ هُمَزَهْ

(٦) مَا قَتَلُوهُ عَلَى ذَنْبٍ أَلَمَّ بِهِ ... إِلَّا النَّوَامِيَ وَ قَالُوا قَوْمُهُ حَسَرَهْ

من هذه القطعة أنشد الجاحظ في البيان و التبيين ج ١ ص ٩٠ و ١٣٢ و كتاب الحيوان ٤ : ٨١ و ٥ : ١٠١ الأبيات ١ — ٣ و ٤ و رواها لأبي قردودة.

(١) في البيان و الحيوان (أبي) بدل «لقد» و أيضاً (أحمر) بدل «أزرق».

(٢) بالأصل (الاه) كذا محرفاً عن «الإله».

(٣) في الأصل «شرره» ضُبط هكذا بكسر الشين موضع فتحها. و في البيان و الحيوان (تنزل) بدل «تحلل» و (تطر بنارك) بدل «تعلق بثوبك».

(٤) بالأصل (مُنطق) مضبوط هكذا بضم الميم. كذا ورد البيت في نسخة معاني الشعر ص ١٠١. و روى في البيان و الحيوان:

يا جفنة كازاء الحوض قد هدموا ... و منطقاً مثل وشي اليمنة الحبره

و لكن البيت هكذا هو قولٌ آخر كما جاء في نسخة معاني الشعر فيما مضى و أنشده صاحب اللسان ٨ : ٣٥ غيرَ منسوب.

(٥) كذا أنشد في كتاب المقصور و الممدود ص ١٣٠.

(١٦) تَنمِي بِهِ فِي بَنِي لَأْيٍ دَعَائِمُهُ وَمِنْ جُمَانَةَ لَمْ تَخضَعْ سَوَارِيهَا

(١٧) بَنَى لَهُ فِي بُيُوتِ الْمَجْدِ وَالِدُهُ وَلَيْسَ مَنْ لَيْسَ يَبْنِيهَا كَبَانِيهَا

(٩) مَدَّا إِلَيْهَا بِأَفْوَاهٍ مُنَشَّرَةٍ صَعْدًا لِيَسْتَنْزِلَا الْأَرْزَاقَ مِنْ فِيهَا

(١٠) كَأَنَّهَا حِينَ مَدَّاهَا لِجَنَّاتِهَا طَلَى بَوَاطِنِهَا بِالْوَرْسِ طَالِيهَا

(١١) حَتَّى إِذَا رَضَّ رُفَاضُ الْبَيْضِ عَنْ زَغَبٍ زُرْقٍ أَسَفَّلُهَا بِيضٌ أَعَالِيهَا

(١٢) تَرَأَّدَا حِينَ قَامَا ثُمَّتَ اخْتَطَبَا عَلَى نَحَائِفَ مِنْ آدٍ مَحَانِيهَا

(١٣) تَكَادُ مِنْ لِينِهَا تَنْآدُ أَسْوُقُهَا تَأَوُّدَ الرَّمْلِ لَمْ تَعْرِمْ نَوَاحِيهَا

(١٤) لَا أَشْتَكِي عَوْشَةَ الْأَيَّامِ مِنْ وَرَقِي إِلَّا إِلَى مَنْ أَرَى أَنْ سَوْفَ يُشْكِيهَا

(١٥) لِدَلْهَمٍ مَأْثُرَاتٌ قَدْ عُرِفْنَ لَهُ إِنَّ الْمَآثِرَ مَعْدُودٌ مَسَاعِيهَا

(٩) في الأغاني ٧ : ١٦٢ (مزينة) و في الأمالي (مُيَسَّرَة) بدل «مُنَشَّرَة» . و في الأمالي أيضاً (صُعْرًا) بدل «صَعْدًا» و (الرِّزْق) بدل «الْأَرْزَاق».

(١٠) بالأصل (بالريش) محرفاً عن «بِالْوَرْسِ» و في الأمالي (لِرِزْقِهَا) عوض «لِجَنَّاتِهَا» .

(١١) في الأمالي (القيض) عوض «البَيْض» و في الأغاني ٧ : ١٦٢ (ورق) بدل «زُرْق» .

(١٢) في الأصل (قامت) محرفاً عن «قَامَا» و أيضاً (احتطبا) مصحفاً عن «اخْتَطَبَا» و (نجائف) مصحفاً عن «نَحَائِف» وفي الأغاني ٧ : ١٦٢ (تردد) بدل «تَرَأَّدَا» و في الأمالي (مَبَّاد) بدل «مِنْآدٍ» و (مَجَانِيهَا) موضع «مَحَانِيهَا» .

(١٣) بالأصل (باود) مصحفاً عن «تَأَوُّد» و أيضاً (يعرم) موضع «تعرم» . في الأمالي و الأغاني ٧ : ١٦٢ (الربل) بدل «الرَّمْلِ» وفي الأمالي أيضاً (لَمْ تَعْرُدْ) موضع «لَمْ تَعْرِمْ» .

(١٥) في الأغاني ٧ : ١٦٢ (قد عددن) موضع «قَدْ عُرِفْنَ» .

(٤) تَسْقِي رَذِيَّيْنِ بِالْمَوْمَاةِ قُوتَهُمَا ... فِي نُغْرَةِ النَّحْرِ فِي أَعْلَى تَرَاقِيهَا

(٥) كَأَنَّ هَيْدَبَةً مِنْ فَوْقِ جُؤْجُؤِهَا ... أَوْ جِرْوَ حَنْظَلَةٍ لَمْ يَعْدُ وَاعِيهَا

(٦) تَشْتَقُّ فِي حَيْثُ لَمْ تَبْعُدْ مَصْعَدَةً ... وَلَمْ تُصَوِّبْ إِلَى أَدْنَى مَآوِيهَا

(٧) حَتَّى إِذَا اسْتَأْنَسَا لِلْوَقْتِ وَاحْتَضَرَتْ ... تَحَرَّسَا الْوَحْيَ مِنْهَا عِنْدَ غَاشِيهَا

(٨) فَرَفَّعَا مِنْ شُؤُونٍ غَيْرِ ذَاكِيَةٍ ... عَلَى لَدِيدَيْ أَعَالِي الْمَهْدِ أَلْحِيَهَا

و زاد صاحب الأغانى ٧ : ١٦١ بعد هذا بيتين حديدين و هما :

مَا هَاجَ عَيْنَكَ أَمْ قَدْ كَانَ يُكْبِيهَا ... مِنْ رَسْمِ دَارٍ كَسَحْقِ الْبُرْدِ بَاقِيهَا

فَلَا غُنَيْمَةُ تُوفِي بِالَّذِي وَعَدَتْ ... وَلَا فُؤَادُكَ حَتَّى الْمَمَاتِ نَاسِيهَا

(٤) في الأمالي (من أعلى) موضع «في أعلى».

(٥) كذا في الأغانى ٧ : ١٦١ (هيدبة) و في الأصل «هندية» و هو تحريف. و في الأمالى البيت مروى هكذا :

كَأَنَّ مَجْلُوزَةً قُدَّامَ جُؤْجُؤِهَا ... أَوْ جِرْوَ حَنْظَلَةٍ لَمْ يَغْدُ وَاعِيهَا

و فى الأغانى (رامبها) بدل «وَاعِيهَا».

(٦) في الأغانى ٧ : ١٦٢ (من) موضع «فِي» و في الأمالى (لَمْ تَنْفُذْ) بدل «لَمْ تَبْعُدْ» و في الأغانى ص١٥٩ و أيضاً ١٦٢ و الأمالى (مهاويها) عوض «مَآوِيهَا». و جاء في الأغانى ٧ : ١٥٩ قبل هذا بيتٌ :

لَمَّا تَبَدَّى لَهَا طَارَتْ وَقَدْ عَلِمَتْ ... أَنْ قَدْ أَطَلَّ وَأَنْ الْحَيْنَ غَاشِيهَا

(٧) بالأصل (اختصرت) مصحفاً عن «احْتَضَرَتْ». و في الأغانى ٧ : ١٦٢ (استأنسا) موضع «اسْتَأْنَيَا» و (توجَّسَا) بدل «تَحَرَّسَا».

(٨) في الأغانى ٧ : ١٦٢ (عن) موضع «مِنْ» و أيضاً (ادحيها) بدل «أَلْحِيَهَا» و في الأمالى (زاكية) موضع «ذَاكِيَةٍ».

٤ وقال عمرو بن عقيل بن الحجاج الهجيمى

البسيط

(١) أَمَّا ٱلْقَطَاةُ فَإِنِّي سَوْفَ أَنْعَتُهَا ... نَعْتًا يُوَافِقُ نَعْتِي بَعْضَ مَا فِيهَا

(٢) صَفْرَاءُ مَطْرُوقَةٌ فِي رِيشِهَا خَطَطٌ ... صُفْرٌ مَقَادِيمُهَا سُودٌ خَوَافِيهَا

(٣) تَنْتَاشُ صَفْرَاءَ مَطْرُوقًا بَقِيَّتُهَا ... قَدْ كَادَ يَأْزِي عَلَى ٱلدَّعْمُوصِ آزِيهَا

راجع كتاب الأغانى ج ٧ ص ١٥٨ — ١٦٢ و أمالى القالى ٣ : ١٢٥ و The Poetical Remains of Muzâhim al-'Uqailî ص ٢٥.

(١) كذا أنشد فى الصحاح ٢ : ١٠٠ و اللسان ١٢ : ٨٨ و التاج ٦ : ٤١٩ و فى كتاب الحيوان ٢ : ٣٠٠ و ٥ : ١٦٧ (معنى) و فى الأغانى ٧ : ١٥٨ (منها) موضع «نَعْتِي».

(٢) فى الأغانى ٧ : ١٦١ (قوادمها) موضع «مقاديمها». و يروى فى الأمالى و اللسان ١٢ : ٨٨ و التاج ٦ : ٤١٩ :

سَكَّاءُ مَخْطُومَةٌ فِي رِيشِهَا طَرَقٌ ... سُودٌ قَوَادِمُهَا صُفْرٌ خَوَافِيهَا

و كذا روى أيضاً فى الأغانى ٧ : ١٦١ مع (مخطوطة) و فى كتاب الحيوان ٢ : ٣٠٠ (مخضوبة) موضع «مخطومة» و فى الصحاح ٢ : ١٠٠ و كتاب الحيوان فيما مضى (صهب) بدل «صُفْرٌ». و فى الأغانى روى بعد هذا ثلاثة أبيات:

مِنْقَارُهَا كَنَوَاةِ ٱلْقَسْبِ قَلَّمَهَا ... بِبَرْدِ حَاذِقُ ٱلْكَفَّيْنِ يَبْرِيهَا

تَمْشِي كَمَشْيِ فَتَاةِ ٱلْحَيِّ مُسْرِعَةً ... حَذَارَ قَوْمٍ إِلَى سِتْرٍ يُوَارِيهَا

تَسْقِي ٱلْفِرَاخَ بِأَفْوَاهٍ مُزَيَّنَةٍ ... مِثْلَ ٱلْقَوَارِيرِ شُدَّتْ فِي أَعَالِيهَا

(٣) فى الأغانى ص ١٦١ و ١٧١ (كان) موضع «كَادَ» و أيضاً ص ١٥٩ (عن) موضع «عَلَى». و يروى فى الأمالى:

تَنْتَاشُ صُفْرًا بِأَفْحُوصٍ بُقَيَّتُهَا ... يَكَادُ يَأْزِي عَلَى ٱلدَّعْمُوصِ آزِيهَا

(١٠) أَمَارُهُ أَنْ تَلْقَى الْجَمِيعَ لَدَى ... الْإِبْرَامِ لِلْأَمْرِ وَ الْأَذْنَابُ أَكْتَادُ

(١٠) فى أمالى القالى (يُلْقِى الجميعُ لِدَى الْأَبْرَام) موضع «تَلْقَى الْجَمِيعَ لَدَى الْإِبْرَامِ» وفى شعراء النصرانية و مجموعة المعانى (اعْتَادُ) بدل «أَكْتَادُ» . وزاد ابو على القالى بعد هذا أربعة أبيات رويت أيضاً فى شعراء النصرانية و مجموعة المعانى و هى :

حَانَ الرَّحِيلُ إِلَى قَوْمٍ وَ إِنْ بَعُدُوا ... فِيهِمْ صَلَاحٌ لِمُرْتَادٍ وَ إِرْشَادُ

فَسَوْفَ أَجْعَلُ بُعْدَ الْأَرْضِ دُونَكُمْ ... وَ إِنْ دَنَتْ رَحِمٌ مِنْكُمْ وَ مِيلَادُ

إِنَّ النَّجَاءَ إِذَا مَا كُنْتَ فِى نَفَرٍ ... مِنْ أَجَّةِ الْفَيِّ إِبْعَادٌ فَإِبْعَادُ

فَالْخَيْرُ تَزْدَادُ مِنْهُ مَا لَقِيتَ بِهِ ... وَ الشَّرُّ يَكْفِيكَ مِنْهُ قَلَّ مَا زَادُ

(٥) وَ الْبَيْتُ لَا يُبْتَنَى إِلَّا لَهُ عَمَدٌ وَ لَا عِمَادَ إِذَا لَمْ تُرْسَ أَوْتَادُ

(٦) فَإِنْ تَجْمَعْ أَوْتَادٌ وَ أَعْمِدَةٌ وَ سَاكِنٌ بَلَغُوا الْأَمْرَ الَّذِي كَادُوا

(٧) لَا يَصْلُحُ الْقَوْمُ فَوْضَى لَا سَرَاةَ لَهُمْ وَ لَا سَرَاةَ إِذَا جُهَّالُهُمْ سَادُوا

(٨) إِذَا تَوَلَّى سَرَاةُ الْقَوْمِ أَمْرَهُمُ نَمَى عَلَى ذَاكَ أَمْرُ الْقَوْمِ فَازْدَادُوا

(٩) تُلْقَى الْأُمُورُ بِأَهْلِ الرَّأْيِ مَا صَلَحَتْ فَإِنْ تَوَلَّتْ فَبِالْأَشْرَارِ تَنْقَادُ

(٥) فى الأمالى (رواية ابن الأنبارى) «عمود» موضع «عِمَادَ».

(٦) كذا ورد البيت فى اللسان ٣٨٩٠٤ والتاج ٤٨٨٠٢ وأمالى المرتضى ١١٠٢ و مجموعة المعانى ص ١٥ وروى فى العقد الفريد ٥٠١ (و ان) موضع «فَإِنْ» و١٣٥٠٣ (يوما فقد ملوا) عوض «وَ سَاكِنٌ بَلَغُوا» وزاد ابو بكر بن الأنبارى بعد هذا بيتاً و هو:

وَ إِنْ تَجِمْعْ أَقْوَامٌ ذَوُو حَسَبٍ إِصْعَادُ أَمْرِهِمُ بِالرُّشْدِ مُصْعَادُ

(٧) كذا أنشد فى اللسان ٧٥٠٩ و التاج ٧١٠٥ والعشر و الشعراء ص ١١٠. وفى الصحاح ٥٣٦٠١ و المزهر ٨١٠١ و العقد الفريد و شعراء النصرانية و أمالى القالى و نهاية الأرب (الناس) بدل «الْقَوْمُ». وفى شعراء النصرانية و أمالى القالى (لاسراةٌ) موضع «لَا سَرَاةَ».

(٨) فى شعراء النصرانية (الناس) بدل «الْقَوْمِ».

(٩) فى أمالى القالى «تَتَقَى» وفى الشعر و الشعراء و كتاب الصناعتين ص ١٣٥ و شعراء النصرانية و نهاية الأرب و الأغانى ١٢٨٠٦ (تُهْدَى) بدل «تُلْقَى» وفى الأغانى أيضاً (الرشد) بدل «الرَّأْيِ» وفى الصناعتين (فَإِنْ تَأَبَّتْ) بدل «فَإِنْ تَوَلَّتْ».

٣ وقال الافوه الاودى

البسيط

(١) فينا معاشرُ لن يبنوا لقومهم ... وإن بنى قومهم ما أفسدوا عادوا

(٢) لا يرشدون و لن يرعوا لمرشدهم ... فالجهل منهم معا و الغى ميعادُ

(٣) أضحوا كقيل بن عنز فى عشيرته ... إذ أهلكت بالذى سدّى لها عادُ

(٤) أو بعده كقدار حين تابعه ... على الغواية أقوام فقد بادوا

راجع لكتاب أمالى القالى ح ٢ ص ٢٢٨ — ٢٢٩ و لكتاب شعراء النصرانية ص ٧٠ — ٧١ و نهاية الأرب ٣ : ٦٤ و مجموعة المعانى ص ١٥ و أيضا ص ١٦ و العقد الفريد ١ : ٥ و أيضاً ٣ : ١٣٥ .

(١) روى فى المزهر ١ : ٨١ و مجموعة المعانى ص ١٩ (انا) و فى الأغانى ٢٠ : ١٧٤ و أيضا ٦ : ١٢٨ (لنا) و فى الأمالى (برواية ابى بكر بن الأنبارى) «منا» بدل «فينا» . و فى كل ما جاء ذكره (لم ينوا) موضع «لن يبنوا» . و فى الأغانى ١١ : ٤٤ يروى هكذا :

معاشر ما سوا مجدا لقومهم ... و إن بنى غيرهم ما أفسدوا عادوا

(٣) فى الأمالى و شعراء النصرانية و مجموعة المعانى (كقبل بن عمرو) بدل «كقيل بن عنز» . و أورده القالى برواية ابن الأنبارى هكذا :

كانوا كقتل لقيم فى عشيرته ... إذ أهلكت بالذى قد قدمت عادُ

(٤) كذا فى مجموعة المعانى و شعراء النصرانية و جاء فى الأمالى برواية ابن الأنبارى (طاوعه) بدل «تابعه» .

(٤٠) فَقُلْنَا أَلَا قَدْ كَانَ سَدٌّ لِقَانِصٍ فَخَبَّوْا عَلَيْنَا فَضْلَ بُرْدٍ مُطَنَّبِ

(٤١) فَظَلَّ الْأَكُفُّ يَخْتَلِفْنَ بِحَائِدٍ إِلَى جُؤْجُؤٍ مِثْلِ الْمِدَاكِ الْمُخَضَّبِ

(٤٢) كَأَنَّ عُيُونَ الْوَحْشِ حَوْلَ خِبَائِنَا وَأَرْحُلِنَا الْجِزْعُ الَّذِي لَمْ يُثَقَّبِ

(٤٣) وَ رُحْنَا كَأَنَّا مِنْ جُوَاثَا عَشِيَّةً نُعَالِي النِّعَاجَ بَيْنَ عِدْلٍ وَ مُحْقَبِ

(٤٤) وَ رَاحَ كَشَاةِ الرَّمْلِ يَنْفُضُ رَأْسَهُ أَذَاةٌ بِهِ مِنْ صَائِكٍ مُتَحَلِّبِ

(٤٥) وَ رَاحَ يُبَارِي فِي الْجَنَابِ قُلُوصَنَا عَزِيزًا عَلَيْنَا كَالْحُبَابِ الْمُسَبَّبِ

(٤٠) جاء في نسخة مسالك الأبصار ص ٩ ظ مع (قَلَتْ) موضع «فَقُلْنَا»

(٤١) كذا في نسخة مسالك الأبصار و في الاقتضاب ص ١٦٠ (لحائد) موضع «بحائد»

(٤٢) كذا أنشد في مسالك الأبصار و الصناعتين ص ١٨٥ و اللسان ٩ : ٣٩٨

(٤٣) بالأصل و أيضاً في العقد الثمين و الديوان (ش) «كَأَنَّ» موضع «كَأَنَّا» كما يقتضيه الوزن و المعنى.

(٤٤) في العقد الثمين و الديوان (الرَّبْل) بدل «الرَّمْل»

و في العقد الثمين و الديوان (ش) «يُنْفِضُ» موضع «يَنْفُضُ»

و أنشد في اللسان ١ : ٣٢١ و التاج ١ : ٢٢٢ مع (وَ ظَلَّ كَتَيْسِ الرَّبْلِ) بدلاً «وَ رَاحَ كَشَاةِ الرَّمْلِ».

(٣٥) تَرَى ٱلْغَفَرَعن مستَرَعِبِ ٱلْقُدْرِ لَائِحًا عَلَى جَدَدِ ٱلصَّحْرَاءِ مِنْ شَدِّ مُلْهِبِ

(٣٦) خَفِيَّ ٱلْغَارِ مِنْ أَعْلَاقِهِ فَكَأَنَّمَا تَحَلَّلَهُ شُؤْبُوبُ عَيْثٍ مُنَقِّبِ

(٣٧) فَظَلَّ لِثِيرَانِ ٱلصَّرِيمِ عَمَاعِمٌ يُدَاعِسُهُنَّ بِٱلْقَصِيِّ ٱلْمُعَلَّبِ

(٣٨) فَهَاوٍ عَلَى حُرِّ ٱلْجَبِينِ وَ مُتْقٍ بِمِدْرَاتِهِ كَأَنَّهَا دَلْقُ مِشْعَبِ

(٣٩) وَ عَادَى عِدَاءً بَيْنَ ثَوْرٍ وَ نَعْجَةٍ وَ تَيْسِ شُوبٍ كَٱلْهَشِيمَةِ قَرْهَبِ

كتاب الأزمنة ٣٣٨،٢ والخزانة ٥٦٥،١ و الأغاني ١٢٨،٧ روى البيت:

فَأَدْرَكَهُنَّ ثَانِيًا مِنْ عِنَانِهِ يَمُرُّ كَمُرِّ ٱلرَّائِحِ ٱلْمُتَعَجِّلِ

و كذا أنشد أيضاً في Essai ح ٢ ص ٣١٥ و في الشعر ص ١٠٨ و شرح المعلي ص ٤٢ و شرح ديوان امرئ القيس ص ٥٦ مع (فَأَفْسَلَ يَهْوِي) عوض «فَأَدْرَكَهُنَّ»

(٣٥) و يروى في الأغاني و كتاب الأزمنة فيما سبق:

فَوَلَّى عَلَى آثَارِهِنَّ بِعَاصِبٍ وَ عَسَّةِ شُؤْبُوبٍ مِنَ شَدِّ مُلْهِبِ

و كذا جاء أيضاً في الشعر ص ١٠٩ مع (مِنَ ٱلشَّدِّ) موضع «مِنْ شَدِّ».

(٣٦) في الديوان (س) «تُحِلُّهُ» موضع «تَحَلَّلَهُ» و في الديوان (ش) «ٱلْمُنَقِّبِ» بفتح القاف و هو خطاء كما يظهر من شرح الأعلم (المنقّب الذي يثقب الأرض و يستحرج ما فيها لشدته) و هنا أيضاً قد أخطأ الأستاذ ابن شب. و أنشده الجوهري في الصحاح ٢٧٠،٢ هكذا:

خَفَاهُنَّ مِنْ أَعْلَاقِهِنَّ كَأَنَّمَا خَفَاهُنَّ وَدْقٌ ذُو سَحَابٍ مُرَكَّبِ

(٣٧) في الأصل (لنيران) محرفا عن «لثيران» و جاء في اللسان ٢٤٠،١٥ و ٢٠٤،٢٠ و التاج ٦٠٩ و ٣٧١،٩ مع (وَعَلَّ) موضع «فَظَلَّ» و (إِذَا دَعَوْا) موضع «يُدَاعِسُهُنَّ»

(٣٨) بالأصل (مسعب) كذا بالسين محرفاً عن «مِشْعَبٍ» و في الديوان و العقد الثمين (عَادَى) موضع «وَ عَادَى»

(٢٦) قَطَاةُ كَكُرْدُوسِ الْمَحَالَةِ أَشْرَفَتْ ... عَلَى كَاهِلٍ مِثْلِ الْفَبِيطِ الْمُذَأَّبِ

(٢٧) وَغُلْبٍ كَأَعْنَاقِ الضِّبَاعِ مَضِيغُهَا ... سِلَامُ الشَّظَا يَغْشَى بِهَا كُلَّ مَرْكَبِ

(٢٨) وَسُمْرٍ يُفَلِّقْنَ الظِّرَابَ كَأَنَّهَا ... حِجَارَةُ غَيْلٍ وَارِسَاتٌ بِطُحْلُبِ

(٢٩) إِذَا مَا اقْتَنَصْنَا لَمْ نُخَاتِلْ بِجُنَّةٍ ... وَلَكِنْ نُنَادِي مِنْ بَعِيدٍ أَلَا ارْكَبِ

(٣٠) أَخَا ثِقَةٍ لَا يَلْعَنُ الْحَيُّ شَخْصَهُ ... صَبُورًا عَلَى الْعِلَّاتِ غَيْرَ مُسَبَّبِ

(٣١) إِذَا أَنْفَدُوا زَادًا فَإِنَّ عِنَانَهُ ... وَأَكْرُعَهُ مُسْتَعْمَلًا خَيْرُ مَكْسَبِ

(٣٢) رَأَيْنَا شِيَاهًا يَرْتَعِينَ خَمِيلَةً ... كَمَشْيِ الْعَذَارَى فِي الْمَلَاءِ الْمُهَدَّبِ

(٣٣) فَبِنَّ تَهَارِينَ وَشُدَّ عِذَارُهُ ... خَرَجْنَ عَلَيْنَ كَالْجِبَانِ الْمُثَقَّبِ

(٣٤) فَأَتْبَعَ آثَارَ الشَّبِيهِ بِصَادِقٍ ... حَثِيثٍ كَخَبْثِ الرَّائِحِ الْمُتَحَلِّبِ

(٢٦) في الديوان (س) «إِلَى كَاهِلٍ» و في العقد الثمين و الديوان (ش) «إِلَى سَنَدٍ» بدل «عَلَى كَاهِلٍ».

(٢٧) في الديوان (س) «مَرْقَبٍ» بدل «مَرْكَبٍ».

(٢٩) بالأصل (تنادى) محرفا عن «نُنَادِي» و أيضا (الاراكب) كذا محرفا عن «أَلَا ارْكَبِ» و كذا أشد في Primeurs arabes ج ٢ ص ١٠٦

(٣١) في الأصل (أَفْدَوا) كذا محرفا عن «أَنْفَدُوا»

(٣٣) في الأصل (المثقب) موضع «الْمُثَقَّبِ» و في العقد الثمين و الديوان (عَقْدُ عِذَارِهِ) موضع «شُدَّ عِذَارُهُ»

(٣٤) في العقد الثمين و الديوان (أَدْبَارَ) بدل «آثَارَ». و في الموشح ص ٢٨ والصناعتين ص ٥٥ و

(١٩) وَقَدْ اغْتَدِى وَالطَّيْرُ فِى وُكُنَاتِهَا ... وَمَاءُ النَّدَى يَجْرِى عَلَى كُلِّ مَذْنَبِ

(٢٠) بِمُنْجَرِدٍ قَيْدِ الأَوَابِدِ لاحَهُ ... مِرَادُ الْهَوَادِى كُلَّ شَأْوٍ مُغَرَّبِ

(٢١) يَفُوجُ لَبَانَهُ يَتِمُّ رَبِيمُهُ ... عَلَى نَهْثِ رَاقٍ خَشْيَةَ الْعَيْنِ مِحْلَبِ

(٢٢) كُمَيْتٍ كَلَوْنِ الأَرْجُوَانِ نَشَرْتَهُ ... لِبَيْعِ الرَّئِيِّ فِى الصُّوَانِ الْمُكَعَّبِ

(٢٣) مُمَرٍّ كَعَقْدِ الأَنْدَرِىِّ يَزِينُهُ ... مَعَ الْعَتَقِ خَلْقٌ مُفْعَمٌ غَيْرُ جَانِبِ

(٢٤) لَهُ حُرَّتَانِ يُعْرَفُ الْعَتَقُ فِيهِمَا ... كَسَامِعَتَى مَذْعُورَةٍ وَسْطَ رَبْرَبِ

(٢٥) وَجَوْفُ هَوَاءٍ تَحْتَ مَتْنٍ كَأَنَّهُ ... مِنَ الْهَضْبَةِ الْخَلْقَاءِ زُحْلُوقُ مَلْعَبِ

(١٩) فى الديوان (س) «وَكَرَاتِهَا» بدل «وُكُنَاتِهَا».

(٢٠) فى الديوان (س) «مُغَرَّبٍ» موضع «مُغَرِّبٍ».

(٢١) كذا فى الأصل (مِحْلَبٍ) بالحاء المهملة وهو صواب انظر ديوان رؤبة ١٧ : ٤٩ ويروى فى العقد الثمين والديوان «مُعْلِبٍ» بالجيم وكذا أنشد أيضاً فى اللسان ١ : ٢٦٤ والتاج ١ : ١٧٥.

(٢٢) فى الديوان والعقد الثمين والاقتضاب ص ٤٢٦ (الرِّدَاء) بدل «الرِّئِيِّ».

(٢٣) فى الديوان (س) «مُمَرٌّ» موضع «مُمَرٍّ».

(٢٤) فى العقد الثمين والديوان (تَعْرِفُ الْعِتْقَ) موضع «يُعْرَفُ الْعِتْقُ» وفى الديوان (س) «حِرَّتَانِ» كذا بكسر الحاء.

(٢٥) فى الأصل (زجلوق) مصحفاً عن «زُحْلُوقُ» وأيضاً (ملعب) كذا موضع «مَلَعٍ» وفى الديوان (زُحْلُوفُ) موضع «زُحْلُوقُ».

(١٠) فقلتُ لهُ فِيئي فما يستفزني ذواتُ العيونِ والثنانِ المخضّبِ

(١١) فجاءتْ كما فاءتْ من الأدمِ مغزلٌ بسبيئةَ ترعى في أراكٍ وحلّبِ

(١٢) فعشنا بها من الشباب ملاوةً فأبجعَ آياتُ الرسولِ المعجّبِ

(١٣) فإنكَ لم تقطعْ لُسانةَ عاشقٍ بمثلِ بكورٍ أو رواحٍ مؤوّبِ

(١٤) بمجفرةِ الجنبينِ حرفٍ شملّةٍ كهمّكَ مرقالٍ على الأينِ ذعلبِ

(١٥) إذا ما ضربتَ الدفَّ أو صلتَ صولةً ترقّبْ مني غيرَ أدنى ترقّبِ

(١٦) بعينٍ كمرآةِ الصناعِ تديرُها ومحجرِها من النصيفِ المنقّبِ

(١٧) كأنّ بحاذيها إذا ما تشدّرتْ عثاكلَ قنوٍ من سميحةَ مرطبِ

(١٨) تدبُّ به طوراً وطوراً تمرُّه كدبِّ الشبيرِ بالرداءِ المهدّبِ

(١١) كذا جاء في الحماسة ٢ : ٥٠١.

(١٢) بالأصل (المعبّ) مصحفاً عن «المعجّب» كما جاء في الشرح.

(١٤) في الديوان (س) «بمجفرة» بفتح الميم موضع ضمها.

(١٥) في الديوان (س) «الدفّ» موضع «الدفّ» وهو خطأ.

(١٦) بالأصل (المنقب) مصحفاً عن «المنقّب» و في الديوان (س) «بمحجرها» و في القعد الثمين والديوان (ش) «لمحجرها» موضع «ومحجرها».

(١٧) في الديوان (س) «عثاقيل» و في الديوان (ش) «عثاكيل».

(٥) إِذَا أَلْحَمَ ٱلْوَاشُونَ لِلشَّرِّ بَيْنَنَا تَبَلَّغَ رَمْسُ ٱلْحُبِّ غَيْرَ ٱلْمُكَذَّبِ

(٦) وَ مَا أَنْتَ أَمْ مَا ذِكْرُهَا رَبِعِيَّةً تَحُلُّ بِإِيبٍ أَوْ بِأَكْنَافِ شُرْبُبِ

(٧) أَطَعْتَ ٱلْوُشَاةَ وَ ٱلْمُشَاةَ بِصِرْمِهَا فَقَدْ أَنْهَجَتْ حِبَالُهَا لِلتَّقَضُّبِ

(٨) وَ قَدْ وَعَدَتْكَ مَوْعِدًا لَوْ وَفَتْ بِهِ كَمَوْعِدِ عُرْقُوبٍ أَخَاهُ بِيَثْرِبِ

(٩) وَ قَالَتْ فَإِنْ تَبْخَلْ عَلَيْكَ وَ تَعْتَلِلْ تَشُكَّ وَ إِنْ يُكْشَفْ غَرَامُكَ تَدْرَبِ

(٥) كذا جاء في الأساس ١ : ٣٧١ و في الأغاني (راس) و في العقد الثمين و الديوان (ش) «رَسُّ» و في الديوان (س) (رَاسِي) بدل «رَمْسُ».

(٦) في معجم البلدان ٤ : ١٠٤٩ (ذكره) موضع «ذِكْرُهَا» و (بِيَنٍ) بدل «بِإِيبٍ» و في معجم البكرى ص ٢١٥ واللسان ٤ : ٧٣ والتاج ٢ : ٣١١ روى العجز :

يَحُطُّ لَهَا مِنْ ثَرْمَدَاءَ قَلِيبُ . و في الديوان (س) «رَبِعِيَّةً».

(٧) في الديوان (أَطَعْتُ) موضع «أَطَعْتَ» وهو خطاء ظاهر.

(٨) كذا أنشده الشريشي في شرح المقامات ٢ : ٢٥٤ و البغدادى في الخزانة ٢ : ٥٠٧ و في الديوان و العقد الثمين (كَمَوْعُودٍ) موضع «كَمَوْعِدٍ» و ورد عجز البيت في الكتاب ١ : ١١٥ و أيضا في كتاب الجمل ص ١٦٢ مع (مواعيد) موضع «كَمَوْعِدٍ» و جاء في معجم البكرى ص ٨٥٠ برواية ابى عبيدة هكذا :

وَعَدْتِ وَ كَانَ ٱلْخُلْفُ مِنْكِ سَجِيَّةً مَوَاعِيدَ عُرْقُوبٍ أَخَاهُ بِيَثْرِبِ

و لكن البيت هكذا هو قول حيهاء الأشجعى انظر معجم البلدان ٤ : ١٠٠٩ و المزهر ١ : ٢٣٨ و اللسان ٢ : ٧٥.

(٩) يروى في العقد الثمين و الديوان و الخزانة ٢ : ٥٠٦ هكذا :

مَتَى يَعْلُ عَلَيْكَ وَ يَعْتَلِلْ يَسُؤْكَ وَ إِنْ يُكْشَفْ غَرَامِكَ تَدْرَبِ

و لكن البيت هكذا يقع أيضاً في قصيدة امرئ القيس التي قالها في المعارضة مع علقمة انظر ديوان امرئ القيس في العقد الثمين ص ١١٦.

٢ وقال علقمة بن عبدة التميمى

الطويل

(١) ذَهَبْتَ مِنَ الْهِجْرَانِ فِي غَيْرِ مَذْهَبِ ... وَلَمْ يَكُ حَقًّا كُلُّ هَذَا التَّجَنُّبِ

(٢) لِلَيْلَى فَلَا تَلْمِى نَصِيحَةُ بِنْتَنَا ... لَيَالِيَ حَلُّوا بِالسِّتَارِ فَغُرِّبِ

(٣) مُبَتَّلَةٌ كَأَنَّ أَضَاءَ حَلْيِهَا ... عَلَى شَادِنٍ مِنْ ضَاحَةٍ مُتَرَبِّبِ

(٤) مَحَالٌ كَأَجْوَازِ الْجَرَادِ وَلُؤْلُؤٌ ... مِنَ الْقَلْقَلِيِّ وَالْكَبِيسِ الْمُلَوَّبِ

راجع كتاب العقد الثمين فى دواوين الشعراء الجاهليين لأهلوارت ص ١٠٣-١٠٥ و ديوان علقمة بن عبدة الفحل (س) لألبرت سوسين ص ٩-١١ و (ش) مع شرح الأعلم لابن شنب ص ٨٣-١١١.

(١) بالأصل وأيضاً فى أمالى المرتضى ٤ : ٣٧ (ذَهَبْتُ) و فى Essai ج ٢ ص ٣١٥ (ذَهَبْتِ) موضع «ذَهَبْتَ». كذا جاء فى الأغانى ٧ : ١٢٨ و شرح ديوان امرئ القيس ص ٥٦ و فى العمدة ٢ : ٦٦ و المزهر ج ٢ ص ٢٤٤ و ٥٠٧ والمزانة ١ : ٥٦٥ والشعر والشعراء ص ١٠٨ و ١٠٩ وطبقات الشعراء ص ٣١ (كُلِّ) بدل «غَيْرِ» و في الموشح ص ٢٨ (طول) بدل «كُلُّ».

(٢) كذا أنشده البكرى في معجمه ص ٦٩٢ وفي العقد الثمين، الديوان و الأغانى ص ١ : ٤٦٦ (لَيَالِيَ لَا) بدل «لِلَيْلَى فَلَا».

(٣) كذا جاء فى الأغانى فيما مضى.

(٤) كذا أنشد فى اللسان ٨ : ٧٤ و ١٤ : ١٤٣ والتاج ٤ : ٢٢٩ و ٨ : ٥٠ والأغانى ١ : ٤٦٦ و ضبط بالأصل (مَحالٍ) هكذا لعله جائز جمعاً من الحلى على قياس «الحاسن» من الحسن و لكن الصواب «مَحَالٌ» كما يظهر من الشرح وفى الديوان (س) «ٱلقَلَعِيِّ» موضع «القَلْقَلِيِّ» و هو غير موافق للمعنى.

(٧١) طَوَامِحُ بِالطَّرْفِ الظِّرَابَ إِذَا بَدَتْ ... مُحَجَّلَةَ الْأَيْدِي دَمًا بِالْمَخْضَبِ

(٧٢) وَ لِلْخَيْلِ أَيَّامٌ فَمَنْ يَصْطَبِرْ لَهَا ... وَ يَعْرِفْ لَهَا أَيَّامَهَا الْخَيْرَ تَعْقِبِ

(٧٣) وَ قَدْ كَانَ حَيَّانَا عَدُوَّيْنِ فِي الَّذِي ... خَلَا فَعَلَى مَا كَانَ فِي الدَّهْرِ فَارْتَبِي

(٧٤) إِلَى الْيَوْمِ لَمْ نُحْدِثْ إِلَيْكُمْ وَسِيلَةً ... وَ لَمْ تَجِدُوهَا عِنْدَنَا فِي التَّنَسُّبِ

(٧٥) جَزَيْنَاهُمْ أَمْسِ الْفَظِيعَةَ إِنَّنَا ... مَتَى مَا تَكُنْ مِنَّا الْوَسِيقَةُ نَطْلُبِ

(٧٦) فَأَقْلَعَتِ الْأَيَّامُ عَنَّا ذُؤَابَةً ... بِمَوْقِعِنَا فِي مَحْرَبٍ بَعْدَ مَحْرَبِ

(٧٧) فَلَمْ تَجِدِ الْأَقْوَامُ فِينَا مَسَبَّةً ... إِذَا اسْتُدْبِرَتْ أَيَّامُنَا بِالتَّعَقُّبِ

(٧٢) كذا أنشد في معجم البكرى ص ٣٥٢ و كتاب الصناعتين ص ٢١٨ و في كتاب الأزمنة ٢:٣٣٨ (يعقب) موضع «تعقب».

(٧٥) في الخزانة ٣:٦٤٣ (العظيمة) عوض «الفظيعة» و أيضاً (الوثيقة) موضع «الوسيقة».

(٧٦) في الديوان و الأساس ١:٢٩٢ (فأقلعت) بدل «فأتلعت».

(٧٧) كذا ورد صدر البيت في مدّ القاموس ١:١٢٨٥.

و في الديوان (و لم يجد) و في اللسان ٢:١٠٩ (و لن يجد) و في التاج ١:٣٩٢ (فلم يجد) موضع «فلم تجد».

(٦٢) أبانا بقتلانا من القوم مثلهم ... وما لا يعدّ من أسير مكبّب

(٦٣) تروّى صدور المشرفيّة منهم ... وكلّ شراعيّ من الهند شرعب

(٦٤) بضرب يزيل الهام عن سكناته ... وينقع من هام الرجال بمشرب

(٦٥) فبالقتل قتل والسوام بمثله ... وبالثّل شلّ الغائط المتصوّب

(٦٦) وجمّعن خيطاً من رعاء أفائهم ... وأسقطن عن أقفائهم كلّ محلب

(٦٧) فرحن يبارين النّهات عشيّة ... مقلّدة أرساغها عسر خيب

(٦٨) معرّقة الألاجي تلوح متونها ... تثير القطا في منقل بعد مقرب

(٦٩) لأيامها قيدت وأيامها غزت ... بغنم ولم تؤخذ بأرض فتغصب

(٧٠) كأنّ خيال السّخل في كلّ منزل ... نصعن به الأسلاء طلاء طحلب

(٦٢) روى في اللسان ١ : ٣٠ والتاج ١ : ٤٦ (أبّانا) وفي اللسان ٢ : ٢٢٢ والتاج ١ : ٤٦١ (نبّاه) موضع «أبّانا» وفي الصحاح ١ : ٩٨ واللسان ١ : ٣٠ (ضعفهم) عوض «مثلهم».

(٦٣) في الديوان (نحوى) بدل «تروّى».

(٦٤) أنشد في اللسان ١٧ : ٧٧ والتاج ٩ : ٢٣٨ مع (المشرب) موضع «بمشرب».

(٦٥) في الأغاني ١٤ : ٣٩ (العابط) موضع «الغائط».

(٦٨) جاء في اللسان ٢ : ١٦٢ والتاج ١ : ٤٢٥ مع (منهل) بدل «منقل».

(٦٩) في الديوان (جرّت) بدل «غزت» و (لم توخذ) موضع «لم تؤخذ».

(٧٠) بالأصل «يضنّ» كذا محرفاً عن «يضعن» وفي الديوان (أطلاء) موضع «طلاء»

(٥٥) وَ قِيلَ اُقْدِمِي وَ اُقْدُمْ وَ اُخْرُ وَ اُرْجِبِي وَ هَا وَ هَلَا وَ اُضْرَحْ وَ قَادِعُهَا هَبِي

(٥٦) فَمَا بَرِحُوا حَتَّى رَأَوْا فِي دِيَارِهِمْ لِوَاءً كَظِلِّ الطَّائِرِ الْمُتَقَلِّبِ

(٥٧) رَمَتْ عَنْ قِسِيِّ الْمَاسِخِيِّ رِجَالُنَا بِأَحْسَنَ مَا يُبْتَاعُ مِنْ نَبْلِ يَثْرِبَ

(٥٨) كَأَنَّ عَرَاقِيبَ الْقَطَا أُطُرُ لَهَا حَدِيثُ نَوَاحِيهَا بِوَقْعٍ وَ صُلَّبِ

(٥٩) كُسِينَ ظُهَارَ الرِّيشِ مِنْ كُلِّ نَاهِضٍ إِلَى وَكْرِهِ وَ كُلِّ جُونٍ مُقَشَّبِ

(٦٠) فَلَمَّا فَنَا مَا فِي الْكَنَائِنِ ضَارَبُوا إِلَى الْقُرْعِ مِنْ جِلْدِ الْهِجَانِ الْمُجَوَّبِ

(٦١) فَذَاقُوا كَمَا ذُقْنَا غَدَاةَ مُحَجِّرٍ مِنَ الْغَيْظِ فِي أَكْبَادِنَا وَ التَّحَوُّبِ

(٥٥) و يروى في الديوان :

وَ قِيلَ أَقْدِمِي وَ أَقْدُمْ وَ أَخِّ وَ أَخِّرِي وَ هَلْ وَ هَلَا وَ أَضْرَحْ وَ قَادِعُهَا هَبِ

كذا أيضاً أنشد في كامل المبرد ص ١٥٦ مع (أَقْدِمِي وَ أَقْدِمْ) موضع «أَقْدِمِي وَ أَقْدُمْ» و (أَصْبِرْ) بدل «أَضْرَحْ».

(٥٧) في الديوان و الاقتضاب ص ٢٤٥ (بِأَجْوَدِ) عوض «بِأَحْسَنِ» و (يَثْرِبَ) موضع «يَثْرِبَ».

(٦٠) كذا جاء في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ٢١٠ و الحزانة ٤ : ١٤٨ و اللسان ١٠ : ١٣٧ و ٢٠ : ٢٣٠ و في الديوان (عَلَى) بدل «إِلَى».

(٦١) في نسخة معاني الشعر ج ٢ ص ١١١ ظ و أيضاً ٢٢٣ ظ و مجموعة المعاني ص ٧٩ و الأغاني ١٤ : ٨٩ و الأضداد ص ١١٠ و الصحاح ١ : ٤٦ و ٢ : ٤٨ و اللسان ١ : ٣٢٨ و ٥ : ٢٤٣ و ١٠ : ٤٠٢ و التاج ١ : ٢٣٥ و ٣ : ١٢٧ (قَدُوفُوا) موضع «فَذَاقُوا». وفي الديوان أيضاً (أَجْوَافِنَا) عوض «أَكْبَادِنَا».

(٤٨) ضَوَابِعُ تَنْوِى بَيْضَةَ الْحَيِّ بَعْدَ مَا ... أَذَاعَتْ بِرَيْعَانِ السَّوَامِ الْمُعَزَّبِ

(٤٩) رَأَى مُجْتَنُوا الْكُرَّاثِ مِنْ أَهْلِ عَالِجٍ ... رِعَالًا مَعَتْ مِنْ أَهْلِ شَرْجٍ وَ أَيْهَبِ

(٥٠) فَأَلْوَتْ بِغَايَاهُمْ بِهِمْ وَ تَبَاشَرَتْ ... إِلَى عَرْضِ جَيْشٍ غَيْرَ أَنْ لَمْ يُكَتَّبِ

(٥١) فَقَالُوا أَلَا مَا هَؤُلَاءِ وَ قَدْ بَدَتْ ... سَوَابِقُهَا فِى سَاطِعٍ مُتَنَصِّبِ

(٥٢) فَقَالَ بَصِيرٌ يَسْتَبِينُ رِعَالَهَا ... هُمُ وَ الْإِلٰهِ مَنْ تَخَافِينَ فَاذْهَبِى

(٥٣) عَلَى كُلِّ مُنْشَقٍّ نَسَاهَا طِمِرَّةٍ ... وَ مُنْجَرِدٍ كَأَنَّهُ تَيْسُ حُلَّبِ

(٥٤) يُذَدْنَ ذِيَادَ الْخَامِسَاتِ وَ قَدْ بَدَا ... ثَرَى الْمَاءِ مِنْ أَعْطَافِهَا الْمُتَحَلِّبِ

(٤٨) كذا أنشد فى كتاب الخيل ص ٢٢ و تهذيب الألفاظ ص ٦٨٤.

(٤٩) فى الأصل «شرح» بالحاء محرفاً عن «شرج» كما رواه ابو حاتم عن الأصمعى انظر معجم البكرى ص ١٣٤. فى الديوان و المعجم (رَمْل) بدل «أَهْل» و فى الديوان أيضاً (سَرْح) موضع «شَرْج» و (تَنْضُب) بدل «أَيْهَب».

(٥٠) روى فى الديوان و اللسان ٢ : ١٩٥ و ١٨ : ٨٣ و التاج ١٠ : ٤٠ و الصحاح ٢ : ٤٤٧ و أمالى القالى ٢ : ٢٧٩ و نسخة معانى الشعر ج ٢ ص ١٥٨ (بنا) موضع «بِهِمْ» و فى نسخة معانى الشعر أيضاً «عَرْض» موضع «عُرْض».

(٥١) كذا فى الديوان «فَقالُوا» و فى الأصل «فقال» و هو خطاء الناسخ

(٥٤) كذا أنشد فى الصحاح ٢ : ٢٥٨ و اللسان ١٨ : ١٢٠ و التاج ١٠ : ٥٨ و فى المخصص ١٥ : ١٣٠ و الأساس ١ : ١٩١ (أَعْطَافِهِ) موضع «أَعْطَافِها» و فى الأساس أيضاً (يَتَحَلَّبُ) موضع «الْمُتَحَلِّبِ».

(٣٩) إذا انصرفت من عنة بعد عنة ... و جرس على آثارها كالمولب

(٤٠) تصيع أيديها الريح كأنها ... كلاب جميع غرة الصيف مهرب

(٤١) إذا انقلبت أدت وجوها كريمة ... محببة أدبن كل محبب

(٤٢) خدت حول أطناب البيوت وسوفت ... مرادا وإن تقرع عصى الحرب تركب

(٤٣) فلما بدا هضب القنان و صارة ... و وازن من شرقي سلمى بمنكب

(٤٤) أنخنا فسمناها النطاف فشاربٌ ... قليلا و آب صد عن كل مشرب

(٤٥) ترادى على فأس اللجام كأنما ... ترادى به مرقاة جذع مشذب

(٤٦) و شد العضاريط الرحال و أسلمت ... إلى كل مغوار الضحى متلبب

(٤٧) فلم يرها الراوون إلا فجاءة ... بواد تنصيه العضاه مصوب

(٣٩) كذا جاء في اللسان ١٧ : ١٢١ و التاج ٩ : ٢٨٥.

(٤٣) ورد الصدر في جزيرة العرب ص ١٧٤ مع (و نا) موضع : «فلما» و في الديوان (حزم) بدل هضب .

(٤٤) كذا أنشد في Primeurs ج ٢ ص ١٤٢ و شعراء النصرانية ص ٥٣٨.

(٤٥) كذا بالأصل (تُرادى) و في الديوان و اللسان ٨ : ٣٧ و ١٩ : ٣٤ والتاج ١٠ : ١٤٨ و الصحاح ٢ ٤٨٣ والصناعتين ص ٥٣ و أمالي القالي ١ : ٢٤٠ (يُرادى) و في فحولة الشعراء ص : ٤٩٣ (يراد) في كلي الموضعين.

(٤٧) في المجلة الآسيوية (ٱلْبَرْوُونَ) موضع « ٱلرَّاوُونَ » وجدناه في الأصل محرراً هكذا «الراوون» فأخطأ مستر كراتكوفسكي قرأه «الرَّاوُونَ» عن النسخة انظر المجلة ص٨٥٣.

(٣٣) كَأَنَّ رِعَالَ الْخَيْلِ لَمَّا تَبَادَرَتْ ... بَوَادِيَ جَرَادِ الْوَهْدَةِ الْمُتَصَوِّبِ

(٣٤) وَهَضْنَ الْحَصَى حَتَّى كَأَنَّ رُضَاضَهُ ... ذُرَى بَرَدٍ مِنْ وَابِلٍ مُتَجَلِّبِ

(٣٥) يُبَادِرْنَ بِالْفُرْسَانِ كُلَّ ثَنِيَّةٍ ... جُنُوحًا كَقُرْطَاطِ الْقَطَا الْمُتَسَرِّبِ

(٣٦) وَعَارَضْتُهَا رَهْوًا عَلَى مُتَتَابِعٍ ... شَدِيدِ الْقُصَيْرَى خَارِجِيٍّ مُحَنَّبِ

(٣٧) كَأَنَّ عَلَى أَعْطَافِهِ ثَوْبَ مَائِحٍ ... وَإِنْ يُلْقَ كَلْبٌ بَيْنَ لَحْيَيْهِ يَذْهَبِ

(٣٨) كَأَنَّ عَلَى أَعْرَافِهِ وَلِجَامِهِ ... سَنَا ضَرَمٍ مِنْ عَرْفَجٍ مُتَلَهِّبِ

(٣٣) فى الديوان (تَبَدَّتْ) بدل: «تَبَادَرَتْ» و (الْهَبْوَةِ) و في الاقتضاب ص ٣٢٧ و اللسان ١٧ : ٣٨٤ و التاج ٩ : ٣٨٧ (الرَّدْهَةِ) بدل: «الوَهْدَةِ» . و في الاقتضاب أيضاً (الْمُتَأَوِّبِ) بدل: «الْمُتَصَوِّبِ» .

(٣٤) بالأصل (وهضن) مصحفاً عن: «وَهَصْنَ» و فى الديوان (مُتَجَلِّبِ) بدل: «مُتَجَلِّبٍ» .

(٣٥) كذا أنشد في الاقتضاب فيما سبق.

(٣٦) كذا جاء في الاقتضاب ص ٣٢٦. و في اللسان ٣ : ٧٤ و التاج ١ : ٣١ و أيضاً ٥ : ١٠٥ (مُجَنَّبُ) بدل: «مُحَنَّبٍ» .

(٣٧) كذا أنشد في أدب الكاتب ص ١١٧ و أمالى القالى ٢ : ٣٧ و جاء في كتاب الحيوان ١ : ١٣٣ مع (مائح) مصحفاً عن: «مَائِحٍ» و في كتاب الخيل ص ١٦ (تُلْقَ كَلْبًا) موضع: «يُلْقَ كَلْبٌ» . و في كتاب الخيل و الاقتضاب ص ٣٢٧ و ٣٣٨ (يَذْهَبُ) موضع: يَذْهَبِ .

(٣٨) كذا في الديوان و اللسان ١٥ : ٢٤٨ و أمالى القالى ٢ : ٣٧ و شرح ديوان امرئ القيس ص ١٢ : (أَعْرَافِهِ) و في الأصل «أعطافه» و لعله خطاء الناسخ من إعادة ما فى البيت السابق.

(٢٥) نَزائِعَ مَقْذُوفًا عَلَى سَرَواتِها ... بِما لَمْ تُخالِسْها الْغُزاةُ وَتُسْهِبِ

(٢٦) تُبارِي مَراخِيها الزِّجاجَ كَأَنَّها ... ضِراءٌ أَحَسَّتْ نَبْأَةً مِنْ مُكَلِّبِ

(٢٧) كَأَنَّ بَبِيسَ الْماءِ فَوْقَ مُتُونِها ... أَساريرُ مِلْحٍ فِي مَباءَةِ مُجْرِبِ

(٢٨) مِنَ الْغَزْوِ وَاقْوَرَّتْ كَأَنَّ مُتُونَها ... زَحالِيفُ وِلْدانٍ عَفَتْ بَعْدَ مَلْعَبِ

(٢٩) وَأَذْنابُها وَحْفٌ كَأَنَّ ذُيُولَها ... مَجَرُّ أَشاءٍ مِنْ سَمِيحَةَ مُرْطِبِ

(٣٠) وَآضَتْ إِلَى أَجْوازِها وَتَقَلْقَلَتْ ... قَلائِدُ فِي أَعْناقِها لَمْ تُقَضَّبِ

(٣١) كَأَنَّ سَدا قُطْنِ الْمَوادِفِ خَلْفَها ... إِذا اسْتَوْدَعَتْهُ كُلَّ قاعٍ وَمَذْنَبِ

(٣٢) إِذا هَبَطَتْ سَهْلًا كَأَنَّ غُبارَهُ ... بِجانِبِهِ الْأَقْصَى دَواخِنُ تَنْضُبِ

(٢٥) فى كتاب الإبل ص ٩٦ (يُحالِسُها) موضع «نُحالِسُها» و أيضاً فى اللسان ١: ٤٥٨ (تُسهِبُ) موضع «تُسْهِبُ».

(٢٦) كذا أنشد فى المخصص ١٦: ٣٠ و جاء عجزه أيضاً فى الاشتقاق ص ١٤. و روى فى كتاب الحيوان ١: ٣٣ (تبادى مراحيها) محرفاً عن «تُبارِي مَراخِيها» و فى ٢: ٢٧ (الدجاج) محرفاً عن «الزِّجاجَ» و أيضاً فى ١٤٠٥ (كأنه) موضع «كأنَّها»

(٢٩) أنشد فى أمالى القالى ٢: ٢٥٥ مع (إشاء) موضع «أشاء».

(٣٠) فى الديوان (تَمَّتْ) بدل «آضَتْ».

(٣٢) أورده البطليوسى فى شرح ديوان امرئ القيس ص ٦٧ مع (حَسِبْتَ غُبارَها) موضع «كَأَنَّ غُبارَهُ» و روى فى كتاب الحيوان ٥: ٢٣٠ (بجانبها) موضع «بجانبِهِ».

(٢١) جَنَبْنَا مِنَ الْاعْرَافِ أَعْرَافِ غَمْرَةٍ وَ أَعْرَافِ لِبْنِ الْخَيْلِ يَا بُعْدَ مَجْنَبِ

(٢٢) بَنَاتِ الْغُرَابِ وَ الْوَجِيهِ وَ لَاحِقٍ وَ أَعْوَجَ تَنْمِي نِسْبَةَ الْمُتَنَسِّبِ

(٢٣) وِرَادًا وَ حُوًّا مُشْرِفًا حَجَبَاتُهَا بَنَاتِ حِصَانٍ قَدْ تُعُوِّلَ مُنْجِبِ

(٢٤) وَ كُمْتًا مُدَمَّاةً كَأَنَّ مُتُونَهَا جَرَى فَوْقَهَا وَاسْتَشْعَرَتْ لَوْنَ مُذْهَبِ

(٢١) فى معجم البكرى ص ٦١٧ و معجم البلدان ١ : ٣١٤ و التاج ٦ : ١٩٤ (حَلَسْنَا) بدل «جَنَبْنَا». و فى جزيرة العرب ص ١٤٧ و التاج و الديوان و معجم البلدان (لُبْنَى) موضع «لِبْنِ». و فى الديوان و معجم البلدان و التاج أيضاً (مَحْلَبِ) بدل «مَجْنَبِ».

(٢٢) بالأصل (العرب) كذا بالعين محرفاً عن «الْغُرَابِ». و فى سب الخيل ص ٩ (نِسْبَةُ) خطأ من «نِسْبَةَ». كذا أنشد فى اللسان ١٧ : ٤٥٥ و التاج ٩ : ٤١٩ . و فى معجم البلدان ١ : ٣١٤ و التاج ٦ : ١٩٥ (الْأَغَرِّ) عوض «الْغُرَابِ». و روى فى المقاصد النحوية ٣ : ٢٥ هكذا :

مَعَاوِيَ مِنْ آلِ الْوَجِيهِ وَ لَاحِقٍ عَلَاجِيجَ فِيهَا لَدَّةٌ لِمُعَقِّبِ

(٢٣) كذا أنشد فى اللسان ١ : ٢٩١ و التاج ١ : ٢٠٣ و الأساس ٢ : ٣٢٨ . و فى معجم البلدان ١ : ٣١٤ و التاج ٦ : ١٥٩ (عِرَانًا) عوض «وِرَادًا» و (تُخَيَّرَ) بدل «تُعُوِّلَ». و فى كتاب الخيل ص ٩ (أَشْرَفَتْ) بدل «مُشْرِفًا» و فى التاج فيما مضى آنفا (صحاتها) بدل «حَجَبَاتُهَا».

(٢٤) كذا جاء فى الكتاب ١ : ٣٠ و المفصل ص ١١ و الجمل ص ١٢٧ و اللسان ٢ : ٢٨٧ و ٦ : ٨١ و ١٨ : ٢٩٥ و التاج ١ : ٥٧٩ و ٣ : ٣٠٣ و ١٠ : ١٣١ . و فى الأساس ١ : ٤٩٤ صدر البيت مروى هكذا : وِرَادًا مُدَمَّاةً وَ كُمْتًا كَأَنَّمَا *

(١٣) وَ فِينَا رِبَاطُ الْخَيْلِ كُلُّ مُطَهَّمٍ رَجِيلٍ كَسِرْحَانِ الْغَضَا الْمُتَأَوِّبِ

(١٤) يُذِيقُ الَّذِي يَعْلُو عَلَى ظَهْرِ مَتْنِهِ ظِلَالَ خَذَارِيفٍ مِنَ الشَّدِّ مُلْهِبِ

(١٥) وَ جَرْدَاءَ مِمْرَاحٍ نَبِيلٍ حِزَامُهَا طَرُوحٍ كَعُودِ النَّبْعَةِ الْمُتَنَخِّبِ

(١٦) ثَنِيفٍ إِذَا اقْوَرَّتْ مِنَ الْقَوْدِ وَاطَأَتْ بِهَادٍ رَفِيعٍ يَقْهَرُ الْخَيْلَ صَلْهَبِ

(١٧) وَ عُوجٍ كَحَدْءِ السَّرَاءِ مَطَّتْ بِهَا مَطَارِدُ تَهْدِيهَا أَسِنَّةُ قَعْضَبِ

(١٨) إِذَا فِيلَ نَهْنِهَا وَقَدْ جَدَّ جِدُّهَا تَرَامَتْ كَخُذْرُوفِ الْوَلِيدِ الْمُثَقَّبِ

(١٩) قَبَائِلُ مِنْ فَرْعَى غَنِيٍّ تَوَاهَقَتْ بِهَا الْخَيْلُ لَا عُزْلٍ وَلَا مُتَشَاشِبِ

(٢٠) أَلَا هَلْ أَتَى أَهْلَ الْحِجَازِ مَغَارُنَا عَلَى حَيِّ وَرْدٍ وَابْنِ رِبَا الْمُضَرِّبِ

(١٣) هذا أنشد في اللسان ١٥ : ٢٦٥ والتاج ٨ : ٣٨٢ . وفي المقاصد النحوية ٣ : ٢٤ (وخيل) موضع «رجيل» لعله خطأ مطبعي.

(١٤) بالأصل (حذاريف) هذا بالحاء المهملة محرفاً عن «خذاريف».

(١٨) في الأصل (كحذروف) بالحاء.

وجاء في اللسان ١٩ : ٥٥ مع القافية (المثقف) بالفاء وهو خطأ.

(١٩) في الديوان وأمالي القالي ٢ : ٦٧ (فرعى) موضع «فرعى» وفي الأمالي أيضاً (عزل) موضع «عزل».

(٢٠) في معجم البكري ص ٢٤٨ يروى هكذا :

ألا هل أتى أهل الحجاز مغارنا على حي دونهم أهل الجناب فـ

(٦) وَ بَيْتٍ تَهُبُّ الرِّيحُ فِي حَجَرَاتِهِ ... بِأَرْضٍ فَضَاءٍ بَابُهُ لَمْ يُحَجَّبِ

(٧) سَمَاوَتُهُ أَسْمَالُ بُرْدٍ مُحَبَّرٍ ... وَ صُهْوَتُهُ مِنْ أَتْحَمِيٍّ مُعَصَّبِ

(٨) وَ أَطْنَابُهُ أَرْسَانُ جُرْدٍ كَأَنَّهَا ... صُدُورُ الْقَنَا مِنْ بَادِئٍ وَ مُعَقَّبِ

(٩) نَصَبْتُ عَلَى قَوْمٍ تُدِرُّ رِمَاحُهُمْ ... عُرُوقَ الْأَعَادِي مِنْ غَرِيرٍ وَ أَشْيَبِ

(١٠) وَ فِينَا تَرَى الطُّولَى وَ كُلَّ سَمَيْدَعٍ ... مُدَرَّبِ حَرْبٍ وَ ابْنَ كُلِّ مُدَرَّبِ

(١١) طَوِيلِ نِجَادِ السَّيْفِ لَمْ يَرْضَ خُطَّةً ... مِنَ الْخَسْفِ وَرَّادٍ إِلَى الْمَوْتِ صَقْعَبِ

(١٢) تَبِيتُ كَعِقْبَانِ الشَّرِيفِ رِجَالُهُ ... إِذَا مَا نَوَوْا إِحْدَاثَ أَمْرٍ مُعَطَّبِ

(٦) كذا روى فى الأغانى ١٤ : ٨٩ -

(٧) فى المقاصد النحوية ٣ : ٢٤ (مَفُوف) بدل «مُحَبَّر» و فى كامل المبرد ص ٨٧ والمخصص ١ : ٥٢ والأغانى ١٤ : ٨٩ (سَائِرُه) بدل «سَمَاوَتُه» و فى الكامل أيضاً (مُشَرَّع) بدل «مُعَصَّب» - والبيت يُنشد أيضاً لعلقمة انظر اللسان ١٩ : ١٢٤ -

(٩) فى المقاصد النحوية ٣ : ٢٤ يروى الصدر : كَفَّ قَوْمٍ تُدِرُّ رِمَاحُهُمْ

(١٠) أنشد فى معجم البلدان ٣ : ٣٨٥ مع (الطُّوَى) بدل «الطُّولَى» -

(١١) فى المقاصد النحوية فيما مضى (غوّاص) بدل «وَرَّاد» و (مِهْرَب) بدل «صَقْعَب» -

(١٢) كذا أنشد فى نسخة معانى الشعر ج ٢ ص ١٥٦ - و فى المجلة و معجم البكرى ص ٢٠٤ (مُعَطَّب) و فى جزيرة العرب ص ١٧٣ (مُعَقَّب) و فى كتاب الحيوان ٦ : ١١٠ (تعطفوا) بدل «مُعَطَّب» و فى معجم البلدان ٣ : ٢٨٥ (العقبان) موضع «كَعِقْبَانِ» -

٦ قال طفيل بن عوف

الطويل

(١) بِٱلْعُقْرِ دَارٌ مِنْ جَمِيلَةَ هَيَّجَتْ ... سَوَالِفَ حُبٍّ فِي فُؤَادِكَ مُنْصِبِ

(٢) وَكُنْتَ إِذَا نَاءَتْ بِهَا غَرْبَةُ ٱلنَّوَى ... شَدِيدَ ٱلْقُوَى لَمْ تَدْرِ مَا قَوْلُ مُشْغِبِ

(٣) كَرِيمَةُ حُرِّ ٱلْوَجْهِ لَمْ تَدْعُ هَالِكًا ... مِنَ ٱلْقَوْمِ هُلْكًا فِي غَدٍ غَيْرَ مُعْقِبِ

(٤) أَسِيلَةُ مَجْرَى ٱلدَّمْعِ خَمْصَانَةُ ٱلْحَشَى ... بَرُودُ ٱلثَّنَايَا ذَاتُ خَلْقٍ مُشَرْعَبِ

(٥) تُرِي ٱلْعَيْنَ مَا تَهْوَى وَفِيهَا زِيَادَةٌ ... مِنَ ٱلْيُمْنِ إِذْ تَبْدُو وَمَلْهًى لِمَلْعَبِ

هذه القصيدة قد نشرها مستر كرانكو في المجلة الآسيوية الإنكليزية لسنة ١٩٠٧ ص ٨٢٩-٨٦٦ وفي ديوان طفيل بن عوف الغنوي ق ١ ص ٢-١٦.

(١) كذا أورده ياقوت في معجم البلدان ٣ : ٦٩٧ مع (بِٱلْعُقْرِ) وفي معجم البكري ص ٦٧٤ (بِٱلْعُفْرِ) وفي الأغاني ٧ : ١٤٧ (بِٱلْقُفْرِ).

(٢) في الديوان (بَانَتْ) بدل «نَاءَتْ» وفي الأغاني ١٤ : ٨٧ (تَرْكُ) بدل «قَوْلُ» وفي الأغاني ٧ : ١٤٧ يروى هكذا :

وَكُنْتَ إِذَا تَنْأَى نَوًى أَوْ تَفَرَّقَتْ ... شَدِيدَ ٱلْهَوَى لَمْ تَدْرِ مَا مُتَشَغِّبُ

(٣) كذا روى في أمالي القالي ١ : ١٨٨ واللسان ٢ : ١٠٤ والتاج ١ : ٣٨٩ ومد القاموس ٥ : ٥٠٩.

(٤) أنشد في اللسان ١ : ٤٧٦ والتاج ١ : ٣١٥.

(٥) في الديوان (تَرَى ٱلْعَيْنُ) موضع «تُرِي ٱلْعَيْنَ» وفي الأغاني ٧ : ١٤٧ (الحسن) بدل «ٱلْيُمْنِ» وفي الأغاني ١٤ : ٨٩ يروى هكذا :

يرى العين ما يهوى و فيها زيادة ... من اليمن ان يبدو و ملهى و ملعب

المطبعة اللطيفية الواقعة فى دهلى

١٣٥٦هـ — ١٩٣٨م

نخبة

من

كتاب الاختيارين

اختيار المفضّل الضبّى و عبد الملك بن قُرَيب الأصمعى
من أشعار فصحاء العرب فى الجاهلية و الإسلام
مما روى عن مشائخ أهل اللغة
الموثوق بروايتهم

بتحقيق

الدكتور السيد معظّم حسين ، ام ـ اى، دى ـ فِل (أكسن)

عُنيت بنشرها

جامعة دكّة ـ بنجالة (الهند)